

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

185e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

N. 301

185e JAARGANG

VENDREDI 20 NOVEMBRE 2015
DEUXIEME EDITION

VRIJDAG 20 NOVEMBER 2015
TWEDE EDITIE

SOMMAIRE

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Ambassades étrangères en Belgique. — Remise de lettres de créance, p. 69668.

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

7 SEPTEMBRE 2012. — Loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française pour le développement de la coopération et de l'entraide administrative en matière de sécurité sociale, fait à Paris le 17 novembre 2008, p. 69668.

Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Christmas Fun", loterie publique organisée par la Loterie Nationale, p. 69676.

INHOUD

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Buitenlandse ambassades in België. — Overhandiging van geloofsbrieven, bl. 69668.

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

7 SEPTEMBER 2012. — Wet houdende instemming met het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Frankrijk voor de ontwikkeling van de samenwerking en van de wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de sociale zekerheid, opgemaakt te Parijs op 17 november 2008, bl. 69668.

Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole

16 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Christmas Fun", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij, bl. 69676.

Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Happy 2016", loterie publique organisée par la Loterie Nationale, p. 69679.

Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 2014 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Winter Millions", loterie publique organisée par la Loterie Nationale, p. 69682.

Service public fédéral Intérieur et Service public fédéral Justice

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal relatif à l'accès direct du Comité permanent de contrôle des services de police et de son Service d'enquêtes aux données et informations de la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police, p. 69683.

Service public fédéral Intérieur et Service public fédéral Justice

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal relatif à l'accès direct de l'Organe de contrôle aux données et informations de la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police, p. 69692.

Service public fédéral Intérieur et Service public fédéral Justice

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal relatif à l'accès direct du Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité et de son Service d'enquêtes aux données et informations de la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police, p. 69699.

Service public fédéral Intérieur et Service public fédéral Justice

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal relatif aux conditions afférentes à la communication des données à caractère personnel et des informations des services de police belges aux membres d'Interpol et à Interpol, p. 69706.

Service public fédéral Intérieur

10 JUIN 2014. — Arrêté royal fixant l'allocation de mandat du commandant d'une zone de secours et les limites de l'indemnité du comptable spécial. — Traduction allemande, p. 69713.

Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole

16 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Happy 2016", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij, bl. 69679.

Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole

16 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 2014 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Winter Millions", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij, bl. 69682.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken en Federale Overheidsdienst Justitie

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit betreffende de rechtstreekse toegang van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten en van de Dienst Enquêtes ervan tot de gegevens en de informatie van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt, bl. 69683.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken en Federale Overheidsdienst Justitie

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit betreffende de rechtstreekse toegang van het Controleorgaan tot de gegevens en de informatie van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt, bl. 69692.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken en Federale Overheidsdienst Justitie

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit betreffende de rechtstreekse toegang van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en de Dienst Enquêtes ervan tot de gegevens en de informatie van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt, bl. 69699.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken en Federale Overheidsdienst Justitie

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit betreffende de voorwaarden verbonden aan de mededeling van persoonsgegevens en informatie door de Belgische politiediensten aan de leden van Interpol en Interpol, bl. 69706.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

10 JUNI 2014. — Koninklijk besluit tot vastlegging van de mandaat-toelage van de commandant van een hulpverleningszone en van de grenzen van de vergoeding van de bijzondere rekenplichtige. — Duitse vertaling, bl. 69713.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

10. JUNI 2014 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Mandatszulage eines Kommandanten einer Hilfeleistungszone und der Grenzen der Vergütung eines besonderen Rechnungsführers — Deutsche Übersetzung, S. 69713.

Service public fédéral Intérieur

11 SEPTEMBRE 2015. — Arrêté royal fixant l'attribution du subside à la SA A.S.T.R.I.D pour la plateforme de concertation CAD 112 pour l'année budgétaire 2015. — Erratum, p. 69714.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

11 SEPTEMBER 2015. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van de toelage aan de N.V. A.S.T.R.I.D. voor het CAD overlegplatform 112 voor het begrotingsjaar 2015. — Erratum, bl. 69714.

Service public fédéral Finances

9 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal n° 56 relatif aux remboursements en matière de taxe sur la valeur ajoutée en faveur des assujettis établis dans un Etat membre autre que l'Etat membre de remboursement. — Coordination officielle en langue allemande, p. 69715.

Föderaler Öffentlicher Dienst Finanzen

9. DEZEMBER 2009 — Königlicher Erlass Nr. 56 über die Erstattung der Mehrwertsteuer an Steuerpflichtige, die in einem anderen Mitgliedstaat als dem Mitgliedstaat der Erstattung ansässig sind — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 69715.

Service public fédéral Finances

9 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal portant approbation du règlement de l'Autorité des services et marchés financiers modifiant le règlement de la Commission bancaire, financière et des assurances relatif à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, p. 69719.

Service public fédéral Mobilité et Transports

23 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal portant abrogation de l'arrêté royal du 21 mars 1978 relatif à l'octroi aux membres du personnel de Proximus d'une allocation pour l'usage de certaines langues, l'arrêté royal du 10 octobre 1991 accordant une prime de bilinguisme aux membres du personnel de Proximus et l'arrêté ministériel du 22 juillet 1982 fixant le programme et les modalités de l'examen en vue de l'octroi d'une allocation pour usage de certaines langues aux membres du personnel de Proximus, p. 69721.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 mars 2015, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité, modifiant la convention collective de travail du 27 mai 2014 relative aux pensions complémentaires des travailleurs auxquels la convention collective de travail du 29 septembre 2003 relative aux conditions de travail et de salaire s'applique, p. 69722.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal fixant, pour certaines entreprises de fabrication de charnières à souder situées sur le territoire d'Herstal et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 69724.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de conception et fabrication d'appareils de chauffage individuels au bois et gaz, situées à Aywaille, et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 69725.

Federale Overheidsdienst Financiën

9 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit nr. 56 met betrekking tot de teruggaaf inzake belasting over de toegevoegde waarde aan belastingplichtigen gevestigd in een andere lidstaat dan de lidstaat van teruggaaf. — Officiële coördinatie in het Duits, bl. 69715.

Federale Overheidsdienst Financiën

9 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het reglement van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten tot wijziging van het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen betreffende de voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, bl. 69719.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

23 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit houdende de opheffing van het koninklijk besluit van 21 maart 1978 betreffende de toekenning van een toelage voor het gebruik van zekere talen aan de personeelsleden van Proximus, het koninklijk besluit van 10 oktober 1991 tot toekenning van een premie voor tweetaligheid aan de personeelsleden van Proximus en het ministerieel besluit van 22 juli 1982 tot vaststelling van het programma en de regelen van het examen met het oog op de toekenning van een toelage voor het gebruik van zekere talen aan de personeelsleden van Proximus, bl. 69721.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

26 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 maart 2015, gesloten in het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 2014 betreffende de aanvullende pensioenen van de werknemers op wie de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2003 betreffende de arbeids- en loonsvoorwaarden van toepassing is, bl. 69722.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

26 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor sommige ondernemingen die lasscharnieren vervaardigen, gelegen op het grondgebied van Herstal en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 69724.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

26 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor de ondernemingen die individuele verwarmingstoestellen op hout en gas ontwerpen en vervaardigen, gelegen in Aywaille, en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 69725.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 décembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, déplaçant le siège du "Fonds social Maribel pour les établissements et services agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale ou par l'autorité fédérale belge en tant que Croix-Rouge de Belgique, établissement d'intérêt public, pour autant que les travailleurs soient actifs dans les centres d'accueil pour demandeurs d'asile, les centres d'accueil d'urgence, les centres d'accueil d'hiver ou encadrent ces activités, et qui ressortissent à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement", p. 69727.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2013, conclue au sein de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques, relative à la fixation de la cotisation pour le financement du plan de pension sectoriel organisé par le "Fonds deuxième pilier CP 323", p. 69728.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin (SCP 120.02) relative au remplacement des jours fériés en 2016, p. 69730.

Service public fédéral Sécurité sociale

16 SEPTEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant l'article 128 de l'arrêté royal du 5 juillet 1963 concernant le reclassement social des handicapés et portant exécution de l'article 24, alinéa 2 de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, p. 69732.

Service public fédéral Sécurité sociale

9 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 septembre 1999 fixant les conditions auxquelles l'assurance soins de santé et indemnités intervient dans le prix de la journée d'entretien d'une unité pour le traitement des grands brûlés, p. 69733.

Service public fédéral Sécurité sociale

18 NOVEMBRE 2015. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, p. 69734.

Service public fédéral Sécurité sociale

18 NOVEMBRE 2015. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, p. 69814.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

26 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot overplaatsing van de zetel van het "Fonds Sociale Maribel voor de instellingen en diensten erkend en/of gesubsidieerd door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of door de Belgische federale overheid als Belgische Rode Kruis, instelling van openbaar nut, voor zover de werknemers werkzaam zijn in de opvangcentra voor asielzoekers, de noodopvangcentra, de centra voor winteropvang, of deze activiteiten omkaderen, en die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten", bl. 69727.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

26 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2013, gesloten in het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden, betreffende de vaststelling van de bijdrage ter financiering van het sectoraal pensioenplan georganiseerd door het "Fonds tweede pijler PC 323", bl. 69728.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

26 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding (PSC 120.02) betreffende de vervanging van de feestdagen in 2016, bl. 69730.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

16 SEPTEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 128 van het koninklijk besluit van 5 juli 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen en tot uitvoering van artikel 24, tweede lid van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, bl. 69732.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

9 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 september 1999 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de verpleegdagprijs van een eenheid voor de behandeling van zware brandwonden, bl. 69733.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

18 NOVEMBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, bl. 69734.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

18 NOVEMBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, bl. 69814.

Service public fédéral Sécurité sociale

18 NOVEMBRE 2015. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 22 mai 2014 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des produits radio-pharmaceutiques, p. 69821.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

6 NOVEMBRE 2015. — Arrêté ministériel relatif au lancement du système d'enregistrement en ligne en application de l'article 53 de l'arrêté royal du 8 mai 2014 relatif à la mise à disposition sur le marché et à l'utilisation des produits biocides, p. 69824.

Service public fédéral Justice

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal transférant temporairement le siège de Florenville de la justice de paix du canton de Virton, Florenville et Etalle à Virton, p. 69824.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

30 SEPTEMBRE 2015. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi d'une dotation exceptionnelle aux Musées royaux d'Art et d'Histoire pour couvrir des investissements uniques, p. 69825.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

9 NOVEMBRE 2015. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 27 août 2013 instituant une Chambre de recours départementale auprès du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique, p. 69826.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

23 DECEMBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 2005 fixant les fréquences des inspections nécessitant la présence d'un agent de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire dans les établissements du secteur des viandes et du poisson dans le cadre du programme de contrôle de l'Agence. — Traduction allemande, p. 69827.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

7 JANVIER 2003. — Arrêté ministériel arrêtant des modalités d'application dans le cadre de l'arrêté royal du 8 août 1997 relatif à l'identification, l'enregistrement et aux modalités d'application de l'épidémiosurveillance des bovins. — Traduction allemande, p. 69830.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

18 NOVEMBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 mei 2014 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van radiofarmaceutische producten, bl. 69821.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

6 NOVEMBER 2015. — Ministerieel besluit betreffende de start van het online registratiesysteem volgens artikel 53 van het koninklijk besluit van 8 mei 2014 betreffende het op de markt aanbieden en het gebruiken van biociden, bl. 69824.

Federale Overheidsdienst Justitie

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit tot tijdelijke verplaatsing van de zetel Florenville van het vredegerecht van het kanton Virton, Florenville en Etalle naar Virton, bl. 69824.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

30 SEPTEMBER 2015. — Ministerieel besluit houdende toekenning van een uitzonderlijke dotatie aan de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis voor eenmalige investeringen, bl. 69825.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

9 NOVEMBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 27 augustus 2013 tot instelling van een Departementale Raad voor Beroep bij de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid, bl. 69826.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

23 DECEMBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 2005 tot vastleggen van de frequenties van inspecties waarvoor de aanwezigheid van een agent van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen in inrichtingen van de vlees- en vissector in het raam van het controleprogramma van het Agentschap vereist is. — Duitse vertaling, bl. 69827.

Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette

23. DEZEMBER 2008 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 22. Dezember 2005 zur Festlegung der Häufigkeit der Inspektionen, für die die Anwesenheit eines Bediensteten der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette in Betrieben des Fisch- und Fleischsektors im Rahmen des Kontrollprogramms der Agentur erforderlich ist — Deutsche Übersetzung, S. 69827.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

7 JANUARI 2003. — Ministerieel besluit houdende uitvoeringsbepalingen in het kader van koninklijk besluit van 8 augustus 1997 betreffende de identificatie, de registratie en de toepassingsmodaliteiten voor de epidemiologische bewaking van de runderen. — Duitse vertaling, bl. 69830.

Föderaler Öffentlicher Dienst Volksgesundheit, Sicherheit der Lebensmittelkette und Umwelt

7. JANUAR 2003 — Ministerieller Erlass zur Festlegung von Ausführungsmodalitäten im Rahmen des Königlichen Erlasses vom 8. August 1997 über die Identifizierung, die Registrierung und die Modalitäten für die Anwendung der epidemiologischen Überwachung von Rindern — Deutsche Übersetzung, S. 69831.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

22 MARS 2013. — Arrêté ministériel relatif aux assouplissements des modalités d'application de l'autocontrôle et de la traçabilité dans certains établissements dans la chaîne alimentaire. — Coordination officielle en langue allemande, p. 69835.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

22 MAART 2013. — Ministerieel besluit betreffende de versoepeling van de toepassingsmodaliteiten van de autocontrole en de traceerbaarheid in sommige inrichtingen in de voedselketen. — Officiële coördinatie in het Duits, bl. 69835.

Föderalagentur für Die Sicherheit der Nahrungsmittelkette

22. MÄRZ 2013 — Ministerieller Erlass über die Lockerungen der Modalitäten der Anwendung der Eigenkontrolle und der Rückverfolgbarkeit in bestimmten Betrieben in der Nahrungsmittelkette — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 69835.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

29 MARS 2013. — Arrêté ministériel relatif à la surveillance, aux contrôles phytosanitaires et aux mesures à prendre en ce qui concerne le matériel d'emballage en bois utilisé pour le transport de marchandises spécifiées en provenance de Chine. — Coordination officielle en langue allemande, p. 69837.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

29 MAART 2013. — Ministerieel besluit betreffende het toezicht, de fytosanitaire controles en de te nemen maatregelen met betrekking tot het houten verpakkingsmateriaal dat gebruikt wordt voor het vervoer van specifieke goederen van oorsprong uit China. — Officiële coördinatie in het Duits, bl. 69837.

Föderalagentur für Die Sicherheit der Nahrungsmittelkette

29. MÄRZ 2013 — Ministerieller Erlass über die Überwachung, die Pflanzengesundheitskontrollen und die Maßnahmen, die bei Holzverpackungsmaterial zu ergreifen sind, das bereits für den Transport spezifizierter Waren mit Ursprung in China verwendet wird — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 69837.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Communauté flamande**Vlaamse Gemeenschap**Autorité flamande**Vlaamse overheid*

2 OCTOBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif au subventionnement du boisement et du reboisement, p. 69846.

2 OKTOBER 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende het verlenen van subsidies voor bebossing en voor herbebossing, bl. 69839.

*Autorité flamande**Vlaamse overheid**Agriculture et Pêche**Landbouw en Visserij*

14 OCTOBRE 2015. — Arrêté ministériel établissant les prescriptions minimales pour les plants de pommes de terre prébase et les classes de l'UE pour les plants prébase, les plants de base et les plants de pommes de terre certifiés, ainsi que les conditions et dénominations applicables à ces classes, p. 69856.

14 OKTOBER 2015. — Ministerieel besluit tot vaststelling van minimumeisen voor prebasispootgoed van aardappelen en tot vaststellen van EU-klassen voor prebasispootgoed, basispootgoed en gecertificeerd pootgoed van aardappelen en van de daarvoor geldende eisen en aanduidingen, bl. 69852.

*Autorité flamande**Vlaamse overheid**Agriculture et Pêche**Landbouw en Visserij*

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté ministériel portant modification à l'arrêté ministériel du 18 décembre 2014 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, p. 69862.

16 NOVEMBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2014 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, bl. 69861.

*Communauté germanophone**Duitstalige Gemeenschap**Deutschsprachige Gemeinschaft**Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

2. NOVEMBER 2015 — Dekret zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens vom 15. Juli 2014 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission von Brüssel-Hauptstadt und der Französischen Gemeinschaftskommission bezüglich der Funktionsweise des Interföderalen Instituts für Statistik sowie des Verwaltungsrates und der wissenschaftlichen Ausschüsse des Instituts für die volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen, S. 69863.

Ministère de la Communauté germanophone

2 NOVEMBRE 2015. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 15 juillet 2014 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française concernant les modalités de fonctionnement de l'Institut interfédéral de statistique, du conseil d'administration et des Comités scientifiques de l'Institut des comptes nationaux, p. 69863.

*Région wallonne**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

29. OKTOBER 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung über Beihilfen zur Förderung der Internationalisierung der Unternehmen, S. 69871.

Service public de Wallonie

29 OCTOBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon concernant les aides à l'internationalisation des entreprises, p. 69864.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

7 MAI 2015. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'établissement d'un périmètre de préemption « Petite Senne » sur le territoire de la commune de Molenbeek-Saint-Jean, p. 69886.

Région de Bruxelles-Capitale

12 NOVEMBRE 2014. — Arrêté ministériel accordant délégation de pouvoir et de signature pour l'octroi de subventions pour des travaux de conservation à un bien classé et de restauration relatifs au petit patrimoine. — Erratum, p. 69892.

Autres arrêtés*Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion*

Collecte à domicile. — Autorisation, p. 69893.

Service public fédéral Intérieur

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 4 mars 2002 relatif à la désignation des fonctionnaires habilités à surveiller l'application de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé et de ses arrêtés d'exécution, p. 69893.

Service public fédéral Intérieur

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 4 mars 2002 désignant les fonctionnaires chargés de la perception, du recouvrement ainsi que du contrôle du prélèvement dû par les détectives privés, p. 69894.

Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap

2 NOVEMBER 2015. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 15 juli 2014 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de nadere regels voor de werking van het Interfederaal Instituut voor de statistiek, van de raad van bestuur en de Wetenschappelijke Comités van het Instituut voor de nationale rekeningen, bl. 69864.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

29 OKTOBER 2015. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de steun voor internationalisering van de ondernemingen, bl. 69879.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

7 MEI 2015. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de vaststelling van een perimeter van voorkoop 'Kleine Zenne' op het grondgebied van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, bl. 69886.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

12 NOVEMBER 2014. — Ministerieel besluit tot delegatie van bevoegdheid en tekenbevoegdheid voor de toekenning van subsidies voor werken tot behoud van een beschermd goed en restauratiewerken aan klein erfgoed. — Erratum, bl. 69892.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole*

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning, bl. 69893.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

26 OKTOBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 4 maart 2002 tot aanwijzing van de ambtenaren gemachtigd om toezicht te houden op de toepassing van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective en haar uitvoeringsbesluiten, bl. 69893.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

26 OKTOBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 4 maart 2002 tot aanwijzing van de ambtenaren belast met de inning en de invordering van en de controle op de heffing verschuldigd door de privé-detectives, bl. 69894.

Service public fédéral Intérieur

Collecte à domicile. — Autorisation, p. 69896.

Service public fédéral Intérieur

Collecte à domicile. — Autorisation, p. 69896.

Service public fédéral Intérieur

Collecte à domicile. — Autorisation, p. 69896.

Service public fédéral Intérieur

Tombola. — Autorisation, p. 69896.

Service public fédéral Intérieur

Tombola. — Autorisation, p. 69896.

Service public fédéral Intérieur

Tombola. — Autorisation, p. 69897.

Service public fédéral Intérieur

Tombola. — Autorisation, p. 69897.

Service public fédéral Intérieur

Tombola. — Autorisation, p. 69897.

Service public fédéral Intérieur

Tombola. — Autorisation, p. 69897.

Service public fédéral Intérieur

Tombola. — Autorisation, p. 69897.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 69897.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

10 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal portant nomination des assesseurs juridiques suppléants auprès de certains Conseils provinciaux francophones de l'Ordre des architectes, p. 69898.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Personnel et Organisation. — Mise à la retraite, p. 69900.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Personnel et Organisation. — Mise à la retraite, p. 69900.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Personnel et Organisation. — Mise à la retraite, p. 69900.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Personnel et Organisation. — Mise à la retraite, p. 69900.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Personnel et Organisation. — Mise à la retraite, p. 69900.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning, bl. 69896.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning, bl. 69896.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning, bl. 69896.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Tombola. — Vergunning, bl. 69896.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Tombola. — Vergunning, bl. 69896.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Tombola. — Vergunning, bl. 69897.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Tombola. — Vergunning, bl. 69897.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Tombola. — Vergunning, bl. 69897.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Tombola. — Vergunning, bl. 69897.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Tombola. — Vergunning, bl. 69897.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 69897.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

10 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit houdende benoeming van plaatsvervangende rechtskundige bijzitters bij bepaalde Franstalige provinciale Raden van de Orde van Architecten, bl. 69898.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Personeel en Organisatie. — Pensionering, bl. 69900.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Personeel en Organisatie. — Pensionering, bl. 69900.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Personeel en Organisatie. — Pensionering, bl. 69900.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Personeel en Organisatie. — Pensionering, bl. 69900.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Personeel en Organisatie. — Pensionering, bl. 69900.

Gouvernements de Communauté et de Région

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Communauté flamande

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse Milieumaatschappij

Afdeling Economisch Toezicht Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. — Verklaring van openbaar nut, bl. 69901.

Vlaamse overheid

30 OKTOBER 2015. — Wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 oktober 2013 tot benoeming van de leden en plaatsvervangende leden van het Raadgevend Comité bij het intern verzelfstandigd agentschap Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, wat betreft het ontslag en de benoeming van twee effectieve leden en twee plaatsvervangende leden, bl. 69902.

Vlaamse overheid

Uittreksel, bl. 69902.

Vlaamse overheid

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

17 NOVEMBER 2015. — Besluit van de administrateur-generaal tot schorsing van de erkenning van een woonzorgcentrum en rust- en verzorgingstehuis, bl. 69902.

Vlaamse overheid

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

17 NOVEMBER 2015. — Besluit van de administrateur-generaal tot schorsing van de erkenning van een woonzorgcentrum, bl. 69904.

Vlaamse overheid

Leefmilieu, Natuur en Energie

11 SEPTEMBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van diverse bepalingen van het ministerieel besluit van 22 februari 2010 houdende aanstelling van de voorzitter en de leden van de kapitaalschadecommissies ingesteld bij het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid, bl. 69905.

Vlaamse overheid

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

3 SEPTEMBER 2015. — Provincie West-Vlaanderen. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) Beauvoorde, stad Veurne, bl. 69906.

Vlaamse overheid

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

30 OKTOBER 2015. — Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Vlaamse Leemstreek" in Geraardsbergen, Haaltert, Ninove, Oudenaarde, Zottegem, Zwalm en Halle, Landen, Lennik en Tienen, bl. 69906.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

13 OCTOBRE 2015. — Arrêté ministériel modifiant la composition de la Commission consultative des maisons et centres de jeunes fixée par l'arrêté ministériel du 7 octobre 2013 portant nomination des membres de la commission consultative des maisons et centres de jeunes, p. 69906.

*Région wallonne**Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

13 OKTOBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de Adviescommissie voor Jeugdhuisen en –centra bepaald bij het ministerieel besluit van 7 oktober 2013 tot benoeming van de leden van de Adviescommissie voor Jeugdhuisen en –centra, bl. 69907.

*Waals Gewest**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

Umweltt, S. 69909.

Service public de Wallonie

Environnement, p. 69908.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001507, p. 69911.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350178993, p. 69911.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2015059100, p. 69912.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2015059101, p. 69912.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets GB 0001003863, p. 69913.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets GB 0001003864, p. 69913.

Waaalse Overheidsdienst

Leefmilieu, bl. 69910.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 012969, p. 69914.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 013272, p. 69914.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 213363, p. 69915.

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 612915, p. 69915.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

Installations de stockage, p. 69916.

Région de Bruxelles-Capitale

Collecteur de déchets dangereux, p. 69916.

Région de Bruxelles-Capitale

Expert en pollution du sol, p. 69919.

Région de Bruxelles-Capitale

Protection cathodique, p. 69920.

Région de Bruxelles-Capitale

Collecteur de PCB/PCT, p. 69920.

Région de Bruxelles-Capitale

Collecteur d'huiles usagées, p. 69921.

Région de Bruxelles-Capitale

Subvention facultative, p. 69922.

Région de Bruxelles-Capitale

Agence Régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté ». — Personnel. Nomination, p. 69922.

Région de Bruxelles-Capitale

Enregistrement en tant qu'entrepreneur en assainissement du sol, p. 69923.

Région de Bruxelles-Capitale

Enregistrement en tant que transporteur de déchets animaux, p. 69923.

Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

Désignation par mandat du fonctionnaire dirigeant, p. 69923.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Opslaginstallaties, bl. 69916.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ophaler van gevaarlijke afvalstoffen, bl. 69916.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Bodemverontreinigingsdeskundige, bl. 69919.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Kathodische bescherming, bl. 69920.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ophaler van PCB's/PCT's, bl. 69920.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ophaler van afvaloliën, bl. 69921.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Facultatieve subsidie, bl. 69922.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel ». — Personeel. — Benoeming, bl. 69922.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Registratie als bodemsaneringsaannemer, bl. 69923.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Registratie als vervoerder van dierlijk afval, bl. 69923.

Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad

Toekenning van de mandaatbetrekking van leidend ambtenaar, bl. 69923.

Avis officiels

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection du directeur des services d'encadrement (m/f) pour la Régie des Bâtiments (AFG15715), p. 69924.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection du directeur général des services opérationnels (m/f) pour la Régie des Bâtiments (AFG15716), p. 69925.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Règle interprétative, p. 69926.

Service public fédéral Justice

Notariat. — Places vacantes, p. 69927.

Autorité belge de la Concurrence

Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° MEDE-C/C-15/0035 : Cordeel Group NV - Imtech België NV et Imtech Holding Belgium NV, p. 69927.

Gouvernements de Communauté et de Région

Officiële berichten

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Selectie van de directeur stafdiensten (m/v) voor de Regie der Gebouwen (ANG15715), bl. 69924.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Selectie van de directeur-generaal operationele diensten (m/v) voor de Regie der Gebouwen (ANG15716), bl. 69925.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Interpretatieregule, bl. 69926.

Federale Overheidsdienst Justitie

Notariaat. — Vacante betrekkingen, bl. 69927.

Belgische Mededingingsautoriteit

Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. MEDE-C/C-15/0035 : Cordeel Group NV - Imtech België NV en Imtech Holding Belgium NV, bl. 69927.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Communauté flamande

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een Elektrotechnicus bij O.C.M.W.-Gent, bl. 69928.

Vlaamse overheid

De Vlaamse Gemeenschapscommissie, als overheidsbestuur bevoegd voor cultuur, onderwijs, welzijn en gezondheid voor de Brusselse Vlamingen, is op zoek naar (m/v) : Deskundige (niveau B) voor de samenstelling van een wervingsbestand, bl. 69929.

Vlaamse overheid

De Vlaamse Gemeenschapscommissie, als overheidsbestuur bevoegd voor cultuur, onderwijs, welzijn en gezondheid voor de Brusselse Vlamingen, is op zoek naar (m/v) : Technicus (niveau C) voor de samenstelling van een wervingsbestand, bl. 69930.

Vlaamse overheid

Definitieve goedkeuring herziening GRS, bl. 69931.

Vlaamse overheid

Openbaar onderzoek, bl. 69932.

Vlaamse overheid

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Ruimte Vlaanderen - Driemaandelijks bekendmaking in toepassing van artikel 7.6.4 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, bl. 69932.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Liste d'entreprises pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, au retrait de la radiation d'office effectuée en vertu de l'article III.42 du Code de droit économique, p. 69932.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Lijst van ondernemingen waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de intrekking van de ambtshalve doorhaling uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42 van het Wetboek van economisch recht, bl. 69932.

Föderaler Öffentlicher Dienst Wirtschaft, K.M.B., Mittelstand und Energie

Liste der Unternehmen, für welche die Zwangslösung gemäß dem Artikel III.42 des Wirtschaftsgesetzbuches entzogen wurde, S. 69932.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Liste d'entreprises pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, à l'annulation de la radiation d'office effectuée en vertu de l'article III.42, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o du Code de droit économique, p. 69933.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Lijst van ondernemingen waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de annulatie van de ambtshalve doorhaling uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42, paragraaf 1, 1e alinea, 4^o van het Wetboek van economisch recht, bl. 69933.

Föderaler Öffentlicher Dienst Wirtschaft, K.M.B., Mittelstand und Energie

Liste der Unternehmen, für welche die Zwangslösung gemäß dem Artikel III.42 Absatz 1 § 1 4^o des Wirtschaftsgesetzbuches annulliert wurde, S. 69933.

Les Publications légales et Avis divers

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 69934 à 70020.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 69934 tot 70020.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2015/15163]

**Ambassades étrangères en Belgique. — Remise
de lettres de créance**

Le 12 novembre 2015, LL.EE. Mme Ingrid Schulerud, M. Timo Ranta, M. Sékou dit Gaoussou Cisse, Dr. Mutrif Siddig Ali et Mme Claude-France Arnould ont eu l'honneur de remettre au Roi, en audience officielle, les lettres qui Les accréditent auprès de Sa Majesté, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire respectivement du Royaume de Norvège, de la République de Finlande, de la République du Mali, de la République du Soudan et de la République Française à Bruxelles.

LL.EE. ont été conduites au Palais dans les automobiles de la Cour et ramenées à leur résidence à l'issue de l'audience.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2015/15163]

**Buitenlandse ambassades in België. — Overhandiging
van geloofsbrieven**

Op 12 november 2015 hebben H.E. Mevr. Ingrid Schulerud, de heer Timo Ranta, de heer Sékou dit Gaoussou Cisse, Dr. Mutrif Siddig Ali en Mevr. Claude-France Arnould de eer gehad aan de Koning, in officiële audiëntie, de geloofsbrieven te overhandigen die Hen bij Zijne Majesteit accrediteren in de hoedanigheid van buitengewoon en gevolmachtigd Ambassadeur respectievelijk van het Koninkrijk Noorwegen, van de Republiek Finland, van de Republiek Mali, van de Republiek Soedan en van de Franse Republiek te Brussel.

H.E. werden in de automobielen van het Hof naar het Paleis gevoerd en, na afloop van de audiëntie, naar hun residentie teruggebracht.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2013/15025]

7 SEPTEMBRE 2012. — Loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française pour le développement de la coopération et de l'entraide administrative en matière de sécurité sociale, fait à Paris le 17 novembre 2008 (1) (2) (3)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. L'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française pour le développement de la coopération et de l'entraide administrative en matière de sécurité sociale, fait à Paris le 17 novembre 2008, sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, 7 septembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
E. DI RUPO

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNDEERS

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

La Ministre des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

Le Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale,

J. CROMBEZ

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2013/15025]

7 SEPTEMBER 2012. — Wet houdende instemming met het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Frankrijk voor de ontwikkeling van de samenwerking en van de wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de sociale zekerheid, opgemaakt te Parijs op 17 november 2008 (1) (2) (3)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. Het Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Frankrijk voor de ontwikkeling van de samenwerking en van de wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de sociale zekerheid, opgemaakt te Parijs op 17 november 2008, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 7 september 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
E. DI RUPO

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,
D. REYNDEERS

De Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

De Staatssecretaris
voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude,

J. CROMBEZ

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Notes

(1) *Session 2011-2012.*

Sénat.

Documents :

Projet de loi déposé le 18 avril 2012, n° 5-1577/1.

Rapport fait au nom de la Commission n° 5-1577/2.

Annales parlementaires

Discussion, séance du 7 juin 2012.

Vote, séance du 7 juin 2012.

Chambre

Documents

Projet transmis par le Sénat, n° 53-2250/1.

Rapport fait au nom de la commission n° 53-2250/2.

Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale n° 53-2250/3.

Annales parlementaires

Discussion, séance du 5 juillet 2012.

Vote, séance du 5 juillet 2012.

(2) Voir Décret de la Communauté flamande du 29/11/2013 (*Moniteur belge* du 17/01/2014), Décret de la Communauté française du 13/12/2012 (*Moniteur belge* du 01/02/2013), Décret de la Communauté germanophone du 06/05/2014 (*Moniteur belge* du 18/07/2014), Décret de la Région wallonne du 17/01/2013 (*Moniteur belge* du 05/02/2013), Ordonnance de la Commission communautaire commune du 02/07/2015 (*Moniteur belge* du 10/07/2015).

(3) Date d'entrée en vigueur : 01/12/2015 (art. 27).

Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française pour le développement de la coopération et de l'entraide administrative en matière de sécurité sociale.

LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME DE BELGIQUE

ET

LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE FRANÇAISE,

Ci-après dénommés les Parties contractantes;

DESIREUX de développer entre leurs autorités, institutions et organismes compétents en matière de sécurité sociale, une coopération approfondie afin d'assurer, notamment, une meilleure application des règles communautaires, en particulier les dispositions du règlement (CEE) n° 1408/71 du Conseil, du 14 juin 1971, relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés, aux travailleurs non salariés et aux membres de leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté, ci-après le règlement (CEE) n° 1408/71, ainsi qu'au moment de son application les dispositions du règlement (CE) n° 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 sur la coordination des systèmes de sécurité sociale;

DANS L'OPTIQUE de garantir la libre circulation et le droit des assurés sociaux, de sauvegarder la viabilité des systèmes de sécurité sociale;

AYANT la volonté de renforcer et mettre à jour la coopération fonctionnelle, au vu du développement des technologies et des bases de données intervenu dans la gestion de la sécurité sociale;

SOUHAITANT prévenir la fraude et les risques d'erreur, et s'assurer que les personnes reçoivent les prestations auxquelles elles ont effectivement droit;

SE CONFORMANT aux dispositions de l'article 8 du règlement (CEE) n° 1408/71 qui prévoit que deux Etats membres de l'Union européenne peuvent conclure entre eux, si nécessaire, des conventions fondées sur les principes et sur l'esprit dudit règlement;

SOUHAITANT en outre mettre en œuvre, pour ce qui les concerne, la résolution (1999/C125/01) du Conseil et des représentants des gouvernements des Etats membres, réunis au sein du Conseil du 22 avril 1999, relative à un code de conduite pour une meilleure coopération entre les

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota's

(1) *Zitting 2011-2012.*

Senaat.

Documenten :

Ontwerp van wet ingediend op 18 april 2012, nr. 5-1577/1.

Verslag namens de Commissie nr. 5-1577/2.

Parlementaire Handelingen

Bespreking, vergadering van 7 juni 2012.

Stemming, vergadering van 7 juni 2012.

Kamer

Documenten

Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 53-2250/1.

Verslag namens de commissie nr. 53-2250/2.

Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd nr. 53-2250/3.

Parlementaire Handelingen

Bespreking, vergadering van 5 juli 2012.

Stemming, vergadering van 5 juli 2012.

(2) Zie Decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 29/11/2013 (*Belgisch Staatsblad* van 17/01/2014), Decreet van de Franse Gemeenschap van 13/12/2012 (*Belgisch Staatsblad* van 01/02/2013), Decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 06/05/2014 (*Belgisch Staatsblad* van 18/07/2014), Decreet van het Waalse Gewest van 17/01/2013 (*Belgisch Staatsblad* van 05/02/2013), Ordonnantie van de Gemeenschappelijke gemeenschapscommissie van 02/07/2015 (*Belgisch Staatsblad* van 10/07/2015).

(3) Datum van inwerkingtreding : 01/12/2015 (art. 27).

Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Frankrijk voor de ontwikkeling van de samenwerking en van de wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de sociale zekerheid.

DE REGERING VAN HET KONINKRIJK BELGIË

EN

DE REGERING VAN DE REPUBLIEK FRANKRIJK,

Hierna genoemd de akkoordsluitende Partijen;

WENSENDE een diepgaande samenwerking te ontwikkelen tussen de voor de sociale zekerheid bevoegde autoriteiten, instellingen en organen namelijk met het oog op een betere toepassing van de communautaire regels, meer in het bijzonder de bepalingen van verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsook op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen, hierna verordening (EEG) nr. 1408/71 genoemd, evenals, op het moment van toepassing ervan, de bepalingen van verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en van de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels;

OM het vrij verkeer en het recht van de sociaal verzekerden te waarborgen, om de leefbaarheid van de socialezekerheidsstelsels te vrijwaren;

DE WIL HEBBENDE de functionele samenwerking te versterken en bij te werken, gelet op de ontwikkeling van de technologieën en van de databases in het kader van het beheer van de sociale zekerheid;

DE WENS HEBBENDE fraude en de risico's op fouten te voorkomen en zich ervan te vergewissen dat de personen de prestaties waarop ze daadwerkelijk recht hebben, ontvangen;

ZICH SCHIKKEND naar de bepalingen van artikel 8 van verordening (EEG) nr. 1408/71, dat bepaalt dat twee lidstaten van de Europese Unie onderling, voor zover daaraan behoefte bestaat, overeenkomsten kunnen sluiten welke op de beginselen en de geest van deze verordening berusten;

DE WENS HEBBENDE bovendien de resolutie (1999/C125/01) van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, goedgekeurd in de Raad van 22 april 1999, betreffende een gedragscode ter verbetering van de samenwerking tussen de autoriteiten van de

autorités des Etats membres en matière de lutte contre la fraude transnationale aux prestations et aux cotisations de sécurité sociale et le travail non déclaré, et concernant la mise à disposition transnationale de travailleurs,

SONT CONVENUS DE CE QUI SUIT :

TITRE I^{er}. — DISPOSITIONS GENERALES

Article 1^{er}

Définitions

§ 1^{er}. Aux fins de l'application du présent accord :

a. le terme « règlement » désigne le règlement (CEE) n° 1408/71 du Conseil, du 14 juin 1971, relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés, aux travailleurs non salariés et aux membres de leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté, ainsi qu'au moment de son application, le règlement (CE) n° 883/2004 du 29 avril 2004 sur la coordination des systèmes de sécurité sociale;

b. le terme « règlement d'application » désigne le règlement (CEE) n° 574/72 du Conseil, du 21 mars 1972, fixant les modalités d'application du règlement (CEE) n° 1408/71 relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés, aux travailleurs non salariés et aux membres de leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté, ainsi qu'au moment de son application, le règlement fixant les modalités d'application du règlement (CE) n° 883/2004 du 29 avril 2004 sur la coordination des systèmes de sécurité sociale;

c. le terme « organisme de liaison » désigne le ou les organismes visés au paragraphe 4 de l'article 4 du règlement (CEE) n° 574/72 du Conseil, du 21 mars 1972, fixant les modalités d'application du règlement (CEE) n° 1408/71 relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés, aux travailleurs non salariés et aux membres de leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté, ainsi qu'au moment de son application, le règlement fixant les modalités d'application du règlement (CE) n° 883/2004 du 29 avril 2004 sur la coordination des systèmes de sécurité sociale.

§ 2. Pour l'application du présent accord, les termes « autorité compétente », « institution » et « institution compétente » désignent, outre les autorités et les institutions définies comme telles par le règlement :

a. en qualité d'autorité compétente, le ministère chargé de l'application de la réglementation relative aux prestations visées à l'article 3;

b. à titre d'institutions ou d'institutions compétentes, les organismes chargés du recouvrement des cotisations et contributions de sécurité sociale, ainsi que les organismes chargés du paiement et du recouvrement des prestations visées à l'article 3.

§ 3. Les autres termes et expressions utilisés dans le présent accord ont la signification qui leur est attribuée respectivement dans le règlement, dans le règlement d'application ou dans la législation nationale, selon le cas.

Article 2

Champ d'application personnel

Le présent accord s'applique aux personnes relevant du champ d'application personnel du règlement ainsi qu'aux personnes éligibles à une prestation visée à l'article 3, § 2, du présent accord.

Article 3

Champ d'application matériel

§ 1^{er}. Le présent accord s'applique aux prestations relevant du champ d'application matériel du règlement.

§ 2. Il s'applique également aux prestations légales, non contributives, soumises à des conditions de ressources, qui sont allouées aux personnes en situation de besoin et non couvertes par le paragraphe 1^{er} du présent article.

§ 3. Les prestations visées au paragraphe 2 du présent article sont citées nominativement dans l'arrangement administratif. Cette liste est mise à jour pour autant que de besoin, par simple échange de lettres entre autorités compétentes.

lidstaten bij de bestrijding van grensoverschrijdende uitkerings- en premiefraude in de sociale zekerheid en zwartwerk, en met betrekking tot de grensoverschrijdende terbeschikkingstelling van werknemers, wat hen betreft, uit te voeren,

ZIJN DE HIERNA VOLGENDE BEPALINGEN OVEREENGEKOMEN :

TITEL I. — ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Definities

§ 1. Voor de toepassing van dit akkoord :

a. verstaat men onder de term « verordening » verordening (EEG) nr. 1408/71 van 14 juni 1971 van de Raad betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsook op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen en, op het moment van toepassing ervan, verordening (EG) nr. 883/2004 van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels;

b. verstaat men onder de term « toepassingsverordening » verordening (EEG) nr. 574/72 van 21 maart 1972 van de Raad tot vaststelling van de wijze van toepassing van verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsook op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen, en, op het moment van toepassing ervan, de verordening tot vaststelling van de wijze van toepassing van verordening (EG) nr. 883/2004 van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels;

c. verstaat men onder de term « verbindingsorgaan » het orgaan of de organen bedoeld in lid 4 van artikel 4 van verordening (EEG) nr. 574/72 van 21 maart 1972 van de Raad tot vaststelling van de wijze van toepassing van verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsook op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen, en, op het moment van toepassing ervan, in de verordening tot vaststelling van de wijze van toepassing van verordening (EG) nr. 883/2004 van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels.

§ 2. Voor de toepassing van dit akkoord verstaat men onder de termen « bevoegde autoriteit », « instelling » en « bevoegde instelling », naast de als dusdanig door de verordening gedefinieerde autoriteiten en instellingen :

a. als bevoegde autoriteit, het ministerie belast met de toepassing van de reglementering betreffende de overeenstemmende prestaties bedoeld in artikel 3;

b. als instellingen en bevoegde instellingen, de organen belast met de invordering van de socialezekerheidsbijdragen en -heffingen, alsook de organen belast met de betaling en de invordering van de in artikel 3 bedoelde prestaties.

§ 3. De andere in dit akkoord gebruikte termen en uitdrukkingen hebben de betekenis die ze respectievelijk in de verordening, in de toepassingsverordening of in de nationale wetgeving, al naargelang, hebben.

Artikel 2

Persoonlijk toepassingsgebied

Dit akkoord is van toepassing op de personen die deel uitmaken van het persoonlijk toepassingsgebied van de verordening, alsook op de personen die in aanmerking komen voor een prestatie bedoeld in artikel 3, § 2, van dit akkoord.

Artikel 3

Materieel toepassingsgebied

§ 1. Dit akkoord is van toepassing op de prestaties die deel uitmaken van het materieel toepassingsgebied van de verordening.

§ 2. Het is tevens van toepassing op de wettelijke, niet-contributieve, inkomensgebonden prestaties die aan behoeftige personen toegekend worden en waarop paragraaf 1 van dit artikel niet toepasselijk is.

§ 3. De in paragraaf 2 van dit artikel bedoelde prestaties worden nominatief vermeld in de administratieve schikking. Deze lijst wordt voor zover nodig bijgewerkt, per gewone briefwisseling tussen de bevoegde autoriteiten.

Article 4

Champ d'application territorial

Les territoires couverts par les dispositions du présent accord sont :

- en ce qui concerne la République française, le territoire des départements métropolitains et d'outre-mer de la République française, ainsi que la mer territoriale, et au-delà, les espaces sur lesquels en vertu du droit international, la République française exerce des droits souverains ou une juridiction;

- en ce qui concerne le Royaume de Belgique, le territoire de la Belgique.

TITRE II. — PRINCIPES GENERAUX DE LA COOPERATION

Article 5

Fonctionnement de l'entraide administrative

§ 1^{er}. Toute institution compétente de l'une des Parties contractantes peut saisir une institution de l'autre Partie contractante, soit directement, soit par l'intermédiaire de l'organisme de liaison, d'une demande d'information ou de renseignement pour le traitement et le règlement d'un dossier dont elle a la charge.

§ 2. L'institution saisie par une institution de l'autre Partie contractante d'une demande d'information y répond dans les meilleurs délais et, en tout état de cause, au plus tard dans les trois mois.

§ 3. Dans le cas où la première institution demande une réponse urgente à des questions portant sur des points précis et des données factuelles en indiquant les motifs de l'urgence, l'institution saisie s'efforce d'y répondre dans les délais indiqués.

Les réponses aux demandes urgentes dûment justifiées doivent être transmises dans le délai indiqué dans les conventions prévues à l'article 22.

Article 6

Transmission et rapprochements de fichiers

§ 1^{er}. L'institution compétente d'une Partie contractante peut demander à une institution compétente de l'autre Partie contractante ou à tout autre organisme désigné par elle de lui transmettre des fichiers aux fins de les explorer, de les rapprocher, de les exploiter, d'en extraire des données et de les utiliser par tout processus automatisé ou semi-automatisé.

§ 2. La demande de l'institution compétente visée au paragraphe 1^{er} du présent article, s'opère en vue de la constatation de fraude, d'abus et d'erreur en matière de prestations, de cotisations et d'assujettissement, et porte notamment sur le contrôle et la vérification de l'état civil, de la résidence, de l'appréciation des ressources, de l'exercice ou non d'une activité professionnelle ou de la composition de la famille, de l'existence d'une prestation pour en prévenir le cumul indu, comme prévu dans les titres III et IV.

§ 3. Toute opération réalisée dans le cadre du présent article respecte les principes de finalité, de proportionnalité et les dispositions prévues à l'article 7.

§ 4. L'institution saisie de la demande visée au paragraphe 1^{er} transmet les fichiers demandés à la date ou selon la périodicité convenue entre les deux institutions.

Article 7

Communication de données à caractère personnel

§ 1^{er}. Aux fins de l'application du présent accord, les institutions des deux Parties contractantes sont autorisées à communiquer des données à caractère personnel, y compris des données relatives aux revenus des personnes dont la connaissance est nécessaire, en vertu de leur législation, au recouvrement des montants dus à l'institution de l'une des Parties contractantes, à la fixation du montant de cotisations ou contributions dues, et à l'admissibilité pour l'octroi de prestations visées à l'article 3.

§ 2. La communication de données à caractère personnel par l'institution d'une Partie contractante est soumise au respect de la législation en matière de protection des données de cette Partie contractante, et le cas échéant, au respect du système d'autorisation préalable.

§ 3. La conservation, le traitement ou la diffusion de données à caractère personnel par l'institution de l'autre Partie contractante, à laquelle ces données sont communiquées, sont soumis à la législation en matière de protection des données de cette Partie contractante.

Artikel 4

Territoriaal toepassingsgebied

De grondgebieden waarop de bepalingen van dit akkoord van toepassing zijn, zijn :

- wat de Republiek Frankrijk betreft, het grondgebied van Europees Frankrijk en van de overzeese departementen van de Republiek Frankrijk, alsook de territoriale zee, en verder, de gebieden waarop de Republiek Frankrijk krachtens het internationaal recht soevereine rechten uitoefent of rechterlijke bevoegdheid heeft;

- wat het Koninkrijk België betreft, het grondgebied van België.

TITEL II. — ALGEMENE PRINCIPES VAN DE SAMENWERKING

Artikel 5

Werking van de wederzijdse administratieve bijstand

§ 1. Iedere bevoegde instelling van een van de akkoordsluitende Partijen kan zich wenden tot een instelling van de andere akkoordsluitende Partij, rechtstreeks of door bemiddeling van een verbindingsoorgaan, voor een aanvraag tot informatie of inlichtingen voor de behandeling en de regeling van een dossier waarmee ze belast is.

§ 2. De instelling die van een instelling van een andere akkoordsluitende Partij een informatieaanvraag ontvangt geeft daaraan zo snel mogelijk gevolg, en in ieder geval ten laatste binnen de drie maanden.

§ 3. Wanneer de eerste instelling om een dringend antwoord op vragen over duidelijke punten en feitelijke gegevens verzoekt, met vermelding van de redenen voor de spoedbehandeling, probeert de instelling waaraan de aanvraag gericht werd daarop binnen de vermelde termijn te antwoorden.

De antwoorden op de behoorlijk verantwoorde dringende aanvragen moeten binnen de in de overeenkomsten voorzien in artikel 22 vermelde termijn medegedeeld worden.

Artikel 6

Overdracht en in verband brengen van bestanden

§ 1. De bevoegde instelling van een akkoordsluitende Partij kan een bevoegde instelling van de andere akkoordsluitende Partij of iedere andere door haar aangeduide instelling verzoeken haar bestanden te bezorgen om ze te doorzoeken, te vergelijken, te benutten, gegevens daaruit op het halen en te gebruiken door middel van gelijk welk automatisch of halfautomatisch proces.

§ 2. De aanvraag van de bevoegde instelling bedoeld in paragraaf 1 van dit artikel heeft tot doel fraude, misbruik en fouten op het gebied van prestaties, bijdragen en onderwerping vast te stellen en heeft met name betrekking op het controleren en verifiëren van de burgerlijke staat, de verblijfplaats, de waardering van de inkomsten, het al dan niet uitoefenen van een beroepsactiviteit of de gezinssamenstelling, het bestaan van een prestatie om onterechte cumulatie te voorkomen, zoals voorzien in titels III en IV.

§ 3. Voor iedere in het kader van dit artikel uitgevoerde handeling worden de principes op het gebied van finaliteit, proportionaliteit en de bepalingen van artikel 7 nageleefd.

§ 4. De instelling waaraan de aanvraag bedoeld in paragraaf 1 wordt gericht, bezorgt de gevraagde bestanden op de datum of volgens de periodiciteit die beide instellingen zijn overeengekomen.

Artikel 7

Mededeling van persoonsgegevens

§ 1. Met het oog op de toepassing van dit akkoord mogen de instellingen van beide akkoordsluitende Partijen persoonsgegevens mededelen, met inbegrip van de gegevens over de inkomens van personen die, krachtens hun wetgeving, nodig zijn voor de invordering van de aan de instelling van een van de akkoordsluitende Partijen verschuldigde bedragen, voor de vastlegging van het bedrag van de verschuldigde bijdragen of heffingen, en voor de aanspraak op prestaties bedoeld in artikel 3.

§ 2. Bij het mededelen van persoonsgegevens door de instelling van een akkoordsluitende Partij moet de wetgeving betreffende de bescherming van de gegevens van deze akkoordsluitende Partij, en in voorkomend geval, het systeem van voorafgaande toestemming, worden nageleefd.

§ 3. Het bewaren, verwerken of verspreiden van persoonsgegevens door de instelling van de andere akkoordsluitende Partij, waaraan deze gegevens medegedeeld worden, zijn geregeld bij de wetgeving betreffende de bescherming van de gegevens van deze akkoordsluitende Partij.

§ 4. Les données visées au présent article sont utilisées exclusivement aux fins de l'application des législations respectives des Parties contractantes, notamment pour les règles relatives à la détermination de la législation applicable et les règles relatives à la vérification, pour autant que de besoin, de l'éligibilité des personnes concernées au bénéfice des prestations visées à l'article 3.

§ 5. Les informations et les documents transmis sont soumis au régime de protection de données à caractère personnel en vigueur sur le territoire de chaque Partie contractante, en vertu des normes nationales, internationales et communautaires (et plus spécifiquement la directive 95/46/CE du Parlement européen et du Conseil, du 24 octobre 1995 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données).

Article 8

Information sur les évolutions législatives et réglementaires

Les autorités compétentes s'informent mutuellement de façon directe et régulière des modifications essentielles des dispositions législatives et réglementaires intervenant dans le domaine d'application du présent accord de coopération.

TITRE III. — COOPERATION EN MATIERE DE PRESTATIONS

Article 9

Conditions d'affiliation et d'éligibilité liées à la résidence

§ 1^{er}. L'institution d'une Partie contractante amenée à examiner les conditions dans lesquelles une personne peut bénéficier, en raison de sa résidence sur le territoire de cette dernière, soit de l'affiliation à un régime de protection sociale, soit de l'octroi d'une prestation, peut, si elle l'estime nécessaire, interroger l'institution de l'autre Partie contractante afin de s'assurer de la réalité de la résidence de cette personne sur le territoire de l'une ou de l'autre Partie contractante.

§ 2. L'institution interrogée est tenue de fournir les informations pertinentes dont elle dispose, et qui sont de nature à permettre la levée des incertitudes quant à la qualité de résident de la personne concernée.

Article 10

Appréciation des ressources

§ 1^{er}. L'institution compétente d'une Partie contractante dont la législation est applicable peut, si elle l'estime nécessaire, interroger une institution de l'autre Partie contractante sur les ressources et revenus de toute nature dont une personne, soumise à ladite législation et redevable à ce titre de cotisations ou contributions, est susceptible de bénéficier sur le territoire de cette dernière Partie contractante.

§ 2. Les dispositions prévues au paragraphe 1^{er} s'appliquent de la même manière lorsque l'institution compétente examine le droit d'une personne au bénéfice d'une prestation soumise à condition de ressources.

Article 11

Cumul de prestations

§ 1^{er}. Toute institution qui examine les conditions d'éligibilité d'une personne à une prestation ou assure le versement d'une prestation peut, si elle l'estime nécessaire, interroger une institution de l'autre Partie contractante afin de s'assurer que la personne susceptible de bénéficier ou bénéficiant de cette prestation ne perçoit pas, en application de la législation de cette dernière Partie contractante, une prestation dont le cumul avec la première prestation est ou serait interdit.

§ 2. L'institution interrogée est tenue de fournir les informations de nature à confirmer ou infirmer le droit à la première prestation.

Article 12

Détermination du droit au paiement de prestations de sécurité sociale

Les institutions d'une Partie contractante peuvent interroger les institutions de l'autre Partie contractante sur toutes autres informations utiles que celles prévues aux articles précédents, pour autant que ces informations soient de nature à leur permettre de s'assurer que des prestations de sécurité sociale sont effectivement dues.

§ 4. De in dit artikel bedoelde gegevens worden uitsluitend gebruikt voor de toepassing van de respectieve wetgevingen van de akkoordsluitende Partijen, met name voor de regels betreffende het bepalen van de toepasbare wetgeving en voor de regels betreffende het verifiëren, voor zover nodig, van de toelaatbaarheid van de betrokken personen op de in artikel 3 bedoelde prestaties.

§ 5. Voor de bezorgde inlichtingen en documenten geldt de regeling voor de bescherming van persoonsgegevens van toepassing op het grondgebied van iedere akkoordsluitende Partij, krachtens de nationale, internationale en communautaire normen (en in het bijzonder richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens).

Artikel 8

Informatie over de ontwikkelingen van de wet- en regelgeving

De bevoegde autoriteiten informeren elkaar rechtstreeks en regelmatig over de fundamentele wijzigingen aangebracht in de wets- en regelgevingsbepalingen op het toepassingsgebied van dit samenwerkingsakkoord.

TITEL III. — SAMENWERKING BETREFFENDE DE PRESTATIES

Artikel 9

Toetredings- en toelaatbaarheidsvoorwaarden afhankelijk van het verblijf

§ 1. De instelling van een akkoordsluitende Partij die de voorwaarden moet onderzoeken waaronder een persoon, wegens zijn verblijf op haar grondgebied, ofwel kan toetreden tot een stelsel van sociale bescherming ofwel een prestatie kan genieten, kan, indien ze het nodig acht, de instelling van de andere akkoordsluitende Partij om inlichtingen vragen om zich te vergewissen van het daadwerkelijk verblijf van deze persoon op het grondgebied van de ene of de andere akkoordsluitende Partij.

§ 2. De instelling waaraan de inlichtingen gevraagd worden, moet de relevante inlichtingen waarover ze beschikt verschaffen, die de onzekerheid over het verblijf van de betrokken persoon kunnen wegnemen.

Artikel 10

Schatting van de bestaansmiddelen

§ 1. De bevoegde instelling van een akkoordsluitende Partij waarvan de wetgeving toepasbaar is, kan, indien ze het nodig acht, een instelling van de andere akkoordsluitende Partij inlichtingen vragen over allerlei bestaansmiddelen en inkomens die een persoon, onderworpen aan deze wetgeving en in dat opzicht bijdragen en heffingen verschuldigd is, zou kunnen genieten op het grondgebied van deze laatste akkoordsluitende Partij.

§ 2. De bepalingen van paragraaf 1 zijn op dezelfde manier van toepassing wanneer de bevoegde instelling het recht van een persoon op een inkomensgebonden prestatie onderzoekt.

Artikel 11

Cumulatie van prestaties

§ 1. Iedere instelling die de voorwaarden van toelaatbaarheid van een persoon op een prestatie onderzoekt of een prestatie uitbetaalt, kan, indien ze het nodig acht, een instelling van de andere akkoordsluitende Partij inlichtingen vragen om zich ervan te vergewissen dat de persoon die deze prestatie geniet of zou kunnen genieten, overeenkomstig de wetgeving van laatstgenoemde akkoordsluitende Partij, geen prestatie ontvangt waarvan de cumulatie met de eerste prestatie verboden is of zou zijn.

§ 2. De instelling waaraan de inlichtingen gevraagd werden, moet de inlichtingen die het recht op de eerste prestatie al dan niet bevestigen, mededelen.

Artikel 12

Bepaling van het recht op uitbetaling van socialezekerheidsprestaties

De instellingen van een akkoordsluitende Partij kunnen de instellingen van de andere akkoordsluitende Partij alle andere dan in de vorige artikelen voorziene nuttige inlichtingen vragen, voor zover deze inlichtingen het hen mogelijk maken zich ervan te vergewissen dat de socialezekerheidsprestaties daadwerkelijk verschuldigd zijn.

Article 13

Vérification lors d'une demande de prestation et de son versement

§ 1^{er}. À la demande de l'institution compétente d'une Partie contractante qui examine une demande de prestation ou doit procéder à son versement, une institution de l'autre Partie contractante mène toute investigation nécessaire à la vérification du droit du requérant à la prestation visée. L'institution saisie vérifie les informations concernant le requérant ou les membres de sa famille et les transmet ainsi que tous autres documents y afférents à l'institution compétente.

§ 2. L'institution saisie procède à la collecte et à la vérification des données de la même manière qu'elle le fait pour l'examen d'une demande de prestation au titre de la législation qu'elle applique.

§ 3. Les informations visées au paragraphe 1^{er} comprennent notamment les renseignements relatifs à l'état civil, aux ressources et à la résidence auxquels est subordonné l'octroi de prestations.

§ 4. Lorsqu'il est déterminé avec certitude que des prestations ont été abusivement perçues par des personnes dont le domicile se trouve ou est censé se trouver sur le territoire de l'autre Partie contractante, ce fait sera signalé à l'institution compétente de l'autre Partie contractante. En cas de doute, ce fait sera signalé à l'institution désignée par l'autre Partie contractante.

§ 5. Nonobstant les dispositions du paragraphe 1^{er}, l'institution d'une Partie contractante peut informer, sans demande préalable, une institution compétente de l'autre Partie contractante de tout changement constaté dans les données transmises conformément au présent article.

Article 14

Refus de versements, suspension ou suppression de prestations

Sur la base des informations demandées et des contrôles mentionnés dans le présent accord, une institution compétente d'une Partie contractante peut refuser, suspendre ou supprimer une prestation.

TITRE IV. — COOPERATION EN MATIERE D'ASSUJETTISSEMENT

Article 15

Vérification des conditions du détachement

§ 1^{er}. Les Parties contractantes vérifient le respect de l'ensemble des conditions du détachement, y compris tous éléments déterminant la nature juridique de la relation de travail.

§ 2. Les Parties contractantes fixent dans une convention les règles de saisine des institutions et organismes compétents aux fins de vérification des éléments sur la base desquels sont émis les formulaires E 101 et, le cas échéant, sur la base desquels sont retirés lesdits formulaires.

Ces règles prévoient notamment les points sur lesquels doivent porter les vérifications, les délais maximum de réponses des institutions et organismes saisis, et la désignation par chacune des Parties contractantes d'un conciliateur chargé d'instruire les situations litigieuses avant de porter les faits devant la commission administrative pour la sécurité sociale des travailleurs migrants.

Article 16

Détermination du droit au recouvrement des cotisations et contributions de sécurité sociale

Les institutions et les services de contrôle et d'inspection compétents d'une Partie contractante peuvent interroger les institutions de l'autre Partie contractante ou l'organisme désigné par celle-ci sur toute information leur permettant d'établir avec certitude que des cotisations et/ou contributions de sécurité sociale sont effectivement dues auprès de l'institution de cette Partie contractante.

Article 17

Echanges de données statistiques

Les organismes de liaison se transmettent annuellement les données statistiques dont ils disposent concernant les détachements de travailleurs sur le territoire de l'autre Partie contractante. Ces transmissions sont effectuées par voie électronique.

Artikel 13

Verificatie bij een aanvraag voor een prestatie en de uitbetaling ervan

§ 1. Op verzoek van de bevoegde instelling van een akkoordsluitende Partij die een aanvraag voor een prestatie onderzoekt of deze prestatie moet uitbetalen, voert een instelling van de andere akkoordsluitende Partij elk onderzoek uit dat noodzakelijk is voor het verifiëren van het recht van de persoon die bedoelde prestatie aanvraagt. De instelling waaraan de aanvraag wordt gericht, controleert de inlichtingen betreffende de aanvrager of zijn gezinsleden en bezorgt ze samen met alle andere daarbij horende documenten aan de bevoegde instelling.

§ 2. De instelling waaraan de aanvraag wordt gericht, verzamelt en verifieert de gegevens op dezelfde manier als voor het onderzoeken van een prestatieaanvraag krachtens de wetgeving die ze toepast.

§ 3. De in paragraaf 1 bedoelde inlichtingen omvatten met name de inlichtingen betreffende de burgerlijke staat, de bestaansmiddelen en de verblijfplaats, waarvan de toekenning van prestaties afhangt.

§ 4. Wanneer met zekerheid is vastgesteld dat prestaties onrechtmatig ontvangen werden door personen wier woonplaats zich op het grondgebied van de andere akkoordsluitende Partij bevindt of wier woonplaats verondersteld wordt zich op dit grondgebied te bevinden, zal dit feit aan de bevoegde instelling van de andere akkoordsluitende Partij worden medegedeeld. In geval van twijfel wordt dit medegedeeld aan de door de andere akkoordsluitende Partij aangeduide instelling;

§ 5. Niettegenstaande de bepalingen van paragraaf 1, kan de instelling van een akkoordsluitende Partij, zonder voorafgaande aanvraag, een bevoegde instelling van de andere akkoordsluitende Partij inlichten over iedere vastgestelde verandering in de overeenkomstig dit artikel bezorgde gegevens.

Artikel 14

Geweigerde uitbetalingen, uitstel van uitbetaling of afschaffing van prestaties

Op basis van de in dit akkoord gevraagde inlichtingen en vermelde controles, kan een bevoegde instelling van een akkoordsluitende Partij een prestatie weigeren, de uitbetaling ervan uitstellen of ze afschaffen.

TITEL IV. — SAMENWERKING BETREFFENDE DE ONDERWERPING

Artikel 15

Verificatie van de detachingsvoorwaarden

§ 1. De akkoordsluitende Partijen verifiëren of alle detachingsvoorwaarden nageleefd worden, met inbegrip van alle voor de juridische aard van de arbeidsrelatie bepalend zijnde elementen.

§ 2. De akkoordsluitende Partijen leggen in een overeenkomst de regels vast op grond waarvan de instellingen en bevoegde organismen kunnen verzocht worden, de elementen op basis waarvan de formulieren E 101 afgeleverd worden te verifiëren en, in voorkomend geval, op basis waarvan voormelde formulieren ingetrokken worden.

Deze regels bepalen met name de punten waarop de verificaties moeten betrekking hebben, de maximale antwoordtijden voor de instellingen en organismen waaraan de aanvraag wordt gericht, en de aanduiding door elk van de akkoordsluitende Partijen van een bemiddelaar belast met het onderzoeken van de betwistbare situaties alvorens de feiten voor te leggen aan de administratieve Commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers.

Artikel 16

Vastleggen van het recht op invordering van de socialezekerheidsbijdragen en -heffingen

De bevoegde instellingen en controle- en inspectiediensten van een akkoordsluitende Partij kunnen de instellingen van de andere akkoordsluitende Partij of de door deze Partij aangeduide instelling alle inlichtingen vragen op basis waarvan ze met zekerheid kunnen vaststellen dat de socialezekerheidsbijdragen en/of -heffingen daadwerkelijk bij de instelling van deze akkoordsluitende Partij verschuldigd zijn.

Artikel 17

Uitwisselingen van statistische gegevens

De verbindingsorganen bezorgen elkaar jaarlijks de statistische gegevens waarover ze beschikken betreffende de detachering van werknemers op het grondgebied van de andere akkoordsluitende Partij. Deze gegevens worden elektronisch uitgewisseld.

TITRE V. — RECOUVREMENT DES COTISATIONS ET CONTRIBUTIONS REPETITION DE L'INDU

Article 18

Procédures d'exécution

§ 1^{er}. Le recouvrement des cotisations dues à une institution de l'une des Parties contractantes ainsi que la répétition de prestations indûment servies par l'institution de l'une des Parties contractantes peuvent être opérés dans l'autre Partie contractante suivant les procédures et avec les garanties et privilèges applicables au recouvrement des cotisations dues à l'institution correspondante de cette dernière Partie contractante ainsi qu'à la répétition de prestations indûment servies par celle-ci.

§ 2. Les décisions exécutoires des instances judiciaires et des autorités administratives concernant le recouvrement de cotisations, d'intérêts et de tous autres frais ou la répétition de prestations indûment servies en vertu de la législation d'une Partie contractante sont reconnues et mises à exécution à la demande de l'institution compétente dans l'autre Partie contractante, dans les limites et selon les procédures prévues par la législation et toutes autres procédures qui sont applicables à des décisions similaires de cette dernière Partie contractante. Ces décisions sont déclarées exécutoires dans cette Partie contractante dans la mesure où la législation et toutes autres procédures de ladite Partie contractante l'exigent.

§ 3. En cas d'exécution forcée, de faillite ou de concordat, les créances de l'institution d'une Partie contractante bénéficient, dans l'autre Partie contractante, de privilèges identiques à ceux que la législation de cette dernière accorde aux créances de même nature.

§ 4. Les modalités d'application du présent article sont réglées dans un arrangement administratif.

TITRE VI. — COOPERATION EN MATIERE DE CONTROLES

Article 19

Principes généraux de la coopération en matière de contrôles

Les institutions compétentes d'une Partie contractante assurent un soutien aux actions de contrôle effectuées par les institutions compétentes de l'autre Partie. Dans ce cadre, elles peuvent échanger des agents aux fins de rassembler les informations utiles à l'exercice de leur mission de contrôle. Elles se prêtent assistance, conformément aux législations applicables sur le territoire de chaque Partie contractante, pour déterminer la validité des documents et attestations, et pour prêter toute autre forme d'assistance mutuelle et de collaboration.

Article 20

Modalités des contrôles

§ 1^{er}. Dans le cadre d'un contrôle effectué par des agents sur le territoire de l'une des Parties contractantes, les agents de l'autre Partie contractante peuvent être présents lors de ce contrôle destiné à l'établissement correct des cotisations et/ou contributions de sécurité sociale, pour l'examen des conditions de détachement, pour la vérification du cumul de prestations tel que prévu aux titres III et IV du présent accord, conformément à la législation en vigueur sur le territoire où s'effectue le contrôle.

§ 2. Les agents de l'une des Parties contractantes ne participent aux contrôles effectués sur le territoire de l'autre Partie contractante qu'en qualité d'observateur et doivent toujours être en mesure de justifier de leur qualité.

§ 3. La périodicité de ces contrôles, les effectifs nécessaires à leur bonne réalisation ainsi que les modalités d'évaluation de ceux-ci sont repris dans les conventions visées à l'article 22 du titre VII du présent accord.

TITRE VII. — MODALITES DE MISE EN ŒUVRE

Article 21

Arrangements administratifs

§ 1^{er}. Les modalités de mise en œuvre du présent accord sont réglées par arrangement administratif conclu entre les autorités compétentes.

§ 2. Les modalités de mise en œuvre des transferts électroniques et les procédures y afférentes visées à l'article 6 sont réglées dans un arrangement administratif conclu entre les autorités compétentes.

TITEL V. — INVORDERING VAN BIJDAGEN EN HEFFINGEN TERUGVORDERING VAN NIET-VERSCHULDIGDE BEDRAGEN

Artikel 18

Uitvoeringsprocedures

§ 1. De invordering van bijdragen verschuldigd aan een instelling van een van de akkoordsluitende Partijen alsook de terugvordering van prestaties onrechtmatig uitbetaald door de instelling van een van de akkoordsluitende Partijen kunnen uitgevoerd worden bij de andere akkoordsluitende Partij volgens de procedures en met de garanties en voorrechten die toepasbaar zijn op de invordering van de bijdragen verschuldigd aan de overeenstemmende instelling van laatstgenoemde akkoordsluitende Partij alsook op de terugvordering van de door deze instelling onrechtmatig uitbetaalde prestaties.

§ 2. De uitvoerbare beslissingen van de gerechtelijke instanties en administratieve autoriteiten betreffende de invordering van bijdragen, interesten en alle andere kosten of de terugvordering van onrechtmatig uitbetaalde prestaties krachtens de wetgeving van een akkoordsluitende Partij worden erkend en uitgevoerd op verzoek van de bevoegde instelling bij de andere akkoordsluitende Partij, binnen de grenzen en volgens de procedures voorzien in de wetgeving en alle andere procedures die van toepassing zijn op gelijkaardige beslissingen van laatstgenoemde akkoordsluitende Partij. Deze beslissingen worden uitvoerbaar verklaard in deze akkoordsluitende Partij voor zover de wetgeving en alle andere procedures van deze akkoordsluitende Partij dit vereisen.

§ 3. In geval van tenuitvoerlegging, faillissement of gerechtelijk akkoord gelden voor de schuldvorderingen van de instelling van een akkoordsluitende Partij, in hoofde van de andere akkoordsluitende Partij, dezelfde voorrechten als degene die de wetgeving van laatstgenoemde Partij aan gelijkaardige schuldvorderingen toekent.

§ 4. De nadere regels voor de toepassing van dit artikel worden in een administratieve schikking bepaald.

TITEL VI. — SAMENWERKING BETREFFENDE DE CONTROLES

Artikel 19

Algemene principes voor de samenwerking betreffende de controles

De bevoegde instellingen van een akkoordsluitende Partij zorgen voor een ondersteuning bij de door de bevoegde instellingen van de andere Partij uitgevoerde controleacties. In dit verband kunnen ze personeelsleden uitwisselen voor het verzamelen van de voor de uitoefening van hun controleopdracht nuttige inlichtingen. Ze verlenen elkaar bijstand, overeenkomstig de wetgevingen die op het grondgebied van elke akkoordsluitende Partij van toepassing zijn, om de geldigheid van documenten en attesten te bepalen, en met het oog op iedere andere vorm van wederzijdse bijstand en samenwerking.

Artikel 20

Nadere controleregels

§ 1. In het kader van een door de personeelsleden op het grondgebied van één van de akkoordsluitende Partijen uitgevoerde controle kunnen de personeelsleden van de andere akkoordsluitende Partij aanwezig zijn bij deze controle voor het juist vaststellen van de socialezekerheidsbijdragen en/of -heffingen, voor het onderzoeken van de detachingsvoorwaarden, voor het verifiëren van de cumulatieve prestaties zoals voorzien in titels III en IV van dit akkoord, overeenkomstig de op het grondgebied waar de controle gebeurt geldende wetgeving.

§ 2. De personeelsleden van een van de akkoordsluitende Partijen nemen enkel als waarnemer deel aan de op het grondgebied van de andere akkoordsluitende Partij uitgevoerde controles en moeten steeds in staat zijn hun hoedanigheid te verantwoorden.

§ 3. De periodiciteit van deze controles, het benodigde aantal personeelsleden voor de goede uitvoering van de controles alsook de nadere regels voor de evaluatie ervan zijn in de bij artikel 22 van titel VII van dit akkoord bedoelde overeenkomsten opgenomen.

TITEL VII. — NADERE UITVOERINGSREGELS

Artikel 21

Administratieve schikkingen

§ 1. De nadere regels voor de uitvoering van dit akkoord worden bepaald door middel van een tussen de bevoegde autoriteiten gesloten administratieve schikking.

§ 2. De nadere regels voor de uitvoering van de elektronische overdrachten en van de in artikel 6 bedoelde daarbij horende procedures, worden in een tussen de bevoegde autoriteiten gesloten administratieve schikking bepaald.

Article 22

Coopération entre institutions compétentes

Les institutions compétentes des Parties contractantes peuvent conclure des conventions de coopération. Ces conventions de coopération portent sur les matières visées au titre III et IV et VI du présent accord, à l'exclusion des matières réglées par les arrangements administratifs conclus en vertu de l'article 21.

Article 23

La Commission mixte et règlement des différends

§ 1^{er}. Une Commission mixte est créée afin d'assurer le suivi du présent accord. La Commission mixte se composera des membres suivants :

- pour le gouvernement du Royaume de Belgique, pour le compte du ministre des Affaires sociales, le président du Comité de direction du SPF Sécurité sociale ou préposé(s);
- pour le compte des Institutions publiques de sécurité sociale, le Collège des administrateurs généraux désignera les représentants;

- pour le gouvernement de la République Française, le représentant des autorités compétentes.

§ 2. La Commission mixte se réunit à la demande des autorités compétentes de l'une des Parties contractantes.

§ 3. Un arrangement administratif règle les modalités d'organisation et de fonctionnement de la Commission mixte.

§ 4. Dans le cas où le différend résultant de l'interprétation ou de la mise en œuvre du présent accord ne pourrait être réglé par la commission mixte, les autorités compétentes des deux Parties contractantes s'efforceront de le régler à l'amiable.

TITRE VIII. — DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET FINALES

Article 24

Clause d'adaptabilité

Les clauses du présent accord restent d'application dans la mesure où elles ne portent pas atteinte aux dispositions des règlements définis à l'article 1^{er}, paragraphe 1^{er}, sous a), en cas de modification de ces derniers.

Article 25

Durée

Le présent accord est conclu pour une durée indéterminée. Il peut être dénoncé par l'une des Parties contractantes.

La dénonciation doit être notifiée par la voie diplomatique; dans ce cas, l'Accord cesse de produire ses effets à l'expiration de douze mois à partir de la date de la dénonciation.

Article 26

Abrogation

L'Accord entre le Royaume de Belgique et la République française conclu en application de l'article 92 du règlement n° 1408/71 du Conseil de la Communauté économique européenne du 14 juin 1971 relatif à la sécurité sociale des travailleurs migrants, et Annexe, signés à Paris le 3 octobre 1977, est abrogé.

Article 27

Entrée en vigueur

Les deux Parties contractantes se notifieront, par la voie diplomatique, l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles et légales respectives, requises pour l'entrée en vigueur du présent accord. Le présent accord entrera en vigueur le premier jour du troisième mois suivant la date de la dernière notification.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés, ont signé le présent accord.

FAIT à Paris, le 17 novembre 2008, en double exemplaire, en langue française et néerlandaise, les deux textes faisant également foi.

Artikel 22

Samenwerking tussen bevoegde instellingen

De bevoegde instellingen van de akkoordsluitende Partijen kunnen samenwerkingsovereenkomsten sluiten. Deze samenwerkingsovereenkomsten hebben betrekking op de in titel III en IV en VI van dit akkoord bedoelde aangelegenheden, met uitsluiting van de aangelegenheden die bij de krachtens artikel 21 gesloten administratieve schikking geregeld zijn.

Artikel 23

De gemengde Commissie en geschillenregeling

§ 1. Een gemengde Commissie wordt opgericht voor de opvolging van dit akkoord. De gemengde Commissie zal uit de volgende leden samengesteld zijn :

- voor de regering van het Koninkrijk België, voor rekening van de minister van Sociale Zaken, de voorzitter van het directiecomité van de FOD Sociale Zekerheid of aangestelde(n);
- voor rekening van de openbare instellingen van sociale zekerheid zal het College van administrateurs-generaal de vertegenwoordigers aanduiden;
- voor de regering van de Republiek Frankrijk, de vertegenwoordiger van de bevoegde autoriteiten.

§ 2. De gemengde Commissie vergadert op verzoek van de bevoegde autoriteiten van een van de akkoordsluitende Partijen.

§ 3. Een administratieve schikking bepaalt de nadere regels voor de organisatie en werking van de gemengde Commissie.

§ 4. Voor zover het geschil resulterend uit de interpretatie of de uitvoering van voorliggend akkoord niet kan geregeld door de gemengde Commissie, zullen de bevoegde autoriteiten van de twee akkoordsluitende Partijen inspanningen leveren om dit vriendschappelijk op te lossen.

TITEL VIII. — OVERGANGS- EN SLOTBEPALINGEN

Artikel 24

Aanpassingsclausule

De clausules van dit akkoord blijven van toepassing voor zover ze geen afbreuk doen aan de bepalingen van de verordeningen bedoeld in in artikel 1, paragraaf 1, a), in geval van wijziging van deze laatste.

Artikel 25

Geldigheidsduur van het akkoord

Dit akkoord wordt voor onbepaalde tijd gesloten. Het kan door één van de akkoordsluitende Partijen opgezegd worden.

De opzegging dient betekend langs diplomatieke weg; in dit geval is het akkoord niet langer van toepassing bij het verstrijken van een periode van twaalf maanden vanaf de datum van opzegging.

Artikel 26

Opheffing

Het akkoord tussen het Koninkrijk België en de Republiek Frankrijk dat gesloten werd overeenkomstig artikel 92 van verordening nr. 1408/71 van 14 juni 1971 betreffende de sociale zekerheid van migrerende werknemers, en Bijlage, ondertekend te Parijs op 3 oktober 1977, is opgeheven.

Artikel 27

Inwerkingtreding

De twee akkoordsluitende Partijen betekenen elkaar, langs diplomatieke weg, de uitvoering van hun respectieve grondwettelijke en wettelijke formaliteiten vereist voor de inwerkingtreding van onderliggend akkoord. Dit akkoord treedt in werking op de eerste dag van de derde maand die volgt op de datum van de laatste notificatie.

TEN BLIJKE WAARVAN de behoorlijk daartoe gemachtigden dit akkoord hebben ondertekend.

OPGEMAAKT te Parijs, op 17 november 2008, in tweevoud, in de Franse en de Nederlandse taal, de twee teksten zijnde gelijkelijk rechtsgeldig.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION**

[C – 2015/03396]

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Christmas Fun", loterie publique organisée par la Loterie Nationale

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, modifié par la Loi-programme I du 24 décembre 2002 et la loi du 10 janvier 2010, et l'article 6, § 1^{er}, 1^o, modifié par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Considérant que le Comité de Jeu Responsable visé à l'article 7 du contrat de gestion conclu entre l'Etat belge et la Loterie Nationale le 20 juillet 2010 et approuvé par l'arrêté royal du 30 juillet 2010, a donné un avis favorable le 19 octobre 2015;

Vu l'avis 58.294/2 du Conseil d'Etat, donné le 10 novembre 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre du Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent règlement s'applique à l'émission par la Loterie Nationale de la loterie à billets, appelée « Christmas Fun ».

« Christmas Fun » est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu. L'indication précitée est cachée sous une pellicule opaque à gratter.

Art. 2. Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 1.050.000, soit en multiples de 1.050.000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 2 euro.

Art. 3. Par quantité de 1.050.000 billets émis, le nombre de lots est fixé à 269.100, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous:

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots (euro) Bedrag van de loten (euro)	Montant total des lots (euro) Totaal bedrag van de loten (euro)	1 chance de gain sur 1 winstkans op
100	2.016	201.600	10.500
500	100	50.000	2.100
1.000	50	50.000	1.050
5.000	20	100.000	210
32.500	10	325.000	32,31
47.500	4	190.000	22,11
182.500	2	365.000	5,75
TOTAL TOTAAL	269.100	TOTAL TOTAAL	1.281.600
			TOTAL TOTAAL
			3,90

Art. 4. § 1^{er}. Le recto du billet présente une zone de jeu, recouverte d'une pellicule opaque à gratter par le joueur.

Sur la pellicule opaque de la zone de jeu peuvent figurer des graphismes, des dessins, des images, des photos ou d'autres indications ayant un caractère purement illustratif ou informatif. Peuvent y figurer également des mentions nominatives différentes afin de les distinguer. Ces mentions peuvent éventuellement être imprimées à proximité de la zone de jeu.

§ 2. Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu apparaissent neuf symboles de jeu, qui, pouvant varier, sont issus d'une série de sept symboles de jeu différents représentant un « cadeau », une « canne de Noël », des « feuilles de houx avec baies », un « père Noël », un « gant », une « chaussette de Noël » et un « sapin de Noël ».

§ 3. Le billet est gagnant lorsque la zone de jeu présente trois symboles de jeu identiques. Le cas échéant, il donne droit à un lot de:

1^o 2 euros lorsque trois symboles de jeu reproduisent tous un « sapin de Noël » ;

2^o 4 euros lorsque trois symboles de jeu reproduisent tous une « chaussette de Noël » ;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE**

[C – 2015/03396]

16 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Christmas Fun", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002 en de wet van 10 januari 2010, en artikel 6, § 1, 1^o, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Overwegende dat het Comité Verantwoord Spel, bedoeld in artikel 7 van het beheerscontract gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Loterij op 20 juli 2010 en goedgekeurd bij koninklijk besluit van 30 juli 2010, een gunstig advies heeft gegeven op 19 oktober 2015;

Gelet op het advies 58.294/2 van de Raad van State, gegeven op 10 november 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit reglement is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd « Christmas Fun ».

« Christmas Fun » is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder trekking worden toegewezen door de vermelding op het biljet zelf, volgens een door het toeval bepaalde verdeling, dat een lot al of niet wordt gewonnen. Deze vermelding zit verborgen onder een af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Art. 2. Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld op 1.050.000 of op veelvoud van 1.050.000.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 2 euro.

Art. 3. Voor iedere hoeveelheid van 1.050.000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten bepaald op 269.100, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel:

Montant des lots (euro) Bedrag van de loten (euro)	Montant total des lots (euro) Totaal bedrag van de loten (euro)	1 chance de gain sur 1 winstkans op
2.016	201.600	10.500
100	50.000	2.100
50	50.000	1.050
20	100.000	210
10	325.000	32,31
4	190.000	22,11
2	365.000	5,75
TOTAL TOTAAL	1.281.600	TOTAL TOTAAL
		TOTAL TOTAAL
		3,90

Art. 4. § 1. Op de voorkant van het biljet staat één speelzone, die bedekt is met een door de speler af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Op de ondoorzichtige deklaag van de speelzone kunnen louter illustratieve of informatieve grafische voorstellingen, tekeningen, afbeeldingen, foto's of andere vermeldingen voorkomen. Er kunnen ook verschillende identificerende vermeldingen op voorkomen, teneinde de speelzones te kunnen onderscheiden. Deze vermeldingen kunnen eventueel afgedrukt staan in de nabijheid van de speelzone.

§ 2. Na het afkrassen van de ondoorzichtige deklaag die de speelzone bedekt, verschijnen negen spelsymbolen die kunnen variëren en die werden gekozen uit een reeks van zeven verschillende spelsymbolen, namelijk een "geschenk", een "kerststok", "hulstbladeren met bessen", een "kerstman", een "want", een "kerstsok" en een "kerstboom".

§ 3. Het biljet is winnend wanneer de speelzone drie identieke spelsymbolen vertoont. In dat geval geeft het recht op een lot van:

1^o 2 euro wanneer drie spelsymbolen elk een « kerstboom » voorstellen ;

2^o 4 euro wanneer drie spelsymbolen elk een "kerstsok" voorstellen ;

3° 10 euros lorsque trois symboles de jeu reproduisent tous un « gant » ;

4° 20 euros lorsque trois symboles de jeu reproduisent tous un « père Noël » ;

5° 50 euros lorsque trois symboles de jeu reproduisent tous des « feuilles de houx avec baies » ;

6° 100 euros lorsque trois symboles de jeu reproduisent tous une « canne de Noël » ;

7° 2.016 euros lorsque trois symboles de jeu reproduisent tous un « cadeau ».

A proximité de la zone de jeu visée au paragraphe 1^{er} ou au verso du billet est imprimée, de façon visible, une légende listant les sept possibilités de gain visées à l'alinéa 1^{er}, ainsi que le montant de lot en chiffres arabes précédé du symbole "€" attribué par chacune de celles-ci et sélectionné parmi les lots visés à l'article 3.

§ 4. Ne comportant jamais plus d'une série de trois symboles de jeu identiques, un billet gagnant n'attribue qu'un seul lot parmi ceux visés à l'article 3.

Le billet qui ne présente pas un des sept cas de figure visés au paragraphe 3 est toujours perdant.

§ 5. Chacun des symboles de jeu peut être composé de divers éléments graphiques, figuratifs, photographiques ou autres qui, formant un ensemble non-fragmentable, ne peuvent être isolément considérés comme étant des symboles de jeu.

Les paragraphes 2 et 3 s'appliquent uniquement après grattage complet de la pellicule opaque de la zone de jeu du billet.

Art. 5. Si une irrégularité, quelle que soit sa nature, dans la forme ou le contenu d'un billet, ne permet pas de déterminer de façon certaine le caractère gagnant ou perdant d'un billet, ou le montant du lot éventuel conformément aux règles du présent arrêté, le billet concerné est nul. Le porteur d'un tel billet nul a le droit d'en obtenir l'échange ou d'être remboursé du prix d'achat du billet nul, selon le choix de la Loterie Nationale.

Art. 6. Au recto et/ou au verso des billets peuvent figurer, exclusivement réservées au contrôle et à la gestion administrative de ceux-ci, les indications suivantes:

1° une série de chiffres visibles;

2° une série de chiffres couverts d'une pellicule opaque;

3° un ou plusieurs codes à barres visibles ou recouverts d'une pellicule opaque.

Art. 7. Dans la zone de jeu visée à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, peuvent figurer des indications de contrôle sous toute forme jugée utile par la Loterie Nationale.

Ces indications de contrôle sont utilisées pour vérifier, entre autres par le biais d'un système informatique, si le billet présenté pour obtenir un lot est authentique et valide, pour vérifier s'il est gagnant ou non, pour vérifier le lot éventuel, et pour la reconstruction informatique du billet si nécessaire. Si ces indications de contrôle donnent un résultat qui ne correspond pas aux données mentionnées sur le billet, le billet est nul et le porteur d'un tel billet a le droit d'en obtenir l'échange ou d'être remboursé du prix d'achat du billet nul, selon le choix de la Loterie Nationale. Si l'absence de correspondance est la conséquence d'une fraude ou mauvaise manipulation du billet, ceci entraîne la nullité du billet, sans aucun droit à un échange ou un remboursement.

A des fins de contrôle, seule la Loterie Nationale est habilitée à gratter la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu visée à l'article 4 et les pellicules opaques visées à l'article 6, 2° et 3°, des billets invendus.

Art. 8. Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots, tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à ceux-ci, et les billets ne peuvent présenter aucune distinction extérieure pouvant dévoiler quelque élément que ce soit.

Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 1^{er}, un processus peut être prévu afin de garantir une répartition harmonieuse des billets attribuant des lots de petite valeur sur l'ensemble des billets imprimés. Par lots de petite valeur on entend des lots dont le montant unitaire ne peut dépasser 10 euros. La somme totale des lots de petite valeur attribués aux billets contenus dans un même paquet emballé sous cellophane correspond à un montant qui, fixé par la Loterie Nationale, ne peut être inférieur à 16 euros.

3° 10 euro wanneer drie spelsymbolen elk een "want" voorstellen ;

4° 20 euro wanneer drie spelsymbolen elk een "kerstman" voorstellen ;

5° 50 euro wanneer drie spelsymbolen elk "hulstbladeren met bessen" voorstellen ;

6° 100 euro wanneer drie spelsymbolen elk een "kerststok" voorstellen ;

7° 2.016 euro wanneer drie spelsymbolen elk een "geschenk" voorstellen.

In de buurt van de speelzone bedoeld in paragraaf 1 of op de achterkant van het biljet staat er op zichtbare wijze een legende waarin de zeven in het eerste lid bedoelde winstmogelijkheden worden opgesomd, alsook het lotenbedrag in Arabische cijfers voorafgegaan door het symbool "€" dat door elk van die winstmogelijkheden wordt toegewezen en dat gekozen werd uit de loten bedoeld in artikel 3.

§ 4. Een winnend biljet bevat nooit meer dan één serie van drie identieke spelsymbolen en kan dus nooit meer dan één winnend lot toekennen van deze vermeld in het artikel 3.

Een biljet dat niet één van de zeven gevallen vertoont die vermeld zijn in paragraaf 3, is altijd verliezend.

§ 5. Ieder spelsymbool kan bestaan uit verschillende grafische, figuratieve, fotografische of andere elementen, die samen een ondeelbaar geheel vormen en niet afzonderlijk als spelsymbolen mogen worden beschouwd.

Paragrafen 2 en 3 zijn enkel van toepassing na volledig afkrassen van de ondoorzichtige deklaag van de speelzone van het biljet.

Art. 5. Indien een onregelmatigheid, van welke aard ook, in de vorm of de inhoud van een biljet, niet overeenkomstig de regels van dit besluit toelaat om eenduidig vast te stellen of een biljet winnend dan wel verliezend is, of om eenduidig het eventuele lotenbedrag vast te stellen, dan is het betreffende biljet nietig. De houder van een dergelijk nietig biljet heeft het recht om het in te ruilen of om de terugbetaling te vragen van de aankoop prijs van het nietige biljet, naar keuze van de Nationale Loterij.

Art. 6. Op de voor- en/of keerzijde van de biljetten kunnen de volgende vermeldingen staan, uitsluitend voor de controle en het administratief beheer ervan:

1° een reeks zichtbare cijfers;

2° een reeks cijfers bedekt met een ondoorzichtige deklaag;

3° één of meer zichtbare of met een ondoorzichtige deklaag bedekte streepcodes.

Art. 7. In de speelzone bedoeld in artikel 4, § 1, eerste lid, kunnen controlevermeldingen staan in elke vorm die de Nationale Loterij nuttig acht.

Deze controlevermeldingen worden gebruikt om, onder meer aan de hand van een informaticasysteem, na te gaan of het biljet dat wordt ingediend om een lot te bekomen, authentiek en geldig is, of het al dan niet winnend is, om het eventuele lot na te gaan en, indien nodig, voor de digitale reconstructie van het biljet. Indien deze controlevermeldingen een resultaat geven dat niet overeenstemt met de gegevens op het biljet, dan is het biljet nietig en heeft de houder ervan het recht om het in te ruilen of om de terugbetaling te vragen van de aankoop prijs van het nietige biljet, naar keuze van de Nationale Loterij. Indien het gebrek aan overeenstemming het gevolg is van een bedrog of verkeerde manipulatie van het biljet, brengt dit de nietigheid mee van het biljet, zonder enig recht op een inruiling of een terugbetaling.

Alleen de Nationale Loterij heeft het recht om, ter controle, de ondoorzichtige deklaag van de in artikel 4 bedoelde speelzone en de in artikel 6, 2° en 3°, bedoelde ondoorzichtige deklagen af te krassen van de onverkochte biljetten.

Art. 8. Om te waarborgen dat de toewijzing van de loten uitsluitend wordt bepaald door het toeval, wordt elke vorm van stelselmatigheid vermeden bij het drukken van de vermeldingen die op deze loten betrekking hebben en mogen de biljetten geen enkel uiterlijk verschil vertonen waarmee eerder welk element zou kunnen worden onthuld.

In afwijking van de bepalingen van het eerste lid kan er een procedé worden bepaald om te garanderen dat de biljetten waarmee kleine lotenbedragen worden toegewezen, evenwichtig worden verdeeld over alle gedrukte biljetten. Met kleine lotenbedragen worden loten bedoeld waarvan het bedrag per lot niet hoger dan 10 euro is. De som van de kleine lotenbedragen die toegekend worden aan de biljetten die tot eenzelfde in cellofaan verpakt pakje behoren, stemt overeen met een door de Nationale Loterij vastgesteld bedrag dat niet minder mag bedragen dan 16 euro.

Les billets mentionnent au recto ou au verso des indications en chiffres et/ou en lettres identifiant l'émission à laquelle ils ressortissent, le nombre d'émissions étant fixé par la Loterie Nationale.

Art. 9. Les lots sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants jusque et y compris le dernier jour d'un délai de douze mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent, conformément aux modalités suivantes:

1° sous réserve des dispositions de l'alinéa 2, les lots sont payables durant un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent, et ce auprès des points de vente physiques avec lesquels la Loterie Nationale a conclu un contrat afin de les agréer comme vendeurs officiels des jeux de la Loterie Nationale;

2° les lots sont payables durant un délai de dix mois supplémentaires au délai visé au 1°, et ce exclusivement au siège de la Loterie Nationale ou auprès des bureaux régionaux de celle-ci. Les coordonnées de ces bureaux régionaux sont consultables sur le site Internet de la Loterie Nationale ou peuvent être obtenues auprès de celle-ci.

Les lots de 2.016 euros sont exclusivement payables au siège de la Loterie Nationale et, si la Loterie Nationale l'estime opportun, auprès des bureaux régionaux de celle-ci.

Art. 10. Pour chaque émission de billets, la date de clôture de la vente et corrélativement la date de clôture du paiement des lots sont rendues publiques par la Loterie Nationale par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

Art. 11. Les lots non réclamés dans le délai de douze mois fixé à l'article 9, alinéa 1^{er}, sont acquis à la Loterie Nationale.

Art. 12. Sous réserve des recours juridictionnels, les réclamations relatives au paiement des lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai de douze mois visé à l'article 9, alinéa 1^{er}. Elles sont à adresser par un envoi postal recommandé à la Loterie Nationale.

Toute réclamation doit être accompagnée du billet concerné au dos duquel le joueur inscrit son nom, prénom et adresse. Lorsqu'un billet faisant l'objet d'une réclamation est remis par le réclamant lui-même au siège de la Loterie Nationale ou auprès d'un bureau régional de celle-ci, une reconnaissance de dépôt en faveur du réclamant est établie.

Art. 13. La participation est interdite aux mineurs d'âge.

Art. 14. La Loterie Nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur. L'identité du porteur est toutefois exigée si:

1° il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie Nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet;

2° le soupçon existe que le porteur du billet est mineur ;

3° le soupçon existe que le porteur du billet a acquis celui-ci de façon irrégulière ;

4° une disposition légale, quelle qu'elle soit, le prévoit.

Art. 15. Sous réserve des recours juridictionnels, en cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, aucune réclamation ne sera acceptée.

Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

Art. 16. La Loterie Nationale et les intermédiaires de son réseau de distribution respectent l'anonymat des joueurs sauf si ceux-ci y renoncent.

Art. 17. Les billets peuvent comporter des mentions :

1° informatives, explicatives et réglementaires destinées aux joueurs;

2° publicitaires en faveur de la Loterie Nationale et, moyennant contrepartie financière ou autre, en faveur de tiers avec lesquels la Loterie Nationale estime commercialement opportun de collaborer pour promouvoir ses activités.

Op de voor- of achterzijde van de biljetten staan vermeldingen in cijfers en/of in letters ter identificatie van de uitgifte waartoe ze behoren. Het aantal uitgiften wordt bepaald door de Nationale Loterij.

Art. 9. Vanaf de aankoop van de biljetten zijn de loten betaalbaar aan de houder tegen afgifte van de winnende biljetten tot en met de laatste dag van een termijn van twaalf maanden te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren, volgens de volgende modaliteiten:

1° de loten zijn betaalbaar in de fysieke verkooppunten van de Nationale Loterij gedurende een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren, onder voorbehoud van de bepalingen van het tweede lid. Met de genoemde fysieke verkooppunten heeft de Nationale Loterij een overeenkomst gesloten waarin zij worden erkend als officiële verkopers van de spelen van de Nationale Loterij;

2° de loten zijn betaalbaar gedurende een extra termijn van tien maanden bovenop de in 1° bedoelde termijn, uitsluitend ten zetel van de Nationale Loterij of in haar regionale kantoren. De gegevens van die regionale kantoren kunnen geraadpleegd worden op de website van de Nationale Loterij of kunnen bij haar worden verkregen.

De loten van 2.016 euro zijn uitsluitend betaalbaar ten zetel van de Nationale Loterij en, indien de Nationale Loterij dat opportuun acht, in haar regionale kantoren.

Art. 10. Voor elke biljettenuitgifte worden de afsluitingsdatum van de verkoop en de daarmee samenhangende afsluitingsdatum van de uitbetaling van de loten bekendgemaakt door de Nationale Loterij met alle door haar nuttig geachte middelen.

Art. 11. De loten die niet binnen de in artikel 9, eerste lid, bepaalde termijn van twaalf maanden worden opgeëist, verblijven aan de Nationale Loterij.

Art. 12. Onder voorbehoud van rechterlijke beroepen moeten klachten over de uitbetaling van de loten, op straffe van verval, binnen de in artikel 9, eerste lid, bedoelde termijn van twaalf maanden worden ingediend. Ze moeten aan de Nationale Loterij worden gericht via een aangetekende postzending.

Elke klacht moet vergezeld gaan van het betrokken biljet op de keerzijde waarvan de speler zijn naam, voornaam en adres moet vermelden. Wanneer een biljet, dat het voorwerp uitmaakt van een klacht, door de klager zelf wordt afgegeven ten zetel van de Nationale Loterij of in een regionaal kantoor van de Nationale Loterij, dan wordt er voor de klager een bewijs van afgifte opgesteld.

Art. 13. Het is minderjarigen verboden deel te nemen.

Art. 14. De Nationale Loterij erkent slechts één eigenaar van een winnend biljet, namelijk de houder ervan. De staving van de identiteit van de houder wordt evenwel geëist:

1° als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval wordt het biljet door de Nationale Loterij ingehouden tot ze een beslissing heeft genomen en ontvangt de houder van het biljet een bewijs van afgifte;

2° als het vermoeden bestaat dat de houder van het biljet minderjarig is;

3° als het vermoeden bestaat dat de houder van het biljet dit op onrechtmatige wijze heeft verworven;

4° als eender welke wettelijke bepaling daarin voorziet.

Art. 15. Onder voorbehoud van rechterlijke beroepen wordt geen enkel bezwaar aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een ten gunste van de houder opgesteld bewijs van afgifte.

Elk bedrog dat wordt gepleegd om een lot te verkrijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, geeft aanleiding tot een klacht bij het parket.

Art. 16. De Nationale Loterij en de tussenpersonen van haar distributienet respecteren de anonimiteit van de spelers, behalve wanneer laatstgenoemden daaraan verzaken.

Art. 17. De biljetten kunnen de volgende vermeldingen bevatten:

1° informatie, uitleg en voorschriften bestemd voor de spelers;

2° reclame ten gunste van de Nationale Loterij en, mits financiële of andere compensatie, ten gunste van derden met wie de Nationale Loterij het commercieel opportuun acht om samen te werken teneinde haar activiteiten te promoten.

Art. 18. Les billets « Christmas Fun » émis avant le 23 novembre 2015 restent soumis aux règles énoncées dans l'arrêté royal du 8 octobre 2014 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Christmas Fun", loterie publique organisée par la Loterie Nationale.

Art. 19. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 20. Le ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 novembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre du Budget,
S. WILMÈS

Art. 18. De biljetten "Christmas Fun" uitgegeven vóór 23 november 2015 blijven onderworpen aan de regels van het koninklijk besluit van 8 oktober 2014 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Christmas Fun", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij.

Art. 19. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 20. De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 november 2015.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Begroting,
S. WILMÈS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION**

[C – 2015/03397]

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Happy 2016", loterie publique organisée par la Loterie Nationale

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, modifié par la Loi-programme I du 24 décembre 2002 et la loi du 10 janvier 2010, et l'article 6, § 1^{er}, 1^o, modifié par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Considérant que le Comité de Jeu Responsable visé à l'article 7 du contrat de gestion conclu entre l'Etat belge et la Loterie Nationale le 20 juillet 2010 et approuvé par l'arrêté royal du 30 juillet 2010, a donné un avis favorable le 19 octobre 2015;

Vu l'avis 58.295/2 du Conseil d'Etat, donné le 10 novembre 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre du Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent règlement s'applique à l'émission par la Loterie Nationale de la loterie à billets, appelée « Happy 2016 ».

« Happy 2016 » est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu. L'indication précitée est cachée sous une pellicule opaque à gratter.

Art. 2. Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 495.000, soit en multiples de 495.000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 5 euro.

Art. 3. Par quantité de 495.000 billets émis, le nombre de lots est fixé à 143.626, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous :

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots (euro) Bedrag van de loten (euro)	Montant total des lots (euro) Totaal bedrag van de loten (euro)	1 chance de gain sur 1 winstkans op
2	100.000	200.000	247.500
4	5.000	20.000	123.750
20	500	10.000	24.750
100	100	10.000	4.950
2.500	50	125.000	198
10.000	25	250.000	49,50
23.000	15	345.000	21,52
25.000	10	250.000	19,80

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE**

[C – 2015/03397]

16 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Happy 2016", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002 en de wet van 10 januari 2010, en artikel 6, § 1, 1^o, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Overwegende dat het Comité Verantwoord Spel, bedoeld in artikel 7 van het beheerscontract gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Loterij op 20 juli 2010 en goedgekeurd bij koninklijk besluit van 30 juli 2010, een gunstig advies heeft gegeven op 19 oktober 2015;

Gelet op het advies 58.295/2 van de Raad van State, gegeven op 10 november 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit reglement is van toepassing op de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd « Happy 2016 ».

« Happy 2016 » is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder trekking worden toegewezen door de vermelding op het biljet zelf, volgens een door het toeval bepaalde verdeling, dat een lot al of niet wordt gewonnen. Deze vermelding zit verborgen onder een af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Art. 2. Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld op 495.000 of op veelvoud van 495.000.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 5 euro.

Art. 3. Voor iedere hoeveelheid van 495.000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten bepaald op 143.626, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel :

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots (euro) Bedrag van de loten (euro)	Montant total des lots (euro) Totaal bedrag van de loten (euro)	1 chance de gain sur 1 winstkans op
83.000	5	415.000	5,96
TOTAL TOTAAL	143.626	TOTAL TOTAAL 1.625.000	TOTAL TOTAAL 3,45

Art. 4. § 1^{er}. Le recto du billet présente une zone de jeu, recouverte d'une pellicule opaque à gratter par le joueur.

Sur la pellicule opaque de la zone de jeu peuvent figurer des graphismes, des dessins, des images, des photos ou d'autres indications ayant un caractère purement illustratif ou informatif. Peuvent y figurer également des mentions nominatives différentes afin de les distinguer. Ces mentions peuvent éventuellement être imprimées à proximité de la zone de jeu.

§ 2. Après grattage de la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu apparaissent :

1° la mention "SYMBOLIS-SYMBOLIS-SYMBOLIS";

2° neuf symboles de jeu qui peuvent varier et qui sont sélectionnés parmi une série de symboles de jeu qui, définis par la Loterie Nationale, peuvent reproduire une image, un graphisme, un dessin, une photo, une figure unicolore ou bicolore ou tout autre signe de quelque nature que ce soit;

3° la mention "GAIN-WINST-GEWINN" et un montant de lot variable qui, libellé en chiffres arabes et précédé du symbole "€", est sélectionné parmi ceux visés à l'article 3.

§ 3. Le billet est gagnant lorsque, parmi les 9 symboles de jeu visés au paragraphe 2, 2°, le même symbole de jeu est reproduit trois fois. Le cas échéant, le billet gagne le montant de lot visé au paragraphe 2, 3°.

§ 4. Ne comportant jamais plus d'une série de trois symboles de jeu identiques, un billet gagnant n'attribue qu'un seul lot parmi ceux visés à l'article 3.

Le billet qui ne présente pas trois symboles de jeu identiques est toujours perdant.

§ 5. Chacun des symboles de jeu peut être composé de divers éléments graphiques, figuratifs, photographiques ou autres qui, formant un ensemble non-fragmentable, ne peuvent être isolément considérés comme étant des symboles de jeu.

Les paragraphes 2 et 3 s'appliquent uniquement après grattage complet de la pellicule opaque de la zone de jeu du billet.

Une partie du billet peut consister en une carte de vœux, avec laquelle ne peut être gagné aucun lot et qui ne peut être vendue séparément.

Art. 5. Si une irrégularité, quelle que soit sa nature, dans la forme ou le contenu d'un billet, ne permet pas de déterminer de façon certaine le caractère gagnant ou perdant d'un billet, ou le montant du lot éventuel conformément aux règles du présent arrêté, le billet concerné est nul. Le porteur d'un tel billet nul a le droit d'en obtenir l'échange ou d'être remboursé du prix d'achat du billet nul, selon le choix de la Loterie Nationale.

Art. 6. Au recto et/ou au verso des billets peuvent figurer, exclusivement réservées au contrôle et à la gestion administrative de ceux-ci, les indications suivantes :

1° une série de chiffres visibles;

2° une série de chiffres couverts d'une pellicule opaque;

3° un ou plusieurs codes à barres visibles ou recouverts d'une pellicule opaque.

Art. 7. Dans la zone de jeu visée à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, peuvent figurer des indications de contrôle sous toute forme jugée utile par la Loterie Nationale.

Ces indications de contrôle sont utilisées pour vérifier, entre autres par le biais d'un système informatique, si le billet présenté pour obtenir un lot est authentique et valide, pour vérifier s'il est gagnant ou non, pour vérifier le lot éventuel, et pour la reconstruction informatique du billet si nécessaire. Si ces indications de contrôle donnent un résultat qui ne correspond pas aux données mentionnées sur le billet, le billet est nul et le porteur d'un tel billet a le droit d'en obtenir l'échange ou d'être remboursé du prix d'achat du billet nul, selon le choix de la Loterie Nationale. Si l'absence de correspondance est la conséquence d'une fraude ou mauvaise manipulation du billet, ceci entraîne la

Art. 4. § 1. Op de voorkant van het biljet staat één speelzone, die bedekt is met een door de speler af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Op de ondoorzichtige deklaag van de speelzone kunnen louter illustratieve of informatieve grafische voorstellingen, tekeningen, afbeeldingen, foto's of andere vermeldingen voorkomen. Er kunnen ook verschillende identificerende vermeldingen op voorkomen, teneinde de speelzones te kunnen onderscheiden. Deze vermeldingen kunnen eventueel afgedrukt staan in de nabijheid van de speelzone.

§ 2. Na het afkrassen van de ondoorzichtige deklaag die de speelzone bedekt, verschijnt het volgende :

1° de vermelding "SYMBOLIS-SYMBOLIS-SYMBOLIS";

2° negen spelsymbolen die kunnen verschillen en die werden gekozen uit een door de Nationale Loterij bepaalde reeks van spelsymbolen en die een afbeelding, een grafische voorstelling, een tekening, een foto, een een- of tweekleurige figuur of om het even welk ander teken van welke aard dan ook kunnen weergeven;

3° de vermelding "WINST-GAIN-GEWINN" alsook een wisselend lotenbedrag dat wordt uitgedrukt in Arabische cijfers voorafgegaan door het symbool "€", en dat werd gekozen uit de in artikel 3 bedoelde lotenbedragen.

§ 3. Het biljet is een winnend spel wanneer er van de negen in paragraaf 2, 2° bedoelde spelsymbolen, eenzelfde spelsymbool drie keer wordt vermeld. In dat geval wordt het in paragraaf 2, 3°, bedoelde lotenbedrag toegekend aan het biljet.

§ 4. Een winnend biljet bevat nooit meer dan één serie van drie identieke spelsymbolen en kan dus nooit meer dan één winnend lot toekennen van deze vermeld in het artikel 3.

Het biljet is altijd verliezend wanneer het geen drie identieke spelsymbolen bevat.

§ 5. Ieder spelsymbool kan bestaan uit verschillende grafische, figuratieve, fotografische of andere elementen, die samen een ondeelbaar geheel vormen en niet afzonderlijk als spelsymbolen mogen worden beschouwd.

Paragrafen 2 en 3 zijn enkel van toepassing na het volledig afkrassen van de ondoorzichtige deklaag van de speelzone van het biljet.

Een deel van het biljet kan bestaan uit een wenskaart, waarmee geen lot kan worden gewonnen en die niet apart mag worden verkocht.

Art. 5. Indien een onregelmatigheid, van welke aard ook, in de vorm of de inhoud van een biljet, niet overeenkomstig de regels van dit besluit toelaat om eenduidig vast te stellen of een biljet winnend dan wel verliezend is, of om eenduidig het eventuele lotenbedrag vast te stellen, dan is het betreffende biljet nietig. De houder van een dergelijk nietig biljet heeft het recht om het in te ruilen of om de terugbetaling te vragen van de aankoop prijs van het nietige biljet, naar keuze van de Nationale Loterij.

Art. 6. Op de voor- en/of keerzijde van de biljetten kunnen de volgende vermeldingen staan, uitsluitend voor de controle en het administratief beheer ervan :

1° een reeks zichtbare cijfers;

2° een reeks cijfers bedekt met een ondoorzichtige deklaag;

3° één of meer zichtbare of met een ondoorzichtige deklaag bedekte streepjescodes.

Art. 7. In de speelzone bedoeld in artikel 4, § 1, eerste lid, kunnen controlevermeldingen staan in elke vorm die de Nationale Loterij nuttig acht.

Deze controlevermeldingen worden gebruikt om, onder meer aan de hand van een informaticasysteem, na te gaan of het biljet dat wordt ingediend om een lot te bekomen, authentiek en geldig is, of het al dan niet winnend is, om het eventuele lot na te gaan en, indien nodig, voor de digitale reconstructie van het biljet. Indien deze controlevermeldingen een resultaat geven dat niet overeenstemt met de gegevens op het biljet, dan is het biljet nietig en heeft de houder ervan het recht om het in te ruilen of om de terugbetaling te vragen van de aankoop prijs van het nietige biljet, naar keuze van de Nationale Loterij. Indien het gebrek aan overeenstemming het gevolg is van een bedrog of verkeerde

nullité du billet, sans aucun droit à un échange ou un remboursement.

A des fins de contrôle, seule la Loterie Nationale est habilitée à gratter la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu visée à l'article 4 et les pellicules opaques visées à l'article 6, 2° et 3°, des billets invendus.

Art. 8. Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots, tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à ceux-ci, et les billets ne peuvent présenter aucune distinction extérieure pouvant dévoiler quelque élément que ce soit.

Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 1^{er}, un processus peut être prévu afin de garantir une répartition harmonieuse des billets attribuant des lots de petite valeur sur l'ensemble des billets imprimés. Par lots de petite valeur on entend des lots dont le montant unitaire ne peut dépasser 15 euros. La somme totale des lots de petite valeur attribués aux billets contenus dans un même paquet emballé sous cellophane correspond à un montant qui, fixé par la Loterie Nationale, ne peut être inférieur à 20 euros.

Les billets mentionnent au recto ou au verso des indications en chiffres et/ou en lettres identifiant l'émission à laquelle ils ressortissent, le nombre d'émissions étant fixé par la Loterie Nationale.

Art. 9. Les lots sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants jusqu'et y compris le dernier jour d'un délai de douze mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent, conformément aux modalités suivantes :

1° sous réserve des dispositions de l'alinéa 2, les lots sont payables durant un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent, et ce auprès des points de vente physiques avec lesquels la Loterie Nationale a conclu un contrat afin de les agréer comme vendeurs officiels des jeux de la Loterie Nationale;

2° les lots sont payables durant un délai de dix mois supplémentaires au délai visé au 1°, et ce exclusivement au siège de la Loterie Nationale ou auprès des bureaux régionaux de celle-ci. Les coordonnées de ces bureaux régionaux sont consultables sur le site Internet de la Loterie Nationale ou peuvent être obtenues auprès de celle-ci.

Les lots de 5.000 et 100.000 euros sont exclusivement payables au siège de la Loterie Nationale et, si la Loterie Nationale l'estime opportun, auprès des bureaux régionaux de celle-ci.

Art. 10. Pour chaque émission de billets, la date de clôture de la vente et corrélativement la date de clôture du paiement des lots sont rendues publiques par la Loterie Nationale par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

Art. 11. Les lots non réclamés dans le délai de douze mois fixé à l'article 9, alinéa 1^{er}, sont acquis à la Loterie Nationale.

Art. 12. Sous réserve des recours juridictionnels, les réclamations relatives au paiement des lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai de douze mois visé à l'article 9, alinéa 1^{er}. Elles sont à adresser par un envoi postal recommandé à la Loterie Nationale.

Toute réclamation doit être accompagnée du billet concerné au dos duquel le joueur inscrit son nom, prénom et adresse. Lorsqu'un billet faisant l'objet d'une réclamation est remis par le réclamant lui-même au siège de la Loterie Nationale ou auprès d'un bureau régional de celle-ci, une reconnaissance de dépôt en faveur du réclamant est établie.

Art. 13. La participation est interdite aux mineurs d'âge.

Art. 14. La Loterie Nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur. L'identité du porteur est toutefois exigée si :

1° il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie Nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet;

2° le soupçon existe que le porteur du billet est mineur ;

3° le soupçon existe que le porteur du billet a acquis celui-ci de façon irrégulière ;

4° une disposition légale, quelle qu'elle soit, le prévoit.

manipulation van het biljet, brengt dit de nietigheid mee van het biljet, zonder enig recht op een inruiling of een terugbetaling.

Alleen de Nationale Loterij heeft het recht om, ter controle, de ondoorzichtige deklaag van de in artikel 4 bedoelde speelzone en de in artikel 6, 2° en 3°, bedoelde ondoorzichtige deklagen af te krassen van de onverkochte biljetten.

Art. 8. Om te waarborgen dat de toewijzing van de loten uitsluitend wordt bepaald door het toeval, wordt elke vorm van stelselmatigheid vermeden bij het drukken van de vermeldingen die op deze loten betrekking hebben en mogen de biljetten geen enkel uiterlijk verschil vertonen waarmee eender welk element zou kunnen worden onthuld.

In afwijking van de bepalingen van het eerste lid kan er een procedé worden bepaald om te garanderen dat de biljetten waarmee kleine lotenbedragen worden toegewezen, evenwichtig worden verdeeld over alle gedrukte biljetten. Met kleine lotenbedragen worden loten bedoeld waarvan het bedrag per lot niet hoger dan 15 euro is. De som van de kleine lotenbedragen die toegekend worden aan de biljetten die tot eenzelfde in cellofaan verpakt pakje behoren, stemt overeen met een door de Nationale Loterij vastgesteld bedrag dat niet minder mag bedragen dan 20 euro.

Op de voor- of achterzijde van de biljetten staan vermeldingen in cijfers en/of in letters ter identificatie van de uitgifte waartoe ze behoren. Het aantal uitgiften wordt bepaald door de Nationale Loterij.

Art. 9. Vanaf de aankoop van de biljetten zijn de loten betaalbaar aan de houder tegen afgifte van de winnende biljetten tot en met de laatste dag van een termijn van twaalf maanden te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren, volgens de volgende modaliteiten :

1° de loten zijn betaalbaar in de fysieke verkooppunten van de Nationale Loterij gedurende een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren, onder voorbehoud van de bepalingen van het tweede lid. Met de genoemde fysieke verkooppunten heeft de Nationale Loterij een overeenkomst gesloten waarin zij worden erkend als officiële verkopers van de spelen van de Nationale Loterij;

2° de loten zijn betaalbaar gedurende een extra termijn van tien maanden bovenop de in 1° bedoelde termijn, uitsluitend ten zetel van de Nationale Loterij of in haar regionale kantoren. De gegevens van die regionale kantoren kunnen geraadpleegd worden op de website van de Nationale Loterij of kunnen bij haar worden verkregen.

De loten van 5.000 en 100.000 euro zijn uitsluitend betaalbaar ten zetel van de Nationale Loterij en, indien de Nationale Loterij dat opportuun acht, in haar regionale kantoren.

Art. 10. Voor elke biljettenuitgifte worden de afsluitingsdatum van de verkoop en de daarmee samenhangende afsluitingsdatum van de uitbetaling van de loten bekendgemaakt door de Nationale Loterij met alle door haar nuttig geachte middelen.

Art. 11. De loten die niet binnen de in artikel 9, eerste lid, bepaalde termijn van twaalf maanden worden opgeëist, verblijven aan de Nationale Loterij.

Art. 12. Onder voorbehoud van rechterlijke beroepen moeten klachten over de uitbetaling van de loten, op straffe van verval, binnen de in artikel 9, eerste lid, bedoelde termijn van twaalf maanden worden ingediend. Ze moeten aan de Nationale Loterij worden gericht via een aangetekende postzending.

Elke klacht moet vergezeld gaan van het betrokken biljet op de keerzijde waarvan de speler zijn naam, voornaam en adres moet vermelden. Wanneer een biljet, dat het voorwerp uitmaakt van een klacht, door de klager zelf wordt afgegeven ten zetel van de Nationale Loterij of in een regionaal kantoor van de Nationale Loterij, dan wordt er voor de klager een bewijs van afgifte opgesteld.

Art. 13. Het is minderjarigen verboden deel te nemen.

Art. 14. De Nationale Loterij erkent slechts één eigenaar van een winnend biljet, namelijk de houder ervan. De staving van de identiteit van de houder wordt evenwel geëist :

1° als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval wordt het biljet door de Nationale Loterij ingehouden tot ze een beslissing heeft genomen en ontvangt de houder van het biljet een bewijs van afgifte;

2° als het vermoeden bestaat dat de houder van het biljet minderjarig is;

3° als het vermoeden bestaat dat de houder van het biljet dit op onrechtmatige wijze heeft verworven;

4° als eender welke wettelijke bepaling daarin voorziet.

Art. 15. Sous réserve des recours juridictionnels, en cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, aucune réclamation ne sera acceptée.

Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

Art. 16. La Loterie Nationale et les intermédiaires de son réseau de distribution respectent l'anonymat des joueurs sauf si ceux-ci y renoncent.

Art. 17. Les billets peuvent comporter des mentions :

1° informatives, explicatives et réglementaires destinées aux joueurs;

2° publicitaires en faveur de la Loterie Nationale et, moyennant contrepartie financière ou autre, en faveur de tiers avec lesquels la Loterie Nationale estime commercialement opportun de collaborer pour promouvoir ses activités.

Art. 18. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 19. Le ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 novembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre du Budget,
S. WILMÈS

Art. 15. Onder voorbehoud van rechterlijke beroepen wordt geen enkel bezwaar aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een ten gunste van de houder opgesteld bewijs van afgifte.

Elk bedrog dat wordt gepleegd om een lot te verkrijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, geeft aanleiding tot een klacht bij het parket.

Art. 16. De Nationale Loterij en de tussenpersonen van haar distributienet respecteren de anonimiteit van de spelers, behalve wanneer laatstgenoemden daaraan verzaken.

Art. 17. De biljetten kunnen de volgende vermeldingen bevatten :

1° informatie, uitleg en voorschriften bestemd voor de spelers;

2° reclame ten gunste van de Nationale Loterij en, mits financiële of andere compensatie, ten gunste van derden met wie de Nationale Loterij het commercieel opportuun acht om samen te werken teneinde haar activiteiten te promoten.

Art. 18. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 19. De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 november 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
S. WILMÈS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION**

[C – 2015/03398]

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 2014 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Winter Millions", loterie publique organisée par la Loterie Nationale

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, modifié par la Loi-programme I du 24 décembre 2002 et la loi du 10 janvier 2010, et l'article 6, § 1^{er}, 1°, modifié par la Loi-programme I du 24 décembre 2002 ;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 2014 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Winter Millions", loterie publique organisée par la Loterie Nationale;

Considérant que le Comité de Jeu Responsable visé à l'article 7 du contrat de gestion conclu entre l'Etat belge et la Loterie Nationale le 20 juillet 2010 et approuvé par l'arrêté royal du 30 juillet 2010, a donné un avis favorable le 19 octobre 2015;

Vu l'avis 58.296/2 du Conseil d'Etat, donné le 10 novembre 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre du Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté royal du 8 octobre 2014 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Winter Millions", loterie publique organisée par la Loterie Nationale, il est inséré un article 5/1, rédigé comme suit :

« Art. 5/1. Si une irrégularité, quelle que soit sa nature, dans la forme ou le contenu d'un billet, ne permet pas de déterminer de façon certaine le caractère gagnant ou perdant d'un billet, ou le montant du lot éventuel conformément aux règles du présent arrêté, le billet concerné est nul. Le porteur d'un tel billet nul a le droit d'en obtenir l'échange ou d'être remboursé du prix d'achat du billet nul, selon le choix de la Loterie Nationale. »

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE**

[C – 2015/03398]

16 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 2014 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Winter Millions", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, artikel 3, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002 en de wet van 10 januari 2010, en artikel 6, § 1, 1°, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 2014 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Winter Millions", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij;

Overwegende dat het Comité Verantwoord Spel, bedoeld in artikel 7 van het beheerscontract gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Loterij op 20 juli 2010 en goedgekeurd bij koninklijk besluit van 30 juli 2010, een gunstig advies heeft gegeven op 19 oktober 2015;

Gelet op het advies 58.296/2 van de Raad van State, gegeven op 10 november 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 8 oktober 2014 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Winter Millions", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij, wordt een artikel 5/1 ingevoegd, luidende :

“Art. 5/1. Indien een onregelmatigheid, van welke aard ook, in de vorm of de inhoud van een biljet, niet overeenkomstig de regels van dit besluit toelaat om eenduidig vast te stellen of een biljet winnend dan wel verliezend is, of om eenduidig het eventuele lotenbedrag vast te stellen, dan is het betreffende biljet nietig. De houder van een dergelijk nietig biljet heeft het recht om het in te ruilen of om de terugbetaling te vragen van de aankoop prijs van het nietige biljet, naar keuze van de Nationale Loterij.”

Art. 2. Dans l'article 7 du même arrêté, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1 et 2 :

« Ces indications de contrôle sont utilisées pour vérifier, entre autres par le biais d'un système informatique, si le billet présenté pour obtenir un lot est authentique et valide, pour vérifier s'il est gagnant ou non, pour vérifier le lot éventuel, et pour la reconstruction informatique du billet si nécessaire. Si ces indications de contrôle donnent un résultat qui ne correspond pas aux données mentionnées sur le billet, le billet est nul et le porteur d'un tel billet a le droit d'en obtenir l'échange ou d'être remboursé du prix d'achat du billet nul, selon le choix de la Loterie Nationale. Si l'absence de correspondance est la conséquence d'une fraude ou mauvaise manipulation du billet, ceci entraîne la nullité du billet, sans aucun droit à un échange ou un remboursement. »

Art. 3. Dans l'article 8, alinéa 2, du même arrêté, le chiffre « 50 » est remplacé par le chiffre « 25 » et le chiffre « 60 » est remplacé par le chiffre « 25 ».

Art. 4. Les billets « Winter Millions » émis avant le 23 novembre 2015 restent soumis aux règles énoncées dans l'arrêté royal du 8 octobre 2014 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Winter Millions", loterie publique organisée par la Loterie Nationale, dans sa version en vigueur au 7 novembre 2014.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Le ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 novembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre du Budget,
S. WILMÈS

Art. 2. In artikel 7 van hetzelfde besluit wordt een lid ingevoegd tussen het eerste en het tweede lid, luidende :

“Deze controlevermeldingen worden gebruikt om, onder meer aan de hand van een informaticasysteem, na te gaan of het biljet dat wordt ingediend om een lot te bekomen, authentiek en geldig is, of het al dan niet winnend is, om het eventuele lot na te gaan en, indien nodig, voor de digitale reconstructie van het biljet. Indien deze controlevermeldingen een resultaat geven dat niet overeenstemt met de gegevens op het biljet, dan is het biljet nietig en heeft de houder ervan het recht om het in te ruilen of om de terugbetaling te vragen van de aankoop prijs van het nietige biljet, naar keuze van de Nationale Loterij. Indien het gebrek aan overeenstemming het gevolg is van een bedrog of verkeerde manipulatie van het biljet, brengt dit de nietigheid mee van het biljet, zonder enig recht op een inruiling of een terugbetaling.”

Art. 3. In artikel 8, tweede lid, van hetzelfde besluit, wordt het cijfer “50” vervangen door het cijfer “25” en wordt het cijfer “60” vervangen door het cijfer “25”.

Art. 4. De biljetten “Winter Millions” uitgegeven vóór 23 november 2015 blijven onderworpen aan de regels van het koninklijk besluit van 8 oktober 2014 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd “Winter Millions”, een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij, zoals dit besluit gold op 7 november 2014.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 6. De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 november 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
S. WILMÈS

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR ET SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2015/00559]

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal relatif à l'accès direct du Comité permanent de contrôle des services de police et de son Service d'enquêtes aux données et informations de la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police

RAPPORT AU ROI

Sire,

Ce présent projet concerne les conditions afférentes à l'accès direct du Comité permanent de contrôle des services de police et de son Service d'enquêtes à la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police.

Le contenu que doit avoir le présent projet d'arrêté est par ailleurs précisé au paragraphe 2 de l'article 44/11/12, à savoir :

a) le besoin d'en connaître (voir article 2);

b) les catégories de membres du personnel qui, sur la base de l'exécution de leurs missions, disposent d'un accès direct à la B.N.G. ou d'une possibilité de l'interroger directement (voir article 2, § 1^{er});

c) les traitements automatisés qui sont effectués sur la base des données et informations de la B.N.G. (voir article 8);

d) l'obligation du respect du secret professionnel par toutes les personnes qui prennent directement ou indirectement connaissance des données et informations de la B.N.G. (voir article 3);

e) les mesures de sécurité dont notamment :

1° la sécurité des infrastructures et des réseaux (article 4, § 2);

2° l'obligation d'effectuer une journalisation de toutes les transactions et de conserver ces données de journalisation pendant dix ans minimum (voir article 6);

f) l'obligation de suivre une formation préalablement à l'obtention de l'accès direct ou du droit à l'interrogation directe (voir article 2, § 2).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2015/00559]

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit betreffende de rechtstreekse toegang van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten en van de Dienst Enquêtes ervan tot de gegevens en de informatie van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Dit ontwerp betreft de voorwaarden omtrent de rechtstreekse toegang van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten en van de Dienst Enquêtes ervan tot de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt.

De inhoud die dit ontwerp van besluit moet bevatten, wordt trouwens bepaald in de paragraaf 2 van artikel 44/11/12, met name :

a) de behoefte om te kennen (zie artikel 2);

b) de categorieën van personeelsleden die op basis van de uitoefening van hun opdrachten over een rechtstreekse toegang beschikken of over een mogelijkheid beschikken om de A.N.G. rechtstreeks te bevragen (zie artikel 2, § 1);

c) de geautomatiseerde verwerkingen die uitgevoerd worden op basis van de gegevens en informatie van de A.N.G. (zie artikel 8);

d) de verplichting tot naleving van het beroepsgeheim door alle personen die rechtstreeks of onrechtstreeks kennis nemen van de gegevens en informatie van de A.N.G. (zie artikel 3);

e) de veiligheidsmaatregelen, waaronder :

1° de beveiliging van de gebouwen en netwerken (artikel 4, § 2);

2° de verplichting om alle transacties op te lijsten en deze opgelijste gegevens gedurende minimaal tien jaar te bewaren (zie artikel 6);

f) de verplichting om voorafgaand aan het verkrijgen van de rechtstreekse toegang of het recht op rechtstreekse bevraging een opleiding te volgen (zie artikel 2, § 2).

Force est de constater que les droits en matière de traitements à effectuer dans la B.N.G., conférés au Comité permanent P et à son Service d'enquêtes qui ont le besoin d'en connaître sont d'emblée limités dans la loi puisqu'il s'agit uniquement de leur conférer un droit d'accès direct à la B.N.G.

Il ne saurait donc être question dans le présent projet d'arrêté de leur attribuer des droits en matière de modification, de création ou d'effacement des données de la B.N.G.

Un profil d'accès particulier limité à cette possibilité de consulter les données de la B.N.G. leur sera donc attribué.

L'article 1^{er} reprend les définitions qui sont pertinentes dans le présent projet d'arrêté.

L'article 2 précise le besoin d'en connaître des membres du Comité permanent P et de son Service d'enquêtes. Celui-ci découle logiquement de l'application de la loi du 18 juillet 1991. Il est par exemple pertinent sur la base, notamment de l'article 16 de la loi du 18 juillet 1991, d'effectuer les enquêtes relatives aux plaintes contre les membres des services de police au sens de l'article 3, 1^o de cette loi. Dans ce cadre, connaître les éventuels antécédents de police judiciaire ou de police administrative des personnes sur lesquelles il est enquêté est pertinent. Ces personnes sont celles qui sont visées à l'article 44/5 de la loi sur la fonction de police. Le besoin d'en connaître peut être illustré de la sorte :

— si, par exemple, une personne dépose plainte contre un membre des services de police pour coups et blessures, il peut être pertinent de connaître l'éventuel passé de police judiciaire et de police administrative de ce membre des services de police;

— il pourra aussi s'agir pour le Service d'enquêtes du Comité permanent P de vérifier que le service de police chargé de la coordination d'une enquête en cours le fait via les enregistrements de données nécessaires dans la B.N.G.;

— lorsqu'un citoyen dépose plainte auprès du Comité permanent P parce qu'il serait systématiquement fouillé lorsqu'il souhaite prendre un avion, il est nécessaire, pour le service d'enquête d'avoir une vue globale sur l'ensemble des mesures à prendre adoptées par les différents services de police concernant cette personne, afin d'en examiner la licéité;

— un autre exemple pourrait être qu'une personne dépose plainte contre un policier pour atteinte à sa vie privée. Dans ce cadre, le Service d'enquêtes pourra consulter les données de journalisation de la B.N.G. pour vérifier si des consultations dans la B.N.G. ont en effet été effectuées;

— une consultation de la journalisation des données de la B.N.G. peut aussi démontrer qu'un policier ou un service de police a pris connaissance d'une information (parce qu'il l'a consultée par exemple), mais n'a pas pris les mesures adéquates qui en découlent.

Comme les membres du Comité permanent P et de son Service d'enquêtes ne sont pas tous issus des services de police mais peuvent provenir d'autres administrations, une formation, préalable à l'accès direct à la B.N.G. doit leur être dispensée (article 2, § 2).

Le protocole d'accord entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et le Comité permanent P précisera le contenu et les modalités pratiques de cette formation (qui sera chargé du cours, qui évaluera le suivi de la formation, ...).

Afin d'assurer une bonne gestion des accès, les membres du Comité permanent P et de son Service d'enquêtes habilités à consulter directement la B.N.G. seront mentionnés sur une liste gérée par le Comité permanent P et transmise à la direction gérant les accès à la BNG.

Vu que cette liste constitue 'une photo' des accès accordés par le Comité permanent P, elle devra dès lors être actualisée en permanence. Cela sera par exemple nécessaire lorsqu'un membre du Service d'enquêtes part à la pension, ou change d'activité. La liste originelle et ses modifications successives devront être transmises dans les meilleurs délais à la direction chargée de gérer les accès à la B.N.G. Le protocole d'accord peut mentionner les modalités de transmission de cette liste.

Er dient te worden vastgesteld dat de rechten aangaande de in de A.N.G. uit te voeren verwerkingen die toevertrouwd zijn aan het Vast Comité P en aan de Dienst Enquêtes ervan die de behoefte om te kennen hebben, in de wet onmiddellijk beperkt worden aangezien hen enkel een recht op rechtstreekse toegang tot de A.N.G. toegekend wordt.

Er is dus in dit ontwerp van besluit geen sprake van om hen rechten toe te kennen inzake wijziging, creatie of uitwissing van gegevens van de A.N.G.

Er zal hen dus een bijzonder toegangsprofiel toegekend worden dat beperkt is tot deze mogelijkheid om de gegevens van de A.N.G. te raadplegen.

Artikel 1 herneemt de in het kader van dit ontwerp van besluit relevante definities.

Artikel 2 bepaalt de behoefte om te kennen van de leden van het Vast Comité P en de Dienst Enquêtes ervan. Deze vloeit logischerwijze voort uit de toepassing van de wet van 18 juli 1991. Het is bijvoorbeeld op basis van artikel 16 van de wet van 18 juli 1991 relevant om onderzoeken te voeren naar de klachten tegen de leden van de politiediensten in de zin van artikel 3, 1^o van deze wet. In dit kader is het relevant om de eventuele antecedenten van gerechtelijke of van bestuurlijke politie te kennen van de personen naar wie onderzoek gevoerd wordt. Deze personen zijn diegene die bedoeld worden in artikel 44/5 van de wet op het politieambt. De behoefte om te kennen kan als volgt geïllustreerd worden :

— wanneer een persoon bijvoorbeeld klacht indient tegen een lid van de politiediensten voor slagen en verwondingen, kan het relevant zijn het eventuele verleden inzake gerechtelijke en bestuurlijke politie van dit lid van de politiediensten te kennen;

— het zou er voor de Dienst Enquêtes van het Vast Comité P ook kunnen om gaan te controleren of een politiedienst die belast is met de coördinatie van een lopend onderzoek dit doet via de vereiste registratie van gegevens in de A.N.G.;

— wanneer een persoon klacht neerlegt bij het Vast Comité P omdat hij systematisch zou gefouilleerd worden wanneer hij een vliegtuig wenst te nemen, is het voor de Dienst Enquêtes noodzakelijk om een algemeen zicht te hebben op alle door de verschillende politiediensten getroffen te nemen maatregelen met betrekking tot deze persoon, om er de rechtmatigheid van te onderzoeken;

— een ander voorbeeld zou kunnen zijn dat een persoon klacht indient tegen een politiemann voor inmenging in zijn privé-leven. In dit kader zal de Dienst Enquêtes de logginggegevens van de A.N.G. kunnen raadplegen om na te gaan of er inderdaad raadplegingen in de A.N.G. uitgevoerd werden;

— een raadpleging van de logging van de gegevens van de A.N.G. kan ook aantonen dat een politiemann of een politiedienst kennis heeft genomen van bepaalde informatie (omdat hij ze geraadpleegd heeft bijvoorbeeld), maar dat hij niet de gepaste maatregelen heeft getroffen.

Aangezien de leden van het Vast Comité P en de Dienst Enquêtes ervan niet allen deel uitmaken van de politiediensten, maar uit andere administraties kunnen komen, moet hen een aan de rechtstreekse toegang tot de A.N.G. voorafgaande opleiding verstrekt worden (artikel 2, § 2).

Het protocolakkoord tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Vast Comité P zal de inhoud en de praktische nadere regels van deze opleiding (wie zal de lesgever zijn, wie zal de opvolging van de opleiding beoordelen, ...) vastleggen.

Om een goed beheer van de toegangen te verzekeren, zullen de leden van het Vast Comité P en de Dienst Enquêtes ervan die gemachtigd zijn om de A.N.G. rechtstreeks te raadplegen, vermeld worden op een onder het gezag van het Vast Comité P beheerde lijst die overgemaakt wordt aan de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert.

Aangezien deze lijst een 'foto' vormt van de door het Vast Comité P verleende toegangen, zal zij bijgevolg permanent dienen bijgewerkt te worden. Dit zal bijvoorbeeld noodzakelijk zijn wanneer een lid van de Dienst Enquêtes op pensioen gaat, of van betrekking verandert. De originele lijst en de opeenvolgende wijzigingen zullen zo snel mogelijk moeten overgemaakt worden aan de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert. Het protocolakkoord kan de nadere regels aangaande de verzending van deze lijst vermelden.

Cette liste permettra d'effectuer un contrôle a priori du besoin d'en connaître vu qu'elle mentionnera les tâches spécifiques dévolues à chaque membre du personnel et justifiant son accès.

Cette liste actualisée des accès devra aussi être transmise par le Comité permanent P à la Commission de la protection de la vie privée.

Le projet d'arrêté veut aussi mettre l'accent sur la responsabilité individuelle des membres du Comité permanent P et de son Service d'enquêtes jouissant d'un accès direct à la B.N.G.

Afin d'insister sur la responsabilité individuelle en matière de sécurité et de protection de la vie privée afférente à l'accès direct à la B.N.G., chaque membre accédant à la B.N.G. prendra un engagement par écrit (article 3).

Ensuite, chaque consultation de la B.N.G. doit faire l'objet d'une motivation par les membres du Comité permanent P et de son Service d'enquêtes de sorte que si le Comité permanent P demande une justification, le membre qui a consulté la B.N.G. puisse la retrouver sur la base de la motivation qu'il a inscrite (article 4, § 5).

Des contrôles quant à la légitimité de ces accès devront être effectués régulièrement.

Les données permettant le traçage des traitements effectués constituant elles-mêmes des données sensibles, elles ne pourront, conformément à l'article 6, être vérifiées que par le Comité permanent P.

Cette responsabilité individuelle s'inscrit bien entendu dans un processus plus large, au niveau de l'institution, relatif à la gestion de la sécurité et de la protection des données. Ce processus global sera d'ailleurs détaillé dans la politique de sécurité du Comité permanent P, qui sera communiquée aux membres du personnel du Comité permanent P, et sera révisée régulièrement.

Le respect du secret professionnel visé à l'article 458 du Code pénal est en outre d'application aux membres du Comité permanent P et de son Service d'enquêtes qui accèdent à la B.N.G.

Enfin, le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée qui sera désigné par le Comité permanent P jouera aussi un rôle important tant préventif que 'curatif' en matière de sécurité des accès à la B.N.G. dispensés aux membres du Comité permanent P et de son Service d'enquêtes.

En amont, il devra inclure dans sa politique de sécurité un volet préventif dédié à l'accès à la B.N.G. et en aval, en cas d'incidents de sécurité en matière d'accès, il devra sans délai en faire part au conseiller en sécurité et protection de la vie privée désigné pour la direction qui gère les accès à la B.N.G. Afin de minimiser les impacts des incidents de sécurité et de rétablir un accès normal, une intervention rapide du conseiller en sécurité est en effet souhaitable. Par incident de sécurité, il faut par exemple comprendre une coupure de l'accès à la B.N.G. ou la transmission indue de données de la B.N.G.

Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée visé à l'article 4 du présent arrêté peut être choisi au sein du Comité permanent P ou de son Service d'enquêtes ou dans d'autres institutions (au sein du Parlement, par exemple) pour autant qu'il dispose de l'indépendance et du temps requis pour exercer sa fonction.

Un autre point important de cet arrêté concerne la sécurité des accès à la B.N.G.

Le paragraphe 2 de l'article 4 est relatif à l'obligation de sécurisation du réseau permettant aux membres du Comité permanent P et de son Service d'enquêtes d'accéder directement à la B.N.G.

Deze lijst maakt het mogelijk om een a priori-controle van de behoefte om te kennen uit te voeren aangezien zij de aan elk personeelslid toevertrouwde specifieke taken zal vermelden die zijn toegang rechtvaardigen.

Deze bijgewerkte lijst van de toegangen zal eveneens overgemaakt moeten worden door het Vast Comité P aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Het ontwerp van besluit wil ook de klemtoon leggen op de individuele verantwoordelijkheid van de leden van het Vast Comité P en de Dienst Enquêtes ervan die een rechtstreekse toegang tot de A.N.G. genieten.

Om de individuele verantwoordelijkheid aangaande de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer met betrekking tot de rechtstreekse toegang tot de A.N.G. te benadrukken, zal elk lid die een toegang tot de A.N.G. heeft, zich op dit vlak schriftelijk engageren (artikel 3).

Vervolgens moet elke raadpleging van de A.N.G. het voorwerp uitmaken van een motivering door de leden van het Vast Comité P en de Dienst Enquêtes ervan zodat het personeelslid dat de A.N.G. heeft geraadpleegd, wanneer het Vast Comité P een rechtvaardiging vraagt, deze kan terugvinden op basis van de motivering die hij opgegeven heeft (artikel 4, § 5).

Controles aangaande de wettelijkheid van deze toegangen zullen op regelmatige wijze moeten uitgevoerd worden.

De gegevens die de traceerbaarheid van de uitgevoerde verwerkingen mogelijk maken, zijn zelf gevoelige gegevens, en kunnen daarom in overeenstemming met artikel 6 slechts door het Vast Comité P gecontroleerd worden.

Deze individuele verantwoordelijkheid maakt vanzelfsprekend deel uit van een breder werkproces betreffende het beheer van de veiligheid en de gegevensbescherming op het niveau van de instelling. Dit globale werkproces zal overigens uitvoerig beschreven worden in het veiligheidsbeleid van het Vast Comité P, dat aan de personeelsleden van het Vast Comité P zal meegedeeld worden en dat regelmatig zal herzien worden.

Bovendien is de eerbied voor het in artikel 458 van het Strafwetboek bedoelde beroepsgeheim van toepassing op de leden van het Vast Comité P en de Dienst Enquêtes ervan die een toegang hebben tot de A.N.G.

Tenslotte, zal de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die door het Vast Comité P zal aangesteld worden, tevens, zowel op preventieve als op 'curatieve' wijze, een belangrijke rol spelen op het gebied van de veiligheid van de aan de leden van het Vast Comité P en de Dienst Enquêtes ervan toegekende toegangen tot de A.N.G.

Enerzijds zal hij in zijn veiligheidsbeleid een aan de toegang tot de A.N.G. gewijd preventief luik moeten opnemen en anderzijds, in geval van veiligheidsincidenten inzake de toegang, zal hij er de voor de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert aangewezen consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer er onverwijld van moeten in kennis stellen. Om de impact van de veiligheidsincidenten minimaal te houden en een normale toegang te herstellen, is een snelle interventie van de veiligheidsconsulent wenselijk. Onder veiligheidsincident dient men bijvoorbeeld een onderbreking in de toegang tot de A.N.G. of de ongegronde verzending van gegevens van de A.N.G. te verstaan.

De consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bedoeld in artikel 4 van dit besluit kan gekozen worden binnen het Vast Comité P of de Dienst Enquêtes ervan of binnen andere instellingen (binnen het Parlement, bijvoorbeeld) voor zover hij onafhankelijk is en over de nodige tijd voor het uitoefenen van zijn functie beschikt.

Een ander belangrijk punt van dit besluit betreft de veiligheid van de toegangen tot de A.N.G.

Paragraaf 2 van artikel 4 betreft de verplichting tot beveiliging van het netwerk dat de leden van het Vast Comité P en de Dienst Enquêtes ervan toelaat om zich een rechtstreekse toegang tot de A.N.G. te verschaffen.

Les modalités concrètes de cette sécurisation n'y sont pas spécifiées vu qu'elles sont susceptibles d'évoluer notamment sur la base de l'état d'évolution de la technique et des moyens financiers disponibles.

Ces modalités fonctionnelles et techniques, bien qu'évolutives sont cependant décrites dans un protocole d'accord entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et le Comité permanent P.

Elles sont accessibles à la Commission de la protection de la vie privée qui pourra effectuer les recommandations ou les contrôles qu'elle estime nécessaires.

Enfin le paragraphe 3 de l'article 4 impose au Comité permanent P de prendre les mesures adéquates afin d'assurer la protection physique des lieux où des stations de travail des membres du Comité permanent P et de son Service d'enquêtes peuvent accéder à la B.N.G.

Le Comité permanent P devra aussi s'engager à prendre les mesures adéquates pour assurer la protection physique des stations de travail accédant à la B.N.G. Pour cette matière, intrinsèquement liée à l'état d'évolution de la technique, il s'agit d'inscrire dans le projet d'arrêté une obligation générale de protection mais pas d'en décrire les modalités concrètes car celles-ci sont par essence évolutives. L'on peut en effet facilement imaginer que l'accès à la B.N.G., en fonction de l'évolution technique ne se fasse pas exclusivement au sein des bâtiments du Comité permanent P mais puisse se dérouler dans d'autres lieux.

Vu que les règles relatives aux mesures de sécurité des stations de travail des membres du Comité permanent P et de son Service d'enquêtes qui permettent l'accès à la B.N.G. sont liées à l'évolution technique de la B.N.G., il est important, qu'avant d'adopter des mesures concrètes, le Comité permanent P consulte le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée de la direction qui gère les accès à la B.N.G. Ce dernier lui fournit un avis notamment sur la faisabilité technique de ces mesures et s'il échet, leur coût éventuel.

Ces mesures sont transcrites dans le protocole d'accord entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et le Comité permanent P, et sont également transmises à la Commission de la protection de la vie privée.

Vu les missions dévolues au Comité permanent P et à son Service d'enquêtes, il se peut, comme indiqué à l'article 5, qu'il soit en outre amené à communiquer, essentiellement à travers ses rapports et ses analyses, des données de la B.N.G. à une autorité publique. Cela sera notamment le cas, suite à une analyse effectuée par le Comité permanent P dans un dossier où des infractions judiciaires ont été constatées et qui sera alors transmis au procureur du Roi compétent.

À l'issue d'une enquête de contrôle, un rapport est aussi envoyé et/ou discuté à la commission d'accompagnement parlementaire du Comité permanent P au sein de la Chambre des représentants. En règle générale ces documents sont dépersonnalisés, mais dans certains cas il est nécessaire, pour la bonne compréhension du dossier, de citer certaines données personnalisées.

Dans son avis 44/2014 (point 35), la Commission de la protection de la vie privée insiste sur le fait que la communication de données à caractère personnel dans les rapports confidentiels, transmis à la commission d'accompagnement, soit limitée au strict minimum.

L'article 6 du présent arrêté est relatif à un mécanisme clef du contrôle "a posteriori" des accès, à savoir l'imputabilité des traitements effectués aux membres du Comité permanent P et de son Service d'enquêtes habilités à consulter directement la B.N.G. C'est pour assurer cette imputabilité qu'un système de journalisation des accès est prévu pendant 10 ans à partir de la transaction effectuée. Ce système de journalisation doit permettre d'établir de manière irrévocable quel membre du Comité permanent P ou de son Service d'enquêtes a réalisé quel traitement à quel moment et pour quelle raison.

Ces données de journalisation étant par essence sensibles, elles ne seront accessibles qu'au Comité permanent P.

Enfin, en cas d'abus en matière d'accès, il revient au Comité permanent P de faire procéder au retrait de l'accès notamment en donnant l'ordre à la direction qui gère les accès de les supprimer. Le cas échéant, le Comité permanent P prendra les mesures disciplinaires qui s'imposent. Il devra aussi évaluer si des suites pénales doivent être données conséquemment à la violation des règles en matière d'accès.

L'article 8 est relatif aux traitements automatisés qui peuvent être effectués sur la base des données de la B.N.G.

De concrete modaliteiten van deze beveiliging werden er niet specifiek ingeschreven aangezien deze waarschijnlijk zullen evolueren onder meer in functie van de stand der techniek en de beschikbare financiële middelen.

Hoewel deze functionele en technische modaliteiten evolutief van aard zijn, worden zij daarentegen wel beschreven in een protocolakkoord tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Vast Comité P.

Zij zijn toegankelijk voor de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die de aanbevelingen zal kunnen uitvaardigen of de controles zal kunnen uitvoeren die zij nodig acht.

Tenslotte verplicht paragraaf 3 van artikel 4 het Vast Comité P om de gepaste maatregelen te treffen teneinde de fysieke beveiliging te verzekeren van de plaatsen waar werkstations van de leden van het Vast Comité P en de Dienst Enquêtes ervan toegang tot de A.N.G. kunnen hebben.

Het Vast Comité P zal zich er ook moeten toe verbinden om de gepaste maatregelen te treffen teneinde de fysieke beveiliging van de werkstations die een toegang tot de A.N.G. verschaffen, te verzekeren. Voor deze materie, die intrinsiek verbonden is aan de stand der techniek, gaat het er om in het ontwerp van besluit een algemene verplichting in te schrijven, maar niet de concrete nadere regels ervan te beschrijven aangezien deze in essentie evolutief zijn. Men kan zich inderdaad gemakkelijk inbeelden dat de toegang tot de A.N.G., in functie van de technische evolutie, niet uitsluitend in de gebouwen van het Vast Comité P zal plaatsvinden, maar dat deze ook op andere plaatsen zal kunnen gebeuren.

Aangezien de regels met betrekking tot de veiligheidsmaatregelen van de werkstations van de leden van het Vast Comité P en de Dienst Enquêtes ervan die zich een toegang verschaffen tot de A.N.G. gebonden zijn aan de technische evolutie van de A.N.G., is het, alvorens concrete maatregelen te treffen, belangrijk dat het Vast Comité P de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert, raadpleegt. Deze laatste zal hem een advies verstrekken onder meer over de technische haalbaarheid van deze maatregelen en, in voorkomend geval, hun eventuele kost.

Deze maatregelen worden beschreven in het protocolakkoord tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Vast Comité P en worden tevens overgemaakt aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Gelet op de aan het Vast Comité P en de Dienst Enquêtes ervan toevertrouwde opdrachten en zoals aangegeven in artikel 5, kan het voorkomen dat het er bovendien toe gehouden zal zijn om, hoofdzakelijk via zijn verslagen en zijn analyses, gegevens van de A.N.G. mee te delen aan een publieke overheid. Dit zal onder meer het geval zijn als gevolg van een door het Vast Comité P uitgevoerde analyse in een dossier waarin misdrijven werden vastgesteld en dat vervolgens overgemaakt wordt aan de bevoegde Procureur des Konings.

Aan het eind van een controleonderzoek wordt tevens een verslag verzonden en/of besproken met de parlementaire begeleidingscommissie van het Vast Comité P binnen de Kamer van Volksvertegenwoordigers. Over het algemeen worden deze documenten gedepersonaliseerd, maar in sommige gevallen is het, voor de goede verstaanbaarheid van het dossier, noodzakelijk om bepaalde persoonsgegevens te citeren.

In haar advies 44/2014 (punt 35) legt de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer de nadruk op het feit dat het meedelen van persoonsgegevens in aan de begeleidingscommissie doorgegeven vertrouwelijke verslagen, moet beperkt blijven tot het strikte minimum.

Artikel 6 van dit besluit heeft betrekking op een sleutelmechanisme van de "a posteriori"-controle van de toegangen, met name de verantwoordelijkheid voor de uitgevoerde verwerkingen van de leden van het Vast Comité P en de Dienst Enquêtes ervan die gemachtigd zijn om de A.N.G. rechtstreeks te raadplegen. Het is om deze verantwoordelijkheid te verzekeren dat een systeem van oplijsting van de toegangen voorzien wordt gedurende 10 jaar vanaf de uitgevoerde transactie. Dit loggingsysteem moet het toelaten om op onherroepelijke wijze vast te stellen welk lid van het Vast Comité P of van de Dienst Enquêtes ervan welke verwerking heeft uitgevoerd op welk moment en voor welke reden.

Deze logginggegevens, die door hun aard gevoelig zijn, zullen slechts toegankelijk zijn voor het Vast Comité P.

Tenslotte, in geval van misbruik van een toegang, komt het aan het Vast Comité P toe om over te gaan tot de intrekking van de toegang, met name door aan de directie die de toegangen beheert het bevel te geven om deze te annuleren. In voorkomend geval, zal het Vast Comité P de nodige tuchtrechtelijke maatregelen nemen. Het zal tevens moeten bekijken of er strafrechtelijke gevolgen moeten worden gegeven aan de schending van de toegangsregels.

Artikel 8 heeft betrekking op de geautomatiseerde verwerkingen die kunnen uitgevoerd worden op basis van de gegevens van de A.N.G.

Il se peut en effet que certaines données de la B.N.G. soient enregistrées dans une banque de données gérée par le Comité permanent P, selon les modalités déclarées à la Commission de la protection de la vie privée.

De manière globale, il n'y a aucune donnée qui est téléchargée de la B.N.G. vers la banque de données du Comité permanent P. Mais si certaines données de la B.N.G. y sont reprises, cela sera toujours justifié par la rédaction d'un document officiel (rapport ou procès-verbal), qui constituera une base d'enregistrement de ces données.

Quelques exemples relatifs aux données de la B.N.G. enregistrées dans la banque de données du Comité permanent P :

dans la banque de données du Comité permanent P, il y a 'deux parties' :

(a) les enquêtes pénales :

pour chaque enquête attribuée au Service d'enquêtes P, un dossier est ouvert. Ce dossier contient les procès-verbaux rédigés dans le cadre de ce dossier, et les instructions des autorités judiciaires. Ces dossiers sont uniquement accessibles aux membres du Service d'enquêtes P, et non aux membres du Comité permanent P ni au personnel administratif du Comité permanent P. Il va de soi que dans les procès-verbaux rédigés par le Service d'enquêtes P, il peut être fait mention de données de la B.N.G. : la personne concernée est-elle connue en B.N.G., etc.;

(b) les enquêtes relatives aux plaintes et les enquêtes de contrôle :

dans ce cadre, il est aussi parfois nécessaire de reprendre dans les rapports des données de la B.N.G. relatives aux plaintes et aux contrôles. C'est particulièrement le cas lorsqu'il est demandé au Comité permanent P de mener une enquête de contrôle concernant la manière dont une enquête pénale a été menée. Afin d'exécuter cette enquête, le Comité permanent P doit pouvoir :

— prendre connaissance de l'enquête pénale déjà exécutée;

— savoir ce qui était ou non enregistré dans la B.N.G. à propos d'une personne suspecte;

— savoir quelles mesures sont éventuellement prescrites, etc.

Ces éléments sont issus de la B.N.G. et sont repris dans un rapport.

Le Comité permanent P est également régulièrement saisi par un plaignant ou les autorités judiciaires - sans que cette saisine par une autorité judiciaire n'induisse l'ouverture d'une enquête pénale - afin de vérifier si pendant l'enquête pénale, il y avait ou non des éléments d'impartialité ou de parti pris, etc. Dans ce cas non plus, il n'est pas possible de réaliser une enquête sans prendre connaissance d'un dossier pénal et souvent il est nécessaire de faire le lien avec les données de la B.N.G. (par exemple savoir ce qui y était connu à un moment déterminé concernant une personne déterminée).

Il arrive également que, sur la base d'un dossier de plainte ou de contrôle, l'on constate que, malgré l'obligation légale d'avertir le Comité permanent P, qu'un procès-verbal est rédigé à charge d'un fonctionnaire de police, et que le fonctionnaire de police dont il est question dans le dossier est connu dans la B.N.G.

Le Comité permanent P reçoit aussi des plaintes de personnes qui estiment être erronément enregistrées dans la B.N.G. ou qui ont des questions concernant la manière dont ils ont été traités suite à un contrôle de police. Pour vérifier ces éléments, il faut tout d'abord vérifier si le plaignant est enregistré dans la B.N.G., et dans l'affirmative, s'il y a des mesures à prendre à son encontre. Ce n'est qu'alors que l'on peut vérifier la légitimité de l'action de la police. Cette consultation de la B.N.G. sera bien entendu reprise dans le rapport qui sera réalisé.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

J. JAMBON

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Het kan namelijk voorkomen dat bepaalde gegevens van de A.N.G. geregistreerd worden in een door het Vast Comité P beheerde gegevensbank volgens de nadere regels waarvan aangifte werd gedaan aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Algemeen kunnen we stellen dat er geen gegevens zullen 'gedownload' worden naar de gegevensbank van het Vast Comité P. Maar indien er gegevens uit de A.N.G. in zullen hernomen worden, zal dit steeds ondersteund zijn door een officieel document (verslag of proces-verbaal), dat een grondslag zal bieden aan de registratie van deze gegevens.

Enkele voorbeelden betreffende A.N.G. gegevens die geregistreerd zijn in de gegevensbank van het Vast Comité P :

in de gegevensbank van het Vast Comité P zijn er 'twee pijlers' :

(a) de strafonderzoeken :

voor elk strafonderzoek dat de Dienst Enquêtes P toegewezen krijgt, wordt een dossier geopend. In dat dossier worden de processen-verbaal opgenomen die in het kader van dit dossier worden opgesteld alsmede de opdrachten van de gerechtelijke overheden. Deze dossiers zijn enkel toegankelijk voor de leden van de Dienst Enquêtes P en niet voor de leden van het Vast Comité P noch voor het administratief personeel van het Vast Comité P. Het spreekt voor zich dat er in de opgestelde processen-verbaal melding kan gemaakt worden van gegevens uit de A.N.G. : is de betrokkene gekend in de A.N.G., enz.;

(b) de klacht- of toezichtsonderzoeken :

in dit kader is het soms ook noodzakelijk gegevens uit de A.N.G. op te nemen in de verslaggeving omtrent dit klacht- of toezichtsonderzoek. Dit is in het bijzonder het geval wanneer het Vast Comité P gevraagd wordt een toezichtsonderzoek te voeren naar de wijze waarop een strafonderzoek werd gevoerd. Teneinde dit onderzoek te kunnen voeren, moet het Vast Comité P kunnen :

— kennisnemen van het reeds gevoerde strafonderzoek;

— weten wat al dan niet aanwezig was in de A.N.G. omtrent een verdachte persoon;

— weten welke maatregelen er eventueel werden voorgeschreven, enz.

Deze elementen moeten gehaald worden uit de A.N.G. en worden dus opgenomen in de verslaggeving.

Het Vast Comité P wordt tevens regelmatig gevat door een klager of door de gerechtelijke overheden - zonder dat deze vating door een gerechtelijke overheid tot de opening van een strafonderzoek leidt - om na te gaan of er gedurende een strafonderzoek elementen van onpartijdigheid of bevooroordeelde partij, enz. waren. Ook in dit geval is het onmogelijk een onderzoek te voeren zonder kennis te nemen van een strafdossier en vaak moet men de link leggen met gegevens van de A.N.G. (bijvoorbeeld weten wat op een bepaald ogenblik gekend was over een bepaalde persoon).

Het gebeurt ook dat naar aanleiding van een klacht- of toezichtsdossier vastgesteld wordt dat, niettegenstaande de wettelijke verplichting om het Vast Comité P in te lichten van het feit dat lastens een politieambtenaar een proces-verbaal werd opgesteld, blijkt dat betrokken politieambtenaar ook in de A.N.G. gekend is.

Het Vast Comité P ontvangt ook klachten van personen die menen onterecht in de A.N.G. te zijn opgenomen, of die vragen hebben bij de wijze waarop zij naar aanleiding van een politiecontrole werden behandeld. Om dit na te gaan, dient uiteraard eerst gekeken te worden of betrokken klager in de A.N.G. is opgenomen en zo ja of er eventueel te nemen maatregelen zijn aan gekoppeld. Pas dan kan geoordeeld worden of het optreden van de politie wettelijk was. Deze A.N.G.-consultatie zal uiteraard in de verslaggeving worden opgenomen.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

J. JAMBON

De Minister van Justitie,
K. GEENS

AVIS 57.796/2/V DU 10 AOUT 2015 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE ROYAL 'RELATIF A L'ACCES DIRECT DU COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE POLICE ET DE SON SERVICE D'ENQUETES AUX DONNEES ET INFORMATIONS DE LA BANQUE DE DONNEES NATIONALE GENERALE VISEE A L'ARTICLE 44/7 DE LA LOI SUR LA FONCTION DE POLICE'

Le 2 juillet 2015, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Vice Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit (1) jusqu'au 18 août 2015, sur un projet d'arrêté royal 'relatif à l'accès direct du Comité permanent de contrôle des services de police et de son Service d'enquêtes aux données et informations de la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre des vacances le 10 août 2015.

La chambre était composée de Pierre LIENARDY, président de chambre, président, Philippe QUERTAINMONT, président de chambre, Jacques JAUMOTTE, conseiller d'Etat, Yves DE CORDT, assesseur, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Roger WIMMER, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIENARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 10 août 2015.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Observations particulières

1. L'arrêté en projet trouve son seul fondement juridique dans l'article 44/11/12, § 1^{er}, 1^o, de la loi sur la fonction de police, inséré par la loi du 18 mars 2014.

Au préambule, il convient d'adapter l'alinéa 1^{er} et d'omettre l'alinéa 2.

2. Conformément à l'article 44/11/12, § 1^{er}, de la loi sur la fonction de police, l'arrêté en projet doit être délibéré en Conseil des ministres. Cette délibération a eu lieu le 21 mai 2015.

A l'alinéa 7 du préambule, devenant l'alinéa 6, il faut donc insérer les mots "et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil" après les mots "Ministre de la Justice" (2).

3. A l'article 1^{er}, 4 (lire : 4^o) (3) du projet, la définition sera omise car il est inutile de figer la référence à la loi sur la fonction de police à sa modification par la loi du 18 mars 2014. Par ailleurs, le titre abrégé officiel se suffit à lui seul (4).

4. A l'article 1^{er}, 8 (lire : 8^o) du projet, il y a lieu de mentionner l'intitulé complet de la loi du 8 décembre 1992 'relative à la protection de la vie privée à l'égard de traitements de données à caractère personnel'.

5. A l'article 2, § 3 du projet, afin d'assurer la cohérence du système (5), il est suggéré de remplacer les deux derniers alinéas du paragraphe 3 par un alinéa unique rédigé comme suit :

"Cette liste et toute modification y apportée ultérieurement sont communiquées par le Comité permanent P à la direction qui gère les accès à la B.N.G. et à la Commission de la protection de la vie privée".

ADVIES 57.796/2/V VAN 10 AUGUSTUS 2015 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT 'BETREFFENDE DE RECHTSTREEKSE TOEGANG VAN HET VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE POLITIEDIENSTEN EN VAN DE DIENST ENQUÊTES ERVAN TOT DE GEGEVENS EN DE INFORMATIE VAN DE ALGEMENE NATIONALE GEGEVENS BANK BEDOELD IN ARTIKEL 44/7 VAN DE WET OP HET POLITIEAMBT'

Op 2 juli 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege (1) verlengd tot 18 augustus 2015, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'betreffende de rechtstreekse toegang van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten en van de Dienst Enquêtes ervan tot de gegevens en de informatie van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt'.

Het ontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 10 augustus 2015.

De kamer was samengesteld uit Pierre LIENARDY, kamervoorzitter, voorzitter, Philippe QUERTAINMONT, kamervoorzitter, Jacques JAUMOTTE, staatsraad, Yves DE CORDT, assessor, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Roger WIMMER, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIENARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 10 augustus 2015.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Bijzondere opmerkingen

1. Het ontworpen besluit ontleent zijn enige rechtsgrond aan artikel 44/11/12, § 1, 1^o, van de wet op het politieambt, ingevoegd bij de wet van 18 maart 2014.

In de aanhef behoort het eerste lid te worden aangepast en het tweede lid te worden weggelaten.

2. Overeenkomstig artikel 44/11/12, § 1, van de wet op het politieambt moet het ontworpen besluit worden vastgesteld na overleg in de Ministerraad. Dat overleg heeft plaatsgevonden op 21 mei 2015.

In het zevende lid van de aanhef, dat het zesde lid wordt, moeten na de woorden "Minister van Justitie" dan ook de woorden "en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers" worden ingevoegd (2).

3. De definitie in artikel 1, 4 (lees : 4^o) (3), van het ontwerp dient te vervallen, aangezien het geen goede zaak is de verwijzing naar de wet op het politieambt eens en voor altijd betrekking te laten hebben op de versie van die wet zoals ze gewijzigd is bij de wet van 18 maart 2014. Voorts volstaat het officieel ingekort opschrift om naar de wet in kwestie te verwijzen (4).

4. In artikel 1, 8 (lees : 8^o) van het ontwerp moet het volledige opschrift worden vermeld van de wet van 8 december 1992 'tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens'.

5. Teneinde de samenhang van de regeling te verzekeren (5), wordt voorgesteld om in artikel 2 van het ontwerp de laatste twee leden van paragraaf 3 te vervangen door één lid dat als volgt luidt :

"Deze lijst en elke wijziging die daarin achteraf wordt aangebracht, worden door het Vast Comité P meegedeeld aan de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer".

La division de l'article 2 en paragraphes devient inutile.

6. A l'article 7 du projet, dans la version française, il y a lieu de remplacer les mots "fait procéder" par le mot "procède".

7. A l'article 8 du projet, il existe une divergence entre le texte français et le texte néerlandais.

Dans le premier est utilisée l'expression "pour autant que cela soit nécessaire", dans l'autre "zolang dit noodzakelijk is". Sans doute convient-il d'écrire dans la version française "aussi longtemps que cela soit nécessaire".

8. Il résulte de l'article 9 du projet que l'arrêté entrera immédiatement en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

A moins d'une raison spécifique justifiant une dérogation au délai usuel d'entrée en vigueur, fixé par l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires', il faut renoncer, en principe, à l'entrée en vigueur immédiate afin d'accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des nouvelles règles.

Observation finale

Plusieurs dispositions du projet (6) mentionnent un "protocole d'accord entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et le Comité permanent P".

Si telle est l'intention de l'auteur du projet et comme l'a observé l'Inspecteur des Finances, il est suggéré de mentionner de manière uniforme "le protocole d'accord à conclure entre ...".

Le greffier,
C. Gigot.

Le président,
P. Liénardy.

Notes

(1) Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, in fine, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

(2) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n° 42 et formule F 3-9-1.

(3) Ibid., recommandation n° 58, b).

(4) Voir l'article 53^{ter} de la loi du 5 août 1992, inséré par la loi du 7 décembre 1998.

(5) Voir en ce sens le rapport au Roi.

(6) Voir l'article 2, § 2, l'article 4, § 2, alinéa 1^{er} et l'article 6, alinéa 2.

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal relatif à l'accès direct du Comité permanent de contrôle des services de police et de son Service d'enquêtes aux données et informations de la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, l'article 44/11/12, § 1^{er}, 1^o inséré par la loi du 18 mars 2014;

Vu l'avis n° 44/2014 de la Commission de la protection de la vie privée, rendu le 30 avril 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur général des Finances, donné le 16 avril 2014;

Ten gevolge daarvan hoeft artikel 2 niet meer in paragrafen te worden ingedeeld.

6. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 7 moeten de woorden "fait procéder" worden vervangen door het woord "procède".

7. De Franse en de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 8 stemmen niet overeen.

In de Franse tekst wordt de uitdrukking "pour autant que cela soit nécessaire" gebruikt, terwijl in de Nederlandse tekst de uitdrukking "zolang dit noodzakelijk is" wordt gebezigd. Allicht moet in de Franse tekst "aussi longtemps que cela soit nécessaire" worden geschreven.

8. Uit artikel 9 van het ontwerp blijkt dat het besluit onmiddellijk in werking treedt op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Tenzij er een specifieke reden bestaat om af te wijken van de gangbare termijn van inwerkingtreding, vastgesteld bij artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 'betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerking treden van wetten en verordeningen' moet in principe worden afgezien van de onmiddellijke inwerkingtreding, teneinde elkeen een redelijke termijn te geven om kennis te nemen van de nieuwe regels.

Slotopmerking

In verscheidene bepalingen van het ontwerp (6) wordt melding gemaakt van een "protocolakkoord tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Vast Comité P".

Als zulks de bedoeling van de steller van het ontwerp is, wordt, zoals de Inspecteur van Financiën heeft opgemerkt, in overweging gegeven om het op een uniforme wijze te hebben over "het protocolakkoord dat moet worden gesloten tussen ...".

De griffier,
C. Gigot.

De voorzitter,
P. Liénardy.

Nota's

(1) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, in fine, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

(2) Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 42 en formule F 3-9-1.

(3) Ibid., aanbeveling 58, b).

(4) Zie artikel 53^{ter} van de wet van 5 augustus 1992, ingevoegd bij de wet van 7 december 1998.

(5) Zie in die zin het verslag aan de Koning.

(6) Zie artikel 2, § 2, artikel 4, § 2, eerste lid, en artikel 6, tweede lid.

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit betreffende de rechtstreekse toegang van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten en van de Dienst Enquêtes ervan tot de gegevens en de informatie van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, artikel 44/11/12, § 1, 1^o ingevoegd bij de wet van 18 maart 2014;

Gelet op het advies nr. 44/2014 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 30 april 2014;

Gelet op het advies van de Inspecteur-generaal van Financiën, gegeven op 16 april 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 12 mai 2015;

Vu l'avis 57.796/2/V du Conseil d'Etat, donné le 10 août 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et du Ministre de la Justice, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° "la loi du 18 juillet 1991" : la loi organique du contrôle des services de police et de renseignement et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace;

2° "le Comité permanent P" : le Comité permanent de contrôle des services de police visé à la section 1 du chapitre II de la loi du 18 juillet 1991;

3° "le Service d'enquêtes P" : le Service d'enquêtes des services de police, visé à la section 2 du chapitre II de la loi du 18 juillet 1991;

4° "la loi sur la fonction de police" : la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police;

5° "la B.N.G." : la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police;

6° "la direction qui gère les accès à la B.N.G." : la direction visée à l'article 44/11, § 1^{er} de la loi sur la fonction de police;

7° "la journalisation" : le mécanisme permettant le traçage des traitements de données effectués dans la B.N.G.;

8° "la Commission de la protection de la vie privée" : la Commission visée à l'article 23 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard de traitements de données à caractère personnel.

Art. 2. § 1^{er}. Les membres du Comité permanent P et du Service d'enquêtes P agissant dans le cadre de leurs missions légales visées dans la loi du 18 juillet 1991 ont un accès direct aux données et informations de la B.N.G.

§ 2. Ils suivent une formation préalablement à l'obtention de l'accès direct dont les modalités pratiques sont déterminées dans le protocole d'accord à conclure entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et le Comité permanent P.

§ 3. Le Comité permanent P tient à jour la liste des membres qui ont accès à la B.N.G. sur la base du paragraphe 1^{er}.

Cette liste mentionne les noms, prénoms, la date de naissance, les grades et fonctions des personnes ayant accès ainsi que le motif justifiant cet accès.

Cette liste et toute modification y apportée ultérieurement sont communiquées par le Comité permanent P à la direction qui gère les accès à la B.N.G. et à la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 3. Les membres visés à l'article 2, § 1^{er} s'engagent par écrit à veiller à la sécurité et à la confidentialité des données auxquelles ils ont accès. Cet engagement est versé dans leur dossier personnel.

Ils sont en outre soumis au secret professionnel tel que visé à l'article 458 du Code Pénal.

Art. 4. § 1^{er}. Le Comité permanent P désigne un conseiller en sécurité et en protection de la vie privée, qui est chargé :

1) d'inclure dans sa politique de sécurité un volet relatif à :

a) l'accès à la B.N.G. par les membres visés à l'article 2, § 1^{er};

b) la communication visée à l'article 5;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 12 mei 2015;

Gelet op advies 57.796/2/V van de Raad van State, gegeven op 10 augustus 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Minister van Justitie, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

1° "de wet van 18 juli 1991" : de wet tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse;

2° "het Vast Comité P" : het Vast Comité van toezicht op de politiediensten bedoeld in de afdeling 1 van hoofdstuk II van de wet van 18 juli 1991;

3° "de Dienst Enquêtes P" : de Dienst Enquêtes voor de politiediensten bedoeld in de afdeling 2 van hoofdstuk II van de wet van 18 juli 1991;

4° "de wet op het politieambt" : de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt;

5° "de A.N.G." : de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt;

6° "de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert" : de directie bedoeld in artikel 44/11, § 1 van de wet op het politieambt;

7° "de oplijsting" : het mechanisme dat toelaat de in de A.N.G. uitgevoerde gegevensverwerkingen op te sporen;

8° "de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer" : de Commissie bedoeld in artikel 23 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

Art. 2. § 1. De leden van het Vast Comité P en van de Dienst Enquêtes P die handelen in het kader van hun wettelijke opdrachten bedoeld in de wet van 18 juli 1991 hebben een rechtstreekse toegang tot de gegevens en informatie van de A.N.G.

§ 2. Voorafgaand aan het verkrijgen van de rechtstreekse toegang, volgen ze een opleiding waarvan de praktische modaliteiten worden vastgelegd in een protocolakkoord af te sluiten tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Vast Comité P.

§ 3. Het Vast Comité P houdt een bijgewerkte lijst bij van de leden die toegang hebben tot de A.N.G. op basis van paragraaf 1.

Deze lijst vermeldt de namen, de voornamen, de geboortedatum, de graden en de functies van de personen die toegang hebben, alsook de reden die deze toegang rechtvaardigt.

Deze lijst en de later aangebrachte wijzigingen worden door het Vast Comité P overgemaakt aan de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Art. 3. De leden bedoeld in artikel 2, § 1 verbinden zich er schriftelijk toe te waken over de veiligheid en de vertrouwelijkheid van de gegevens waartoe ze toegang hebben. Deze verbintenis wordt toegevoegd aan hun persoonlijk dossier.

Daarnaast zijn zij gehouden tot het beroepsgeheim zoals bedoeld in artikel 458 van het Strafwetboek.

Art. 4. § 1. Het Vast Comité P wijst een consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan die belast is met :

1) het opnemen in zijn veiligheidsbeleid van een luik met betrekking tot :

a) de toegang tot de A.N.G. door de leden bedoeld in artikel 2, § 1;

b) de mededeling bedoeld in artikel 5;

2) des contacts avec la Commission de la protection de la vie privée relatifs au traitement des données issues de la B.N.G.;

3) de communiquer au conseiller en sécurité et en protection de la vie privée désigné pour la direction qui gère les accès à la B.N.G. les incidents dont il a connaissance et qui risquent de mettre en péril l'intégrité, la fiabilité ou la disponibilité de la B.N.G. ou des données reprises dans ce système d'informations.

§ 2. Les modalités fonctionnelles et techniques des accès sont spécifiées dans le protocole d'accord à conclure entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et le Comité permanent P.

Ces modalités sont transmises à la Commission de la protection de la vie privée.

§ 3. Le Comité permanent P veille à ce que les stations de travail qui accèdent directement à la B.N.G. soient sécurisées par des mesures adéquates et ce en tous lieux où l'accès est possible.

§ 4. Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée désigné pour la direction qui gère les accès à la B.N.G. est consulté lors de l'élaboration des mesures visées au paragraphe 3.

Elles sont détaillées dans le protocole d'accord visé au paragraphe 2, alinéa 1^{er}.

§ 5. Les membres visés à l'article 2, § 1^{er} motivent chaque consultation directe des données et informations de la B.N.G.

§ 6. Le Comité permanent P vérifie à échéances régulières la conformité des consultations des données et informations de la B.N.G. effectuées par les membres visés à l'article 2, § 1^{er}.

Art. 5. Seules sont autorisées les communications de données de la B.N.G. à une autorité publique dans le cadre des missions dévolues au Comité permanent P.

Art. 6. Tous les traitements réalisés par les membres visés à l'article 2, § 1^{er} dans la B.N.G. font l'objet d'une journalisation qui est conservée pendant 10 ans à partir de la transaction réalisée.

La direction qui gère les accès à la B.N.G. fournit l'appui nécessaire à cette fin, qui est précisé dans le protocole d'accord à conclure entre le Comité permanent P et la direction qui gère les accès à la B.N.G.

Cette journalisation est uniquement accessible à la demande du Comité permanent P.

Art. 7. En cas de violation des règles en matière de sécurité et de protection de la vie privée, le Comité permanent P procède au retrait immédiat de l'accès.

Art. 8. Les données et informations de la B.N.G. traitées dans le cadre des missions légales du Comité permanent P et de son Service d'enquêtes P sont, aussi longtemps que cela soit nécessaire, enregistrées dans une banque de données gérée par le Comité Permanent P, conformément à la déclaration faite à la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 9. Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions et le ministre qui a la Justice dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

donné à Bruxelles, le 30 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

J. JAMBON

Le Ministre de la Justice,

K. GEENS

2) de contacten met de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer met betrekking tot de verwerking van de gegevens uit de A.N.G.;

3) het meedelen van de incidenten waarvan hij kennis heeft en die mogelijk de integriteit, de betrouwbaarheid of de beschikbaarheid van de A.N.G. of van de in dit informatiesysteem opgenomen gegevens in gevaar brengen aan de consultant voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die aangewezen is voor de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert.

§ 2. De nadere functionele en technische regels van de toegangen worden bepaald in een protocolakkoord af te sluiten tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Vast Comité P.

Deze nadere regels worden aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer overgemaakt.

§ 3. Het Vast Comité P zorgt ervoor dat de werkstations die een rechtstreekse toegang tot de A.N.G. verlenen, beveiligd zijn met passende maatregelen en dit op alle plaatsen waar de toegang mogelijk is.

§ 4. De consultant voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, aangewezen voor de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert, wordt geraadpleegd bij het uitwerken van de maatregelen bedoeld in paragraaf 3.

Ze worden uitvoerig beschreven in het protocolakkoord bedoeld in paragraaf 2, eerste lid.

§ 5. De leden bedoeld in artikel 2, § 1 motiveren elke rechtstreekse raadpleging van de gegevens en informatie van de A.N.G.

§ 6. Het Vast Comité P gaat op regelmatige tijdstippen de conformiteit na van de door de leden, bedoeld in artikel 2, § 1, uitgevoerde raadplegingen van de gegevens en informatie van de A.N.G.

Art. 5. De mededelingen van gegevens van de A.N.G. zijn enkel toegestaan aan een publieke overheid in het kader van de aan het Vast Comité P toegewezen opdrachten.

Art. 6. Alle door de leden bedoeld in artikel 2, § 1 uitgevoerde verwerkingen in de A.N.G. maken het voorwerp uit van een oplijsting die bewaard wordt gedurende 10 jaar vanaf de uitgevoerde transactie.

De directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert, verleent hiertoe de noodzakelijke steun die bepaald wordt in het protocolakkoord af te sluiten tussen het Vast Comité P en de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert.

Deze oplijsting is enkel toegankelijk op verzoek van het Vast Comité P.

Art. 7. In geval van schending van de regels met betrekking tot de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gaat het Vast Comité P over tot de onmiddellijke intrekking van de toegang.

Art. 8. De in het kader van de wettelijke opdrachten van het Vast Comité P en van de Dienst Enquêtes P ervan verwerkte gegevens en informatie van de A.N.G. worden, zolang dit noodzakelijk is, geregistreerd in een door het Vast Comité P beheerde gegevensbank in overeenstemming met de bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer gedane aangifte.

Art. 9. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken en de minister bevoegd voor Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

J. JAMBON

De Minister van Justitie,

K. GEENS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C – 2015/00585]

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal relatif à l'accès direct de l'Organe de contrôle aux données et informations de la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police

RAPPORT AU ROI

Sire,

Ce présent projet concerne les conditions afférentes à l'accès direct de l'Organe de contrôle à la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police.

Le contenu que doit avoir le présent projet d'arrêté est par ailleurs précisé au paragraphe 2 de l'article 44/11/12, à savoir :

- a) le besoin d'en connaître (voir article 2);
- b) les catégories de membres du personnel qui sur la base de l'exécution de leurs missions disposent d'un accès direct à la B.N.G. ou d'une possibilité de l'interroger directement (voir article 2, § 1^{er});
- c) les traitements automatisés qui sont effectués sur la base des données et informations de la B.N.G.;
- d) l'obligation du respect du secret professionnel par toutes les personnes qui prennent directement ou indirectement connaissance des données et informations de la B.N.G. (voir article 3);
- e) les mesures de sécurité dont notamment :
 - 1° la sécurité des infrastructures et des réseaux (article 4, § 2);
 - 2° l'obligation d'effectuer une journalisation de toutes les transactions et de conserver ces données de journalisation pendant dix ans minimum (voir article 7);
- f) l'obligation de suivre une formation préalablement à l'obtention de l'accès direct ou du droit à l'interrogation directe (voir article 2, § 2).

Force est de constater que les droits en matière de traitements à effectuer dans la B.N.G. conférés aux membres de l'Organe de contrôle qui ont le besoin d'en connaître, sont d'emblée limités dans la loi puisqu'il s'agit uniquement de leur conférer un droit d'accès direct à la B.N.G.

Il ne saurait donc être question dans le présent projet d'arrêté, de leur attribuer des droits directs en matière de modification, de création ou d'effacement des données de la B.N.G.

Un profil d'accès particulier limité à cette possibilité de consulter les données de la B.N.G. leur sera donc attribué.

L'article 1^{er} reprend les définitions qui sont pertinentes dans le présent projet d'arrêté.

L'article 2 précise, conformément à l'article 16, § 2, 2° de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et à l'article 44/11/12, § 2, de la loi sur la fonction de police, les membres du personnel au sein de l'Organe de contrôle qui jouissent d'un accès direct à la B.N.G. Il peut s'agir tant des membres issus des services de police que des experts.

Ce faisant, le "besoin d'en connaître" des membres de l'Organe de contrôle est aussi précisé. Celui-ci découle en effet de l'exécution de leurs missions légales précisées notamment dans les articles 36ter/9 et 36ter/10 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, que celles-ci soient effectuées d'initiative, à la demande de la Commission de la protection de la vie privée, des autorités judiciaires ou administratives, du Ministre de la Justice ou du Ministre de l'Intérieur ou de la Chambre des Représentants.

Le besoin d'en connaître des membres de l'Organe de contrôle peut être illustré de la sorte :

- évaluer si une personne/un service alimente correctement et dans les délais voulus la B.N.G., conformément à l'article 44/7, al. 3 de la loi sur la fonction de police;
- contrôler le fait qu'il n'est techniquement ou fonctionnellement pas possible d'enregistrer certaines données dans la B.N.G. et qu'il est donc nécessaire de créer une banque de données particulière.

Comme certains membres de l'Organe de contrôle (les experts de l'Organe) peuvent provenir d'autres administrations ou du monde scientifique, une formation préalable à l'accès direct à la B.N.G. doit leur être dispensée (article 2, § 2).

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[C – 2015/00585]

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit betreffende de rechtstreekse toegang van het Controleorgaan tot de gegevens en de informatie van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Dit ontwerp betreft de voorwaarden omtrent de rechtstreekse toegang van het Controleorgaan tot de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt.

De inhoud die dit ontwerp van besluit moet bevatten, wordt trouwens bepaald in de paragraaf 2 van artikel 44/11/12, met name :

- a) de behoefte om te kennen (zie artikel 2);
- b) de categorieën van personeelsleden die op basis van de uitoefening van hun opdrachten over een rechtstreekse toegang beschikken of over een mogelijkheid beschikken om de A.N.G. rechtstreeks te bevragen (zie artikel 2, § 1);
- c) de geautomatiseerde verwerkingen die uitgevoerd worden op basis van de gegevens en informatie van de A.N.G.;
- d) de verplichting tot naleving van het beroepsgeheim door alle personen die rechtstreeks of onrechtstreeks kennis nemen van de gegevens en informatie van de A.N.G. (zie artikel 3);
- e) de veiligheidsmaatregelen, waaronder :
 - 1° de beveiliging van de gebouwen en netwerken (artikel 4, § 2);
 - 2° de verplichting om alle transacties op te lijsten en deze opgelijste gegevens gedurende minimaal tien jaar te bewaren (zie artikel 7);
- f) de verplichting om voorafgaand aan het verkrijgen van de rechtstreekse toegang of het recht op rechtstreekse bevraging een opleiding te volgen (zie artikel 2, § 2).

Er dient te worden vastgesteld dat de rechten aangaande de in de A.N.G. uit te voeren verwerkingen die toevertrouwd zijn aan de leden van het Controleorgaan die de behoefte om te kennen hebben, in de wet onmiddellijk beperkt worden aangezien hen enkel een recht op rechtstreekse toegang tot de A.N.G. toegekend wordt.

Er is dus in dit ontwerp van besluit geen sprake van om hen rechtstreekse rechten toe te kennen inzake wijziging, creatie of uitwissing van gegevens van de A.N.G.

Er zal hen dus een bijzonder toegangsprofiel toegekend worden dat beperkt is tot deze mogelijkheid om de gegevens van de A.N.G. te raadplegen.

Artikel 1 herneemt de in het kader van dit ontwerp van besluit relevante definities.

Overeenkomstig artikel 16, § 2, 2° van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en artikel 44/11/12, § 2 van de wet op het politieambt, bepaalt artikel 2 de personeelsleden van het Controleorgaan die een rechtstreekse toegang tot de A.N.G. genieten. Het kan zowel om leden van de politiediensten als om experts gaan.

Zodoende wordt tevens "de behoefte om te kennen" van de leden van het Controleorgaan bepaald. Deze vloeit namelijk voort uit de uitoefening van hun wettelijke opdrachten bepaald in de artikelen 36ter/9 en 36ter/10 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, ongeacht of deze uitgeoefend worden op initiatief, op vraag van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de gerechtelijke of bestuurlijke overheden, de Minister van Justitie of de Minister van Binnenlandse Zaken of de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

De behoefte om te kennen van de leden van het Controleorgaan kan als volgt geïllustreerd worden :

- beoordelen of een persoon/dienst op een correcte wijze en tijdig de A.N.G. voedt in overeenstemming met artikel 44/7, lid 3 van de wet op het politieambt;
- controleren of het technisch of functioneel onmogelijk is om bepaalde gegevens in de A.N.G. te registreren en het bijgevolg noodzakelijk is om een bijzondere gegevensbank op te richten.

Aangezien sommige leden van het Controleorgaan (de experts van het Orgaan) uit andere administraties of de wetenschappelijke wereld kunnen komen, moet hen een aan de rechtstreekse toegang tot de A.N.G. voorafgaande opleiding verstrekt worden (artikel 2, § 2).

Le protocole d'accord entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et l'Organe de contrôle précisera le contenu et les modalités pratiques de cette formation (qui sera chargé du cours, qui évaluera le suivi de la formation, ...).

Afin d'assurer une bonne gestion des accès, les membres de l'Organe de contrôle habilités à consulter directement la B.N.G. seront mentionnés sur une liste gérée sous l'autorité de l'Organe de contrôle et transmise à la direction gérant les accès à la B.N.G.

Vu que cette liste constitue 'une photo' des accès accordés par l'Organe de contrôle, elle devra dès lors être actualisée en permanence. Cela sera par exemple nécessaire lorsqu'un membre de cet Organe part à la pension, ou change d'activité. La liste originelle et ses modifications successives devront être transmises dans les meilleurs délais à la direction chargée de gérer les accès à la B.N.G. Le protocole d'accord peut mentionner les modalités de transmission de cette liste.

Cette liste permettra d'effectuer un contrôle "a priori" du besoin d'en connaître vu qu'elle mentionnera les tâches spécifiques dévolues à chaque membre du personnel et justifiant son accès.

Cette liste actualisée des accès devra aussi être transmise par l'Organe de contrôle à la Commission de la protection de la vie privée.

Le projet d'arrêté veut aussi mettre l'accent sur la responsabilité individuelle des membres de l'Organe de contrôle jouissant d'un accès direct à la B.N.G.

Afin d'insister sur la responsabilité individuelle en matière de sécurité et de protection de la vie privée afférente à l'accès direct à la B.N.G., chaque membre de l'Organe de contrôle accédant à la B.N.G. prendra un engagement par écrit (article 3).

Ensuite, les membres de l'Organe de contrôle accédant à la B.N.G. doivent, le cas échéant, pouvoir justifier du bien-fondé de leur accès.

C'est dans cette optique que chaque consultation de la B.N.G. doit faire l'objet d'une motivation par les membres de l'Organe de contrôle de sorte que, le membre du personnel puisse la retrouver sur la base de la motivation qu'il a inscrite (article 4, § 5).

Des contrôles quant à la légitimité de ces accès devront être effectués régulièrement.

Les données permettant le traçage des traitements effectués constituant elles-mêmes des données sensibles, elles ne pourront, conformément à l'article 7, être vérifiées que par l'Organe de contrôle.

Cette responsabilité individuelle s'inscrit bien entendu dans un processus plus large, au niveau de l'institution, relatif à la gestion de la sécurité et de la protection des données. Ce processus global sera d'ailleurs détaillé dans la politique de sécurité de l'Organe de contrôle, qui sera communiquée aux membres de l'Organe de contrôle et sera révisé régulièrement.

Le respect du secret professionnel visé à l'article 458 du Code pénal est en outre d'application aux membres de l'Organe de contrôle qui accèdent à la B.N.G.

Enfin, le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée qui sera désigné par l'Organe de contrôle jouera aussi un rôle important tant préventif que 'curatif' en matière de sécurité des accès à la B.N.G. dispensés aux membres de l'Organe de contrôle.

En amont, il devra inclure dans sa politique de sécurité un volet préventif dédié à l'accès à la B.N.G. et en aval, en cas d'incidents de sécurité en matière d'accès, il devra sans délai en faire part au conseiller en sécurité et protection de la vie privée désigné pour la direction qui gère les accès à la B.N.G. Afin de minimiser les impacts des incidents de sécurité et de rétablir un accès normal, une intervention rapide du conseiller en sécurité est en effet souhaitable. Par incident de sécurité, il faut par exemple comprendre une coupure de l'accès à la B.N.G. ou la transmission indue de données de la B.N.G.

Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée visé à l'article 4 du présent projet peut être choisi au sein de l'Organe de contrôle ou dans d'autres institutions (au sein de la Commission de la protection de la vie privée ou du Parlement, par exemple) pour autant qu'il dispose de l'indépendance et du temps requis pour exercer sa fonction.

Un autre point important de cet arrêté concerne la sécurité des accès à la B.N.G.

Het protocolakkoord tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Controleorgaan zal de inhoud en de praktische nadere regels van deze opleiding (wie zal de lesgever zijn, wie zal de opvolging van de opleiding kunnen bepalen, ...) vastleggen.

Om een goed beheer van de toegangen te verzekeren, zullen de leden van het Controleorgaan die gemachtigd zijn om de A.N.G. rechtstreeks te raadplegen, vermeld worden op een onder het gezag van het Controleorgaan beheerde lijst die overgemaakt wordt aan de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert.

Aangezien deze lijst een 'foto' vormt van de door het Controleorgaan verleende toegangen, zal zij bijgevolg permanent dienen bijgewerkt te worden. Dit zal bijvoorbeeld noodzakelijk zijn wanneer een lid van dit Orgaan op pensioen gaat, of van betrekking verandert. De originele lijst en de opeenvolgende wijzigingen zullen zo snel mogelijk moeten overgemaakt worden aan de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert. Het protocolakkoord kan de nadere regels aangaande de overzending van deze lijst vermelden.

Deze lijst maakt het mogelijk om een "a priori"-controle van de behoefte om te kennen uit te voeren aangezien zij de aan elk personeelslid toevertrouwde specifieke taken zal vermelden die zijn toegang rechtvaardigen.

Deze bijgewerkte lijst van de toegangen zal eveneens overgemaakt moeten worden door het Controleorgaan aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Het ontwerp van besluit wil ook de klemtoon leggen op de individuele verantwoordelijkheid van de leden van het Controleorgaan die een rechtstreekse toegang tot de A.N.G. genieten.

Om de individuele verantwoordelijkheid aangaande de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer met betrekking tot de rechtstreekse toegang tot de A.N.G. te benadrukken, zal elk lid van het Controleorgaan die een toegang tot de A.N.G. heeft, zich op dit vlak schriftelijk engageren (artikel 3).

Vervolgens moeten de leden van het Controleorgaan die een toegang hebben tot de A.N.G., in voorkomend geval, de gegrondheid van hun toegang kunnen rechtvaardigen.

Het is in deze optiek dat elke raadpleging van de A.N.G. het voorwerp moet uitmaken van een motivering door de leden van het Controleorgaan zodat het personeelslid, deze kan terugvinden op basis van de motivering die hij opgegeven heeft (artikel 4, § 5).

Controles aangaande de wettelijkheid van deze toegangen zullen op regelmatige wijze moeten uitgevoerd worden.

De gegevens die de traceerbaarheid van de uitgevoerde verwerkingen mogelijk maken, zijn zelf gevoelige gegevens, en kunnen daarom in overeenstemming met artikel 7, slechts door het Controleorgaan gecontroleerd worden.

Deze individuele verantwoordelijkheid maakt vanzelfsprekend deel uit van een breder werkproces betreffende het beheer van de veiligheid en de gegevensbescherming op het niveau van de instelling. Dit globale werkproces zal overigens uitvoerig beschreven worden in het veiligheidsbeleid van het Controleorgaan, dat aan de personeelsleden van het Controleorgaan meegedeeld zal worden en dat regelmatig zal herzien worden.

Bovendien is de eerbied voor het in artikel 458 van het Strafwetboek bedoelde beroepsgeheim van toepassing op de leden van het Controleorgaan die een toegang hebben tot de A.N.G.

Tenslotte, zal de consultant voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die door het Controleorgaan zal aangesteld worden, tevens, zowel op preventieve als op 'curatieve' wijze, een belangrijke rol spelen inzake de veiligheid van de toegangen tot de A.N.G. toegekend aan de leden van het Controleorgaan.

Enerzijds zal hij in zijn veiligheidsbeleid een aan de toegang tot de A.N.G. gewijd preventief luik moeten voegen en anderzijds zal hij, in geval van veiligheidsincidenten inzake de toegang, er de voor de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert aangewezen consultant voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer onverwijld van in kennis stellen. Om de impact van de veiligheidsincidenten minimaal te houden en opnieuw een normale toegang in te stellen, is een snelle interventie van de veiligheidsconsultant immers wenselijk. Onder veiligheidsincident dient men bijvoorbeeld een onderbreking in de toegang tot de A.N.G. of de ongegronde verzending van gegevens van de A.N.G. te verstaan.

De consultant voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bedoeld in artikel 4 van dit ontwerp kan gekozen worden binnen het Controleorgaan of binnen andere instellingen (binnen de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer of het Parlement, bijvoorbeeld), voor zover hij onafhankelijk is en over de nodige tijd voor het uitoefenen van zijn functie beschikt.

Een ander belangrijk punt van dit besluit betreft de veiligheid van de toegangen tot de A.N.G.

Le paragraphe 2 de l'article 4 est relatif à l'obligation de sécurisation du réseau permettant aux membres de l'Organe de contrôle d'accéder directement à la B.N.G.

Si les finalités sont inscrites dans le projet d'arrêté à savoir, sécuriser l'accès direct à la B.N.G., les modalités concrètes de cette sécurisation n'y sont pas spécifiées vu qu'elles sont susceptibles d'évoluer notamment sur la base de l'état d'évolution de la technique et des moyens financiers disponibles.

Ces modalités fonctionnelles et techniques, bien qu'évolutives sont cependant décrites dans un protocole d'accord entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et l'Organe de contrôle.

Elles sont accessibles à la Commission de la protection de la vie privée qui pourra effectuer les recommandations ou les contrôles qu'elle estime nécessaires.

Enfin le paragraphe 3 de l'article 4 impose à l'Organe de contrôle de prendre les mesures adéquates afin d'assurer la protection physique des lieux où des stations de travail des membres de l'Organe de contrôle peuvent accéder à la B.N.G.

L'Organe de contrôle devra aussi s'engager à prendre les mesures adéquates pour assurer la protection physique des stations de travail accédant à la B.N.G.

Pour cette matière, intrinsèquement liée à l'état d'évolution de la technique, il s'agit d'inscrire dans le projet d'arrêté une obligation générale mais pas d'en décrire les modalités concrètes car celles-ci sont par essence évolutives.

L'on peut en effet facilement imaginer que l'accès à la B.N.G., en fonction de l'évolution technique, ne se fasse pas exclusivement au sein des bâtiments de l'Organe de contrôle mais puisse se dérouler dans d'autres lieux.

Ces mesures sont transcrites dans le protocole d'accord entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et l'Organe de contrôle. Elle sont également transmises à la Commission de la protection de la vie privée.

Si les membres de l'Organe de contrôle qui ont le besoin d'en connaître disposent d'un accès direct à la B.N.G., ils doivent, le cas échéant, pouvoir communiquer spontanément certaines données et informations aux membres du secrétariat de la Commission de la protection de la vie privée. Un membre de celle-ci siège d'ailleurs en son sein.

Si l'article 36ter/8 de la loi du 8 décembre 1992 prévoit que la Commission de la protection de la vie privée peut demander à l'Organe de contrôle de commencer un dossier, il faut que les membres de cet Organe qui seraient par exemple confrontés à un dossier où il est question de violation de la vie privée suite à la consultation irrégulière de données de la B.N.G., puissent le transmettre d'initiative au Secrétariat de la Commission de la protection de la vie privée.

Comme la Commission de la protection de la vie privée le relève au point 28 de son avis 44/2014 du 30 avril 2014, la Commission pourra notamment mettre en branle l'Organe de contrôle en cas de manquements graves ou récurrents constatés dans le cadre du traitement des demandes d'accès indirect visés à l'article 13 de la loi du 8 décembre 1992 (article 36ter, § 4 de la loi du 8 décembre 1992). Il se peut donc que dans ce cadre des données soient échangées entre ces deux organes.

Enfin, vu les missions dévolues à l'Organe de contrôle, il se peut, comme c'est indiqué à l'article 6, qu'il soit en outre amené à communiquer, essentiellement à travers ses rapports et ses analyses, des données de la B.N.G. à une autorité publique. Cela sera notamment le cas, suite à une analyse effectuée par l'Organe de contrôle dans un dossier où des infractions judiciaires ont été constatées et qui sera alors transmis au procureur du Roi compétent.

A l'issue d'une enquête de contrôle, un rapport peut également être adressé à un chef de corps, à un bourgmestre, au commissaire général, ou aux Ministres compétents. Dans cette dernière hypothèse, ces documents sont dépersonnalisés, mais dans certains cas, il est nécessaire, pour la bonne compréhension du dossier de citer certaines données personnalisées.

Dans son avis 44/2014 (point 35), la Commission de la protection de la vie privée insiste pour que la communication de données à caractère personnel dans les rapports soit limitée au strict minimum.

Paragraaf 2 van artikel 4 betreft de verplichting tot beveiliging van het netwerk dat de leden van het Controleorgaan toelaat om zich een rechtstreekse toegang tot de A.N.G. te verschaffen.

Waar de doeleinden, met name de rechtstreekse toegang tot de A.N.G. beveiligen, specifiek ingeschreven zijn in het ontwerp van besluit, is dit niet het geval voor de concrete modaliteiten van deze beveiliging aangezien deze waarschijnlijk zullen evolueren onder meer in functie van de stand der techniek en de beschikbare financiële middelen.

Hoewel deze functionele en technische modaliteiten evolutief van aard zijn, worden zij wel beschreven in een protocolakkoord tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Controleorgaan.

Zij zijn toegankelijk voor de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die de aanbevelingen zal kunnen uitvaardigen of de controles zal kunnen uitvoeren die zij nodig acht.

Tenslotte verplicht paragraaf 3 van artikel 4 het Controleorgaan om de gepaste maatregelen te treffen teneinde de fysieke beveiliging te verzekeren van de plaatsen waar werkstations van de leden van het Controleorgaan toegang tot de A.N.G. kunnen hebben.

Het Controleorgaan zal zich er ook moeten toe verbinden om de gepaste maatregelen te treffen teneinde de fysieke beveiliging van de werkstations die een toegang tot de A.N.G. verschaffen, te verzekeren.

Voor deze materie, die intrinsiek verbonden is aan de stand der techniek, gaat het er om in het ontwerp van besluit een algemene verplichting in te schrijven, maar er niet de concrete nadere regels van te beschrijven, aangezien deze in essentie evolutief zijn.

Men kan zich inderdaad gemakkelijk inbeelden dat de toegang tot de A.N.G., in functie van de technische evolutie, niet uitsluitend in de gebouwen van het Controleorgaan zal plaatsvinden, maar dat deze ook op andere plaatsen zal kunnen gebeuren.

Deze maatregelen worden beschreven in het protocolakkoord tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Controleorgaan en worden tevens overgemaakt aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Wanneer de leden van het Controleorgaan die de behoefte om te kennen hebben over een rechtstreekse toegang tot de A.N.G. beschikken, moeten zij, in voorkomend geval, bepaalde gegevens en informatie spontaan kunnen meedelen aan de leden van het secretariaat van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Een lid van deze Commissie zetelt trouwens in het Controleorgaan.

Waar artikel 36ter/8 van de wet van 8 december 1992 bepaalt dat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan het Controleorgaan kan vragen om een dossier op te starten, moet het voor de leden van dit Orgaan, die bijvoorbeeld geconfronteerd worden met een dossier waarin sprake is van een schending van de persoonlijke levenssfeer als gevolg van een onrechtmatige raadpleging van de gegevens van de A.N.G., mogelijk zijn om dit dossier op eigen initiatief over te maken aan het Secretariaat van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Zoals de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aanstipt in punt 28 van haar advies 44/2014 van 30 april 2014, kan het Controleorgaan door de Commissie gevat worden over ernstige of terugkerende gebreken vastgesteld in het kader van de behandeling van de aanvragen tot onrechtstreekse toegang, zoals bedoeld in artikel 13 van de wet van 8 december 1992 (artikel 36ter, § 4 van de wet van 8 december 1992). In dit raam kunnen dus gegevens tussen beide organen worden uitgewisseld.

Tenslotte kan het, gelet op de aan het Controleorgaan toevertrouwde opdrachten en zoals aangegeven in artikel 6, voorkomen dat het er bovendien toe gehouden zal zijn om, hoofdzakelijk via zijn verslagen en zijn analyses, gegevens van de A.N.G. mee te delen aan een publieke overheid. Dit zal onder meer het geval zijn als gevolg van een door het Controleorgaan uitgevoerde analyse in een dossier waarin misdrijven werden vastgesteld en dat vervolgens overgemaakt wordt aan de bevoegde Procureur des Konings.

Aan het einde van een controleonderzoek kan er ook een verslag gezonden worden aan een korpschef, een burgemeester, de commissaris-generaal of aan de bevoegde Ministers. In dit laatste geval worden deze documenten gedepersonaliseerd, maar in sommige gevallen is het, voor de goede verstaanbaarheid van het dossier, noodzakelijk om bepaalde persoonsgegevens te citeren.

In haar advies 44/2014 (punt 35) legt de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer de nadruk op het feit dat het meedelen van persoonsgegevens in de verslagen moet beperkt blijven tot het strikte minimum.

L'article 7 du présent arrêté est relatif à un mécanisme clef du contrôle a posteriori des accès, à savoir l'imputabilité des traitements effectués aux membres de l'Organe de contrôle habilités à consulter directement la B.N.G. C'est pour assurer cette imputabilité qu'un système de journalisation des accès est prévu pendant 10 ans à partir de la transaction effectuée. Ce système de journalisation doit permettre d'établir de manière irrévocable quel membre de l'Organe de contrôle a réalisé quel traitement à quel moment et pour quelle raison.

Ces données de journalisation étant par essence sensibles, elles ne seront accessibles qu'à l'Organe de contrôle.

Enfin, en cas d'abus en matière d'accès, il revient à l'Organe de contrôle de faire procéder au retrait de l'accès notamment en donnant l'ordre à la direction qui gère les accès de les supprimer. Le cas échéant, l'Organe de contrôle prendra les mesures disciplinaires qui s'imposent. Il devra aussi évaluer si des suites pénales doivent être données conséquemment à la violation des règles en matière d'accès.

Aucun traitement automatisé de données sur la base de données ou informations issues de la B.N.G. n'est réalisé par l'Organe de contrôle.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,
J. JAMBON
Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

AVIS 57.797/2/V DU 10 AOUT 2015 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE ROYAL 'RELATIF A L'ACCES DIRECT DE L'ORGANE DE CONTROLE AUX DONNEES ET INFORMATIONS DE LA BANQUE DE DONNEES NATIONALE GENERALE VISEE A L'ARTICLE 44/7 DE LA LOI SUR LA FONCTION DE POLICE'

Le 2 juillet 2015, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit (1) jusqu'au 18 août 2015, sur un projet d'arrêté royal 'relatif à l'accès direct de l'Organe de contrôle aux données et informations de la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre des vacations le 10 août 2015.

La chambre était composée de Pierre LIENARDY, président de chambre, président, Philippe QUERTAINMONT, président de chambre, Jacques JAUMOTTE, conseiller d'Etat, Yves DE CORDT, assesseur, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Roger WIMMER, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIENARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 10 août 2015.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Artikel 7 van dit besluit heeft betrekking op een sleutelmechanisme van de a posteriori controle van de toegangen, met name de verantwoordelijkheid voor de uitgevoerde verwerkingen van de leden van het Controleorgaan die gemachtigd zijn om rechtstreeks de A.N.G. te raadplegen. Het is om deze verantwoordelijkheid te verzekeren dat een systeem van oplistingen van de toegangen voorzien wordt gedurende 10 jaar vanaf de uitgevoerde transactie. Dit loggingsysteem moet het toelaten om op onherroepelijke wijze vast te stellen welk lid van het Controleorgaan welke verwerking heeft uitgevoerd op welk moment en voor welke reden.

Deze logginggegevens, die door hun aard gevoelig zijn, zullen slechts toegankelijk zijn voor het Controleorgaan.

Tenslotte, in geval van misbruik van een toegang, komt het aan het Controleorgaan toe om over te gaan tot de intrekking van de toegang, met name door aan de directie die de toegangen beheert het bevel te geven om deze te annuleren. In voorkomend geval, zal het Controleorgaan de nodige tuchtrechtelijke maatregelen nemen. Het zal tevens moeten bekijken of er strafrechtelijke gevolgen moeten worden gegeven aan de schending van de toegangsregels.

Op basis van de gegevens of informatie van de A.N.G. zal het Controleorgaan geen enkele geautomatiseerde gegevensverwerking uitvoeren.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON
De Minister van Justitie,
K. GEENS

ADVIES 57.797/2/V VAN 10 AUGUSTUS 2015 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT 'BETREFFENDE DE RECHTSTREEKSE TOEGANG VAN HET CONTROLEORGAAN TOT DE GEGEVENS EN DE INFORMATIE VAN DE ALGEMENE NATIONALE GEGEVENS-BANK BEDOELD IN ARTIKEL 44/7 VAN DE WET OP HET POLITIEAMBT'

Op 2 juli 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege (1) verlengd tot 18 augustus 2015, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'betreffende de rechtstreekse toegang van het Controleorgaan tot de gegevens en de informatie van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt'.

Het ontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 10 augustus 2015.

De kamer was samengesteld uit Pierre LIENARDY, kamervoorzitter, voorzitter, Philippe QUERTAINMONT, kamervoorzitter, Jacques JAUMOTTE, staatsraad, Yves DE CORDT, assessor, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Roger WIMMER, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIENARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 10 augustus 2015.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Observations particulières

1. L'arrêté en projet trouve son seul fondement juridique dans l'article 44/11/12, § 1^{er}, 1°, de la loi sur la fonction de police, inséré par la loi du 18 mars 2014.

Au préambule, il convient d'adapter l'alinéa 1^{er} et d'omettre l'alinéa 2.

2. Conformément à l'article 44/11/12, § 1^{er}, de la loi sur la fonction de police, l'arrêté en projet doit être délibéré en Conseil des ministres. Cette délibération a eu lieu le 21 mai 2015.

A l'alinéa 7 du préambule, devenant l'alinéa 6, il faut donc insérer les mots "et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil" après les mots "Ministre de la Justice" (2).

3. A l'article 1^{er}, 3 (lire : 3°) (3) du projet, la définition sera omise car il est inutile de figer la référence à la loi sur la fonction de police à sa modification par la loi du 18 mars 2014. Par ailleurs, l'intitulé abrégé officiel se suffit à lui seul (4).

4. A l'article 2, § 3 du projet, afin d'assurer la cohérence du système (5), il est suggéré de remplacer les deux derniers alinéas du paragraphe 3 par un alinéa unique rédigé comme suit :

"Cette liste et toute modification y apportée ultérieurement sont communiquées par l'Organe de contrôle à la direction qui gère les accès à la B.N.G. et à la Commission de la protection de la vie privée".

La division de l'article 2 en paragraphes devient inutile.

5. A l'article 8 du projet, dans la version française, il y a lieu de remplacer les mots "fait procéder" par le mot "procède".

6. Il résulte de l'article 9 du projet que l'arrêté entrera immédiatement en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

A moins d'une raison spécifique justifiant une dérogation au délai usuel d'entrée en vigueur, fixé par l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires', il faut renoncer, en principe, à l'entrée en vigueur immédiate afin d'accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des nouvelles règles.

Observation finale

Plusieurs dispositions du projet (6) mentionnent un "protocole d'accord entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et l'Organe de contrôle".

Si telle est l'intention de l'auteur du projet et comme l'a observé l'Inspecteur des Finances, il est suggéré de mentionner de manière uniforme "le protocole d'accord à conclure entre ...".

Le greffier,

C. Gigot.

Le président,

P. Liénardy.

Notes

- (1) Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, in fine, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.
- (2) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n° 42 et formule F 3-9-1.
- (3) Ibid., recommandation n° 58, b).
- (4) Voir l'article 53^{ter} de la loi du 5 août 1992, inséré par la loi du 7 décembre 1998.
- (5) Voir en ce sens le rapport au Roi.
- (6) Voir l'article 2, § 2, l'article 4, § 2, alinéa 1^{er} et l'article 7, alinéa 2.

Bijzondere opmerkingen

1. Het ontworpen besluit ontleent zijn enige rechtsgrond aan artikel 44/11/12, § 1, 1°, van de wet op het politieambt, ingevoegd bij de wet van 18 maart 2014.

In de aanhef behoort het eerste lid te worden aangepast en het tweede lid te worden weggelaten.

2. Overeenkomstig artikel 44/11/12, § 1, van de wet op het politieambt moet het ontworpen besluit worden vastgesteld na overleg in de Ministerraad. Dat overleg heeft plaatsgevonden op 21 mei 2015.

In het zevende lid van de aanhef, dat het zesde lid wordt, moeten na de woorden "Minister van Justitie" dan ook de woorden "en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers" worden ingevoegd (2).

3. De definitie in artikel 1, 3 (lees : 3°) (3), van het ontwerp dient te vervallen, aangezien het geen goede zaak is de verwijzing naar de wet op het politieambt eens en voor altijd betrekking te laten hebben op de versie van die wet zoals ze gewijzigd is bij de wet van 18 maart 2014. Voorts volstaat het officieel ingekort opschrift om naar de wet in kwestie te verwijzen (4).

4. Teneinde de samenhang van de regeling te verzekeren (5), wordt voorgesteld om in artikel 2 van het ontwerp de laatste twee leden van paragraaf 3 te vervangen door één lid dat als volgt luidt :

"Deze lijst en elke wijziging die daarin achteraf wordt aangebracht, worden door het Controleorgaan meegedeeld aan de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer".

Ten gevolge daarvan hoeft artikel 2 niet meer in paragrafen te worden ingedeeld.

5. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 8 moeten de woorden "fait procéder" worden vervangen door het woord "procède".

6. Uit artikel 9 van het ontwerp blijkt dat het besluit onmiddellijk in werking treedt op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Tenzij er een specifieke reden bestaat om af te wijken van de gangbare termijn van inwerkingtreding, vastgesteld bij artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 'betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen', moet in principe worden afgezien van de onmiddellijke inwerkingtreding, teneinde elkeen een redelijke termijn te geven om kennis te nemen van de nieuwe regels.

Slotopmerking

In verscheidene bepalingen van het ontwerp (6) wordt melding gemaakt van een "protocolakkoord tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Controleorgaan".

Als zulks de bedoeling van de steller van het ontwerp is, wordt, zoals de Inspecteur van Financiën heeft opgemerkt, in overweging gegeven om het op een uniforme wijze te hebben over "het protocolakkoord dat moet worden gesloten tussen ...".

De griffier,

C. Gigot.

De voorzitter,

P. Liénardy.

Nota's

- (1) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, in fine, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.
- (2) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 42 en formule F 3-9-1.
- (3) Ibid., aanbeveling 58, b).
- (4) Zie artikel 53^{ter} van de wet van 5 augustus 1992, ingevoegd bij de wet van 7 december 1998.
- (5) Zie in die zin het verslag aan de Koning.
- (6) Zie artikel 2, § 2, artikel 4, § 2, eerste lid, en artikel 7, tweede lid.

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal relatif à l'accès direct de l'Organe de contrôle aux données et informations de la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, l'article 44/11/12, § 1^{er}, 1^o inséré par la loi du 18 mars 2014;

Vu l'avis n° 44/2014 de la Commission de la protection de la vie privée, rendu le 30 avril 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur général des Finances, donné le 16 avril 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 mai 2015;

Vu l'avis 57.797/2/V du Conseil d'Etat, donné le 10 août 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et du Ministre de la Justice, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

- 1^o "la loi du 8 décembre 1992" : la loi relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel;
- 2^o "l'Organe de contrôle" : l'Organe de contrôle visé à l'article 36^{ter} de la loi du 8 décembre 1992;
- 3^o "la loi sur la fonction de police" : la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police;
- 4^o "la B.N.G." : la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police;
- 5^o "la direction qui gère les accès à la B.N.G." : la direction visée à l'article 44/11, § 1^{er} de la loi sur la fonction de police;
- 6^o "la journalisation" : le mécanisme permettant le traçage des traitements de données effectués dans la B.N.G.;
- 7^o "la Commission de la protection de la vie privée" : la Commission visée à l'article 23 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Art. 2. § 1^{er}. Les membres de l'Organe de contrôle agissant dans le cadre de leurs missions légales visées dans la loi du 8 décembre 1992 ont un accès direct aux données et informations de la B.N.G.

§ 2. Les membres de l'Organe de contrôle suivent une formation préalablement à l'obtention de l'accès direct dont les modalités pratiques sont déterminées dans le protocole d'accord à conclure entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et l'Organe de contrôle.

§ 3. L'Organe de contrôle tient à jour la liste des membres autorisés à accéder à la B.N.G. sur la base du paragraphe 1^{er}.

Cette liste mentionne les noms, prénoms, la date de naissance, les grades et fonctions des personnes ayant accès ainsi que le motif justifiant cet accès.

Cette liste et toute modification y apportée ultérieurement sont communiquées par l'Organe de contrôle à la direction qui gère les accès à la B.N.G. et à la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 3. Les membres de l'Organe de contrôle désignés en application du présent arrêté s'engagent par écrit à veiller à la sécurité et à la confidentialité des données auxquelles ils ont accès. Cet engagement est versé dans leur dossier personnel.

Ils sont en outre soumis au secret professionnel tel que visé à l'article 458 du Code Pénal.

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit betreffende de rechtstreekse toegang van het Controleorgaan tot de gegevens en de informatie van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, artikel 44/11/12, § 1, 1^o ingevoegd bij de wet van 18 maart 2014;

Gelet op het advies nr. 44/2014 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 30 april 2014;

Gelet op het advies van de Inspecteur-generaal van Financiën, gegeven op 16 april 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 12 mei 2015;

Gelet op advies 57.797/2/V van de Raad van State, gegeven op 10 augustus 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Minister van Justitie, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

- 1^o "de wet van 8 december 1992" : de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens;
- 2^o "het Controleorgaan" : het Controleorgaan bedoeld in artikel 36^{ter} van de wet van 8 december 1992;
- 3^o "de wet op het politieambt" : de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt;
- 4^o "de A.N.G." : de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt;
- 5^o "de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert" : de directie bedoeld in artikel 44/11, § 1 van de wet op het politieambt;
- 6^o "de oplijsting" : het mechanisme dat toelaat de in de A.N.G. uitgevoerde gegevensverwerkingen op te sporen;
- 7^o "de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer" : de Commissie bedoeld in artikel 23 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

Art. 2. § 1. De leden van het Controleorgaan die handelen in het kader van hun wettelijke opdrachten bedoeld in de wet van 8 december 1992 hebben een rechtstreekse toegang tot de gegevens en informatie van de A.N.G.

§ 2. Voorafgaand aan het verkrijgen van de rechtstreekse toegang, volgen de leden van het Controleorgaan een opleiding waarvan de praktische modaliteiten worden vastgelegd in een protocolakkoord af te sluiten tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Controleorgaan.

§ 3. Het Controleorgaan houdt een bijgewerkte lijst bij van de leden die gemachtigd zijn om een toegang tot de A.N.G. te hebben op basis van paragraaf 1.

Deze lijst vermeldt de namen, de voornamen, de geboortedatum, de graden en de functies van de personen die toegang hebben, alsook de reden die deze toegang rechtvaardigt.

Deze lijst en de later aangebrachte wijzigingen worden door het controleorgaan overgemaakt aan de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Art. 3. De bij toepassing van dit besluit aangewezen leden van het Controleorgaan verbinden zich er schriftelijk toe te waken over de veiligheid en de vertrouwelijkheid van de gegevens waartoe ze toegang hebben. Deze verbintenis wordt toegevoegd aan hun persoonlijk dossier.

Daarnaast zijn zij gehouden tot het beroepsgeheim zoals bedoeld in artikel 458 van het Strafwetboek.

Art. 4. § 1^{er}. L'Organe de contrôle désigne un conseiller en sécurité et en protection de la vie privée, qui est chargé :

1. d'inclure dans sa politique de sécurité un volet relatif à :
 - a) l'accès à la B.N.G. par les membres de l'Organe de contrôle;
 - b) la communication visée aux articles 5 et 6;
2. des contacts avec la Commission de la protection de la vie privée pour ce qui concerne les traitements des données issues de la B.N.G.;
3. de communiquer au conseiller en sécurité et en protection de la vie privée désigné pour la direction qui gère les accès à la B.N.G. les incidents dont il a connaissance et qui risquent de mettre en péril l'intégrité, la fiabilité ou la disponibilité de la B.N.G. ou des données reprises dans ce système d'information.

§ 2. Les modalités fonctionnelles et techniques des accès sont spécifiées dans le protocole d'accord à conclure entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et l'Organe de contrôle.

Ces modalités sont transmises à la Commission de la protection de la vie privée.

§ 3. L'Organe de contrôle veille à ce que les stations de travail qui accèdent directement à la B.N.G. soient sécurisées par des mesures adéquates et ce en tous lieux où l'accès est possible.

§ 4. Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée désigné pour la direction qui gère les accès à la B.N.G. est consulté lors de l'élaboration des mesures visées au paragraphe 3.

Elles sont détaillées dans le protocole d'accord visé au paragraphe 2, alinéa 1^{er}.

§ 5. Le membre de l'Organe de contrôle motive chaque consultation directe des données et informations de la B.N.G.

§ 6. L'Organe de contrôle ou la personne qu'il désigne vérifie à échéances régulières la conformité des consultations des données et informations de la B.N.G. effectuées par les membres de l'Organe de contrôle.

Art. 5. Les membres de l'Organe de contrôle peuvent d'office ou à la demande communiquer les données de la B.N.G., pertinentes pour l'exécution de leurs missions visées par la loi du 8 décembre 1992 aux membres du secrétariat de la Commission de la protection de la vie privée qui ont le besoin d'en connaître.

Ceux-ci sont soumis au secret professionnel tel que visé à l'article 458 du Code Pénal.

Art. 6. Sans préjudice de l'article 5, seules sont autorisées les communications de données de la B.N.G. à une autorité publique dans le cadre des missions dévolues à l'Organe de contrôle.

Art. 7. Tous les traitements réalisés par les membres de l'Organe de contrôle dans la B.N.G. font l'objet d'une journalisation qui est conservée pendant 10 ans à partir de la transaction réalisée.

La direction qui gère les accès à la B.N.G. fournit l'appui nécessaire à cette fin, qui est précisé dans le protocole d'accord à conclure entre l'Organe de contrôle et la direction qui gère les accès à la B.N.G.

Cette journalisation est uniquement accessible à la demande de l'Organe de contrôle.

Art. 4. § 1. Het Controleorgaan wijst een consultant voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan die belast is met :

1. het opnemen in zijn veiligheidsbeleid van een luik met betrekking tot :
 - a) de toegang tot de A.N.G. door de leden van het Controleorgaan;
 - b) de mededeling bedoeld in de artikelen 5 en 6;
2. de contacten met de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer met betrekking tot de verwerking van de gegevens uit de A.N.G.;
3. het meedelen van de incidenten waarvan hij kennis heeft en die mogelijk de integriteit, de betrouwbaarheid of de beschikbaarheid van de A.N.G. of van de in dit informatiesysteem opgenomen gegevens in gevaar brengen aan de consultant voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die aangewezen is voor de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert.

§ 2. De nadere functionele en technische regels van de toegangen worden bepaald in het protocolakkoord af te sluiten tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Controleorgaan.

Deze nadere regels worden aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer overgemaakt.

§ 3. Het Controleorgaan zorgt ervoor dat de werkstations die een rechtstreekse toegang tot de A.N.G. verlenen, beveiligd zijn met passende maatregelen en dit op alle plaatsen waar de toegang mogelijk is.

§ 4. De consultant voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, aangewezen voor de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert, wordt geraadpleegd bij het uitwerken van de maatregelen bedoeld in paragraaf 3.

Ze worden uitvoerig beschreven in het protocolakkoord bedoeld in paragraaf 2, eerste lid.

§ 5. Het lid van het Controleorgaan motiveert elke rechtstreekse raadpleging van de gegevens en informatie van de A.N.G.

§ 6. Het Controleorgaan of de persoon die het aanwijst, gaat op regelmatige tijdstippen de conformiteit na van de door de leden van het Controleorgaan uitgevoerde raadplegingen van de gegevens en informatie van de A.N.G.

Art. 5. De leden van het Controleorgaan kunnen ambtshalve of op verzoek de gegevens van de A.N.G. die relevant zijn voor de uitvoering van hun opdrachten bedoeld in de wet van 8 december 1992 meedelen aan de leden van het secretariaat van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die deze moeten kennen.

Deze laatste zijn gehouden tot het beroepsgeheim zoals bedoeld in artikel 458 van het Strafwetboek.

Art. 6. Onverminderd artikel 5, zijn mededelingen van gegevens van de A.N.G. enkel toegestaan aan een publieke overheid in het kader van de aan het Controleorgaan toegewezen opdrachten.

Art. 7. Alle door de leden van het Controleorgaan uitgevoerde verwerkingen in de A.N.G. maken het voorwerp uit van een oplijsting die bewaard wordt gedurende 10 jaar vanaf de uitgevoerde transactie.

De directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert, verleent hiertoe de noodzakelijke steun die bepaald wordt in het protocolakkoord af te sluiten tussen het Controleorgaan en de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert.

Deze oplijsting is enkel toegankelijk op verzoek van het Controleorgaan.

Art. 8. En cas de violation des règles en matière de sécurité et de protection de la vie privée, l'Organe de contrôle procède au retrait immédiat de l'accès.

Art. 9. Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions et le ministre qui a la Justice dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,
J. JAMBON
Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Art. 8. In geval van schending van de regels met betrekking tot de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gaat het Controleorgaan over tot de onmiddellijke intrekking van de toegang.

Art. 9. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken en de minister bevoegd voor Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON
De Minister van Justitie,
K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR ET SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2015/00586]

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal relatif à l'accès direct du Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité et de son Service d'enquêtes aux données et informations de la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police

RAPPORT AU ROI

Sire,

Ce projet d'arrêté concerne les conditions afférentes à l'accès direct du Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité et de son Service d'enquêtes à la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police.

Le contenu que doit avoir le présent projet d'arrêté est par ailleurs précisé au paragraphe 2 de l'article 44/11/12, à savoir :

- a) le besoin d'en connaître (voir article 2);
- b) les catégories de membres du personnel qui sur la base de l'exécution de leurs missions disposent d'un accès direct à la B.N.G. ou d'une possibilité de l'interroger directement (voir article 2, § 1^{er});
- c) les traitements automatisés qui sont effectués sur la base des données et informations de la B.N.G.;
- d) l'obligation du respect du secret professionnel par toutes les personnes qui prennent directement ou indirectement connaissance des données et informations de la B.N.G. (voir article 3);
- e) les mesures de sécurité dont notamment :
 - 1° la sécurité des infrastructures et des réseaux (article 4, § 2);
 - 2° l'obligation d'effectuer une journalisation de toutes les transactions et de conserver ces données de journalisation pendant dix ans minimum (voir article 6);
- f) l'obligation de suivre une formation préalablement à l'obtention de l'accès direct ou du droit à l'interrogation directe (voir article 2, § 2).

Force est de constater que les droits en matière de traitements à effectuer dans la B.N.G., conférés aux membres du Comité permanent R et à son Service d'enquêtes qui ont le besoin d'en connaître sont d'emblée limités dans la loi puisqu'il s'agit uniquement de leur conférer un droit d'accès direct à la B.N.G.

Il ne saurait donc être question dans le présent projet d'arrêté de leur attribuer des droits en matière de modification, de création ou d'effacement des données de la B.N.G.

Un profil d'accès particulier limité à cette possibilité de consulter les données de la B.N.G. leur sera donc attribué.

L'article 1^{er} reprend les définitions qui sont pertinentes dans le présent projet d'arrêté.

L'article 2 précise, conformément à l'article 16, § 2, 2° de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et à l'article 44/11/12, § 2 de la loi sur la fonction de police, les catégories de personnel qui jouissent d'un accès direct à la B.N.G., à savoir, le personnel du Comité permanent R et de son Service d'enquêtes.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2015/00586]

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit betreffende de rechtstreekse toegang van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en de Dienst Enquêtes ervan tot de gegevens en de informatie van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Dit ontwerp van besluit betreft de voorwaarden omtrent de rechtstreekse toegang van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en van de Dienst Enquêtes ervan tot de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt.

De inhoud die dit ontwerp van besluit moet bevatten, wordt trouwens bepaald in de paragraaf 2 van artikel 44/11/12, met name :

- a) de behoefte om te kennen (zie artikel 2);
- b) de categorieën van personeelsleden die op basis van de uitoefening van hun opdrachten over een rechtstreekse toegang beschikken of over een mogelijkheid beschikken om de A.N.G. rechtstreeks te bevragen (zie artikel 2, § 1);
- c) de geautomatiseerde verwerkingen die uitgevoerd worden op basis van de gegevens en informatie van de A.N.G.;
- d) de verplichting tot naleving van het beroepsgeheim door alle personen die rechtstreeks of onrechtstreeks kennis nemen van de gegevens en informatie van de A.N.G. (zie artikel 3);
- e) de veiligheidsmaatregelen, waaronder :
 - 1° de beveiliging van de gebouwen en netwerken (artikel 4, § 2);
 - 2° de verplichting om alle transacties op te lijsten en deze opgelijste gegevens gedurende minimaal tien jaar te bewaren (zie artikel 6);
- f) de verplichting om voorafgaand aan het verkrijgen van de rechtstreekse toegang of het recht op rechtstreekse bevraging een opleiding te volgen (zie artikel 2, § 2).

Er dient te worden vastgesteld dat de rechten aangaande de in de A.N.G. uit te voeren verwerkingen die toevertrouwd zijn aan de leden van het Vast Comité I en de Dienst Enquêtes ervan die de behoefte om te kennen hebben, in de wet onmiddellijk beperkt worden aangezien hen enkel een recht op rechtstreekse toegang tot de A.N.G. toegekend wordt.

Er is dus in dit ontwerp van besluit geen sprake van om hen rechten toe te kennen inzake wijziging, creatie of uitwissing van gegevens van de A.N.G.

Er zal hen dus een bijzonder toegangsprofiel toegekend worden dat beperkt is tot deze mogelijkheid om de gegevens van de A.N.G. te raadplegen.

Artikel 1 herneemt de in het kader van dit ontwerp van besluit relevante definities.

Overeenkomstig artikel 16, § 2, 2° van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en artikel 44/11/12, § 2 van de wet op het politieambt, bepaalt artikel 2 de personeelscategorieën die een rechtstreekse toegang tot de A.N.G. genieten, met name het personeel van het Vast Comité I en de Dienst Enquêtes ervan.

Ce faisant, le ‘besoin d’en connaître’ des membres du Comité permanent R et de son Service d’enquêtes est aussi précisé. Celui-ci découle en effet de l’exécution des missions légales, précisées dans la loi du 18 juillet 1991, que celles-ci soient effectuées d’initiative, à la demande des membres effectifs du Comité permanent R, ou encore sur réquisition du procureur du Roi, ou du juge d’instruction compétent.

Il est pertinent pour les membres du Comité permanent R et de son Service d’enquêtes de connaître les éventuels antécédents de police judiciaire ou de police administrative des personnes sur lesquelles ils enquêtent. Ces personnes sont celles qui sont visées à l’article 44/5 de la loi sur la fonction de police. Le besoin d’en connaître peut être illustré de la sorte : si par exemple une personne dépose plainte contre un membre des services de renseignements, de l’Organe de coordination pour l’analyse de la menace ou d’un autre service d’appui pour coups et blessures, il peut être pertinent de connaître l’éventuel passé de police judiciaire et de police administrative de cette personne.

Il pourra aussi s’agir pour le Service d’enquêtes d’évaluer la dangerosité d’une personne qui doit être auditionnée et qui est aussi enregistrée dans la B.N.G., avec éventuellement des mesures à prendre à son égard.

Comme les membres du Comité permanent R et de son Service d’enquêtes peuvent provenir de diverses administrations, une formation préalable à l’accès direct à la B.N.G. doit leur être dispensée (article 2, § 2).

Le protocole d’accord entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et le Comité permanent R précisera le contenu et les modalités pratiques de cette formation (qui sera chargé du cours, qui évaluera le suivi de la formation, ...).

Afin d’assurer une bonne gestion des accès, les membres du Comité permanent R et de son Service d’enquêtes, habilités à consulter directement la B.N.G. seront mentionnés sur une liste gérée par le Comité permanent R et transmise à la direction gérant les accès à la B.N.G.

Vu que cette liste constitue “une photo” des accès accordés par le Comité permanent R, elle devra dès lors être actualisée en permanence. Cela sera par exemple nécessaire lorsqu’un membre du Service d’enquêtes part à la pension, ou change d’activité. La liste originelle et ses modifications successives devront être transmises dans les meilleurs délais à la direction chargée de gérer les accès à la B.N.G. Le protocole d’accord peut mentionner les modalités de transmission de cette liste.

Cette liste permettra d’effectuer un contrôle “a priori” du besoin d’en connaître vu qu’elle mentionnera les tâches spécifiques dévolues à chaque membre du personnel et justifiant son accès.

Cette liste actualisée des accès devra aussi être transmise par le Comité permanent R à la Commission de la protection de la vie privée.

Le projet d’arrêté veut aussi mettre l’accent sur la responsabilité individuelle des membres du Comité permanent R et de son service d’enquêtes jouissant d’un accès direct à la B.N.G.

Afin d’insister sur la responsabilité individuelle en matière de sécurité et de protection de la vie privée afférente à l’accès direct à la B.N.G., chaque membre accédant à la B.N.G. prendra un engagement par écrit (article 3).

Ensuite, chaque consultation de la B.N.G. doit faire l’objet d’une motivation par les membres du Comité permanent R et de son Service d’enquêtes de sorte que si le Comité permanent R demande une justification, le membre du personnel puisse la retrouver sur la base de la motivation qu’il a inscrite (article 4, § 5).

Des contrôles quant à la légitimité de ces accès devront être effectués régulièrement.

Les données permettant le traçage des traitements effectués constituant elles-mêmes des données sensibles, elles ne pourront, conformément à l’article 6, être vérifiées que par le Comité permanent R.

Cette responsabilité individuelle s’inscrit bien entendu dans un processus plus large, au niveau de l’institution, relatif à la gestion de la sécurité et de la protection des données. Ce processus global sera d’ailleurs détaillé dans la politique de sécurité du Comité permanent R, qui sera communiquée aux membres du personnel du Comité permanent R, et sera révisé régulièrement.

Le respect du secret professionnel visé à l’article 458 du Code pénal est en outre d’application aux membres du Comité permanent R et de son Service d’enquêtes qui accèdent à la B.N.G.

Zodoende wordt tevens de ‘behoefte om te kennen’ van het Vast Comité I en de Dienst Enquêtes ervan bepaald. Deze vloeit namelijk voort uit de uitoefening van hun wettelijke opdrachten bepaald in de wet van 18 juli 1991, ongeacht of deze uitgeoefend worden op initiatief, op vraag van de effectieve leden van het Vast Comité I of nog op vordering van de bevoegde Procureur des Konings of onderzoeksrechter.

Het is relevant voor de leden van het Vast Comité I en de Dienst Enquêtes ervan om de eventuele antecedenten van gerechtelijke of van bestuurlijke politie te kennen van de personen naar wie zij onderzoek voeren. Deze personen zijn diegene die bedoeld worden in artikel 44/5 van de wet op het politiebambt. De behoefte om te kennen kan als volgt geïllustreerd worden : wanneer een persoon bijvoorbeeld klacht indient tegen een lid van de inlichtingendiensten, het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse of van een andere ondersteunende dienst voor slagen en verwondingen, kan het relevant zijn het eventuele verleden inzake gerechtelijke en bestuurlijke politie van dit lid te kennen.

Het zou er voor de Dienst Enquêtes ook om kunnen gaan het gevaarlijk karakter van een persoon, die men moet verhoren en die in de A.N.G. met eventueel te nemen maatregelen gekend is, te beoordelen.

Aangezien de leden van het Vast Comité I en de Dienst Enquêtes ervan uit diverse administraties kunnen komen, moet hen een aan de rechtstreekse toegang tot de A.N.G. voorafgaande opleiding verstrekt worden (artikel 2, § 2).

Het protocolakkoord tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Vast Comité I zal de inhoud en de praktische nadere regels van deze opleiding (wie zal de lesgever zijn, wie zal de opvolging van de opleiding beoordelen, ...) bepalen.

Om een goed beheer van de toegangen te verzekeren, zullen de leden van het Vast Comité I en de Dienst Enquêtes ervan die gemachtigd zijn om de A.N.G. rechtstreeks te raadplegen, vermeld worden op een onder het gezag van het Vast Comité I beheerde lijst die overgemaakt wordt aan de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert.

Aangezien deze lijst een “foto” vormt van de door het Vast Comité I verleende toegangen, zal zij bijgevolg permanent dienen bijgewerkt te worden. Dit zal bijvoorbeeld noodzakelijk zijn wanneer een lid van de Dienst Enquêtes op pensioen gaat, of van betrekking verandert. De originele lijst en de opeenvolgende wijzigingen zullen zo snel als mogelijk moeten overgemaakt worden aan de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert. Het protocolakkoord kan de nadere regels aangaande de overzending van deze lijst vermelden.

Deze lijst maakt het mogelijk om een “a priori”-controle van de behoefte om te kennen uit te voeren aangezien zij de aan elk personeelslid toevertrouwde specifieke taken zal vermelden die zijn toegang rechtvaardigen.

Deze bijgewerkte lijst van de toegangen zal eveneens overgemaakt moeten worden door het Vast Comité I aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Het ontwerp van besluit wil ook de klemtoon leggen op de individuele verantwoordelijkheid van de leden van het vast Comité I en de Dienst Enquêtes ervan die een rechtstreekse toegang tot de A.N.G. genieten.

Om de individuele verantwoordelijkheid aangaande de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer met betrekking tot de rechtstreekse toegang tot de A.N.G. te benadrukken, zal elk lid die een toegang tot de A.N.G. heeft, zich op dit vlak schriftelijk engageren (artikel 3).

Vervolgens moet elke raadpleging van de A.N.G. het voorwerp uitmaken van een motivering door de leden van het Vast Comité I en de Dienst Enquêtes ervan zodat het personeelslid, wanneer het Vast Comité I een rechtvaardiging vraagt, deze kan terugvinden op basis van de motivering die hij opgegeven heeft (artikel 4, § 5).

Controles aangaande de wettelijkheid van deze toegangen zullen op regelmatige wijze moeten uitgevoerd worden.

De gegevens die de traceerbaarheid van de uitgevoerde verwerkingen mogelijk maken, zijn zelf gevoelige gegevens, en kunnen daarom in overeenstemming met artikel 6 slechts door het Vast Comité I gecontroleerd worden.

Deze individuele verantwoordelijkheid maakt vanzelfsprekend deel uit van een breder werkproces betreffende het beheer van de veiligheid en de gegevensbescherming op het niveau van de instelling. Dit globale werkproces zal overigens uitvoerig beschreven worden in het veiligheidsbeleid van het Vast Comité I, dat aan de personeelsleden van het Vast Comité I meegedeeld zal worden en dat regelmatig zal herzien worden.

Bovendien is de eerbied voor het in artikel 458 van het Strafwetboek bedoelde beroepsgeheim van toepassing op de leden van het Vast Comité I en de Dienst Enquêtes ervan die een toegang hebben tot de A.N.G.

Enfin, le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée qui sera désigné par le Comité permanent R jouera aussi un rôle important tant préventif que 'curatif' en matière de sécurité des accès à la B.N.G. dispensés aux membres du Comité permanent R et de son Service d'enquêtes.

En amont, il devra inclure dans sa politique de sécurité un volet préventif consacré à l'accès à la B.N.G. et en aval, en cas d'incidents de sécurité en matière d'accès, il devra sans délai en faire part au conseiller en sécurité et en protection de la vie privée désigné pour la direction qui gère les accès à la B.N.G. Afin de minimiser les impacts des incidents de sécurité et de rétablir un accès normal, une intervention rapide du conseiller en sécurité est en effet souhaitable. Par incident de sécurité, il faut par exemple comprendre une coupure de l'accès à la B.N.G. ou la transmission indue de données de la B.N.G.

Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée visé à l'article 4 du présent projet peut être choisi au sein du Comité permanent R ou de son Service d'enquêtes ou dans d'autres institutions (au sein du Parlement, par exemple) pour autant qu'il dispose de l'indépendance et du temps requis pour exercer sa fonction.

Un autre point important de cet arrêté concerne la sécurité des accès à la B.N.G.

Le paragraphe 2 de l'article 4 est relatif à l'obligation de sécurisation du réseau permettant aux membres du Comité permanent R et de son Service d'enquêtes d'accéder directement à la B.N.G.

Les modalités concrètes de cette sécurisation n'y sont pas spécifiées vu qu'elles sont susceptibles d'évoluer notamment sur la base de l'état d'évolution de la technique et des moyens financiers disponibles.

Ces modalités fonctionnelles et techniques, bien qu'évolutives sont cependant décrites dans un protocole d'accord entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et le Comité permanent R.

Elles sont accessibles à la Commission de la protection de la vie privée qui pourra effectuer les recommandations ou les contrôles qu'elle estime nécessaires.

Enfin le paragraphe 3 de l'article 4 impose au Comité permanent R de prendre les mesures adéquates afin d'assurer la protection physique des lieux où des stations de travail des membres du Service d'enquêtes peuvent accéder à la B.N.G.

Le Comité permanent R devra aussi s'engager à prendre les mesures adéquates pour assurer la protection physique des stations de travail accédant à la B.N.G.

Pour cette matière, intrinsèquement liée à l'état d'évolution de la technique, il s'agit d'inscrire dans le projet d'arrêté une obligation générale mais pas d'en décrire les modalités concrètes car celles-ci sont par essence évolutives.

L'on peut en effet facilement imaginer que l'accès à la B.N.G., en fonction de l'évolution technique ne se fasse pas exclusivement au sein des bâtiments du Comité permanent R mais puisse se dérouler dans d'autres lieux.

Ces mesures sont transcrites dans le protocole d'accord entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et le Comité permanent R, et sont également transmises à la Commission de la protection de la vie privée.

Enfin, vu les missions dévolues au Comité permanent R et à son Service d'enquêtes, il se peut, comme c'est indiqué à l'article 5, qu'il soit en outre amené à communiquer, essentiellement à travers ses rapports et ses analyses, des données de la B.N.G. à une autorité publique. Cela sera notamment le cas, suite à une analyse effectuée par le Comité permanent R dans un dossier où des infractions judiciaires ont été constatées et qui sera alors transmis au procureur du Roi compétent.

A l'issue d'une enquête de contrôle, un rapport est aussi envoyé et/ou discuté à la commission d'accompagnement parlementaire du Comité permanent R au sein de la Chambre des représentants. En règle générale ces documents sont dépersonnalisés, mais dans certains cas, il est nécessaire, pour la bonne compréhension du dossier de citer certaines données personnalisées.

Dans son avis 44/2014 (point 35), la Commission de la protection de la vie privée insiste sur le fait que la communication de données à caractère personnel dans les rapports confidentiels, transmis à la commission d'accompagnement, soit limitée au strict minimum.

Tenslotte zal de consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die door het Vast Comité I zal aangesteld worden, tevens, zowel op preventieve als op 'curatieve' wijze, een belangrijke rol spelen inzake de veiligheid van de aan de leden van het Vast Comité I en de Dienst Enquêtes ervan toegekende toegangen tot de A.N.G.

Eenzijds zal hij in zijn veiligheidsbeleid een aan de toegang tot de A.N.G. gewijd preventief luik moeten opnemen en anderzijds, in geval van veiligheidsincidenten inzake de toegang, zal hij er de voor de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert aangewezen consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer onverwijld van moeten in kennis stellen. Om de impact van de veiligheidsincidenten minimaal te houden en een normale toegang te herstellen, is een snelle interventie van de veiligheidsconsulent wenselijk. Onder veiligheidsincident dient men bijvoorbeeld een onderbreking in de toegang tot de A.N.G. of de ongegronde verzending van gegevens van de A.N.G. te verstaan.

De consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bedoeld in artikel 4 van dit ontwerp kan gekozen worden binnen het Vast Comité I of de Dienst Enquêtes ervan of binnen andere instellingen (binnen het Parlement, bijvoorbeeld) voor zover hij onafhankelijk is en over de nodige tijd voor het uitoefenen van zijn functie beschikt.

Een ander belangrijk punt van dit besluit betreft de veiligheid van de toegangen tot de A.N.G.

Paragraaf 2 van artikel 4 betreft de verplichting tot beveiliging van het netwerk dat de leden van het Vast Comité I en de Dienst Enquêtes ervan toelaat om zich een rechtstreekse toegang tot de A.N.G. te verschaffen.

De concrete modaliteiten van deze beveiliging werden er niet specifiek ingeschreven aangezien deze waarschijnlijk zullen evolueren onder meer in functie van de stand der techniek en de beschikbare financiële middelen.

Hoewel deze functionele en technische modaliteiten evolutief van aard zijn, worden zij daarentegen wel beschreven in een protocolakkoord tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Vast Comité I.

Zij zijn toegankelijk voor de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die de aanbevelingen zal kunnen uitvaardigen of de controles zal kunnen uitvoeren die zij nodig acht.

Tenslotte verplicht paragraaf 3 van artikel 4 het Vast Comité I om de gepaste maatregelen te treffen teneinde de fysieke beveiliging te verzekeren van de plaatsen waar werkstations van de leden van het Vast Comité I en de Dienst Enquêtes ervan toegang tot de A.N.G. kunnen hebben.

Het Vast Comité I zal zich er ook moeten toe verbinden om de gepaste maatregelen te treffen teneinde de fysieke beveiliging van de werkstations die een toegang tot de A.N.G. verschaffen, te verzekeren.

Voor deze materie, die intrinsiek verbonden is aan de stand der techniek, gaat het er om in het ontwerp van besluit een algemene verplichting in te schrijven, maar er niet de concrete nadere regels van te beschrijven aangezien deze in essentie evolutief zijn.

Men kan zich inderdaad gemakkelijk inbeelden dat de toegang tot de A.N.G., in functie van de technische evolutie, niet uitsluitend in de gebouwen van het Vast Comité I zal plaatsvinden, maar dat deze ook op andere plaatsen zal kunnen gebeuren.

Deze maatregelen worden beschreven in het protocolakkoord tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Vast Comité I en worden tevens overgemaakt aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Tenslotte kan het, gelet op de aan het Vast Comité I en de Dienst Enquêtes ervan toevertrouwde opdrachten en zoals aangegeven in artikel 5, voorkomen dat het er bovendien toe gehouden zal zijn om, hoofdzakelijk via zijn verslagen en zijn analyses, gegevens van de A.N.G. mee te delen aan een publieke overheid. Dit zal onder meer het geval zijn als gevolg van een door het Vast Comité I uitgevoerde analyse in een dossier waarin misdrijven werden vastgesteld en dat vervolgens overgemaakt wordt aan de bevoegde Procureur des Konings.

Aan het eind van een controleonderzoek wordt tevens een verslag verzonden en/of besproken met de parlementaire begeleidingscommissie van het Vast Comité I binnen de Kamer van Volksvertegenwoordigers. Over het algemeen worden deze documenten gedepersonaliseerd, maar in sommige gevallen is het, voor de goede verstaanbaarheid van het dossier, noodzakelijk om bepaalde persoonsgegevens te citeren.

In haar advies 44/2014 (punt 35) legt de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer de nadruk op het feit dat het meedelen van persoonsgegevens in vertrouwelijke verslagen, doorgegeven aan de begeleidingscommissie, moet beperkt blijven tot het strikte minimum.

L'article 6 du présent arrêté est relatif à un mécanisme clef du contrôle a posteriori des accès, à savoir l'imputabilité des traitements effectués aux membres du Comité permanent R et de son Service d'enquêtes habilités à consulter directement la B.N.G. C'est pour assurer cette imputabilité qu'un système de journalisation des accès est prévu pendant 10 ans à partir de la transaction effectuée. Ce système de journalisation doit permettre d'établir de manière irrévocable quel membre du Comité permanent R ou de son Service d'enquêtes a réalisé quel traitement à quel moment et pour quelle raison.

Ces données de journalisation étant par essence sensibles, elles ne seront accessibles qu'au Comité permanent R.

Enfin, en cas d'abus en matière d'accès, il revient au Comité permanent R de faire procéder au retrait de l'accès notamment en donnant l'ordre à la direction qui gère les accès de les supprimer. Le cas échéant, le Comité permanent R prendra les mesures disciplinaires qui s'imposent. Il devra aussi évaluer si des suites pénales doivent être données conséquemment à la violation des règles en matière d'accès.

Aucun traitement automatisé de données sur la base de données ou informations issues de la B.N.G. n'est réalisé par le Service d'enquêtes.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,
J. JAMBON
Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

AVIS 57.798/2/V DU 10 AOUT 2015 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE ROYAL 'RELATIF A L'ACCES DIRECT DU COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENT ET DE SECURITE ET DE SON SERVICE D'ENQUETES AUX DONNEES ET INFORMATIONS DE LA BANQUE DE DONNEES NATIONALE GENERALE VISEE A L'ARTICLE 44/7 DE LA LOI SUR LA FONCTION DE POLICE'.

Le 2 juillet 2015, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit (1) jusqu'au 18 août 2015, sur un projet d'arrêté royal 'relatif à l'accès direct du Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité et de son Service d'enquêtes aux données et informations de la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre des vacations le 10 août 2015.

La chambre était composée de Pierre LIENARDY, président de chambre, président, Philippe QUERTAINMONT, président de chambre, Jacques JAUMOTTE, conseiller d'Etat, Yves DE CORDT, assesseur, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Roger WIMMER, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIENARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 10 août 2015.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Artikel 6 van dit besluit heeft betrekking op een sleutelmechanisme van de a posteriori controle van de toegangen, met name de verantwoordelijkheid voor de uitgevoerde verwerkingen van de leden van het Vast Comité I en de Dienst Enquêtes ervan die gemachtigd zijn om rechtstreeks de A.N.G. te raadplegen. Het is om deze verantwoordelijkheid te verzekeren dat een systeem van oplijsting van de toegangen voorzien wordt gedurende 10 jaar vanaf de uitgevoerde transactie. Dit loggingsysteem moet het toelaten om op onherroepelijke wijze vast te stellen welk lid van het Vast Comité I en de Dienst Enquêtes ervan welke verwerking heeft uitgevoerd op welk moment en voor welke reden.

Deze logginggegevens, die door hun aard gevoelig zijn, zullen slechts toegankelijk zijn voor het Vast Comité I.

Tenslotte, in geval van misbruik van een toegang, komt het aan het Vast Comité I toe om over te gaan tot de intrekking van de toegang, met name door aan de directie die de toegangen beheert het bevel te geven om deze te annuleren. In voorkomend geval, zal het Vast Comité I de nodige tuchtrechtelijke maatregelen nemen. Het zal tevens moeten bekijken of er strafrechtelijke gevolgen moeten worden gegeven aan de schending van de toegangsregels.

Op basis van de gegevens of informatie van de A.N.G. zal de Dienst Enquêtes geen enkele geautomatiseerde gegevensverwerking uitvoeren.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON
De Minister van Justitie,
K. GEENS

ADVIES 57.798/2/V VAN 10 AUGUSTUS 2015 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT 'BETREFFENDE DE RECHTSTREEKSE TOEGANG VAN HET VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGEN- EN VEILIGHEIDSDIENSTEN EN DE DIENST ENQUETES ERVAN TOT DE GEGEVENS EN DE INFORMATIE VAN DE ALGEMENE NATIONALE GEGEVENS BANK BEDOELD IN ARTIKEL 44/7 VAN DE WET OP HET POLITIEAMBT'.

Op 2 juli 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege (1) verlengd tot 18 augustus 2015, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'betreffende de rechtstreekse toegang van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en de Dienst Enquêtes ervan tot de gegevens en de informatie van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt'.

Het ontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 10 augustus 2015.

De kamer was samengesteld uit Pierre LIENARDY, kamervoorzitter, voorzitter, Philippe QUERTAINMONT, kamervoorzitter, Jacques JAUMOTTE, staatsraad, Yves DE CORDT, assessor, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Roger WIMMER, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIENARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 10 augustus 2015.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Observations particulières

1. L'arrêté en projet trouve son seul fondement juridique dans l'article 44/11/12, § 1^{er}, 1^o, de la loi sur la fonction de police, inséré par la loi du 18 mars 2014.

Au préambule, il convient d'adapter l'alinéa 1^{er} et d'omettre l'alinéa 2.

2. Conformément à l'article 44/11/12, § 1^{er}, de la loi sur la fonction de police, l'arrêté en projet doit être délibéré en Conseil des ministres. Cette délibération a eu lieu le 21 mai 2015.

À l'alinéa 7 du préambule, devenant l'alinéa 6, il faut donc insérer les mots "et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil" après les mots "Ministre de la Justice" (2).

3. A l'article 1^{er}, 4 (lire : 4^o) (3) du projet, la définition sera omise car il est inutile de figer la référence à la loi sur la fonction de police à sa modification par la loi du 18 mars 2014. Par ailleurs, l'intitulé abrégé officiel se suffit à lui seul (4).

4. A l'article 2, § 3, du projet, afin d'assurer la cohérence du système (5), il est suggéré de remplacer les deux derniers alinéas du paragraphe 3 par un alinéa unique rédigé comme suit :

"Cette liste et toute modification y apportée ultérieurement sont communiquées par le Comité permanent R à la direction qui gère les accès à la B.N.G. et à la Commission de la protection de la vie privée".

La division de l'article 2 en paragraphes devient inutile.

5. A l'article 4, § 6, du projet, il convient de remplacer les mots "Le Président du Comité permanent R ou la personne qu'il désigne" par les mots "Le Comité permanent R" (6).

6. A l'article 7 du projet, dans la version française, il y a lieu de remplacer les mots "fait procéder" par le mot "procède".

7. Il résulte de l'article 8 du projet que l'arrêté entrera immédiatement en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

A moins d'une raison spécifique justifiant une dérogation au délai usuel d'entrée en vigueur, fixé par l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires', il faut renoncer, en principe, à l'entrée en vigueur immédiate afin d'accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des nouvelles règles.

Observation finale

Plusieurs dispositions du projet (7) mentionnent un "protocole d'accord entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et le Comité permanent R".

Si telle est l'intention de l'auteur du projet et comme l'a observé l'Inspecteur des Finances, il est suggéré de mentionner de manière uniforme "le protocole d'accord à conclure entre ...".

Le greffier,
C. Gigot.

Le président,
P. Liénardy

Notes

- (1) Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, in fine, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.
- (2) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n° 42 et formule F 3-9-1.
- (3) Ibid., recommandation n° 58, b).
- (4) Voir l'article 53^{ter} de la loi du 5 août 1992, inséré par la loi du 7 décembre 1998.
- (5) Voir en ce sens le rapport au Roi.
- (6) Voir avis 44/2014 de la Commission de la protection de la vie privée, points 17 et 18.
- (7) Voir l'article 2, § 2, l'article 4, § 2, alinéa 1^{er} et l'article 6, alinéa 2.

Bijzondere opmerkingen

1. Het ontworpen besluit ontleent zijn enige rechtsgrond aan artikel 44/11/12, § 1, 1^o, van de wet op het politieambt, ingevoegd bij de wet van 18 maart 2014.

In de aanhef behoort het eerste lid te worden aangepast en het tweede lid te worden weggelaten.

2. Overeenkomstig artikel 44/11/12, § 1, van de wet op het politieambt moet het ontworpen besluit worden vastgesteld na overleg in de Ministerraad. Dat overleg heeft plaatsgevonden op 21 mei 2015.

In het zevende lid van de aanhef, dat het zesde lid wordt, moeten na de woorden "Minister van Justitie" dan ook de woorden "en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers" worden ingevoegd (2).

3. De definitie in artikel 1, 4 (lees : 4^o) (3), van het ontwerp dient te vervallen, aangezien het geen goede zaak is de verwijzing naar de wet op het politieambt eens en voor altijd betrekking te laten hebben op de versie van die wet zoals ze gewijzigd is bij de wet van 18 maart 2014. Voorts volstaat het officieel ingekort opschrift om naar de wet in kwestie te verwijzen (4).

4. Teneinde de samenhang van de regeling te verzekeren (5), wordt voorgesteld om in artikel 2 van het ontwerp de laatste twee leden van paragraaf 3 te vervangen door één lid dat als volgt luidt :

"Deze lijst en elke wijziging die daarin achteraf wordt aangebracht, worden door het Vast Comité I meegedeeld aan de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer."

Ten gevolge daarvan hoeft artikel 2 niet meer in paragrafen te worden ingedeeld.

5. In artikel 4, § 6, van het ontwerp behoren de woorden "De voorzitter van het Vast Comité I of de persoon die hij aanwijst" te worden vervangen door de woorden "Het Vast Comité I" (6).

6. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 7 moeten de woorden "fait procéder" worden vervangen door het woord "procède".

7. Uit artikel 8 van het ontwerp blijkt dat het besluit onmiddellijk in werking treedt op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Tenzij er een specifieke reden bestaat om af te wijken van de gangbare termijn van inwerkingtreding, vastgesteld bij artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 'betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen', moet in principe worden afgezien van de onmiddellijke inwerkingtreding, teneinde elkeen een redelijke termijn te geven om kennis te nemen van de nieuwe regels.

Slotopmerking

In verscheidene bepalingen van het ontwerp (7) wordt melding gemaakt van een "protocolakkoord tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Vast Comité I".

Als zulks de bedoeling van de steller van het ontwerp is, wordt, zoals de Inspecteur van Financiën heeft opgemerkt, in overweging gegeven om het op een uniforme wijze te hebben over "het protocolakkoord dat moet gesloten worden tussen ...".

De griffier,
C. Gigot.

De voorzitter,
P. Liénardy

Nota's

- (1) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, in fine, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.
- (2) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 42 en formule F 3-9-1.
- (3) Ibid., aanbeveling 58, b).
- (4) Zie artikel 53^{ter} van de wet van 5 augustus 1992, ingevoegd bij de wet van 7 december 1998.
- (5) Zie in die zin het verslag aan de Koning.
- (6) Zie advies 44/2014 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, punten 17 en 18.
- (7) Zie artikel 2, § 2, artikel 4, § 2, eerste lid, en artikel 6, tweede lid.

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal relatif à l'accès direct du Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité et de son Service d'enquêtes aux données et informations de la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, l'article 44/11/12, § 1^{er}, 1^o inséré par la loi du 18 mars 2014;

Vu l'avis n° 44/2014 de la Commission de la protection de la vie privée, rendu le 30 avril 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur général des Finances, donné le 16 avril 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 mai 2015;

Vu l'avis 57.798/2/V du Conseil d'Etat, donné le 10 août 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et du Ministre de la Justice, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

- 1^o "la loi du 18 juillet 1991" : la loi organique du contrôle des services de police et de renseignement et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace;
- 2^o "le Comité permanent R" : le Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité visé à la section 1 du chapitre III de la loi du 18 juillet 1991;
- 3^o "le Service d'enquêtes R" : le Service d'enquêtes des services de renseignement visé à la section 2 du chapitre III de la loi du 18 juillet 1991;
- 4^o "la loi sur la fonction de police" : la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police;
- 5^o "la B.N.G." : la Banque de données Nationale Générale visée à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police;
- 6^o "la direction qui gère les accès à la B.N.G." : la direction visée à l'article 44/11, § 1^{er} de la loi sur la fonction de police;
- 7^o "la journalisation" : le mécanisme permettant le traçage des traitements de données effectués dans la B.N.G.;
- 8^o "la Commission de la protection de la vie privée" : la Commission visée à l'article 23 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Art. 2. § 1^{er}. Les membres du Comité permanent R et du Service d'enquêtes R agissant dans le cadre de leurs missions légales visées dans la loi du 18 juillet 1991 ont un accès direct aux données et informations de la B.N.G.

§ 2. Ils suivent une formation préalablement à l'obtention de l'accès direct dont les modalités pratiques sont déterminées dans le protocole d'accord à conclure entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et le Comité permanent R.

§ 3. Le Comité permanent R tient à jour la liste des membres qui ont accès à la B.N.G. sur la base du paragraphe 1^{er}.

Cette liste mentionne les noms, prénoms, la date de naissance, les grades et fonctions des personnes ayant accès ainsi que le motif justifiant cet accès.

Cette liste et toute modification y apportée ultérieurement sont communiquées par le Comité permanent R à la direction qui gère les accès à la B.N.G. et à la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 3. Les membres visés à l'article 2, § 1^{er} s'engagent par écrit à veiller à la sécurité et à la confidentialité des données auxquelles ils ont accès. Cet engagement est versé dans leur dossier personnel.

Ils sont en outre soumis au secret professionnel tel que visé à l'article 458 du Code Pénal.

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit betreffende de rechtstreekse toegang van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en de Dienst Enquêtes ervan tot de gegevens en de informatie van de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, artikel 44/11/12, § 1, 1^o ingevoegd bij de wet van 18 maart 2014;

Gelet op het advies nr. 44/2014 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 30 april 2014;

Gelet op het advies van de Inspecteur-generaal van Financiën, gegeven op 16 april 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 12 mei 2015;

Gelet op advies 57.798/2/V van de Raad van State, gegeven op 10 augustus 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Minister van Justitie, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

- 1^o "de wet van 18 juli 1991" : de wet tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse;
- 2^o "het Vast Comité I" : Het Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten bedoeld in afdeling 1 van hoofdstuk III van de wet van 18 juli 1991;
- 3^o "de Dienst Enquêtes I" : de Dienst Enquêtes voor de inlichtingendiensten bedoeld in afdeling 2 van hoofdstuk III van de wet van 18 juli 1991;
- 4^o "de wet op het politieambt" : de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt;
- 5^o "de A.N.G." : de Algemene Nationale Gegevensbank bedoeld in artikel 44/7 van de wet op het politieambt;
- 6^o "de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert" : de directie bedoeld in artikel 44/11, § 1 van de wet op het politieambt;
- 7^o "de oplijsting" : het mechanisme dat toelaat de in de A.N.G. uitgevoerde gegevensverwerkingen op te sporen;
- 8^o "de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer" : de Commissie bedoeld in artikel 23 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

Art. 2. § 1. De leden van het Vast Comité I en van de Dienst Enquêtes I die handelen in het kader van hun wettelijke opdrachten bedoeld in de wet van 18 juli 1991 hebben een rechtstreekse toegang tot de gegevens en informatie van de A.N.G.

§ 2. Voorafgaand aan het verkrijgen van de rechtstreekse toegang, volgen ze een opleiding waarvan de praktische modaliteiten worden vastgelegd in een protocolakkoord af te sluiten tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Vast Comité I.

§ 3. Het Vast Comité I houdt een bijgewerkte lijst bij van de leden die toegang hebben tot de A.N.G. op basis van paragraaf 1.

Deze lijst vermeldt de namen, de voornamen, de geboortedatum, de graden en de functies van de personen die toegang hebben, alsook de reden die deze toegang rechtvaardigt.

Deze lijst en de later aangebrachte wijzigingen worden door het Vast Comité I overgemaakt aan de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Art. 3. De leden bedoeld in artikel 2, § 1 verbinden zich er schriftelijk toe te waken over de veiligheid en de vertrouwelijkheid van de gegevens waartoe ze toegang hebben. Deze verbintenis wordt toegevoegd aan hun persoonlijk dossier.

Daarnaast zijn zij gehouden tot het beroepsgeheim zoals bedoeld in artikel 458 van het Strafwetboek.

Art. 4. § 1^{er}. Le Comité permanent R désigne un conseiller en sécurité et en protection de la vie privée, qui est chargé :

1. d'inclure dans sa politique de sécurité un volet relatif à :
 - a) l'accès à la B.N.G. par les membres du service visé à l'article 2, § 1^{er};
 - b) la communication visée à l'article 5;
2. des contacts avec la Commission de la protection de la vie privée pour ce qui concerne les traitements des données issues de la B.N.G.;
3. de communiquer au conseiller en sécurité et en protection de la vie privée désigné pour la direction qui gère les accès à la B.N.G. les incidents dont il a connaissance et qui risquent de mettre en péril l'intégrité, la fiabilité ou la disponibilité de la B.N.G. ou des données reprises dans ce système d'informations.

§ 2. Les modalités fonctionnelles et techniques des accès sont spécifiées dans le protocole d'accord à conclure entre la direction qui gère les accès à la B.N.G. et le Comité permanent R.

Ces modalités sont transmises à la Commission de la protection de la vie privée.

§ 3. Le Comité permanent R veille à ce que les stations de travail qui accèdent directement à la B.N.G. soient sécurisées par des mesures adéquates et ce en tous lieux où l'accès est possible.

§ 4. Le conseiller en sécurité et en protection de la vie privée désigné pour la direction qui gère les accès à la B.N.G. est consulté lors de l'élaboration des mesures visées au paragraphe 3.

Elles sont détaillées dans le protocole d'accord visé au paragraphe 2, alinéa 1^{er}.

§ 5. Les membres visés à l'article 2, § 1^{er} motivent chaque consultation directe des données et informations de la B.N.G.

§ 6. Le Comité permanent R vérifie à échéances régulières la conformité des consultations des données et informations de la B.N.G. effectuées par les membres visés à l'article 2, § 1^{er}.

Art. 5. Seules sont autorisées les communications de données de la B.N.G. à une autorité publique dans le cadre des missions dévolues au Comité permanent R.

Art. 6. Tous les traitements réalisés par les membres visés à l'article 2, § 1^{er} dans la B.N.G. font l'objet d'une journalisation qui est conservée pendant 10 ans à partir de la transaction réalisée.

La direction qui gère les accès à la B.N.G. fournit l'appui nécessaire à cette fin, qui est précisé dans le protocole d'accord à conclure entre le Comité permanent R et la direction qui gère les accès à la B.N.G.

Cette journalisation est uniquement accessible à la demande du Comité permanent R.

Art. 7. En cas de violation des règles en matière de sécurité et de protection de la vie privée, le Comité permanent R procède au retrait immédiat de l'accès.

Art. 8. Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions et le ministre qui a la Justice dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,
J. JAMBON

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Art. 4. § 1. Het Vast Comité I wijst een consultant voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan die belast is met :

1. het opnemen in zijn veiligheidsbeleid van een luik met betrekking tot :
 - a) de toegang tot de A.N.G. door de leden van de dienst bedoeld in artikel 2, § 1;
 - b) de mededeling bedoeld in artikel 5;
2. de contacten met de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer met betrekking tot de verwerking van de gegevens uit de A.N.G.;
3. het meedelen van de incidenten waarvan hij kennis heeft en die mogelijk de integriteit, de betrouwbaarheid of de beschikbaarheid van de A.N.G. of van de in dit informatiesysteem opgenomen gegevens in gevaar brengen aan de consultant voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die aangewezen is voor de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert.

§ 2. De nadere functionele en technische regels van de toegangen worden bepaald in een protocolakkoord af te sluiten tussen de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert en het Vast Comité I.

Deze nadere regels worden aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer overgemaakt.

§ 3. Het Vast Comité I zorgt er voor dat de werkstations die een rechtstreekse toegang tot de A.N.G. verlenen, beveiligd zijn met passende maatregelen en dit op alle plaatsen waar de toegang mogelijk is.

§ 4. De consultant voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, aangewezen voor de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert, wordt geraadpleegd bij het uitwerken van de maatregelen bedoeld in paragraaf 3.

Ze worden uitvoerig beschreven in het protocolakkoord bedoeld in paragraaf 2, eerste lid.

§ 5. De leden bedoeld in artikel 2, § 1 motiveren elke rechtstreekse raadpleging van de gegevens en informatie van de A.N.G.

§ 6. Het Vast Comité I gaat op regelmatige tijdstippen de conformiteit na van de door de leden bedoeld in artikel 2, § 1 uitgevoerde raadplegingen van de gegevens en informatie van de A.N.G.

Art. 5. De mededelingen van gegevens van de A.N.G. zijn enkel toegestaan aan een publieke overheid in het kader van de aan het Vast Comité I toegewezen opdrachten.

Art. 6. Alle door de leden bedoeld in artikel 2, § 1 uitgevoerde verwerkingen in de A.N.G. maken het voorwerp uit van een oplijsting die bewaard wordt gedurende 10 jaar vanaf de uitgevoerde transactie.

De directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert, verleent hiertoe de noodzakelijke steun die bepaald wordt in een protocolakkoord af te sluiten tussen het Vast Comité I en de directie die de toegangen tot de A.N.G. beheert.

Deze oplijsting is enkel toegankelijk op vraag van het Vast Comité I.

Art. 7. In geval van schending van de regels met betrekking tot de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gaat het Vast Comité I over tot de onmiddellijke intrekking van de toegang.

Art. 8. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken en de minister bevoegd voor Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON

De Minister van Justitie,
K. GEENS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C – 2015/00561]

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal relatif aux conditions afférentes à la communication des données à caractère personnel et des informations des services de police belges aux membres d'Interpol et à Interpol

RAPPORT AU ROI

Sire,

Ce présent projet concerne les conditions de communication des données à caractère personnel et des informations policières opérationnelles à Interpol, son Secrétariat général, ses membres et son Système d'information.

D'emblée, il faut donc noter qu'Interpol est tantôt utilisé comme canal d'échange entre les Etats membres, et plus particulièrement via les points de contact uniques désignés par lesdits Etats membres, à savoir les Bureaux Centraux Nationaux (les BCN), tantôt comme gestionnaire d'un système d'information au profit des Etats membres. Dans cette dernière hypothèse, la communication de données vers Interpol vise l'alimentation du système d'information d'Interpol, et c'est le Secrétariat général d'Interpol qui est responsable de la bonne gestion dudit système.

Les buts d'Interpol, comme définis dans la Constitution d'Interpol, sont les suivants :

a) d'assurer et de développer l'assistance réciproque, la plus large possible, de toutes les autorités de police criminelle, dans le cadre des lois existant dans les différents Etats membres d'Interpol, et dans l'esprit de la Déclaration universelle des droits de l'homme;

b) d'établir, de développer, et de faciliter tous les mécanismes de coopération permettant de contribuer efficacement à la prévention et à la répression des infractions pénales;

étant entendu qu'aucune donnée à caractère personnel ou information n'y est traitée dans un but politique, militaire, religieux ou racial. Le Système d'information d'Interpol comporte diverses banques de données dont par exemple les banques de données suivantes :

- "nominal data", comportant notamment des données sur les criminels internationaux, les personnes disparues ou décédées;
- "stolen and lost travel documents";
- "firearms", servant à identifier les armes à feu.

Les règles de fonctionnement du Système d'information d'Interpol sont par ailleurs détaillées dans le Règlement d'Interpol sur le traitement des données, adopté à l'unanimité par l'Assemblée générale d'Interpol réunie en novembre 2011 au Vietnam, et entré en vigueur le 1^{er} juillet 2012.

Les précisions concernant la communication de données qui sont apportées dans le présent arrêté ne se substituent pas aux règles et principes qui seraient déjà en vigueur dans le cadre de la coopération policière ou judiciaire, telles que celles découlant du mandat d'arrêt européen mais viennent, le cas échéant, les compléter ou les renforcer.

A l'heure où la criminalité et les menaces relatives aux personnes et aux biens se mondialisent, il est en effet nécessaire que la lutte contre celles-ci passe d'une part par un échange de données entre les services de police à travers le monde, ceux-ci partageant la même volonté de lutter contre le crime et d'assurer la sécurité des personnes et des biens et, d'autre part, par l'alimentation du Système d'information d'Interpol.

Il va cependant de soi que cette communication doit être encadrée tant dans le but de minimiser les immixtions dans la vie privée que représente la communication de données, que dans celui d'assurer une utilisation fructueuse de ces données par les services de police. Le présent arrêté reprend ces règles relatives à la communication internationale de données.

La communication des données à caractère personnel et des informations vers Interpol, son Système d'information et ses membres ne peut être effectuée que pour une finalité déterminée et explicite.

Les finalités pour lesquelles les données à caractère personnel et les informations peuvent être communiquées à Interpol, son Système d'information et ses membres sont déterminées dans le Règlement d'Interpol sur le traitement des données (voir supra), notamment l'article 10 de ce Règlement. De plus, cette communication doit évidemment être effectuée dans le respect des finalités générales pour le traitement des données à caractère personnel et des informations par les services de police belges, comme prévu dans la loi sur la fonction de police.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[C – 2015/00561]

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit betreffende de voorwaarden verbonden aan de mededeling van persoonsgegevens en informatie door de Belgische politiediensten aan de leden van Interpol en Interpol

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Dit ontwerp betreft de voorwaarden verbonden aan de mededeling van operationele politieke persoonsgegevens en informatie aan Interpol, haar Secretariaat-generaal, haar leden en haar Informatiesysteem.

Eerst en vooral moet worden gesteld dat Interpol nu eens gebruikt wordt als communicatiekanaal tussen de lidstaten, meer bepaald via de unieke contactpunten aangeduid door deze lidstaten, namelijk de Nationale Centrale Bureaus (NCB's), dan weer als beheerder van een informatiesysteem ten behoeve van de lidstaten. In deze laatste hoedanigheid beoogt de mededeling van gegevens aan Interpol het voeden van het informatiesysteem van Interpol en is het het Secretariaat-generaal van Interpol dat verantwoordelijk is voor het goede beheer van dit systeem.

De doelen van Interpol, zoals vastgelegd in de Interpol Grondwet, zijn de volgende :

a) het verzekeren en het ontwikkelen van de ruimst mogelijke samenwerking tussen alle autoriteiten van gerechtelijke politie, in het kader van de bestaande wetten in de verschillende lidstaten van Interpol en in de geest van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens;

b) het opstellen, het ontwikkelen en het vergemakkelijken van alle samenwerkingsmechanismen die op een efficiënte manier kunnen bijdragen tot de preventie en de repressie van misdrijven;

met dien verstande dat geen enkel persoonsgegeven of informatie wordt behandeld met een politiek, militair, religieus of raciaal doel. Het informatiesysteem van Interpol omvat verschillende gegevensbanken, waaronder bijvoorbeeld de volgende :

- de "nominal data" die gegevens bevat over internationale misdadigers, vermiste of overleden personen;
- de "stolen and lost travel documents";
- de "firearms" voor de identificatie van de vuurwapens.

De regels aangaande de werking van het Informatiesysteem van Interpol zijn trouwens opgenomen in het Interpol-Reglement over de gegevensverwerking, dat unaniem werd goedgekeurd door de Algemene Vergadering van Interpol in november 2011 in Vietnam en in werking trad op 1 juli 2012.

De toelichtingen betreffende de mededeling van gegevens die zijn opgenomen in dit besluit zijn niet bedoeld om de regels en principes die reeds gelden in het kader van de politieke en gerechtelijke samenwerking, zoals diegene die voortvloeien uit het Europees aanhoudingsbevel, te vervangen, maar wel om deze aan te vullen of te versterken waar nodig.

Met de toenemende mondialisering van de criminaliteit en de dreigingen tegen personen en goederen is het inderdaad nodig dat de strijd hiertegen langs de ene kant ondersteund wordt door een gegevensuitwisseling tussen de politiediensten wereldwijd die allen even bereid zijn om de misdaad te bestrijden en de veiligheid van personen en goederen te verzekeren en langs de andere kant door het voeden van het informatiesysteem van Interpol.

Het is echter vanzelfsprekend dat deze communicatie moet worden geregeld om de inmenging in het privéleven die gepaard gaat met de uitwisseling van gegevens tot een minimum te beperken en om een nuttig gebruik van deze gegevens door de politiediensten te verzekeren. Dit besluit bevat deze regels betreffende de internationale mededeling van gegevens.

Persoonsgegevens en informatie mogen enkel meegedeeld worden aan Interpol, haar Informatiesysteem en haar leden voor een welbepaald en expliciet doeleinde.

De doeleinden waarvoor persoonsgegevens en informatie mogen worden meegedeeld aan Interpol, haar Informatiesysteem en haar leden worden bepaald door het Interpol-Reglement over de gegevensverwerking (zie supra), met name het artikel 10 van dit Reglement. Daarnaast dient deze mededeling uiteraard te geschieden met inachtneming van de algemene doeleinden voor verwerking van persoonsgegevens en informatie door de Belgische politiediensten, zoals voorzien in de wet op het politieambt.

Les données à caractère personnel et les informations peuvent par exemple être communiquées vers Interpol, ses membres et son Système d'information pour les finalités suivantes :

- a) Pour l'exécution des missions de police judiciaire :
 - retrouver une personne recherchée en vue de la détenir, de l'arrêter [ou de restreindre ses déplacements] (1);
 - localiser une personne ou un objet présentant un intérêt pour la police;
 - fournir ou obtenir des informations relatives à une enquête pénale ou aux activités criminelles d'une personne.
- b) Pour l'exécution des missions de police administrative :
 - fournir ou obtenir des informations dans le cadre de la gestion des grands événements;
 - assurer la sécurité des personnes ou des biens;
 - identifier un corps.

Deux voies de communication vers les services de police étrangers peuvent être empruntées en fonction de l'état d'avancement de la procédure (est-on déjà au stade d'information ou d'instruction ou non) et de la finalité à atteindre.

Il peut s'agir tout d'abord, dans le cadre de la coopération policière, de transmettre aux services de police étrangers qui ont le besoin d'en connaître, à la demande des services de police belges ou à la demande des services de police étrangers, des données et des informations relatives aux personnes, véhicules ou objets, soit dans le cadre d'une enquête, soit dans le but d'assurer la sécurité des personnes ou des biens.

Les services de police ne disposent bien entendu pas d'une complète autonomie en la matière et devront, sur la base des règles en vigueur dans le cadre de la coopération policière ou judiciaire, soit demander préalablement le consentement du magistrat avant d'envoyer les données (par exemple, s'il s'agit d'une donnée qui est traitée dans le cadre d'une information ou d'une instruction), soit agir d'initiative dans le cadre des règles de droit en vigueur (loi, arrêté royal, circulaire).

Il s'agira par exemple de communiquer des informations policières opérationnelles :

- lorsque la police belge sait qu'une personne condamnée pour une infraction sexuelle contre des enfants va s'installer dans un autre pays, et qu'elle prévient à son initiative le service de police étranger;
- ou lorsqu'un service de police étranger trouve un véhicule abandonné et immatriculé en Belgique, et demande des informations aux services de police belges afin de savoir s'il a été volé ou non ou si son propriétaire est connu ou non des services de police belges.

Afin d'évaluer notamment la fiabilité de l'information et l'utilisation qui peut en être faite, des modalités spécifiques, prévues aux articles 4 et 5 viennent encadrer ce type de communication.

Il s'agit également de communiquer des données et des informations à l'organisation internationale de coopération policière qu'est Interpol qui, sur la base des différents messages reçus, fera si nécessaire, une coordination et un croisement des données.

C'est par exemple le cas pour le projet Pink Panthers, lequel est géré par Interpol, et qui concerne des vols de bijoux de grande valeur dans des bijouteries.

La police belge peut ensuite communiquer des données afin de demander aux services de police étrangers de prendre une mesure par rapport à une personne ou à un bien. La police agit dans ce cadre en tant qu'organe d'exécution sur le terrain, au service des magistrats.

Cette seconde hypothèse vise par exemple la demande d'arrestation, par un magistrat, d'un Belge qui a commis un crime et se trouverait au Mexique, ou le signalement d'un cadavre trouvé en Belgique dont on suppose qu'il pourrait s'agir d'une personne disparue en Asie. Ces mesures sont toujours prescrites à la demande d'un magistrat.

La communication de ces mesures à prendre se fait également par le canal d'Interpol.

Enfin, il est important de noter que le présent arrêté royal ne porte pas sur les conditions d'enregistrement dans les banques de données policières opérationnelles nationales des données issues de la coopération policière et judiciaire. En effet, sur la base du paragraphe 1^{er}, al. 2 et du paragraphe 5 de l'article 44/5 de la loi sur la fonction de police, celles-ci peuvent être enregistrées dans les banques de données policières nationales aux mêmes conditions que les données récoltées au niveau national.

De persoonsgegevens en informatie kunnen bijvoorbeeld worden meegedeeld aan Interpol, haar leden, en haar Informatiesysteem voor volgende doeleinden :

- a) Voor de uitvoering van de opdrachten van gerechtelijke politie :
 - het terugvinden van een gezocht persoon, met het doel hem te weerhouden, hem aan te houden [of zijn verplaatsingen te beperken] (1);
 - het lokaliseren van een persoon die of een voorwerp dat van belang is voor de politie;
 - het aanleveren of verkrijgen van informatie met betrekking tot een strafonderzoek of andere criminele activiteiten van een persoon.
- b) Voor het uitvoeren van de opdrachten van bestuurlijke politie :
 - het doorgeven of ontvangen van informatie in het kader van het beheer van grote evenementen;
 - het verzekeren van de veiligheid van personen of goederen;
 - identificatie van een lichaam.

Voor het meedelen van informatie aan de buitenlandse politiediensten kunnen twee kanalen worden gebruikt in functie van de stand van zaken in de procedure (reeds in het stadium van opsporings- of gerechtelijk onderzoek of niet) en de beoogde finaliteit.

In de eerste plaats gaat het, in het kader van de politieke samenwerking, over het doorgeven van gegevens en informatie betreffende personen, voertuigen of goederen aan de buitenlandse politiediensten die deze gegevens en informatie nodig hebben, hetzij in het kader van een onderzoek, hetzij om de veiligheid van personen of goederen te verzekeren. Dit kan gebeuren op vraag van de Belgische politiediensten of op vraag van de buitenlandse politiediensten.

De politiediensten beschikken in dit kader uiteraard niet over een volledige autonomie en moeten op basis van de geldende regels op het vlak van politieke samenwerking of gerechtelijke samenwerking ofwel vooraf de toestemming vragen aan de magistratuur alvorens de gegevens te verzenden (bijvoorbeeld, wanneer het gaat om gegevens behandeld in het kader van een opsporings- of gerechtelijk onderzoek) ofwel op eigen initiatief handelen overeenkomstig de vigerende regelgeving (wet, koninklijk besluit, omzendbrief).

Het zal bijvoorbeeld gaan over de mededeling van operationele politieke informatie :

- wanneer de Belgische politie weet dat een persoon veroordeeld voor een seksueel delict tegen kinderen zich wil vestigen in een ander land en op eigen initiatief de buitenlandse politiedienst informeert;
- of wanneer een buitenlandse politiedienst die een in België ingeschreven achtergelaten voertuig aantreft, informatie vraagt aan de Belgische politiediensten om te weten of dit voertuig al dan niet gestolen werd en of de eigenaar van het voertuig al dan niet gekend is bij de Belgische politiediensten.

Teneinde de betrouwbaarheid van de informatie te evalueren en de manier waarop deze gegevens mogen worden gebruikt, wordt dit type van mededeling geregeld door de specifieke modaliteiten voorzien in de artikelen 4 en 5.

Het gaat eveneens over de mededeling van gegevens en informatie aan de internationale organisatie voor politieke samenwerking Interpol, die indien nodig, op basis van de verschillende ontvangen berichten de gegevens zal coördineren en samenvoegen.

Dit is bijvoorbeeld het geval voor het project Pink Panthers dat door Interpol beheerd wordt en handelt over diefstallen van zeer waardevolle juwelen in juwelierszaken.

De Belgische politie kan in de tweede plaats gegevens meedelen om aan de buitenlandse politiediensten te vragen om een maatregel te nemen ten aanzien van een persoon of een goed. De politie handelt in dit kader als uitvoerend orgaan op het terrein, ten dienste van de magistraten.

Deze tweede hypothese betreft bijvoorbeeld de vraag tot aanhouding, in opdracht van een magistratuur, van een Belg die een misdaad heeft gepleegd en waarvan men bijvoorbeeld vermoedt dat hij zich in Mexico bevindt, of de signalering van een in België gevonden lijk waarvan men vermoedt dat het zou kunnen gaan om een persoon die in Azië vermist is. Deze maatregelen worden steeds voorgeschreven op verzoek van een magistratuur.

Het meedelen van een dergelijk verzoek gebeurt eveneens via het Interpolkanaal.

Ten slotte is het belangrijk te stellen dat dit koninklijk besluit niet gaat over de registratievoorwaarden in de nationale operationele politieke gegevensbanken van gegevens die het resultaat zijn van de politieke en gerechtelijke samenwerking. Op basis van paragraaf 1, lid 2 en paragraaf 5 van artikel 44/5 van de wet op het politieambt kunnen deze in de nationale politieke gegevensbanken worden geregistreerd volgens dezelfde voorwaarden als de informatie vergaard op het nationale vlak.

Si les communications à Interpol et à ses membres sont essentiellement liées aux missions de police judiciaire, il ne faut cependant pas perdre de vue qu'une communication de données dans le cadre de missions de police administrative est aussi possible, notamment pour alerter un pays dans le cadre d'un événement (il s'agit par exemple de transmettre des informations relatives à des groupements, in casu des hooligans, au sens de l'article 44/5, § 1^{er}, 3° de la loi sur la fonction de police, lors de l'organisation d'une coupe du monde de football) ou encore pour organiser des contrôles de sécurité (par exemple, si dans le cadre d'un sommet européen, des activistes provenant de pays non EU décident de bloquer Bruxelles, des informations relatives à l'identité de ces personnes, à leurs intentions, à leurs méthodes d'action, peuvent être échangées, de sorte que des contrôles puissent être, le cas échéant, effectués).

Quelle que soit la finalité de la communication de données à caractère personnel et d'informations à Interpol, à ses membres ou vers son Système d'information, deux modalités de communication importantes tant sur le plan de la sécurité que sur le plan opérationnel, précisées à l'article 3, doivent toujours être appliquées.

De la sorte, toutes les communications se font via le service global sécurisé I247 d'Interpol reliant le Secrétariat général et les 190 Bureaux Centraux Nationaux via lesquels les services de police des Etats membres peuvent communiquer des données et informations. Les modalités pratiques sont bien entendu évolutives en fonction de l'état d'avancement de la technique. Il ne s'agit donc pas de les énumérer dans le présent arrêté mais plutôt de fixer un objectif à atteindre.

Ensuite, elles se font de manière à pouvoir être tracées. Cette traçabilité est essentielle pour faciliter le contrôle par les autorités belges de contrôle, mais aussi pour des raisons opérationnelles, le BCN belge pouvant de la sorte effectuer un recoupement d'informations et vérifier notamment si toutes les pistes ont été exploitées dans des enquêtes.

S'il s'agit, vu l'internationalisation de la criminalité, de favoriser un échange d'informations entre les services de police belges et étrangers, il faut aussi structurer et canaliser ces communications afin :

- d'uniformiser les contacts avec les services de police étrangers;
- d'assurer la coordination opérationnelle nécessaire des échanges d'informations;
- d'en contrôler la qualité.

Afin de rencontrer ces objectifs, le présent arrêté indique dans son article 2 que la communication des services de police belges vers l'étranger se fait via un point de contact national centralisé pour l'ensemble des services de police sur le territoire national.

Lorsque les services de police belges envoient des données/informations aux services de police étrangers ou alimentent, via le BCN, le Système d'information d'Interpol, une évaluation de ces données telle que précisée à l'article 4, est mentionnée. Dans son avis, la Commission de la protection de la vie privée demande que le texte de l'article 4 indique que cette évaluation doit être faite par écrit et que le dossier concerné doit en porter la trace écrite. Cette évaluation vise à aider le destinataire de la demande à apprécier le contexte de l'information et à l'utiliser dans le cadre de cette finalité.

De même, la motivation, ainsi que, le cas échéant, les conditions d'utilisation et le degré de confidentialité des données/informations sont également communiqués (article 4). Le but est ici aussi de permettre une utilisation appropriée des données/informations.

S'il s'agit d'une demande de prise de mesure, la motivation et les conditions d'utilisation sont ipso facto déduites du type de mesure choisi (par exemple, arrêter ou localiser une personne).

Une attention particulière est portée à la communication de données relatives aux victimes et aux témoins. Si la communication de données les concernant est, dans certains cas, essentielle, dans le cadre notamment des enquêtes, il s'agit aussi d'en garantir un traitement particulier afin d'offrir à ces personnes une protection adéquate. Ces mesures sont décrites dans l'article 5 du présent arrêté.

Hoewel de mededelingen aan Interpol en haar leden voornamelijk verband houden met de opdrachten van de gerechtelijke politie, mogen we niet uit het oog verliezen dat een mededeling in het kader van de bestuurlijke politie ook mogelijk is, bijvoorbeeld om een land te waarschuwen in het kader van een evenement (het gaat hier bijvoorbeeld om het doorgeven van informatie aangaande groeperingen, in casu hooligans, overeenkomstig art. 44/5, § 1, 3° van de wet op het politiebambt, bij de organisatie van de wereldbeker voetbal) of om veiligheidscontroles te organiseren (bijvoorbeeld indien er in het kader van een Europese top, activisten afkomstig uit niet-EU-landen besluiten om Brussel te blokkeren, kan er informatie worden uitgewisseld aangaande de identiteit van deze personen, hun intenties, hun actiemethodes, zodat, in voorkomend geval, de nodige controles kunnen worden uitgevoerd).

Wat de finaliteit van de mededeling van persoonsgegevens en informatie aan Interpol, haar Informatiesysteem en haar leden ook moge zijn, er zijn twee mededelingsmodaliteiten, nader bepaald in artikel 3, belangrijk zowel op het vlak van de veiligheid als op het operationele vlak, die steeds moeten worden toegepast.

Zo moeten alle mededelingen gebeuren via de globale, beveiligde I247-dienst van Interpol die het Secretariaat-generaal verbindt met de 190 nationale centrale bureaus via dewelke de politiediensten van de lidstaten gegevens en informatie kunnen meedelen. De praktische modaliteiten evolueren natuurlijk voortdurend in functie van de technische vooruitgang. Het is dus zinnvoller om een te bereiken doelstelling vast te leggen dan deze praktische modaliteiten op te sommen in dit besluit.

Vervolgens gebeuren deze mededelingen op een traceerbare wijze. Deze traceerbaarheid is essentieel om de controle door de Belgische controle-authoriteiten mogelijk te maken maar ook om operationele redenen, opdat het Belgische NCB de informatie kan toetsen en nagaan of alle mogelijke pistes in het onderzoek werden gevolgd.

Indien, gezien de internationalisering van de criminaliteit, het doel is de informatie-uitwisseling tussen de Belgische en buitenlandse politiediensten te bevorderen, dan moet men de communicatie ook structureren en kanaliseren teneinde :

- de contacten met de buitenlandse politiediensten te uniformiseren;
- de operationele coördinatie te verzekeren van de informatie-uitwisseling;
- de kwaliteit ervan te controleren.

Teneinde deze objectieven te verwezenlijken, stelt dit besluit in artikel 2 dat de communicatie van de Belgische politiediensten naar het buitenland gebeurt via het nationaal invalspunt, gecentraliseerd voor het geheel van de politiediensten op het nationaal grondgebied.

Wanneer de Belgische politiediensten gegevens/informatie doorsturen naar buitenlandse politiediensten of het Informatiesysteem van Interpol voeden via het NCB, wordt een evaluatie van die gegevens vermeld, zoals bepaald in artikel 4. In zijn advies vraagt de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer dat in de tekst van artikel 4 zelf dient te worden aangegeven dat deze evaluatie schriftelijk gebeurt en dat er zich dus in het relevante dossier een schriftelijk spoor dient te bevinden. Deze evaluatie is erop gericht diegene die het verzoek heeft ontvangen te helpen om de context van de informatie te beoordelen en om die te gebruiken binnen het kader van deze finaliteit.

Op dezelfde manier worden ook de motivering en, in voorkomend geval, de gebruiksvoorwaarden en de graad van vertrouwelijkheid meegedeeld (artikel 4). Het doel is ook hier om de gegevens/informatie zo gepast mogelijk te gebruiken.

Indien het gaat om een verzoek tot het nemen van een maatregel, zullen de motivering en de gebruiksvoorwaarden ipso facto voortvloeien uit het soort maatregel waarvoor geopteerd werd (bijvoorbeeld het aanhouden of lokaliseren van een persoon).

Er wordt in het bijzonder aandacht besteed aan de mededeling van de gegevens betreffende de slachtoffers en de getuigen. Hoewel de mededeling van gegevens betreffende deze personen in bepaalde gevallen essentieel is in het kader van een onderzoek, moeten deze gegevens op bijzondere wijze worden behandeld zodat deze personen afdoende worden beschermd. Deze maatregelen worden omschreven in artikel 5 van dit besluit.

Lorsque la Belgique alimente le Système d'information d'Interpol avec une demande de mesure à prendre relative à une personne (comme par exemple arrêter, identifier, alerter sur les activités criminelles, retrouver une personne disparue, rechercher des informations sur des cadavres non-identifiés, alerter sur une personne constituant une menace ou un danger imminent pour des personnes ou des biens, fournir des données sur des modes opératoires, des procédés, des objets ou des caches utilisées par des malfaiteurs), ce n'est bien entendu pas sur une base arbitraire, mais c'est parce qu'au niveau national, il est adéquat, pertinent et non excessif qu'une mesure soit prise à l'égard de cette personne.

Il ne s'agit donc pas, via des mécanismes de coopération internationale, de permettre de prendre des mesures relatives aux personnes alors qu'il ne serait pas légitime de les prendre au niveau national.

Pour pouvoir prendre une mesure à l'égard d'un mineur de moins de 14 ans, l'accord du magistrat compétent est bien entendu requis.

En outre, vu que la prise d'une mesure entraîne une immixtion dans la vie privée, il est indispensable de déterminer une durée maximale de validité, généralement de cinq ans pour les personnes, renouvelable en fonction du suivi judiciaire du dossier, et en tenant compte de l'échéance de la prescription des faits incriminés ou de la condamnation.

Dans tous les cas, lorsque la police belge prend connaissance du fait que la mesure ne doit plus être exécutée, la demande de prise de mesure est retirée. C'est par exemple le cas si le Ministère Public décide de ne plus poursuivre ou si le délit ou le crime dont on soupçonnait la personne pour laquelle une mesure a été demandée est prescrit.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,
J. JAMBON

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Note

(1) Définition d'une notice rouge.

Avis 57.795/2/V du 10 août 2015 du Conseil d'Etat, section de législation, sur un projet d'arrêté royal 'relatif aux conditions afférentes à la communication des données à caractère personnel et des informations des services de police belges aux membres d'Interpol et à Interpol'.

Le 2 juillet 2015, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit (1) jusqu'au 18 août 2015, sur un projet d'arrêté royal 'relatif aux conditions afférentes à la communication des données à caractère personnel et des informations des services de police belges aux membres d'Interpol et à Interpol'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre des vacations le 10 août 2015. La chambre était composée de Pierre LIENARDY, président de chambre, président, Philippe QUERTAINMONT, président de chambre, Jacques JAUMOTTE, conseiller d'Etat, Yves DE CORDT, assesseur, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Roger WIMMER, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIENARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 10 août 2015.

Wanneer België een verzoek tot het nemen van een maatregel met betrekking tot een persoon invoert in het Informatiesysteem van Interpol (zoals bijvoorbeeld, aanhouden, identificeren, waarschuwen inzake criminele activiteiten, een vermiste terugvinden, informatie inwinnen inzake niet-geïdentificeerde overleden personen, waarschuwen inzake een persoon die een dreiging of een nakend gevaar betekent voor personen of goederen, gegevens meedelen inzake modi operandi, werkwijzen, voorwerpen of schuilplaatsen gebruikt door misdadigers), dan gebeurt dat niet op een willekeurige manier maar omdat het op nationaal niveau gepast, pertinent en niet disproportioneel is dat een maatregel wordt genomen ten aanzien van deze persoon.

Het is hier dus helemaal niet de bedoeling om via samenwerkingsmechanismen de mogelijkheid te bieden maatregelen tegen personen te treffen die niet gewettigd zouden zijn op het nationale vlak.

Voor een maatregel tegen een minderjarige van minder dan 14 jaar, is de toestemming van de bevoegde magistratuur uiteraard vereist.

Daarenboven, gezien de inmenging in het privéleven die deze maatregel met zich meebrengt, is het noodzakelijk om een maximale geldigheidsperiode te bepalen, die in het algemeen vijf jaar is voor de personen, en hernieuwbaar is mits een gerechtelijke opvolging van het dossier en rekening houdend met de uiterste datum van de verjaring van de ten laste gelegde feiten of de veroordeling.

In ieder geval, wanneer de Belgische politie kennis heeft van het feit dat de maatregel niet meer moet worden uitgevoerd, dan wordt deze vraag om de maatregel uit te voeren ingetrokken. Dit is bijvoorbeeld het geval wanneer het Openbaar Ministerie beslist om niet meer te vervolgen of indien het wanbedrijf of de misdaad, waarvan men de persoon verdacht ten aanzien van wie een maatregel werd gevraagd, verjaard is.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON

De Minister van Justitie,
K. GEENS

Nota

(1) Definitie van een rode hoek.

Advies 57.795/2/V van 10 augustus 2015 van de Raad van State, afdeling Wetgeving, over een ontwerp van koninklijk besluit 'betreffende de voorwaarden verbonden aan de mededeling van persoonsgegevens en informatie door de Belgische politiediensten aan de leden van Interpol en Interpol'.

Op 2 juli 2015 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege verlengd tot (1) 18 augustus 2015, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'betreffende de voorwaarden verbonden aan de mededeling van persoonsgegevens en informatie door de Belgische politiediensten aan de leden van Interpol en Interpol'.

Het ontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 10 augustus 2015. De kamer was samengesteld uit Pierre LIENARDY, kamervoorzitter, voorzitter, Philippe QUERTAINMONT, kamervoorzitter, Jacques JAUMOTTE, staatsraad, Yves DE CORDT, assessor, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Roger WIMMER, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIENARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 10 augustus 2015.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

OBSERVATIONS GENERALES

La section de législation s'interroge sur le fait qu'à la différence du projet d'arrêté royal qui a été soumis à la Commission de la protection de la vie privée le 8 avril 2014, lequel projet contenait un article 2 qui énumérait et précisait les différentes finalités pour lesquelles les données à caractère personnel et des informations étaient communiquées vers Interpol, son système d'informations et ses membres, le projet soumis à l'avis de la section de législation ne contient plus l'énumération précise de ces finalités.

Le rapport au Roi sera complété pour justifier cette modification par rapport aux exigences de la loi du 8 décembre 1992 'relative à la protection de la vie privée à l'égard de traitements de données à caractère personnel'.

OBSERVATIONS PARTICULIERES

1. Conformément à l'article 44/11/13, §§ 1^{er} et 2, de la loi 'sur la fonction de police' inséré par la loi du 18 mars 2014, l'arrêté en projet doit être délibéré en Conseil des ministres. Cette délibération a eu lieu le 21 mai 2015.

À l'alinéa 6 du préambule, il faut donc insérer les mots "et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil" après les mots "Ministre de la Justice" (2).

2. À l'article 1^{er}, 4 (lire 4^o) (3) du projet, il y a lieu de mentionner la loi du 5 août 1992 selon son intitulé abrégé officiel "loi sur la fonction de police" en vertu de son article 53^{ter}.

3. Dans l'article 2, in fine, du projet, il convient d'insérer les mots "relatif à l'organisation et aux compétences de la police fédérale".

4. Il résulte de l'article 8 du projet que l'arrêté entrera immédiatement en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

À moins d'une raison spécifique justifiant une dérogation au délai usuel d'entrée en vigueur, fixé par l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires', il faut renoncer, en principe, à l'entrée en vigueur immédiate afin d'accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des nouvelles règles.

Le greffier,
Colette Gigot

Le président,
Pierre Liénardy

Notes

(1) Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, in fine, des lois coordonnées sur le Conseil d'État qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

(2) Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n° 42 et formule F 3-9-1.

(3) Ibid., recommandation n° 58, b).

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ALGEMENE OPMERKINGEN

De afdeling Wetgeving heeft bedenkingen bij het feit dat, in tegenstelling tot het ontwerp van koninklijk besluit dat op 8 april 2014 aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer is voorgelegd, welk ontwerp een artikel 2 bevatte waarin een opsomming gegeven werd van en nadere uitleg verstrekt werd over de verschillende doeleinden waarvoor de persoonsgegevens en informatie meegedeeld worden aan Interpol, aan het informatiesysteem en aan de leden ervan, die duidelijke opsomming van die doeleinden niet is opgenomen in het ontwerp dat voor advies aan de afdeling Wetgeving is voorgelegd.

Het verslag aan de Koning dient te worden aangevuld teneinde die wijziging te verantwoorden in het licht van de verplichtingen die vervat liggen in de wet van 8 december 1992 "tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens".

BIJZONDERE OPMERKINGEN

1. Overeenkomstig artikel 44/11/13, §§ 1 en 2, van de wet op het politieambt, ingevoegd bij de wet van 18 maart 2014, moet het ontwerp worden vastgesteld na overleg in de Ministerraad. Dat overleg heeft plaatsgevonden op 21 mei 2015.

In het zesde lid van de aanhef moeten derhalve de woorden "en op het advies van de in Raad vergaderde ministers" ingevoegd worden na de woorden "Minister van Justitie" (2).

2. In artikel 1, 4 (lees 4^o) (3) van het ontwerp moet verwezen worden naar de wet van 5 augustus 1992 met de vermelding van het officieel ingekort opschrift "wet op het politieambt", overeenkomstig artikel 53^{ter} ervan.

3. In artikel 2, in fine, van het ontwerp dienen de woorden "betreffende de organisatie en de bevoegdheden van de federale politie" ingevoegd te worden.

4. Uit artikel 8 van het ontwerp blijkt dat het besluit onmiddellijk in werking treedt op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Tenzij er een specifieke reden bestaat om af te wijken van de gangbare termijn van inwerkingtreding, vastgesteld bij artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 'betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen', moet in principe worden afgezien van de onmiddellijke inwerkingtreding, teneinde elkeen een redelijke termijn te geven om kennis te nemen van de nieuwe regels.

De griffier,
Colette Gigot

De voorzitter,
Pierre Liénardy

Nota's

(1) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, in fine, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

(2) Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 42 en formule F 3-9-1.

(3) Ibid., aanbeveling 58, b).

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal relatif aux conditions afférentes à la communication des données à caractère personnel et des informations des services de police belges aux membres d'Interpol et à Interpol

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, notamment son article 44/11/13, §§ 1^{er} et 2, inséré par la loi du 18 mars 2014;

Vu l'avis n° 35/2014 de la Commission de la protection de la vie privée, rendu le 30 avril 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur général des Finances, donné le 11 avril 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 mai 2015;

Vu l'avis 57.795/2/V du Conseil d'Etat, donné le 10 août 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et du Ministre de la Justice, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° "Interpol" : l'organisation internationale de coopération policière, composée :

- a. du Secrétariat général;
- b. des Bureaux Centraux Nationaux;

2° "les membres d'Interpol" : les Etats et organisations internationales qui collaborent avec Interpol;

3° "le Système d'information d'Interpol" : l'ensemble structuré des bases de données gérées par le Secrétariat général et permettant le traitement de données à caractère personnel et d'informations, par le canal d'Interpol, dans le cadre de la coopération policière ou judiciaire;

4° "la loi sur la fonction de police" : la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police;

5° "les données à caractère personnel et les informations" : les données à caractère personnel et les informations visées à l'article 44/1 de la loi sur la fonction de police, y compris celles incluses dans les banques de données visées à l'article 44/2 de la loi sur la fonction de police.

Art. 2. Les services de police belges communiquent à Interpol, à ses membres, et vers son Système d'information, les données à caractère personnel et les informations, via le point de contact national visé à l'article 2, 5° de l'arrêté royal du 14 novembre 2006 relatif à l'organisation et aux compétences de la police fédérale.

Art. 3. La communication visée à l'article 2 se fait via des moyens de communication sécurisés en fonction de l'état de la technique, et en garantissant sa traçabilité. Cette traçabilité sera assurée par une journalisation, laquelle sera conservée pendant un délai de minimum dix ans.

Art. 4. Toute communication de données à caractère personnel et d'informations à Interpol, à ses membres, et vers son Système d'information est préalablement soumise à une évaluation écrite, en vue d'assurer sa traçabilité.

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit betreffende de voorwaarden verbonden aan de mededeling van persoonsgegevens en informatie door de Belgische politiediensten aan de leden van Interpol en Interpol

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op het politieambt van 5 augustus 1992, inzonderheid het artikel 44/11/13, §§ 1 en 2 ingevoerd bij de wet van 18 maart 2014;

Gelet op het advies n° 35/2014 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 30 april 2014;

Gelet op het advies van de Inspecteur-generaal van Financiën, gegeven op 11 april 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 12 mei 2015;

Gelet op advies 57.795/2/V van de Raad van State, gegeven op 10 augustus 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Minister van Justitie, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, wordt begrepen onder :

1° "Interpol" : Internationale organisatie voor politieel samenwerkingsverband :

- a. het Secretariaat-generaal;
- b. de Nationale Centrale Bureaus;

2° "de leden van Interpol" : de staten en internationale organisaties die samenwerken met Interpol;

3° "het Interpol Informatiesysteem" : het gestructureerde geheel van de gegevensbanken, beheerd door het Secretariaat-generaal, dat de behandeling toelaat van persoonsgegevens en informatie via het Interpol-kanaal, in het kader van politieel of gerechtelijke samenwerking;

4° "de wet op het politieambt" : de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt;

5° "persoonsgegevens en informatie" : de persoonsgegevens en informatie bedoeld in artikel 44/1 van de wet op het politieambt, met inbegrip van deze ingevoegd in de gegevensbanken bedoeld in artikel 44/2 van de wet op het politieambt.

Art. 2. De Belgische politiediensten delen de persoonsgegevens en informatie mee aan Interpol, haar leden en haar Informatiesysteem via het nationaal invalspunt voorzien in artikel 2, 5° van het koninklijk besluit van 14 november 2006 betreffende de organisatie en de bevoegdheden van de federale politie.

Art. 3. De mededeling zoals bedoeld in artikel 2 vindt plaats via beveiligde communicatiemiddelen overeenkomstig de geldende technische standaarden en met verzekering van de traceerbaarheid ervan. De traceerbaarheid zal worden verzekerd door middel van een registratie, dewelke zal bewaard worden voor een termijn van minimum tien jaar.

Art. 4. Elke mededeling van persoonsgegevens en informatie aan Interpol, haar leden of haar Informatiesysteem wordt voorafgaandelijk onderworpen aan een evaluatie, die schriftelijk gebeurt om er de traceerbaarheid van te verzekeren.

Cette évaluation porte sur :

- a) l'intérêt de la communication de ces données en matière de coopération policière internationale;
- b) le fait que les données soient exactes, pertinentes, non excessives et mises à jour;
- c) les conditions d'utilisation et le degré de confidentialité;
- d) le choix des destinataires, en fonction de leur besoin d'en connaître;
- e) la nécessité de restreindre l'accès aux données et informations traitées dans le Système d'information d'Interpol à certains Etats membres.

Le degré de confidentialité visé au point c) est notamment déterminé sur base des risques de divulgation pour les personnes concernées.

Art. 5. Lorsque la communication à Interpol, à ses membres et vers son Système d'information porte sur les données à caractère personnel visées à l'article 44/5, § 3, 7° et 9° de la loi sur la fonction de police, le point de contact national visé à l'article 2 veille à ce que les données envoyées ne puissent être confondues de quelque manière que ce soit avec celles concernant les personnes suspectées, accusées ou condamnées pour ces mêmes faits.

Lors de la communication visée à l'alinéa 1^{er}, le point de contact national précise que leur enregistrement dans ce système est conditionné au fait :

- a) que les données relatives aux personnes victimes ou témoins ne peuvent être enregistrées que dans le contexte des faits dont les personnes sont victimes ou témoins, et ne peuvent être utilisées en relation avec d'autres faits;
- b) qu'aucune mesure de contrainte ne peut être prise à leur encontre pour ces faits.

Art. 6. Un signalement à Interpol ne peut avoir lieu qu'après qu'une mesure au niveau national, au sens de l'article 44/7, 5° de la loi sur la fonction de police, ait été ordonnée.

Art. 7. Le signalement visé à l'article 6 relatif à une personne comporte une durée de validité de cinq ans renouvelable, et est dans tous les cas mis à jour lorsque la police a connaissance du fait que la mesure liée à ce signalement ne doit plus être exécutée ou que la finalité visée est susceptible d'avoir été atteinte.

Art. 8. Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions et le ministre qui a la Justice dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

J. JAMBON

Le Ministre de la Justice,

K. GEENS

Deze evaluatie heeft betrekking op :

- a) het belang van de mededeling van deze gegevens voor de internationale politionele samenwerking;
- b) het feit dat de gegevens juist, ter zake dienend, niet overmatig en bijgewerkt zijn;
- c) de gebruiksvoorwaarden en de vertrouwelijkheidsgraad;
- d) de keuze van de bestemmingen in functie van de noodzaak om kennis te nemen van de desbetreffende informatie;
- e) de noodzaak om de toegang tot de gegevens en informatie in het Interpol Informatiesysteem te beperken tot bepaalde lidstaten.

De vertrouwelijkheidsgraad bedoeld in punt c) wordt bepaald in functie van de risico's verbonden aan de verspreiding van de informatie voor de betrokken personen.

Art. 5. Wanneer de mededeling aan Interpol, haar leden en haar Informatiesysteem gaat over de persoonsgegevens bedoeld in artikel 44/5, § 3, 7° en 9° van de wet op het politieambt, dan waakt het nationaal invalspunt bedoeld in artikel 2 erover dat de verstuurd gegevens op geen enkele manier verward kunnen worden met deze over de voor dezelfde feiten verdachte, beschuldigde of veroordeelde personen.

Bij de mededeling bedoeld in het eerste lid preciseert het nationaal invalspunt dat de registratie ervan in dit systeem onderworpen is aan de voorwaarden :

- a) dat de gegevens met betrekking tot slachtoffers of getuigen slechts geregistreerd mogen worden in de context van de feiten waarbij deze personen slachtoffer of getuige zijn, en niet gebruikt mogen worden in verband met andere feiten;
- b) dat ten aanzien van hen geen enkele dwangmaatregel mag genomen worden voor deze feiten.

Art. 6. Een signalering aan Interpol kan enkel plaatsvinden indien er voorafgaandelijk een maatregel op nationaal niveau, in de zin van artikel 44/7, 5° van de wet op het politieambt, werd bevolen.

Art. 7. De signalering zoals bedoeld in artikel 6 ten opzichte van een persoon heeft een hernieuwbare geldigheidsduur van vijf jaar, en wordt in ieder geval bijgewerkt wanneer de politie kennis heeft van het feit dat de er aan verbonden maatregel niet meer uitgevoerd dient te worden of dat de bedoelde finaliteit verondersteld wordt te zijn bereikt.

Art. 8. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken en de minister bevoegd voor Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

J. JAMBON

De Minister van Justitie,

K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2015/00665]

10 JUIN 2014. — Arrêté royal fixant l'allocation de mandat du commandant d'une zone de secours et les limites de l'indemnité du comptable spécial. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 10 juin 2014 fixant l'allocation de mandat du commandant d'une zone de secours et les limites de l'indemnité du comptable spécial (*Moniteur belge* du 27 octobre 2014).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00665]

10 JUNI 2014. — Koninklijk besluit tot vastlegging van de mandaattoelage van de commandant van een hulpverleningszone en van de grenzen van de vergoeding van de bijzondere rekenplichtige. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 10 juni 2014 tot vastlegging van de mandaattoelage van de commandant van een hulpverleningszone en van de grenzen van de vergoeding van de bijzondere rekenplichtige (*Belgisch Staatsblad* van 27 oktober 2014).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2015/00665]

10. JUNI 2014 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Mandatzulage eines Kommandanten einer Hilfeleistungszone und der Grenzen der Vergütung eines besonderen Rechnungsführers — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 10. Juni 2014 zur Festlegung der Mandatzulage eines Kommandanten einer Hilfeleistungszone und der Grenzen der Vergütung eines besonderen Rechnungsführers.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

10. JUNI 2014 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Mandatzulage eines Kommandanten einer Hilfeleistungszone und der Grenzen der Vergütung eines besonderen Rechnungsführers

PHILIPPE, König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 15. Mai 2007 über die zivile Sicherheit, der Artikel 79, 106 und 224 Absatz 2;

Aufgrund der Beteiligung der Regionen;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 28. Februar 2014;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 18. März 2014;

Aufgrund des Protokolls Nr. 2014/09 des Ausschusses der provinzialen und lokalen öffentlichen Dienste vom 10. April 2014;

Aufgrund der Auswirkungsanalyse beim Erlass von Vorschriften, die gemäß den Artikeln 6 und 7 des Gesetzes vom 15. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Sachen administrative Vereinfachung durchgeführt worden ist;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 56.003/2 des Staatsrates vom 5. Mai 2014, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag der Ministerin des Innern und aufgrund der Stellungnahme der Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

KAPITEL 1 - Allgemeine Bestimmungen

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter:

1. Gesetz vom 15. Mai 2007: das Gesetz vom 15. Mai 2007 über die zivile Sicherheit,
2. Zone: die Hilfeleistungszone, vorgesehen in Artikel 14 des Gesetzes vom 15. Mai 2007,
3. Zonenkommandanten: den Zonenkommandanten, vorgesehen in Artikel 109 des Gesetzes vom 15. Mai 2007,
4. besonderem Rechnungsführer: den besonderen Rechnungsführer, vorgesehen in Artikel 73 des Gesetzes vom 15. Mai 2007,
5. Rat: den Zonenrat, vorgesehen in Artikel 24 des Gesetzes vom 15. Mai 2007,
6. Kategorie der Zone: eine der vier Kategorien, in die jede Zone in Anwendung der Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 26. Februar 2014 zur Festlegung der Einteilung der Zonen in Kategorien erwähnt in Artikel 14/1 des Gesetzes vom 15. Mai 2007 über die zivile Sicherheit eingeteilt ist.

Art. 2 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses ist "Rat" als "Kollegium" zu verstehen, wenn der Rat seine Zuständigkeit aufgrund von Artikel 63 des Gesetzes vom 15. Mai 2007 dem Kollegium übertragen hat.

Art. 3 - Die im vorliegenden Erlass festgelegten Beträge sind an die Schwankungen des Verbraucherpreisindex gebunden, gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 1. März 1977 zur Einführung einer Regelung zur Kopplung gewisser Ausgaben im öffentlichen Sektor an den Verbraucherpreisindex des Königreiches, abgeändert durch den Königlichen Erlass Nr. 178 vom 30. Dezember 1982. Diese Beträge sind an den Schwellenindex 138,01 gekoppelt.

KAPITEL 2 - Bestimmungen für den Zonenkommandanten

Art. 4 - Der Jahresbetrag der Mandatszulage des Zonenkommandanten wird je nach Kategorie der Zone festgelegt auf:

1. 6.693,13 EUR in einer Zone der Kategorie 1,
2. 8.031,76 EUR in einer Zone der Kategorie 2,
3. 10.709,01 EUR in einer Zone der Kategorie 3,
4. 12.047,63 EUR in einer Zone der Kategorie 4.

Art. 5 - Die Mandatszulage des Zonenkommandanten wird monatlich nachträglich auf der Grundlage der erbrachten Leistungen ausgezahlt.

Der monatliche Betrag der Mandatszulage entspricht einem Zwölftel des Jahresbetrags der Mandatszulage.

Außer bei Ableben des Zonenkommandanten wird der monatliche Betrag der Mandatszulage, wenn er nicht vollständig geschuldet wird, in Dreißigstel geteilt.

Ein Monat Vollzeitleistungen wird 30/30 gleichgesetzt. Der Zähler wird bei Teilzeitleistungen proportional verringert.

Bei Unterbrechung der Ausübung des Mandats wird die Mandatszulage nur geschuldet, wenn diese Unterbrechung nicht länger als dreißig Werktage dauert.

KAPITEL 3 - Bestimmungen für den besonderen Rechnungsführer

Art. 6 - Der Jahresbetrag der Vergütung des besonderen Rechnungsführers wird vom Rat festgelegt.

Der maximale Jahresbetrag der Vergütung des besonderen Rechnungsführers variiert je nach Kategorie der Zone und darf nicht höher sein als 95 % des Betrags der Mandatszulage des Kommandanten einer Zone derselben Kategorie, so wie er aus den Bestimmungen von Artikel 4 hervorgeht.

Die Vergütung des besonderen Rechnungsführers wird gemäß den in Artikel 5 festgelegten Bedingungen ausgezahlt.

KAPITEL 4 - Schlussbestimmungen

Art. 7 - Am 1. Januar 2015 treten in Kraft:

1. Artikel 79 des Gesetzes vom 15. Mai 2007,
2. vorliegender Erlass.

In Abweichung von Absatz 1 tritt vorliegender Erlass für die in Artikel 220 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 15. Mai 2007 vorgesehenen vorläufigen Zonen an dem vom Rat bestimmten Datum, an dem die Feuerwehrdienste in die Zone integriert werden, und spätestens am 1. Januar 2016 in Kraft.

Art. 8 - Der für Inneres zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 10. Juni 2014

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin des Innern

Frau J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2015/00560]

11 SEPTEMBRE 2015. — Arrêté royal fixant l'attribution du subside à la SA A.S.T.R.I.D pour la plateforme de concertation CAD 112 pour l'année budgétaire 2015. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 13 octobre 2015, acte n° 2015/00540, pages 63697, la phrase « Les subsides engagés dont aucune commande a été effectué des années 2009 à 2012 de 1.830.000 euros feront l'objet de transferts budgétaires à l'année 2015 en vue de leur réaffectation. » est remplacée par la phrase « Les subsides engagés des années 2009 à 2012 pour lesquels aucune commande n'a été effectuée, représentant 1.830.000 euros, feront l'objet de transferts budgétaires à l'année 2015 en vue de leur réaffectation. » et la phrase « De vastgelegde toelagen waarvoor nog geen bestelling gebeurd is van de jaren 2009 tot 2012, zijnde 1.830.000 euro, zullen het voorwerp vormen van budgettaire overdrachten naar het jaar 2015 met het oog op een nieuwe bestemming ervan. » est remplacée par la phrase « De vastgelegde toelagen van de jaren 2009 tot 2012 waarvoor nog geen bestelling gebeurd is, zijnde 1.830.000 euro, zullen het voorwerp vormen van budgettaire overdrachten naar het jaar 2015 met het oog op een nieuwe bestemming ervan. ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2015/00560]

11 SEPTEMBER 2015. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van de toelage aan de N.V. A.S.T.R.I.D. voor het CAD overlegplatform 112 voor het begrotingsjaar 2015. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 2015/00540 van 13 oktober 2015, bladzijde 63697, moet de volgende correctie worden uitgevoerd : de zin « Les subsides engagés dont aucune commande a été effectué des années 2009 à 2012 de 1.830.000 euros feront l'objet de transferts budgétaires à l'année 2015 en vue de leur réaffectation. » word vervangen door « Les subsides engagés des années 2009 à 2012 pour lesquels aucune commande n'a été effectuée, représentant 1.830.000 euros, feront l'objet de transferts budgétaires à l'année 2015 en vue de leur réaffectation. » en de zin « De vastgelegde toelagen waarvoor nog geen bestelling gebeurd is van de jaren 2009 tot 2012, zijnde 1.830.000 euro, zullen het voorwerp vormen van budgettaire overdrachten naar het jaar 2015 met het oog op een nieuwe bestemming ervan. » wordt vervangen door « De vastgelegde toelagen van de jaren 2009 tot 2012 waarvoor nog geen bestelling gebeurd is, zijnde 1.830.000 euro, zullen het voorwerp vormen van budgettaire overdrachten naar het jaar 2015 met het oog op een nieuwe bestemming ervan. ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2015/03391]

9 DECEMBRE 2009. — Arrêté royal n° 56 relatif aux remboursements en matière de taxe sur la valeur ajoutée en faveur des assujettis établis dans un Etat membre autre que l'Etat membre de remboursement. — Coordination officielle en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officielle en langue allemande de l'arrêté royal n° 56 du 9 décembre 2009 relatif aux remboursements en matière de taxe sur la valeur ajoutée en faveur des assujettis établis dans un Etat membre autre que l'Etat membre de remboursement (*Moniteur belge* du 17 décembre 2009, *err.* du 7 mai 2010), tel qu'il a été modifié successivement par :

— l'arrêté royal du 8 décembre 2010 modifiant l'arrêté royal n° 56, du 9 décembre 2009, relatif aux remboursements en matière de taxe sur la valeur ajoutée en faveur des assujettis établis dans un Etat membre autre que l'Etat membre de remboursement (*Moniteur belge* du 16 décembre 2010);

— l'arrêté royal du 30 avril 2013 modifiant les arrêtés royaux n°s 1, 2, 3, 4, 7, 10, 13, 14, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 31, 39, 46, 48, 51, 53, 54 et 56 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée (*Moniteur belge* du 8 mai 2013, *err.* du 5 juin 2013);

— l'arrêté royal du 27 novembre 2014 modifiant les arrêtés royaux n°s 1, 2, 22, 23 et 56 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée (*Moniteur belge* du 8 décembre 2014);

— l'arrêté royal du 24 janvier 2015 modifiant les arrêtés royaux n°s 1, 2, 3, 4, 7, 9, 10, 11, 15, 19, 23, 24, 27, 31, 46, 47, 48, 50, 54 et 56 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée et l'arrêté royal, du 7 juin 2007, portant exécution des articles 84quinquies à 84decies du Code de la taxe sur la valeur ajoutée (*Moniteur belge* du 20 février 2015, *err.* du 27 avril 2015).

Cette coordination officielle en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2015/03391]

9 DECEMBER 2009. — Koninklijk besluit nr. 56 met betrekking tot de teruggaaf inzake belasting over de toegevoegde waarde aan belastingplichtigen gevestigd in een andere lidstaat dan de lidstaat van teruggaaf. — Officiële coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officiële coördinatie in het Duits van het koninklijk besluit nr. 56 van 9 december 2009 met betrekking tot de teruggaaf inzake belasting over de toegevoegde waarde aan belastingplichtigen gevestigd in een andere lidstaat dan de lidstaat van teruggaaf (*Belgisch Staatsblad* van 17 december 2009, *err.* van 7 mei 2010), zoals het achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

— het koninklijk besluit van 8 december 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 56 van 9 december 2009 met betrekking tot de teruggaaf inzake belasting over de toegevoegde waarde aan belastingplichtigen gevestigd in een andere lidstaat dan de lidstaat van teruggaaf (*Belgisch Staatsblad* van 16 december 2010);

— het koninklijk besluit van 30 april 2013 tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 2, 3, 4, 7, 9, 10, 13, 14, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 31, 39, 46, 48, 51, 53, 54 en 56 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde (*Belgisch Staatsblad* van 8 mei 2013, *err.* van 5 juni 2013);

— het koninklijk besluit van 27 november 2014 tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 2, 22, 23 en 56 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde (*Belgisch Staatsblad* van 8 december 2014);

— het koninklijk besluit van 24 januari 2015 tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 2, 3, 4, 7, 9, 10, 11, 15, 19, 23, 24, 27, 31, 46, 47, 48, 50, 54 en 56 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde en het koninklijk besluit van 7 juni 2007 tot uitvoering van de artikelen 84quinquies tot 84decies van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (*Belgisch Staatsblad* van 20 februari 2015, *err.* van 27 april 2015).

Deze officiële coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C – 2015/03391]

9. DEZEMBER 2009 — Königlicher Erlass Nr. 56 über die Erstattung der Mehrwertsteuer an Steuerpflichtige, die in einem anderen Mitgliedstaat als dem Mitgliedstaat der Erstattung ansässig sind — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Königlichen Erlasses Nr. 56 vom 9. Dezember 2009 über die Erstattung der Mehrwertsteuer an Steuerpflichtige, die in einem anderen Mitgliedstaat als dem Mitgliedstaat der Erstattung ansässig sind, so wie er nacheinander abgeändert worden ist durch:

— den Königlichen Erlass vom 8. Dezember 2010 zur Abänderung des Königlichen Erlasses Nr. 56 vom 9. Dezember 2009 über die Erstattung der Mehrwertsteuer an Steuerpflichtige, die in einem anderen Mitgliedstaat als dem Mitgliedstaat der Erstattung ansässig sind,

— den Königlichen Erlass vom 30. April 2013 zur Abänderung der Königlichen Erlasse Nr. 1, 2, 3, 4, 7, 10, 13, 14, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 31, 39, 46, 48, 51, 53, 54 und 56 über die Mehrwertsteuer,

— den Königlichen Erlass vom 27. November 2014 zur Abänderung der Königlichen Erlasse Nr. 1, 2, 22, 23 und 56 in Bezug auf die Mehrwertsteuer,

— den Königlichen Erlass vom 24. Januar 2015 zur Abänderung der Königlichen Erlasse Nr. 1, 2, 3, 4, 7, 9, 10, 11, 15, 19, 23, 24, 27, 31, 46, 47, 48, 50, 54 und 56 über die Mehrwertsteuer und des Königlichen Erlasses vom 7. Juni 2007 zur Ausführung der Artikel 84quinquies bis 84decies des Mehrwertsteuergesetzbuches.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

9. DEZEMBER 2009 — Königlicher Erlass Nr. 56 über die Erstattung der Mehrwertsteuer an Steuerpflichtige, die in einem anderen Mitgliedstaat als dem Mitgliedstaat der Erstattung ansässig sind

KAPITEL 1 — Allgemeine Bestimmungen

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses bezeichnet der Ausdruck:

1. "nicht im Mitgliedstaat der Erstattung ansässiger Steuerpflichtiger" jeden Steuerpflichtigen im Sinne von Artikel 9 Absatz 1 der Richtlinie 2006/112/EG, der nicht im Mitgliedstaat der Erstattung, sondern im Gebiet eines anderen Mitgliedstaates ansässig ist,

2. "Mitgliedstaat der Erstattung" den Mitgliedstaat, mit dessen Mehrwertsteuer die dem nicht im Mitgliedstaat der Erstattung ansässigen Steuerpflichtigen in diesem Mitgliedstaat gelieferten Güter oder erbrachten Dienstleistungen oder die Einfuhr von Gütern in diesen Mitgliedstaat belastet wurden,

3. "Erstattungszeitraum" den Zeitraum, auf den im Erstattungsantrag Bezug genommen wird,

4. "Erstattungsantrag" den Antrag auf Erstattung der Mehrwertsteuer, mit der der Mitgliedstaat der Erstattung die dem nicht im Mitgliedstaat der Erstattung ansässigen Steuerpflichtigen in diesem Mitgliedstaat gelieferten Güter oder erbrachten Dienstleistungen oder die Einfuhr von Gütern in diesen Mitgliedstaat belastet hat,

5. "Antragsteller" den nicht im Mitgliedstaat der Erstattung ansässigen Steuerpflichtigen, der den Erstattungsantrag gestellt hat.

KAPITEL 2 — *Belgien ist Mitgliedstaat der Erstattung*

Abschnitt 1 — Allgemeines

Art. 2 - § 1 - Die Erstattungsregelung gilt für jeden in Artikel 1 Nr. 1 erwähnten Steuerpflichtigen, der folgende Voraussetzungen erfüllt:

1. Er hat während des Erstattungszeitraums in Belgien weder den Sitz seiner wirtschaftlichen Tätigkeit noch eine feste Niederlassung, von der aus Umsätze bewirkt wurden, noch hat er - in Ermangelung eines solchen Sitzes oder einer solchen festen Niederlassung - dort seinen Wohnsitz oder seinen gewöhnlichen Aufenthaltsort.

2. Er hat während des Erstattungszeitraums keine Güter geliefert oder Dienstleistungen erbracht, die als in Belgien bewirkt gelten, mit Ausnahme der folgenden Umsätze:

a) Erbringung von Beförderungsleistungen und damit verbundener Nebentätigkeiten, die gemäß den Artikeln 39 bis 42 des Gesetzbuches steuerfrei sind,

b) Lieferungen von Gütern oder Dienstleistungen, deren Empfänger nach Artikel 51 § 2 des Gesetzbuches die Steuer schuldet.

§ 2 - Die in § 1 erwähnte Regelung findet jedoch keine Anwendung, wenn der nicht in Belgien ansässige Steuerpflichtige aufgrund von Artikel 50 § 1 Absatz 1 Nr. 3 oder § 3 des Gesetzbuches in Belgien erfasst ist.

Art. 3 - § 1 - Ein in Artikel 2 erwähnter Steuerpflichtiger kann die Erstattung der Mehrwertsteuer erhalten, mit der die ihm in Belgien gelieferten Güter oder erbrachten Dienstleistungen oder die Einfuhr von Gütern in Belgien belastet wurden, sofern dieser Steuerpflichtiger in dem Mitgliedstaat, in dem er ansässig ist, Umsätze bewirkt, die ein Recht auf Vorsteuerabzug begründen, und die betreffenden Güter und Dienstleistungen für Zwecke der folgenden Umsätze verwendet werden:

1. in Artikel 45 § 1 Nr. 2 und 3 des Gesetzbuches genannte Umsätze,

2. Umsätze, deren Empfänger nach Artikel 51 § 2 des Gesetzbuches Schuldner der Mehrwertsteuer ist.

§ 2 - Der Anspruch auf Vorsteuererstattung wird nach den Artikeln 45, 48 und 49 des Gesetzbuches bestimmt.

Der Anspruch auf Erstattung gilt nicht für:

1. Mehrwertsteuerbeträge, die den Betrag übersteigen, der gesetzlich geschuldet wird,

2. in Rechnung gestellte Mehrwertsteuerbeträge für Lieferungen von Gütern, die gemäß den Artikeln 39 § 1 Nr. 2 oder 39bis des Gesetzbuches von der Steuer befreit sind oder befreit werden können.

§ 3 - Bewirkt ein in Artikel 2 erwähnter Steuerpflichtiger im Mitgliedstaat, in dem er ansässig ist, sowohl Umsätze, für die ein Recht auf Vorsteuerabzug besteht, als auch Umsätze, für die dieses Recht in diesem Mitgliedstaat nicht besteht, darf aus der Vorsteuer nach den Paragraphen 1 und 2 nur der Teil der Mehrwertsteuer erstattet werden, der gemäß der Anwendung von Artikel 173 der Richtlinie 2006/112/EG im Mitgliedstaat, in dem er ansässig ist, auf den Betrag der erstgenannten Umsätze entfällt.

Abschnitt 2 — Einzelheiten der Erstattung

Art. 4 - Um eine Erstattung von Mehrwertsteuer in Belgien zu erhalten, muss der in Artikel 2 erwähnte Steuerpflichtige einen elektronischen Erstattungsantrag in dem Mitgliedstaat, in dem er ansässig ist, über das von diesem Mitgliedstaat eingerichtete elektronische Portal einreichen.

Art. 5 - § 1 - Der Erstattungsantrag muss folgende Angaben enthalten:

1. Namen und vollständige Anschrift des Antragstellers,

2. eine Adresse für die elektronische Kommunikation,

3. eine Beschreibung der Geschäftstätigkeit des Antragstellers, für die die Güter und Dienstleistungen erworben werden,

4. Erstattungszeitraum, auf den sich der Antrag bezieht,

5. eine Erklärung des Antragstellers, dass er während des Erstattungszeitraums keine Lieferungen von Gütern bewirkt und Dienstleistungen erbracht hat, die als in Belgien bewirkt gelten, mit Ausnahme der Umsätze gemäß Artikel 2 § 1 Nr. 2,

6. Mehrwertsteueridentifikationsnummer oder Steuerregisternummer des Antragstellers,

7. seine Bankverbindung (inklusive IBAN und BIC).

§ 2 - Neben den in § 1 genannten Angaben sind in dem Erstattungsantrag für jede Rechnung oder jedes Einfuhrdokument folgende Angaben zu machen:

1. Name und vollständige Anschrift des Lieferers oder Dienstleistungserbringers,

2. außer im Falle der Einfuhr die in Artikel 50 des Gesetzbuches erwähnte Mehrwertsteueridentifikationsnummer des Lieferers oder Dienstleistungserbringers, die die Buchstaben BE enthält,

3. Datum und Nummer der Rechnung oder des Einfuhrdokuments,

4. Steuerbemessungsgrundlage und Mehrwertsteuerbetrag in Euro,

5. gemäß Artikel 3 berechneter Betrag der abzugsfähigen Mehrwertsteuer in Euro,

6. gegebenenfalls der nach Artikel 3 § 3 berechnete und als Prozentsatz ausgedrückte Pro-rata-Satz des Vorsteuerabzugs,

7. Art der erworbenen Güter und Dienstleistungen aufgeschlüsselt nach folgenden Kennziffern:

1 = Kraftstoff,

2 = Vermietung von Beförderungsmitteln,

3 = Ausgaben für Transportmittel (andere als unter Kennziffer 1 oder 2 beschriebene Güter und Dienstleistungen),

4 = Maut und Straßenbenutzungsgebühren,

5 = Fahrtkosten wie Taxikosten, Kosten für die Benutzung öffentlicher Verkehrsmittel,

6 = Beherbergung,

7 = Speisen, Getränke und Restaurantdienstleistungen,

8 = Eintrittsgelder für Messen und Ausstellungen,

9 = Luxusausgaben, Ausgaben für Vergnügungen und Repräsentationsaufwendungen,

10 = Sonstiges.

Wird die Kennziffer 10 verwendet, ist die Art der gelieferten Güter und erbrachten Dienstleistungen anzugeben.

Art. 6 - Der Minister der Finanzen oder sein Beauftragter kann vom Antragsteller verlangen, dass er auf elektronischem Wege zusätzliche verschlüsselte Angaben zu jeder Kennziffer gemäß Artikel 5 § 2 Nr. 7 vorlegt, sofern sich dies aufgrund der im Gesetzbuch vorgesehenen Einschränkungen des Rechts auf Vorsteuerabzug als erforderlich erweist.

Art. 7 - Unbeschadet der Informationsersuchen gemäß Artikel 16 ist der Antragsteller verpflichtet, zusammen mit dem Erstattungsantrag auf elektronischem Wege eine Kopie der Rechnung oder des Einfuhrdokuments einzureichen, falls sich die Steuerbemessungsgrundlage auf einer Rechnung oder einem Einfuhrdokument auf mindestens 1.000 EUR beläuft. Betrifft die Rechnung Kraftstoff, so ist dieser Schwellenwert 250 EUR.

Der Minister der Finanzen oder sein Beauftragter kann jedoch unter den von ihm festgelegten Bedingungen von dieser Verpflichtung abweichen, wenn sie sich für die Kontrolle der Erstattung als nicht nötig erweist.

Art. 8 - Der Antragsteller ist verpflichtet, eine Beschreibung seiner Geschäftstätigkeit anhand der harmonisierten vierstelligen NACE-Codes vorzulegen.

Art. 9 - Der in Artikel 2 erwähnte Steuerpflichtige muss die Angaben in dem Erstattungsantrag oder andere zusätzliche Angaben in einer der folgenden Sprachen vorlegen: Englisch, Niederländisch, Französisch oder Deutsch.

Art. 10 - Wird nach Einreichung des Erstattungsantrags der in Artikel 3 § 3 vorgesehene Pro-rata-Satz des Vorsteuerabzugs nach Artikel 175 der Richtlinie 2006/112/EG angepasst, so muss der Antragsteller den beantragten oder bereits erstatteten Betrag berichtigen.

Die Berichtigung ist in einem Erstattungsantrag in dem auf den entsprechenden Erstattungszeitraum folgenden Kalenderjahr vorzunehmen, oder - falls der Antragsteller in diesem Kalenderjahr keine Erstattungsanträge einreicht - durch Übermittlung einer gesonderten Erklärung über das elektronische Portal, das von dem Mitgliedstaat, in dem er ansässig ist, eingerichtet ist.

Art. 11 - § 1 - Der Erstattungsantrag muss sich auf einen Erstattungszeitraum beziehen, der nicht mehr als ein Kalenderjahr und nicht weniger als drei Kalendermonate beträgt. Erstattungsanträge können sich jedoch auf einen Zeitraum von weniger als drei Kalendermonaten beziehen, wenn es sich bei diesem Zeitraum um den Rest eines Kalenderjahres handelt.

§ 2 - Bezieht sich der Erstattungsantrag auf einen Erstattungszeitraum von weniger als einem Kalenderjahr, aber mindestens drei Kalendermonaten, so darf der Mehrwertsteuerbetrag, der Gegenstand des Erstattungsantrags ist, nicht unter 400 EUR liegen.

Bezieht sich der Erstattungsantrag auf einen Erstattungszeitraum von einem Kalenderjahr oder den Rest eines Kalenderjahres, darf der Mehrwertsteuerbetrag nicht niedriger sein als 50 EUR.

Art. 12 - Der Erstattungsantrag muss dem Mitgliedstaat, in dem der Steuerpflichtige ansässig ist, spätestens am 30. September des auf den Erstattungszeitraum folgenden Kalenderjahres vorliegen. Der Erstattungsantrag gilt nur dann als vorgelegt, wenn der Antragsteller alle in den Artikeln 5, 6 und 8 geforderten Angaben gemacht hat.

[In Abweichung von Absatz 1 müssen Erstattungsanträge, die das Jahr 2009 betreffen, dem weiter oben erwähnten Mitgliedstaat spätestens am 31. März 2011 vorliegen.]

[Art. 12 Abs. 2 eingefügt durch Art. 1 des K.E. vom 8. Dezember 2010 (B.S. vom 16. Dezember 2010)]

Art. 13 - § 1 - Der Erstattungsantrag hat sich auf Folgendes zu beziehen:

1. die Steuer, mit der Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen belastet wurden, für die gemäß Artikel 53 § 2 des Gesetzbuches eine Rechnung ausgestellt worden ist und für die der Steueranspruch während des Erstattungszeitraums entstanden ist,

2. die Steuer, mit der die Einfuhr von Gütern belastet wurde, die im Erstattungszeitraum getätigt worden ist.

§ 2 - Der Erstattungsantrag kann sich auch auf Rechnungen oder Einfuhrdokumente beziehen, die noch nicht von vorangegangenen Erstattungsanträgen umfasst sind, wenn sie Umsätze betreffen, die in dem Kalenderjahr des Erstattungszeitraums getätigt wurden.

Art. 14 - [Die mit der Mehrwertsteuer beauftragte Verwaltung] setzt den Antragsteller auf elektronischem Wege unverzüglich vom Datum in Kenntnis, an dem der Erstattungsantrag bei ihr eingegangen ist.

[Art. 14 abgeändert durch Art. 35 des K.E. vom 24. Januar 2015 (B.S. vom 20. Februar 2015)]

Art. 15 - Innerhalb vier Monaten ab dem in Artikel 14 erwähnten Datum:

1. teilt die [...] Verwaltung dem Antragsteller auf elektronischem Wege mit, dass sie die Erstattung gewährt,

2. teilt die [...] Verwaltung dem Antragsteller per Einschreiben mit, dass sie den Erstattungsantrag ganz oder teilweise abweist.

[Art. 15 einziger Absatz Nr. 1 und 2 abgeändert durch Art. 36 des K.E. vom 24. Januar 2015 (B.S. vom 20. Februar 2015)]

Art. 16 - § 1 - Ist die [...] Verwaltung der Auffassung, dass sie nicht über alle relevanten Informationen für die Entscheidung über eine vollständige oder teilweise Erstattung verfügt, kann sie insbesondere beim Antragsteller oder bei den zuständigen Behörden des Mitgliedstaats, in dem der Antragsteller ansässig ist, innerhalb des in Artikel 15 genannten Viermonatszeitraums elektronisch zusätzliche Informationen anfordern. Werden die zusätzlichen Informationen bei einer anderen Person als dem Antragsteller oder der zuständigen Behörde eines Mitgliedstaats angefordert, soll das Ersuchen nur auf elektronischem Wege ergehen, wenn der Empfänger des Ersuchens über solche Mittel verfügt.

Gegebenenfalls kann die [...] Verwaltung noch andere zusätzliche Informationen anfordern als diejenigen, die in Absatz 1 erwähnt sind.

Die angeforderten Informationen können die Einreichung des Originals oder einer Durchschrift der einschlägigen Rechnung oder des einschlägigen Einfuhrdokuments umfassen, wenn die Verwaltung begründete Zweifel am Bestehen einer bestimmten Forderung hat. Die in Artikel 7 genannten Schwellenwerte gelten nicht für diese Informationsersuchen.

§ 2 - Die gemäß § 1 angeforderten Informationen sind der [...] Verwaltung innerhalb eines Monats ab Eingang des Informationsersuchens bei dessen Adressaten vorzulegen.

[Art. 16 § 1 Abs. 1 und 2 abgeändert durch Art. 36 des K.E. vom 24. Januar 2015 (B.S. vom 20. Februar 2015); § 2 abgeändert durch Art. 36 des K.E. vom 24. Januar 2015 (B.S. vom 20. Februar 2015)]

Art. 17 - Fordert die [...] Verwaltung zusätzliche Informationen an, so teilt sie dem Antragsteller ihre Entscheidung auf die in Artikel 15 Nr. 1 oder 2 vorgesehene Weise in Abweichung von Artikel 15 binnen zwei Monaten ab Eingang der angeforderten Informationen, oder, falls sie keine Antwort auf ihr Ersuchen erhalten hat, binnen zwei Monaten nach Ablauf der Frist nach Artikel 16 § 2 mit. Der Zeitraum, der der Verwaltung für die Entscheidung über eine vollständige oder teilweise Erstattung ab Eingang des in Artikel 5 § 1 erwähnten Erstattungsantrags zur Verfügung steht, beträgt jedoch auf jeden Fall mindestens sechs Monate.

Wenn die [...] Verwaltung gemäß Artikel 16 § 1 Absatz 2 weitere zusätzliche Informationen anfordert, teilt sie dem Antragsteller auf die in Artikel 15 Nr. 1 oder 2 vorgesehene Weise binnen acht Monaten ab Eingang des Erstattungsantrags die Entscheidung über eine vollständige oder teilweise Erstattung mit.

[Art. 17 Abs. 1 und 2 abgeändert durch Art. 36 des K.E. vom 24. Januar 2015 (B.S. vom 20. Februar 2015)]

Art. 18 - Wird eine Erstattung gewährt, so wird der erstattungsfähige Betrag innerhalb zehn Werktagen nach Ablauf der Frist nach Artikel 15 oder, falls zusätzliche oder weitere zusätzliche Informationen angefordert worden sind, nach Ablauf der entsprechenden Fristen nach Artikel 17 erstattet.

Die Erstattung erfolgt unter Benutzung der in Artikel 5 § 1 Nr. 7 erwähnten Bankverbindung, die der Antragsteller mitgeteilt hat. Gegebenenfalls werden von dem an den Antragsteller auszuzahlenden Betrag die Kosten der Banküberweisung abgezogen.

Art. 19 - § 1 - Wird der Erstattungsantrag ganz oder teilweise abgewiesen, so teilt die [...] Verwaltung dem Antragsteller per Einschreiben gleichzeitig mit ihrer Entscheidung die Gründe für die Ablehnung mit.

§ 2 - Der Antragsteller kann gemäß Artikel 14 des Königlichen Erlasses Nr. 4 in Bezug auf Erstattungen im Bereich der Mehrwertsteuer Einspruch gegen eine Entscheidung, einen Erstattungsantrag abzuweisen, einlegen.

§ 3 - Das Versäumnis, innerhalb der in vorliegendem Erlass festgelegten Fristen eine Entscheidung über den Erstattungsantrag zu treffen, gilt vorbehaltlich der Anwendung von Artikel 20 als Zustimmung zum Antrag.

[Art. 19 § 1 abgeändert durch Art. 36 des K.E. vom 24. Januar 2015 (B.S. vom 20. Februar 2015)]

Art. 20 - § 1 - Wurde die Erstattung auf betrügerischem Wege oder sonst zu Unrecht erlangt, so nimmt die [...] Verwaltung - unbeschadet der Bestimmungen über die Amtshilfe bei der Beitreibung der Mehrwertsteuer - nach dem im Mehrwertsteuergesetzbuch vorgesehenen Verfahren unmittelbar die Beitreibung der zu Unrecht ausgezahlten Beträge sowie etwaiger festgesetzter steuerrechtlicher Geldbußen und Zinsen vor.

§ 2 - Sind steuerrechtliche Geldbußen verhängt oder Zinsen festgesetzt, aber nicht entrichtet worden, so kann die [...] Verwaltung bis in Höhe des ausstehenden Betrags jede weitere Erstattung an den betreffenden Steuerpflichtigen aussetzen.

[Art. 20 §§ 1 und 2 abgeändert durch Art. 37 des K.E. vom 24. Januar 2015 (B.S. vom 20. Februar 2015)]

Art. 21 - Die [...] Verwaltung berücksichtigt die in Bezug auf einen früheren Erstattungsantrag vorgenommene Berichtigung gemäß Artikel 10 in Form einer Erhöhung oder Verringerung des zu erstattenden Betrags oder im Falle der Übermittlung einer gesonderten Erklärung durch separate Auszahlung oder Einziehung.

[Art. 21 abgeändert durch Art. 38 des K.E. vom 24. Januar 2015 (B.S. vom 20. Februar 2015)]

Art. 22 - Der Staat schuldet gemäß Artikel 91 § 3 des Gesetzbuches Zinsen auf den dem Antragsteller zu erstattenden Betrag, falls die Erstattung nicht in der in Artikel 18 Absatz 1 genannten Zahlungsfrist erfolgt.

KAPITEL 3 — Belgien ist Mitgliedstaat der Niederlassung

Art. 23 - In Belgien ansässige Steuerpflichtige, die gemäß Artikel 50 des Gesetzbuches für Zwecke der Mehrwertsteuer erfasst sind, ausgenommen Mehrwertsteuereinheiten im Sinne von Artikel 4 § 2 des Gesetzbuches und Mitglieder einer Mehrwertsteuereinheit im Sinne von Artikel 4 § 2 des Gesetzbuches, können gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2008/9/EG vom 12. Februar 2008 die Erstattung der Steuer erhalten, mit der die ihnen im Mitgliedstaat der Erstattung gelieferten Güter oder erbrachten Dienstleistungen oder die Einfuhr von Gütern in diesen Mitgliedstaat belastet wurden.

Art. 24 - Um eine Erstattung von Mehrwertsteuer in einem anderen Mitgliedstaat zu erhalten, muss der in Belgien ansässige Antragsteller einen elektronischen Erstattungsantrag an den Mitgliedstaat der Erstattung richten und diesen über das in Belgien von der [...] Verwaltung eingerichtete elektronische Portal einreichen.

[Art. 24 abgeändert durch Art. 38 des K.E. vom 24. Januar 2015 (B.S. vom 20. Februar 2015)]

Art. 25 - § 1 - Der Erstattungsantrag muss folgende Angaben enthalten:

1. Namen und vollständige Anschrift des Antragstellers,
2. eine Adresse für die elektronische Kommunikation,
3. eine Beschreibung der Geschäftstätigkeit des Antragstellers, für die die Güter und Dienstleistungen erworben werden,
4. Erstattungszeitraum, auf den sich der Antrag bezieht,
5. eine Erklärung des Antragstellers, dass er während des Erstattungszeitraums keine Lieferungen von Gütern bewirkt und Dienstleistungen erbracht hat, die als im Mitgliedstaat der Erstattung bewirkt gelten, mit Ausnahme der folgenden Umsätze:

a) Erbringung von Beförderungsleistungen und damit verbundener Nebentätigkeiten, die gemäß den Artikeln 144, 146, 148, 149, 151, 153, 159 und 160 der Richtlinie 2006/112/EG steuerfrei sind,

b) Lieferungen von Gütern oder Dienstleistungen, deren Empfänger nach den Artikeln 194 bis 197 und 199 der Richtlinie 2006/112/EG die Steuer schuldet,

6. in Artikel 50 des Gesetzbuches erwähnte Mehrwertsteueridentifikationsnummer,

7. seine Bankverbindung (inklusive IBAN und BIC).

§ 2 - Neben den in § 1 genannten Angaben sind in dem Erstattungsantrag für jede Rechnung oder jedes Einfuhrdokument folgende Angaben zu machen:

1. Name und vollständige Anschrift des Lieferers oder Dienstleistungserbringers,
2. außer im Falle der Einfuhr die Mehrwertsteueridentifikationsnummer des Lieferers oder Dienstleistungserbringers oder die ihm vom Mitgliedstaat der Erstattung zugeteilte Steuerregisternummer im Sinne der Bestimmungen der Artikel 239 und 240 der Richtlinie 2006/112/EG,
3. außer im Falle der Einfuhr das Präfix des Mitgliedstaats der Erstattung im Sinne der Bestimmungen des Artikels 215 der Richtlinie 2006/112/EG,
4. Datum und Nummer der Rechnung oder des Einfuhrdokuments,
5. Steuerbemessungsgrundlage und Mehrwertsteuerbetrag in der Währung des Mitgliedstaats der Erstattung,
6. gemäß den Bestimmungen über das Recht auf Vorsteuerabzug im Mitgliedstaat der Erstattung berechneter Betrag der abzugsfähigen Mehrwertsteuer in der Währung dieses Mitgliedstaats. Bewirkt ein Steuerpflichtiger in Belgien sowohl Umsätze, für die ein Recht auf Vorsteuerabzug besteht, als auch Umsätze, für die dieses Recht nicht besteht, darf aus diesem Betrag nur der nach Artikel 46 des Gesetzbuches erstattungsfähige Teil der Mehrwertsteuer erstattet werden,
7. gegebenenfalls der nach den Bestimmungen von Artikel 46 des Gesetzbuches berechnete und als Prozentsatz ausgedrückte Pro-rata-Satz des Vorsteuerabzugs,
8. Art der erworbenen Güter und Dienstleistungen aufgeschlüsselt nach den Kennziffern, die in Artikel 9 der Richtlinie 2008/9/EG so wie im Mitgliedstaat der Erstattung umgesetzt vorgesehen sind.

Art. 26 - Der Antragsteller kann verpflichtet werden, eine Beschreibung seiner Geschäftstätigkeit anhand der harmonisierten numerischen NACE-Codes vorzulegen.

Art. 27 - Der Erstattungsantrag muss spätestens am 30. September des auf den Erstattungszeitraum folgenden Kalenderjahres vorliegen. Der Erstattungsantrag gilt nur dann als vorgelegt, wenn der Antragsteller alle in den Artikeln 25 und 26 geforderten Angaben gemacht hat.

[In Abweichung von Absatz 1 müssen Erstattungsanträge, die das Jahr 2009 betreffen, spätestens am 31. März 2011 vorliegen.]

Die [...] Verwaltung übermittelt dem Antragsteller unverzüglich eine elektronische Empfangsbestätigung.

[Art. 27 neuer Absatz 2 eingefügt durch Art. 2 des K.E. vom 8. Dezember 2010 (B.S. vom 16. Dezember 2010); Abs. 3 abgeändert durch Art. 39 des K.E. vom 24. Januar 2015 (B.S. vom 20. Februar 2015)]

Art. 28 - § 1 - Die [...] Verwaltung übermittelt dem Mitgliedstaat der Erstattung den Erstattungsantrag nicht, wenn der in Belgien ansässige Antragsteller im Erstattungszeitraum:

1. für Zwecke der Mehrwertsteuer kein Steuerpflichtiger ist,
2. nur Güter liefert oder Dienstleistungen erbringt, die aufgrund des Gesetzbuches ohne Recht auf Vorsteuerabzug von der Steuer befreit sind,
3. [die Regelung der Befreiung von der Mehrwertsteuer zugunsten von Kleinunternehmen nach Artikel 56bis] des Gesetzbuches in Anspruch nimmt,
4. die gemeinsame Pauschalregelung für landwirtschaftliche Erzeuger nach Artikel 57 des Gesetzbuches in Anspruch nimmt.

§ 2 - Die [...] Verwaltung teilt dem Antragsteller ihre Entscheidung gemäß § 1 auf elektronischem Wege mit.

[Art. 28 § 1 einziger Absatz einleitende Bestimmung abgeändert durch Art. 40 Nr. 1 und 2 des K.E. vom 24. Januar 2015 (B.S. vom 20. Februar 2015); § 1 einziger Absatz Nr. 3 abgeändert durch Art. 12 des K.E. vom 27. November 2014 (B.S. vom 8. Dezember 2014); § 2 abgeändert durch Art. 40 Nr. 1 und 3 des K.E. vom 24. Januar 2015 (B.S. vom 20. Februar 2015)]

KAPITEL 4 — Schlussbestimmungen und Inkrafttreten

Art. 29 - Der Minister oder sein Beauftragter bestimmt die Modalitäten für die Anwendung der durch vorliegenden Erlass eingeführten Regelung der Erstattung der Mehrwertsteuer.

Art. 30 - Vorliegender Königlicher Erlass setzt die Richtlinie 2008/9/EG des Rates vom 12. Februar 2008 zur Regelung der Erstattung der Mehrwertsteuer gemäß der Richtlinie 2006/112/EG an nicht im Mitgliedstaat der Erstattung, sondern in einem anderen Mitgliedstaat ansässige Steuerpflichtige um.

Art. 31 - Vorliegender Erlass tritt am 1. Januar 2010 in Kraft für Erstattungsanträge, die nach dem 31. Dezember 2009 vorgelegt werden.

Art. 32 - Der für Finanzen zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2015/03402]

9 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal portant approbation du règlement de l'Autorité des services et marchés financiers modifiant le règlement de la Commission bancaire, financière et des assurances relatif à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, l'article 38 ;

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, l'article 64 ;

Vu l'arrêté royal du 3 mars 2011 mettant en œuvre l'évolution des structures de contrôle du secteur financier, les articles 330 et 331 ;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2015/03402]

9 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het reglement van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten tot wijziging van het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen betreffende de voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, artikel 38;

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, artikel 64;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 maart 2011 betreffende de evolutie van de toezichtsarchitectuur voor de financiële sector, de artikelen 330 en 331;

Vu le règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances relatif à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, approuvé par l'arrêté royal du 16 mars 2010 ;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le règlement de l'Autorité des services et marchés financiers modifiant le règlement de la Commission bancaire, financière et des assurances relatif à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, annexé au présent arrêté est approuvé.

Art. 2. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 novembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

Annexe à l'arrêté royal du 9 novembre 2015 portant approbation du règlement de l'Autorité des services et marchés financiers modifiant le règlement de la Commission bancaire, financière et des assurances relatif à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme

L'Autorité des services et marchés financiers,

Vu la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, l'article 38 ;

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, l'article 64 ;

Vu l'arrêté royal du 3 mars 2011 mettant en œuvre l'évolution des structures de contrôle du secteur financier, les articles 330 et 331 ;

Vu le règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances relatif à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, approuvé par l'arrêté royal du 16 mars 2010 ;

Vu l'avis du Conseil de surveillance de l'Autorité des services et marchés financiers du 16 septembre 2015,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 2 du règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances relatif à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme du 23 février 2010, les mots "article 2, § 1^{er}, 4^o à 15^o," sont remplacés par les mots "article 2, § 1^{er}, 4^o à 16^o, et 22^o,".

Art. 2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal qui l'approuve.

Bruxelles, le 29 septembre 2015.

Le Président de l'Autorité des services et marchés financiers,
Jean-Paul SERVAIS

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 9 novembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

Gelet op het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen betreffende de voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 16 maart 2010 ;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde reglement van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten tot wijziging van het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen betreffende de voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme wordt goedgekeurd.

Art. 2. De minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 november 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister Van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT

Bijlage bij het koninklijk besluit van 9 november 2015 tot goedkeuring van het reglement van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten tot wijziging van het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen betreffende de voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme

De Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten,

Gelet op de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, artikel 38;

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, artikel 64;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 maart 2011 betreffende de evolutie van de toezichtsarchitectuur voor de financiële sector, de artikelen 330 en 331;

Gelet op het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen betreffende de voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 16 maart 2010;

Gelet op het advies van de Raad van Toezicht van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten van 16 september 2015,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2 van het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen van 23 februari 2010 betreffende de voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme worden de woorden "artikel 2, § 1, 4^o tot 15^o," vervangen door de woorden "artikel 2, § 1, 4^o tot 16^o, en 22^o,".

Art. 2. Dit reglement treedt in werking op de datum van inwerking-treding van het koninklijk besluit tot goedkeuring ervan.

Brussel, le 29 september 2015.

De Voorzitter van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten,
Jean-Paul SERVAIS

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 9 november 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister Van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2015/14260]

23 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal portant abrogation de l'arrêté royal du 21 mars 1978 relatif à l'octroi aux membres du personnel de Proximus d'une allocation pour l'usage de certaines langues, l'arrêté royal du 10 octobre 1991 accordant une prime de bilinguisme aux membres du personnel de Proximus et l'arrêté ministériel du 22 juillet 1982 fixant le programme et les modalités de l'examen en vue de l'octroi d'une allocation pour usage de certaines langues aux membres du personnel de Proximus

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 21 mars 1978 relatif à l'octroi aux membres du personnel de Proximus d'une allocation pour l'usage de certaines langues;

Vu l'arrêté royal du 10 octobre 1991 accordant une prime de bilinguisme aux membres du personnel de Proximus;

Vu l'arrêté ministériel du 22 juillet 1982 fixant le programme et les modalités de l'examen en vue de l'octroi d'une allocation pour usage de certaines langues aux membres du personnel de Proximus;

Considérant que ces trois arrêtés ne répondent plus aux aptitudes spécifiques demandées pour l'exercice de certaines fonctions chez Proximus ;

Vu le Règlement relatif à l'allocation temporaire liée à la suppression des allocations et de la prime pour l'usage de langues, qui a été conclu à la majorité des deux tiers dans la Commission Paritaire de Proximus le 12 novembre 2014 et qui veut remplacer l'arrêté royal du 21 mars 1978 relatif à l'octroi aux membres du personnel de Proximus d'une allocation pour l'usage de certaines langues et l'arrêté royal du 10 octobre 1991 accordant une prime de bilinguisme aux membres du personnel de Proximus;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 2 juin 2015 ;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 18 juin 2015 ;

Vu l'accord de Notre Ministre chargé de la Fonction publique, donné le 14 juillet 2015 ;

Vu l'avis 58.131/4 du Conseil d'État, donné le 28 septembre 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Vice-Premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'arrêté royal du 21 mars 1978 relatif à l'octroi aux membres du personnel de Proximus d'une allocation pour l'usage de certaines langues, l'arrêté royal du 10 octobre 1991 accordant une prime de bilinguisme aux membres du personnel de Proximus, modifié par l'arrêté royal du 4 décembre 2001 portant modification, en vue du basculement à l'euro, de diverses dispositions en matière de fonction publique relevant du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, et l'arrêté ministériel du 22 juillet 1982 fixant le programme et les modalités de l'examen en vue de l'octroi d'une allocation pour usage de certaines langues aux membres du personnel de Proximus sont abrogés.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Vice-Premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste,

ALEXANDER DE CROO

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2015/14260]

23 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit houdende de opheffing van het koninklijk besluit van 21 maart 1978 betreffende de toekenning van een toelage voor het gebruik van zekere talen aan de personeelsleden van Proximus, het koninklijk besluit van 10 oktober 1991 tot toekenning van een premie voor tweetaligheid aan de personeelsleden van Proximus en het ministerieel besluit van 22 juli 1982 tot vaststelling van het programma en de regelen van het examen met het oog op de toekenning van een toelage voor het gebruik van zekere talen aan de personeelsleden van Proximus

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 maart 1978 betreffende de toekenning van een toelage voor het gebruik van zekere talen aan de personeelsleden van Proximus;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 oktober 1991 tot toekenning van een premie voor tweetaligheid aan de personeelsleden van Proximus;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 juli 1982 tot vaststelling van het programma en de regelen van het examen met het oog op de toekenning van een toelage voor het gebruik van zekere talen aan de personeelsleden van Proximus;

Overwegende dat deze drie besluiten niet meer beantwoorden aan de specifieke vaardigheden die gevraagd worden voor de uitoefening van bepaalde functies bij Proximus;

Gelet op het Reglement betreffende de tijdelijke toelage gekoppeld aan de afschaffing van de toelagen en de premie voor het gebruik van talen, dat met een twee derde meerderheid is afgesloten binnen het Paritair Comité van Proximus op 12 november 2014 en dat het koninklijk besluit van 21 maart 1978 betreffende de toekenning van een toelage voor het gebruik van zekere talen aan de personeelsleden van Proximus en het koninklijk besluit van 10 oktober 1991 tot toekenning van een premie voor tweetaligheid aan de personeelsleden van Proximus moet vervangen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 2 juni 2015;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 18 juni 2015;

Gelet op het akkoord van Onze Minister belast met Ambtenarenzaken, gegeven op 14 juli 2015;

Gelet op het advies 58.131/4 van de Raad van State, gegeven op 28 september 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het koninklijk besluit van 21 maart 1978 betreffende de toekenning van een toelage voor het gebruik van zekere talen aan de personeelsleden van Proximus, het koninklijk besluit van 10 oktober 1991 tot toekenning van een premie voor tweetaligheid aan de personeelsleden van Proximus, gewijzigd door het koninklijk besluit van 4 december 2001 tot wijziging, met het oog op de omschakeling naar de euro, van diverse bepalingen inzake ambtenarenzaken die ressorteren onder de bevoegdheid van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, en het ministerieel besluit van 22 juli 1982 tot vaststelling van het programma en de regelen van het examen met het oog op de toekenning van een toelage voor het gebruik van zekere talen aan de personeelsleden van Proximus worden opgeheven.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post,

ALEXANDER DE CROO

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/203938]

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 26 mars 2015, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité, modifiant la convention collective de travail du 27 mai 2014 relative aux pensions complémentaires des travailleurs auxquels la convention collective de travail du 29 septembre 2003 relative aux conditions de travail et de salaire s'applique (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 26 mars 2015, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité, modifiant la convention collective de travail du 27 mai 2014 relative aux pensions complémentaires des travailleurs auxquels la convention collective de travail du 29 septembre 2003 relative aux conditions de travail et de salaire s'applique.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité

Convention collective de travail du 26 mars 2015

Modification de la convention collective de travail du 27 mai 2014 relative aux pensions complémentaires des travailleurs auxquels la convention collective de travail du 29 septembre 2003 relative aux conditions de travail et de salaire s'applique (Convention enregistrée le 29 avril 2015 sous le numéro 126761/CO/326)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est d'application au personnel barémisé à qui s'applique la convention collective de travail du 29 septembre 2003, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité, relative aux conditions de travail et de salaire, rendue obligatoire par arrêté royal du 1^{er} septembre 2004 et publiée au *Moniteur belge* du 20 octobre 2004 (n° 72104/CO/326).

CHAPITRE II. — *Notions et définitions*

Art. 2. Pour l'application de la présente convention collective, on entend par :

"travailleur barémisé", le travailleur :

a) engagé à partir du 1^{er} janvier 2002 auprès :

- des entreprises ressortissant à la compétence de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité avant le 1^{er} janvier 2004;
- des entreprises, ressortissant à la compétence de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité, qui émanent des entreprises citées ci-devant;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/203938]

26 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 maart 2015, gesloten in het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 2014 betreffende de aanvullende pensioenen van de werknemers op wie de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2003 betreffende de arbeids- en loonsvoorwaarden van toepassing is (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 26 maart 2015, gesloten in het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 2014 betreffende de aanvullende pensioenen van de werknemers op wie de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2003 betreffende de arbeids- en loonsvoorwaarden van toepassing is.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—
Bijlage

Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 maart 2015

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 2014 betreffende de aanvullende pensioenen van de werknemers op wie de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2003 betreffende de arbeids- en loonsvoorwaarden van toepassing is (Overeenkomst geregistreerd op 29 april 2015 onder het nummer 126761/CO/326)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de gebaremiseerde personeelsleden, op wie de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2003, gesloten in het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf, betreffende de arbeids- en loonsvoorwaarden van toepassing is, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 1 september 2004 en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 20 oktober 2004 (nr. 72104/CO/326).

HOOFDSTUK II. — *Begrippen en definities*

Art. 2. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt verstaan onder :

"gebaremiseerde werknemer", de werknemer :

a) aangeworven vanaf 1 januari 2002 bij :

- bedrijven, ressorterend onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf vóór 1 januari 2004;
- bedrijven, ressorterend onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf, die voortkomen uit de hiervoor genoemde bedrijven;

- des entreprises, ressortissant à la compétence de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité, qui sur la base de la convention collective de travail n° 32bis du 7 juin 1985, conclue au sein du Conseil national du travail, concernant le maintien des droits des travailleurs en cas de changement d'employeur du fait d'un transfert conventionnel d'entreprise et réglant les droits des travailleurs repris en cas de reprise de l'actif après faillite ou concordat judiciaire par abandon d'actif, ont repris du personnel,

et qui n'est pas employé sous contrat de travail à durée indéterminée au 31 août 2006 dans l'intercommunale Sibelga et transféré au 1^{er} septembre 2006 ou ultérieurement auprès de l'entreprise Brussels Network Operations,

et qui n'est pas affilié au plan de pension en prestations définies (dit "Plan 2000") géré par l'OFI "Caisse de pensions Tractebel" au 30 juin 2008 et qui est au service, à cette même date ou ultérieurement par suite d'un transfert, d'une entreprise du groupe GDF Suez;

b) engagé auprès :

- des entreprises ressortissant à la compétence de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité à partir du 1^{er} janvier 2004;

- des entreprises, ressortissant à la compétence de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité, qui émanent des entreprises citées ci-dessus;

- des entreprises, ressortissant à la compétence de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité, qui sur la base de la convention collective de travail n° 32bis précitée, ont repris du personnel;

c) engagé à partir du 1^{er} janvier 2004 auprès :

- de l'entreprise SPE;

- d'une entreprise, ressortissant à la compétence de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité, émanant de SPE;

- d'une entreprise, ressortissant à la compétence de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité, qui sur la base de la convention collective de travail n° 32bis précitée a repris du personnel de la SPE,

et à qui ne s'applique pas par la convention collective d'entreprise du 29 novembre 2006 un régime de pension spécifique.

CHAPITRE III. — *Objet*

Art. 3. La présente convention collective de travail a pour objet la modification de la convention collective de travail du 27 mai 2014 relative aux pensions complémentaires des travailleurs auxquels la convention collective du 29 septembre 2003 relative aux conditions de travail et de salaire s'applique (convention enregistrée sous le numéro 122605/CO/326).

CHAPITRE IV. — *Modification de la convention collective de travail*

Art. 4. L'article 4 est modifié comme suit :

"A partir du 1^{er} juin 2014, l'article 7, § 2 "Rentes d'orphelin", est modifié comme suit :

"La rente temporaire annuelle d'orphelin (RTO) est déterminée comme suit :

2,25 p.c. de la partie de la rémunération annuelle de référence limitée au plafond de rémunération T1

majorée de

11,25 p.c. de la partie de cette rémunération excédant plafond,

le tout pondéré par le coefficient de temps partiel moyen.

En formule, cela se traduit par :

$RTO = [2,25 \text{ p.c. min } (T, T1) + 11,25 \text{ p.c. max } (O, T - T1)]. \text{ tpm}$

La rente annuelle temporaire d'orphelin est au minimum égale à 5 p.c. de la rémunération annuelle de référence du participant, pondérée par le coefficient de temps partiel moyen tpm.

Elle est payable mensuellement par douzième, à terme échu, au maximum jusqu'à l'âge de 25 ans pour autant que des allocations familiales ou des allocations de handicapé soient perçues."

Le point 2 de l'article 7, § 2 est donc supprimé."

- bedrijven, ressorterend onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf, die personeel overnemen, op basis van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 32bis van 7 juni 1985, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de waarborg van rechten van de werknemers in geval van verandering van werkgever wegens een conventionele transfer van onderneming en die de rechten regelt van de werknemers die overgenomen worden in geval van overname van het actief na faillissement of gerechtelijk concordaat door afstand van het actief,

en die niet met een contract van onbepaalde duur tewerkgesteld is op 31 augustus 2006 in de intercommunale Sibelga en getransfereerd op 1 september 2006 of later naar de firma Brussels Network Operations,

en die niet aangesloten is bij het pensioenplan met vaste prestaties (genaamd "Plan 2000") beheerd door de OFI "Pensioenkas Tractebel" op 30 juni 2008 en die in dienst is, op dezelfde datum of later ten gevolge van een overdracht, van een onderneming van de groep GDF Suez;

b) aangeworven bij :

- bedrijven, ressorterend onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf vanaf 1 januari 2004;

- bedrijven, ressorterend onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf, die voortkomen uit de hiervoor genoemde bedrijven;

- bedrijven, ressorterend onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf, die, op basis van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 32bis, personeel hebben overgenomen;

c) aangeworven vanaf 1 januari 2004 bij :

- de onderneming SPE;

- een onderneming, ressorterend onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf, en die voortkomt uit de onderneming SPE;

- een onderneming, ressorterend onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf, die, op basis van de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 32bis, personeel van SPE heeft overgenomen,

en op wie een bijzonder pensioenstelsel voorzien in de op ondernemingsvlak afgesloten collectieve arbeidsovereenkomst van 29 november 2006, niet van toepassing is.

HOOFDSTUK III. — *Voorwerp*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot voorwerp de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 2014 betreffende de aanvullende pensioenen van de werknemers op wie de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september 2003 betreffende de arbeids- en loonsvoorwaarden van toepassing is (overeenkomst geregistreerd onder het nummer 122605/CO/326).

HOOFDSTUK IV. — *Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst*

Art. 4. Het artikel 4 wordt gewijzigd als volgt :

"Vanaf 1 juni 2014 wordt het artikel 7, § 2 "Wezenrenten", als volgt gewijzigd :

"De jaarlijkse tijdelijke wezenrente (WRT) wordt als volgt bepaald :

2,25 pct. van het gedeelte van de jaarlijkse referentiebezoldiging begrensd tot het bezoldigingsplafond T1

verhoogd met

11,25 pct. van het gedeelte van deze bezoldiging dat dit plan overschrijdt,

het geheel gewogen door de coëfficiënt van gemiddelde deeltijdse prestatie.

Onder vorm van formule betekent dit :

$WRT = [2,25 \text{ pct. min } (T, T1) + 11,25 \text{ pct. max } (O, T - T1)]. \text{ tpm}$

De jaarlijkse tijdelijke wezenrente is minstens gelijk aan 5 pct. van de jaarlijkse referentiebezoldiging van de deelnemer, gewogen door de coëfficiënt van gemiddelde deeltijdse prestatie tpm.

Zij is maandelijks, per twaalfde, achteraf betaalbaar, en maximum tot de leeftijd van 25 jaar, voor zover er recht is op kinderbijslag of op bijslag voor gehandicapten."

Het punt 2 van het artikel 7, § 2 wordt dus geschrapt."

Art. 5. L'article 5 est modifié comme suit :

"L'article 14 "Allocations des entreprises", alinéa 2, est modifié comme suit :

"Le montant des allocations patronales de retraite s'élèvent, taxes comprises, à :

Pour les travailleurs ayant moins de 5 ans d'ancienneté effective dans le secteur :

- 2,625 p.c. de la partie de la rémunération annuelle de référence T au 1^{er} janvier, ne dépassant pas le plafond de rémunération T1;

- 7,875 p.c. de la partie de cette même rémunération T dépassant ce plafond.

Pour les travailleurs ayant au moins 5 ans et moins de 10 ans d'ancienneté effective dans le secteur :

- 2,7563 p.c. de la partie de la rémunération annuelle de référence T au 1^{er} janvier, ne dépassant pas le plafond de rémunération T1;

- 8,2688 p.c. de la partie de cette même rémunération T dépassant ce plafond.

Pour les travailleurs ayant au moins 10 ans d'ancienneté effective dans le secteur :

- 2,8875 p.c. de la partie de la rémunération annuelle de référence T au 1^{er} janvier, ne dépassant pas le plafond de rémunération T1;

- 8,6625 p.c. de la partie de cette même rémunération T dépassant ce plafond."

CHAPITRE V. — *Durée de validité*

Art. 6. Sauf dispositions contraires, cette convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et produit ses effets le 1^{er} janvier 2014.

La présente convention collective de travail peut être dénoncée, en tout ou partie, par l'une des parties, moyennant le respect d'un délai de préavis de 6 mois, par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 26 octobre 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/204393]

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal fixant, pour certaines entreprises de fabrication de charnières à souder situées sur le territoire d'Herstal et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001 et modifié par la loi du 4 juillet 2011;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 21 septembre 2015;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que le manque de commandes venant de l'étranger depuis le début de la crise économique, particulièrement dans le secteur de l'industrie automobile, a causé un ralentissement du travail très important dans les entreprises fabriquant des charnières à souder;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvriers pour les entreprises fabriquant des charnières à souder, situées sur le territoire d'Herstal et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Art. 5. Het artikel 5 wordt als volgt gewijzigd :

"Het artikel 14 "Toelagen van de ondernemingen", 2de alinea, wordt als volgt gewijzigd :

"Het bedrag van de patronale pensioentolagen bedraagt, taksen inbegrepen :

Voor werknemers die minder dan 5 jaar effectieve anciënniteit in de sector hebben :

- 2,625 pct. van het gedeelte van de jaarlijkse referentiebezoldiging T op 1 januari, dat het bezoldigingsplafond T1 niet overschrijdt;

- 7,875 pct. van het gedeelte van diezelfde bezoldiging T dat dit plafond overschrijdt.

Voor werknemers die minstens 5 jaar en minder dan 10 jaar effectieve anciënniteit in de sector hebben :

- 2,7563 pct. van het gedeelte van de jaarlijkse referentiebezoldiging T op 1 januari, dat het bezoldigingsplafond T1 niet overschrijdt;

- 8,2688 pct. van het gedeelte van diezelfde bezoldiging T dat dit plafond overschrijdt.

Voor werknemers die minstens 10 jaar effectieve anciënniteit in de sector hebben :

- 2,8875 pct. van het gedeelte van de jaarlijkse referentiebezoldiging T op 1 januari, dat het bezoldigingsplafond T1 niet overschrijdt;

- 8,6625 pct. van het gedeelte van diezelfde bezoldiging T dat dit plafond overschrijdt."

HOOFDSTUK V. — *Geldigheidsduur*

Art. 6. Tenzij andersluidende bepalingen, wordt deze collectieve arbeidsovereenkomst gesloten voor onbepaalde duur en heeft ze uitwerking met ingang van 1 januari 2014.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan geheel of gedeeltelijk worden opgezegd, door elk van de partijen, middels een opzeggings-termijn van 6 maanden, per aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité van het gas- en elektriciteitsbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 26 oktober 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/204393]

26 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor sommige ondernemingen die lasscharnieren vervaardigen, gelegen op het grondgebied van Herstal en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001 en gewijzigd bij de wet van 4 juli 2011;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 21 september 2015;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het gebrek aan bestellingen uit het buitenland sinds het begin van de economische crisis, in het bijzonder in de sector van de auto-industrie, een zeer aanzienlijke vertraging van de arbeid heeft veroorzaakt in de ondernemingen die lasscharnieren vervaardigen;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen die lasscharnieren vervaardigen, gelegen op het grondgebied van Herstal, en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises fabriquant des charnières à souder, situées sur le territoire d'Herstal et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser treize semaines.

Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail, avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension prend fin, et les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et cesse d'être en vigueur le 25 avril 2017.

Art. 6. Le Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à, le Bruxelles, le 26 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—
Note

Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Loi-programme du 4 juillet 2011, *Moniteur belge* du 19 juillet 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/204528]

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de conception et fabrication d'appareils de chauffage individuels au bois et gaz, situées à Aywaille, et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1^{er}, remplacé par la loi du 30 décembre 2001 et modifié par la loi du 4 juillet 2011;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 21 septembre 2015;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die lasscharnieren vervaardigen, gelegen op het grondgebied van Herstal, en die ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkmán, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag dertien weken niet overschrijden.

Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing een einde neemt en de data waarop de werklieden werkloos worden gesteld.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt en treedt buiten werking op 25 april 2017.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

Programmawet van 4 juli 2011, *Belgisch Staatsblad* van 19 juli 2011.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/204528]

26 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor de ondernemingen die individuele verwarmingstoestellen op hout en gas ontwerpen en vervaardigen, gelegen in Aywaille, en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001 en gewijzigd bij de wet van 4 juli 2011;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 21 september 2015;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Considérant la perte soudaine des contrats avec des clients importants des entreprises de conception et fabrication d'appareils de chauffage individuels au bois et gaz, situées à Aywaille, et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Considérant l'incertitude persistante dans les programmes d'investissement des principaux clients de ces entreprises;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail pour ces entreprises;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de conception et fabrication d'appareils de chauffage individuels au bois et gaz, situées à Aywaille et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris. Cet affichage ou cette notification sera également communiqué, le cas échéant, par voie électronique, au bureau de chômage de l'Office national de l'emploi du lieu où se trouve l'entreprise.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser treize semaines.

Lorsque la suspension totale de l'exécution du contrat de travail a atteint la durée maximale prévue, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète de travail avant qu'une nouvelle suspension totale ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prendra cours, la date à laquelle cette suspension prendra fin et les dates auxquelles les ouvriers seront mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 20 octobre 2015 et cesse d'être en vigueur le 20 octobre 2016.

Art. 6. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Loi du 4 juillet 2011, *Moniteur belge* du 19 juillet 2011.

Overwegende het plotse verlies van contracten met belangrijke klanten van de ondernemingen die individuele verwarmingstoestellen op hout en gas ontwerpen en vervaardigen, gelegen in Aywaille, en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Overwegende de voortdurende onzekerheid in de investeringsprogramma's van de belangrijkste klanten van deze ondernemingen;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst rechtvaardigt voor deze ondernemingen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen die individuele verwarmingstoestellen op hout en gas ontwerpen en vervaardigen, gelegen in Aywaille, en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkmán, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen. Deze aanplakking of kennisgeving zal ook gestuurd worden, desgevallend elektronisch, aan het werkloosheidsbureau van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de plaats waar de onderneming gevestigd is.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag dertien weken niet overschrijden.

Wanneer de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst de voorziene maximumduur heeft bereikt, moet de werkgever gedurende een volledige arbeidsweek de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid, van de wet van 3 juli 1978, vermeldt de bij artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst zal ingaan, de datum waarop deze schorsing een einde zal nemen en de data waarop de werklieden werkloos zullen worden gesteld.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 20 oktober 2015 en treedt buiten werking op 20 oktober 2016.

Art. 6. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

Wet van 4 juli 2011, *Belgisch Staatsblad* van 19 juli 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/203674]

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 décembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, déplaçant le siège du "Fonds social Maribel pour les établissements et services agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale ou par l'autorité fédérale belge en tant que Croix-Rouge de Belgique, établissement d'intérêt public, pour autant que les travailleurs soient actifs dans les centres d'accueil pour demandeurs d'asile, les centres d'accueil d'urgence, les centres d'accueil d'hiver ou encadrent ces activités, et qui ressortissent à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement" (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 relative aux fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 10 décembre 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement, déplaçant le siège du "Fonds social Maribel pour les établissements et services agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale ou par l'autorité fédérale belge en tant que Croix-Rouge de Belgique, établissement d'intérêt public, pour autant que les travailleurs soient actifs dans les centres d'accueil pour demandeurs d'asile, les centres d'accueil d'urgence, les centres d'accueil d'hiver ou encadrent ces activités, et qui ressortissent à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement".

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/203674]

26 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot overplaatsing van de zetel van het "Fonds Sociale Maribel voor de instellingen en diensten erkend en/of gesubsidieerd door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of door de Belgische federale overheid als Belgische Rode Kruis, instelling van openbaar nut, voor zover de werknemers werkzaam zijn in de opvangcentra voor asielzoekers, de noodopvangcentra, de centra voor winteropvang, of deze activiteiten omkaderen, en die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten" (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, tot overplaatsing van de zetel van het "Fonds Sociale Maribel voor de instellingen en diensten erkend en/of gesubsidieerd door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of door de Belgische federale overheid als Belgische Rode Kruis, instelling van openbaar nut, voor zover de werknemers werkzaam zijn in de opvangcentra voor asielzoekers, de noodopvangcentra, de centra voor winteropvang, of deze activiteiten omkaderen, en die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten".

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

**Commission paritaire des établissements
et services d'éducation et d'hébergement***Convention collective de travail du 10 décembre 2014*

Déplacement du siège du "Fonds social Maribel pour les établissements et services agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale ou par l'autorité fédérale belge en tant que Croix-Rouge de Belgique, établissement d'intérêt public, pour autant que les travailleurs soient actifs dans les centres d'accueil pour demandeurs d'asile, les centres d'accueil d'urgence, les centres d'accueil d'hiver ou encadrent ces activités, et qui ressortissent à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement" (Convention enregistrée le 21 avril 2015 sous le numéro 126621/CO/319)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et des services qui ressortissent à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale, et les centres d'accueil pour demandeurs d'asile agréés et/ou subventionnés par l'autorité fédérale.

Par "travailleurs", on entend : le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

Art. 2. Par décision unanime du comité de gestion du "Fonds social Maribel pour les établissements et services agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale ou par l'autorité fédérale belge en tant que Croix-Rouge de Belgique, établissement d'intérêt public, pour autant que les travailleurs soient actifs dans les centres d'accueil pour demandeurs d'asile, les centres d'accueil d'urgence, les centres d'accueil d'hiver ou encadrent ces activités, et qui ressortissent à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement", le siège social et administratif du "Fonds social Maribel pour les établissements et services agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale ou par l'autorité fédérale belge en tant que Croix-Rouge de Belgique, établissement d'intérêt public, pour autant que les travailleurs soient actifs dans les centres d'accueil pour demandeurs d'asile, les centres d'accueil d'urgence, les centres d'accueil d'hiver ou encadrent ces activités, et qui ressortissent à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement", tel que défini dans la convention collective de travail du 21 mars 2000 (numéro d'enregistrement 56675/CO/319), adaptée par la convention collective de travail du 29 novembre 2006 (numéro d'enregistrement 81583/CO/319) et modifiée par la convention collective de travail du 3 juillet 2012 (numéro d'enregistrement 110537/CO/319), est déplacé au square Saintelette 13-15, à 1000 Bruxelles à partir du 15 décembre 2014.

Art. 3. La présente convention collective de travail prend effet à partir du 15 décembre 2014 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 26 octobre 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2015/204217]

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2013, conclue au sein de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques, relative à la fixation de la cotisation pour le financement du plan de pension sectoriel organisé par le "Fonds deuxième pilier CP 323" (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Bijlage

**Paritair Comité
voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten***Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 december 2014*

Overplaatsing van de zetel van het "Fonds Sociale Maribel voor de instellingen en diensten erkend en/of gesubsidieerd door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of door de Belgische federale overheid als Belgische Rode Kruis, instelling van openbaar nut, voor zover de werknemers werkzaam zijn in de opvangcentra voor asielzoekers, de noodopvangcentra, de centra voor winteropvang, of deze activiteiten omkaderen, en die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten" (Overeenkomst geregistreerd op 21 april 2015 onder het nummer 126621/CO/319)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de inrichtingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten die erkend en/of gesubsidieerd zijn door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en de opvangcentra voor asielzoekers erkend en/of gesubsidieerd door de federale overheid.

Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 2. Bij unanieme beslissing van de raad van beheer van het "Fonds Sociale Maribel voor de instellingen en diensten erkend en/of gesubsidieerd door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of door de Belgische federale overheid als Belgische Rode Kruis, instelling van openbaar nut, voor zover de werknemers werkzaam zijn in de opvangcentra voor asielzoekers, de noodopvangcentra, de centra voor winteropvang, of deze activiteiten omkaderen, en die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten" wordt de maatschappelijke en administratieve zetel van het "Fonds Sociale Maribel voor de instellingen en diensten erkend en/of gesubsidieerd door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of door de Belgische federale overheid als Belgische Rode Kruis, instelling van openbaar nut, voor zover de werknemers werkzaam zijn in de opvangcentra voor asielzoekers, de noodopvangcentra, de centra voor winteropvang, of deze activiteiten omkaderen, en die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten", zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 maart 2000 (registratienummer 56675/CO/319), aangepast bij collectieve arbeidsovereenkomst van 29 november 2006 (registratienummer 81583/CO/319) en gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juli 2012 (registratienummer 110537/CO/319), met ingang van 15 december 2014 overgeplaatst naar Saintelettesquare 13-15, te 1000 Brussel.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 15 december 2014 en is gesloten voor onbepaalde tijd. Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen mits een opzeggingstermijn van zes maanden, gericht bij een ter post aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 26 oktober 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2015/204217]

26 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2013, gesloten in het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden, betreffende de vaststelling van de bijdrage ter financiering van het sectoraal pensioenplan georganiseerd door het "Fonds tweede pijler PC 323" (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 11 décembre 2013, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques, relative à la fixation de la cotisation pour le financement du plan de pension sectoriel organisé par le "Fonds deuxième pilier CP 323".

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—
Annexe

**Commission paritaire pour la gestion d'immeubles,
les agents immobiliers et les travailleurs domestiques**

Convention collective de travail du 11 décembre 2013

Fixation de la cotisation pour le financement du plan de pension sectoriel organisé par le "Fonds deuxième pilier CP 323" (Convention enregistrée le 20 mars 2014 sous le numéro 120268/CO/323)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques.

On entend par "travailleurs": les employés, les ouvriers et les domestiques, masculins et féminins déclarés au moyen de la DMFA dans les catégories ONSS 037, 112 et 113.

Cette convention collective de travail ne s'applique toutefois pas :

a) aux travailleurs occupés sous un contrat de travail d'étudiant et déclarés via la DMFA sous le code travailleur 840 et 841;

b) aux travailleurs déclarés via la DMFA dans les catégories ONSS 037, 112 et 113 sous le code travailleur 035 et 439.

CHAPITRE II. — *Objet et modalités*

Art. 2. Les partenaires sociaux de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques ont décidé d'instaurer un plan de pension sectoriel entré en vigueur le 1^{er} avril 2010 et ce, conformément aux dispositions de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, et ses arrêtés d'exécution.

Art. 3. Le "Fonds deuxième pilier CP 323" (ci-après dénommé le fonds) est chargé de percevoir et de gérer les cotisations destinées au plan de pension sectoriel.

Art. 4. La cotisation patronale sur les salaires de toutes les catégories professionnelles est adaptée comme suit :

- à partir du 1^{er} avril 2014 : 2,5 p.c.;
- à partir du 1^{er} janvier 2015 : 3 p.c.;
- à partir du 1^{er} janvier 2016 : 3,5 p.c..

Ces pourcentages incluent la cotisation de 8,86 p.c. (= cotisation particulière sur les pensions complémentaires destinées à l'ONSS).

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2013, gesloten in het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden, betreffende de vaststelling van de bijdrage ter financiering van het sectoraal pensioenplan georganiseerd door het "Fonds tweede pijler PC 323".

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—
Bijlage

**Paritair Comité voor het beheer van gebouwen,
de vastgoedmakelaars en de dienstboden**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 11 december 2013

Vaststelling van de bijdrage ter financiering van het sectoraal pensioenplan georganiseerd door het "Fonds tweede pijler PC 323" (Overeenkomst geregistreerd op 20 maart 2014 onder het nummer 120268/CO/323)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen welke tot de bevoegdheid behoren van het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden.

Onder "werknemers" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke bedienden, arbeiders en dienstboden aangegeven in de DMFA in de RSZ-categorieën 037, 112 en 113.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is evenwel niet van toepassing op :

a) de werknemers tewerkgesteld met een overeenkomst van studentenarbeid, aangegeven in de DMFA met werknemerscode 840 en 841;

b) de werknemers aangegeven in de DMFA in de RSZ-categorieën 037, 112 en 113 met werknemerscode 035 en 439.

HOOFDSTUK II. — *Doel en modaliteiten*

Art. 2. De sociale partners van het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden hebben beslist om een sectoraal pensioenplan in te richten. Dit plan is ingegaan op 1 april 2010, conform de bepalingen van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, en de uitvoeringsbesluiten ervan.

Art. 3. Het "Fonds tweede pijler PC 323" (hierna het fonds genoemd) is belast met het innen en beheren van de bijdragen voor het sectorale pensioenplan.

Art. 4. De patronale bijdrage op de lonen voor alle beroeps-categorieën wordt aangepast als volgt :

- vanaf 1 april 2014 : 2,5 pct.;
- vanaf 1 januari 2015 : 3 pct.;
- vanaf 1 januari 2016 : 3,5 pct..

Deze percentages zijn inclusief de bijdrage van 8,86 pct. (= bijzondere bijdrage op de aanvullende pensioenen bestemd voor de RSZ).

Art. 5. Les cotisations susvisées sont perçues et recouvrées par l'Office national de sécurité sociale et versées au fonds.

CHAPITRE III. — *Modalités concrètes*

Art. 6. § 1^{er}. A partir du 1^{er} avril 2014, la cotisation patronale trimestrielle est fixée à :

- 2,19 p.c. de la masse salariale brute pour le fonds de pension;
- 0,13 p.c. de la masse salariale brute destiné à l'engagement de solidarité.

§ 2. A partir du 1^{er} janvier 2015, la cotisation patronale trimestrielle est fixée à :

- 2,62 p.c. de la masse salariale brute pour le fonds de pension;
- 0,15 p.c. de la masse salariale brute destiné à l'engagement de solidarité.

§ 3. A partir du 1^{er} janvier 2016, la cotisation patronale trimestrielle est fixée à :

- 3,06 p.c. de la masse salariale brute pour le fonds de pension;
- 0,18 p.c. de la masse salariale brute destiné à l'engagement de solidarité.

CHAPITRE IV. — *Dissolution, liquidation*

Art. 7. En cas d'abrogation du plan de pension sectoriel, le "Fonds deuxième pilier CP 323" ne peut être reversé, en tout ou en partie, à l'organisateur ou aux employeurs. Il sera réparti entre les affiliés actifs du plan de pension proportionnellement aux réserves constituées sur les comptes individuels.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 8. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1^{er} avril 2014 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle annule et remplace la convention collective du 25 octobre 2011 conclue au sein de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques, relative à la fixation de la cotisation pour le financement du plan de pension sectoriel organisé par le "Fonds deuxième pilier CP 323" (numéro d'enregistrement : 107533).

Elle peut être dénoncée par l'une des parties signataires moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour la gestion d'immeubles, les agents immobiliers et les travailleurs domestiques.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du le 26 octobre 2015.

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 5. De hierboven bedoelde bijdragen worden geïnd en ingevorderd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en doorgestort aan het fonds.

HOOFDSTUK III. — *Concrete modaliteiten*

Art. 6. § 1. Vanaf 1 april 2014 wordt het kwartaalbedrag patronale bijdrage vastgesteld op :

- 2,19 pct. van de bruto loonmassa voor het pensioenfonds;
- 0,13 pct. van de bruto loonmassa bestemd voor de solidariteits-toezegging.

§ 2. Vanaf 1 januari 2015 wordt het kwartaalbedrag patronale bijdrage vastgesteld op :

- 2,62 pct. van de bruto loonmassa voor het pensioenfonds;
- 0,15 pct. van de bruto loonmassa bestemd voor de solidariteits-toezegging.

§ 3. Vanaf 1 januari 2016 wordt het kwartaalbedrag patronale bijdrage vastgesteld op :

- 3,06 pct. van de bruto loonmassa voor het pensioenfonds;
- 0,18 pct. van de bruto loonmassa bestemd voor de solidariteits-toezegging.

HOOFDSTUK IV. — *Ontbinding, liquidatie*

Art. 7. In geval het sectorale pensioenplan wordt ingetrokken, wordt het "Fonds tweede pijler PC 323" geheel noch gedeeltelijk aan de inrichter of aan de werkgevers teruggestort. Het wordt verdeeld tussen de personen die actief bij het pensioenplan zijn aangesloten afhankelijk van de reserves op de individuele rekeningen.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 april 2014 en wordt afgesloten voor onbepaalde duur.

Zij annuleert en vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 oktober 2011 afgesloten binnen het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden, tot vaststelling van de bijdrage ter financiering van het sectorale pensioenplan georganiseerd door het "Fonds tweede pijler PC 323" (registratienummer : 107533).

Zij kan worden opgezegd door een van de ondertekenende partijen, met een opzeggingstermijn van drie maanden, bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en de dienstboden.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 26 oktober 2015.

De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2015/204601]

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin (SCP 120.02) relative au remplacement des jours fériés en 2016 (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, les articles 6 et 7;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin requérant la force obligatoire pour sa décision du 21 septembre 2015 relative au remplacement des jours fériés en 2016;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la décision du 21 septembre 2015, reprise en annexe, de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin relative au remplacement des jours fériés en 2016.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2015/204601]

26 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding (PSC 120.02) betreffende de vervanging van de feestdagen in 2016 (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, de artikelen 6 en 7;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding tot algemeen verbindend verklaring van zijn beslissing van 21 september 2015 betreffende de vervanging van de feestdagen in 2016;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De in bijlage overgenomen beslissing van 21 september 2015 van het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding betreffende de vervanging van de feestdagen in 2016 wordt algemeen verbindend verklaard.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 4 janvier 1974, *Moniteur belge* du 31 janvier 1974.

Remplacement des jours fériés en 2016

Sous-commission paritaire de la préparation du lin (SCP 120.02)

Décision du 21 septembre 2015

Article 1^{er}. Pour les entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de la préparation du lin, le jour férié du :

. le dimanche 1^{er} mai 2016, qui tombe un jour habituel d'inactivité, est remplacé par le lundi 11 janvier 2016;

. le dimanche 25 décembre 2016, qui tombe un jour habituel d'inactivité, est remplacé par le vendredi 6 mai 2016.

Art. 2. Par dérogation aux dispositions de l'article 1^{er} de la décision de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin en ce qui concerne le remplacement des jours fériés en 2016, lorsque le jour férié coïncide avec un dimanche ou un jour habituel d'inactivité, les exceptions suivantes sont accordées aux entreprises reprises ci-dessous :

. SA Albert Brille, Moorselestraat 183, 8560 Wevelgem :

- le dimanche 1^{er} mai 2016 est remplacé par le lundi 31 octobre 2016;

- le dimanche 25 décembre 2016 est remplacé par le lundi 26 décembre 2016.

. SA Debruyne, Pittemsestraat 26, 8850 Ardooie :

- le dimanche 1^{er} mai 2016 est remplacé par le lundi 31 octobre 2016.

. SA Ghekiere Daniel, Rollegemkapelsestraat 67A, 8880 Sint-Eloois-Winkel :

- le dimanche 1^{er} mai 2016 est remplacé par le vendredi 22 juillet 2016.

. SA Castellins, Drieslaan 4, 8560 Moorsele :

- le dimanche 1^{er} mai 2016 est remplacé par le vendredi 6 mai 2016;

- le dimanche 25 décembre 2016 est remplacé par le lundi 26 décembre 2016.

. SPRL Demeyere, Breulstraat 48, 8890 Moorslede :

- le dimanche 1^{er} mai 2016 est remplacé par le lundi 31 octobre 2016;

- le dimanche 25 décembre 2016 est remplacé par le lundi 26 décembre 2016.

. SA Leon Vandecasteele, Izegemsestraat 71, 8860 Lendeledede :

- le dimanche 1^{er} mai 2016 est remplacé par le lundi 31 octobre 2016.

. SA Jos Vanneste, Peter Pauwel Rubensstraat 3, 8530 Harelbeke :

- le dimanche 1^{er} mai 2016 est remplacé par le vendredi 6 mai 2016;

- le dimanche 25 décembre 2016 est remplacé par le lundi 31 octobre 2016.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 26 octobre 2015 rendant obligatoire la décision de la Sous-commission paritaire de la préparation du lin (SCP 120.02) relative au remplacement des jours fériés en 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 4 januari 1974, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1974.

Vervanging van de feestdagen in 2016

Paritair Subcomité voor de vlasbereiding (PSC 120.02)

Beslissing van 21 september 2015

Artikel 1. Voor de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding ressorteren, wordt de feestdag van :

. zondag 1 mei 2016, die met een gewone inactiviteitsdag samenvalt, vervangen door maandag 11 januari 2016;

. zondag 25 december 2016, die met een gewone inactiviteitsdag samenvalt, vervangen door vrijdag 6 mei 2016.

Art. 2. In afwijking van de bepalingen van artikel 1 van de beslissing van het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding inzake de vervanging van de feestdagen in 2016, worden, wanneer de feestdag samenvalt met een zondag of een gewone inactiviteitsdag, voor de ondernemingen hieronder vermeld volgende afwijkingen toegestaan :

. NV Albert Brille, Moorselestraat 183, 8560 Wevelgem :

- zondag 1 mei 2016 wordt vervangen door maandag 31 oktober 2016;

- zondag 25 december 2016 wordt vervangen door maandag 26 december 2016.

. NV Debruyne, Pittemsestraat 26, 8850 Ardooie :

- zondag 1 mei 2016 wordt vervangen door maandag 31 oktober 2016.

. NV Ghekiere Daniel, Rollegemkapelsestraat 67A, 8880 Sint-Eloois-Winkel :

- zondag 1 mei 2016 wordt vervangen door vrijdag 22 juli 2016.

. NV Castellins, Drieslaan 4, 8560 Moorsele :

- zondag 1 mei 2016 wordt vervangen door vrijdag 6 mei 2016;

- zondag 25 december 2016 wordt vervangen door maandag 26 december 2016.

. BVBA Demeyere, Breulstraat 48, 8890 Moorslede :

- zondag 1 mei 2016 wordt vervangen door maandag 31 oktober 2016;

- zondag 25 december 2016 wordt vervangen door maandag 26 december 2016.

. NV Leon Vandecasteele, Izegemsestraat 71, 8860 Lendeledede :

- zondag 1 mei 2016 wordt vervangen door maandag 31 oktober 2016.

. NV Jos Vanneste, Peter Pauwel Rubensstraat 3, 8530 Harelbeke :

- zondag 1 mei 2016 wordt vervangen door vrijdag 6 mei 2016;

- zondag 25 december 2016 wordt vervangen door maandag 31 oktober 2016.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 26 oktober 2015 waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van het Paritair Subcomité voor de vlasbereiding (PSC 120.02) betreffende de vervanging van de feestdagen in 2016.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
K. PEETERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2015/205348]

16 SEPTEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant l'article 128 de l'arrêté royal du 5 juillet 1963 concernant le reclassement social des handicapés et portant exécution de l'article 24, alinéa 2 de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, l'article 24, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, et alinéa 2, remplacé par l'arrêté royal n° 14 du 23 octobre 1978;

Vu l'arrêté royal du 5 juillet 1963 concernant le reclassement social des handicapés, l'article 128;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 février 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 26 février 2015;

Vu l'avis du Comité de gestion du Fonds des accidents du travail du 16 mars 2015;

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence sur le développement durable, au terme duquel il peut être conclu qu'une évaluation d'incidence n'est pas nécessaire;

Vu l'avis 57.910/1 du Conseil d'Etat donné le 26 août 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 128 de l'arrêté royal du 5 juillet 1963 concernant le reclassement social des handicapés, modifié par les arrêtés royaux des 28 juin 1984, 17 janvier 2007, 22 avril 2012 et 19 juillet 2013, les mots " à 4,13 p.c. " sont remplacés par les mots " à 3,75 p.c. ".

Art. 2. En ce qui concerne l'assurance visée à l'article 24, alinéa 1^{er}, 1^o, de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés la diminution du montant du supplément de prime visé à l'article 1^{er} est applicable aux primes émises à partir du 1^{er} janvier 2016 dans la mesure où elles se rapportent à la couverture de risques courus après le 31 décembre 2015.

Lorsque la prime émise à partir du 1^{er} janvier 2016 couvre une période d'assurance qui s'étend avant et après cette date, la partie afférente à la période précédant le 1^{er} janvier 2016 et la partie afférente à la période débutant à cette date peuvent être établies forfaitairement en fonction de la durée respective de ces périodes.

Les déclarations trimestrielles mentionnent séparément le montant des primes qui ont donné lieu à application du supplément de 3,81 p.c. et le montant de celles auxquelles le supplément de 4,19 p.c. a été appliqué.

Art. 3. Pour les annulations ou ristournes, il est fait application du montant du supplément de prime qui correspond à celui de la prime à laquelle elles s'appliquent.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Art. 5. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 septembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2015/205348]

16 SEPTEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 128 van het koninklijk besluit van 5 juli 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen en tot uitvoering van artikel 24, tweede lid van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, artikel 24, § 1, eerste lid, 1^o, en tweede lid, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 14 van 23 oktober 1978;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juli 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, artikel 128;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 24 februari 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 26 februari 2015;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen van 16 maart 2015;

Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling inzake duurzame ontwikkeling uit te voeren, waarbij besloten is dat een effectbeoordeling niet vereist is;

Gelet op het advies 57.910/1 van de Raad van State, gegeven op 26 augustus 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 128 van het koninklijk besluit van 5 juli 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 juni 1984, 17 januari 2007, 22 april 2012 en 19 juli 2013, worden de woorden " op 4,13 pct. " vervangen door de woorden " op 3,75 pct. ".

Art. 2. Wat de verzekering betreft, bedoeld in artikel 24, eerste lid, 1^o, van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen is de vermindering van het bedrag van de bijslag van de premie bedoeld in artikel 1 toepasselijk op de premies uitgegeven vanaf 1 januari 2016 voorzover ze betrekking hebben op de dekking van risico's gelopen na 31 december 2015.

Wanneer de premie uitgegeven vanaf 1 januari 2016 een verzekeringsperiode dekt die vóór en na deze datum loopt kan het deel dat betrekking heeft op de periode vóór 1 januari 2016 en het deel dat betrekking heeft op de periode die op die datum aanvangt, op forfaitaire wijze vastgesteld worden, rekening houdend met de respectieve duur van deze periodes.

De driemaandelijke aangiften vermelden afzonderlijk het bedrag van de premies die aanleiding gegeven hebben tot het toepassen van de bijslag van 3,81 pct. en het bedrag van die op welke de bijslag van 4,19 pct. werd toegepast.

Art. 3. Voor de vernietigingen of ristorno's wordt hetzelfde bedrag van de bijslag op de premie toegepast als deze van de premie waarop ze betrekking hebben.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2016.

Art. 5. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 september 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE BLOCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2015/22407]

9 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 septembre 1999 fixant les conditions auxquelles l'assurance soins de santé et indemnités intervient dans le prix de la journée d'entretien d'une unité pour le traitement des grands brûlés

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 notamment l'article 35, § 1^{er}, alinéa 7, modifié par la loi du 10 décembre 2009.

Vu l'arrêté royal du 19 septembre 1999 fixant les conditions auxquelles l'assurance soins de santé et indemnités intervient dans le prix de la journée d'entretien d'une unité pour le traitement des grands brûlés ;

Vu l'avis de la Commission de Contrôle Budgétaire, donné le 17 juin 2015;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 22 juin 2015;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 15 juillet 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 31 août 2015;

Vu l'avis 58.139/2 du Conseil d'Etat, donné le 30 septembre 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 19 septembre 1999 fixant les conditions auxquelles l'assurance soins de santé et indemnités intervient dans le prix de la journée d'entretien d'une unité pour le traitement des grands brûlés les modifications suivantes sont apportées :

1^o les mots « aux critères mentionnés à l'annexe 2 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant pour les hôpitaux et les services hospitaliers, les conditions et règles de fixation du prix de journée, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de fixation du quota des journées d'entretien » sont remplacés par les mots « aux normes fixées par l'arrêté royal du 19 mars 2007 fixant les normes auxquelles un centre de traitement de grands brûlés doit répondre pour être agréé comme service médical au sens de l'article 58 de la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins ».

2^o Les critères sont complétés par un point 7 rédigé comme suit:

“7. d'importants délabrements cutanés d'origine traumatique ou médicale (gangrène, fasciite nécrosante, ...) s'étendant sur plus de 10 % de la surface corporelle totale.”

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 novembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2015/22407]

9 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 september 1999 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de verpleegdagprijs van een eenheid voor de behandeling van zware brandwonden

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid artikel 35, § 1, 7de lid gewijzigd bij de wet van 10 december 2009.

Gelet op het koninklijk besluit van 19 september 1999 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de verpleegdagprijs van een eenheid voor de behandeling van zware brandwonden;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 17 juni 2015;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 22 juni 2015;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 15 juli 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 31 augustus 2015;

Gelet op het advies 58.139/2 van de Raad van State, gegeven op 30 september 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o van de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 september 1999 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de verpleegdagprijs van een eenheid voor de behandeling van zware brandwonden worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o De woorden “aan de criteria die zijn vermeld in bijlage 2 van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de verpleegdagprijs, van het budget en de onderscheiden bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van verpleegdagen door de ziekenhuizen en de ziekenhuisdiensten” worden vervangen door de woorden “aan de normen die zijn vastgesteld bij het koninklijk besluit van 19 maart 2007 houdende vaststelling van de normen waaraan een brandwondencentrum moet voldoen om te worden erkend als medische dienst zoals bedoeld in artikel 58 van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen”.

2^o De criteria worden aangevuld met een punt 7. luidende:

“7. ernstige weefselafsterving door verwonding of medische oorsprong (gangreen, necrotische fasciitis, ...) over meer dan 10 % van de totale lichaamsoppervlakte.”

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op zijn datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 november 2015 .

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. M. DE BLOCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2015/22401]

18 NOVEMBRE 2015. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques

La Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35bis, § 1, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié en dernier lieu par la loi de 27 décembre 2005, § 2, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié en dernier lieu par la loi de 23 décembre 2009, § 3, huitième alinéa, inséré par la loi du 22 décembre 2003, § 4, alinéa 1^{er} et 2, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié par la loi du 19 décembre 2008, § 8, troisième alinéa, inséré par la loi du 19 décembre 2008, l'article 37, § 3, troisième alinéa, remplacé par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par la loi du 13 décembre 2006 et l'article 72bis, § 1bis, alinéa 1^{er}, dernière phrase, inséré par la loi du 22 décembre 2008 et modifié par la loi du 10 avril 2014, et § 2, deuxième et troisième alinéa, remplacé par la loi du 22 décembre 2008;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, les articles 13, 37bis, 38, 62, 81, 81bis, 95 § 3 et 97, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu les propositions de la Commission de Remboursement des Médicaments, émises, les 2 et 30 juin 2015, les 23 et 28 juillet 2015, les 5, 11, 18 et 25 août 2015 et le 1^{er} septembre 2015;

Vu les propositions du secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments, émises les 17, 20 et 31 août 2015 et les 7, 10 et 15 septembre 2015;

Vu les avis émis par l'inspecteur des finances donnés le 12 juin 2015, le 10 juillet 2015, les 19, 20, 21, 23, 26, 27 et 31 août 2015 et les 7, 9, 11, 14, 17 et 24 septembre 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget des 27 et 31 août 2015 et des 3, 10, 11, 21, 24 et 30 septembre 2015;

Considérant qu'en ce qui concerne les spécialités ALIMTA 100 mg, ARIPIRAZOLE TEVA 10 mg, ARIPIRAZOLE TEVA 15 mg, ARIPIRAZOLE TEVA 30 mg, ATORVASTATINE KRKA 40 mg, CANDESARTAN/HCTZ KRKA 8 mg/12,5 mg, CORBILTA 50/12,5/200, CORBILTA 100/25/200, CORBILTA 150/37,5/200, CORBILTA 200/50/200, DAONIL 5 mg, DULOXETINE TEVA 30 mg, DULOXETINE TEVA 60 mg, ELIDEL 10 mg/g 30 g, ELIDEL 10 mg/g 60 g, EVICEL 1 ml 70 mg/1000 IU, EVICEL 2 ml 140 mg/2000 IU, EVICEL 5 ml 350 mg/5000 IU, EXELON 1,5 mg, EXELON 3 mg, EXELON 4,5 mg, EXELON 6 mg, GRAMOSIMIDE 300 ml, LATANOPROST-TIMOLOL EG, LEMTRADA 12 mg, LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE EG 50/12,5/200, LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE EG 100/25/200, LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE EG 150/37,5/200, LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE EG 200/50/200, LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE TEVA 50/12,5/200, LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE TEVA 100/25/200, LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE TEVA 150/37,5/200, LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE TEVA 200/50/200, OLYSIO 150 mg, QUETIAPINE RETARD TEVA 150 mg, Q-VAR AUTOHALER 100 µg, RUPATALL 10 mg, SIMVASTATINE SANDOZ 20 mg, SIMVASTATINE SANDOZ 40 mg, SOVALDI 400 mg, STALEVO 50/12,5/200, STALEVO 100/25/200, STALEVO 150/37,5/200, STALEVO 200/50/200, STALEVO (PI PHARMA) 50/12,5/200, STALEVO (PI PHARMA) 100/25/200, STALEVO (PI PHARMA) 150/37,5/200, STALEVO (PI PHARMA) 200/50/200, STELARA 45 mg/0,5 ml, STELARA 90 mg/ml, SYNAGIS 50 mg, SYNAGIS 100 mg, TEMOZOLOMIDE ACCORD 5 mg, TEMOZOLOMIDE ACCORD 20 mg, TEMOZOLOMIDE ACCORD 100 mg, TEMOZOLOMIDE ACCORD 180 mg, TEMOZOLOMIDE ACCORD 250 mg, TISSEEL 2 ml, TISSEEL 4 ml, TISSEEL 10 ml, TISSUCOL DUO 1 ml, TISSUCOL DUO 2 ml, TISSUCOL DUO 5 ml, VALSARTAN KRKA 80 MG, VALSARTAN KRKA 160 MG, VALSARTAN KRKA 320 MG, VORICONAZOLE TEVA 50 mg, VORICONAZOLE TEVA 200 mg, XYREM 500 mg/ml 180 ml, le Ministre du Budget n'a pas marqué d'accord dans le délai de dix jours mentionné à l'article 35bis, § 15, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et qu'en application de cette disposition législative, les accords concernés sont par conséquent réputés avoir été donnés;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2015/22401]

18 NOVEMBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35bis, § 1, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 december 2005, § 2, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 23 december 2009, § 3, achtste lid, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003, § 4, eerste en tweede lid, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de wet van 19 december 2008, § 8, derde lid, ingevoegd bij de wet van 19 december 2008, artikel 37, § 3, derde lid, vervangen bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wet van 13 december 2006 en artikel 72bis, § 1bis, eerste lid, laatste zin, ingevoegd bij de wet van 22 december 2008 en gewijzigd bij de wet van 10 april 2014, en § 2, tweede en derde lid, vervangen bij de wet van 22 december 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, artikelen 13, 37bis, 38, 62, 81, 81bis, 95 § 3 en 97, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de voorstellen van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, uitgebracht op 2 en 30 juni 2015, 23 en 28 juli 2015, 5, 11, 18 en 25 augustus 2015 en op 1 september 2015;

Gelet op de voorstellen van het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, uitgebracht op 17, 20 en 31 augustus 2015 en op 7, 10 en 15 september 2015;

Gelet op de adviezen van de inspecteur van financiën, gegeven op 12 juni 2015, 10 juli 2015, 19, 20, 21, 23, 26, 27 en 31 augustus 2015 en op 7, 9, 11, 14, 17 en 24 september 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 27 en 31 augustus 2015 en op 3, 10, 11, 21, 24 en 30 september 2015;

Overwegende dat, met betrekking tot de specialiteiten ALIMTA 100 mg, ARIPIRAZOLE TEVA 10 mg, ARIPIRAZOLE TEVA 15 mg, ARIPIRAZOLE TEVA 30 mg, ATORVASTATINE KRKA 40 mg, CANDESARTAN/HCTZ KRKA 8 mg/12,5 mg, CORBILTA 50/12,5/200, CORBILTA 100/25/200, CORBILTA 150/37,5/200, CORBILTA 200/50/200, DAONIL 5 mg, DULOXETINE TEVA 30 mg, DULOXETINE TEVA 60 mg, ELIDEL 10 mg/g 30 g, ELIDEL 10 mg/g 60 g, EVICEL 1 ml 70 mg/1000 IU, EVICEL 2 ml 140 mg/2000 IU, EVICEL 5 ml 350 mg/5000 IU, EXELON 1,5 mg, EXELON 3 mg, EXELON 4,5 mg, EXELON 6 mg, GRAMOSIMIDE 300 ml, LATANOPROST-TIMOLOL EG, LEMTRADA 12 mg, LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE EG 50/12,5/200, LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE EG 100/25/200, LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE EG 150/37,5/200, LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE EG 200/50/200, LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE TEVA 50/12,5/200, LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE TEVA 100/25/200, LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE TEVA 150/37,5/200, LEVODOPA/CARBIDOPA/ENTACAPONE TEVA 200/50/200, OLYSIO 150 mg, QUETIAPINE RETARD TEVA 150 mg, Q-VAR AUTOHALER 100 µg, RUPATALL 10 mg, SIMVASTATINE SANDOZ 20 mg, SIMVASTATINE SANDOZ 40 mg, SOVALDI 400 mg, STALEVO 50/12,5/200, STALEVO 100/25/200, STALEVO 150/37,5/200, STALEVO 200/50/200, STALEVO (PI PHARMA) 50/12,5/200, STALEVO (PI PHARMA) 100/25/200, STALEVO (PI PHARMA) 150/37,5/200, STALEVO (PI PHARMA) 200/50/200, STELARA 45 mg/0,5 ml, STELARA 90 mg/ml, SYNAGIS 50 mg, SYNAGIS 100 mg, TEMOZOLOMIDE ACCORD 5 mg, TEMOZOLOMIDE ACCORD 20 mg, TEMOZOLOMIDE ACCORD 100 mg, TEMOZOLOMIDE ACCORD 180 mg, TEMOZOLOMIDE ACCORD 250 mg, TISSEEL 2 ml, TISSEEL 4 ml, TISSEEL 10 ml, TISSUCOL DUO 1 ml, TISSUCOL DUO 2 ml, TISSUCOL DUO 5 ml, VALSARTAN KRKA 80 MG, VALSARTAN KRKA 160 MG, VALSARTAN KRKA 320 MG, VORICONAZOLE TEVA 50 mg, VORICONAZOLE TEVA 200 mg, XYREM 500 mg/ml 180 ml, door de Minister voor Begroting geen akkoord is verleend binnen een termijn van tien dagen, vermeld in artikel 35bis, § 15, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en dat de betrokken akkoorden dienvolgens met toepassing van die wetsbepaling wordt geacht te zijn verleend;

Après proposition de la Commission de Remboursement des Médicaments de conclure une convention en application de l'article 81*bis* de l'arrêté royal du 21 décembre 2001, la Ministre a pris et notifié une décision motivée le 15 septembre 2015 en ce qui concerne la spécialité HARVONI;

Après proposition de la Commission de Remboursement des Médicaments de conclure une convention en application de l'article 81*bis* de l'arrêté royal du 21 décembre 2001, la Ministre a pris et notifié une décision motivée le 24 septembre 2015 en ce qui concerne la spécialité LYNPARZA;

Après proposition de la Commission de Remboursement des Médicaments de conclure une convention en application de l'article 81*bis* de l'arrêté royal du 21 décembre 2001, la Ministre a pris et notifié une décision motivée le 25 septembre 2015 en ce qui concerne les spécialités OFEV;

Après proposition de la Commission de Remboursement des Médicaments de conclure une convention en application de l'article 81*bis* de l'arrêté royal du 21 décembre 2001, la Ministre a pris et notifié une décision motivée le 30 septembre 2015 en ce qui concerne les spécialités ZYDELIG;

Vu les notifications aux demandeurs des 1^{er}, 4, 8, 14, 15, 17, 18, 22, 24, 25, 28, 29 et 30 septembre 2015;

Vu l'avis n° 58.28612 du Conseil d'Etat, donné le 10 novembre 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'annexe I de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, tel qu'il a été modifié à ce jour, sont apportées les modifications suivantes:

Na voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen om een overeenkomst af te sluiten, met toepassing van artikel 81*bis* van het koninklijk besluit van 21 december 2001, heeft de Minister wat betreft de specialiteit HARVONI een gemotiveerde beslissing genomen en genotificeerd op 15 september 2015;

Na voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen om een overeenkomst af te sluiten, met toepassing van artikel 81*bis* van het koninklijk besluit van 21 december 2001, heeft de Minister wat betreft de specialiteit LYNPARZA een gemotiveerde beslissing genomen en genotificeerd op 24 september 2015;

Na voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen om een overeenkomst af te sluiten, met toepassing van artikel 81*bis* van het koninklijk besluit van 21 december 2001, heeft de Minister wat betreft de specialiteiten OFEV een gemotiveerde beslissing genomen en genotificeerd op 25 september 2015;

Na voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen om een overeenkomst af te sluiten, met toepassing van artikel 81*bis* van het koninklijk besluit van 21 december 2001, heeft de Minister wat betreft de specialiteiten ZYDELIG een gemotiveerde beslissing genomen en genotificeerd op 30 september 2015;

Gelet op de notificaties aan de aanvragers op 1, 4, 8, 14, 15, 17, 18, 22, 24, 25, 28, 29 en 30 september 2015;

Gelet op het advies nr. 58.28612 van de Raad van State, gegeven op 10 november 2015 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage I van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, zoals tot op heden gewijzigd, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° au chapitre I:

1° in hoofdstuk I:

- I = Intervention des bénéficiaires visés à l'article 37, §1er et §19, de la loi coordonnée par l'arrêté royal du 14.7.94 qui ont droit à une intervention majorée de l'assurance.
- I = Aandeel van de rechthebbenden bedoeld in artikel 37, §1 en §19, van de bij het koninklijk besluit van 14.7.94 gecoördineerde wet, die recht hebben op een verhoogde verzekeringstegemoetkoming.
- II = Intervention des autres bénéficiaires.
- II = Aandeel van de andere rechthebbenden.

a) les spécialités suivantes sont insérées:

a) worden de volgende specialiteiten ingevoegd:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs <i>ex- usine / buiten bedrijf</i>	Base de remb. Basis van tegemoeft <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	I	II
ARIPIRAZOLE TEVA 10 mg TEVA PHARMA BELGIUM ATC: N05AX12								
B-72	3327-707	28 comprimés, 10 mg	28 tabletten, 10 mg	G	85,23	85,23	7,80	11,80
	3327-707				69,6400	69,6400		
B-72	3327-715	98 comprimés, 10 mg	98 tabletten, 10 mg	G	221,95	221,95	9,70	14,70
	3327-715				194,9900	194,9900		
B-72 *	7713-951	1 comprimé, 10 mg	1 tablet, 10 mg	G	2,1816	2,1816		
B-72 **	7713-951	1 comprimé, 10 mg	1 tablet, 10 mg	G	2,1091	2,1091		
B-72 ***	7713-951	1 comprimé, 10 mg	1 tablet, 10 mg	G	2,2198	2,2198	0,0990	0,1500
ARIPIRAZOLE TEVA 15 mg TEVA PHARMA BELGIUM ATC: N05AX12								
B-72	3327-723	28 comprimés, 15 mg	28 tabletten, 15 mg	G	85,23	85,23	7,80	11,80
	3327-723				69,6400	69,6400		
B-72	3327-731	98 comprimés, 15 mg	98 tabletten, 15 mg	G	221,95	221,95	9,70	14,70
	3327-731				194,9900	194,9900		
B-72 *	7713-969	1 comprimé, 15 mg	1 tablet, 15 mg	G	2,1816	2,1816		
B-72 **	7713-969	1 comprimé, 15 mg	1 tablet, 15 mg	G	2,1091	2,1091		
B-72 ***	7713-969	1 comprimé, 15 mg	1 tablet, 15 mg	G	2,2198	2,2198	0,0990	0,1500
ARIPIRAZOLE TEVA 30 mg TEVA PHARMA BELGIUM ATC: N05AX12								
B-72	3327-749	28 comprimés, 30 mg	28 tabletten, 30 mg	G	98,17	98,17	7,80	11,80
	3327-749				81,5000	81,5000		
B-72	3327-756	98 comprimés, 30 mg	98 tabletten, 30 mg	G	258,18	258,18	9,70	14,70
	3327-756				228,2000	228,2000		
B-72 *	7713-977	1 comprimé, 30 mg	1 tablet, 30 mg	G	2,5408	2,5408		
B-72 **	7713-977	1 comprimé, 30 mg	1 tablet, 30 mg	G	2,4683	2,4683		
B-72 ***	7713-977	1 comprimé, 30 mg	1 tablet, 30 mg	G	2,5895	2,5895	0,0990	0,1500

ATORVASTATINE KRKA 10 mg		KRKA D.D. NOVO MESTO		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: C10AA05		
B-41	3064-813	28 comprimés pelliculés, 10 mg	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	G	9,90	9,90	1,13	1,89
	3064-813				4,2800	4,2800		
B-41	3064-839	98 comprimés pelliculés, 10 mg	98 filmomhulde tabletten, 10 mg	G	14,19	14,19	2,02	3,37
	3064-839				7,6300	7,6300		
B-41 *	7705-254	1 comprimé pelliculé, 10 mg	1 filmomhulde tablet, 10 mg	G	0,1005	0,1005		
B-41 **	7705-254	1 comprimé pelliculé, 10 mg	1 filmomhulde tablet, 10 mg	G	0,0826	0,0826		
B-41 ***	7705-254	1 comprimé pelliculé, 10 mg	1 filmomhulde tablet, 10 mg	G	0,0998	0,0998	0,0206	0,0344
ATORVASTATINE KRKA 20 mg		KRKA D.D. NOVO MESTO		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: C10AA05		
B-41	3064-847	28 comprimés pelliculés, 20 mg	28 filmomhulde tabletten, 20 mg	G	12,46	12,46	1,66	2,77
	3064-847				6,2700	6,2700		
B-41	3064-862	98 comprimés pelliculés, 20 mg	98 filmomhulde tabletten, 20 mg	G	26,10	26,10	4,24	7,12
	3064-862				17,1100	17,1100		
B-41 *	7705-262	1 comprimé pelliculé, 20 mg	1 filmomhulde tablet, 20 mg	G	0,2253	0,2253		
B-41 **	7705-262	1 comprimé pelliculé, 20 mg	1 filmomhulde tablet, 20 mg	G	0,1851	0,1851		
B-41 ***	7705-262	1 comprimé pelliculé, 20 mg	1 filmomhulde tablet, 20 mg	G	0,2213	0,2213	0,0433	0,0727
ATORVASTATINE KRKA 40 mg		KRKA D.D. NOVO MESTO		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: C10AA05		
B-41	3064-870	30 comprimés pelliculés, 40 mg	30 filmomhulde tabletten, 40 mg	G	11,85	11,85	1,54	2,56
	3064-870				5,8000	5,8000		
B-41	3064-896	98 comprimés pelliculés, 40 mg	98 filmomhulde tabletten, 40 mg	G	26,20	26,20	4,25	7,14
	3064-896				17,2000	17,2000		
B-41 *	7705-270	1 comprimé pelliculé, 40 mg	1 filmomhulde tablet, 40 mg	G	0,2265	0,2265		
B-41 **	7705-270	1 comprimé pelliculé, 40 mg	1 filmomhulde tablet, 40 mg	G	0,1860	0,1860		
B-41 ***	7705-270	1 comprimé pelliculé, 40 mg	1 filmomhulde tablet, 40 mg	G	0,2224	0,2224	0,0434	0,0729
CANDESARTAN/HYDROCHLOROTHIAZIDE KRKA 8 mg/12,5 mg		KRKA D.D.		ATC: C09DA06				
B-224	3322-492	28 comprimés, 8 mg / 12,5 mg	28 tabletten, 8 mg / 12,5 mg	G	9,68	9,68	1,09	1,81
	3322-492				4,1000	4,1000		
B-224	3322-500	98 comprimés, 8 mg / 12,5 mg	98 tabletten, 8 mg / 12,5 mg	G	15,42	15,42	2,28	3,79
	3322-500				8,5800	8,5800		
B-224 *	7713-936	1 comprimé, 8 mg / 12,5 mg	1 tablet, 8 mg / 12,5 mg	G	0,1130	0,1130		
B-224 **	7713-936	1 comprimé, 8 mg / 12,5 mg	1 tablet, 8 mg / 12,5 mg	G	0,0928	0,0928		
B-224 ***	7713-936	1 comprimé, 8 mg / 12,5 mg	1 tablet, 8 mg / 12,5 mg	G	0,1124	0,1124	0,0233	0,0387
DAONIL 5 mg (PI-Pharma)		PI-PHARMA		ATC: A10BB01				
A-12	1589-191	100 comprimés, 5 mg	100 tabletten, 5 mg		16,55	16,55	0,00	0,00
	1589-191				9,4600	9,4600		
A-12 *	0771-253	1 comprimé, 5 mg	1 tablet, 5 mg		0,1221	0,1221		
A-12 **	0771-253	1 comprimé, 5 mg	1 tablet, 5 mg		0,1003	0,1003		
A-12 ***	0771-253	1 comprimé, 5 mg	1 tablet, 5 mg		0,1214	0,1214	0,0000	0,0000
DULOXETINE TEVA 30 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: N06AX21				
B-73	3343-951	28 gélules gastro-résistantes, 30 mg	28 maagsapresistente capsules, hard, 30 mg	G	21,71	21,71	3,58	5,96
	3343-951				13,4900	13,4900		
B-73 *	7714-066	1 gélule gastro-résistante, 30 mg	1 maagsapresistente capsule, 30 mg	G	0,6218	0,6218		
B-73 **	7714-066	1 gélule gastro-résistante, 30 mg	1 maagsapresistente capsule, 30 mg	G	0,5107	0,5107		
B-73 ***	7714-066	1 gélule gastro-résistante, 30 mg	1 maagsapresistente capsule, 30 mg	G	0,6178	0,6178	0,1279	0,2129

DULOXETINE TEVA 60 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: N06AX21				
B-73	3343-969	28 gélules gastro-résistantes, 60 mg	28 maagsapresistente capsules, hard, 60 mg	G	31,16	31,16	4,95	8,33
	3343-969				21,5800	21,5800		
B-73	3343-977	98 gélules gastro-résistantes, 60 mg	98 maagsapresistente capsules, hard, 60 mg	G	75,19	75,19	9,70	14,70
	3343-977				60,4300	60,4300		
B-73 *	7714-058	1 gélule gastro-résistante, 60 mg	1 maagsapresistente capsule, 60 mg	G	0,7262	0,7262		
B-73 **	7714-058	1 gélule gastro-résistante, 60 mg	1 maagsapresistente capsule, 60 mg	G	0,6537	0,6537		
B-73 ***	7714-058	1 gélule gastro-résistante, 60 mg	1 maagsapresistente capsule, 60 mg	G	0,7222	0,7222	0,0990	0,1500
GRAMPOSIMIDE 300 ml		MYLAN		ATC: J01XX08				
	7714-231	10 poches 300 ml solution pour perfusion, 2 mg/ml	10 zakken 300 ml oplossing voor infusie, 2 mg/ml		431,6000	431,6000		
B-259 *	7714-231	1 poche 300 ml solution pour perfusion, 2 mg/ml	1 zak 300 ml oplossing voor infusie, 2 mg/ml	G	46,4610	46,4610		
B-259 **	7714-231	1 poche 300 ml solution pour perfusion, 2 mg/ml	1 zak 300 ml oplossing voor infusie, 2 mg/ml	G	45,7500	45,7500		
LATANOPROST-TIMOLOL EG 50 µg/ml + 5 mg/ml		EUROGENERIC		ATC: S01ED51				
B-168	3258-324	3 flacons compte-gouttes 2,5 ml collyre en solution, 50 µg/ml / 5 mg/ml	3 containers met druppelpipet 2,5 ml oogdruppels, oplossing, 50 µg/ml / 5 mg/ml	G	19,06	19,06	3,03	5,05
	3258-324				11,4200	11,4200		
B-168 *	7714-082	1 flacon compte-gouttes 2,5 ml collyre en solution, 50 µg/ml / 5 mg/ml	1 container met druppelpipet 2,5 ml oogdruppels, oplossing, 50 µg/ml / 5 mg/ml	G	4,9133	4,9133		
B-168 **	7714-082	1 flacon compte-gouttes 2,5 ml collyre en solution, 50 µg/ml / 5 mg/ml	1 container met druppelpipet 2,5 ml oogdruppels, oplossing, 50 µg/ml / 5 mg/ml	G	4,0367	4,0367		
QUETIAPINE RETARD TEVA 150 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: N05AH04				
B-220	3364-031	100 comprimés à libération prolongée, 150 mg	100 tabletten met verlengde afgifte, 150 mg	G	66,15	66,15	9,70	14,70
	3364-031				52,4500	52,4500		
B-220 *	7714-223	1 comprimé à libération prolongée, 150 mg	1 tablet met verlengde afgifte, 150 mg	G	0,6271	0,6271		
B-220 **	7714-223	1 comprimé à libération prolongée, 150 mg	1 tablet met verlengde afgifte, 150 mg	G	0,5560	0,5560		
B-220 ***	7714-223	1 comprimé à libération prolongée, 150 mg	1 tablet met verlengde afgifte, 150 mg	G	0,6175	0,6175	0,0970	0,1470
RUPATALL 10 mg (Impexeco)		IMPEXECO		ATC: R06AX28				
Cs-7	3364-049	30 comprimés, 10 mg	30 tabletten, 10 mg		16,29	16,29	9,82	9,82
	3364-049				9,2600	9,2600		
Cs-7	3364-056	50 comprimés, 10 mg	50 tabletten, 10 mg		22,25	22,25	14,74	14,74
	3364-056				13,9000	13,9000		
Cs-7	3364-064	100 comprimés, 10 mg	100 tabletten, 10 mg		34,72	34,72	22,07	22,07
	3364-064				24,7200	24,7200		
Cs-7 *	7714-090	1 comprimé, 10 mg	1 tablet, 10 mg		0,3190	0,3190		
Cs-7 **	7714-090	1 comprimé, 10 mg	1 tablet, 10 mg		0,2620	0,2620		
Cs-7 ***	7714-090	1 comprimé, 10 mg	1 tablet, 10 mg		0,3031	0,3031	0,2207	0,2207
SIMVASTATINE SANDOZ 20 mg (Impexeco)		IMPEXECO		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV) ATC: C10AA01				
B-41	3364-072	100 comprimés, 20 mg	100 tabletten, 20 mg	G	18,34	18,34	2,88	4,80
	3364-072				10,8500	10,8500		
B-41 *	7714-033	1 comprimé, 20 mg	1 tablet, 20 mg	G	0,1400	0,1400		
B-41 **	7714-033	1 comprimé, 20 mg	1 tablet, 20 mg	G	0,1150	0,1150		
B-41 ***	7714-033	1 comprimé, 20 mg	1 tablet, 20 mg	G	0,1393	0,1393	0,0288	0,0480
SIMVASTATINE SANDOZ 40 mg (Impexeco)		IMPEXECO		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV) ATC: C10AA01				
B-41	3364-080	100 comprimés, 40 mg	100 tabletten, 40 mg	G	20,52	20,52	3,33	5,55
	3364-080				12,5600	12,5600		
B-41 *	7714-041	1 comprimé, 40 mg	1 tablet, 40 mg	G	0,1621	0,1621		
B-41 **	7714-041	1 comprimé, 40 mg	1 tablet, 40 mg	G	0,1331	0,1331		
B-41 ***	7714-041	1 comprimé, 40 mg	1 tablet, 40 mg	G	0,1611	0,1611	0,0333	0,0555

VALSARTAN KRKA 160 mg		KRKA D.D.		ATC: C09CA03				
B-224	3026-606	28 comprimés pelliculés, 160 mg	28 filmomhulde tabletten, 160 mg	G	14,69	14,69	2,13	3,54
	~~3026-606~~				~~8,0200~~	~~8,0200~~		
B-224	3026-622	98 comprimés pelliculés, 160 mg	98 filmomhulde tabletten, 160 mg	G	26,70	26,70	4,32	7,26
	~~3026-622~~				~~17,6400~~	~~17,6400~~		
B-224 *	7705-932	1 comprimé pelliculé, 160 mg	1 filmomhulde tablet, 160 mg	G	0,2322	0,2322		
B-224 **	7705-932	1 comprimé pelliculé, 160 mg	1 filmomhulde tablet, 160 mg	G	0,1908	0,1908		
B-224 ***	7705-932	1 comprimé pelliculé, 160 mg	1 filmomhulde tablet, 160 mg	G	0,2275	0,2275	0,0441	0,0741
VALSARTAN KRKA 320 mg		KRKA D.D.		ATC: C09CA03				
B-224	3026-630	28 comprimés pelliculés, 320 mg	28 filmomhulde tabletten, 320 mg	G	12,43	12,43	1,66	2,76
	~~3026-630~~				~~6,2500~~	~~6,2500~~		
B-224	3026-648	98 comprimés pelliculés, 320 mg	98 filmomhulde tabletten, 320 mg	G	29,90	29,90	4,77	8,02
	~~3026-648~~				~~20,4600~~	~~20,4600~~		
B-224 *	7705-940	1 comprimé pelliculé, 320 mg	1 filmomhulde tablet, 320 mg	G	0,2694	0,2694		
B-224 **	7705-940	1 comprimé pelliculé, 320 mg	1 filmomhulde tablet, 320 mg	G	0,2213	0,2213		
B-224 ***	7705-940	1 comprimé pelliculé, 320 mg	1 filmomhulde tablet, 320 mg	G	0,2601	0,2601	0,0487	0,0818
VALSARTAN KRKA 80 mg		KRKA D.D.		ATC: C09CA03				
B-224	3026-572	28 comprimés pelliculés, 80 mg	28 filmomhulde tabletten, 80 mg	G	12,95	12,95	1,77	2,94
	~~3026-572~~				~~6,6600~~	~~6,6600~~		
B-224	3026-580	56 comprimés pelliculés, 80 mg	56 filmomhulde tabletten, 80 mg	G	18,69	18,69	2,95	4,92
	~~3026-580~~				~~11,1300~~	~~11,1300~~		
B-224	3026-598	98 comprimés pelliculés, 80 mg	98 filmomhulde tabletten, 80 mg	G	24,98	24,98	4,08	6,85
	~~3026-598~~				~~16,1300~~	~~16,1300~~		
B-224 *	7705-924	1 comprimé pelliculé, 80 mg	1 filmomhulde tablet, 80 mg	G	0,2124	0,2124		
B-224 **	7705-924	1 comprimé pelliculé, 80 mg	1 filmomhulde tablet, 80 mg	G	0,1745	0,1745		
B-224 ***	7705-924	1 comprimé pelliculé, 80 mg	1 filmomhulde tablet, 80 mg	G	0,2099	0,2099	0,0416	0,0699

b) les spécialités suivantes sont supprimées:

b) worden de volgende specialiteiten geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)					
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs	
				Opm	
ATENOLOL CHLORTALIDONE SANDOZ 100/25 mg SANDOZ		ATC: C07CB03			
B-15	3151-404	98 comprimés pelliculés, 100 mg / 25 mg	98 filmomhulde tabletten, 100 mg / 25 mg	G	
	~~3151-404~~				
ATENOLOL CHLORTALIDONE SANDOZ 50/12,5 mg SANDOZ		ATC: C07CB03			
B-15	3151-396	98 comprimés pelliculés, 50 mg / 12,5 mg	98 filmomhulde tabletten, 50 mg / 12,5 mg	G	
	~~3151-396~~				
IBUPROFEN ACTAVIS 400 mg AUROBINDO PHARMA		ATC: M01AE01			
B-60	3044-641	100 comprimés pelliculés, 400 mg	100 filmomhulde tabletten, 400 mg	G	
	~~3044-641~~				
IBUPROFEN ACTAVIS 600 mg AUROBINDO PHARMA		ATC: M01AE01			
B-60	3044-625	60 comprimés pelliculés, 600 mg	60 filmomhulde tabletten, 600 mg	G	
	~~3044-625~~				
LISINOPRIL HCT ACTAVIS 20 mg/12,5 mg AUROBINDO PHARMA		ATC: C09BA03			
B-21	3072-998	28 comprimés, 20 mg / 12,5 mg	28 tabletten, 20 mg / 12,5 mg	G	
	~~3072-998~~				
OLANZAPIN ACTAVIS 10 mg AUROBINDO PHARMA		ATC: N05AH03			
B-72	3056-017	28 comprimés pelliculés, 10 mg	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	G	
	~~3056-017~~				

OLANZAPIN ACTAVIS 7,5 mg AUROBINDO PHARMA				ATC: N05AH03			
B-72	3056-025	56 comprimés pelliculés, 7,5 mg	56 filmomhulde tabletten, 7,5 mg	G			
	3056-025						
B-72 *	7703-531	1 comprimé pelliculé, 7,5 mg	1 filmomhulde tablet, 7,5 mg	G			
B-72 **	7703-531	1 comprimé pelliculé, 7,5 mg	1 filmomhulde tablet, 7,5 mg	G			
B-72 ***	7703-531	1 comprimé pelliculé, 7,5 mg	1 filmomhulde tablet, 7,5 mg	G			
PAROXETIN ACTAVIS 20 mg AUROBINDO PHARMA				ATC: N06AB05			
B-73	3046-901	56 comprimés pelliculés, 20 mg	56 filmomhulde tabletten, 20 mg	G			
	3046-901						
PAROXETIN ACTAVIS 30 mg AUROBINDO PHARMA				ATC: N06AB05			
B-73	3046-893	28 comprimés pelliculés, 30 mg	28 filmomhulde tabletten, 30 mg	G			
	3046-893						

c) l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

c) wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)									
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegenmoetk	I	II	
					ex- usine / buiten bedrijf	ex-usine / buiten bedrijf			
ATENOLOL CHLORTALIDONE SANDOZ 100/25 mg SANDOZ							ATC: C07CB03		
B-15 *	0762-815	1 filmomhulde tablet, 100 mg / 25 mg	1 comprimé pelliculé, 100 mg / 25 mg	G	0,1820	0,1820			
B-15 **	0762-815	1 filmomhulde tablet, 100 mg / 25 mg	1 comprimé pelliculé, 100 mg / 25 mg	G	0,1495	0,1495			
B-15 ***	0762-815	1 filmomhulde tablet, 100 mg / 25 mg	1 comprimé pelliculé, 100 mg / 25 mg	G	0,1811	0,1811	0,0373	0,0623	
ATENOLOL CHLORTALIDONE SANDOZ 50/12,5 mg SANDOZ							ATC: C07CB03		
B-15 *	0762-807	1 filmomhulde tablet, 50 mg / 12,5 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg / 12,5 mg	G	0,0913	0,0913			
B-15 **	0762-807	1 filmomhulde tablet, 50 mg / 12,5 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg / 12,5 mg	G	0,0750	0,0750			
B-15 ***	0762-807	1 filmomhulde tablet, 50 mg / 12,5 mg	1 comprimé pelliculé, 50 mg / 12,5 mg	G	0,0907	0,0907	0,0187	0,0312	
IBUPROFEN ACTAVIS 400 mg AUROBINDO PHARMA							ATC: M01AE01		
B-60 *	7704-141	1 filmomhulde tablet, 400 mg	1 comprimé pelliculé, 400 mg	G	0,0463	0,0463			
B-60 **	7704-141	1 filmomhulde tablet, 400 mg	1 comprimé pelliculé, 400 mg	G	0,0380	0,0380			
B-60 ***	7704-141	1 filmomhulde tablet, 400 mg	1 comprimé pelliculé, 400 mg	G	0,0530	0,0530	0,0097	0,0160	
IBUPROFEN ACTAVIS 600 mg AUROBINDO PHARMA							ATC: M01AE01		
B-60 *	7704-158	1 filmomhulde tablet, 600 mg	1 comprimé pelliculé, 600 mg	G	0,0713	0,0713			
B-60 **	7704-158	1 filmomhulde tablet, 600 mg	1 comprimé pelliculé, 600 mg	G	0,0587	0,0587			
B-60 ***	7704-158	1 filmomhulde tablet, 600 mg	1 comprimé pelliculé, 600 mg	G	0,0746	0,0746	0,0147	0,0243	
PAROXETIN ACTAVIS 20 mg AUROBINDO PHARMA							ATC: N06AB05		
B-73 *	7703-556	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,4089	0,4089			
B-73 **	7703-556	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,3357	0,3357			
B-73 ***	7703-556	1 filmomhulde tablet, 20 mg	1 comprimé pelliculé, 20 mg	G	0,4066	0,4066	0,0839	0,1400	

2° au chapitre II-B:

2° in hoofdstuk II-B:

a) au § 50500, la spécialité suivante est insérée:

a) in § 50500, wordt de volgende specialiteit toegevoegd:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	Base de remb. Basis van tegemoetk <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	I	II
QVAR Autohaler 100 µg (Pi-Pharma)			PI-PHARMA		ATC: R03BA01			
B-99	3146-321	200 doses solution pour inhalation en flacon pressurisé, 100 µg/dose	200 doses aerosol, oplossing, 100 µg/dosis	R	23,85	19,45	7,51	9,58
	3146-321				15,1500	11,7200		
B-99 *	7713-944	1 cartouche, 100 µg/dose	1 patroon, 100 µg/dosis	R	19,5500	15,1200	+4,4300	+4,4300
B-99 **	7713-944	1 cartouche, 100 µg/dose	1 patroon, 100 µg/dosis	R	16,0600	12,4200		

b) au § 60600, la spécialité suivante est insérée:

b) in § 60600, wordt de volgende specialiteit toegevoegd:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	Base de remb. Basis van tegemoetk <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	I	II
QVAR Autohaler 100 µg (Pi-Pharma)			PI-PHARMA		ATC: R03BA01			
B-99	3146-321	200 doses solution pour inhalation en flacon pressurisé, 100 µg/dose	200 doses aerosol, oplossing, 100 µg/dosis	R	23,85	19,45	7,51	9,58
	3146-321				15,1500	11,7200		
B-99 *	7713-944	1 cartouche, 100 µg/dose	1 patroon, 100 µg/dosis	R	19,5500	15,1200	+4,4300	+4,4300
B-99 **	7713-944	1 cartouche, 100 µg/dose	1 patroon, 100 µg/dosis	R	16,0600	12,4200		

3° au chapitre IV-B :

3° in hoofdstuk IV-B :

a) au § 700000, la spécialité suivante est supprimée:

a) in § 700000, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)					
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	
ALPHARIX (vaccin 2014 - 2015)		GLAXOSMITHKLINE PHARMACEUTICALS		ATC: J07BB02	
Cs-10	3148-525	1 seringue préremplie 0,5 ml suspension injectable, 1 dose	1 voorgevulde spuit 0,5 ml suspensie voor injectie, 1 dosis		
	3148-525				
Cs-10 *	0733-170	1 seringue préremplie 0,5 ml suspension injectable, 1 dose	1 voorgevulde spuit 0,5 ml suspensie voor injectie, 1 dosis		
Cs-10 **	0733-170	1 seringue préremplie 0,5 ml suspension injectable, 1 dose	1 voorgevulde spuit 0,5 ml suspensie voor injectie, 1 dosis		

b) le § 1350200 est supprimé;

b) § 1350200 wordt geschrapt;

c) au § 1930000, les spécialités suivantes sont insérées:

c) in § 1930000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs ex- usine / buiten bedrijf	Base de remb. Basis van tegemoetk ex-usine / buiten bedrijf	I	II
TEMOZOLOMIDE ACCORD 100 mg			ACCORD HEALTHCARE			ATC: L01AX03		
	7714-009	5 gélules, 100 mg	5 capsules, hard, 100 mg		191,4500	191,4500		
A-23 *	7714-009	1 gélule, 100 mg	1 capsule, hard, 100 mg	G	42,0100	42,0100		
A-23 **	7714-009	1 gélule, 100 mg	1 capsule, hard, 100 mg	G	40,5880	40,5880		
TEMOZOLOMIDE ACCORD 180 mg			ACCORD HEALTHCARE			ATC: L01AX03		
	7714-017	5 gélules, 180 mg	5 capsules, hard, 180 mg		334,3300	334,3300		
A-23 *	7714-017	1 gélule, 180 mg	1 capsule, hard, 180 mg	G	72,3000	72,3000		
A-23 **	7714-017	1 gélule, 180 mg	1 capsule, hard, 180 mg	G	70,8780	70,8780		
TEMOZOLOMIDE ACCORD 20 mg			ACCORD HEALTHCARE			ATC: L01AX03		
	7713-993	5 gélules, 20 mg	5 capsules, hard, 20 mg		42,6300	42,6300		
A-23 *	7713-993	1 gélule, 20 mg	1 capsule, hard, 20 mg	G	10,4600	10,4600		
A-23 **	7713-993	1 gélule, 20 mg	1 capsule, hard, 20 mg	G	9,0380	9,0380		
TEMOZOLOMIDE ACCORD 250 mg			ACCORD HEALTHCARE			ATC: L01AX03		
	7714-025	5 gélules, 250 mg	5 capsules, hard, 250 mg		451,5000	451,5000		
A-23 *	7714-025	1 gélule, 250 mg	1 capsule, hard, 250 mg	G	97,1400	97,1400		
A-23 **	7714-025	1 gélule, 250 mg	1 capsule, hard, 250 mg	G	95,7180	95,7180		
TEMOZOLOMIDE ACCORD 5 mg			ACCORD HEALTHCARE			ATC: L01AX03		
	7713-985	5 gélules, 5 mg	5 capsules, hard, 5 mg		11,3300	11,3300		
A-23 *	7713-985	1 gélule, 5 mg	1 capsule, hard, 5 mg	G	2,9240	2,9240		
A-23 **	7713-985	1 gélule, 5 mg	1 capsule, hard, 5 mg	G	2,4020	2,4020		

d) au § 2030000, les spécialités suivantes sont supprimées:

d) in § 2030000, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)						
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm		
CAPECITABINE FRESENIUS KABI 150 mg		FRESENIUS KABI			ATC: L01BC06	
A-28	3078-318	60 comprimés pelliculés, 150 mg	60 filmomhulde tabletten, 150 mg	G		
	3078-318					
A-28 *	7705-361	1 comprimé pelliculé, 150 mg	1 filmomhulde tablet, 150 mg	G		
A-28 **	7705-361	1 comprimé pelliculé, 150 mg	1 filmomhulde tablet, 150 mg	G		
A-28 ***	7705-361	1 comprimé pelliculé, 150 mg	1 filmomhulde tablet, 150 mg	G		
CAPECITABINE FRESENIUS KABI 500 mg		FRESENIUS KABI			ATC: L01BC06	
A-28	3078-326	120 comprimés pelliculés, 500 mg	120 filmomhulde tabletten, 500 mg	G		
	3078-326					
A-28 *	7705-379	1 comprimé pelliculé, 500 mg	1 filmomhulde tablet, 500 mg	G		
A-28 **	7705-379	1 comprimé pelliculé, 500 mg	1 filmomhulde tablet, 500 mg	G		
A-28 ***	7705-379	1 comprimé pelliculé, 500 mg	1 filmomhulde tablet, 500 mg	G		

e) au § 2190000, la spécialité suivante est supprimée:

e) in § 2190000, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)					
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	
LEFLUNOMIDE MEDAC 20 mg LAMEPRO ATC: L04AA13					
B-255	2804-540 2804-540	15 comprimés pelliculés, 20 mg	15 filmomhulde tabletten, 20 mg	G	

f) au § 2230000, les spécialités suivantes sont insérées:

f) in § 2230000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	Base de remb. <i>Basis van tegemoetk ex-usine / buiten bedrijf</i>	I	II
EXELON 1,5 mg (Pi-Pharma) PI-PHARMA ATC: N06DA03								
B-254	3262-565 3262-565	56 gélules, 1,5 mg	56 capsules, hard, 1,5 mg	R	44,39 33,2500	44,39 33,2500	6,82	11,48
B-254 *	7714-108	1 gélule, 1,5 mg	1 capsule, hard, 1,5 mg	R	0,7564	0,7564	+0,0000	+0,0000
B-254 **	7714-108	1 gélule, 1,5 mg	1 capsule, hard, 1,5 mg	R	0,6295	0,6295		
B-254 ***	7714-108	1 gélule, 1,5 mg	1 capsule, hard, 1,5 mg	R	0,7140	0,7140	0,1218	0,2050
EXELON 3 mg (Pi-Pharma) PI-PHARMA ATC: N06DA03								
B-254	3262-581 3262-581	56 gélules, 3 mg	56 capsules, hard, 3 mg	R	47,28 35,8000	47,28 35,8000	7,23	11,80
B-254 *	7714-116	1 gélule, 3 mg	1 capsle, hard, 3 mg	R	0,8046	0,8046	+0,0000	+0,0000
B-254 **	7714-116	1 gélule, 3 mg	1 capsle, hard, 3 mg	R	0,6777	0,6777		
B-254 ***	7714-116	1 gélule, 3 mg	1 capsule, hard, 3 mg	R	0,7655	0,7655	0,1291	0,2107
EXELON 4,5 mg (Pi-Pharma) PI-PHARMA ATC: N06DA03								
B-254	3262-599 3262-599	56 gélules, 4,5 mg	56 capsules, hard, 4,5 mg	R	47,28 35,8000	47,28 35,8000	7,23	11,80
B-254 *	7714-124	1 gélule, 4,5 mg	1 capsule, hard, 4,5 mg	R	0,8046	0,8046	+0,0000	+0,0000
B-254 **	7714-124	1 gélule, 4,5 mg	1 capsule, hard, 4,5 mg	R	0,6777	0,6777		
B-254 ***	7714-124	1 gélule, 4,5 mg	1 capsule, hard, 4,5 mg	R	0,7655	0,7655	0,1291	0,2107
EXELON 6 mg (Pi-Pharma) PI-PHARMA ATC: N06DA03								
B-254	3262-623 3262-623	56 gélules, 6 mg	56 capsules, hard, 6 mg	R	48,36 36,7500	48,36 36,7500	7,38	11,80
B-254 *	7714-132	1 gélule, 6 mg	1 capsule, hard, 6 mg	R	0,8227	0,8227	+0,0000	+0,0000
B-254 **	7714-132	1 gélule, 6 mg	1 capsule, hard, 6 mg	R	0,6957	0,6957		
B-254 ***	7714-132	1 gélule, 6 mg	1 capsule, hard, 6 mg	R	0,7848	0,7848	0,1318	0,2107

g) au § 2290100, la spécialité suivante est supprimée:

g) in § 2290100, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)					
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs	
				Opm	
ALENDROMONO 70 mg		TAKEDA BELGIUM		ATC: M05BA04	
B-230	2578-151	4 comprimés, 70 mg	4 tabletten, 70 mg	G	
	2578-151				

h) au § 2440000, la spécialité suivante est supprimée:

h) in § 2440000, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)					
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs	
				Opm	
OSIGRAFT		OLYMPUS BIOTECH INTERNATIONAL		ATC: M05BC02	
	0772-160	1 récipient unidose 1 g poudre pour suspension pour usage intraosseux, 3,3 mg/g	1 verpakking voor éénmalig gebruik 1 g poeder voor suspensie voor intra-osseus gebruik, 3,3 mg/g		
B-261 **	0772-160	1 récipient unidose 1 g poudre pour suspension pour usage intraosseux, 3,3 mg/g	1 verpakking voor éénmalig gebruik 1 g poeder voor suspensie voor intra-osseus gebruik, 3,3 mg/g		

i) au § 2560101, les spécialités suivantes sont insérées:

i) in § 2560101, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs	Prix	Base de	I	II
				Opm	Prijs	remb.		
					ex-usine / buiten bedrijf	Basis van tegemoetk ex-usine / buiten bedrijf		
VORICONAZOLE TEVA 200 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: J02AC03				
A-58	3364-106	30 comprimés pelliculés, 200 mg	30 filmomhulde tabletten, 200 mg	G	887,20	887,20	0,00	0,00
	3364-106				804,8900	804,8900		
A-58 *	7714-157	1 comprimé pelliculé, 200 mg	1 filmomhulde tablet, 200 mg	G	28,6763	28,6763		
A-58 **	7714-157	1 comprimé pelliculé, 200 mg	1 filmomhulde tablet, 200 mg	G	28,4393	28,4393		
A-58 ***	7714-157	1 comprimé pelliculé, 200 mg	1 filmomhulde tablet, 200 mg	G	29,4263	29,4263	0,0000	0,0000
VORICONAZOLE TEVA 50 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: J02AC03				
A-58	3364-098	30 comprimés pelliculés, 50 mg	30 filmomhulde tabletten, 50 mg	G	260,53	260,53	0,00	0,00
	3364-098				230,3500	230,3500		
A-58 *	7714-140	1 comprimé pelliculé, 50 mg	1 filmomhulde tablet, 50 mg	G	8,3760	8,3760		
A-58 **	7714-140	1 comprimé pelliculé, 50 mg	1 filmomhulde tablet, 50 mg	G	8,1390	8,1390		
A-58 ***	7714-140	1 comprimé pelliculé, 50 mg	1 filmomhulde tablet, 50 mg	G	8,5372	8,5372	0,0000	0,0000

j) au § 2560200, les spécialités suivantes sont insérées:

j) in § 2560200, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemoetk	I	II
					<i>ex- usine / buiten bedrijf</i>	<i>ex-usine / buiten bedrijf</i>		
VORICONAZOLE TEVA 200 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: J02AC03				
B-134	3364-106	30 comprimés pelliculés, 200 mg	30 filmomhulde tabletten, 200 mg	G	887,20	887,20	7,80	11,80
	3364-106				804,8900	804,8900		
B-134 *	7714-157	1 comprimé pelliculé, 200 mg	1 filmomhulde tablet, 200 mg	G	28,6763	28,6763		
B-134 **	7714-157	1 comprimé pelliculé, 200 mg	1 filmomhulde tablet, 200 mg	G	28,4393	28,4393		
B-134 ***	7714-157	1 comprimé pelliculé, 200 mg	1 filmomhulde tablet, 200 mg	G	29,4263	29,4263	0,2600	0,3933
VORICONAZOLE TEVA 50 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: J02AC03				
B-134	3364-098	30 comprimés pelliculés, 50 mg	30 filmomhulde tabletten, 50 mg	G	260,53	260,53	7,80	11,80
	3364-098				230,3500	230,3500		
B-134 *	7714-140	1 comprimé pelliculé, 50 mg	1 filmomhulde tablet, 50 mg	G	8,3760	8,3760		
B-134 **	7714-140	1 comprimé pelliculé, 50 mg	1 filmomhulde tablet, 50 mg	G	8,1390	8,1390		
B-134 ***	7714-140	1 comprimé pelliculé, 50 mg	1 filmomhulde tablet, 50 mg	G	8,5372	8,5372	0,2600	0,3933

k) au § 2660000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

k) in § 2660000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraphe 2660000**Paragraaf 2660000**

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est utilisée chez des bénéficiaires âgés de 2 ans et plus, atteints d'une dermatite atopique légère à modérée, établie sur base de "The Hanifin and Rajka Diagnostic Criteria for Atopic Dermatitis", comme traitement à court terme des manifestations symptomatiques et comme traitement intermittent à long terme visant à prévenir les nouvelles poussées. Le remboursement est limité aux patients chez lesquels les corticoïdes sont déconseillés et les émoullients sont insuffisants pour contrôler la dermatite atopique.

a) De specialiteit komt voor vergoeding in aanmerking indien zij aangewend wordt bij rechthebbenden van 2 jaar of ouder lijdend aan milde tot matige atopische dermatitis op basis van de "The Hanifin and Rajka Diagnostic Criteria for Atopic Dermatitis", voor een korte termijn behandeling van symptomen en voor een intermittente behandeling op lange termijn om opflakkingen te voorkomen. De vergoeding is beperkt tot patiënten waarbij corticoïden afgeraden worden en waarbij emolliëntia onvoldoende zijn om atopische dermatitis te controleren.

b) Le remboursement est accordé lorsque le conditionnement concerné a été prescrit par un médecin spécialiste en dermatologie-vénérologie (numéro d'identification INAMI se terminant par 550, 566, 567 ou 569), ou, pour autant qu'il s'agisse d'un bénéficiaire de moins de 18 ans, par un médecin spécialiste en pédiatrie (numéro d'identification INAMI se terminant par 689, 690, 695, 697 ou 698).

b) De vergoeding wordt toegekend als de betreffende verpakking voorgeschreven werd door een geneesheer-specialist in de dermatologie-venerologie (identificatienummer RIZIV eindigend op 550, 566, 567 of 569), of, in geval het gaat om een rechthebbende van minder dan 18 jaar door een specialist in de pediatrie (identificatienummer RIZIV eindigend op 689, 690, 694, 695, 697 of 698).

Dans ces conditions, le remboursement peut être accordé sans l'accord du médecin-conseil et le pharmacien peut appliquer le régime du tiers payant, pour autant que le médecin spécialiste visé ci-dessus écrive à la main sur la prescription la mention "régime du tiers payant applicable".

In dat geval kan de vergoeding worden toegestaan zonder akkoord van de adviserend geneesheer en de apotheker mag de derdebetalersregel toepassen voor zover de voornoemde geneesheer-specialist de vermelding "derdebetalersregel van toepassing" op het voorschrift schrijft.

Dans ce cas, le médecin spécialiste visé ci-dessus s'engage à suivre les recommandations reprises dans la notice scientifique et à tenir à la disposition du médecin-conseil de l'organisme assureur les éléments de preuve démontrant que le bénéficiaire se trouvait dans la situation visée au point a) au moment de la prescription.

Dans le cadre du traitement d'une dermatite atopique, le remboursement simultané des spécialités reprises sous le groupe B-264 n'est jamais autorisé.

In dat geval verbindt de voornoemde geneesheer-specialist zich ertoe de aanbevelingen te volgen die opgenomen zijn in de wetenschappelijke bijsluiter en de bewijselementen die aantonen dat de rechthebbende zich in de situatie beschreven onder a) bevond op het moment van de voorschrijving, ter beschikking houden van de adviserend geneesheer.

In het kader van een behandeling van atopische dermatitis, is de gelijktijdige vergoeding voor specialiteiten van de groep B-264 nooit toegelaten.

I) au § 2720000, les spécialités suivantes sont insérées:

I) in § 2720000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	Base de remb. Basis van tegemoetk <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	I	II
ATORVASTATINE KRKA 10 mg KRKA D.D. NOVO MESTO (zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I) ATC: C10AA05								
A-45	3064-813	28 comprimés pelliculés, 10 mg	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	G	9,90 4,2800	9,90 4,2800	0,00	0,00
A-45	3064-839	98 comprimés pelliculés, 10 mg	98 filmomhulde tabletten, 10 mg	G	14,19 7,6300	14,19 7,6300	0,00	0,00
A-45 *	7705-254	1 comprimé pelliculé, 10 mg	1 filmomhulde tablet, 10 mg	G	0,1005	0,1005		
A-45 **	7705-254	1 comprimé pelliculé, 10 mg	1 filmomhulde tablet, 10 mg	G	0,0826	0,0826		
A-45 ***	7705-254	1 comprimé pelliculé, 10 mg	1 filmomhulde tablet, 10 mg	G	0,0998	0,0998	0,0206	0,0344
ATORVASTATINE KRKA 20 mg KRKA D.D. NOVO MESTO (zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I) ATC: C10AA05								
A-45	3064-847	28 comprimés pelliculés, 20 mg	28 filmomhulde tabletten, 20 mg	G	12,46 6,2700	12,46 6,2700	0,00	0,00
A-45	3064-862	98 comprimés pelliculés, 20 mg	98 filmomhulde tabletten, 20 mg	G	26,10 17,1100	26,10 17,1100	0,00	0,00
A-45 *	7705-262	1 comprimé pelliculé, 20 mg	1 filmomhulde tablet, 20 mg	G	0,2253	0,2253		
A-45 **	7705-262	1 comprimé pelliculé, 20 mg	1 filmomhulde tablet, 20 mg	G	0,1851	0,1851		
A-45 ***	7705-262	1 comprimé pelliculé, 20 mg	1 filmomhulde tablet, 20 mg	G	0,2213	0,2213	0,0000	0,0000
ATORVASTATINE KRKA 40 mg KRKA D.D. NOVO MESTO (zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I) ATC: C10AA05								
A-45	3064-870	30 comprimés pelliculés, 40 mg	30 filmomhulde tabletten, 40 mg	G	11,85 5,8000	11,85 5,8000	0,00	0,00
A-45	3064-896	98 comprimés pelliculés, 40 mg	98 filmomhulde tabletten, 40 mg	G	26,20 17,2000	26,20 17,2000	0,00	0,00
A-45 *	7705-270	1 comprimé pelliculé, 40 mg	1 filmomhulde tablet, 40 mg	G	0,2265	0,2265		
A-45 **	7705-270	1 comprimé pelliculé, 40 mg	1 filmomhulde tablet, 40 mg	G	0,1860	0,1860		
A-45 ***	7705-270	1 comprimé pelliculé, 40 mg	1 filmomhulde tablet, 40 mg	G	0,2224	0,2224	0,0000	0,0000

m) au § 3140000, les modalités de remboursement reprises en annexe, sont remplacées par les modalités suivantes:

m) in § 3140000, worden de vergoedingsvoorwaarden vermeld in de bijlage, vervangen als volgt:

ANNEXE A : modèle du formulaire de demande

Formulaire de première demande de remboursement de la spécialité (§ 3140000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N°-NISS):

_____ (nom)

_____ (prénom)

_____ (numéro d'affiliation)

II – Eléments à attester par le médecin spécialiste:

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en

☐ médecine interne

☐ gériatrie

☐ neurochirurgie

☐ neurologie

☐ neuropsychiatrie

certifie que le patient mentionné ci-dessus est atteint de la maladie de Parkinson et que son état clinique actuel justifie l'instauration d'un traitement avec la spécialité

Je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que le patient concerné se trouve dans la situation attestée.

Sur base de ces éléments, j'atteste que ce patient nécessite de recevoir le remboursement de cette spécialité pour une première période de 12 mois.

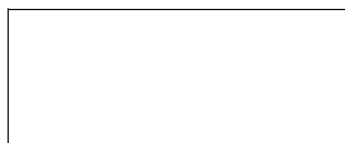
III – Identification du médecin spécialiste (nom, prénom, adresse, N° INAMI):

_____ (nom)

_____ (prénom)

1 - _____ - _____ - _____ (n° INAMI)

____ / ____ / _____ (date)



(cachet)

(signature du médecin)

BIJLAGE A: Model van formulier voor aanvraag

Formulier voor eerste aanvraag tot terugbetaling van (§ 3140000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

I – Identificatie van de rechthebbende (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de V.I.):

_____ (naam)

_____ (voornaam)

_____ (aansluitingsnummer)

II – Elementen te bevestigen door de geneesheer-specialist:

Ik ondergetekende, dokter in de geneeskunde, erkend specialist

- ☐ internist
☐ geriatrie
☐ neurochirurg
☐ neuroloog
☐ neuropsychiater

attesteer dat de hierboven vermelde patiënt aan de ziekte van Parkinson lijdt en dat zijn huidige klinische toestand het opstarten van de behandeling met verantwoordt.

Ik verbind ik mij ertoe om het bewijsmateriaal waaruit blijkt dat mijn patiënt zich in de verklaarde toestand bevindt, ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer.

Op grond van deze elementen, bevestig ik dat voor deze patiënt de vergoeding voor deze specialiteit voor een eerste periode van 12 maanden noodzakelijk is.

III – Identificatie van de geneesheer-specialist (naam, voornaam, adres, RIZIV nummer):

_____ (naam)

_____ (voornaam)

1 - _____ - _____ - _____ (RIZIV n°)

____ / ____ / ____ (datum)



(stempel)

.....

(handtekening van de arts)

n) au § 3330000, la spécialité suivante est supprimée:

n) in § 3330000, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)					
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	
LEFLUNOMIDE MEDAC 20 mg		LAMEPRO		ATC: L04AA13	
B-255	2804-540	15 comprimés pelliculés, 20 mg	15 filmomhulde tabletten, 20 mg	G	
	2804-540				

o) au § 3630000, la spécialité suivante est insérée:

o) in § 3630000, wordt de volgende specialiteit toegevoegd:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemoetk	I	II
MYOCET		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: L01DB01				
	0782-334	2 flacons injectables 50 mg dispersion liposomale pour perfusion, 50 mg	2 injectieflacons 50 mg liposomaal colloïde voor infusie, 50 mg		957,1800	957,1800		
A-25 *	0782-334	1 flacon injectable, 50 mg	1 injectieflacon, 50 mg	R	510,8600	0,0000	+0,0000	+0,0000
A-25 **	0782-334	1 flacon injectable, 50 mg	1 injectieflacon, 50 mg	R	507,3050	0,0000		

p) au § 3780000, la spécialité suivante est insérée:

p) in § 3780000, wordt de volgende specialiteit toegevoegd:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemoetk	I	II
					<i>ex- usine / buiten bedrijf</i>	<i>ex-usine / buiten bedrijf</i>		
ALIMTA 100 mg			ELI LILLY BENELUX			ATC: L01BA04		
	7714-199	1 flacon injectable (verre) 100 mg poudre pour solution à diluer pour perfusion, 100 mg	1 injectieflacon (glas) 100 mg poeder voor concentraat voor infusie, 100 mg		238,1400	238,1400		
A-24 *	7714-199	1 flacon injectable 100 mg poudre pour solution à diluer pour perfusion, 100 mg	1 injectieflacon 100 mg poeder voor concentraat voor oplossing voor infusie, 100 mg		259,5400	259,5400		
A-24 **	7714-199	1 flacon injectable 100 mg poudre pour solution à diluer pour perfusion, 100 mg	1 injectieflacon 100 mg poeder voor concentraat voor oplossing voor infusie, 100 mg		252,4300	252,4300		

q) au § 3860000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

q) in § 3860000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraphe 3860000**Paragraaf 3860000**

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée pour la prévention des infections respiratoires basses graves, dues au virus respiratoire syncytial (VRS), nécessitant une hospitalisation chez les enfants à risque élevé d'infection à VRS:

a) De specialiteit wordt terugbetaald als ze wordt toegediend voor de preventie van ernstige infecties van de lagere luchtwegen, die veroorzaakt worden door het respiratoir syncytieel virus (RSV) waarvoor kinderen met een hoog risico op RSV-infectie in een ziekenhuis moeten worden opgenomen:

1. enfants prématures de < 28 semaines d'âge gestationnel et qui sont âgés de moins de 12 mois au début de la saison VRS;
2. enfants prématures nés entre 28 à 35 semaines d'âge gestationnel nécessitant une ventilation d'au moins 48h, qui ont séjourné dans un centre NIC et qui ont moins de 6 mois au début de la saison VRS;
3. enfants souffrant d'insuffisance respiratoire chronique, quelque soit leur âge gestationnel au départ, qui nécessitent une oxygénothérapie continue ou une assistance ventilatoire, ceci pendant la période VRS et limité jusqu'à l'âge post natal de deux ans;
4. enfants de moins de 2 ans atteints d'une cardiopathie congénitale avec retentissement hémodynamique pendant la période d'attente d'une intervention chirurgicale cardiaque et le mois qui suit l'intervention, ceci pendant la période VRS, et répondant à au moins l'un des critères suivants:

1. prematuren van minder dan 28 weken zwangerschapsleeftijd die jonger zijn dan 12 maand bij het begin van het RSV-seizoen;
2. prematuren geboren tussen 28 en 35 weken zwangerschapsleeftijd die een beademing van minstens 48 uur nodig hebben, die in een NIC centrum hebben verbleven en die jonger zijn dan 6 maand bij het begin van het RSV-seizoen;
3. kinderen lijdend aan chronische respiratoire insufficiëntie, ongeacht hun oorspronkelijke zwangerschapsleeftijd, die chronische zuurstoftherapie of beademing nodig hebben tijdens het RSV-seizoen, tot maximum 2 jaar postnataal;
4. kinderen jonger dan 2 jaar die lijden aan congenitale cardiopathie met hemodynamische weerslag, in afwachting van een cardiochirurgische ingreep alsook in de maand na deze ingreep, en dit tijdens het RSV-seizoen, en die aan minstens één van de volgende criteria beantwoorden:

- défaillance cardiaque congestive;
- désaturation en oxygène (inférieure à 90 %);
- hypertension artérielle pulmonaire.

- congestief hartfalen;
- zuurstofdesaturatie (lager dan 90%);
- pulmonale arteriële hypertensie.

L'administration de la spécialité se fait au cours de la saison VRS habituellement du mois d'octobre jusqu'au mois de mars inclus. Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une dose de 15mg/kg administrée mensuellement au cours de la saison VRS avec un maximum de 5 injections par saison VRS. Pour les prématurés, la première injection sera faite lors de la sortie de l'hôpital.

- b) Le remboursement est conditionné par la fourniture au pharmacien hospitalier concerné, préalablement à la facturation en tiers payant de la première dose, d'un formulaire (le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe). Ce formulaire doit être complété, daté et signé par un médecin spécialiste responsable du traitement, spécialiste en Néonatalogie affilié à un centre NIC (Soins intensifs en Néonatalogie) pour les bénéficiaires nommés sous a) 1-2-3 ou spécialiste en cardiologie ou pédiatrie affilié à un centre reconnu pour « programme de soins pathologie cardiaque C/T » pour les bénéficiaires nommés sous a) 4.

En complétant ainsi ce formulaire aux rubriques ad hoc, le médecin spécialiste susvisé, simultanément :

- Mentionne les éléments qui attestent que toutes les conditions figurant au point a) ci-dessus sont remplies avant l'initiation du traitement et confirme que le nombre de conditionnements remboursables doit tenir compte d'une dose de 15mg/kg administrée mensuellement au cours de la saison VRS avec un maximum de 5 injections par saison VRS ;
- s'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que le patient concerné se trouvait dans la situation attestée ;
- s'engage à arrêter le traitement remboursable au delà du mois qui suit l'intervention chirurgicale pour les bénéficiaires nommés sous a) 4.

- c) Le formulaire A devra être tenu à la disposition du médecin-conseil.

De specialiteit wordt toegediend tijdens het RSV-seizoen dat gewoonlijk loopt van oktober tot en met maart. Voor het aantal vergoedbare verpakkingen wordt rekening gehouden met een dosis van 15 mg/kg die maandelijks wordt toegediend tijdens het RSV-seizoen met een maximum van 5 injecties per RSV-seizoen. De prematuren zullen een eerste injectie krijgen bij het ontslag uit het ziekenhuis.

- b) Om voor terugbetaling in aanmerking te komen, moet aan de betrokken ziekenhuisapotheker vóór de facturatie van de eerste dosis in de derdebetalersregeling een formulier worden overhandigd (model in bijlage A van deze paragraaf). Dit formulier moet worden ingevuld, gedateerd en ondertekend door een geneesheer-specialist die verantwoordelijk is voor de behandeling, specialist in de neonatalogie verbonden aan een NIC-centrum (neonatale intensieve verzorging) voor de onder a) 1-2-3 opgesomde rechthebbenden of een specialist in de cardiologie of pediatrie verbonden aan een erkend centrum voor "zorgprogramma cardiale pathologie C/T" voor de onder a) 4 opgesomde rechthebbenden.

Door de ad-hoc rubrieken van dit formulier in te vullen, verbindt de bovenvermelde geneesheer-specialist zich ertoe :

- de elementen te vermelden die bevestigen dat alle hierboven in punt a) vermelde voorwaarden zijn vervuld voor aanvang van de behandeling en bevestigt dat het aantal terugbetaalde verpakkingen rekening houdt met een dosis van 15 mg/kg die maandelijks wordt toegediend tijdens het RSV-seizoen met een maximum van 5 injecties per RSV-seizoen;
- de bewijsstukken ter beschikking van de adviserend geneesheer te houden waaruit kan worden opgemaakt dat de betrokken patiënt zich in de geattesteerde situatie bevond;
- de vergoedbare behandeling stop te zetten na de maand die volgt op de heelkundige ingreep voor de onder a) 4 opgesomde rechthebbenden.

- c) Het formulier A moet ter beschikking worden gehouden van de adviserend geneesheer.

ANNEXE A : Modèle du formulaire destiné au pharmacien hospitalier :

Formulaire destiné au pharmacien hospitalier préalablement à la facturation de la première dose de la spécialité SYNAGIS (§ 3860000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N° d'affiliation):

| | | | | | | | | | | | | | | | | | (nom)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | (prénom)

[illegible]

II – Éléments à attester par un médecin spécialiste responsable du traitement:

Je soussigné, docteur en médecine (ma qualification de médecin spécialiste est mentionnée ci-dessous au point III) certifie que les conditions figurant au point a) du § 3860000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001 pour le remboursement de l'administration de la spécialité SYNAGIS chez ce patient sont toutes remplies, car cette administration a été réalisée pour la situation attestée au point III ci-dessous:

III – Situation du patient nécessitant actuellement l'administration de SYNAGIS (cochez les cases appropriées):

U Je suis médecin spécialiste en Néonatalogie affilié à un centre NIC (Soins intensifs en Néonatalogie) et j'atteste qu'il s'agit d'un patient chez lequel le diagnostic mentionné ci-dessous a été établi:

☐ ⁽¹⁾ : J'atteste qu'il s'agit d'un traitement d'un enfant préterme de < 28 semaines d'âge gestationnel et qui a moins de 12 mois au début de la saison VRS.

☐ ⁽²⁾ : J'atteste qu'il s'agit d'un traitement d'un enfant préterme né entre 28 à 35 semaines d'âge gestationnel nécessitant une ventilation d'un mois moins 48h, qui a séjourné dans un centre NIC et qui a moins de 6 mois au début de la saison VRS.

U⁽³⁾ : J'atteste qu'il s'agit d'un traitement d'un enfant souffrant d'insuffisance respiratoire chronique, qui nécessite une oxygénothérapie continue ou une assistance ventilatoire, dont l'âge postnatal n'a pas dépassé deux ans.

Je suis médecin spécialiste en cardiologie ou pédiatrie affilié à un centre reconnu pour « programme de soins pathologie cardiaque C/T » et j'atteste qu'il s'agit d'un patient chez lequel le diagnostic mentionné ci-dessous a été établi:

U ⁽⁴⁾ : J'atteste qu'il s'agit d'un traitement d'un enfant de moins de 2 ans atteint d'une cardiopathie congénitale avec retentissement hémodynamique:

- pendant la période d'attente d'une intervention chirurgicale cardiaque

□ pendant le mois qui suit l'intervention

(date de l'intervention / /)

ceci pendant la période VRS, et qu'il répond à au moins l'un des critères suivants :

- défaillance cardiaque congestive

- ▣ désaturation en oxygène (inférieure à 90 %)

- hypertension artérielle pulmonaire

Je confirme que le nombre de conditionnements remboursables doit tenir compte d'une dose de 15mg/kg administrée mensuellement au cours de la saison VRS avec un maximum de 5 injections par saison VRS.

En outre, je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée.

Sur base des éléments mentionnés ci-dessus, j'atteste que ce patient nécessite de recevoir le remboursement de la spécialité SYNAGIS pour le traitement qui fera l'objet de la facturation concernée, puisque celle-ci vise une administration réalisée pendant la saison VRS en cours.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (nom)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | (prénom)

1 - - - - - (n° INAMI)

| | | / | | / | | | | (date)

(cachet)

(signature du médecin)

Formulier bestemd voor de ziekenhuisapotheker voorafgaand aan de facturatie van de eerste dosis van de specialiteit SYNAGIS (§ 3860000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | (naam)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (voornaam)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | (aansluitingsnummer)

Ik, ondergetekende, doctor in de geneeskunde (mijn bekwaamheid als geneesheer-specialist wordt hieronder in punt III vermeld), bevestig dat alle voorwaarden vermeld onder punt a) van §3860000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001 voor de vergoeding van de toediening van de specialiteit SYNAGIS bij die patiënt zijn vervuld, aangezien de toediening plaats vond voor de hieronder in punt III vermelde situatie:

U Ik ben geneesheer-specialist in de neonatologie, verbonden aan een NIC-centrum (neonatale intensieve verzorging) en ik bevestig dat het om een patiënt gaat waarbij de onderstaande diagnose is vastgesteld:

U ⁽¹⁾ : Ik bevestig dat het gaat om een behandeling van een prematuur van minder dan 28 weken zwangerschapsleeftijd die jonger is dan 12 maanden bij het begin van het RSV-seizoen.

□ ⁽²⁾ : Ik bevestig dat het gaat om een behandeling van een prematuur tussen 28 en 35 weken zwangerschapsleeftijd die een beademing van minstens 48 uur nodig heeft, die in een NIC centrum heeft verbleven en die jonger is dan 6 maand bij het begin van het RSV-seizoen.

□ ⁽³⁾ : Ik bevestig dat het gaat om een behandeling van een kind met chronische respiratoire insufficiëntie, dat nood heeft aan een chronische zuurstoftherapie of een beademing en dat jonger is dan 2 jaar.

U Ik ben geneesheer-specialist in de cardiologie of pediatrie, verbonden aan een erkend centrum voor "zorgprogramma cardiale pathologie C/T" en ik bevestig dat het om een patiënt gaat waarbij de onderstaande diagnose is vastgesteld:

U ⁽⁴⁾ : Ik bevestig dat het gaat om een behandeling van een kind jonger dan 2 jaar met een congenitale cardiopathie met hemodynamische weerslag:

- ↳ tijdens de periode in afwachting van een cardiochirurgische ingreep

□ tijdens de maand volgend op de ingreep
(datum van de ingreep □ □ / □ □ / □ □ □ □)

en dit tijdens de RSV-periode. Bovendien beantwoordt het kind aan minstens één van de volgende criteria:

- ☐ congestief hartfalen
- ☐ zuurstofdesaturatie (lager dan 90 %)
- ☐ pulmonale arteriële hypertentie

Ik bevestig dat het aantal terugbetaalde verpakkingen rekening houdt met een dosis van 15 mg/kg die maandelijks wordt toegediend tijdens het RSV-seizoen met een maximum van 5 injecties per RSV-seizoen.

Bovendien verbind ik me ertoe de bewijsstukken ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer die aantonen dat mijn patiënt zich in de geattesteerde situatie bevindt.

Op basis van bovenvermelde elementen bevestig ik dat deze patiënt de terugbetaling nodig heeft van de specialiteit SYNAGIS voor de behandeling die het voorwerp zal zijn van de betrokken facturatie, aangezien deze een toediening tijdens het lopende RSV-seizoen beoogt.

IV – Identificatie van de geneesheer-specialist verantwoordelijk voor de behandeling (naam, voornaam, adres, RIZIV-nummer):

_____ (naam)

_____ (voornaam)

1 - _____ - _____ - _____ (RIZIV n°)

____ / ____ / ____ (datum)



(stempel)

_____ (handtekening van de arts)

s) au § 4730000, les spécialités suivantes sont insérées:

s) in § 4730000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemoetk <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	I	II
SIMVASTATINE SANDOZ 20 mg (Impexeco) IMPEXECO (zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I) ATC: C10AA01								
A-45	3364-072	100 comprimés, 20 mg	100 tabletten, 20 mg	G	18,34	18,34	0,00	0,00
	3364-072				10,8500	10,8500		
A-45 *	7714-033	1 comprimé, 20 mg	1 tablet, 20 mg	G	0,1400	0,1400		
A-45 **	7714-033	1 comprimé, 20 mg	1 tablet, 20 mg	G	0,1150	0,1150		
A-45 ***	7714-033	1 comprimé, 20 mg	1 tablet, 20 mg	G	0,1393	0,1393	0,0000	0,0000
SIMVASTATINE SANDOZ 40 mg (Impexeco) IMPEXECO (zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I) ATC: C10AA01								
A-45	3364-080	100 comprimés, 40 mg	100 tabletten, 40 mg	G	20,52	20,52	0,00	0,00
	3364-080				12,5600	12,5600		
A-45 *	7714-041	1 comprimé, 40 mg	1 tablet, 40 mg	G	0,1621	0,1621		
A-45 **	7714-041	1 comprimé, 40 mg	1 tablet, 40 mg	G	0,1331	0,1331		
A-45 ***	7714-041	1 comprimé, 40 mg	1 tablet, 40 mg	G	0,1611	0,1611	0,0000	0,0000

u) au § 5540000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

u) in § 5540000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraphe 5540000

Paragraaf 5540000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée pour le traitement de crises de narcolepsie avec cataplexie chez des patients de plus de 18 ans, pour autant que toutes les conditions suivantes soient remplies simultanément:

a) De specialiteit komt in aanmerking voor terugbetaling indien ze toegediend wordt voor de behandeling van narcolepsie met kataplexie-aanvallen bij patiënten vanaf 18 jaar, voor zover alle volgende voorwaarden gelijktijdig zijn vervuld:

1. l'hypersomnie ne peut pas être expliquée par l'usage de médicaments ou par des conduites d'addiction **et**
2. la cataplexie, définie comme un épisode soudain et transitoire de perte de tonus musculaire provoqué par

1. de hypersomnie kan niet verklaard worden door medicatie- of middelengebruik **en**
2. kataplexie gedefinieerd als een plotse en transiente episode van verlies van spiertonus uitgelokt door

l'émotion, est établie sur base de l'anamnese.

3. Le diagnostic de narcolepsie avec cataplexie doit être confirmé par

3.1. une polysomnographie avec un test de Multiple Sleep Latency (MSLT) démontrant un temps moyen d'endormissement de moins de 8 minutes et au moins 2 épisodes sleep-onset REM (SOREMP)

Ou

3.2. un taux d'hypocrétine-1 dans le liquide céphalo-rachidien de moins de 110 pg/ml ou de moins de 1/3 de la valeur moyenne normale.

4. Le patient démontre :

4.1. au moins 7 crises de cataplexie par semaine durant 4 semaines consécutives

Et

4.2. une amélioration insuffisante des crises par des mesures d'hygiène adaptées pendant au moins un mois.

j) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 9 g par jour, soit maximum 37 flacons par an.

j) Le remboursement est conditionné par la fourniture au préalable au médecin-conseil des résultats des tests diagnostiques (uniquement pour la première demande), et, dans tous les cas,

d'un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l'annexe A du présent §, complété, daté et signé par un neurologue, un psychiatre ou un pneumologue, expérimenté dans la prise en charge des troubles du sommeil et attaché à un centre de sommeil et

d'un rapport d'évolution circonstancié comportant une motivation de la prescription de cette spécialité.

En complétant ainsi ce formulaire aux rubriques ad hoc, le médecin spécialiste susvisé, simultanément :

1) mentionne les éléments relatifs au diagnostic, s'engage à assurer le suivi de certains éléments relatifs à l'évolution clinique du patient et, lorsqu'il s'agit d'une première demande, atteste la présence des critères susvisés et atteste qu'il joint en annexe un rapport clinique circonstancié décrivant l'évolution ancienne et récente de l'affection, mentionnant notamment les dates et les résultats des examens complémentaires réalisés, ainsi que les traitements administrés (dates, doses, effets constatés);

emoties, is vastgesteld op basis van anamnese.

3. De diagnose van narcolepsie met kataplexie moet bevestigd worden met

3.1. een nocturnale polysomnografische registratie (PSG) van de slaap met een Multiple Sleep Latency Test (MSLT) die een gemiddelde slaaplatentie van minder dan 8 minuten en tenminste twee sleep-onset REM (SOREMP) episodes aantoont

Of

3.2. hypocretine-1 waarde in het cerebrospinaal vocht van minder dan 110 pg/ml of minder dan 1/3 van de gemiddelde normale waarde.

4. De patiënt vertoont:

4.1. tenminste 7 aanvallen van kataplexie per week gedurende 4 opeenvolgende weken

En

4.2. een onvoldoende verbetering van de aanvallen door maatregelen van slaaphygiëne, toegepast gedurende tenminste één maand.

b) Het aantal terugbetaalbare verpakkingen zal rekening houden met een maximale dosis van 9 g per dag of maximum 37 flacons per jaar.

c) De vergoeding hangt af van het voorafgaand ter beschikking stellen aan de adviserend geneesheer van de resultaten van de diagnostische testen (enkel voor de eerste aanvraag), en, in alle gevallen,

van een aanvraagformulier, waarvan het model in bijlage A van de huidige paragraaf is overgenomen, ingevuld, gedateerd en ondertekend door een neuroloog, een psychiater of een pneumoloog met ervaring in de opvolging van slaapstoornissen en verbonden aan een slaapcentrum en

van een omstandig evolutieverslag met een motivatie voor het voorschrijven van deze specialiteit

Door dit formulier in te vullen in de ad hoc rubrieken, doet de boven vermelde arts, gelijktijdig:

1) vermeldt de elementen die betrekking hebben op de diagnosesstelling, verbindt zich er toe het vervolgen van bepaalde elementen die betrekking hebben op de klinische evolutie van de patiënt, en, indien het een eerste aanvraag tot vergoeding betreft, bevestigt de aanwezigheid van de bovenstaande criteria en bevestigt dat hij een klinisch omstandig verslag toevoegt dat de vroegere en de recente evolutie van de aandoening beschrijft, en dat de datum en de resultaten van de uitgevoerde complementaire examens, evenals de toegediende behandelingen vermeldt (datum, dosis, vastgestelde effecten);

2) mentionne les éléments permettant:

- d'identifier le Centre susvisé auquel il est attaché;
- d'identifier le pharmacien hospitalier de référence, collaborant avec le Centre concerné;

3) s'engage à tenir à disposition du médecin-conseil les éléments de preuve confirmant les éléments attestés;

4) il s'engage à collaborer, en application du point f) ci-dessous, à l'enregistrement et la collecte des données codées relatives à l'évolution et à l'effet thérapeutique chez le patient concerné.

d) Le remboursement est autorisé par le médecin-conseil par périodes de 12 mois, en application de la procédure visée aux articles 7, 8, et 9 de l'arrêté royal du 8 juillet 2004 relatif au remboursement des médicaments orphelins. L'autorisation pour le remboursement peut être renouvelée pour de nouvelles périodes de 12 mois, sur base d'un rapport d'évolution circonstancié du médecin spécialiste visé ci-dessus, qui démontre que la prolongation du traitement est médicalement justifiée. En cas d'une augmentation de poids de plus de 10% par rapport au poids du patient avant l'initiation du traitement par XYREM et/ ou de signes cliniques évocateurs d'un trouble ventilatoire lié sommeil, le rapport devra démontrer de façon pertinente l'absence de syndrome d'apnées du sommeil.

S'il s'agit d'un bénéficiaire qui est traité par XYREM dans le cadre d'une étude clinique depuis au moins 6 mois, le remboursement ultérieur est autorisé pour autant qu'une amélioration clinique pendant cette période se soit manifesté, notamment par une diminution significative du nombre de crises de cataplexie.

Dans tout les cas, le diagnostic de narcolepsie avec cataplexie devra avoir été établi comme défini au point 3. Cette procédure de remboursement après un traitement antérieur non remboursé ne pourra être appliquée que pendant une période transitoire de 6 mois après l'entrée en vigueur du présent paragraphe.

Sans préjudice des dispositions prévues par la procédure susvisée, le médecin-conseil, en cas de décision positive:

1. Attribue au bénéficiaire concerné un numéro spécifique, unique, codé de façon à rendre impossible l'identification du bénéficiaire par des tiers. Dans ce numéro doit figurer l'identification de l'organisme assureur ainsi que les dates de début et de fin de période autorisée.
2. Communique au médecin demandeur susvisé le numéro unique attribué à son patient, ainsi que les dates de début et de fin de la période autorisée.

2) vermeldt de elementen die toelaten:

- het boven vermeld Centrum te identificeren waaraan hij verbonden is;
- de betrokken ziekenhuisapotheker te identificeren, die samenwerkt met het vermelde Centrum;

3) verbind zich ertoe om de bewijsstukken die de geattesteerde gegevens staven ter beschikking te stellen aan de adviserend geneesheer;

4) hij verbindt zich ertoe om mee te werken, in toepassing van punt f) hieronder, aan de registratie en verzameling van de gecodeerde gegevens die betrekking hebben op de evolutie en de therapeutische uitkomst van de betrokken patiënt.

d) De vergoeding wordt toegestaan door de adviserend geneesheer voor periodes van 12 maanden in toepassing van de procedure bedoeld in de artikels 7, 8, 9 van het koninklijk besluit van 8 juli 2004 betreffende de vergoeding van weesgeneesmiddelen. De toestemming voor vergoeding kan voor nieuwe periodes van 12 maanden vernieuwd worden, op basis van een omstandig evolutieverslag van de arts hierboven bedoeld, dat aantoont dat de verderzetting van de behandeling medisch verantwoord is. In het geval van een toename van het gewicht van meer dan 10% ten opzichte van het gewicht van de patiënt vóór het begin van de behandeling met XYREM en/of van klinische tekens suggestief voor slaapgebonden ademhalingsstoornis, dient het evolutieverslag de afwezigheid van een slaapapnee syndroom op relevante wijze aan te tonen.

Voor zover het een rechthebbende betreft die met XYREM wordt behandeld in het kader van een klinische studie sinds minstens 6 maanden, kan de terugbetaling worden toegestaan voor zover er zich een klinische verbetering heeft voorgedaan in deze periode, namelijk door een significante vermindering van het aantal aanvallen van cataplexie.

In alle gevallen zou de diagnose van narcolepsie met cataplexie vastgesteld moeten geweest zijn zoals gedefinieerd onder punt 3. Deze terugbetalingsprocedure na een voorafgaande niet terugbetaalde behandeling kan enkel worden toegepast gedurende een overgangstermijn van 6 maanden na de inwerkingtreding van de huidige paragraaf.

Onafgezien van de voorziene beschikkingen door bovenstaande procedure, zorgt de adviserend geneesheer, in geval van positieve beslissing:

1. Hij verleent aan de betrokken begunstigde een specifiek en uniek nummer, dat zodanig gecodeerd is dat de identificatie van de begunstigde door derden onmogelijk is. Dit nummer moet de identificatie van de verzekeringsinstelling bevatten alsook de data van begin en einde van de toegestane periode.
2. Hij deelt bovenvermelde aanvragende arts het uniek nummer mee toegekend aan zijn patiënt, alsook de data van begin en einde van de toegestane periode.

3. Communiquer au pharmacien hospitalier visé au point c). 2. ci-dessus, un document sur lequel figure l'identification du bénéficiaire et du médecin demandeur, avec les dates de début et de fin de la période autorisée.
3. Hij bezorgt aan de ziekenhuisapotheker, bedoeld in punt c) 2 hierboven, een document die de identificatie van de begunstigde en de aanvragende arts bevat, alsook de data van begin en einde van de toegestane periode.
- e) Le remboursement ne peut être accordé que si le pharmacien dispensateur dispose, préalablement à la dispensation d'une copie du document visé au point d) 3. A cet effet, le pharmacien dispensateur doit joindre cette attestation ou cette copie à la facture intégrée individuelle du patient concerné.
- e) De vergoeding kan slechts toegekend worden indien de betrokken apotheker, voorafgaand aan de aflevering, een kopie van het document bezit bedoeld onder punt d) 3. Met het oog hierop moet de afleverende apotheker dit attest of deze kopie hechten aan de globale individuele factuur van de betrokken patiënt.
- f) Afin de permettre à la Commission de Remboursement des Médicaments d'exécuter les missions définies à l'article 29bis et 35bis de la Loi, notamment en ce qui concerne une modification ultérieure de l'inscription de la spécialité pharmaceutique, le remboursement de la spécialité mentionnée au point g) est accordé pour autant que des données codées, relatives à l'évolution et au devenir des bénéficiaires recevant ce remboursement, puissent être enregistrées et puissent faire l'objet d'une évaluation. Les modalités relatives à la nature des données, à l'enregistrement, à la collecte et à l'évaluation sont fixées par le Ministre sur la proposition de la Commission de Remboursement des Médicaments après avis de la Commission de la protection de la vie privée.
- f) Teneinde de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen toe te laten haar taken uit te voeren zoals bepaald in artikel 29bis en 35bis van de Wet, meer bepaald een verdere wijziging van de inschrijving van de farmaceutische specialiteit, wordt de vergoeding van de specialiteit vermeld onder punt g) toegestaan voor zover de gecodeerde gegevens over de evolutie en therapeutische uitkomst van begunstigten die deze vergoeding ontvangen, geregistreerd worden en voorwerp van een evaluatie kunnen worden. De modaliteiten eigen aan de aard van de gegevens, de registratie, de verzameling en de evaluatie worden vastgelegd door de Minister op voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, na advies van de Commissie over de bescherming van de privé-sfeer.

ANNEXE A : Modèle du formulaire de demande :

Formulaire de demande de remboursement de la spécialité XYREM (§ 5540000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N°d'affiliation chez l'O.A.) :

_____ (nom)

_____ (prénom)

_____ (numéro d'affiliation)

II – Eléments à attester par un médecin spécialiste en neurologie, psychiatre ou pneumologie :

□ Concerne la première demande

Je soussigné, médecin, reconnu spécialiste en neurologie, psychiatre ou pneumologie déclare que le patient mentionné ci-dessus est âgé d'au moins 18 ans et souffre de narcolepsie avec cataplexie :

☐ l'hypersomnie ne peut pas être expliquée par la médication et l'usage de médicaments

et

☐ la cataplexie définie comme un épisode soudain et transitoire de perte de tonus musculaire provoqué par l'émotion, est établie sur base de l'anamnèse.

De plus le diagnostic de narcolepsie avec cataplexie est confirmé par

☐ une polysomnographie avec Multiple Sleep Latency Test (MSLT) démontrant un temps moyen d'endormissement de moins de 8 minutes et au moins 2 épisodes sleep-onset REM (SOREM)

ou

☐ une valeur d'hypocrétine-1 dans le liquide céphalo-rachidien de moins de 110 pg/ml ou < 1/3 de la valeur moyenne normale.

De plus, le patient présente

☐ au moins 7 crises de cataplexie par semaine durant 4 semaines consécutives

et

☐ une amélioration insuffisante par des mesures d'hygiène adaptées pendant au moins un mois.

J'atteste qu'en date du __/__/20__ le poids et la taille du patient étaient les suivants :

Poids du patient : kg

Taille du patient : cm

Sur base des éléments mentionnés ci-dessus, j'atteste que ce patient nécessite de recevoir le remboursement de la spécialité XYREM durant une période de 12 mois (maximum 37 flacons).

Je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les résultats et rapports médicaux(*).

Je m'engage également, lorsque mon patient aura reçu le remboursement de la spécialité XYREM, à communiquer au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, les données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné, suivant les modalités fixées par le Ministre, comme décrites au point f) du § 5540000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001.

☐ **Concerne une demande de prolongation**

J'atteste qu'en date du __/__/20__ le poids était le suivant :

Poids du patient : kg

Je confirme que ce traitement apparaît efficace par rapport à la situation clinique du patient avant le début du traitement.

Je sais qu'en cas d'augmentation de poids de plus de 10% par rapport au poids du patient avant l'initiation du traitement avec XYREM et/ou de signes cliniques évocateurs d'un trouble ventilatoire lié au sommeil, un rapport joint au présent formulaire doit démontrer de façon pertinente l'absence de syndrome d'apnées du sommeil.

Sur base de tous ces éléments, j'atteste qu'une prolongation du remboursement de la spécialité XYREM est justifiée pour une nouvelle période de 12 mois.

III – Identification du médecin spécialiste en neurologie, psychiatrie ou pneumologie (nom, prénom, adresse, N°INAMI) :

____ (nom)

____ (prénom)

1 - ____ - ____ - ____ (n° INAMI)

____ / ____ / ____ (date)



(cachet)

.....

(signature du médecin)

Je suis expérimenté dans le suivi des troubles du sommeil sur base de :

OU

OU

(éventuelles références en annexe)

Nom:

Adresse:

Nom et prénom:

Adresse:

_____ (nom)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (prénom)

1 - - - - - (n° INAMI)

| | | / | | / | | | | (date)

(cachet)

(signature du médecin)

BIJLAGE A: Model van aanvraagformulier:

Aanvraagformulier voor terugbetaling van de specialiteit XYREM (§ 5540000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

I - Identificatie van de rechthebbende (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de V.I.)

_____ (naam)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | (voornaam)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (aansluitingsnummer)

II - Elementen te bevestigen door een arts-specialist in neurologie, psychiatrie of pneumologie:

☐ Het betreft een eerste aanvraag

Lk ondergetekende, arts, erkend specialist in neurologie, psychiatrie of pneumologie verklaar dat de hierboven vermelde patiënt minstens 18 jaar oud is en lijdt aan narcolepsie met kataplexie:

☐ De hypersomnie kan niet verklaard worden door medicatie- of middelengebruik en

☐ Kataplexie gedefinieerd als een plotse en transiente episode van verlies van spiertonus uitgelokt door emoties, is vastgesteld op basis van anamnese.

Bovendien is de diagnose van narcolepsie met kataplexie bevestigd met

U een nocturnale polysomnografische registratie (PSG) van de slaap met een Multiple Sleep Latency Test (MSLT) die een gemiddelde slaaplatentie van minder dan 8 minuten en tenminste twee sleep-onset REM (SOREMP) episodes aantoon

of

☐ hypocretine-1 waarde in het cerebrospinaal vocht van minder dan 110 pg/ml of minder dan 1/3 van de gemiddelde normale waarde.

Bovendien

L vertoont de patiënt tenminste 7 aanvallen van kataplexie per week gedurende 4 opeenvolgende weken

☐ verbetert de patiënt onvoldoende door maatregelen van slaaphygiëne, toegepast gedurende tenminste één maand.

Ik bevestig dat het gewicht en de lengte van de patiënt op ____ / ____ /20____ de volgende waren:

Gewicht van de patiënt: kg

Lengte van de patiënt: cm

Op grond hiervan bevestig ik dat voor deze patiënt de terugbetaling van de specialiteit XYREM gedurende een periode van 12 maanden (maximum 37 flacons) noodzakelijk is.

Ik behoud de medische rapporten en de resultaten van de testen ter beschikking van de adviserende arts(*).

Ik verbind me er eveneens toe, indien mijn patiënt de vergoeding van de specialiteit XYREM zal verkregen hebben, aan het College van artsen, aangeduid door de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, de gecodeerde gegevens mee te delen die betrekking hebben op de evolutie en de uitkomst van de betrokken patiënt, volgens de modaliteiten bepaald door de Minister, zoals beschreven onder punt f) van § 5540000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001.

☐ Het betreft een aanvraag tot verlenging

Ik bevestig dat het gewicht van de patiënt op / /20 de volgende was:

Gewicht van de patiënt: kg

Ik bevestig dat deze behandeling doeltreffend is gebleken in vergelijking met de klinische situatie van de patiënt voor de aanvang van de behandeling.

Op basis hiervan heeft de patiënt een verlenging nodig van de terugbetaling van de specialiteit XYREM gedurende een periode van 12 maanden.

_____ (naam)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | (voornaam)

| 1 | - | | | | | - | | - | | | | (RIZIV n°)

| | | / | | | / | | | | (datum)

(stempel) (handtekening van de arts)

Ik ben ervaren in de opvolging van slaapstoornissen op basis van:

U Ik ben verbonden sinds 1111 maanden aan het hieronder vermeld ziekenhuis, ervaren in de opvolging van slaapstoornissen:
Naam en adres van deze ziekenhuisdienst zijn de volgende:

.....

en ik voeg in bijlage een attest van de hoofddarts en/of de verantwoordelijke van deze dienst, die deze aanstelling en data bevestigt.

of

U Ik heb aan klinische studies deelgenomen betreffende de opvolging van slaapstoornissen, die geleid hebben tot (een) peer reviewed publicatie(s):

Referenties van deze studie(s) en de betrokken publicatie(s):

of

↳ Andere elementen die ik terzake acht (vb. opleiding met examen):

(Eventuele aanvullende referenties in bijlage)

Thans ben ik verbonden aan het ziekenhuis met de volgende coördinaten:

RIZIV identificatienummer van het ziekenhuis: 7.10 -...-...-

Naam:

Adres:

De coördinaten van de ziekenhuisapotheker verbonden aan dit ziekenhuis zijn de volgende:

Naam en voornaam:

Adres:

(*) In bijlage aan het huidig aanvraagformulier, (*g) ik het protocol van de polygrafische registratie van de slaap met een Multiple Sleep Latency Test (MSLT) die een gemiddelde slaaplentie van minder dan 8 minuten en tenminste twee sleep-onset REM (SOREM) episodes aantoot of het resultaat van de hypocretine-1 waarde (enkel voor de eerste aanvraag van toelating.)

_____ (naam)

_____ (voornaam)

1 - _____ - _____ - _____ (RIZIV n°)

____ / ____ / _____ (datum)



(stempel)

.....

(handtekening van de arts)

v) au § 5730000, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

v) in § 5730000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs <i>ex- usine / buiten bedrijf</i>	Base de remb. Basis van tegemoetk <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	I	II
STELARA 45 mg JANSSEN-CILAG ATC: L04AC05								
B-314	2659-118	1 seringue préremplie 0,5 ml solution injectable, 90 mg/ml	1 voorgevulde spuit 0,5 ml oplossing voor injectie, 90 mg/ml		3257,85	3257,85	7,80	11,80
	2659-118				2978,3200	2978,3200		
B-314 *	0799-155	1 seringue préremplie 0,5 ml solution injectable, 90 mg/ml	1 voorgevulde spuit 0,5 ml oplossing voor injectie, 90 mg/ml		3164,1300	3164,1300		
B-314 **	0799-155	1 seringue préremplie 0,5 ml solution injectable, 90 mg/ml	1 voorgevulde spuit 0,5 ml oplossing voor injectie, 90 mg/ml		3157,0200	3157,0200		
STELARA 90 mg JANSSEN-CILAG ATC: L04AC05								
B-314	2730-828	1 seringue préremplie 1 ml solution injectable, 90 mg/ml	1 voorgevulde spuit 1 ml oplossing voor injectie, 90 mg/ml		3257,85	3257,85	7,80	11,80
	2730-828				2978,3200	2978,3200		
B-314 *	0799-163	1 seringue préremplie 1 ml solution injectable, 90 mg/ml	1 voorgevulde spuit 1 ml oplossing voor injectie, 90 mg/ml		3164,1300	3164,1300		
B-314 **	0799-163	1 seringue préremplie 1 ml solution injectable, 90 mg/ml	1 voorgevulde spuit 1 ml oplossing voor injectie, 90 mg/ml		3157,0200	3157,0200		

w) au § 6010000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

w) in § 6010000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraphe 6010000

Paragraaf 6010000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est utilisée dans le traitement adjuvant des crises d'épilepsie associées au syndrome de Lennox-Gastaut chez les patients âgés de 4 ans ou plus, répondant simultanément aux deux conditions suivantes:

a) De specialiteit wordt terugbetaald indien ze wordt toegediend als adjuvante therapie bij de behandeling van aanvallen van epilepsie in verband met het syndroom van Lennox-Gastaut bij patiënten van 4 jaar en ouder die gelijktijdig aan de twee volgende voorwaarden beantwoorden:

- le diagnostic a été établi sur base d'un EEG et de la clinique,

et

- le patient ne répond pas ou répond de manière insuffisante à au moins deux traitements antérieurs ayant comporté, sauf en cas d'intolérance(s) ou de contre-indication(s), d'une part l'acide valproïque,

- de diagnose werd gesteld op basis van een EEG en van de klinische toestand,

en

- de patiënt antwoordt niet of onvoldoende, behalve in geval van intolerantie(s) of contra-indicatie(s), op ten minste twee voorafgaande behandelingen die enerzijds valproïnezuur (al dan niet geassocieerd

(associé ou non à une benzodiazépine), et, d'autre part, le topiramate et/ou la lamotrigine.

aan een benzodiazepine) en anderzijds topiramaat en/of lamotrigine bevatten.

b) Le nombre de conditionnements remboursé tiendra compte d'une posologie maximale de 1000 mg par jour chez les patients de < 30 kg, de 1800 mg par jour chez les patients dont le poids est compris entre 30 et 50 kg, de 2400 mg par jour chez les patients dont le poids est compris entre 50,1 kg et 70 kg et de 3200 mg par jour chez les patients de > 70 kg.

b) Het aantal terugbetaalbare verpakkingen zal rekening houden met een maximale posologie van 1000 mg per dag bij patiënten met een gewicht < 30 kg, van 1800 mg per dag bij patiënten met een gewicht tussen 30 en 50 kg, van 2400 mg per dag bij patiënten met een gewicht tussen 50,1 kg en 70 kg en van 3200 mg per dag bij patiënten met een gewicht > 70 kg.

c) Qu'il s'agisse d'une première demande de remboursement ou d'une demande de prolongation du remboursement, le remboursement est conditionné par la fourniture préalable au médecin-conseil d'un formulaire de demande dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, qui doit être dûment complété et signé par un médecin spécialiste neuropédiatre (numéro 691/696), neurologue avec reconnaissance en pédiatrie (numéro 774), neurologue, (numéro 770), expérimenté dans le diagnostic et le traitement de l'épilepsie ou un médecin neuropsychiatre attaché à un centre de référence pour bénéficiaires souffrant d'épilepsie rebelle.

c) Zowel voor een eerste terugbetalingsaanvraag als voor een aanvraag tot verlenging van de terugbetaling, is de terugbetaling afhankelijk van het ter beschikking stellen aan de adviserend geneesheer, voorafgaand aan de behandeling, van een aanvraagformulier, waarvan het model in bijlage A van de huidige paragraaf is overgenomen, ingevuld en ondertekend door een arts specialist in de neuropediatrie (nummer 691/696), neuroloog met een erkenning in pediatrie (nummer 774), neuroloog (nummer 770), ervaren in de diagnose en behandeling van epilepsie of een neuropsychiater verbonden aan een referentiecentrum voor rechthebbenden lijdend aan refractaire epilepsie.

Lorsqu'il s'agit d'une première demande, le médecin spécialiste visé ci-dessus doit joindre à ce formulaire un rapport médical circonstancié démontrant que le patient répond aux critères visés au point a) et décrivant chronologiquement l'évolution ancienne et récente de l'affection (avec mention des résultats des examens techniques réalisés, de la nature des traitements préalablement administrés, des doses utilisées et des effets éventuels constatés).

Indien het een eerste aanvraag tot terugbetaling betreft, dient de bovenvermelde arts-specialist bij het aanvraagformulier een medisch verslag te voegen, waarin wordt aangetoond dat de patiënt aan de criteria beschreven in punt a) voldoet, en dat chronologisch de vroegere en recente voorgeschiedenis van de aandoening beschrijft (met vermelding van de resultaten van de uitgevoerde technische onderzoeken, de aard van de voorafgaande behandelingen, de gebruikte doses en de bereikte resultaten).

Lorsqu'il s'agit d'une demande de renouvellement d'un remboursement déjà accordé sur base de la présente réglementation, le spécialiste visé ci-dessus doit joindre au formulaire un rapport médical décrivant l'évolution de l'affection sous le traitement remboursé et démontrant la présence d'une réponse thérapeutique satisfaisante à la thérapie par l'INOVELON en add-on, sur base d'une diminution de la fréquence et de la sévérité des crises toniques-atoniques et du nombre total de crises.

Indien het een aanvraag betreft tot hernieuwing van de op basis van voorafgaande reglementering goedgekeurde terugbetaling, dient de bovenvermelde arts-specialist bij het aanvraagformulier een medisch verslag te voegen, waarin de evolutie van de aandoening onder de terugbetaalde behandeling wordt beschreven en waarin een voldoende therapeutisch antwoord van een combinatiebehandeling met INOVELON wordt aangetoond, op basis van een vermindering van de frequentie en de ernst van de tonische-atonische aanvallen en het totaal aantal aanvallen.

En complétant ainsi ce formulaire de demande aux rubriques ad hoc, le médecin-spécialiste susvisé, simultanément:

Door zo dit formulier in te vullen in de ad hoc rubrieken, vermeldt de bovenvermelde arts-specialist, gelijktijdig, dat:

1. atteste que les conditions mentionnées ci-dessus au point a) sont toutes remplies chez le bénéficiaire concerné, et, lorsqu'il s'agit d'une demande de renouvellement, atteste qu'une réponse thérapeutique satisfaisante à la thérapie par INOVELON en association a été constatée chez ce bénéficiaire;
2. confirme qu'il joint au formulaire de première demande ou de renouvellement, comme prévu ci-dessus au point c), un rapport médical;
3. confirme qu'il a connaissance de la posologie maximum remboursable par jour;

1. alle in punt a) hierboven vermelde voorwaarden bij de betrokken rechthebbende vervuld zijn, en, indien het een aanvraag tot verlenging van de vergoeding betreft, dat er bij de betrokken rechthebbende een voldoende therapeutisch antwoord werd vastgesteld van de combinatiebehandeling met INOVELON;
2. hij bevestigt een medisch verslag bij het eerste aanvraagformulier of aanvraagformulier van hernieuwing, te hebben gevoegd zoals hierboven voorzien in het punt c);
3. hij bevestigt dat hij de maximum terugbetaalbare posologie per dag kent;

4. s'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve confirmant les éléments attestés;
 5. mentionne les éléments permettant d'identifier le pharmacien hospitalier de référence;
 6. s'engage à collaborer, en application du point f) ci-dessous, à l'enregistrement et la collecte des données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné.
- d) L'autorisation de remboursement sera accordée par le médecin conseil pour une période initiale de 12 mois, en application de la procédure visée aux articles 7, 8, 9 de l'arrêté royal du 8 juillet 2004 relatif au remboursement des médicaments orphelins, lequel soumet le remboursement à un examen du Collège des médecins pour les médicaments orphelins, établie par le Roi dans l'application de l'article 35bis, § 10 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994.
- Sans préjudice des dispositions prévues par la procédure susvisée, le médecin-conseil, en cas de décision positive:
1. attribue au bénéficiaire concerné un numéro spécifique, unique, codé de façon à rendre impossible l'identification du bénéficiaire par des tiers. Dans ce numéro doit figurer l'identification de l'organisme assureur ainsi que les dates de début et de fin de période autorisée;
 2. communique au médecin demandeur susvisé le numéro unique attribué à son patient, ainsi que les dates de début et de fin de la période autorisée. La première période autorisée est de maximum 12 mois. Les prolongations sont délivrées par périodes renouvelables de maximum 12 mois;
 3. communique au pharmacien hospitalier visé au point c) 5 ci-dessus, un document sur lequel figure l'identification du bénéficiaire et du médecin demandeur, avec les dates de début et de fin de la période autorisée.
- e) Le remboursement peut être accordé si le pharmacien dispensateur dispose, préalablement à la dispensation, d'une copie du document visé au point d) 3. A cet effet, le pharmacien dispensateur doit joindre une copie du document visé au point d) 3 à la facture intégrée individuelle du patient concerné.
- f) Afin de permettre à la Commission de Remboursement des Médicaments d'exécuter les missions définies à l'article 29bis et 35bis de la Loi, notamment en ce qui concerne une modification ultérieure de l'inscription de la spécialité pharmaceutique, le remboursement de la spécialité est accordé pour autant que des données codées, relatives à l'évolution et au devenir des bénéficiaires recevant ce remboursement, puissent être enregistrées et puissent faire l'objet d'une évaluation. Les modalités relatives à la nature des données, à
4. hij er zich toe verbindt de bewijsstukken die de geattesteerde gegevens ondersteunen ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer;
 5. hij de elementen vermeldt die toelaten de betrokken ziekenhuisapotheker te identificeren;
 6. hij er zich toe verbindt mee te werken, in toepassing van punt f) hieronder, aan de registratie en verzameling van de gecodeerde gegevens die betrekking hebben op de evolutie en uitkomst van de betrokken patiënt.
- d) De toestemming voor vergoeding zal door de adviserend geneesheer verleend worden voor een eerste periode van 12 maanden, in toepassing van de procedure bedoeld in de artikels 7, 8, 9 van het koninklijk besluit van 8 juli 2004 betreffende de vergoeding van weesgeneesmiddelen dat de terugbetaling onderwerpt aan een onderzoek van het College van geneesheren voor weesgeneesmiddelen, opgericht door de Koning ter uitvoering van artikel 35bis, § 10 van de Wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994.
- Onafgezien van de voorziene beschikkingen door bovenstaande procedure, zal de adviserend geneesheer, in geval van positieve beslissing:
1. aan de betreffende begunstigde een specifiek en uniek nummer verlenen dat zodanig gecodeerd is dat de identificatie van de begunstigde door derden onmogelijk is. Dit nummer moet de identificatie van de verzekeringsinstelling bevatten alsook de data van begin en einde van de toegestane periode;
 2. aan bovenvermelde aanvragende geneesheer het uniek nummer toegekend aan zijn patiënt meedelen, alsook de data van begin en einde van de toegestane periode. De eerste toegestane periode is beperkt tot maximum 12 maanden. De verlengingen worden toegestaan voor hernieuwbare periodes van maximum 12 maanden;
 3. aan de ziekenhuisapotheker, bedoeld in punt c) 5 hierboven, een document bezorgen dat de identificatie van de begunstigde en de aanvragende geneesheer bevat, alsook de data van begin en einde van de toegestane periode.
- e) De vergoeding kan toegekend worden indien de betrokken afleverende apotheker, voorafgaand aan de aflevering, een kopie van het document bezit bedoeld onder punt d) 3. Met het oog hierop moet de afleverende apotheker een kopie van het document bedoeld onder punt d) 3 aan de globale individuele factuur van de betrokken patiënt toevoegen.
- f) Teneinde de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen toe te laten haar taken uit te voeren zoals bepaald in artikel 29bis en 35bis van de Wet, meer bepaald een verdere wijziging van de inschrijving van de farmaceutische specialiteit, wordt de vergoeding van de specialiteit toegestaan voor zover de gecodeerde gegevens over de evolutie en uitkomst van begunstigten die deze vergoeding ontvangen, geregistreerd worden en voorwerp van een evaluatie kunnen worden. De modaliteiten eigen aan de aard van de gegevens, de

l'enregistrement, à la collecte et à l'évaluation sont fixées par le Ministre sur la proposition de la Commission de Remboursement des Médicaments après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

registratie, de verzameling en de evaluatie worden vastgelegd door de Minister op voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, na advies van de Commissie over de bescherming van de privésfeer.

g) L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum, sur base du formulaire A dûment complété par le médecin visé au point c) ainsi que de la motivation de la poursuite du traitement et renvoyé au médecin-conseil de l'organisme assureur, en application de la procédure visée aux articles 7, 8, et 9 de l'arrêté royal du 8 juillet 2004 relatif au remboursement des médicaments orphelins, lequel soumet la prolongation du remboursement à un examen du Collège des médecins pour les médicaments orphelins, établie par le Roi dans l'application de l'article 35bis, § 10 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994.

g) De machtiging voor vergoeding kan verlengd worden voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden, op basis van het aanvraagformulier A, behoorlijk ingevuld door de arts vermeld in punt c) en teruggestuurd aan de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling, in toepassing van de procedure bedoeld in de artikels 7, 8, 9 van het koninklijk besluit van 8 juli 2004 betreffende de vergoeding van weesgeneesmiddelen dat de verlenging van de terugbetaling onderwerpt aan een onderzoek van het College van geneesheren voor weesgeneesmiddelen, opgericht door de Koning ter uitvoering van artikel 35bis, § 10 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994.

x) au § 6370100, la spécialité suivante est supprimée:

x) in § 6370100, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)					
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs	
				Opm	
OXYGENE MEDICAL GAZEUX VIVISOL		B.T.G. - G.T.B.		ATC: V03AN01	
A-60	4000-683	10 l gaz pour inhalation, 2,12 m³/200 bars	10 l inhalatiegas, 2,12 m³/200 bars	M	
	~~4000-683~~				
A-60 *	0765-453	1 bouteille, 2,12 m³/200 bars	1 gascilinder, 2,12 m³/200 bars		

y) au § 6370200, la spécialité suivante est supprimée:

y) in § 6370200, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)					
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs	
				Opm	
OXYGENE MEDICAL GAZEUX VIVISOL		B.T.G. - G.T.B.		ATC: V03AN01	
A-60	4000-683	10 l gaz pour inhalation, 2,12 m³/200 bars	10 l inhalatiegas, 2,12 m³/200 bars	M	
	~~4000-683~~				
A-60 *	0765-453	1 bouteille, 2,12 m³/200 bars	1 gascilinder, 2,12 m³/200 bars		

z) au § 6370300, la spécialité suivante est supprimée:

z) in § 6370300, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)					
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs	
				Opm	
OXYGENE MEDICAL GAZEUX VIVISOL		B.T.G. - G.T.B.		ATC: V03AN01	
A-60	4000-683	10 l gaz pour inhalation, 2,12 m³/200 bars	10 l inhalatiegas, 2,12 m³/200 bars	M	
	~~4000-683~~				
A-60 *	0765-453	1 bouteille, 2,12 m³/200 bars	1 gascilinder, 2,12 m³/200 bars		

aa) au § 6570000, la spécialité suivante est supprimée:

aa) in § 6570000, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)					
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs	
				Opm	
LETROZAROM 2,5 mg		MITHRA PHARMACEUTICALS		ATC: L02BG04	
A-107	2863-561	30 comprimés pelliculés, 2,5 mg	30 filmomhulde tabletten, 2,5 mg	G	
	~~2863-561~~				
A-107	2863-579	100 comprimés pelliculés, 2,5 mg	100 filmomhulde tabletten, 2,5 mg	G	
	~~2863-579~~				
A-107 *	0755-819	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg	G	
A-107 **	0755-819	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg	G	
A-107 ***	0755-819	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg	G	

ab) au § 6640000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

ab) in § 6640000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraphe 6640000**Paragraaf 6640000**

La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle était utilisée comme traitement adjuvant pour améliorer l'hémostase quand les techniques chirurgicales conventionnelles sont insuffisantes, ou bien, comme renforcement de suture pour l'hémostase, au cours d'une intervention chirurgicale correspondant à un des numéros de nomenclature suivants:

De specialiteit wordt vergoed indien ze werd gebruikt als ondersteunende behandeling ter verbetering van hemostase wanneer de gebruikelijke chirurgische technieken ontoereikend zijn, of ook als ondersteuning van de hechtingen voor hemostase, tijdens een heelkundige ingreep die overeenstemt met één van de volgende nomenclatuurnummers:

229014-229025, 229036-229040, 229073-229084, 229515-229526, 229530-229541, 229552-229563, 229574-229585, 229596-229600, 229611-229622, 229633-229644, 230241, 230473-230484, 230731-230742, 231033-231044, 232514-232525, 232551-232562, 232713-232724, 232735-232746, 232750-232761, 232772-232783, 242012-242023, 242034-242045, 242056-242060, 242071-242082, 242093-242104, 242292-242303, 242314-242325, 242336-242340, 243596-2423600, 288315-288326, 288330-288341, 288352-288363, 288374-288385, 288396-288400, 288411-288422, 288433-288444

229014-229025, 229036-229040, 229073-229084, 229515-229526, 229530-229541, 229552-229563, 229574-229585, 229596-229600, 229611-229622, 229633-229644, 230241, 230473-230484, 230731-230742, 231033-231044, 232514-232525, 232551-232562, 232713-232724, 232735-232746, 232750-232761, 232772-232783, 242012-242023, 242034-242045, 242056-242060, 242071-242082, 242093-242104, 242292-242303, 242314-242325, 242336-242340, 243596-2423600, 288315-288326, 288330-288341, 288352-288363, 288374-288385, 288396-288400, 288411-288422, 288433-288444

Le remboursement simultané de EVICEL avec des conditionnements de TISSUCOL ou de TISSEEL ou des dispositifs médicaux en tant que colle chirurgicale de la liste, incluse comme annexe 1 de l'arrêté royal du 25 juin 2014 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des implants et dispositifs médicaux invasifs n'est jamais autorisé.

De gelijktijdige terugbetaling van EVICEL met TISSUCOL en TISSEEL-preparaten of met medische hulpmiddelen als chirurgische lijm van de lijst, gevoegd als bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 25 juni 2014 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van implantaten en invasieve medische hulpmiddelen is nooit toegestaan.

ac) au § 6720000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

ac) in § 6720000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraphe 6720000**Paragraaf 6720000**

La spécialité fait l'objet de remboursement si elle a été administrée au cours d'une intervention chirurgicale correspondant à un des numéros de nomenclature suivants :

De specialiteit is slechts vergoedbaar indien ze tijdens een heelkundige ingreep wordt toegediend die overeenstemt met één van de volgende nomenclatuurnummers:

227194 – 227205, 227216 – 227220, 227253 – 227264, 227275 – 227286, 227290 – 227301, 227312 – 227323, 227393 – 227404, 227415 – 227426, 227474 – 227485,

227194 – 227205, 227216 – 227220, 227253 – 227264, 227275 – 227286, 227290 – 227301, 227312 – 227323, 227393 – 227404, 227415 – 227426, 227474 – 227485,

229014 – 229025, 229515 – 229526, 229530 – 229541, 229014 – 229025, 229515 – 229526, 229530 – 229541,
 229552 – 229563, 229574 – 229585, 229596 – 229600, 229552 – 229563, 229574 – 229585, 229596 – 229600,
 229611 – 229622, 229633 – 229644, 230252 – 230263, 229611 – 229622, 229633 – 229644, 230252 – 230263,
 230473 – 230484, 230731 – 230742, 231033 – 231044, 230473 – 230484, 230731 – 230742, 231033 – 231044,
 232013 – 232024, 232035 – 232046, 232050 – 232061, 232013 – 232024, 232035 – 232046, 232050 – 232061,
 232072 – 232083, 232094 – 232105, 232116 – 232120, 232072 – 232083, 232094 – 232105, 232116 – 232120,
 232131 – 232142, 232153 – 232164, 232514 – 232525, 232131 – 232142, 232153 – 232164, 232514 – 232525,
 232551 – 232562, 232713 – 232724, 232750 – 232761, 232551 – 232562, 232713 – 232724, 232750 – 232761,
 232772 – 232783, 232912 – 232923, 242034 – 242045, 232772 – 232783, 232912 – 232923, 242034 – 242045,
 242056 – 242060, 242071 – 242082, 242292 – 242303, 242056 – 242060, 242071 – 242082, 242292 – 242303,
 242314 – 242325, 242336 – 242340, 254892 – 254903, 242314 – 242325, 242336 – 242340, 254892 – 254903,
 255312 – 255323, 255415 – 255426, 255695 – 255706, 255312 – 255323, 255415 – 255426, 255695 – 255706,
 257832 – 257843, 257876 – 257880, 257891 – 257902, 257832 – 257843, 257876 – 257880, 257891 – 257902,
 257994 – 258005, 258090 – 258101, 258112 – 258123, 257994 – 258005, 258090 – 258101, 258112 – 258123,
 258252 – 258263, 258436 – 258440, 258451 – 258462, 258252 – 258263, 258436 – 258440, 258451 – 258462,
 258532 – 258543, 310590 – 310601, 311415 – 311426, 258532 – 258543, 310590 – 310601, 311415 – 311426,
 311452 – 311463, 312653 – 312664, 318010 – 318021, 311452 – 311463, 312653 – 312664, 318010 – 318021,
 318054 – 318065, 318076 – 318080, 318275 – 318286, 318054 – 318065, 318076 – 318080, 318275 – 318286,
 318290 – 318301, 318312 – 318323, 318334 – 318345. 318290 – 318301, 318312 – 318323, 318334 – 318345.

Le remboursement simultané de cette spécialité avec des colles tissulaires/dispositifs médicaux en tant que colle chirurgicale de la liste, incluse comme annexe 1 de l'arrêté royal du 25 juin 2014 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des implants et dispositifs médicaux invasifs n'est jamais autorisé.

Le remboursement simultané de cette spécialité avec les spécialités TISSUCOL DUO, EVICEL et TACHOSIL n'est jamais autorisé.

Gelijktijdige vergoeding van deze specialiteit met weefsellijmen/medische hulpmiddelen als chirurgische lijm van de lijst, gevoegd als bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 25 juni 2014 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van implantaten en invasieve medische hulpmiddelen is niet toegestaan.

Gelijktijdige vergoeding van deze specialiteit met de specialiteiten TISSUCOL DUO, EVICEL en TACHOSIL is niet toegestaan.

af) au § 7370100, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

Paragraphe 7370100

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée dans le traitement d'une hépatite C chronique due à un virus

- soit de génotype 1, en excluant le génotype 1a présentant la mutation ponctuelle Q80K lorsque la spécialité est utilisée en association avec le peginterféron + la ribavirine

- soit de génotype 4,

chez des patients adultes présentant

- soit un score de fibrose hépatique F3 selon la classification METAVIR,
- soit un score de fibrose hépatique F4 selon la classification METAVIR,

confirmé

- soit par une biopsie hépatique
- soit par un test radiologique et un test biologique

et pour autant que l'indication, le diagnostic, le traitement et la prescription soient conformes aux dernières recommandations internationales (EASL et AASLD-IDSA).

b) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 1 comprimé par jour, pendant une durée maximale de 12 semaines (3 conditionnements)

c) Le remboursement est accordé lorsque la spécialité concernée a été prescrite par un médecin spécialiste en gastro-entérologie ou médecine interne (numéro d'identification INAMI se terminant par 580, 588, 650, 651, 659, ou 987), qui est, en outre, expérimenté dans la prise en charge de l'hépatite C chronique tel que mentionné dans le RCP de OLYSIO et qui est attaché à un Centre Universitaire, tel que visé à l'article 4 de la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins.

d) Le remboursement est accordé sur base d'une demande de remboursement électronique introduite par le médecin spécialiste prescripteur, identifié et authentifié par la plateforme eHealth, décrit au point c), qui s'engage à envoyer les pièces justificatives au médecin conseil de l'organisme assureur, sur simple demande.

e) Le remboursement simultané de SOVALDI avec INCIVO, VICTRELIS, HARVONI, EXVIERA ou VIEKIRAX n'est jamais autorisé.

af) in § 7370100, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraaf 7370100

a) De specialiteit is vergoedbaar indien ze wordt toegediend in de behandeling van chronische hepatitis C door een virus van

- ofwel het genotype 1, met uitsluiting van genotype 1a met puntmutatie Q80K bij gebruik van de specialiteit in associatie met peginterferon + ribavirine

- ofwel het genotype 4,

bij volwassen patiënten die:

- ofwel een METAVIR hepatische fibrose score vertonen van F3,
- ofwel een METAVIR hepatische fibrose score vertonen van F4,

bevestigd

- hetzij door een leverbiopsie
- hetzij door een radiologische en biologische test

en voor zover de indicatie, de diagnosestelling, de behandeling en het voorschrift conform zijn aan de laatste internationale aanbevelingen (EASL en AASLD-IDSA)

b) Het aantal vergoedbare verpakkingen zal rekening houden met een maximale dagdosis van 1 tablet per dag, gedurende een maximale periode van 12 weken (3 verpakkingen)

c) De terugbetaling wordt toegestaan indien de betrokken specialiteit wordt voorgeschreven door een arts-specialist in de gastro-enterologie of interne geneeskunde (RIZIV identificatienummer eindigend op 580, 588, 650, 651, 659, of 987) die, bovendien, ervaren is in de behandeling van chronische hepatitis C zoals vermeld in de SKP van OLYSIO en die verbonden is aan een universitair ziekenhuis zoals bedoeld in artikel 4 van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen.

d) De terugbetaling wordt toegestaan op basis van een elektronische aanvraag ingediend door de via het e-Health platform geïdentificeerde en geauthentificeerde voorschrijvende arts-specialist vermeld onder punt c), die zich engageert om de bewijsstukken aan de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling te bezorgen, op eenvoudig verzoek.

e) De gelijktijdige terugbetaling van SOVALDI met INCIVO, VICTRELIS, HARVONI, EXVIERA of VIEKIRAX is nooit toegestaan.

ag) au § 7370200, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

Paragraphe 7370200

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée dans le traitement de l'hépatite C chronique, chez des patients adultes en attente de transplantation hépatique, d'un virus

- soit de génotype 1, en excluant le génotype 1a présentant la mutation ponctuelle Q80K lorsque la spécialité est utilisée en association avec le peginterféron + la ribavirine
- soit de génotype 4,

pour autant que l'indication, le diagnostic, le traitement et la prescription soient conformes aux dernières recommandations internationales (EASL et AASLD IDSA).

b) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 1 comprimé par jour jusqu'au moment de la transplantation du foie, mais pendant une durée maximale de 12 semaines (3 conditionnements).

c) Le remboursement est accordé lorsque la spécialité concernée a été prescrite par un médecin spécialiste en gastro-entérologie ou médecine interne (numéro d'identification INAMI se terminant par 580, 588, 650, 651, 659, ou 987), qui est, en outre, expérimenté dans la prise en charge de l'hépatite C chronique tel que mentionné dans le RCP de OLYSIO et qui est attaché à un Centre Universitaire tel que visé à l'article 4 de la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins.

d) Le remboursement est accordé sur base d'une demande de remboursement électronique introduite par le médecin spécialiste prescripteur, identifié et authentifié par la plateforme eHealth, décrit au point c), qui s'engage à envoyer les pièces justificatives au médecin conseil de l'organisme assureur, sur simple demande.

e) Le remboursement simultané de SOVALDI avec INCIVO, VICTRELIS, OLYSIO, HARVONI, EXVIERA ou VIEKIRAX n'est jamais autorisé.

ah) au § 7370300, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

Paragraphe 7370300

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée dans le traitement de l'hépatite C chronique, chez des patients adultes qui ont subi une transplantation hépatique, d'un virus

- soit de génotype 1,
- soit de génotype 4,

ag) in § 7370200, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraaf 7370200

a) De specialiteit is vergoedbaar indien ze wordt toegediend in de behandeling van chronische hepatitis C bij volwassen patiënten op de wachtlijst voor een levertransplantatie, met een virus van

- ofwel het genotype 1, met uitsluiting van genotype 1a met puntmutatie Q80K bij gebruik van de specialiteit in associatie met peginterferon + ribavirine
- ofwel het genotype 4,

voor zover de indicatie, de diagnosestelling, de behandeling en het voorschrift conform zijn aan de laatste internationale aanbevelingen (EASL en AASLD-IDSA).

b) Het aantal vergoedbare verpakkingen zal rekening houden met een maximale dagdosis van 1 tablet per dag tot op het ogenblik van de levertransplantatie, maar maximaal gedurende een duur van 12 weken (3 verpakkingen)

c) De terugbetaling wordt toegestaan indien de betrokken specialiteit wordt voorgeschreven door een arts-specialist in de gastro-enterologie of interne geneeskunde (RIZIV identificatienummer eindigend op 580, 588, 650, 651, 659, of 987) die, bovendien, ervaren is in de behandeling van chronische hepatitis C zoals vermeld in de SKP van OLYSIO en die verbonden is aan een universitair ziekenhuis zoals bedoeld in artikel 4 van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen.

d) De terugbetaling wordt toegestaan op basis van een elektronische aanvraag ingediend door de via het e-Health platform geïdentificeerde en geauthentificeerde voorschrijvende arts-specialist vermeld onder punt c), die zich engageert om de bewijsstukken aan de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling te bezorgen, op eenvoudig verzoek.

e) De gelijktijdige terugbetaling van SOVALDI met INCIVO, VICTRELIS, OLYSIO, HARVONI, EXVIERA of VIEKIRAX is nooit toegestaan.

ah) in § 7370300, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraaf 7370300

a) De specialiteit is vergoedbaar indien ze wordt toegediend in de behandeling van chronische hepatitis C bij volwassen patiënten die een levertransplantatie hebben ondergaan, met een virus van

- ofwel het genotype 1,
- ofwel het genotype 4,

pour autant que l'indication, le diagnostic, le traitement et la prescription soient conformes aux dernières recommandations internationales (EASL et AASLD IDSA).

voor zover de indicatie, de diagnosestelling, de behandeling en het voorschrift conform zijn aan de laatste internationale aanbevelingen (EASL en AASLD-IDSA).

b) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 1 comprimé par jour, mais pendant une durée maximale de 12 semaines (3 conditionnements).

b) Het aantal vergoedbare verpakkingen zal rekening houden met een maximale dagdosis van 1 tablet per dag, maar maximaal gedurende een duur van 12 weken (3 verpakkingen).

c) Le remboursement est accordé lorsque la spécialité concernée a été prescrite par un médecin spécialiste en gastro-entérologie ou médecine interne (numéro d'identification INAMI se terminant par 580, 588, 650, 651, 659, ou 987), qui est, en outre, expérimenté dans la prise en charge de l'hépatite C chronique tel que mentionné dans le RCP de OLYSIO et qui est attaché à un Centre Universitaire, tel que visé à l'article 4 de la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins.

c) De terugbetaling wordt toegestaan indien de betrokken specialiteit wordt voorgeschreven door een arts-specialist in de gastro-enterologie of interne geneeskunde (RIZIV identificatienummer eindigend op 580, 588, 650, 651, 659, of 987) die, bovendien, ervaren is in de behandeling van chronische hepatitis C zoals vermeld in de SKP van OLYSIO en die verbonden is aan een universitair ziekenhuis zoals bedoeld in artikel 4 van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen.

d) Le remboursement est accordé sur base d'une demande de remboursement électronique introduite par le médecin spécialiste prescripteur, identifié et authentifié par la plateforme eHealth, décrit au point c), qui s'engage à envoyer les pièces justificatives au médecin conseil de l'organisme assureur, sur simple demande.

d) De terugbetaling wordt toegestaan op basis van een elektronische aanvraag ingediend door de via het e-Health platform geïdentificeerde en geauthentificeerde voorschrijvende arts-specialist vermeld onder punt c), die zich engageert om de bewijsstukken aan de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling te bezorgen, op eenvoudig verzoek.

e) Le remboursement simultané de SOVALDI avec INCIVO, VICTRELIS, HARVONI, EXVIERA ou VIEKIRAX n'est jamais autorisé.

e) De gelijktijdige terugbetaling van SOVALDI met INCIVO, VICTRELIS, HARVONI, EXVIERA of VIEKIRAX is nooit toegestaan.

ai) au § 7380000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

ai) in § 7380000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraphe 7380000

Paragraaf 7380000

a) Conditions relatives à la situation clinique du bénéficiaire lors de la première demande de remboursement

a) Voorwaarden met betrekking tot de klinische situatie van de rechthebbende bij de eerste vergoedingsaanvraag:

La spécialité est remboursée si les conditions cumulatives suivantes sont remplies:

De specialiteit wordt vergoed als voldaan wordt aan de volgende cumulatieve voorwaarden:

1. Le bénéficiaire est âgé de plus de 18 ans;
2. Le bénéficiaire souffre de sclérose en plaques de la forme relapsing-remitting, cliniquement prouvée, selon les critères les plus récents de McDonald; (Polman C. et al., Ann Neurol 2011, 69:292-302, <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/ana.22366/pdf>);
3. L'immunité du patient n'est pas compromise par des médicaments immunosuppresseurs et/ou anti-neoplastique.
4. Le bénéficiaire a un score inférieur ou égal à 6,5 à l'EDSS;
5. Le bénéficiaire répond à un des critères suivants:
 - 5.1. Soit il/elle a réagi insuffisamment à un traitement de 12 mois minimum par β -interferon ou par acétate de glatiramère;

1. De rechthebbende is ouder dan 18 jaar;
2. De rechthebbende lijdt aan multiple sclerose van het relapsing-remitting-type, klinisch bewezen, volgens de meest recente McDonald criteria; (Polman C. et al., Ann Neurol 2011, 69:292-302, <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/ana.22366/pdf>);
3. De patiënt is niet immunogecompromitteerd als gevolg van immunosuppressieve en/ of anti-neoplastische geneesmiddelen.
4. De rechthebbende heeft een score van 6,5 of minder op de EDSS;
5. De rechthebbende voldoet tevens aan één van de volgende criteria:
 - 5.1. ofwel heeft hij/zij onvoldoende gereageerd op een behandeling van minimaal 12 maanden met bèta-interferon of met glatirameer acetaat;

Pendant ce traitement, il/elle doit avoir présenté au minimum 1 exacerbation invalidante sans fièvre,

- ayant duré au moins 48 heures,
- suite à une période stable d'au moins 30 jours,
- avec récupération complète ou incomplète.
- cette exacerbation doit être objectivée et documentée par un médecin spécialiste en neurologie ou en neuropsychiatrie responsable du traitement, tel que décrit dans l'annexe B.

Tous les documents correspondant à ce qui précède doivent être conservés dans le dossier du patient.

5.2. soit il/elle a déjà bénéficié, dans ses antécédents du remboursement préalable de GILENYA/TYSABRI, conformément à la réglementation en vigueur.

5.3. soit il/elle souffre d'une sclérose en plaques grave de la forme relapsing-remitting, évoluant rapidement, et définie par au moins 2 exacerbations invalidantes sans fièvre par an,

- ayant duré au moins 48 heures,
- suite à une période stable d'au moins 30 jours, avec récupération incomplète.
- avec récupération incomplète.
- cette exacerbation doit être objectivée et documentée par un médecin spécialiste en neurologie ou en neuropsychiatrie responsable du traitement, tel que décrit dans l'annexe B.

- Le bénéficiaire a bénéficié d'une IRM datant de moins de 6 mois, montrant

- une augmentation significative de la charge lésionnelle en T2 comparée à une IRM antérieure datant de moins d'un an (soit une nouvelle lésion certaine, soit une augmentation de la taille des lésions antérieures, sur base de coupes réalisées de façon tout à fait comparable),

ou

- au moins une lésion rehaussée par gadolinium

Tous les documents correspondant à ce qui précède doivent être conservés dans le dossier du patient.

b) Premier remboursement durant une période de 24 mois:

Un traitement initial de 12 mg/jour pendant 5 jours consécutifs (dose totale de 60 mg), suivi par un traitement

Tijdens deze behandelingskuur heeft hij/zij minimaal 1 invaliderende exacerbatie doorgemaakt zonder koorts,

- die minstens 48 uren heeft geduurd,
- volgend op een stabiele periode van minstens 30 dagen,
- met volledig of onvolledig herstel,
- deze exacerbatie dient geobjectiveerd en gedocumenteerd te zijn door een arts-specialist in de neurologie of neuropsychiatrie die verantwoordelijk is voor de behandeling zoals beschreven in bijlage B.

Al deze documenten moeten in het patiëntdossier worden bijgehouden.

5.2 ofwel genoot hij/zij, vroeger, reeds een voorafgaande vergoeding voor GILENYA/TYSABRI, overeenkomstig de geldende reglementering.

5.3. ofwel lijdt hij/zij aan een zich snel ontwikkelende ernstige relapsing-remitting multiple sclerose, gedefinieerd door minstens 2 invaliderende exacerbaties zonder koorts in één jaar,

- die minstens 48 uren heeft geduurd,
- volgend op een stabiele periode van minstens 30 dagen, met onvolledig herstel,
- met onvolledig herstel,
- deze exacerbatie dient geobjectiveerd en gedocumenteerd te zijn door een arts-specialist in de neurologie of neuropsychiatrie die verantwoordelijk is voor de behandeling zoals beschreven in bijlage B.

- De rechthebbende kreeg een hersen-MRI die werd uitgevoerd binnen de laatste 6 maanden en die aantoon

- dat er een significante toename is van de lading van T2-letsels in vergelijking met een eerdere hersen-MRI die binnen het laatste jaar werd uitgevoerd (ofwel een duidelijk nieuw letsel, ofwel een toename van de omvang van eerdere letsels, steeds op basis van coupes uitgevoerd op een volledig vergelijkbare wijze),

of

- dat tenminste 1 gadolinium aankleurend letsel aanwezig is

Al deze documenten moeten in het patiëntdossier worden bijgehouden.

b) Eerste terugbetaling over een periode van 24 maanden:

Een initiële behandelingskuur van 12 mg/dag gedurende 5 opeenvolgende dagen (60 mg totale dosis), gevolgd door

de 12 mg/jour pendant 3 jours consécutifs (dose totale de 36 mg), administré 12 mois après le traitement initial.

Le remboursement de 8 flacons pendant une première période de 24 mois est subordonné à la remise au pharmacien hospitalier, préalablement à la facturation, d'un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, complété et signé par le médecin spécialiste en neurologie ou en neuropsychiatrie responsable du traitement et disposant, dans le domaine de la sclérose en plaques, d'une expérience telle que définie dans l'annexe B du présent paragraphe, qui, ainsi, simultanément:

- atteste que toutes les conditions figurant au point a) ci-dessus sont remplies chez le bénéficiaire concerné avant l'initiation du traitement;
- s'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que le bénéficiaire concerné se trouve dans la situation attestée.
- s'engage à participer à l'enregistrement et la collecte des données codées sur l'évolution de ces patients traités par LEMTRADA, le jour où un tel registre existera.

c) Deuxième demande de remboursement:

La prolongation du traitement chez le bénéficiaire doit être soigneusement envisagée : si après 24 mois l'on constate une efficacité insuffisante, une prolongation unique du traitement avec 3 flacons peut être demandée.

Le remboursement peut être prolongé pour une période non-prolongeable de 12 mois, sous condition que le score EDSS est égal ou inférieure à 6,5.

Le remboursement de 3 flacons pour l'unique période de prolongation de 12 mois est subordonné à la remise au pharmacien hospitalier, préalablement à la facturation, d'un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, complété et signé par le médecin spécialiste en neurologie ou en neuropsychiatrie responsable du traitement, (tel qu'il est décrit dans l'annexe B). Il doit tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que le patient concerné remplissait les conditions visées ci-dessus au moment de la demande de prolongation de l'autorisation de remboursement.

- d) Stopping rule : Le remboursement ne sera plus accordé chez un patient dont le score EDSS a atteint 7 ou plus et dont le score EDSS se maintient à 7 ou plus pendant une période de 6 mois.
- e) Le remboursement simultané de la spécialité avec une spécialité à base de fingolimod, de natalizumab, de β -interféron, ou d'acétate de glatiramer ou avec un autre traitement immunosuppresseur de la sclérose en plaques n'est jamais autorisé.
- f) Le formulaire repris à l'annexe A devra être tenu à la disposition du médecin conseil.

een behandelingskuur van 12 mg/dag gedurende 3 opeenvolgende dagen (36 mg totale dosis), toegediend 12 maanden na de initiële behandelingskuur.

De terugbetaling van 8 flacons gedurende een eerste periode van 24 maanden hangt af van de aflevering aan de ziekenhuisapotheker, voorafgaand aan de facturatie, van een aanvraagformulier waarvan het model in bijlage A van de huidige paragraaf is opgenomen, ingevuld en ondertekend door de arts-specialist in de neurologie of neuropsychiatrie die verantwoordelijk is voor de behandeling, met ervaring op het gebied van multiple sclerose, zoals beschreven in bijlage B van deze paragraaf, die aldus tegelijkertijd:

- verklaart dat de betrokken rechthebbende voldoet aan alle voorwaarden vermeld in punt a) hierboven voordat de behandeling wordt gestart;
- er zich toe verbindt de bewijselementen die aantonen dat de betrokken rechthebbende zich in de beschreven situatie bevond, ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer.
- er zich toe verbindt mee te werken aan de registratie en het verzamelen van de gecodeerde gegevens betreffende de evolutie van deze patiënt behandeld met LEMTRADA, de dag dat een dergelijk register zal bestaan.

c) Tweede vergoedingsaanvraag:

De verlenging van de behandeling bij de rechthebbende moet zorgvuldig worden heroverwogen: indien er na 24 maand onvoldoende werkzaamheid van de behandeling werd waargenomen kan een eenmalige verlenging van de behandeling met 3 flacons aangevraagd worden.

De terugbetaling kan verlengd worden voor één niet verlengbare periode van 12 maanden op voorwaarde dat de EDSS-score lager of gelijk is aan 6,5.

De terugbetaling van 3 flacons voor de éénmalige verlengingsperiode van 12 maanden hangt af van de aflevering aan de ziekenhuisapotheker, voorafgaand aan de facturatie, van een aanvraagformulier waarvan het model in bijlage A van de huidige paragraaf is opgenomen, ingevuld en ondertekend door de arts-specialist in de neurologie of neuropsychiatrie die verantwoordelijk is voor de behandeling (zoals beschreven in bijlage B). Hij moet het bewijsmateriaal dat desbetreffende patiënt op het moment van de aanvraag van de verlenging van terugbetaling voldeed aan de hogervermelde voorwaarden, ter beschikking houden van de adviserend geneesheer.

- d) Stopping rule: De vergoeding zal niet meer worden toegekend aan een patiënt met een EDSS-score van 7 of meer die gedurende 6 maanden persisteert op 7 of meer.
- e) Gelijktijdige terugbetaling van de specialiteit met een specialiteit op basis van fingolimod, natalizumab, β -interferon of glatirameer acetaat of een andere immunosuppressieve therapie voor multiple sclerose is nooit toegestaan.
- f) Het formulier opgenomen in bijlage A moet ter beschikking worden gehouden van de adviserend geneesheer.

aj) au § 7520000, la spécialité suivante est supprimée:

aj) in § 7520000, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)					
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs	
				Opm	
LETROZAROM 2,5 mg		MITHRA PHARMACEUTICALS		ATC: L02BG04	
A-115	2863-561	30 comprimés pelliculés, 2,5 mg	30 filmomhulde tabletten, 2,5 mg	G	
	2863-561				
A-115	2863-579	100 comprimés pelliculés, 2,5 mg	100 filmomhulde tabletten, 2,5 mg	G	
	2863-579				
A-115 *	0755-819	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg	G	
A-115 **	0755-819	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg	G	
A-115 ***	0755-819	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg	G	

ak) il est inséré un § 7770000, rédigé comme suit:

ak) er wordt een § 7770000 toegevoegd, luidende:

Paragraphe 7770000**Paragraaf 7770000**

- a) La spécialité LYNPARZA fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée en monothérapie pour le traitement d'entretien des patientes adultes atteintes d'un cancer épithélial séreux de haut grade de l'ovaire, des trompes de Fallope ou péritonéal primitif, récidivant et sensible au platine avec une mutation du gène BRCA, n'ayant jamais été traitées par olaparib ou un autre inhibiteur de PARP dans une ligne préalable.

- a) De specialiteit LYNPARZA komt voor vergoeding in aanmerking indien ze wordt toegediend als monotherapie voor de onderhoudsbehandeling van volwassen patiënten met een BRCA-gemuteerd platinagevoelig recidief hooggradig sereus epitheliaal ovarium, tuba- of primair peritoneaal carcinoom, die nog nooit behandeld zijn met olaparib of een andere PARP-inhibitor in een voorafgaande lijn.

La patiente doit avoir reçu au minimum 2 lignes d'une chimiothérapie à base de platine et doit être en réponse complète ou réponse partielle (selon les critères RECIST) à la dernière chimiothérapie à base de platine administrée et cela jusqu'à la fin de la chimiothérapie.

De patiënte moet minstens 2 voorafgaande lijnen platina bevattende chemotherapie gekregen hebben en een volledige of partiële respons vertonen (volgens RECIST criteria) op de laatst gekregen platina bevattende chemotherapie en dat tot het einde van de chemotherapie.

L'intervalle entre l'avant-dernière ligne de chimiothérapie à base de platine et la progression de la maladie est d'au moins 6 mois.

Het interval tussen de voorlaatste lijn platina bevattende chemotherapie en ziekteprogressie bedroeg minstens 6 maanden.

La patiente ne peut pas avoir terminé sa dernière ligne de chimiothérapie à base de platine plus de 8 semaines avant le début du traitement par LYNPARZA.

De patiënte mag niet meer dan 8 weken voor de aanvang van de behandeling met LYNPARZA haar laatste lijn platina bevattende chemotherapie hebben voltooid.

Une mutation du gène BRCA (germinale et/ou somatique) doit être démontrée par un Centre agréé de Génétique Humaine.

Een BRCA mutatie (kiembaan en/of somatisch) moet aangetoond zijn door een erkend Centrum voor Menselijke Erfelijkheid.

- b) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 800 mg par jour.
- c) Le remboursement est accordé lorsque la spécialité concernée a été prescrite par un médecin spécialiste en oncologie médicale ou un médecin spécialiste possédant une qualification particulière en oncologie, responsable du traitement.

- b) Het aantal terugbetaalbare verpakkingen zal rekening houden met een maximale posologie van 800 mg per dag.
- c) De terugbetaling wordt toegestaan indien de betrokken specialiteit wordt voorgeschreven door een arts-specialist in de medische oncologie of een arts-specialist met een bijzondere bekwaamheid in de oncologie, die verantwoordelijk is voor de behandeling.

- d) L'initiation d'un traitement par LYNPARZA doit être approuvée par la Consultation Oncologique Médicale (COM), dont le médecin spécialiste conserve le rapport dans son dossier.
- e) Le médecin spécialiste s'engage à tenir à disposition du médecin-conseil un rapport médical décrivant chronologiquement l'évolution ancienne et récente de l'affection (résultats des examens en imagerie médicale), et les éléments de preuve qui attestent la situation décrite (résultats des examens anatomopathologiques et confirmation d'une mutation BRCA par un test effectué selon les modalités spécifiées sous a),...).
- f) Le médecin spécialiste s'engage à effectuer une évaluation clinique par imagerie médicale appropriée (CT-Scan ou IRM) toutes les 12 semaines de traitement et à arrêter le traitement en cas de progression de la maladie clinique ou de progression selon les critères RECIST.
- g) Le remboursement est accordé sur base d'une demande de remboursement électronique introduite par le médecin spécialiste prescripteur, identifié et authentifié par la plateforme eHealth, décrit au point c), qui s'engage à envoyer les pièces justificatives au médecin conseil de l'organisme assureur, sur simple demande.
- h) Mesure transitoire :
- Les patientes traitées avec LYNPARZA dans le cadre d'un Medical Need Program (MNP) au moment de l'entrée en vigueur de cette réglementation, pour le traitement d'un cancer épithélial séreux de haut grade de l'ovaire, des trompes de Fallope ou péritonéal primitif, récidivant et sensible au platine avec une mutation du gène BRCA (germinale et/ou somatique), doivent être évaluées par le médecin spécialiste possédant une qualification particulière en oncologie ou par le médecin spécialiste en oncologie médicale, en conformité avec les conditions citées au point a).
- Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 800 mg par jour.
- Le remboursement est accordé lorsque la spécialité concernée a été prescrite par un médecin spécialiste en oncologie médicale ou un médecin spécialiste possédant une qualification particulière en oncologie, responsable du traitement.
- Le médecin spécialiste s'engage à tenir à disposition du médecin-conseil un rapport médical décrivant chronologiquement l'évolution ancienne et récente de l'affection (résultats des examens en imagerie médicale), et les éléments de preuve qui attestent la situation décrites (résultats des examens anatomopathologiques et confirmation d'une mutation BRCA par un test effectué selon les modalités spécifiées sous a),...).
- d) Het opstarten van een behandeling met LYNPARZA moet worden goedgekeurd door het multidisciplinair oncologisch consult (MOC), waarvan het rapport door de arts-specialist wordt bijgehouden in het dossier.
- e) De arts-specialist verbindt zich er toe om een medisch rapport dat chronologisch de evolutie van de aandoening beschrijft (resultaten van de medische beeldvorming) en de bewijsstukken die de geattesteerde gegevens bevestigen (resultaten van de anatomopathologische onderzoeken en bevestiging van de BRCA mutatie volgens een test zoals in a) gespecificeerd,...) ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer.
- f) De arts-specialist verbindt zich er toe om de 12 weken een klinische evaluatie uit te voeren door middel van gepaste medische beeldvorming (CT-scan of MRI) en de behandeling stop te zetten wanneer hij vaststelt dat er klinische progressie of progressie volgens de RECIST criteria is opgetreden.
- g) De terugbetaling wordt toegestaan op basis van een elektronische aanvraag, ingediend door de via het e-Health platform geïdentificeerde en geauthentificeerde voorschrijvende arts-specialist vermeld onder punt c), die zich engageert om de bewijsstukken aan de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling te bezorgen, op eenvoudig verzoek.
- h) Overgangsmaatregel:
- De patiënten behandeld met LYNPARZA in het kader van een Medical Need Program (MNP) op het moment van het in werking treden van deze reglementering, voor de behandeling van een BRCA-gemuteerd (in de kiembaan en/of somatisch) platinagevoelig recidief hooggradig sereus epitheliaal ovarium, tuba- of primair peritoneaal carcinoom, dienen te worden geëvalueerd volgens de voorwaarden vermeld onder punt a) door de geneesheer-specialist met een bijzondere bekwaamheid in de oncologie of de arts-specialist in de medische oncologie.
- Het aantal terugbetaalbare verpakkingen zal rekening houden met een maximale posologie van 800 mg per dag.
- De terugbetaling wordt toegestaan indien de betrokken specialiteit wordt voorgeschreven door een arts-specialist in de medische oncologie of een arts-specialist met een bijzondere bekwaamheid in de oncologie, die verantwoordelijk is voor de behandeling.
- De arts-specialist verbindt zich er toe om een medisch rapport dat chronologisch de evolutie van de aandoening beschrijft (resultaten van de medische beeldvorming) en de bewijsstukken die de geattesteerde gegevens bevestigen (resultaten van de anatomopathologische onderzoeken en bevestiging van de BRCA mutatie volgens een test zoals in a) gespecificeerd,...) ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer.

Le médecin spécialiste s'engage à effectuer une évaluation clinique par imagerie médicale appropriée (CT-Scan ou IRM) toutes les 12 semaines de traitement et à arrêter le traitement en cas de progression de la maladie clinique ou de progression selon les critères RECIST.

Le remboursement est accordé sur base d'une demande de remboursement électronique introduite par le médecin spécialiste prescripteur, identifié et authentifié par la plateforme eHealth, décrit au point c), qui s'engage à envoyer les pièces justificatives au médecin conseil de l'organisme assureur, sur simple demande.

De arts-specialist verbindt zich er toe om de 12 weken een klinische evaluatie uit te voeren door middel van gepaste medische beeldvorming (CT-scan of MRI) en de behandeling stop te zetten wanneer hij vaststelt dat er klinische progressie of progressie volgens de RECIST criteria is opgetreden.

De terugbetaling wordt toegestaan op basis van een elektronische aanvraag, ingediend door de via het e-Health platform geïdentificeerde en geauthentificeerde voorschrijvende arts-specialist vermeld onder punt c), die zich engageert om de bewijsstukken aan de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling te bezorgen, op eenvoudig verzoek.

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	Base de remb. Basis van tegemoetk <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	I	II
LYNPARZA 50 mg			ASTRAZENECA		ATC: L01XX46			
	7714-165	448 gélules, 50 mg	448 capsules, hard, 50 mg		4980,0000	4980,0000		
A-28 *	7714-165	1 gélule, 50 mg	1 capsule, hard, 50 mg	T	11,7989	11,7989		
A-28 **	7714-165	1 gélule, 50 mg	1 capsule, hard, 50 mg	T	11,7830	11,7830		

a) il est inséré un § 7780000, rédigé comme suit:

Paragraphe 7780000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est utilisée pour le traitement de patients, non fumeurs ou ex-fumeurs depuis minimum 6 mois (attesté par un test de détection de nicotine négatif), atteints de fibrose pulmonaire idiopathique telle que définie dans les Guidelines publiées par l'ATS/ERS/JRS/ALAT (Raghu Am J Crit Care 2015), à l'exclusion des formes secondaires et des formes associées à la prise de médicaments, à l'exposition environnementale à certains produits ou associées à la sclérodermie ainsi que les autres pneumonies interstitielles idiopathiques.

Le diagnostic doit avoir été établi sur base, notamment, de l'histoire et de l'examen clinique du patient ainsi que d'un CT scan thoracique à haute résolution, d'un examen du liquide de lavage broncho-alvéolaire et, si nécessaire, d'une biopsie pulmonaire. L'examen du liquide de lavage broncho-alvéolaire n'est pas nécessaire lorsqu'une biopsie est disponible. Le diagnostic doit être établi par une équipe multidisciplinaire, qui comprendra au minimum les spécialistes suivants, expérimentés dans le domaine de la prise en charge de la fibrose pulmonaire idiopathique : un pneumologue, un radiologue, un anatomo-pathologiste, un chirurgien expérimenté dans le domaine de la transplantation pulmonaire, un rhumatologue et un médecin du travail. Ce diagnostic sera établi lors d'une réunion plénière, avec présence physique de tous ses membres, documentée dans le formulaire de demande.

a) er wordt een § 7780000 toegevoegd, luidende:

Paragraaf 7780000

a) De specialiteit komt in aanmerking voor terugbetaling indien ze wordt gebruikt voor de behandeling van patiënten, zowel niet-rokers als ex-rokers sinds minstens 6 maand (aangetoond door een negatieve nicotine-detectietest), lijdend aan idiopathische longfibrose zoals gedefinieerd in de Richtlijnen gepubliceerd door ATS/ERS/JRS/ALAT (Raghu Am J Crit Care 2015), met uitzondering van de secundaire vormen en de vormen geassocieerd aan de inname van geneesmiddelen, aan omgevingsgebonden blootstelling aan bepaalde stoffen of geassocieerd aan sclerodermie evenals de overige idiopathische interstitiële pneumonieën.

De diagnose moet met name gesteld zijn op basis van de voorgeschiedenis en het klinisch onderzoek van de patiënt evenals van een hoge resolutie CT scan van de thorax, van een onderzoek van bronchoalveolair lavagevocht en, indien nodig, van een longbiopsie. Het onderzoek van bronchoalveolair lavagevocht is niet noodzakelijk wanneer een longbiopt beschikbaar is. Een multidisciplinair team dient de diagnose te stellen en is samengesteld uit minstens de volgende specialisten met ervaring in de aanpak van idiopathische longfibrose: een pneumoloog, een radioloog, een anatomo-patholoog, een chirurg met ervaring in het domein van de longtransplantatie, een reumatoloog en een arbeidsgeneesheer. De diagnose zal worden gesteld tijdens een plenaire vergadering, met de fysieke aanwezigheid van al deze leden, gedocumenteerd in het aanvraagformulier.

Le remboursement peut être accordé si le patient concerné se trouve dans les conditions suivantes :

- une CVF ≥ 50 % et une DLco ≥ 30 %, mesurées lors de 2 examens successifs, pratiqués à minimum 15 jours d'intervalle;
- il présente une contre-indication documentée à la transplantation pulmonaire ou est en attente d'un donneur potentiel ;
- il présente un test négatif de détection de nicotine, réalisé au cours des 4 semaines précédant l'initiation ou la prolongation du traitement.

a') Mesure transitoire valable pendant 6 mois à partir de la date d'entrée en vigueur de la réglementation OFEV. Lorsqu'un patient est traité par des conditionnements OFEV non remboursables, le médecin traitant suit la procédure d'une première demande de remboursement où il certifie que son patient répond à tous les critères avant le commencement du traitement par OFEV ; en outre, il joint à sa demande un rapport d'évolution.

b) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 300 mg par jour (2x1 capsule par jour).

c) Le remboursement est conditionné par la fourniture préalable au médecin-conseil du protocole du CT scan pulmonaire à haute résolution, de l'examen du liquide de lavage broncho-alvéolaire et, le cas échéant, de la biopsie pulmonaire (l'examen du liquide de lavage broncho-alvéolaire n'est pas nécessaire lorsqu'une biopsie est disponible) et ainsi que du résultat de la consultation multidisciplinaire (uniquement pour la première demande d'autorisation) et, dans tous les cas, d'un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, complété et signé par un médecin spécialiste en pneumologie, expérimenté dans la prise en charge de la fibrose pulmonaire idiopathique et faisant partie d'une équipe multidisciplinaire telle que définie au point a) ci-dessus. En complétant ainsi ce formulaire aux rubriques ad hoc, le médecin spécialiste susvisé, simultanément :

1. confirme le diagnostic précis au moment de la 1^{ère} demande, ou, lorsqu'il s'agit d'une demande de prolongation de remboursement, les éléments relatifs à l'évolution clinique du patient;

2.

2.1. mentionne les éléments permettant de démontrer qu'il est expérimenté dans la prise en charge de la fibrose pulmonaire idiopathique;

2.2 atteste qu'il participe ou a participé à des essais cliniques portant sur la fibrose pulmonaire idiopathique, qu'il fait partie d'une équipe multidisciplinaire spécialisée dans la prise en charge et le suivi de la fibrose pulmonaire idiopathique, telle que définie au point a) ci-dessus, et que le nombre de patients avec fibrose pulmonaire idiopathique pris en charge par cette équipe est ou a été ≥ 25 pendant une quelconque période ininterrompue de 24 mois;

De vergoeding kan worden verleend voor zover de betrokken patiënt zich in de volgende situaties bevindt:

- een FVC ≥ 50 % en een DLco ≥ 30 %, gemeten tijdens 2 achtereenvolgende onderzoeken uitgevoerd met een interval van minimum 15 dagen;
- hij vertoont een gedocumenteerde contra-indicatie voor longtransplantatie of wacht op een potentiële donor;
- een negatieve nicotine-detectietest, uitgevoerd in de loop van de 4 weken voorafgaande aan het begin van de behandeling of aan de verlenging van de behandeling.

a') Overgangsmaatregel geldig gedurende 6 maanden vanaf de datum van inwerkingtreding van de reglementering OFEV. Indien een patiënt is behandeld met niet-vergoede verpakkingen OFEV, volgt de behandelende arts de procedure van eerste aanvraag tot terugbetaling waarin hij attest dat zijn patiënt aan alle criteria voldeed voor de start van de behandeling met OFEV; bovendien voegt hij bij zijn aanvraag een rapport van klinische evolutie sindsdien.

b) Het aantal vergoedbare verpakkingen zal rekening houden met een maximale posologie van 300 mg per dag (2 x 1 capsule per dag).

c) De vergoeding wordt toegekend op voorwaarde van het voorafgaand verschaffen van het protocol van de hoge resolutie CT scan van de thorax, van het onderzoek van het bronchoalveolair lavagevocht en, in voorkomend geval, van de longbiopsie (het onderzoek van het bronchoalveolair lavagevocht is niet noodzakelijk wanneer een longbiopt beschikbaar is) evenals van het resultaat van het multidisciplinair consult (enkel voor de eerste aanvraag) en, in alle gevallen, van een aanvraagformulier waarvan het model hernomen is in bijlage A van de huidige paragraaf, vervolledigd en ondertekend door een arts-specialist in de pneumologie, ervaren in de behandeling van idiopathische longfibrose en deel uitmakend van een multidisciplinair team zoals gedefinieerd onder punt a) hierboven. Door het invullen van de ad hoc rubrieken op dit formulier door bovenstaande arts-specialist, die hierbij tegelijk:

1. de duidelijke diagnose van de patiënt op het moment van de 1^{ste} aanvraag bevestigt, of, indien het een aanvraag tot verlenging van de vergoeding betreft, de elementen die betrekking hebben op de klinische evolutie van de patiënt;

2.

2.1. vermeldt de elementen die toelaten aan te tonen dat hij ervaren is in de behandeling van idiopathische longfibrose;

2.2. attesteert dat hij deelneemt of heeft deelgenomen aan klinische studies over idiopathische longfibrose, dat hij deel uitmaakt van een multidisciplinair team gespecialiseerd in de behandeling en de opvolging van idiopathische longfibrose zoals gedefinieerd onder punt a) hierboven, en dat het aantal patiënten met idiopathische longfibrose opgevolgd door dit team ≥ 25 is of was gedurende een willekeurige ononderbroken periode van 24 maanden;

2.3. Identifie l'hôpital auquel il est attaché; 2.4. Identifie le pharmacien hospitalier attaché à l'hôpital concerné; 3. S'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve confirmant les éléments attestés; 4. Lorsqu'il s'agit d'un patient éligible pour une transplantation, en l'absence de donneur, il s'engage à inscrire le patient sur une liste d'attente et documente cette inscription et son suivi, lors de la première demande de remboursement ainsi que lors des demandes de prolongation; 5. S'engage à collaborer, en application du point f) ci-dessous, à l'enregistrement et la collecte des données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné. d) Le remboursement est autorisé par le médecin-conseil par périodes de 12 mois, en application de la procédure visée aux articles 7, 8, 9 de l'arrêté royal du 8 juillet 2004 relatif au remboursement des médicaments orphelins. Sans préjudice des dispositions prévues par la procédure susvisée, le médecin-conseil, en cas de décision positive: 1. Attribue au bénéficiaire concerné un numéro spécifique, unique, codé de façon à rendre impossible l'identification du bénéficiaire par des tiers. Dans ce numéro doit figurer l'identification de l'organisme assureur ainsi que les dates de début et de fin de période autorisée. 2. Communique au médecin demandeur susvisé le numéro unique attribué à son patient, ainsi que les dates de début et de fin de la période autorisée. 3. Communique au pharmacien hospitalier visé au point c) 2.3. ci-dessus, un document sur lequel figure l'identification du bénéficiaire et du médecin demandeur, avec les dates de début et de fin de la période autorisée. e) Le remboursement ne peut être accordé que si le pharmacien dispensateur dispose, préalablement à la dispensation, d'une copie du document visé au point d) 3. ci-dessus. A cet effet, le pharmacien dispensateur doit joindre une copie du document visé au point d) 3. à la facture intégrée individuelle du patient concerné. f) Afin de permettre à la Commission de Remboursement des Médicaments d'exécuter les missions définies à l'article 29bis et 35bis de la Loi, notamment en ce qui concerne une modification ultérieure de l'inscription de la spécialité pharmaceutique, le remboursement de la spécialité est accordé pour autant que des données codées, relatives à l'évolution et au devenir des bénéficiaires recevant ce	2.3. het ziekenhuis identificeert waaraan hij is verbonden; 2.4. de ziekenhuisapotheker identificeert verbonden aan het betrokken ziekenhuis; 3. zich ertoe verbindt om de bewijsstukken die de geattesteerde elementen bevestigen ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer; 4. Indien het een patiënt betreft die in aanmerking komt voor een transplantatie, in afwezigheid van een donor, verbindt hij zich ertoe om de patiënt in te schrijven op een wachtlijst; hij documenteert deze inschrijving en zijn opvolging, zowel op het moment van de eerste terugbetalingsaanvraag als van de aanvragen tot verlenging; 5. zich ertoe verbindt deel te nemen, in toepassing van het punt f) hieronder, aan de registratie en de verzameling van gecodeerde gegevens met betrekking tot de evolutie en de uitkomst van de betrokken patiënt. d) De vergoeding wordt toegestaan door de adviserend geneesheer per periode van 12 maanden conform de procedure beschreven in artikel 7, 8 en 9 van het Koninklijk Besluit van 8 juli 2004 inzake de terugbetaling van weesgeneesmiddelen. Ongeacht de voorziene maatregelen in de eerdergenoemde procedure, zal de adviserend geneesheer in het geval van een positief besluit: 1. De betreffende rechthebbende een specifiek en uniek nummer toewijzen, dat dusdanig is gecodeerd dat identificatie van de rechthebbende door anderen uitgesloten is. Door middel van dit nummer moet de verzekeringsmaatschappij kunnen worden geïdentificeerd, alsook de start- en einddatum van de terugbetaalbare periode. 2. De aanvragende arts op de hoogte brengen van het unieke nummer dat is toegewezen aan zijn/haar patiënt, alsook van de start- en einddatum van de terugbetaalbare periode. 3. De ziekenhuisapotheker bedoeld in bovenstaand punt c) 2.3., een document bezorgen waarin de rechthebbende en de aanvragende arts worden geïdentificeerd, alsook de start- en einddatum van de van toepassing zijnde periode van terugbetaling. e) De terugbetaling kan enkel worden goedgekeurd als de betrokken ziekenhuisapotheker vóór de aflevering van het geneesmiddel, in bezit is van een kopie van het document dat beschreven werd in bovenstaand punt d) 3. De verstrekende apotheek dient een kopie van het in punt c) 3 beschreven document aan de factuur van de betrokken patiënt te bevestigen. f) Om de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, in staat te stellen de opdrachten bepaald in artikel 29bis en 35bis van de Wet uit te voeren, met name wat betreft een latere wijziging van de inschrijving van de farmaceutische specialiteiten, wordt de terugbetaling van de specialiteit slechts toegekend voor zover gecodeerde gegevens betreffende de evolutie en de toestand van de

remboursement, puissent être enregistrées et puissent faire l'objet d'une évaluation. Les modalités relatives à la nature des données, à l'enregistrement, à la collecte et à l'évaluation sont fixées par le Ministre sur la proposition de la Commission de Remboursement des Médicaments après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

rechthebbenden die deze terugbetaling krijgen, kunnen worden geregistreerd en geëvalueerd. De modaliteiten met betrekking tot de aard van de gegevens, de registratie, het verzamelen en de evaluatie ervan worden door de Minister vastgelegd op voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

g) Le remboursement simultané de OFEV et ESBRIET n'est jamais autorisé.

g) De gelijktijdige terugbetaling van OFEV en ESBRIET is nooit toegestaan.

ANNEXE A : Modèle du formulaire de demande

Formulaire de demande de remboursement de la spécialité OFEV (§ 7780000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N° d'affiliation):

(nom)

(prénom)

(numéro d'affiliation)

II – Eléments à attester par le médecin spécialiste traitant responsable du traitement:

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en pneumologie,

certifie que le patient mentionné ci-dessus est atteint d'une fibrose pulmonaire idiopathique telle que définie dans les Guidelines de l'ATS/ERS/JRS/ALAT (Raghu et al 2015), et qu'il remplit, ou qu'il remplissait, préalablement à l'initiation d'un traitement avec la spécialité OFEV, toutes les conditions figurant au point a) du § 7780000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001:

- Conditions relatives à l'exclusion des formes liées à une cause sous-jacente (formes secondaires, formes associées à la prise de médicaments, à l'exposition environnementale à certains produits ou associées à la sclérodermie ainsi que les autres pneumonies interstitielles idiopathiques);
- Conditions relatives à l'éligibilité pour une transplantation pulmonaire;
- Conditions relatives à l'établissement du diagnostic sur base de l'histoire et de l'examen clinique du patient ainsi que d'un CT scan thoracique à haute résolution, d'un examen du liquide de lavage broncho-alvéolaire et, si nécessaire, d'une biopsie pulmonaire ainsi que d'une consultation multidisciplinaire.

En outre,

1. (si le bénéficiaire a déjà obtenu au moins une période de remboursement de la spécialité OFEV sur base des conditions du § 7780000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001, passer directement au point 2. ci-dessous)

En ce qui concerne le diagnostic précis et la situation clinique du patient préalablement à l'initiation du traitement avec la spécialité OFEV, j'atteste les éléments suivants :

- 1.1. Exclusion d'un autre diagnostic sur base de l'anamnèse, de l'examen clinique, des examens de laboratoire, et éventuellement d'un examen du liquide de lavage broncho-alvéolaire.

- 1.2 Diagnostic de fibrose pulmonaire idiopathique basé sur:

- ☐ Anamnèse, examen clinique et examens de laboratoire
 - ☐ CT thoracique à haute résolution
 - ☐ Biopsie pulmonaire
 - ☐ Consultation multidisciplinaire
- Date: / /

- 1.3 Epreuves fonctionnelles respiratoires (minimum 2 semaines d'intervalle entre test 1 et test 2)

Test 1 : Date: / /
 CVF: L % pred
 FEC: L % pred
 DLco: L % pred
 Test 2 : Date: / /
 CVF: L % pred
 FEC: L % pred
 DLco: L % pred

- 1.4

- ☐ Le patient n'est pas éligible pour une transplantation pulmonaire
- ☐ Le patient est éligible pour une transplantation pulmonaire et est inscrit sur une liste d'attente (*)

☐ Le patient est ex-fumeur depuis au moins 6 mois

2. En ce qui concerne ma pratique et la prise en charge de ce patient,

Le nom et l'adresse exacte de ce service hospitalier sont les suivants:

Références de ces études et des publications concernées:

(ou : ces références figurent sur une liste en annexe : □)

N° INAMI

Numéro d'identification INAMI de l'hôpital: 0000-0000-00-0000

Nom :

Adresse :

Nom et prénom:

Adresse :

Je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée.

Je m'engage également, lorsque mon patient aura reçu le remboursement de la spécialité OFEV, à communiquer au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, les données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné, suivant les modalités fixées par le Ministre, comme décrites au point f) du § 7780000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001.

Sur base des éléments mentionnés ci-dessus et sur base du fait que :

- ☐ il s'agit d'une première demande (*) d'autorisation de remboursement visant un patient non encore traité avec la spécialité OFEV (S'il s'agit d'un patient éligible pour une transplantation, en l'absence de donneur, je joins en annexe la preuve de l'inscription du patient sur une liste d'attente);
- ☐ il s'agit d'une première demande (*) d'autorisation de remboursement visant un patient traité par des conditionnements OFEV non remboursables, je joins en annexe un rapport d'évolution, mentionnant notamment les paramètres d'évaluation fonctionnelle, ainsi que le résultat d'un CT Scan thoracique récent et des épreuves respiratoires fonctionnelles récentes;
(S'il s'agit d'un patient éligible pour une transplantation, en l'absence de donneur, je joins en annexe la preuve de l'inscription du patient sur une liste d'attente)
- ☐ il s'agit d'une demande de prolongation de remboursement de la spécialité OFEV, car ce patient a déjà obtenu au moins une période de remboursement de la spécialité OFEV sur base des conditions du § 7780000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001, que la période précédemment autorisée est arrivée à échéance alors que ce traitement doit être poursuivi ; je joins en annexe un rapport d'évolution, mentionnant la motivation de la poursuite du traitement et les paramètres d'une évaluation fonctionnelle ainsi que le résultat d'un CT Scan thoracique récent, d'une échographie cardiaque récente et d'épreuves respiratoires fonctionnelles réalisées tous les 3-4 mois et d'un test de nicotine réalisé au moment de la demande de prolongation du remboursement.
(S'il s'agit d'un patient éligible pour une transplantation, en l'absence de donneur, je joins en annexe la preuve de l'inscription du patient sur une liste d'attente)

J'atteste que ce patient nécessite de recevoir le remboursement d'un traitement avec la spécialité OFEV à la posologie de:

III - Identification du médecin spécialiste mentionné à point II ci-dessus:

_____ (nom)

_____ (prénom)

1 - _____ - _____ - _____ (n° INAMI)

____ / ____ / _____ (date)



(cachet)

(signature du médecin)

(*) En annexe au présent formulaire de demande, je joins le protocole complet du CT scan thoracique, de l'examen du liquide broncho-alvéolaire (l'examen du liquide de lavage broncho-alvéolaire n'est pas nécessaire lorsqu'une biopsie est disponible), de la biopsie pulmonaire éventuelle, mentionnant les différentes mesures effectuées et les résultats des épreuves fonctionnelles respiratoires avec mesures de la CVF et de la DLco et le compte rendu de la consultation multidisciplinaire ainsi que la liste des membres présents.

En cas de patient éligible pour une transplantation, je joins la preuve que le patient est inscrit sur une liste d'attente.

- ☐ de patiënt is een niet-roker
☐ de patiënt is een ex-roker sinds minstens 6 maanden
 Het resultaat van een nicotine-detectietest uitgevoerd in de 4 laatste 4 weken is als volgt :

2.1 Ik acht mezelf ervaren in de opvolging van idiopathische longfibrose op basis van één van de volgende elementen:

Naam en exact adres van deze ziekenhuisdienst zijn de volgende:

2.1.2. ☐ Ik heb aan multicentrische studies deelgenomen over de opvolging van idiopathische longfibrose, die geleid hebben naar publicaties in één of meerdere tijdschriften met peer-review:
referenties van deze studies en de betrokken publicaties:

(of: deze referenties staan in een lijst in bijlage: □)

Of ik neem momenteel deel aan één of meerdere multicentrische studie(s) over de opvolging van idiopathische longfibrose
(titel(s) en nummer(s) EUDRACT):

.....

NAAM

RIZIV N°

[illegible]

RIZIV identificatienummer van het ziekenhuis: 0000-0000-00-0000

Naam:

Adres:

Naam en voornaam:

Adres:

Ik verbind me ertoe aan de adviserend geneesheer alle bewijsstukken ter beschikking te stellen die aantonen dat mijn patiënt zich bevindt in de geattesteerde situatie.

Ik verbind me er eveneens toe, wanneer voor mijn patiënt de specialiteit OFEV vergoed wordt, aan het College van geneesheren, aangeduid door de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, de gecodeerde gegevens mee te delen, die handelen over de evolutie en de uitkomst van de betrokken patiënt, volgens de modaliteiten vastgelegd door de Minister, zoals beschreven in punt f) van § 7780000 van hoofdstuk IV van het KB van 21.12.2001.

Op basis van bovenvermelde elementen en op basis van het feit dat:

- ☐ het een eerste aanvraag betreft (*) voor terugbetaling bij een patiënt die nog niet behandeld is met de specialiteit OFEV; (indien de patiënt in aanmerking komt voor een transplantatie, in afwezigheid van een donor, voeg ik in bijlage het bewijs van inschrijving van de patiënt op een wachtlijst);
- ☐ het een eerste aanvraag betreft (*) voor terugbetaling bij een patiënt met niet-vergoed OFEV behandeld, ik voeg in bijlage een verslag van de evolutie van de patiënt waarin de parameters van functionele evolutie staan vermeld, evenals het resultaat van de recente CT scan van de thorax en van de recente longfunctietesten; (indien de patiënt in aanmerking komt voor een transplantatie, in afwezigheid van een donor, voeg ik in bijlage het bewijs van inschrijving van de patiënt op een wachtlijst);
- ☐ het een aanvraag tot verlenging van vergoeding betreft van de specialiteit OFEV, want deze patiënt heeft reeds minstens één periode van vergoeding van de specialiteit OFEV bekomen op basis van de voorwaarden van § 7780000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21.12.2001, waarbij de vorige toegestane periode afgelopen is en de behandeling dient te worden verdergezet; ik voeg in bijlage een verslag van de evolutie van de patiënt, waarbij de motivatie tot verderzetten van de behandeling en de parameters van functionele evolutie staan vermeld, evenals het resultaat van een recente CT scan van de thorax, een recente cardiale echografie en van de longfunctietesten die elke 3 à 4 maanden uitgevoerd werden; (indien de patiënt in aanmerking komt voor een transplantatie, in afwezigheid van een donor, voeg ik in bijlage het bewijs van inschrijving van de patiënt op een wachtlijst).

Ik bevestig dat deze patiënt een vergoeding dient te verkrijgen van een behandeling met de specialiteit OFEV met een posologie van:

III - Identificatie van de arts-specialist vermeld in bovenstaand punt II:

_____ (naam)

_____ (voornaam)

1 - _____ - _____ - _____ (RIZIV n°)

____ / ____ / _____ (datum)



(stempel)

_____ (handtekening van de arts)

(*) In bijlage bij huidig aanvraagformulier, voeg ik het volledig protocol van CT scan van de thorax, van het onderzoek van het bronchoalveolair lavagevocht (het onderzoek van het bronchoalveolair lavagevocht is niet noodzakelijk wanneer een longbiopt beschikbaar is) en van de eventuele longbiopsie, waarbij de verschillende therapiemaatregelen vermeld worden, de resultaten van de longfunctietesten met de FVC waarden en de DLco waarden, het verslag van het multidisciplinair consult evenals de lijst van de aanwezige leden.

Indien de patiënt in aanmerking komt voor een transplantatie, voeg ik in bijlage het bewijs van inschrijving van de patiënt op een wachtlijst.

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemoetk	I	II
					<i>ex- usine / buiten bedrijf</i>	<i>ex-usine / buiten bedrijf</i>		
OFEV 100 mg		BOEHRINGER INGELHEIM					ATC: L01XE31	
	7714-173	60 capsules molles, 100 mg	60 capsules, zacht, 100 mg		2235,0000	2235,0000		
A-105 *	7714-173	1 gélule, 100 mg	1 capsule, zacht, 100 mg	T	39,6035	39,6035		
A-105 **	7714-173	1 gélule, 100 mg	1 capsule, zacht, 100 mg	T	39,4850	39,4850		

OFEV 150 mg		BOEHRINGER INGELHEIM		ATC: L01XE31			
	7714-181	60 capsules molles, 150 mg	60 capsules, zacht, 150 mg		2235,0000	2235,0000	
A-105 *	7714-181	1 gélule, 150 mg	1 capsule, zacht, 150 mg	T	39,6035	39,6035	
A-105 **	7714-181	1 gélule, 150 mg	1 capsule, zacht, 150 mg	T	39,4850	39,4850	

am) il est inséré un § 7790100, rédigé comme suit:

Paragraphe 7790100

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée dans le traitement d'une hépatite C chronique due à un virus

- soit de génotype 1,
- soit de génotype 4,

chez des patients adultes présentant :

- soit un score de fibrose hépatique F3 selon la classification METAVIR,
- soit un score de fibrose hépatique F4 selon la classification METAVIR,

confirmé

- soit par une biopsie hépatique
- soit par un test radiologique et un test biologique

et pour autant que l'indication, le diagnostic, le traitement et la prescription soient conformes aux dernières recommandations internationales (EASL et AASLD-IDSA).

b) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 1 comprimé par jour, pendant une durée maximale de:

- soit 8 semaines (2 conditionnements)
- soit 12 semaines (3 conditionnements)
- soit 24 semaines (6 conditionnements),

c) Le remboursement est accordé lorsque la spécialité concernée a été prescrite par un médecin spécialiste en gastro-entérologie ou médecine interne (numéro d'identification INAMI se terminant par 580, 588, 650, 651, 659, ou 987), qui est, en outre, expérimenté dans la prise en charge de l'hépatite C chronique tel que mentionné dans le RCP de HARVONI et qui est attaché à un Centre Universitaire tel que visé à l'article 4 de la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins.

d) Le remboursement est accordé sur base d'une demande de remboursement électronique introduite par le médecin spécialiste prescripteur, identifié et authentifié par la plateforme eHealth, décrit au point c), qui s'engage à envoyer les pièces justificatives au médecin conseil de l'organisme assureur, sur simple demande.

e) Le remboursement simultané de HARVONI avec SOVALDI, INCIVO, VICTRELIS, OLYSIO, VIEKIRAX,

am) er wordt een § 7790100 toegevoegd, luidende:

Paragraaf 7790100

a) De specialiteit is vergoedbaar indien ze wordt toegediend in de behandeling van chronische hepatitis C door een virus van

- ofwel het genotype 1,
- ofwel het genotype 4,

bij volwassen patiënten die:

- ofwel een METAVIR hepatische fibrose score vertonen van F3,
- ofwel een METAVIR hepatische fibrose score vertonen van F4,

bevestigd

- hetzij door een leverbiopsie
- hetzij door een radiologische en biologische test

en voor zover de indicatie, de diagnosestelling, de behandeling en het voorschrift conform zijn aan de laatste internationale aanbevelingen (EASL en AASLD-IDSA).

b) Het aantal vergoedbare verpakkingen zal rekening houden met een maximale dagdosis van 1 tablet per dag, gedurende een maximale periode van:

- hetzij 8 weken (2 verpakkingen)
- hetzij 12 weken (3 verpakkingen)
- hetzij 24 weken (6 verpakkingen),

c) De terugbetaling wordt toegestaan indien de betrokken specialiteit wordt voorgeschreven door een arts-specialist in de gastro-enterologie of interne geneeskunde (RIZIV identificatienummer eindigend op 580, 588, 650, 651, 659, of 987) die, bovendien, ervaren is in de behandeling van chronische hepatitis C zoals vermeld in de SKP van HARVONI en die verbonden is aan een universitair ziekenhuis zoals bedoeld in artikel 4 van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen.

d) De terugbetaling wordt toegestaan op basis van een elektronische aanvraag, ingediend door de via het e-Health platform geïdentificeerde en geauthentificeerde voorschrijvende arts-specialist vermeld onder punt c), die zich engageert om de bewijsstukken aan de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling te bezorgen, op eenvoudig verzoek.

e) De gelijktijdige terugbetaling van HARVONI met SOVALDI, INCIVO, VICTRELIS, OLYSIO, VIEKIRAX,

EXVIERA ou DAKLINZA n'est jamais autorisé.

EXVIERA of DAKLINZA is nooit toegestaan.

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemoetk	I	II
					<i>ex- usine / buiten bedrijf</i>	<i>ex-usine / buiten bedrijf</i>		
HARVONI 90 mg/400 mg			GILEAD SCIENCES BELGIUM			ATC: -		
	7714-249	28 comprimés pelliculés, 90 mg / 400 mg	28 filmomhulde tabletten, 90 mg / 400 mg		17250,0000	17250,0000		
B-246 *	7714-249	1 comprimé pelliculé, 90 mg / 400 mg	1 filmomhulde tablet, 90 mg / 400 mg	T	653,2896	653,2896		
B-246 **	7714-249	1 comprimé pelliculé, 90 mg / 400 mg	1 filmomhulde tablet, 90 mg / 400 mg	T	653,0357	653,0357		

an) il est inséré un § 7790200, rédigé comme suit:

Paragraphe 7790200

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée dans le traitement d'une hépatite C chronique, chez des patients adultes en attente de transplantation hépatique, d'un virus

- soit de génotype 1,
- soit de génotype 4,

et pour autant que l'indication, le diagnostic, le traitement et la prescription soient conformes aux dernières recommandations internationales (EASL et AASLD-IDSA).

b) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 1 comprimé par jour, pendant une durée maximale de:

- soit 12 semaines (3 conditionnements)
- soit 24 semaines (6 conditionnements),

c) Le remboursement est accordé lorsque la spécialité concernée a été prescrite par un médecin spécialiste en gastro-entérologie ou médecine interne (numéro d'identification INAMI se terminant par 580, 588, 650, 651, 659, ou 987), qui est, en outre, expérimenté dans la prise en charge de l'hépatite C chronique tel que mentionné dans le RCP de HARVONI et qui est attaché à un Centre Universitaire tel que visé à l'article 4 de la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins.

d) Le remboursement est accordé sur base d'une demande de remboursement électronique introduite par le médecin spécialiste prescripteur, identifié et authentifié par la plateforme eHealth, décrit au point c), qui s'engage à envoyer les pièces justificatives au médecin conseil de l'organisme assureur, sur simple demande.

e) Le remboursement simultané de HARVONI avec SOVALDI, INCIVO, VICTRELIS, OLYSIO, VIEKIRAX, EXVIERA ou DAKLINZA n'est jamais autorisé.

an) er wordt een § 7790200 toegevoegd, luidende:

Paragraaf 7790200

a) De specialiteit is vergoedbaar indien ze wordt toegediend in de behandeling van chronische hepatitis C bij volwassen patiënten op de wachtlijst voor een levertransplantatie, met een virus van

- ofwel het genotype 1,
- ofwel het genotype 4,

en voor zover de indicatie, de diagnosestelling, de behandeling en het voorschrift conform zijn aan de laatste internationale aanbevelingen (EASL en AASLD-IDSA).

b) Het aantal vergoedbare verpakkingen zal rekening houden met een maximale dagdosis van 1 tablet per dag, gedurende een maximale periode van:

- hetzij 12 weken (3 verpakkingen)
- hetzij 24 weken (6 verpakkingen),

c) De terugbetaling wordt toegestaan indien de betrokken specialiteit wordt voorgeschreven door een arts-specialist in de gastro-enterologie of interne geneeskunde (RIZIV identificatienummer eindigend op 580, 588, 650, 651, 659, of 987) die, bovendien, ervaren is in de behandeling van chronische hepatitis C zoals vermeld in de SKP van HARVONI en die verbonden is aan een universitaire ziekenhuis zoals bedoeld in artikel 4 van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen.

d) De terugbetaling wordt toegestaan op basis van een elektronische aanvraag, ingediend door de via het e-Health platform geïdentificeerde en geauthentificeerde voorschrijvende arts-specialist vermeld onder punt c), die zich engageert om de bewijsstukken aan de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling te bezorgen, op eenvoudig verzoek.

e) De gelijktijdige terugbetaling van HARVONI met SOVALDI, INCIVO, VICTRELIS, OLYSIO, VIEKIRAX, EXVIERA of DAKLINZA is nooit toegestaan.

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	Base de remb. Basis van tegemoeftk <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	I	II
HARVONI 90 mg/400 mg		GILEAD SCIENCES BELGIUM			ATC: -			
	7714-249	28 comprimés pelliculés, 90 mg / 400 mg	28 filmomhulde tabletten, 90 mg / 400 mg		17250,0000	17250,0000		
B-246 *	7714-249	1 comprimé pelliculé, 90 mg / 400 mg	1 filmomhulde tablet, 90 mg / 400 mg	T	653,2896	653,2896		
B-246 **	7714-249	1 comprimé pelliculé, 90 mg / 400 mg	1 filmomhulde tablet, 90 mg / 400 mg	T	653,0357	653,0357		

ao) il est inséré un § 7790300, rédigé comme suit:

Paragraphe 7790300

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée dans le traitement d'une hépatite C chronique, chez des patients adultes qui ont subi une transplantation hépatique, d'un virus

- soit de génotype 1,
- soit de génotype 4,

et pour autant que l'indication, le diagnostic, le traitement et la prescription soient conformes aux dernières recommandations internationales (EASL et AASLD-IDSA).

b) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 1 comprimé par jour, pendant une durée maximale de:

- soit 12 semaines (3 conditionnements)
- soit 24 semaines (6 conditionnements),

c) Le remboursement est accordé lorsque la spécialité concernée a été prescrite par un médecin spécialiste en gastro-entérologie ou médecine interne (numéro d'identification INAMI se terminant par 580, 588, 650, 651, 659, ou 987), qui est, en outre, expérimenté dans la prise en charge de l'hépatite C chronique tel que mentionné dans le RCP de HARVONI et qui est attaché à un Centre Universitaire tel que visé à l'article 4 de la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins.

d) Le remboursement est accordé sur base d'une demande de remboursement électronique introduite par le médecin spécialiste prescripteur, identifié et authentifié par la plateforme eHealth, décrit au point c), qui s'engage à envoyer les pièces justificatives au médecin conseil de l'organisme assureur, sur simple demande.

e) Le remboursement simultané de HARVONI avec SOVALDI, INCIVO, VICTRELIS, OLYSIO, VIEKIRAX, EXVIERA ou DAKLINZA n'est jamais autorisé.

ao) er wordt een § 7790300 toegevoegd, luidende:

Paragraaf 7790300

a) De specialiteit is vergoedbaar indien ze wordt toegediend in de behandeling van chronische hepatitis C bij volwassen patiënten die een levertransplantatie hebben ondergaan, met een virus van

- ofwel het genotype 1,
- ofwel het genotype 4,

en voor zover de indicatie, de diagnosestelling, de behandeling en het voorschrift conform zijn aan de laatste internationale aanbevelingen (EASL en AASLD-IDSA).

b) Het aantal vergoedbare verpakkingen zal rekening houden met een maximale dagdosering van 1 tablet per dag, gedurende een maximale periode van:

- hetzij 12 weken (3 verpakkingen)
- hetzij 24 weken (6 verpakkingen),

c) De terugbetaling wordt toegestaan indien de betrokken specialiteit wordt voorgeschreven door een arts-specialist in de gastro-enterologie of interne geneeskunde (RIZIV identificatienummer eindigend op 580, 588, 650, 651, 659, of 987) die, bovendien, ervaren is in de behandeling van chronische hepatitis C zoals vermeld in de SKP van HARVONI en die verbonden is aan een universitair ziekenhuis zoals bedoeld in artikel 4 van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen.

d) De terugbetaling wordt toegestaan op basis van een elektronische aanvraag, ingediend door de via het e-Health platform geïdentificeerde en geauthentificeerde voorschrijvende arts-specialist vermeld onder punt c), die zich engageert om de bewijsstukken aan de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling te bezorgen, op eenvoudig verzoek.

e) De gelijktijdige terugbetaling van HARVONI met SOVALDI, INCIVO, VICTRELIS, OLYSIO, VIEKIRAX, EXVIERA of DAKLINZA is nooit toegestaan.

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	Base de remb. Basis van tegemoeftk <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	I	II
HARVONI 90 mg/400 mg		GILEAD SCIENCES BELGIUM			ATC: -			
	7714-249	28 comprimés pelliculés, 90 mg / 400 mg	28 filmomhulde tabletten, 90 mg / 400 mg		17250,0000	17250,0000		
B-246 *	7714-249	1 comprimé pelliculé, 90 mg / 400 mg	1 filmomhulde tablet, 90 mg / 400 mg	T	653,2896	653,2896		
B-246 **	7714-249	1 comprimé pelliculé, 90 mg / 400 mg	1 filmomhulde tablet, 90 mg / 400 mg	T	653,0357	653,0357		

ap) il est inséré un § 7800000, rédigé comme suit:

Paragraphe 7800000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée chez un patient adulte atteint de leucémie lymphatique chronique (LLC) en association avec 8 cycles de rituximab. Le remboursement est accordé pour autant que le patient a besoin d'un traitement selon les critères les plus récents du groupe de travail international pour la LLC (IWCLL) dans le cas de présence établie de la délétion 17p ou de la mutation de TP53.

b) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 2 x 150 mg par jour.

c) Le remboursement de la spécialité doit être demandé par un médecin spécialiste en médecine interne porteur du titre professionnel particulier en hématologie clinique responsable du traitement.

d) Le remboursement est accordé sur base d'une demande de remboursement électronique introduite par le médecin spécialiste, identifié et authentifié par la plateforme eHealth, décrit au point c), qui s'engage :

- à envoyer les pièces justificatives au médecin conseil de l'organisme assureur, sur simple demande;

- à arrêter le traitement remboursé s'il constate une progression de la maladie selon les critères les plus récents de l'IWCLL.

e) Le remboursement n'est accordé que si le pharmacien dispensateur dispose, préalablement à la dispensation, d'une copie de l'accord visé au point d).

ap) er wordt een § 7800000 toegevoegd, luidende:

Paragraaf 7800000

a) De specialiteit komt in aanmerking voor vergoeding voor de behandeling van volwassen patiënten met chronische lymfatische leukemie (CLL) in combinatie met 8 cycli rituximab . De vergoeding is toegestaan voor zover de patiënt in aanmerking komt voor behandeling volgens de meest recente criteria van de internationale werkgroep voor CLL (IWCLL) in geval van aangetoonde aanwezigheid van de 17p-deletie of TP53-mutatie.

b) Het aantal vergoedbare verpakkingen houdt rekening met een maximale dosis van 2 x 150 mg per dag.

c) De vergoeding van de specialiteit moet aangevraagd worden door een arts-specialist in de inwendige geneeskunde met bijzondere beroepsbekwaamheid in de klinische hematologie.

d) De vergoeding wordt toegestaan op basis van een elektronische aanvraag ingediend door de via het e-Health platform geïdentificeerde en geauthentificeerde arts-specialist vermeld onder punt c), die zich verbindt :

- om de bewijsstukken aan de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling te bezorgen op eenvoudig verzoek;

- om de vergoedbare behandeling te stoppen bij progressie van de ziekte zoals bepaald volgens de meest recente IWCLL criteria.

e) De vergoeding wordt slechts toegekend worden als de betrokken ziekenhuisapotheker, vooraleer hij de specialiteit verstrekt, beschikt over een kopie van het akkoord bedoeld in d).

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	Base de remb. Basis van tegemoetk <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	I	II
ZYDELIG 100 mg			GILEAD SCIENCES BELGIUM		ATC: L01XX47			
	7714-207	60 comprimés pelliculés, 100 mg	60 filmomhulde tabletten, 100 mg		3800,0000	3800,0000		
A-117 *	7714-207	1 comprimé pelliculé, 100 mg	1 filmomhulde tablet, 100 mg	T	67,2518	67,2518		
A-117 **	7714-207	1 comprimé pelliculé, 100 mg	1 filmomhulde tablet, 100 mg	T	67,1333	67,1333		
ZYDELIG 150 mg			GILEAD SCIENCES BELGIUM		ATC: L01XX47			
	7714-215	60 comprimés pelliculés, 150 mg	60 filmomhulde tabletten, 150 mg		3800,0000	3800,0000		
A-117 *	7714-215	1 comprimé pelliculé, 150 mg	1 filmomhulde tablet, 150 mg	T	67,2518	67,2518		
A-117 **	7714-215	1 comprimé pelliculé, 150 mg	1 filmomhulde tablet, 150 mg	T	67,1333	67,1333		

aq) il est inséré un § 7810000, rédigé comme suit:

Paragraphe 7810000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée chez un patient adulte atteint de leucémie lymphatique chronique (LLC) en association avec 8 cycles de rituximab. Le remboursement est accordé pour autant que le patient a ou avait besoin d'un traitement selon les critères les plus récents du groupe de travail international pour la LLC (IWCLL) après :

- ou bien au moins un traitement antérieur consistant de minimum 2 cycles d'anti-CD20 immuno-chimiothérapie
- ou bien au moins deux traitements antérieurs, chacun consistant de minimum 2 cycles de chimiothérapie

chez les patients qui ne sont pas ou n'étaient pas éligibles pour un traitement basé sur un analogue de purine pour une des raisons suivantes :

- réponse insuffisante au traitement antérieur, basé sur fludarabine ou bendamustine, selon les critères les plus récents de l'IWCLL:
- maladie stable
- progression pendant le traitement
- progression au sein d'une période de 30 mois calculée à partir de la première dose
- CIRS (Cumulative Illness Rating Scale) ≥ 6
- clairance de la créatinine < 70 ml/min
- cytopénie post-chimiothérapie persistante
- antécédents de cytopénie auto-immune

b) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 2 x 150 mg par jour.

aq) er wordt een § 7810000 toegevoegd, luidende:

Paragraaf 7810000

a) De specialiteit komt in aanmerking voor vergoeding voor de behandeling van volwassen patiënten met chronische lymfatische leukemie (CLL) in combinatie met 8 cycli rituximab. De vergoeding is toegestaan voor zover de patiënt in aanmerking komt of kwam voor behandeling volgens de meest recente criteria van de internationale werkgroep voor CLL (IWCLL) na :

- ofwel ten minste één eerdere behandeling bestaande uit minimum 2 cycli anti-CD20 immuno-chemotherapie
- ofwel ten minste twee eerdere behandelingen, elk bestaande uit minimum 2 cycli chemotherapie

bij patiënten die niet in aanmerking komen of kwamen voor behandeling op basis van een purineanaloog om één van volgende redenen:

- onvoldoende respons op de eerdere behandeling, gebaseerd op fludarabine of bendamustine, volgens één van volgende IWCLL criteria:
- stabiele ziekte
- progressie tijdens behandeling
- progressie binnen 30 maanden te rekenen vanaf de eerste dosis
- CIRS (Cumulative Illness Rating Scale) ≥ 6
- creatinineklaring < 70 ml/min
- persisterende cytopenie post-chemotherapie
- voorgeschiedenis van auto-immune cytopenie

b) Het aantal vergoedbare verpakkingen houdt rekening met een maximale dosis van 2 x 150 mg per dag.

- c) Le remboursement de la spécialité doit être demandé par un médecin spécialiste en médecine interne porteur du titre professionnel particulier en hématologie clinique responsable du traitement.
- d) Le remboursement est accordé sur base d'une demande de remboursement électronique introduite par le médecin spécialiste, identifié et authentifié par la plateforme eHealth, décrit au point c), qui s'engage :
- à envoyer les pièces justificatives au médecin conseil de l'organisme assureur, sur simple demande;
 - à arrêter le traitement remboursé s'il constate une progression de la maladie selon les critères les plus récents de l'IWCLL.
- e) Le remboursement n'est accordé que si le pharmacien dispensateur dispose, préalablement à la dispensation, d'une copie de l'accord visé au point d).
- c) De vergoeding van de specialiteit moet aangevraagd worden door een arts-specialist in de inwendige geneeskunde met bijzondere beroepsbekwaamheid in de klinische hematologie.
- d) De vergoeding wordt toegestaan op basis van een elektronische aanvraag ingediend door de via het e-Health platform geïdentificeerde en geauthentificeerde arts-specialist vermeld onder punt c), die zich verbindt :
- om de bewijsstukken aan de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling te bezorgen op eenvoudig verzoek;
 - om de vergoedbare behandeling te stoppen bij progressie van de ziekte zoals bepaald volgens de meest recente IWCLL criteria.
- e) De vergoeding wordt slechts toegekend worden als de betrokken ziekenhuisapotheker, vooraleer hij de specialiteit verstrekt, beschikt over een kopie van het akkoord bedoeld in d).

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs ex- usine / buiten bedrijf	Base de remb. Basis van tegemoetk ex-usine / buiten bedrijf	I	II
ZYDELIG 100 mg			GILEAD SCIENCES BELGIUM		ATC: L01XX47			
	7714-207	60 comprimés pelliculés, 100 mg	60 filmomhulde tabletten, 100 mg		3800,0000	3800,0000		
A-117 *	7714-207	1 comprimé pelliculé, 100 mg	1 filmomhulde tablet, 100 mg	T	67,2518	67,2518		
A-117 **	7714-207	1 comprimé pelliculé, 100 mg	1 filmomhulde tablet, 100 mg	T	67,1333	67,1333		
ZYDELIG 150 mg			GILEAD SCIENCES BELGIUM		ATC: L01XX47			
	7714-215	60 comprimés pelliculés, 150 mg	60 filmomhulde tabletten, 150 mg		3800,0000	3800,0000		
A-117 *	7714-215	1 comprimé pelliculé, 150 mg	1 filmomhulde tablet, 150 mg	T	67,2518	67,2518		
A-117 **	7714-215	1 comprimé pelliculé, 150 mg	1 filmomhulde tablet, 150 mg	T	67,1333	67,1333		

ar) il est inséré un § 7820000, rédigé comme suit

Paragraphe 7820000

- a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée chez un patient adulte atteints de lymphome folliculaire (LF) réfractaire à deux lignes de traitement antérieures.
- b) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 2 x 150 mg mg par jour.
- c) Le remboursement de la spécialité doit être demandé par un médecin spécialiste en médecine interne porteur du titre professionnel particulier en hématologie clinique responsable du traitement.
- d) Le remboursement est accordé sur base d'une demande de remboursement électronique introduite par le médecin spécialiste, identifié et authentifié par la plateforme eHealth, décrit au point c), qui s'engage :

ar) er wordt een § 7820000 toegevoegd, luidende:

Paragraaf 7820000

- a) De specialiteit komt in aanmerking voor vergoeding voor de behandeling van volwassen patiënten met folliculair lymfoom dat refractair is voor twee eerdere therapielijnen.
- b) Het aantal vergoedbare verpakkingen houdt rekening met een maximale dosis van 2 x 150 mg per dag.
- c) De vergoeding van de specialiteit moet aangevraagd worden door een arts-specialist in de inwendige geneeskunde met bijzondere beroepsbekwaamheid in de klinische hematologie.
- d) De vergoeding wordt toegestaan op basis van een elektronische aanvraag ingediend door de via het e-Health platform geïdentificeerde en geauthentificeerde arts-specialist vermeld onder punt c), die zich verbindt :

- à envoyer les pièces justificatives au médecin conseil de l'organisme assureur, sur simple demande;

- à arrêter le traitement remboursé en cas de progression de la maladie comme déterminé selon les récents critères de réponse internationaux pour les lymphomes malins comme défini par le groupe de travail international.

e) Le remboursement n'est accordé que si le pharmacien dispensateur dispose, préalablement à la dispensation, d'une copie de l'accord visé au point d).

- om de bewijsstukken aan de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling te bezorgen op eenvoudig verzoek;

- om de vergoedbare behandeling te stoppen bij progressie van de ziekte zoals bepaald volgens de meest recente internationale responscriteria voor maligne lymfomen zoals bepaald door de internationale werkgroep.

e) De vergoeding wordt slechts toegekend worden als de betrokken ziekenhuisapotheker, vooraleer hij de specialiteit verstrekt, beschikt over een kopie van het akkoord bedoeld in d).

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	Base de remb. Basis van tegemoetk <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	I	II
ZYDELIG 100 mg			GILEAD SCIENCES BELGIUM		ATC: L01XX47			
	7714-207	60 comprimés pelliculés, 100 mg	60 filmomhulde tabletten, 100 mg		3800,0000	3800,0000		
A-117 *	7714-207	1 comprimé pelliculé, 100 mg	1 filmomhulde tablet, 100 mg	T	67,2518	67,2518		
A-117 **	7714-207	1 comprimé pelliculé, 100 mg	1 filmomhulde tablet, 100 mg	T	67,1333	67,1333		
ZYDELIG 150 mg			GILEAD SCIENCES BELGIUM		ATC: L01XX47			
	7714-215	60 comprimés pelliculés, 150 mg	60 filmomhulde tabletten, 150 mg		3800,0000	3800,0000		
A-117 *	7714-215	1 comprimé pelliculé, 150 mg	1 filmomhulde tablet, 150 mg	T	67,2518	67,2518		
A-117 **	7714-215	1 comprimé pelliculé, 150 mg	1 filmomhulde tablet, 150 mg	T	67,1333	67,1333		

as) il est inséré un § 7830000, rédigé comme suit:

Paragraphe 7830000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée, en association avec d'autres antirétroviraux, pour le traitement de bénéficiaires, infectés par le virus VIH avec manifestations cliniques liées à une infection par le VIH ou présentant ou ayant présenté un nombre absolu de lymphocytes CD4+ inférieur ou égal à 500/mm³ ou un taux de lymphocytes CD4+ inférieur ou égal à 25% des lymphocytes totaux.

b) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte d'une posologie maximale de 800mg /150mg par jour.

c) L'autorisation de remboursement sera délivrée par le médecin-conseil sur base d'un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, sur lequel le médecin spécialiste en médecine interne, par sa signature et en cochant la case ou les cases correspondant à la situation clinique visée au point a) ci-dessus, atteste que le patient concerné se trouve dans la situation susmentionnée au moment de la demande, et s'engage à tenir à la disposition du médecin conseil les éléments de preuve relatifs à la situation du patient, ainsi qu'à tenir compte des conditions du point b) lors de sa prescription.

as) er wordt een § 7830000 toegevoegd, luidende:

Paragraaf 7830000

a) De specialiteit komt in aanmerking voor een vergoeding als zij wordt toegediend samen met andere anti-retrovirale geneesmiddelen in de behandeling van rechthebbenden die geïnfecteerd zijn door het HIV-virus met klinische tekens gebonden aan een infectie door HIV of een absoluut aantal CD4+-lymfocyten hebben of gehad hebben dat gelijk is aan of lager dan 500/mm³ of een CD4+-lymfocytengehalte dat gelijk is aan of lager dan 25% van de totale lymfocyten.

b) Voor het aantal vergoedbare verpakkingen wordt rekening gehouden met de maximale dagdosering van 800mg/150mg.

c) De machtiging tot vergoeding zal worden afgeleverd door de adviserend geneesheer op basis van een aanvraagformulier, waarvan het model is hernomen in bijlage A van deze paragraaf, en waarop de geneesheer-specialist in de inwendige geneeskunde, door zijn handtekening te plaatsen en het vakje of de vakjes aan te kruisen die overeenstemmen met de klinische situatie bedoeld onder punt a) hierboven, attesteert dat de betrokken patiënt zich op het moment van de aanvraag in de hierboven vermelde situatie bevindt en er zich toe verbindt de bewijsstukken met betrekking tot de situatie van de patiënt ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer, alsook bij het voorschrijven

rekening te houden met de voorwaarden in punt b).

d) Sur base de ce formulaire complété selon les conditions énumérées ci-dessus, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire l'autorisation dont le modèle est fixé sous "e" de l'annexe III du présent arrêté, dont le nombre de conditionnements autorisés est limité en fonction de la posologie maximum visée au point b), et dont la durée de validité est limitée à 12 mois maximum.

e) L'autorisation de remboursement peut être prolongée par périodes renouvelables de 12 mois maximum sur base chaque fois d'un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe, sur lequel le médecin spécialiste traitant atteste de la nécessité médicale de la poursuite du traitement.

d) Op basis van dit aanvraagformulier vervolledigd volgens de voorwaarden hierboven gestipuleerd, reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model is vastgesteld onder "e" van bijlage III van dit besluit, waarvan het aantal terugbetaalbare verpakkingen bepaald wordt in functie van maximum dagdosering vermeld onder het punt b), en waarvan de geldigheidsduur is beperkt tot maximum 12 maanden.

e) De machtiging voor vergoeding kan verlengd worden voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden, telkens op basis van een aanvraagformulier, waarvan het model is hernomen in bijlage A van deze paragraaf en waarop de behandelde geneesheer specialist attesteert de medische noodzaak tot voortzetten van de behandeling.

Annexe A: Modèle de formulaire de demande standardisé

Formulaire de demande de remboursement de la spécialité REZOLSTA (§ 7830000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, numéro d'affiliation à l'organisme assureur):

(nom)

(prénom)

(numéro d'affiliation)

II – Éléments à attester par le prescripteur médecin spécialiste en médecine interne:

II – A ☐ Il s'agit d'une première demande de remboursement pour une période de 12 mois:

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste en médecine interne, certifie que le patient mentionné ci-dessus est infecté par le virus VIH et qu'il remplit toutes les conditions figurant au § 7830000 chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001.

En effet, le patient est infecté par le VIH avec manifestations cliniques liées à une infection par le VIH ou présentant ou ayant présenté un nombre absolu de lymphocytes CD4+ inférieur ou égal à 500/mm³ ou un taux de lymphocytes CD4+ inférieur ou égal à 25% des lymphocytes totaux.

Sur base de ces éléments, je demande pour ce patient le remboursement du

☐ Rezolsta 800mg/150mg

à la dose quotidienne maximale de 800mg/150mg.

Je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée, et plus particulièrement le taux de CD4.

II – B ☐ Il s'agit d'une demande de prolongation de remboursement pour une nouvelle période de 12 mois:

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste en médecine interne, certifie que la poursuite du traitement chez le patient mentionné ci-dessus est une nécessité médicale.

Sur base de ces éléments, je demande pour ce patient la prolongation du remboursement du

☐ Rezolsta 800mg/150mg

à la dose quotidienne maximale de 800mg/150mg.

III – Identification du médecin-spécialiste mentionné ci-dessus au point II:

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (nom)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (prénom)

1 - - - - - (n° INAMI)

| | | / | | / | | | (date)

(cachet)

(signature du médecin)

Bijlage A: Model van gestandaardiseerd aanvraagformulier:

Aanvraagformulier voor vergoeding van de specialiteit REZOLSTA (§ 7830000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

I – Identificatie van de begunstigde (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de verzekeringsinstelling):

_____ (naam)

| | | | | | | | | | | | | | | | (voornaam)

_____ (aansluitingsnummer)

II – Elementen te bevestigen door de voorschrijvende arts specialist in de inwendige geneeskunde

II – A ☐ Het betreft een eerste aanvraag tot terugbetaling voor een periode van 12 maanden:

Ik ondergetekende, arts, specialist in de inwendige geneeskunde, verklaar dat de hierboven vermelde patiënt geïnfecteerd is door het HIV en dat hij/zij aan alle voorwaarden gesteld in § 7830000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001 voldoet:

Inderdaad, de patiënt is geïnfecteerd door het HIV met klinische tekens gebonden aan een infectie door HIV of had een absoluut aantal CD4+-lymfocyten dat gelijk was aan of lager dan 500/mm³ of een CD4+-lymfocytegehalte dat gelijk was aan of lager dan 25% van de totale lymfocyten.

Op basis van deze elementen, vraag ik voor deze patiënt de terugbetaling van

☐ Rezolsta 800mg/150mg

aan een maximale dagdosis van 800mg/150mg.

Ik verbind mij ertoe om het bewijsmateriaal waaruit blijkt dat mijn patiënt zich in de verklaarde toestand bevindt, ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer, en in het bijzonder het bewijs van het aantal CD4-cellen.

II – B ☐ Het betreft een aanvraag tot verlenging van terugbetaling voor een nieuwe periode van 12 maanden:

Ik ondergetekende, arts, specialist in de inwendige geneeskunde, verklaar dat het voortzetten van de behandeling bij de hierboven vermelde patiënt een medische noodzaak is.

Op basis van deze elementen, vraag ik voor deze patiënt de verlenging van de terugbetaling van

☐ Rezolsta 800mg/150mg

aan een maximale dagdosis van 800 mg/150mg.

(naam)
 (voornaam)
 1 - - - (RIZIV n°)
 / / (datum)

(stempel)

(handtekening van de arts)

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs <i>ex- usine / buiten bedrijf</i>	Base de remb. Basis van tegemoetk <i>ex- usine / buiten bedrijf</i>	I	II
REZOLSTA 800 mg/150 mg		JANSSEN-CILAG			ATC: J05AR14			
A-20	3197-357	30 comprimés pelliculés, 800 mg / 150 mg	30 filmomhulde tabletten, 800 mg / 150 mg		456,71	456,71	0,00	0,00
	3197-357				410,2200	410,2200		
A-20 *	7714-074	1 comprimé pelliculé, 800 mg / 150 mg	1 filmomhulde tablet, 800 mg / 150 mg		14,7313	14,7313		
A-20 **	7714-074	1 comprimé pelliculé, 800 mg / 150 mg	1 filmomhulde tablet, 800 mg / 150 mg		14,4943	14,4943		
A-20 ***	7714-074	1 comprimé pelliculé, 800 mg / 150 mg	1 filmomhulde tablet, 800 mg / 150 mg		15,0767	15,0767	0,0000	0,0000

at) er wordt een § 7840000 toegevoegd, luidende:

Paragraphe 7840000

Paragraaf 7840000

a) La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est utilisée pour le traitement d'une arthrite psoriasique insuffisamment contrôlée, chez des bénéficiaires âgés d'au moins 18 ans, chez lesquels une des deux conditions suivantes sont remplies:

a) De specialiteit komt in aanmerking voor terugbetaling wanneer ze gebruikt wordt voor de behandeling van psoriatische artritis die onvoldoende onder controle is, bij rechthebbenden van minstens 18 jaar bij wie één van de twee volgende voorwaarden vervuld zijn:

1. Patients avec arthrite psoriasique érosive de type poly-articulaire avec simultanément:
 - i. Présence d'une arthrite active au niveau d'au moins 5 articulations;
 - ii. Obtention d'un index d'au moins 25 au HAQ (Health Assessment Questionnaire). L'index est obtenu en exprimant le total de la somme des valeurs pour toutes les questions en pourcentage de la somme maximale théoriquement possible qui est de 60. Le questionnaire doit être rempli et signé par le bénéficiaire lui-même sur l'exemplaire du formulaire de description clinique qui sera tenu à disposition du médecin-conseil suivant les modalités visées au point c) ci-dessous;
 - iii. Réponse insuffisante à l'utilisation préalable de méthotrexate qui, à moins d'une intolérance constatée, malgré l'association d'acide folique, doit avoir été administré en intramusculaire ou par voie

1. Patiënten met polyarticulaire erosieve psoriatische artritis met tegelijk :
 - i. Aanwezigheid van actieve artritis ter hoogte van ten minste 5 gewrichten;
 - ii. Een index van minstens 25 op de HAQ (Health Assessment Questionnaire). De index wordt verkregen door de som van de waarden bekomen voor alle vragen procentueel uit te drukken ten opzichte van de theoretisch maximale som die 60 is. De vragenlijst moet door de rechthebbende zelf ingevuld en ondertekend worden op het formulier met de klinische beschrijving dat ter beschikking wordt gehouden van de adviserend geneesheer volgens de modaliteiten beschreven onder punt c) hierna volgende;
 - iii. Onvoldoende respons op het voorafgaande gebruik van methotrexaat dat, behalve wanneer het niet verdragen wordt ondanks associatie met foliumzuur, gedurende ten minste 12 weken in een minimumdosis

orale pendant au moins 12 semaines à une dose minimum de 15 mg par semaine;

iv. Absence de tuberculose évolutive correspondant à une des deux situations suivantes:

- Radiographie pulmonaire et Test de Mantoux simultanément négatifs;
- Radiographie pulmonaire positive ou un Test de Mantoux positif : dans ce cas, le remboursement du traitement avec STELARA ne sera accordé que pour autant que l'absence de tuberculose évolutive soit attestée par un médecin spécialiste en pneumologie sur le formulaire de description clinique qui sera tenu à disposition du médecin conseil suivant les modalités visées au point c) ci dessous. En cas de tuberculose active, la spécialité ne sera remboursée qu'en cas d'attestation par un médecin spécialiste en pneumologie d'un traitement adéquat de la tuberculose. En cas de suspicion de tuberculose latente (test de Mantoux positif et/ou suspicion de séquelles de tuberculose à la radio du thorax), STELARA ne peut être remboursé que lorsque un traitement prophylactique d'une réactivation de la tuberculose latente attesté par un médecin spécialiste en pneumologie a été instauré depuis au moins 4 semaines.

2. Patients avec arthrite psoriasique érosive ou avec pincement articulaire de type oligo-articulaire avec simultanément:

- i. Présence d'une arthrite active au niveau d'au moins 3 articulations, dont au moins une est une articulation majeure (hanche, genoux, cheville, épaule, coude, poignet);
- ii. Obtention d'un score d'au moins 4 au NRS (Numerical Rating Scale) évalué séparément par le patient et par le médecin pour l'articulation majeure la plus atteinte;
- iii. Réponse insuffisante à l'utilisation préalable d'anti-inflammatoires non stéroïdiens, à moins d'une intolérance constatée, de sulfasalazine (SSZ) qui, à moins d'une intolérance constatée, doit avoir été administrée à une dose minimum de 2 gr par jour pendant au moins 12 semaines, et du méthotrexate qui, à moins d'une intolérance constatée malgré l'association d'acide folique, doit avoir été administré en intramusculaire ou par voie orale à une dose minimum de 15 mg par semaine pendant au moins 12 semaines. Deux séances de thérapie locale (intra-articulaire) avec stéroïdes dans la même articulation, à moins d'une contre-indication documentée doivent également avoir été effectuées endéans 3 mois;

iv. Absence de tuberculose évolutive correspondant à une des deux situations suivantes:

- Radiographie pulmonaire et Test de Mantoux simultanément négatifs;
- Radiographie pulmonaire positive ou un Test de Mantoux positif : dans ce cas, le

van 15 mg per week via intramusculaire of orale weg werd toegediend;

iv. Afwezigheid van evolutieve tuberculose, voldoende aan één van de twee hierna volgende situaties:

- Radiografie van de longen en Mantoux-test beiden negatief;
- Radiografie van de longen positief of een Mantoux-test positief: in dit geval zal de terugbetaling van STELARA slechts toegekend worden indien een geneesheer-specialist in de pneumologie de afwezigheid van evolutieve TBC verklaart in het formulier met de klinische beschrijving dat ter beschikking moet gehouden worden van de adviserend geneesheer, volgens de modaliteiten onder punt c) hierna volgend. Bij actieve TBC kan de specialiteit enkel terugbetaald worden na attestering van een adequate tuberculostaticabehandeling door een geneesheer-specialist in de pneumologie. Bij suspectie van latente TBC (positieve Mantoux-test en/of suspectie van TB-sequellen op RX-thorax) kan STELARA slechts terugbetaald worden 4 weken na start van een profylactische TBC behandeling, geattesteerd door een geneesheer-specialist in de pneumologie.

2. Patiënten met oligoarticulaire erosieve psoriatische artritis of gewrichtsspleetvernauwing met tegelijk:

- i. Aanwezigheid van actieve artritis ter hoogte van ten minste 3 gewrichten, waarvan minstens één een groter gewricht is (heup, knie, enkel, schouder, elleboog, pols);
- ii. Een score van minstens 4 op de NRS (Numerical Rating Scale), afzonderlijk beoordeeld door de patiënt en door de geneesheer voor het meest aangetaste grotere gewricht;
- iii. Onvoldoende respons op het voorafgaande gebruik van niet-steroidale anti-inflammatoire farmaca, behalve wanneer ze niet verdragen worden, van sulfasalazine (SSZ) die, behalve wanneer ze niet verdragen wordt, minstens gedurende 12 weken in een minimumdosis van 2 g per dag werd toegediend, en van methotrexate dat, behalve wanneer het niet verdragen wordt ondanks associatie met foliumzuur, minstens gedurende 12 weken in een minimumdosis van 15 mg per week via intramusculaire of orale weg werd toegediend. Binnen de drie maanden werden in hetzelfde gewricht eveneens twee behandelingen met lokale (intra-articulaire) therapie met steroïden uitgevoerd, behalve wanneer hiervoor een gedocumenteerde contra-indicatie bestaat;

iv. Afwezigheid van evolutieve tuberculose, voldoende aan één van de twee volgende situaties:

- Radiografie van de longen en Mantoux-test: beiden negatief;
- Radiografie van de longen positief of een Mantoux-test positief: in dit geval zal de

remboursement du traitement avec STELARA ne sera accordé que pour autant que l'absence de tuberculose évolutive soit attestée par un médecin spécialiste en pneumologie sur le formulaire de description clinique qui sera tenu à disposition du médecin conseil suivant les modalités visées au point c) ci-dessous. En cas de tuberculose active, la spécialité ne sera remboursée qu'en cas d'attestation par un médecin spécialiste en pneumologie d'un traitement adéquat de la tuberculose. En cas de suspicion de tuberculose latente (test de Mantoux positif et/ou suspicion de séquelles de tuberculose à la radio du thorax), STELARA ne peut être remboursé que lorsque un traitement prophylactique d'une réactivation de la tuberculose latente attesté par un médecin spécialiste en pneumologie a été instauré depuis au moins 4 semaines.

terugbetaling van STELARA slechts toegekend worden indien een geneesheer-specialist in de pneumologie de afwezigheid van evolutieve TBC verklaart in het formulier met de klinische beschrijving dat ter beschikking moet gehouden worden van de adviserend geneesheer, volgens de modaliteiten onder punt c) hierna volgend. Bij actieve TBC kan de specialiteit enkel terugbetaald worden na attestering van een adequate tuberculostaticabehandeling door een geneesheer-specialist in de pneumologie. Bij suspectie van latente TBC (positieve Mantoux-test en/of suspectie van TB-sequellen op RX-thorax) kan STELARA slechts terugbetaald worden 4 weken na start van een profylactische TBC behandeling, geattesteerd door een geneesheer-specialist in de pneumologie.

b) Le nombre de conditionnements remboursables tiendra compte de la dose recommandée de 45 mg, administrée par voie sous-cutanée, aux semaines 0 et 4, puis ensuite toutes les 12 semaines. Il est possible d'utiliser 90 mg chez les patients ayant un poids de plus de 100 kg. c) Le remboursement est conditionné par la fourniture préalable au médecin-conseil d'un formulaire de demande, dont le modèle est repris à l'annexe A, du présent paragraphe. Le formulaire de demande doit être complété par un médecin spécialiste en rhumatologie, qui, ainsi, simultanément : 1. Atteste que toutes les conditions figurant au point a-1) ou a-2) ci-dessus sont remplies avant l'initiation du traitement ; 2. Atteste qu'il tient à la disposition du médecin-conseil un formulaire de description clinique dont le modèle figure à l'annexe B-1 et B-2 de la présente réglementation, dont toutes les rubriques ont été entièrement complétées et signées avant l'initiation du traitement, par lui-même, médecin spécialiste en rhumatologie; 3. Mentionne la date présumée de début de traitement, la posologie, le poids corporel du patient et le nombre de conditionnements souhaités; 4. S'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que le patient concerné se trouvait dans la situation attestée; 5. S'engage à communiquer au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, les données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné, suivant les modalités décrites au point g) ci-dessous. d) Sur base du formulaire de première demande dont le modèle figure à l'annexe A de la présente réglementation, signé et dûment complété par le médecin spécialiste en rhumatologie, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire la ou les attestations dont le modèle est fixé sous "e" de l'annexe III du présent arrêté, dont le nombre de conditionnements autorisés est limité en fonction de la	b) Het aantal terugbetaalbare verpakkingen houdt rekening met een aanbevolen dosis van 45 mg, subcutaan toegediend in weken 0 en 4, en vervolgens iedere 12 weken. Als alternatief kan 90 mg gebruikt worden bij patiënten met een lichaamsgewicht van meer dan 100 kg. c) De terugbetaling is gebaseerd op een aanvraagformulier, voordien afgeleverd aan de adviserend geneesheer, waarvan het model als bijlage A bij deze paragraaf is opgenomen. Het aanvraagformulier wordt door een geneesheer-specialist in de reumatologie ingevuld die zo tegelijkertijd : 1. Verklaart dat alle voorwaarden vermeld onder punt a-1) of a-2) hierboven vervuld zijn vóór de aanvang van de behandeling; 2. Verklaart dat hij een formulier met de klinische beschrijving ter beschikking houdt van de adviserend geneesheer waarvan het model als bijlage B-1 en B-2 van deze reglementering is opgenomen, en waarvan alle rubrieken volledig werden ingevuld en ondertekend vóór de aanvang van de behandeling, door hemzelf, geneesheer-specialist in de reumatologie; 3. De vooropgestelde begindatum van de behandeling, de posologie, het lichaamsgewicht van de patiënt en het aantal gewenste verpakkingen vermeldt; 4. Zich ertoe verbindt het bewijsmateriaal waaruit blijkt dat de betrokken patiënt zich in de verklaarde situatie bevindt, ter beschikking van de adviserend geneesheer te houden; 5. Zich ertoe verbindt de gecodeerde gegevens betreffende de evolutie en de prognose van de betrokken patiënt, mee te delen aan het college van geneesheren, aangeduid door de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, volgens de modaliteiten voorzien in punt g) hierna volgend. d) Op basis van het formulier voor een eerste aanvraag, waarvan het model als bijlage A van deze reglementering is opgenomen, en dat volledig ingevuld en ondertekend werd door de geneesheer-specialist in de reumatologie, zal de adviserend geneesheer aan de rechthebbende het of de attesten afleveren waarvan het model is vastgesteld onder "e" van bijlage III van dit besluit waarin het aantal

posologie recommandée, et dont la durée de validité est limitée à une période maximale de 24 semaines;

e) Les autorisations de remboursement peuvent être prolongées à terme pour de nouvelles périodes de 48 semaines maximum, sur base chaque fois d'un formulaire de demande de prolongation dont le modèle figure à l'annexe C de la présente réglementation, signé et dûment complété par le médecin spécialiste en rhumatologie visé ci-dessus, qui, ainsi, simultanément:

1.

a) pour l'arthrite psoriasique de type poly-articulaire:

Confirme que ce traitement s'est montré efficace par une diminution d'au moins 20 % du nombre d'articulations atteintes d'une arthrite active et de l'index au HAQ (Health Assessment Questionnaire), par rapport à la situation clinique du patient avant l'initiation du traitement.

b) pour l'arthrite psoriasique de type oligo-articulaire:

Confirme que ce traitement s'est montré efficace à la fois par une amélioration de minimum 2 points sur l'évaluation NRS (Numerical Rating Scale) rempli séparément par le patient et le médecin pour l'articulation majeure la plus atteinte.

2. Mentionne la date présumée de début de la prolongation de traitement, le poids corporel du patient, la posologie et le nombre de conditionnements souhaités;

3. S'engage à communiquer au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, les données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné, suivant les modalités décrites au point g) ci-dessous.

f) Sur base du formulaire de demande de prolongation dont le modèle figure à l'annexe C de la présente réglementation, signé et dûment complété par le médecin spécialiste en rhumatologie, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire la ou les attestations dont le modèle est fixé sous "e" de l'annexe III du présent arrêté, dont le nombre de conditionnements autorisés est limité en fonction de la posologie recommandée, et dont la durée de validité est limitée à une période maximale de 48 semaines;

g) Afin de permettre à la Commission de Remboursement des Médicaments d'exécuter les missions définies à l'article 29bis et 35bis de la Loi du 14 juillet 1994, notamment en ce qui concerne une modification ultérieure de l'inscription des spécialités pharmaceutiques, le remboursement de la spécialité STELARA est accordé pour autant que des données codées, relatives à l'évolution et au devenir des bénéficiaires recevant ce remboursement, puissent être enregistrées et puissent faire l'objet d'une évaluation. Les modalités relatives à la nature des données, à l'enregistrement, à la collecte et à

toegestane verpakkingen beperkt is afhankelijk van de aanbevolen posologie en waarvan de geldigheidsduur beperkt is tot een maximale periode van 24 weken;

e) De toelating tot terugbetaling mag na afloop verlengd worden voor nieuwe perioden van maximum 48 weken, telkens door middel van een formulier van aanvraag tot verlenging, waarvan het model als bijlage C van deze reglementering is opgenomen. Deze verlenging wordt volledig ingevuld en ondertekend door de geneesheer-specialist in de reumatologie hierboven beschreven, die zo tegelijkertijd:

1.

a) voor polyarticulaire psoriatische artritis:

Bevestigt dat de behandeling doeltreffend was, door een vermindering met minstens 20 % van het aantal door actieve artritis aangetaste gewrichten en door een daling met minstens 20% van de HAQ-index (Health Assessment Questionnaire), vergeleken met de klinische toestand van de patiënt vóór de aanvang van de behandeling.

b) voor oligoarticulaire psoriatische artritis:

Bevestigt dat de behandeling doeltreffend was, door een gelijktijdige verbetering met minstens 2 punten op de NRS-evaluatie (Numerical Rating Scale), afzonderlijk ingevuld door de patiënt en de geneesheer voor het meest aangetaste grotere gewricht.

2. De vooropgestelde begindatum van de verlenging van de behandeling, het lichaamsgewicht van de patiënt, de posologie en het aantal gewenste verpakkingen vermeldt;

3. Zich ertoe verbindt de gecodeerde gegevens betreffende de evolutie en de prognose van de betrokken patiënt, mee te delen aan het college van geneesheren, aangeduid door de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, volgens de modaliteiten voorzien in punt g) hierna volgend.

f) Op basis van het formulier voor een aanvraag tot verlenging, waarvan het model als bijlage C van deze reglementering is opgenomen, en dat volledig ingevuld en ondertekend werd door de geneesheer-specialist in de reumatologie, zal de adviserend geneesheer aan de rechthebbende het of de attesten afleveren waarvan het model is vastgesteld onder "e" van bijlage III van dit besluit waarin het aantal toegestane verpakkingen beperkt is afhankelijk van de aanbevolen posologie en waarvan de geldigheidsduur beperkt is tot een maximale periode van 48 weken;

g) Om de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen toe te staan de taken te vervullen zoals beschreven onder art. 29bis en 35bis van de Wet van 14 juli 1994, namelijk betreffende een latere wijziging van de inschrijving van farmaceutische specialiteiten, wordt de terugbetaling van de specialiteit STELARA toegestaan, voor zover dat de gecodeerde gegevens in verband met de evolutie en de prognose van de rechthebbenden die deze terugbetaling krijgen, kunnen geregistreerd worden en het onderwerp mogen uitmaken van een evaluatie. De modaliteiten met betrekking tot de aard van de gegevens, de registratie, het

l'évaluation sont fixées par le/la Ministre sur la proposition de la Commission de Remboursement des Médicaments après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

A cet effet, le médecin spécialiste en rhumatologie visé ci-dessus au point c), et e), s'engage, pour ses patients qui auront reçu le remboursement, à communiquer au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, les données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné, suivant les modalités fixées par le/la Ministre.

h) Le remboursement ne peut être accordé que si le conditionnement concerné a été prescrit sur une ordonnance rédigée par un médecin spécialiste en rhumatologie (numéro d'identification INAMI se terminant par 585, 593, 735, 790, 793, 794, 795, 796 ou 991).

i) Le remboursement simultané de la spécialité STELARA avec la spécialité ENBREL, REMICADE, REMSIMA, INFLECTRA, HUMIRA, SIMPONI ou CIMZIA n'est jamais autorisé.

verzamen en de evaluatie ervan worden door de Minister vastgelegd op voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Daartoe verbindt de geneesheer-specialist in de reumatologie, hierboven beschreven onder punt c) en e) zich ertoe, voor zijn patiënten die de terugbetaling hebben gekregen, de gecodeerde gegevens betreffende de evolutie en de prognose van de betrokken patiënt mee te delen aan een college van geneesheren, aangeduid door de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, volgens de modaliteiten bepaald door de Minister.

h) De terugbetaling kan slechts toegekend worden indien de betrokken verpakking werd voorgeschreven op een voorschrift opgesteld door een geneesheer-specialist in de reumatologie (RIZIV-identificatienummer eindigend op 585, 593, 735, 790, 793, 794, 795, 796 of 991).

i) De gelijktijdige toediening van de specialiteit STELARA met de specialiteiten ENBREL, REMICADE, REMSIMA, INFLECTRA, HUMIRA, SIMPONI of CIMZIA is nooit toegestaan.

Annexe A : Proposition de modèle du formulaire de première demande :

Formulaire de première demande de remboursement de la spécialité STELARA pour une arthrite psoriasique (§ 7840000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N°d'affiliation chez l'O.A.)

_____ (nom)

_____ (prénom)

_____ (numéro d'affiliation)

II – Eléments à attester par un médecin spécialiste en rhumatologie :

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en rhumatologie, certifie que le patient mentionné ci-dessus est âgé d'au moins 18 ans, est atteint d'une arthrite psoriasique insuffisamment contrôlée et remplit simultanément toutes les conditions figurant au point a 1) ou a 2) du § 7840000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001:

☐ Arthrite psoriasique de type poly-articulaire:

- Conditions relatives à une réponse insuffisante à l'utilisation optimale préalable de méthotrexate
- Conditions relatives à la présence d'une arthrite active au niveau d'au moins 5 articulations ;
- Conditions relatives à l'obtention d'un index d'au moins 25 au HAQ (Health Assessment Questionnaire)
- Conditions relatives à l'absence actuelle de tuberculose évolutive, ainsi qu'aux mesures nécessaires quant à la prophylaxie d'une réactivation d'une tuberculose latente.

☐ Arthrite psoriasique de type oligo-articulaire:

- Conditions relatives à une réponse insuffisante à l'utilisation optimale préalable d'anti-inflammatoires non stéroïdiens;
de sulfasalazine ;
de méthotrexate ;
de deux séances de thérapie locale (intra-articulaire) avec stéroïdes dans la même articulation, à moins d'une contre-indication documentée, endéans 3 mois;
- Conditions relatives à la présence d'une arthrite active au niveau d'au moins 3 articulations, dont au moins une est une articulation majeure ;
- Conditions relatives à l'obtention d'un score d'au moins 4 au NRS (Numerical Rating Scale) évalué séparément par le patient et par le médecin.
- Conditions relatives à l'absence actuelle de tuberculose évolutive, ainsi qu'aux mesures nécessaires quant à la prophylaxie d'une réactivation d'une tuberculose latente.

J'atteste que je tiens à la disposition du médecin-conseil un formulaire de description clinique dont le modèle figure à l'annexe B du § 7840000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001, dont toutes les rubriques ont été entièrement complétées et signées avant l'initiation du traitement, par le bénéficiaire pour le HAQ et pour le NRS dans le cas échéant et par moi-même pour tous les autres items.

De ce fait, j'atteste que ce patient nécessite de recevoir le remboursement d'un traitement avec la spécialité STELARA pour une période initiale de 24 semaines maximum, laquelle comprend 3 administrations de 1 seringue pré-rempli de 45 mg. Il est possible d'utiliser 3 administrations de 1 seringue pré-rempli de 90 mg chez les patients ayant un poids de plus de 100 kg.

Je sollicite donc pour mon patient le remboursement des conditionnements dont le nombre nécessaire pour assurer le traitement pendant la période initiale de maximum 24 semaines est mentionné ci-dessous, compte tenu:

☐ de la date présumée de début du traitement : / /

☐ kg: le poids de mon patient:

le / / (date à laquelle le patient a été pesé)

☐ 3 administrations de 45 ou 90 mg aux semaines 0, 4 et 16:

☐ conditionnements de 1 seringue préremplie de 45 mg (maximum 3 conditionnements autorisés)

ou

☐ conditionnements de 1 seringue préremplie de 90 mg (chez les patients ayant un poids de plus de 100 kg.)
(maximum 3 conditionnements autorisés)

En outre, je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée.

Je m'engage également, lorsque mon patient aura reçu le remboursement de la spécialité demandée, à communiquer au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, les données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné, suivant les modalités fixées par la Ministre, comme décrites au point g) du § 7840000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001.

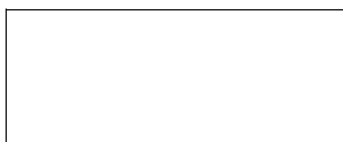
III – Identification du médecin spécialiste en rhumatologie (nom, prénom, adresse, N°INAMI) :

(nom)

(prénom)

1 - - - (n° INAMI)

/ / (date)



(cachet)

(signature du médecin)

ANNEXE B-1 : Modèle du formulaire de description clinique avant l'initiation du traitement de l'arthrite psoriasique de type poly-articulaire:

Formulaire de description clinique avant l'initiation d'un traitement avec la spécialité STELARA pour une arthrite psoriasique de type de poly-articulaire (§7840000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001)

(à conserver par le médecin spécialiste demandeur et à tenir à la disposition du médecin-conseil du bénéficiaire concerné)

I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, n° d'affiliation chez l'O.A.):

(nom)

(prénom)

(numéro d'affiliation)

II - Eléments à attester par un médecin spécialiste en rhumatologie:

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en rhumatologie, certifie que le patient mentionné ci-dessus est âgé d'au moins 18 ans, est atteint d'une arthrite psoriasique de type poly-articulaire insuffisamment contrôlée et remplit simultanément toutes les conditions figurant au point a-1) du § 7840000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001:

- Conditions relatives à une réponse insuffisante à l'utilisation optimale préalable de méthotrexate pendant 12 semaines;
- Conditions relatives à la présence d'une arthrite active au niveau d'au moins cinq articulations;
- Conditions relatives à l'obtention d'un index d'au moins 25 au HAQ (Health Assessment Questionnaire);
- Conditions relatives à l'absence actuelle de tuberculose évolutive, ainsi qu'aux mesures nécessaires quant à la prophylaxie d'une réactivation d'une tuberculose latente.

J'atteste que des lésions articulaires ont été mises en évidence par radiologie

- Le / / (date)

- Au niveau de:(localisation articulaire)

J'atteste que le méthotrexate a été administré antérieurement chez ce patient:

Depuis le / / (date de début)

A la dose de mg/semaine

Pendant semaines (durée du traitement)

Administré par voie

☐ intramusculaire

☐

orale

En cas d'un éventuel non-respect de la condition visant un traitement d'au moins 15 mg par semaine pendant au moins 12 semaines, éléments démontrant l'intolérance à cette posologie ::

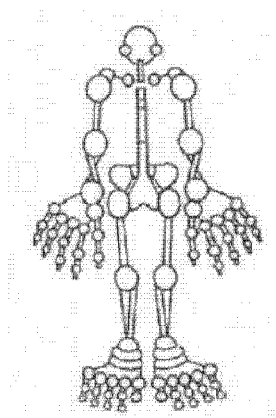
.....

J'atteste que j'ai observé cliniquement une arthrite active :

- le / / (date de début)

- Au niveau des articulations suivantes (au moins 5)

(à indiquer sur le schéma de la silhouette ci-contre)



J'atteste que le patient a rempli lui-même le questionnaire HAQ figurant au point V du présent formulaire :

Le / / (Date à laquelle le questionnaire a été rempli) et qu'il a obtenu un score brut de :

sur 60 (somme des cotes obtenues pour toutes les questions), qui, exprimé en pourcentage, correspond à un index du HAQ de:

sur 100.

J'atteste que l'absence actuelle de tuberculose évolutive correspond chez ce patient à la situation dont la case est cochée ci-dessous::

☐ Radiographie pulmonaire et Test de Mantoux simultanément négatifs;

De ce fait, j'atteste que ce patient nécessite de recevoir un traitement avec la spécialité STELARA.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (nom)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (prénom)

1 - - - - - (n° INAMI)

| | | / | | / | | | | (date)

(cachet)

(signature du médecin)

(Veuillez indiquer d'une croix la réponse qui décrit le mieux vos capacités au cours des derniers jours.)

	Sans difficulté	AUCUNE	Avec QUELQUE difficulté	Avec BEAUCOUP de difficulté	INCAPABLE de la faire
1) S'HABILLER ET SE PREPARER:					
Etes-vous capable de:					
a. vous habiller, y compris nouer vos lacets et boutonner vos vêtements?	☐		☐	☐	☐
b. vous laver les cheveux	☐		☐	☐	☐
2) SE LEVER::					
Etes-vous capable de:					
a. vous levez d'une chaise?	☐		☐	☐	☐
b. vous mettre au lit et vous lever du lit?	☐		☐	☐	☐
3) MANGER :					
Etes-vous capable de:					
a. couper votre viande?	☐		☐	☐	☐
b. porter à votre bouche une tasse ou un verre bien plein?	☐		☐	☐	☐
c. ouvrir une brique de lait ou de jus de fruit?	☐		☐	☐	☐
4) MARCHER:					
Etes-vous capable de:					
a. marcher en terrain plat à l'extérieur?	☐		☐	☐	☐
b. Monter 5 marches?	☐		☐	☐	☐
5) HYGIENE:					
Etes-vous capable de					
a. vous laver et vous sécher entièrement?	☐		☐	☐	☐
b. prendre un bain?	☐		☐	☐	☐
c. vous asseoir et vous relever des toilettes?	☐		☐	☐	☐
6) ATTRAPER:					
Etes-vous capable de:					
a. prendre un objet pesant 2,5 kg situé au-dessus de votre tête?	☐		☐	☐	☐

- b. vous baisser pour ramasser ☐ ☐ ☐ ☐
un vêtement par terre?

7) PREHENSION:

Etes-vous capable de:

- a. ouvrir une porte de voiture? ☐ ☐ ☐ ☐
b. dévisser le couvercle d'un pot ☐ ☐ ☐ ☐
déjà ouvert une fois?
c. ouvrir et fermer un robinet? ☐ ☐ ☐ ☐

8) AUTRES ACTIVITES:

Etes-vous capable de:

- a. faire vos courses ? ☐ ☐ ☐ ☐
b. monter et descendre de voiture? ☐ ☐ ☐ ☐
c. faire des travaux ménagers ☐ ☐ ☐ ☐
tels que passer l'aspirateur ou
faire du petit jardinage?

Sans
AUCUNE
difficultéQUELQUE
PEU
inconfortableLimité à
certaines
positions ou très
inconfortableImpossible
à cause de
la
polyarthrite

(Cote attribuée à chaque colonne)

(0)

(1)

(2)

(3)

uu / uu / uuuu (Date à laquelle le questionnaire a été rempli) (Signature du patient)

V – (Le cas échéant) :

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en pneumologie, certifie que le patient mentionné ci-dessus se trouve dans la situation suivante :

- ☐ Radiographie pulmonaire positive ou Test de Mantoux positif
☐ J'atteste qu'il a reçu un traitement adéquat de l'affection tuberculeuse, en l'occurrence:

..... (traitement antituberculeux administré)

Depuis uu / uu / uu uu (date de début)

Durant: uu u semaines (durée du traitement)

☐ Je confirme donc l'absence actuelle de tuberculose évolutive chez ce patient.

☐ Je confirme qu'étant donné la suspicion d'une TBC latente, un traitement adéquat prophylactique d'une réactivation d'une tuberculose latente est administré.

VI - Identification du médecin spécialiste en pneumologie (nom, prénom, adresse, N°INAMI) :

(nom)

(prénom)

1 - - - (n° INAMI)

/ / (date)



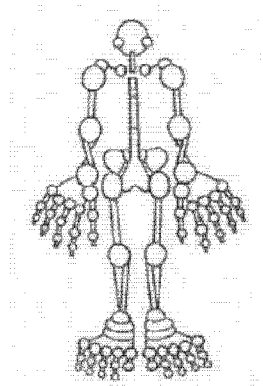
(cachet)

(signature du médecin)

J'atteste que j'ai observé cliniquement une arthrite active:

Le / / (Date de début)

Au niveau des articulations suivantes (au moins 3)
(à indiquer sur le schéma de la silhouette ci-contre)



J'atteste que le patient a rempli lui-même l'évaluation NRS (Numerical Rating Scale) pour l'articulation majeure la plus atteinte figurant au point V du présent formulaire :

Le / / (Date à laquelle le patient a rempli son évaluation)

Il a obtenu un score de:

J'atteste que j'ai moi-même rempli l'évaluation NRS (Numerical Rating Scale) pour l'articulation majeure la plus atteinte figurant au point V du présent formulaire :

Le / / (Date à laquelle le médecin a rempli son évaluation)

J'ai obtenu un score de:

J'atteste que l'absence actuelle de tuberculose évolutive correspond chez ce patient à la situation dont la case est cochée ci-dessous:

- ☐ Radiographie pulmonaire et Test de Mantoux simultanément négatifs;
- ☐ Radiographie pulmonaire positive ou Test de Mantoux positif : une éventuelle TBC active fait l'objet d'un traitement adéquat, confirmé par un médecin spécialiste en pneumologie au point VI du présent formulaire. Une éventuelle TBC latente, fait l'objet d'un traitement adéquat instauré depuis au moins 4 semaines, confirmé par un médecin spécialiste en pneumologie (voir VI).

De ce fait, j'atteste que ce patient nécessite de recevoir un traitement avec la spécialité STELARA.

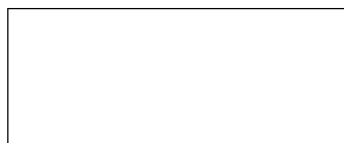
III - Identification du médecin spécialiste en rhumatologie (nom, prénom, adresse, N°INAMI):

(nom)

(prénom)

1 - - - (n° INAMI)

/ / (date)



(cachet)

(signature du médecin)

IV - Echelle d'évaluation NRS de l'articulation majeure la plus atteinte, à remplir par

le patient dont l'identité est mentionnée au point I;

le médecin dont l'identité est mentionnée au point IV:

Patient: Veuillez indiquer comment vous appréciez l'activité de votre maladie au niveau de l'articulation majeure la plus atteinte durant les derniers jours, c'est-à-dire dans quelle mesure cette articulation est-elle douloureuse, gonflée, raide, restrictive dans vos mouvements?

..... (signature du patient)

..... (Signature du médecin)

[illegible]

II - Eléments à attester par un médecin spécialiste en rhumatologie :

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en dermatologie, expérimenté dans le domaine des traitements systémiques du psoriasis, certifie que le patient mentionné ci-dessus âgé d'au moins 18 ans, a déjà reçu le remboursement d'un traitement avec la spécialité STELARA pendant au moins 24 semaines (au moins 3 administrations de 1 seringue pré-rempli) pour le traitement de :

☐ poly-articulaire insuffisamment contrôlée

J'atteste que ce traitement s'est montré efficace à la fois par une diminution d'au moins 20 % du nombre d'articulations atteintes d'une arthrite active et par une diminution d'au moins 20 % de l'index au HAQ (Health Assessment Questionnaire), par rapport à la situation clinique du patient avant l'initiation du traitement.

Ou

☐ de type oligo-articulaire insuffisamment contrôlée

J'atteste que ce traitement s'est montré efficace à la fois par une amélioration de minimum 2 points sur le NRS (Numerical Rating Scale) rempli séparément par le patient et par le médecin pour l'articulation majeure la plus atteinte.

De ce fait, ce patient nécessite de recevoir la prolongation du remboursement de la spécialité STELARA pour une nouvelle période de 48 semaines maximum, laquelle comprend maximum 4 administrations de 1 seringue pré-rempli de 45 mg. Il est possible d'utiliser maximum 4 administrations de 1 seringue pré-rempli de 90 mg chez les patients ayant un poids de plus de 100 kg.

Je sollicite pour mon patient le remboursement des conditionnements dont le nombre nécessaire pour assurer le traitement pendant 48 semaines est mentionné ci-dessous compte tenu:

☐ de la date présumée de début du traitement : / /

☐ kg: le poids de mon patient:

le / / (date à laquelle le patient a été pesé)

☐ maximum 4 administrations de 45 ou 90 mg

☐ conditionnements de 1 seringue préremplie de 45 mg (maximum 4 conditionnements autorisés)

ou

☐ conditionnements de 1 seringue préremplie de 90 mg (chez les patients ayant un poids de plus de 100 kg.)
(maximum 4 conditionnements autorisés)

En outre, je m'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que mon patient se trouve dans la situation attestée.

Je m'engage également, lorsque mon patient aura reçu le remboursement de la spécialité demandée, à communiquer au collège de médecins, désigné par la Commission de Remboursement des Médicaments, les données codées relatives à l'évolution et au devenir du patient concerné, suivant les modalités fixées par la Ministre, comme décrites au point g) du § 7840000 du chapitre IV de l'A.R. du 21 décembre 2001.

III - Identification du médecin spécialiste en rhumatologie (nom, prénom, adresse, N°INAMI) :

(nom)

(prénom)

- - - (n° INAMI)

/ / (date)



(cachet)

(signature du médecin)

BIJLAGE A: Voorstel van model van formulier voor een eerste aanvraag.

Formulier voor eerste aanvraag tot terugbetaling van de specialiteit STELARA bij psoriatische artritis (§ 7840000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

I - Identificatie van de rechthebbende (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de V.I.)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (naam)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (voornaam)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (aansluitingsnummer)

II - Elementen te bevestigen door een geneesheer-specialist in de reumatologie

Ik ondergetekende, dokter in de geneeskunde, erkend specialist in de reumatologie, verklaar dat de hierboven vermelde patiënt minstens 18 jaar oud is en lijdt aan psoriatische artritis, die onvoldoende onder controle is, en tegelijk voldoet aan alle voorwaarden gesteld in punt a-1) of a-2) van § 7840000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001.

U Polyarticulaire psoriatische artritis:

- Voorwaarden met betrekking tot een onvoldoende respons op het voorafgaande, optimale gebruik van methotrexaat;
- Voorwaarden met betrekking tot de aanwezigheid van actieve artritis ter hoogte van ten minste 5 gewrichten;
- Voorwaarden met betrekking tot het bekomen van een index van minstens 25 op de HAQ (Health Assessment Questionnaire);
- Voorwaarden met betrekking tot de huidige afwezigheid van evolutieve tuberculose, evenals de nodige profylactische maatregelen ter voorkoming van reactivatie bij latente tuberculose.

U Oligoarticulaire psoriatische artritis:

- Voorwaarden met betrekking tot een onvoldoende respons op het voorafgaande optimale gebruik:
 - van niet-steroïdale anti-inflammatoire farmaca;
 - van sulfasalazine;
 - van methotrexaat;
 - van twee behandelingen met lokale (intra-articulaire) therapie met steroïden in hetzelfde gewricht, behalve wanneer hiervoor een gedocumenteerde contra-indicatie bestaat, binnen de 3 maanden;
- Voorwaarden met betrekking tot de aanwezigheid van actieve artritis ter hoogte van ten minste 3 gewrichten waarvan ten minste één een groter gewricht is;
- Voorwaarden met betrekking tot het bekomen van een score van ten minste 4 op de NRS (Numerical Rating Scale), afzonderlijk beoordeeld door de patiënt en de geneesheer;
- Voorwaarden met betrekking tot de huidige afwezigheid van evolutieve tuberculose, evenals de nodige profylactische maatregelen ter voorkoming van reactivatie bij latente tuberculose.

Ik bevestig dat ik voor de adviserend geneesheer een formulier ter beschikking houd met de beschrijving van de klinische toestand volgens het model in bijlage B van § 7840000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001, en dat alle rubrieken volledig ingevuld en ondertekend werden vóór de aanvang van de behandeling, door de rechthebbende voor de HAQ en de NRS in desbetreffend geval, en door mezelf voor alle andere gegevens.

Op grond hiervan bevestig ik dat voor deze patiënt de terugbetaling van een behandeling met de specialiteit STELARA noodzakelijk is gedurende een periode van maximum 24 weken, welke maximum 3 toedieningen met telkens 1 voorgevulde spuit van 45 mg omvat. Als alternatief kan maximum 3 toedieningen met telkens 1 voorgevulde spuit van 90 mg gebruikt worden bij patiënten met een lichaamsgewicht van meer dan 100 kg.

Ik vraag dus voor mijn patiënt de terugbetaling aan van de verpakkingen waarvan het vereiste aantal om de behandeling gedurende een beginperiode van maximum 24 weken te verzekeren, hieronder vermeld wordt, rekening houdend met:

U de vooropgestelde begindatum van de behandeling: UU/UU/UUUU

U kg: het gewicht van mijn patiënt

UU/UU/UUUU (datum waarop de patiënt gewogen werd);

U 3 toedieningen van 45 of 90 mg in weken 0, 4 en 16

U verpakkingen van 1 voorgevulde spuit van 45 mg (maximum 3 gemachtigde verpakkingen)

of

U verpakkingen van 1 voorgevulde spuit van 90 mg (voor patiënten met lichaamsgewicht van meer dan 100 kg) (maximum 3 gemachtigde verpakkingen)

Bovendien verbind ik mij ertoe om het bewijsmateriaal waaruit blijkt dat mijn patiënt zich in de verklaarde toestand bevindt, ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer.

Ik verbind me er tevens toe, als mijn patiënt de terugbetaling van de gevraagde specialiteit zal gekregen hebben, om aan een college van geneesheren, aangeduid door de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, de gecodeerde gegevens in verband met de evolutie en de prognose van de betrokken patiënt, mee te delen volgens de modaliteiten bepaald door de Minister, zoals beschreven in punt g) van § 7840000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001.

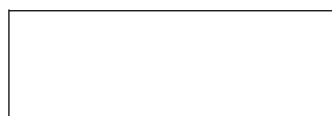
III - Identificatie van de geneesheer-specialist in de reumatologie (naam, voornaam, adres, RIZIV-nummer)

_____ (naam)

_____ (voornaam)

1 - _____ - _____ - _____ (RIZIV n°)

____ / ____ / ____ (datum)



(stempel)

.....

(handtekening van de arts)

BIJLAGE B.1: Voorstel van model van het formulier met klinische beschrijving vóór de aanvang van de behandeling van polyarticulaire psoriatische artritis

Formulier met de klinische beschrijving vóór de aanvang van de behandeling met de specialiteit STELARA voor polyarticulaire psoriatische artritis (§ 7840000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

(te bewaren door de aanvragende geneesheer-specialist en ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer van de betrokken rechthebbende)

I - Identificatie van de rechthebbende (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de V.I.)

_____ (naam)

_____ (voornaam)

_____ (aansluitingsnummer)

II - Elementen te bevestigen door een geneesheer-specialist in de reumatologie

Ik ondergetekende, dokter in de geneeskunde, erkend specialist in de reumatologie, verklaar dat de hierboven vermelde patiënt minstens 18 jaar oud is, en lijdt aan polyarticulaire psoriatische artritis, die onvoldoende onder controle is, en tegelijk voldoet aan alle voorwaarden gesteld onder punt a-1) van § 7840000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001:

- Voorwaarden met betrekking tot een onvoldoende respons op het voorafgaandelijk, optimale gebruik van methotrexaat gedurende 12 weken;
- Voorwaarden met betrekking tot de aanwezigheid van actieve artritis ter hoogte van ten minste vijf gewrichten;
- Voorwaarden met betrekking tot het bekomen van een index van minstens 25 op HAQ (Health Assessment Questionnaire);
- Voorwaarden betrekking hebbende op de huidige afwezigheid van evolutieve tuberculose, evenals de nodige profylactische maatregelen ter voorkoming van reactivatie bij latente tuberculose.

Ik bevestig dat de gewrichtsletsels waargenomen werden aan de hand van een radiografie, genomen op:

- ____/____/____ (Datum)

- ter hoogte van : (lokalisatie van de gewrichten)

Ik bevestig dat methotrexaat voordien toegediend werd aan deze patiënt:

Sinds ____/____/____ (datum aanvang)

In een dosis van ____ mg/week

Gedurende ____ weken (duur van de behandeling),

toegediend

☐ intramusculair

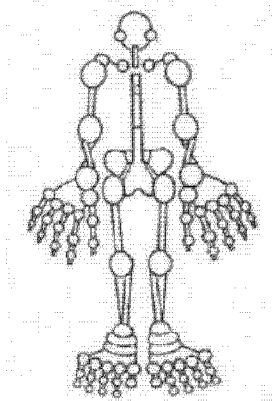
☐ oraal

In geval dat een behandeling van minstens 15 mg per week gedurende 12 weken niet kon nageleefd worden, hierbij de elementen die aantonen dat deze posologie niet verdragen werd:

.....

Ik bevestig dat ik klinisch actieve artritis heb vastgesteld:

- Op / / (datum aanvang)
- ter hoogte van de volgende gewrichten (ten minste vijf)
(aan te duiden op de figuur hiernaast)



Ik bevestig dat de patiënt zelf de HAQ-vragenlijst ingevuld heeft, opgenomen onder punt V van dit formulier:

op / / (datum waarop de vragenlijst werd ingevuld) en dat er een totale score werd bekomen van:

op 60 (som van de waarden bekomen voor elke vraag), die in percentage uitgedrukt, overeenstemt met een HAQ index van:

op 100.

Ik bevestig dat de huidige afwezigheid van een evolutieve tuberculose bij deze patiënt overeenstemt met de situatie waarvan het vakje hieronder is aangekruist:

☐ Radiografie van de longen en Mantoux-test beiden negatief,

☐ Radiografie van de longen positief of een Mantoux-test positief: een eventuele actieve TBC is adequaat behandeld en een geneesheer-specialist in de pneumologie bevestigt de adequate behandeling onder punt VI van dit formulier. Een eventuele latente TBC geeft aanleiding tot een adequaat werkende behandeling die sinds 4 weken werd opgestart, bevestigd door een geneesheer-specialist in de pneumologie (zie VI).

Op grond hiervan bevestig ik dat deze patiënt nood heeft aan een behandeling met de specialiteit STELARA.

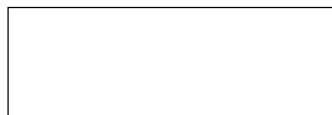
III - Identificatie van de geneesheer-specialist in de reumatologie (naam, voornaam, adres, RIZIV-nummer)

(naam)

(voornaam)

1 - - - (RIZIV n°)

/ / (datum)



(stempel)

.....

(handtekening van de arts)

IV - Vragenlijst omtrent fysiek functioneren (HAQ) in te vullen door de patiënt wiens identiteit vermeld staat onder punt I.
(Gelieve met een kruisje het antwoord aan te duiden dat het best uw capaciteiten van de laatste dagen omschrijft).

	Zonder moeilijkheid	ENIGE moeilijkheid	Met moeilijkheid	ENIGE ZEER moeilijk	ONMOGELIJK
1) AANKLEDEN EN UITERLIJKE VERZORGING :					
Bent u in staat om:					
a. Uzelf aan te kleden, incl. uw veters dicht te knopen en uw kleren dicht te knopen ?	☐	☐	☐	☐	☐
b. Uw haar te wassen?	☐	☐	☐	☐	☐
2) OPSTAAN:					
Bent u in staat om:					
a. Van een stoel op te staan ?	☐	☐	☐	☐	☐
b. In en uit bed te komen	☐	☐	☐	☐	☐
3) ETEN :					
Bent U in staat om:					
a. Uw vlees zelf te snijden ?	☐	☐	☐	☐	☐
b. Een vol kopje of glas naar uw mond te brengen ?	☐	☐	☐	☐	☐
c. Een brik melk of fruitsap te openen?	☐	☐	☐	☐	☐
4) LOPEN:					
Bent u in staat om:					
a. Buiten op vlak terrein te lopen ?	☐	☐	☐	☐	☐
b. 5 treden van een trap op te lopen?	☐	☐	☐	☐	☐
5) HYGIENE:					
Bent u in staat om :					
a. U volledig te wassen en af te drogen ?	☐	☐	☐	☐	☐
b. Een bad te nemen?	☐	☐	☐	☐	☐
c. Op het toilet plaats te nemen en er weer van op te staan ?	☐	☐	☐	☐	☐
6) GRIJPEN :					
Bent u in staat om:					
c. Een voorwerp van 2,5 kg boven uw hoofd te pakken ?	☐	☐	☐	☐	☐
d. U te bukken om een kledingsstuk van de vloer op te rapen?	☐	☐	☐	☐	☐
7) HET GEBRUIK VAN DE HANDEN:					
Bent u in staat om:					
d. Een autodeur open te maken ?	☐	☐	☐	☐	☐
e. Een pot open te schroeven die al eerder is opengedraaid?	☐	☐	☐	☐	☐
f. Een kraan open en dicht te draaien ?	☐	☐	☐	☐	☐
8) ANDERE ACTIVITEITEN :					
Bent u in staat om:					
a. boodschappen te doen ?	☐	☐	☐	☐	☐
b. in en uit de auto te stappen?	☐	☐	☐	☐	☐
c. Huishoudelijke taken te verrichten zoals stofzuigen of een beetje te tuinieren ?	☐	☐	☐	☐	☐
	Zonder ENIGE moeilijkheid	Een BEETJE ongemakkelijk	Beperkt tot bepaalde posities of zeer ongemakkelijk	ONMOGELIJK door polyarthritis	
Score toegekend aan elke kolom	(0)	(1)	(2)	(3)	

uu / uu / uuuuu (Datum waarop de vragenlijst werd ingevuld)(Handtekening van de patiënt)

V - (Indien van toepassing)

Ik, ondergetekende, dokter in de geneeskunde, specialist erkend in de pneumologie, verklaar dat de hierboven vernoemde patiënt zich in de volgende situatie bevindt:

☐ Radiografie van de longen positief of een Mantoux-test positief
☐ Ik bevestig hierbij dat hij een adequate tuberculostaticabehandeling kreeg

Met (toegediende anti-tuberculose behandeling)

Sinds ☐ ☐ / ☐ ☐ / ☐ ☐ ☐ (datum van aanvang)

Gedurende: ☐ ☐ ☐ weken (duur van de behandeling)

☐ Ik bevestig bijgevolg de huidige afwezigheid van evolutieve tuberculose bij deze patiënt.

☐ Ik bevestig hierbij dat wegens vermoeden van latente TBC de nodige profylactische maatregelen ter voorkoming van reactivatie bij latente tuberculose gevolgd worden.

VI - Identificatie van de geneesheer-specialist in de pneumologie (naam, voornaam, adres, RIZIV-nummer)

(naam)

(voornaam)

- - - (RIZIV n°)

/ / (datum)



(stempel)

.....

(handtekening van de arts)

BIJLAGE B-2: Voorstel van model van het formulier met klinische beschrijving vóór de aanvang van de behandeling van oligoarticulaire psoriatische artritis:

Formulier met de klinische beschrijving vóór de aanvang van de behandeling met de specialiteit STELARA voor oligoarticulaire psoriatische artritis. (§ 7840000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

(te bewaren door de aanvragende geneesheer-specialist en ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer van de betrokken rechthebbende)

I - Identificatie van de rechthebbende (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de V.I.)

(naam)

(voornaam)

(aansluitingsnummer)

II - Elementen te bevestigen door een geneesheer-specialist in de reumatologie

Ik ondergetekende, dokter in de geneeskunde, erkend specialist in de reumatologie, verklaar dat de hierboven vermelde patiënt minstens 18 jaar oud is en lijdt aan oligoarticulaire psoriatische artritis die onvoldoende onder controle is, en tegelijk voldoet aan alle voorwaarden gesteld onder punt a-2) van § 7840000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001:

- Voorwaarden met betrekking tot een onvoldoende respons op het voorafgaande, optimale gebruik

van niet-steroidale anti-inflammatoire farmaca;

van sulfasalazine gedurende ten minste 12 weken;

van methotrexaat gedurende ten minste 12 weken;

twee behandelingen met lokale (intra-artculaire) therapie met steroïden in hetzelfde gewricht, behalve wanneer hiervoor een gedocumenteerde contra-indicatie bestaat, binnen de drie maanden;

- Voorwaarden met betrekking tot de aanwezigheid van actieve artritis ter hoogte van ten minste 3 gewrichten waarvan ten minste één een groter gewricht is;

- Voorwaarden met betrekking tot het bekomen van een index van minstens 4 op de NRS (Numerical Rating Scale) afzonderlijk beoordeeld door arts en patiënt;

- Voorwaarden betrekking hebbende op de huidige afwezigheid van evolutieve tuberculose, evenals de nodige profylactische maatregelen ter voorkoming van reactivatie bij latente tuberculose.

Ik bevestig dat de gewrichtsletsels waargenomen werden aan de hand van een radiografie, genomen op
 UU/UU/UUUU (datum)

Ter hoogte van: (lokalisatie van de gewrichten)

Ik bevestig dat de twee Slow-Acting Anti-Rheumatic Drugs die voordien toegediend werden aan deze patiënt de volgende zijn:

Sulfasalazine

Sinds UU/UU/UUUU (datum aanvang)

In een dosis van UU mg per dag

Gedurende UUU weken (duur van de behandeling)

Methotrexaat

Sinds UU/UU/UUUU (datum aanvang)

In een dosis van UUUU mg per week

Gedurende UUU weken (duur van de behandeling)

Toegediend:

☐ intramusculair

☐ oraal

In geval dat een behandeling van minstens 15 mg per week gedurende 12 weken niet nageleefd kon worden, hierbij de elementen die aantonen dat deze posologie niet verdragen werd:

.....

Ik bevestig dat de hierboven vermelde patiënt twee behandelingen met een lokale therapie heeft gevolgd binnen de 3 maanden:

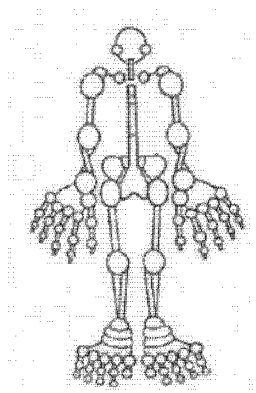
Datum van de eerste behandeling: UU/UU/UUUU

Datum van de tweede behandeling: UU/UU/UUUU

Ik bevestig dat ik klinisch actieve artritis heb vastgesteld :

Op UU/UU/UUUU (datum van begin)

Ter hoogte van de volgende gewrichten (ten minste 3)
 (aan te duiden op de figuur hiernaast)



Ik bevestig dat de patiënt zelf de NRS-evaluatie (Numerical Rating Scale) heeft ingevuld, voor het meest aangetaste grotere gewricht opgenomen onder punt V van dit formulier:

Op UU/UU/UUUU (datum waarop de patiënt de evaluatie heeft ingevuld)

heeft hij een score bekomen van: UU

Ik bevestig dat ik zelf de NRS-evaluatie (Numerical Rating Scale) heb ingevuld voor het meest aangetaste grotere gewricht opgenomen onder punt V van dit formulier:

Op UU/UU/UUUU (datum waarop de geneesheer de evaluatie heeft ingevuld)

heb ik een score bekomen van: UU

Ik bevestig dat de huidige afwezigheid van een evolutieve tuberculose bij deze patiënt overeenstemt met de situatie waarvan het vakje hieronder is aangekruist:

☐ Radiografie van de longen en Mantoux-test beiden negatief;

| | | | | | | | | | | | | | | | | | (naam)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | (voornaam)

| 1 | - | | | | | | - | | - | | | (RIZIV n°)

| | | / | | | / | | | | (datum)

(stempel)

(handtekening van de arts)

Aanvraagformulier voor de verlenging van de terugbetaling van de specialiteit STELARA voor psoriatische artritis (§ 7840000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001)

_____ (naam)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | (voornaam)

[illegible]

Ik, ondergetekende, dokter in de geneeskunde, erkend specialist in de reumatologie, verklaart dat de hierboven vernoemde patiënt, die minstens 18 jaar oud is, reeds terugbetaling heeft gekregen van de behandeling met de specialiteit STELARA, gedurende minstens 24 weken (minstens 3 toedieningen met 1 gevulde spuit) voor de behandeling van:

☐ onvoldoende ☐ gecontroleerde ☐ polyarticulaire ☐ psoriatische ☐ artritis

Ik bevestig dat deze behandeling doeltreffend is gebleken, tegelijk door een vermindering met minstens 20% van het aantal door actieve artritis aangetaste gewrichten en door een daling met minstens 20% van de HAQ-index (Health Assessment Questionnaire), vergeleken met de klinische toestand vóór de aanvang van de behandeling.

Of

☐ onvoldoende gecontroleerde oligoarticulaire psoriatische artritis

Ik bevestig dat deze behandeling doeltreffend is gebleken door een gelijktijdige verbetering met minstens 2 punten op de NRS (Numerical Rating Scale), afzonderlijk ingevuld door de patiënt en de geneesheer voor het meest aangetaste grotere gewricht.

Op basis hiervan heeft de patiënt een verlenging nodig van de terugbetaling van de specialiteit STELARA gedurende een nieuwe maximumperiode van 48 weken, welke maximum 4 toedieningen met telkens 1 voorgevulde spuit van 45 mg omvat. Als alternatief kan maximum 4 toedieningen met telkens 1 voorgevulde spuit van 90 mg gebruikt worden bij patiënten met een lichaamsgewicht van meer dan 100 kg.

Ik vraag voor mijn patiënt de terugbetaling van de verpakkingen waarvan het vereiste aantal om de behandeling gedurende 48 weken te verzekeren, hieronder vermeld wordt, rekening houdend met:

U de vooropgestelde begindatum van de behandeling: UU/uu/uuuu

□ kg: het gewicht van mijn patiënt

uu/uu/uuuu (datum waarop de patiënt gewogen werd);

□ maximum 4 toedieningen van 45 of 90 mg

☐ verpakkingen van 1 voorgevulde spuit van 45 mg (maximum 4 gemachtigde verpakkingen)

of

U verpakkingen van 1 voorgevulde spuit van 90 mg (voor patiënten met lichaamsgewicht van meer dan 100 kg)
(maximum 4 gemachtigde verpakkingen)

Bovendien verbind ik mij ertoe om het bewijsmateriaal waaruit blijkt dat mijn patiënt zich in de verklaarde toestand bevindt, ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer.

Ik verbind me er tevens toe, als mijn patiënt de terugbetaling van de gevraagde specialiteit zal gekregen hebben, aan een college van geneesheren, aangeduid door de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, de gecodeerde gegevens in verband met de evolutie en de prognose van de betrokken patiënt mee te delen volgens de modaliteiten bepaald door de Minister, zoals beschreven in punt f) g) van § 7840000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001.

III - Identificatie van de geneesheer-specialist in de reumatologie (naam, voornaam, adres, RIZIV-nummer)

_____ (naam)

_____ (voornaam)

1 - _____ - _____ - _____ (RIZIV n°)

____ / ____ / _____ (datum)



(stempel)

.....

(handtekening van de arts)

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs ex- usine / buiten bedrijf	Base de remb. Basis van tegemoetk ex-usine / buiten bedrijf	I	II
STELARA 45 mg JANSSEN-CILAG ATC: L04AC05								
B-305	2659-118	1 seringue préremplie 0,5 ml solution injectable, 90 mg/ml	1 voorgevulde spuit 0,5 ml oplossing voor injectie, 90 mg/ml		3257,85	3257,85	7,80	11,80
	2659-118				2978,3200	2978,3200		
B-305 *	0799-155	1 seringue préremplie 0,5 ml solution injectable, 90 mg/ml	1 voorgevulde spuit 0,5 ml oplossing voor injectie, 90 mg/ml		3164,1300	3164,1300		
B-305 **	0799-155	1 seringue préremplie 0,5 ml solution injectable, 90 mg/ml	1 voorgevulde spuit 0,5 ml oplossing voor injectie, 90 mg/ml		3157,0200	3157,0200		
STELARA 90 mg JANSSEN-CILAG ATC: L04AC05								
B-305	2730-828	1 seringue préremplie 1 ml solution injectable, 90 mg/ml	1 voorgevulde spuit 1 ml oplossing voor injectie, 90 mg/ml		3257,85	3257,85	7,80	11,80
	2730-828				2978,3200	2978,3200		
B-305 *	0799-163	1 seringue préremplie 1 ml solution injectable, 90 mg/ml	1 voorgevulde spuit 1 ml oplossing voor injectie, 90 mg/ml		3164,1300	3164,1300		
B-305 **	0799-163	1 seringue préremplie 1 ml solution injectable, 90 mg/ml	1 voorgevulde spuit 1 ml oplossing voor injectie, 90 mg/ml		3157,0200	3157,0200		

Art. 2. A l'annexe II du même arrêté, tel qu'il a été modifié à ce jour, est apportée la modification suivante :

le point VIII.1.18 est inséré, rédigé comme suit : « Inhibiteur enzymatique. - Groupe de remboursement : A-117 ».

Art. 3. A l'annexe IV du même arrêté, tel qu'il a été modifié à ce jour, le codes ATC libellé comme suit est ajoutés:

J05AR14 - Darunavir et cobicistat

L01XE31 - Nintedanib

L01XX46 - Olaparib

L01XX47 - Idelalisib

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 novembre 2015.

Mme M. DE BLOCK

Art. 2. In bijlage II van hetzelfde besluit, zoals tot op heden gewijzigd, wordt de volgende wijziging aangebracht :

het punt VIII.1.18 wordt toegevoegd, luidende: « Enzymremmer. - Vergoedingsgroep : A-117 ».

Art. 3. In bijlage IV van hetzelfde besluit, zoals tot op heden gewijzigd, wordt de als volgt opgestelde ATC code toegevoegd:

J05AR14 - Darunavir en cobicistat

L01XE31 - Nintedanib

L01XX46 - Olaparib

L01XX47 - Idelalisib

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 18 november 2015.

Mevr. M. DE BLOCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2015/22399]

18 NOVEMBRE 2015. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques

La Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35bis, § 1, inséré par la loi du 10 août 2001, et modifié par les lois des 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, § 2, inséré par la loi du 10 août 2001, et modifié par les lois des 22 décembre 2003, 25 avril 2007 et 23 décembre 2009 et § 8, alinéa 1^{er}, inséré par la loi du 10 août 2001 et l'article 37, § 3/3, inséré par la loi du 17 février 2012;

Vu l'arrêté royal du 7 mai 1991 fixant l'intervention personnelle des bénéficiaires dans le coût des fournitures pharmaceutiques remboursables dans le cadre de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, l'article 2, § 1^{er}, point B, remplacé par l'arrêté royal du 16 mars 2010 et modifié par les arrêtés royaux des 5 mars 2012 et 19 avril 2014;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, les articles 57, 89 et 95bis, modifié par l'arrêté royal du 14 avril 2009;

Vu la communication à la Commission de Remboursement des Médicaments le 10 novembre 2015;

Vu l'urgence, motivée par le fait qu'une diminution volontaire du prix et/ou de la base de remboursement de certaines spécialités pharmaceutiques, au plus tard au 1^{er} décembre 2015, est nécessaire afin de pouvoir garantir la continuité des soins, vu que, dans le cas d'une prescription sous DCI, le pharmacien est obligé de délivrer au sein d'une liste restrictive de médicaments et que les diminutions volontaires du prix et/ou de la base de remboursement permettent que les spécialités pharmaceutiques en question puissent continuer à faire partie de cette liste restrictive de médicaments;

Vu l'urgence, motivée par le fait que le ticket-modérateur par unité pour un bénéficiaire séjournant dans une maison de repos et de soins ou dans une maison de repos pour personnes âgées, est calculé sur base du plus grand conditionnement public disponible et que le ticket-modérateur soit correctement tarifé dans l'intérêt du patient;

Vu l'avis n° 58.445/2 du Conseil d'Etat, donné le 12 novembre 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. - A l'annexe I de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, tel qu'il a été modifié à ce jour, l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2015/22399]

18 NOVEMBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35bis, § 1, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001, en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, § 2, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001, en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003, 25 april 2007 en 23 december 2009 en § 8, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en artikel 37, § 3/3, ingevoegd bij de wet van 17 februari 2012;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 mei 1991 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden in de kosten van de in het raam van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen vergoedbare farmaceutische verstrekkingen, artikel 2, § 1, punt B, vervangen bij de het koninklijk besluit van 16 maart 2010 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 maart 2012 en 19 april 2014;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, artikelen 57, 89 en 95bis, gewijzigd bij de koninklijk besluit van 14 april 2009;

Gelet op de mededeling aan de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen op 10 november 2015;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door het feit dat, een vrijwillige daling van de prijs en/of de vergoedingsbasis, met ingang op 1 december 2015, van sommige farmaceutische specialiteiten noodzakelijk is om de continuïteit van de zorgen te kunnen garanderen, aangezien de apotheker verplicht is om in het geval van een voorschrift op stofnaam, geneesmiddelen af te leveren binnen een beperkte lijst van geneesmiddelen en dat de vrijwillige dalingen van de prijs en/of de vergoedingsbasis het mogelijk maken dat de betrokken farmaceutische specialiteiten blijven deel uitmaken van deze beperkte lijst van geneesmiddelen;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door het feit dat het remgeld per eenheid voor een rechthebbende die in een rust- of verzorgingstehuis of in een rusthuis verblijft, berekend wordt op basis van de grootste beschikbare publieksverpakking en dat het correcte remgeld getarifeerd dient te worden in het belang van de patiënt;

Gelet op het advies nr. 58.445/2 van de Raad van State, gegeven op 12 november 2015 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage I van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, zoals tot op heden gewijzigd, wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

1° au chapitre I:

1° in hoofdstuk I:

- I = Intervention des bénéficiaires visés à l'article 37, §1er et §19, de la loi coordonnée par l'arrêté royal du 14.7.94 qui ont droit à une intervention majorée de l'assurance.
- I = Aandeel van de rechthebbenden bedoeld in artikel 37, §1 en §19, van de bij het koninklijk besluit van 14.7.94 gecoördineerde wet, die recht hebben op een verhoogde verzekeringstegemoetkoming.
- II = Intervention des autres bénéficiaires.
- II = Aandeel van de andere rechthebbenden.

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	Base de remb. Basis van tegemoetk <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	I	II
ATORVASTATIN CALCIUM ACTAVIS 10 mg AUROBINDO PHARMA (zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV) ATC: C10AA05								
B-41	3042-231 3042-231	28 comprimés pelliculés, 10 mg	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	G	9,79 4,2000	9,79 4,2000	1,11	1,86
CO-CANDESARTAN MYLAN 16 mg/12,5 mg MYLAN ATC: C09DA06								
B-224 ***	0753-681	1 comprimé, 16 mg / 12,5 mg	1 tablet, 16 mg / 12,5 mg	G	0,1913	0,1913	0,0392	0,0658
COVERAM 10 mg/10 mg SERVIER BENELUX ATC: C09BB04								
B-21	2574-960 2574-960	60 comprimés, 10 mg / 10 mg	60 tabletten, 10 mg / 10 mg		44,02 32,9200	44,02 32,9200	6,77	11,39
B-21	2574-978 2574-978	90 comprimés, 10 mg / 10 mg	90 tabletten, 10 mg / 10 mg		62,68 49,3800	62,68 49,3800	9,40	14,70
B-21 *	0790-956	1 comprimé, 10 mg / 10 mg	1 tablet, 10 mg / 10 mg		0,6606	0,6606		
B-21 **	0790-956	1 comprimé, 10 mg / 10 mg	1 tablet, 10 mg / 10 mg		0,5816	0,5816		
B-21 ***	0790-956	1 comprimé, 10 mg / 10 mg	1 tablet, 10 mg / 10 mg		0,6474	0,6474	0,1044	0,1633

COVERAM 10 mg/5 mg				SERVIER BENELUX			ATC: C09BB04		
B-21	2574-945	60 comprimés, 10 mg / 5 mg	60 tabletten, 10 mg / 5 mg			39,50	39,50	6,13	10,31
	2574-945					28,9300	28,9300		
B-21	2574-952	90 comprimés, 10 mg / 5 mg	90 tabletten, 10 mg / 5 mg			55,88	55,88	8,44	14,22
	2574-952					43,3900	43,3900		
B-21 *	0791-145	1 comprimé, 10 mg / 5 mg	1 tablet, 10 mg / 5 mg			0,5900	0,5900		
B-21 **	0791-145	1 comprimé, 10 mg / 5 mg	1 tablet, 10 mg / 5 mg			0,5110	0,5110		
B-21 ***	0791-145	1 comprimé, 10 mg / 5 mg	1 tablet, 10 mg / 5 mg			0,5719	0,5719	0,0938	0,1580
COVERAM 5 mg/10 mg				SERVIER BENELUX			ATC: C09BB04		
B-21	2574-929	30 comprimés, 5 mg / 10 mg	30 tabletten, 5 mg / 10 mg			25,44	25,44	4,14	6,96
	2574-929					16,5300	16,5300		
B-21	2574-937	90 comprimés, 5 mg / 10 mg	90 tabletten, 5 mg / 10 mg			51,69	51,69	7,85	13,21
	2574-937					39,6800	39,6800		
B-21 *	0791-392	1 comprimé, 5 mg / 10 mg	1 tablet, 5 mg / 10 mg			0,5463	0,5463		
B-21 **	0791-392	1 comprimé, 5 mg / 10 mg	1 tablet, 5 mg / 10 mg			0,4673	0,4673		
B-21 ***	0791-392	1 comprimé, 5 mg / 10 mg	1 tablet, 5 mg / 10 mg			0,5253	0,5253	0,0872	0,1468
COVERAM 5 mg/5 mg				SERVIER BENELUX			ATC: C09BB04		
B-21	2574-747	30 comprimés, 5 mg / 5 mg	30 tabletten, 5 mg / 5 mg			20,06	20,06	3,23	5,39
	2574-747					12,1900	12,1900		
B-21	2574-911	90 comprimés, 5 mg / 5 mg	90 tabletten, 5 mg / 5 mg			39,89	39,89	6,18	10,40
	2574-911					29,2700	29,2700		
B-21 *	0791-152	1 comprimé, 5 mg / 5 mg	1 tablet, 5 mg / 5 mg			0,4197	0,4197		
B-21 **	0791-152	1 comprimé, 5 mg / 5 mg	1 tablet, 5 mg / 5 mg			0,3448	0,3448		
B-21 ***	0791-152	1 comprimé, 5 mg / 5 mg	1 tablet, 5 mg / 5 mg			0,3942	0,3942	0,0687	0,1156
LEVOCETIRIZINE-RATIO 5 mg				TEVA PHARMA BELGIUM			ATC: R06AE09		
Cs-7 ***	0797-332	1 comprimé pelliculé, 5 mg	1 filmomhulde tablet, 5 mg	G		0,1777	0,1777	0,1470	0,1470
QUETIAPIN SANDOZ 25 mg				SANDOZ			ATC: N05AH04		
B-220 ***	0753-079	1 comprimé pelliculé, 25 mg	1 filmomhulde tablet, 25 mg	G		0,1224	0,1224	0,0253	0,0422
SIMVASTATINE EG 20 mg				EUROGENERICS			ATC: C10AA01		
				(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)					
B-41 ***	0784-579	1 comprimé pelliculé, 20 mg	1 filmomhulde tablet, 20 mg	G		0,1806	0,1806	0,0373	0,0622
TRAZODON SANDOZ 100 mg				SANDOZ			ATC: N06AX05		
B-73 ***	7707-474	1 comprimé, 100 mg	1 tablet, 100 mg	G		0,0729	0,0729	0,0151	0,0251

2° au chapitre II-B:

2° in hoofdstuk II-B:

Paragraphe 10000

Paragraaf 10000

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)									
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemoetk	I	II	
					ex- usine / buiten bedrijf	ex- usine / buiten bedrijf			
CRESTOR 10 mg									
ASTRAZENECA				(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)			ATC: C10AA07		
B-41	2040-418	28 comprimés pelliculés, 10 mg	28 filmomhulde tabletten, 10 mg		29,21	29,21	4,68	7,86	
	2040-418				19,8600	19,8600			
B-41	2055-200	98 comprimés pelliculés, 10 mg	98 filmomhulde tabletten, 10 mg		76,02	76,02	9,70	14,70	
	2055-200				61,2000	61,2000			

B-41 *	0774-869	1 comprimé pelliculé, 10 mg	1 filmomhulde tablet, 10 mg		0,7345	0,7345		
B-41 **	0774-869	1 comprimé pelliculé, 10 mg	1 filmomhulde tablet, 10 mg		0,6619	0,6619		
B-41 ***	0774-869	1 comprimé pelliculé, 10 mg	1 filmomhulde tablet, 10 mg		0,7308	0,7308	0,0990	0,1500
CRESTOR 20 mg		ASTRAZENECA		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: C10AA07		
B-41	2040-400	28 comprimés pelliculés, 20 mg	28 filmomhulde tabletten, 20 mg		41,95	41,95	6,48	10,90
	2040-400				31,1000	31,1000		
B-41	2055-192	98 comprimés pelliculés, 20 mg	98 filmomhulde tabletten, 20 mg		116,07	116,07	9,70	14,70
	2055-192				97,9200	97,9200		
B-41 *	0774-877	1 comprimé pelliculé, 20 mg	1 filmomhulde tablet, 20 mg		1,1317	1,1317		
B-41 **	0774-877	1 comprimé pelliculé, 20 mg	1 filmomhulde tablet, 20 mg		1,0592	1,0592		
B-41 ***	0774-877	1 comprimé pelliculé, 20 mg	1 filmomhulde tablet, 20 mg		1,1394	1,1394	0,0990	0,1500
CRESTOR 40 mg		ASTRAZENECA		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: C10AA07		
B-41	2040-392	28 comprimés pelliculés, 40 mg	28 filmomhulde tabletten, 40 mg		70,12	70,12	7,80	11,80
	2040-392				55,9400	55,9400		
B-41	2055-176	98 comprimés pelliculés, 40 mg	98 filmomhulde tabletten, 40 mg		180,15	180,15	9,70	14,70
	2055-176				156,6600	156,6600		
B-41 *	0774-885	1 comprimé pelliculé, 40 mg	1 filmomhulde tablet, 40 mg		1,7670	1,7670		
B-41 **	0774-885	1 comprimé pelliculé, 40 mg	1 filmomhulde tablet, 40 mg		1,6945	1,6945		
B-41 ***	0774-885	1 comprimé pelliculé, 40 mg	1 filmomhulde tablet, 40 mg		1,7932	1,7932	0,0990	0,1500

Paragraphe 51000

Paragraaf 51000

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	Base de remb. Basis van tegemoetk <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	I	II
MONTELUKAST EG 4 mg		EUROGENERICS		ATC: R03DC03				
B-241	2605-509	98 comprimés à croquer, 4 mg	98 kauwtabletten, 4 mg	G	56,06	56,06	8,47	14,26
	2605-509				43,5500	43,5500		
B-241 *	0793-075	1 comprimé à croquer, 4 mg	1 kauwtablet, 4 mg	G	0,5436	0,5436		
B-241 **	0793-075	1 comprimé à croquer, 4 mg	1 kauwtablet, 4 mg	G	0,4710	0,4710		
B-241 ***	0793-075	1 comprimé à croquer, 4 mg	1 kauwtablet, 4 mg	G	0,5271	0,5271	0,0864	0,1455
MONTELUKAST TEVA 4 mg		TEVA PHARMA BELGIUM		ATC: R03DC03				
B-241	2655-082	98 comprimés à croquer, 4 mg	98 kauwtabletten, 4 mg	G	53,81	53,81	8,15	13,72
	2655-082				41,5500	41,5500		
B-241 *	0791-699	1 comprimé à croquer, 4 mg	1 kauwtablet, 4 mg	G	0,5219	0,5219		
B-241 **	0791-699	1 comprimé à croquer, 4 mg	1 kauwtablet, 4 mg	G	0,4494	0,4494		
B-241 ***	0791-699	1 comprimé à croquer, 4 mg	1 kauwtablet, 4 mg	G	0,5040	0,5040	0,0832	0,1400

4° au chapitre IV-B :

4° in hoofdstuk IV-B :

Paragraphe 220200

Paragraaf 220200

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemoetk	I	II
					<i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	<i>ex-usine / buiten bedrijf</i>		
RESCUVOLIN 15 mg TEVA PHARMA BELGIUM ATC: V03AF03								
A-33 ***	0731-752	1 comprimé, 15 mg	1 tablet, 15 mg	R	1,7838	1,7838	0,0000	0,0000

Paragraphe 2720000

Paragraaf 2720000

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemoetk	I	II
					<i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	<i>ex-usine / buiten bedrijf</i>		
ATORVASTATIN CALCIUM ACTAVIS 10 mg AUROBINDO PHARMA (zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I) ATC: C10AA05								
A-45	3042-231	28 comprimés pelliculés, 10 mg	28 filmomhulde tabletten, 10 mg	G	9,79	9,79	0,00	0,00
	3042-231				4,2000	4,2000		

Paragraphe 2780100

Paragraaf 2780100

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemoetk	I	II
					<i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	<i>ex-usine / buiten bedrijf</i>		
CRESTOR 10 mg ASTRAZENECA (zie ook hoofdstuk: II voir aussi chapitre: II) ATC: C10AA07								
A-45	2040-418	28 comprimés pelliculés, 10 mg	28 filmomhulde tabletten, 10 mg		29,21	29,21	0,00	0,00
	2040-418				19,8600	19,8600		
A-45	2055-200	98 comprimés pelliculés, 10 mg	98 filmomhulde tabletten, 10 mg		76,02	76,02	0,00	0,00
	2055-200				61,2000	61,2000		
A-45 *	0774-869	1 comprimé pelliculé, 10 mg	1 filmomhulde tablet, 10 mg		0,7345	0,7345		
A-45 **	0774-869	1 comprimé pelliculé, 10 mg	1 filmomhulde tablet, 10 mg		0,6619	0,6619		
A-45 ***	0774-869	1 comprimé pelliculé, 10 mg	1 filmomhulde tablet, 10 mg		0,7308	0,7308	0,0000	0,0000

CRESTOR 20 mg		ASTRAZENECA		(zie ook hoofdstuk: II voir aussi chapitre: II)		ATC: C10AA07		
A-45	2040-400	28 comprimés pelliculés, 20 mg	28 filmomhulde tabletten, 20 mg		41,95	41,95	0,00	0,00
	2040-400				31,1000	31,1000		
A-45	2055-192	98 comprimés pelliculés, 20 mg	98 filmomhulde tabletten, 20 mg		116,07	116,07	0,00	0,00
	2055-192				97,9200	97,9200		
A-45 *	0774-877	1 comprimé pelliculé, 20 mg	1 filmomhulde tablet, 20 mg		1,1317	1,1317		
A-45 **	0774-877	1 comprimé pelliculé, 20 mg	1 filmomhulde tablet, 20 mg		1,0592	1,0592		
A-45 ***	0774-877	1 comprimé pelliculé, 20 mg	1 filmomhulde tablet, 20 mg		1,1394	1,1394	0,0000	0,0000
CRESTOR 40 mg		ASTRAZENECA		(zie ook hoofdstuk: II voir aussi chapitre: II)		ATC: C10AA07		
A-45	2040-392	28 comprimés pelliculés, 40 mg	28 filmomhulde tabletten, 40 mg		70,12	70,12	0,00	0,00
	2040-392				55,9400	55,9400		
A-45	2055-176	98 comprimés pelliculés, 40 mg	98 filmomhulde tabletten, 40 mg		180,15	180,15	0,00	0,00
	2055-176				156,6600	156,6600		
A-45 *	0774-885	1 comprimé pelliculé, 40 mg	1 filmomhulde tablet, 40 mg		1,7670	1,7670		
A-45 **	0774-885	1 comprimé pelliculé, 40 mg	1 filmomhulde tablet, 40 mg		1,6945	1,6945		
A-45 ***	0774-885	1 comprimé pelliculé, 40 mg	1 filmomhulde tablet, 40 mg		1,7932	1,7932	0,0000	0,0000

Paragraphe 4010000

Paragraaf 4010000

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	Base de remb. Basis van tegemoetk <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	I	II
CELECOXIB APOTEX 200 mg		APOTEX		ATC: M01AH01				
B-250	3155-355	10 gélules, 200 mg	10 capsules, hard, 200 mg	G	8,98	8,98	0,94	1,57
	3155-355				3,5600	3,5600		
B-250	3270-907	100 gélules, 200 mg	100 capsules, hard, 200 mg	G	26,99	26,99	4,36	7,33
	3270-907				17,9000	17,9000		
B-250 *	7707-730	1 gélule, 200 mg	1 capsule, hard, 200 mg	G	0,2310	0,2310		
B-250 **	7707-730	1 gélule, 200 mg	1 capsule, hard, 200 mg	G	0,1897	0,1897		
B-250 ***	7707-730	1 gélule, 200 mg	1 capsule, hard, 200 mg	G	0,2258	0,2258	0,0436	0,0733

Paragraphe 4680000

Paragraaf 4680000

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	Base de remb. Basis van tegemoetk <i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	I	II
RIVASTIGMIN SANDOZ 4,6 mg/24u		SANDOZ		ATC: N06DA03				
B-254	3137-734	90 dispositifs transdermiques, 1,8 mg/cm²	90 pleisters voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm²	G	99,23	99,23	9,70	14,70
	3137-734				82,4800	82,4800		
B-254 *	7707-664	1 dispositif transdermique, 1,8 mg/cm²	1 pleister voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm²	G	1,0504	1,0504		
B-254 **	7707-664	1 dispositif transdermique, 1,8 mg/cm²	1 pleister voor transdermaal gebruik, 1,8 mg/cm²	G	0,9714	0,9714		

Paragraaf 4730000

Paragraaf 4980000Paragraaf 5020000

Mevr. M. DE BLOCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2015/22400]

18 NOVEMBRE 2015. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 22 mai 2014 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des produits radio-pharmaceutiques

La Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35 § 2^{ter}, inséré par la loi du 22 décembre 2003 et remplacé par la loi du 27 décembre 2012;

Vu l'arrêté royal du 22 mai 2014 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des produits radio-pharmaceutiques, articles 18 et 22;

Vu les propositions du Conseil technique des radio-isotopes émises le 17 juillet 2015;

Vu l'avis émis par l'Inspecteur des Finances, donné le 18 août 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 8 et 10 septembre 2015;

Vu les notifications aux demandeurs du 14 septembre 2015;

Vu l'avis n° 58.28512 du Conseil d'Etat, donné le 10 novembre 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'annexe I de l'arrêté royal du 22 mai 2014 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des produits radio-pharmaceutiques, sont apportées les modifications suivantes:

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2015/22400]

18 NOVEMBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 mei 2014 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van radiofarmaceutische producten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 2^{ter}, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003 en vervangen door de wet van 27 december 2012;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 mei 2014 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van radiofarmaceutische producten, artikelen 18 en 22;

Gelet op de voorstellen van de Technische raad voor radio-isotopen gegeven op 17 juli 2015;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 augustus 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 8 en 10 september 2015;

Gelet op de notificaties aan de aanvragers op 14 september 2015;

Gelet op het advies nr. 58.28512 van de Raad van State, gegeven op 10 november 2015 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage I van het koninklijk besluit van 22 mei 2014 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van radiofarmaceutische producten, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° au chapitre I § 10003, les spécialités suivantes sont supprimées:

1° in hoofdstuk I in § 10003, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)					
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs	
				Opm	
CAPSION		CIS BIO INTERNATIONAL		ATC: V10XA01	
	0745-054	1 capsule, hard, 74 MBq	1 gélule, 74 MBq		
Ri-T1 *	0745-054	1 toediening, 74 MBq	1 administration, 74 MBq		
Ri-T1 **	0745-065	1 toediening, 74 MBq	1 administration, 74 MBq		
CAPSION		CIS BIO INTERNATIONAL		ATC: V10XA01	
	0745-054	1 capsule, hard, 111 MBq	1 gélule, 111 MBq		
Ri-T1 *	0745-054	1 toediening, 111 MBq	1 administration, 111 MBq		
Ri-T1 **	0745-065	1 toediening, 111 MBq	1 administration, 111 MBq		
CAPSION		CIS BIO INTERNATIONAL		ATC: V10XA01	
	0745-054	1 capsule, hard, 148 MBq	1 gélule, 148 MBq		
Ri-T1 *	0745-054	1 toediening, 148 MBq	1 administration, 148 MBq		
Ri-T1 **	0745-065	1 toediening, 148 MBq	1 administration, 148 MBq		
THERACAP 37 MBq		GE HEALTHCARE		ATC: V10XA01	
	0745-054	1 capsule, hard, 37 MBq	1 gélule, 37 MBq		
Ri-T1 *	0745-054	1 toediening, 37 MBq	1 administration, 37 MBq		
Ri-T1 **	0745-065	1 toediening, 37 MBq	1 administration, 37 MBq		
THERACAP 74 MBq		GE HEALTHCARE		ATC: V10XA01	
	0745-054	1 capsule, hard, 74 MBq	1 gélule, 74 MBq		
Ri-T1 *	0745-054	1 toediening, 74 MBq	1 administration, 74 MBq		
Ri-T1 **	0745-065	1 toediening, 74 MBq	1 administration, 74 MBq		
THERACAP 111 MBq		GE HEALTHCARE		ATC: V10XA01	
	0745-054	1 capsule, hard, 111 MBq	1 gélule, 111 MBq		
Ri-T1 *	0745-054	1 toediening, 111 MBq	1 administration, 111 MBq		
Ri-T1 **	0745-065	1 toediening, 111 MBq	1 administration, 111 MBq		
THERACAP 148 MBq		GE HEALTHCARE		ATC: V10XA01	
	0745-054	1 capsule, hard, 148 MBq	1 gélule, 148 MBq		
Ri-T1 *	0745-054	1 toediening, 148 MBq	1 administration, 148 MBq		
Ri-T1 **	0745-065	1 toediening, 148 MBq	1 administration, 148 MBq		

2° au chapitre II, au § 10009, les spécialités suivantes sont insérées:

2° in hoofdstuk II, in § 10009 worden de volgende specialiteiten ingevoegd:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemoetk	I	II
					<i>ex-usine / buiten bedrijf</i>	<i>ex-usine / buiten bedrijf</i>		
CAPSION			CIS BIO INTERNATIONAL			ATC: V10XA01		
	0747-773	1 gélule, 74 MBq	1 capsule, hard, 74 MBq		165,0000			
Ri-D4 *	0747-773	1 administration, 74 MBq	1 toediening, 74 MBq			4,9600		
Ri-D4 **	0747-784	1 administration, 74 MBq	1 toediening, 74 MBq			4,9600		
CAPSION			CIS BIO INTERNATIONAL			ATC: V10XA01		
	0747-773	1 gélule, 111 MBq	1 capsule, hard, 111 MBq		168,2000			
Ri-D4 *	0747-773	1 administration, 111 MBq	1 toediening, 111 MBq			4,9600		
Ri-D4 **	0747-784	1 administration, 111 MBq	1 toediening, 111 MBq			4,9600		
CAPSION			CIS BIO INTERNATIONAL			ATC: V10XA01		
	0747-773	1 gélule, 148 MBq	1 capsule, hard, 148 MBq		170,9000			
Ri-D4 *	0747-773	1 administration, 148 MBq	1 toediening, 148 MBq			4,9600		
Ri-D4 **	0747-784	1 administration, 148 MBq	1 toediening, 148 MBq			4,9600		
CAPSION			CIS BIO INTERNATIONAL			ATC: V10XA01		
	0747-773	1 gélule, 185 MBq	1 capsule, hard, 185 MBq		173,3000			
Ri-D4 *	0747-773	1 administration, 185 MBq	1 toediening, 185 MBq			4,9600		
Ri-D4 **	0747-784	1 administration, 185 MBq	1 toediening, 185 MBq			4,9600		
THERACAP 37 MBq			GE HEALTHCARE			ATC: V10XA01		
	0747-773	1 gélule, 37 MBq	1 capsule, hard, 37 MBq		158,0000			
Ri-D4 *	0747-773	1 administration, 37 MBq	1 toediening, 37 MBq			4,9600		
Ri-D4 **	0747-784	1 administration, 37 MBq	1 toediening, 37 MBq			4,9600		
THERACAP 74 MBq			GE HEALTHCARE			ATC: V10XA01		
	0747-773	1 gélule, 74 MBq	1 capsule, hard, 74 MBq		160,0000			
Ri-D4 *	0747-773	1 administration, 74 MBq	1 toediening, 74 MBq			4,9600		
Ri-D4 **	0747-784	1 administration, 74 MBq	1 toediening, 74 MBq			4,9600		
THERACAP 111 MBq			GE HEALTHCARE			ATC: V10XA01		
	0747-773	1 gélule, 111 MBq	1 capsule, hard, 111 MBq		162,0000			
Ri-D4 *	0747-773	1 administration, 111 MBq	1 toediening, 111 MBq			4,9600		
Ri-D4 **	0747-784	1 administration, 111 MBq	1 toediening, 111 MBq			4,9600		
THERACAP 148 MBq			GE HEALTHCARE			ATC: V10XA01		
	0747-773	1 gélule, 148 MBq	1 capsule, hard, 148 MBq		164,0000			
Ri-D4 *	0747-773	1 administration, 148 MBq	1 toediening, 148 MBq			4,9600		
Ri-D4 **	0747-784	1 administration, 148 MBq	1 toediening, 148 MBq			4,9600		
THERACAP 185 MBq			GE HEALTHCARE			ATC: V10XA01		
	0747-773	1 gélule, 185 MBq	1 capsule, hard, 185 MBq		166,0000			
Ri-D4 *	0747-773	1 administration, 185 MBq	1 toediening, 185 MBq			4,9600		
Ri-D4 **	0747-784	1 administration, 185 MBq	1 toediening, 185 MBq			4,9600		

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 novembre 2015.

Mme M. DE BLOCK

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 18 november 2015.

Mevr. M. DE BLOCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2015/24263]

6 NOVEMBRE 2015. — Arrêté ministériel relatif au lancement du système d'enregistrement en ligne en application de l'article 53 de l'arrêté royal du 8 mai 2014 relatif à la mise à disposition sur le marché et à l'utilisation des produits biocides

La Ministre de l'Environnement,

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs, l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, 2°, modifié par la loi du 27 décembre 2004, et 11°, et l'article 9, modifié par la loi du 28 mars 2003 et par la loi du 27 juillet 2011;

Vu l'arrêté royal du 8 mai 2014 relatif à la mise à disposition sur le marché et à l'utilisation des produits biocides, l'article 53,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté prévoit en application de l'article 53 de l'arrêté royal du 8 mai 2014 relatif à la mise à disposition sur le marché et à l'utilisation des produits biocides, le lancement du système d'enregistrement en ligne.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 20 novembre 2015.

Bruxelles, le 6 novembre 2015.

Mme M.-Ch. MARGHEM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2015/24263]

6 NOVEMBER 2015. — Ministerieel besluit betreffende de start van het online registratiesysteem volgens artikel 53 van het koninklijk besluit van 8 mei 2014 betreffende het op de markt aanbieden en het gebruiken van biociden

De Minister voor Leefmilieu,

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers, artikel 5, §1, eerste lid, 1°, 2°, gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, en 11°, en artikel 9, gewijzigd bij de wet van 28 maart 2003 en bij de wet van 27 juli 2011;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 mei 2014 betreffende het op de markt aanbieden en het gebruiken van biociden, artikel 53,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit voorziet volgens artikel 53 van het koninklijk besluit van 8 mei 2014 betreffende het op de markt aanbieden en het gebruiken van biociden, in de start van het online registratiesysteem.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 20 november 2015.

Brussel, 6 november 2015.

Mevr. M.-Ch. MARGHEM

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2015/09564]

30 OCTOBRE 2015. — Arrêté royal transférant temporairement le siège de Florenville de la justice de paix du canton de Virton, Florenville et Etalle à Virton

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, l'article 72, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 1^{er} décembre 2013 ;

Vu les circonstances de force majeure ;

Vu les avis du président des juges de paix et des juges au tribunal de police de l'arrondissement du Luxembourg, du 8 avril 2015 et du procureur du Roi près le parquet du Luxembourg, du 7 avril 2015 ;

Sur la proposition du Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le siège de Florenville de la justice de paix du canton de Virton, Florenville et Etalle est transféré temporairement à Virton.

Art. 2. Le ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles , le 30 octobre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2015/09564]

30 OKTOBER 2015. — Koninklijk besluit tot tijdelijke verplaatsing van de zetel Florenville van het vrederecht van het kanton Virton, Florenville en Etalle naar Virton

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, artikel 72, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 1 december 2013 ;

Gelet op de overmacht ;

Gelet op de adviezen van de voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank voor het gerechtelijk arrondissement Luxemburg van 8 april 2015 en van de procureur des Konings bij het parket Luxemburg van 7 april 2015 ;

Op de voordracht van de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De zetel Florenville van het vrederecht van het kanton Virton , Florenville en Etalle wordt tijdelijk naar Virton overgebracht.

Art. 2. De minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 oktober 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
K. GEENS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[C – 2015/21073]

30 SEPTEMBRE 2015. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi d'une dotation exceptionnelle aux Musées royaux d'Art et d'Histoire pour couvrir des investissements uniques

La Secrétaire d'Etat à la politique scientifique,

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, notamment les articles 33, 52 et 121 à 124;

Vu la loi du 20 juillet portant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, notamment les articles 14 et 22;

Vu l'arrêté royal du 1 février 2000 fixant les règles organiques de la gestion financière et matérielle des établissements scientifiques de l'Etat relevant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, en tant que services de l'Etat à gestion séparée, notamment l'art. 49;

Considérant que selon l'exposé des motifs complétant la loi du 20 juillet 2015, les crédits prévus sur l'allocation de base 60 37 41 30 17 seront attribués sur base des arrêtés ministériels;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 septembre 2015;

Sur la proposition de la Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Une subvention de 1.361.000 EUR (un million trois cent soixante et un mille euros) est allouée aux Musées royaux d'Art et d'Histoire pour couvrir le besoin d'investissement unique.

Art. 2. § 1^{er}. Les besoins d'investissement et leurs subventions respectives sont destinées aux investissements, qui sont énumérés dans le tableau joint en annexe.

§ 2. En cas de sous-estimation d'un des investissements mentionnés ci-dessus, le crédit pourra provenir d'un autre projet unique de la même institution, voire d'autres institutions, moyennant l'avis favorable de l'Inspection des finances et l'accord de la secrétaire d'état.

§ 3 Pour tous les marchés publics dans le cadre de cette dotation exceptionnelle, l'avis de l'Inspection des Finances est nécessaire. Cet avis précède l'engagement comptable.

Art. 3. La subvention spécifiée à l'art.1 est accordée en deux étapes :

— les crédits d'engagement et de liquidation seront d'abord transférés par voie de redistribution de l'allocation de base 60 37 41 30 17 vers l'allocation de base respective de la dotation ordinaire des Musées royaux d'Art et d'Histoire. La redistribution aura lieu avant la fin du troisième trimestre 2015;

— la subvention exceptionnelle pour des investissements uniques sera ensuite versée avec le solde de la dotation annuelle que les établissements reçoivent conformément à l'art 49 de l'AR du 1 février 2000.

Art. 4. L'établissement bénéficiaire crée des centres de frais spécifiques en section 0 de leur budget pour gérer les recettes et dépenses de la subvention exceptionnelle.

Art. 5. L'établissement est tenu de préfinancer les dépenses des investissements concernés avec leurs moyens propres jusqu'au moment où le montant de la tranche supplémentaire de la dotation est versé. Sinon, en dérogation de l'article 3, la subvention exceptionnelle ne sera être versée qu'après que l'institution ait engagé le montant de ladite dotation pour les investissements visés par cet arrêté.

Art. 6. Dans la mesure où les dépenses d'investissement ne seraient pas totalement liquidées au 31 décembre 2015, l'établissement peut transférer les soldes budgétaires en crédits de liquidation à l'exercice suivant dans les centres de frais créés à cet effet.

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[C – 2015/21073]

30 SEPTEMBER 2015. — Ministerieel besluit houdende toekenning van een uitzonderlijke dotatie aan de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis voor eenmalige investeringen

De Staatssecretaris voor wetenschapsbeleid,

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, inzonderheid de artikelen 33, 52 en 121 tot 124;

Gelet op de wet van 20 juli 2015 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, inzonderheid de artikelen 14 en 22;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 februari 2000 tot vaststelling van de organieke voorschriften voor het financieel en materieel beheer van de wetenschappelijke instellingen van de staat die ressorteren onder de minister tot wiens bevoegdheid het wetenschapsbeleid behoort, als staatsdiensten met afzonderlijk beheer, inzonderheid art. 49;

Overwegende dat volgens de memorie van toelichting bij de wet van 20 juli 2015 de kredieten op basisallocatie 60 37 41 30 17 worden toegekend door ministeriële besluiten;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 september 2015;

Op voordracht van de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,

Besluit :

Artikel 1. § 1. Een toelage van 1.361.000 EUR (één miljoen driehonderdeenenzestig duizend euro) wordt toegekend ten voordele van de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis voor het dekken voor eenmalige investeringsbehoeften.

Art. 2. § 1. De investeringsbehoeften en hun respectieve toelage staan vermeld in de bijlage bij dit besluit.

§ 2. Bij onderraming van één van hogergenoemde investeringen mag het krediet worden aangewend van een andere éénmalige project van dezelfde instelling of van een andere instelling, mits gunstig advies van de inspectie van financiën en het akkoord van de staatssecretaris.

§ 3 Voor alle overheidsopdrachten in het kader van deze uitzonderlijke dotatie, is het voorafgaand gunstig advies vereist van de inspectie van financiën. Dat advies gaat vooraf aan de boekhoudkundige vastlegging.

Art. 3. De toelage vermeld in art.1 worden toegekend in twee stappen :

— eerst bij wijze van herverdeling van basisallocatie waarbij vastleggings- en vereffeningskredieten van basisallocatie 60 37 41 30 17 getransfereerd worden naar de respectieve basisallocatie 60 34 41 30 19 voor de reguliere dotatie van de Koninklijke musea voor Kunst en Geschiedenis. De herverdeling vindt plaats gebeurt voor het einde van het derde trimester 2015;

— de uitzonderlijke toelage voor eenmalige investeringen wordt vervolgens uitbetaald samen met het saldo van de jaarlijkse dotatie die de instellingen ontvangen in toepassing van art. 49 van het KB van 1 februari 2000.

Art. 4. De begunstigde instelling creëert specifieke kostencentra in sectie 0 van haar begroting om de inkomsten en uitgaven van de uitzonderlijke toelage te beheren.

Art. 5. De instelling is gehouden de uitgaven van de desbetreffende investeringen te pre financieren met eigen middelen totdat het bedrag van de bijkomende schijf van de dotatie is vrijgegeven en waarbij in voorkomend geval de uitzonderlijke toelage, in afwijking van art. 3, pas zal worden uitbetaald nadat de instelling het bedrag van de uitzonderlijke toelage heeft vastgelegd voor de investering(en) bedoeld in dit besluit.

Art. 6. In de mate dat de investeringsuitgaven niet helemaal verevend zijn op 31 december 2015 mag de instelling de begrotingssaldi in vereffeningskrediet naar het volgend begrotingsjaar overdragen in de desbetreffende kostencentra.

Art. 7. Si à la clôture des opérations liées à ces investissements uniques, il reste un solde positif dans le ou les centres de frais concernés, ce montant sera déduit de la dotation ordinaire suivante à l'établissement.

Art. 8. Le Président du Service public fédéral de programmation Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 septembre 2015.

Mme E. SLEURS

Annexe

Art. 7. Na het einde van de financiële verrichtingen van deze eenmalige investeringen wordt de eerstvolgende reguliere dotatie voor de instelling verminderd met de eventuele saldi op de kostencentra die betrekking hebben op deze eenmalige investeringen.

Art. 8. De Voorzitter van de Programmatorische federale overheidsdienst Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 september 2015.

Mevr. E. SLEURS

Bijlage

allocation de base	ESF	Annexe de l'arrêté ministériel relatif à l'octroi d'une dotation exceptionnelle en 2015 aux Musées royaux d'Art et d'Histoire pour couvrir des besoins d'investissement uniques	Bijlage bij het ministerieel besluit houdende toekenning van een uitzonderlijke dotatie in 2015 aan de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis voor het dekken van eenmalige investeringsbehoeften	Montant	Total
				Bedrag	Totaal
basiallocatie	FWI				
60 34 41 30 19	KMKG/MRAH	Déplacement poêle en faïence Préparation des travaux à la salle Wolfers Wolfers, 2 ans de loyer pour un local marché public Déménagement et installation boutique Wolfers Restauration et intégration sarcophages Conservation des réserves, folklore, métal, archéologie nationale Rénovation de la salle Antiquité Central téléphonique Achat EPM-P2P gestion digitale du cycle d'achat	Verplaatsing tegelkachel Voorbereiding werken aan zaal Wolfers Wolfers, huur voor 2 jaar van lokaal overheidsopdracht Verhuis en installatie Wolfers winkel Restauratie en integratie sarcophagen Conservatie van reserves, folklore, metaal, nationale archeologie Renovatie zalen oudheid Telefooncentrale Aankoop EPM-P2P digitale workflow	25 K€ 58 K€ 68 K€ 500 K€ 285 K€ 80 K€ 183 K€ 100 K€ 62 K€	1361 K€ 1361 K€ 1361 K€ 1361 K€ 1361 K€ 1361 K€ 1361 K€ 1361 K€ 1361 K€
TOTAAL/TOTAL					1361 K€

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C – 2015/21072]

9 NOVEMBRE 2015. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 27 août 2013 instituant une Chambre de recours départementale auprès du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

La Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, les articles 82 à 95bis, modifiés en dernier lieu par l'arrêté royal du 4 août 2004;

Vu l'arrêté ministériel du 27 août 2013 instituant une Chambre de recours départementale auprès du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique;

Considérant que plusieurs assesseurs et greffier-rapporteurs de la section d'expression française de la Chambre de recours ne sont plus en mesure d'exercer leurs responsabilités auprès de celle-ci,

Arrête :

Article 1^{er}. À l'article 2, § 1^{er}, a), de l'arrêté ministériel du 27 août 2013 instituant une Chambre de recours départementale auprès du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique, les mots "M. Naïm Heraghi, attaché" sont remplacés par les mots "M. Laurent Flamend, attaché".

Art. 2. A l'article 4 du même arrêté, les mots "M. Adrien Gille, attaché" sont remplacés par les mots "M. Henri de Cordes, expert technique" et les mots "M. Raphaël Poskin, attaché" par "M. Erik Van de Walle, expert administratif".

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Président du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 novembre 2015.

Elke SLEURS

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[C – 2015/21072]

9 NOVEMBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 27 augustus 2013 tot instelling van een Departementale Raad voor Beroep bij de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, artikelen 82 tot 95bis, het laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 augustus 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 augustus 2013 tot instelling van een Departementale Raad voor Beroep bij de Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid.

Overwegende dat meerdere assessoren en griffier-rapporteurs van de Franstalige afdeling van de Raad van Beroep niet meer in staat zijn om hun verantwoordelijkheden te oefenen,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2, § 1, a), van het ministerieel besluit van 27 augustus 2013 tot instelling van een Departementale Raad voor Beroep bij de Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid, worden de woorden "Dhr. Naïm Heraghi, attaché" vervangen door de woorden "Dhr. Laurent Flamend, attaché".

Art. 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden "Dhr. Adrien Gille, attaché" vervangen door de woorden "Dhr. Henri de Cordes, technische deskundige", en de woorden "Dhr. Raphaël Poskin, attaché" vervangen door de woorden "Dhr. Erik Van de Walle, administratief deskundige".

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Voorzitter van de Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 november 2015.

Elke SLEURS

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2015/00660]

23 DECEMBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 2005 fixant les fréquences des inspections nécessitant la présence d'un agent de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire dans les établissements du secteur des viandes et du poisson dans le cadre du programme de contrôle de l'Agence. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 23 décembre 2008 modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 2005 fixant les fréquences des inspections nécessitant la présence d'un agent de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire dans les établissements du secteur des viandes et du poisson dans le cadre du programme de contrôle de l'Agence (*Moniteur belge* du 31 décembre 2008).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2015/00660]

23 DECEMBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 2005 tot vastleggen van de frequenties van inspecties waarvoor de aanwezigheid van een agent van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen in inrichtingen van de vlees- en vissector in het raam van het controleprogramma van het Agentschap vereist is. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 23 december 2008 tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 2005 tot vastleggen van de frequenties van inspecties waarvoor de aanwezigheid van een agent van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen in inrichtingen van de vlees- en vissector in het raam van het controleprogramma van het Agentschap vereist is (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2008).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

[C – 2015/00660]

23. DEZEMBER 2008 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 22. Dezember 2005 zur Festlegung der Häufigkeit der Inspektionen, für die die Anwesenheit eines Bediensteten der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette in Betrieben des Fisch- und Fleischsektors im Rahmen des Kontrollprogramms der Agentur erforderlich ist — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 23. Dezember 2008 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 22. Dezember 2005 zur Festlegung der Häufigkeit der Inspektionen, für die die Anwesenheit eines Bediensteten der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette in Betrieben des Fisch- und Fleischsektors im Rahmen des Kontrollprogramms der Agentur erforderlich ist.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

23. DEZEMBER 2008 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 22. Dezember 2005 zur Festlegung der Häufigkeit der Inspektionen, für die die Anwesenheit eines Bediensteten der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette in Betrieben des Fisch- und Fleischsektors im Rahmen des Kontrollprogramms der Agentur erforderlich ist

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 5. September 1952 über die Fleischbeschau und den Handel mit Fleisch, des Artikels 13, abgeändert durch die Gesetze vom 15. April 1965 und 27. Mai 1997, und des Artikels 14, abgeändert durch das Gesetz vom 13. Juli 1981 und die Königlichen Erlasse vom 9. Januar 1992 und 22. Februar 2001;

Aufgrund des Gesetzes vom 15. April 1965 über die Beschau von Fisch, Geflügel, Kaninchen und Wild und den Handel damit und zur Abänderung des Gesetzes vom 5. September 1952 über die Fleischbeschau und den Handel mit Fleisch, des Artikels 3 § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 13. Juli 1981 und 27. Mai 1997 und den Königlichen Erlass vom 22. Februar 2001;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 22. Februar 2001 zur Organisation der von der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette durchgeführten Kontrollen und zur Abänderung verschiedener Gesetzesbestimmungen, bestätigt und abgeändert durch das Gesetz vom 19. Juli 2001, des Artikels 4, abgeändert durch die Gesetze vom 28. März 2003 und 23. Dezember 2005;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 22. Dezember 2005 zur Festlegung der Häufigkeit der Inspektionen, für die die Anwesenheit eines Bediensteten der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette in Betrieben des Fisch- und Fleischsektors im Rahmen des Kontrollprogramms der Agentur erforderlich ist;

In der Erwägung der Verordnung (EG) Nr. 854/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. April 2004 mit besonderen Verfahrensvorschriften für die amtliche Überwachung von zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnissen tierischen Ursprungs, des Artikels 4 Absatz 9 und des Anhangs I Abschnitt III Kapitel II Nummer 4;

In der Erwägung der Verordnung (EG) Nr. 882/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. April 2004 über amtliche Futter- und Lebensmittelkontrollen zur Überprüfung der Einhaltung des Lebensmittel- und Futtermittelrechts sowie der Bestimmungen über Tiergesundheit und Tierschutz, des Artikels 3;

Aufgrund der Stellungnahme des bei der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette eingesetzten Beratenden Ausschusses vom 25. April 2007;

Aufgrund der Stellungnahme des bei der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette eingesetzten Wissenschaftlichen Ausschusses vom 9. November 2007;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 21. Mai 2008;

Aufgrund des Einverständnisses des Staatssekretärs für Haushalt vom 14. August 2008;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 45.467/3 des Staatsrates vom 2. Dezember 2008, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unserer Ministerin der Landwirtschaft

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Artikel 1 des Königlichen Erlasses vom 22. Dezember 2005 zur Festlegung der Häufigkeit der Inspektionen, für die die Anwesenheit eines Bediensteten der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette in Betrieben des Fisch- und Fleischsektors im Rahmen des Kontrollprogramms der Agentur erforderlich ist, wird wie folgt ersetzt:

"Artikel 1 - Unbeschadet der Bestimmungen von Artikel 3 des Königlichen Erlasses vom 22. Februar 2001 zur Organisation der von der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette durchgeführten Kontrollen und zur Abänderung verschiedener Gesetzesbestimmungen und unbeschadet anderer Verordnungsbestimmungen, für die die Anwesenheit von Personen erforderlich ist, die bei bestimmten Tätigkeiten in den Betrieben mit der amtlichen Überwachung beauftragt sind, wird im Rahmen des Kontrollprogramms jährlich eine bestimmte Anzahl Inspektionen in den in Anlage I aufgeführten Betrieben unter Berücksichtigung deren Tätigkeiten durchgeführt."

Art. 2 - Artikel 2 desselben Erlasses wird wie folgt ersetzt:

"Art. 2 - § 1 - Die in Artikel 1 erwähnten Inspektionen werden in zwei Arten unterteilt: globale Inspektionen und Folgeinspektionen. Eine globale Inspektion beinhaltet entsprechend den Tätigkeiten des Betriebs eine Kontrolle aller Verordnungsbestimmungen, die in die Zuständigkeit der Agentur fallen. Eine Folgeinspektion besteht aus einer stichprobenartigen Kontrolle bestimmter Aspekte dieser Vorschriften.

§ 2 - Für Betriebe, die mehrere in Anlage I erwähnte Tätigkeiten entwickeln, wird die Grundhäufigkeit der Inspektionen entsprechend der Tätigkeit bestimmt, die Anlass zu den meisten Inspektionen gibt."

Art. 3 - Artikel 3 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 Absatz 1 werden die Wörter "in Nr. 3 der Anlage" durch die Wörter "in Anlage II Nr. 3" ersetzt.

2. In § 1 Absatz 1 wird Nr. 4 aufgehoben.

3. Paragraph 2 wird wie folgt ersetzt:

"§ 2 - Die Gewichtung der Kriterien und die Einstufung der Betriebe in Kategorien aufgrund der auf diese Weise erreichten Ergebnisse erfolgt gemäß Anlage II."

4. Paragraph 3 wird wie folgt ersetzt:

"§ 3 - Für die Bestimmung der tatsächlichen Häufigkeit der Inspektionen in einem Betrieb wird die in Anlage I erwähnte Grundhäufigkeit entweder mit $\frac{1}{2}$, mit 1 oder mit 2 multipliziert, je nachdem ob der betreffende Betrieb aufgrund des erreichten Ergebnisses der Gewichtung der Kriterien in Kategorie 1, 2 oder 3, wie in Anlage II Nr. 3 erwähnt, eingestuft wird, mit Ausnahme der in Kategorie 1 eingestuften Verarbeitungs- und Lagerbetriebe, für die keine Inspektion im Rahmen des vorliegenden Erlasses erforderlich ist."

5. Paragraph 4 Absatz 2 wird wie folgt ersetzt:

"Für Betriebe, die ihre Tätigkeiten im Laufe eines Kalenderjahrs beginnen beziehungsweise ändern oder deren Situation, was die in § 1 aufgeführten Kriterien betrifft, geändert hat, wird die Häufigkeit im ersten Monat nach dem Beschluss zur Gewährung beziehungsweise zur Änderung der Zulassung für die neuen beziehungsweise geänderten Tätigkeiten oder nach Feststellung der geänderten Situation bestimmt. Die Berechnung erfolgt im Verhältnis zu der im laufenden Jahr verbleibenden Anzahl Monate, wobei der begonnene Monat mitgerechnet wird und das Ergebnis, sofern es keine ganze Zahl darstellt, auf die nächsthöhere Einheit aufgerundet wird. Die berechnete Häufigkeit wird dem betreffenden Betrieb bei der nächsten Inspektion mitgeteilt."

Art. 4 - Artikel 4 desselben Erlasses wird wie folgt ersetzt:

"Art. 4 - § 1 - Für die Anwendung der Bestimmung von Artikel 2 Nr. 6 des Königlichen Erlasses vom 10. November 2005 über die in Artikel 5 des Gesetzes vom 9. Dezember 2004 über die Finanzierung der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette erwähnten Vergütungen werden die Mindest- und die Höchstdauer der Inspektionen für jede im vorliegenden Erlass erwähnte Tätigkeit je nach Art und Umfang dieser Tätigkeit im Betrieb in Anlage I festgelegt.

§ 2 - Für Betriebe, die mehrere in Anlage I erwähnte Tätigkeiten entwickeln, werden jedoch, unter Berücksichtigung der Bestimmung von Artikel 2 § 2, die Mindest- und die Höchstdauer dieser Inspektionen mit einem Koeffizienten multipliziert. Dieser Koeffizient beträgt 1,50, wenn zwei Tätigkeiten ausgeübt werden. Er wird für jede weitere Tätigkeit jeweils um 0,25 erhöht. Für Betriebe der Kategorie 1 werden die Tätigkeiten Verarbeitung und Lagerung nicht berücksichtigt.

§ 3 - Für Betriebe, die auf Jahresbasis mit höchstens fünf Vollzeitgleichwerten und höchstens zehn Personen zu jedem Zeitpunkt arbeiten, werden die Mindest- und die Höchstdauer der Inspektionen halbiert, vorausgesetzt, bei der vorherigen Inspektion wurde festgestellt, dass der Betrieb gemäß den Anforderungen und ohne Bemerkungen funktioniert."

Art. 5 - Artikel 5 desselben Erlasses wird durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Bei Zerlegebetrieben wird jedoch das Audit, das im Rahmen der Validierung eines Eigenkontrollsystems durchgeführt wird, als globale Inspektion angesehen."

Art. 6 - Im selben Erlass wird die Anlage durch Anlage I zu vorliegendem Erlass ersetzt.

Art. 7 - In denselben Erlass wird eine Anlage II eingefügt, die vorliegendem Erlass als Anlage II beigefügt ist.

Art. 8 - Während des ersten Monats, in dem vorliegender Erlass in Kraft getreten ist, wird die Berechnung der Häufigkeit und der Dauer der Inspektionen für jeden Betrieb von der Agentur vorgenommen, und zwar im Verhältnis zum verbleibenden Teil des Kalenderjahres ab dem darauffolgenden Monat. Stellt das Ergebnis keine ganze Zahl dar, wird es auf die nächsthöhere Einheit aufgerundet.

Die neu berechnete Häufigkeit und Dauer werden ab dem Monat nach dem Monat der Berechnung angewandt und dem Betrieb bei der ersten Inspektion gemäß der neuen Berechnung mitgeteilt.

In Betrieben, in denen gemäß vorliegendem Erlass nicht mehr als zwei beziehungsweise vier Inspektionen pro Jahr durchgeführt werden müssen und in denen die Summe der Inspektionen, die im Kalenderjahr des Inkrafttretens des vorliegenden Erlasses bereits durchgeführt worden sind, und der Inspektionen, die laut der gemäß vorliegendem Erlass neu berechneten verhältnismäßigen Häufigkeit noch durchzuführen sind, höher als zwei beziehungsweise vier ausfällt, wird die Anzahl Inspektionen im laufenden Kalenderjahr auf zwei beziehungsweise vier begrenzt.

Art. 9 - Vorliegender Erlass tritt am ersten Tag des Monats nach dem Monat seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 10 - Unser für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 23. Dezember 2008

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Landwirtschaft
Frau S. LARUELLE

Anlage I

"Anlage I

Betriebe und ihre Tätigkeiten, entsprechende Grundhäufigkeit der Inspektionen, Arten von Inspektionen sowie Mindest- und Höchstdauer der Inspektionen je nach Art

	Grundhäufigkeit, ausgedrückt in Anzahl		Dauer der Inspektion, ausgedrückt in Stunden			
	Globale Inspektion	Folgeinspektion	Insgesamt	Globale Inspektion		Folgeinspektion
				Min	Max	Max
1. Zerlegebetriebe						
a) Zerlegebetriebe, in denen sich zu irgendeinem Zeitpunkt spezifiziertes Risikomaterial, wie in der Verordnung (EG) Nr. 999/2001 bestimmt, befindet,	2	6	8	4	8	4
b) andere Zerlegebetriebe,	2	6	8	4	8	4
2. Bearbeitungsbetriebe						
a) Betriebe für die Herstellung von Hackfleisch / Faschiertem, Fleischzubereitungen und Separatorenfleisch,	2	6	8	4	8	4
b) Betriebe, in denen Fischereierzeugnisse zubereitet werden,	2	6	8	4	8	4
c) Versand- und Reinigungszentren für lebende Muscheln,	1	3	4	4	8	4
3. Verarbeitungsbetriebe						
a) Herstellung von Fleischerzeugnissen,	1	3	4	4	8	4
b) Sammeln und Zwischenlagern von Ausgangserzeugnissen und ihre Verarbeitung zu ausgeschmolzenen tierischen Fetten und Grießen,	1	3	4	4	8	4
c) Bearbeitung von Mägen, Därmen und Blasen,	1	3	4	4	8	4
d) Herstellung von Gelatine,	1	3	4	4	8	4
e) Herstellung von Kollagen,	1	3	4	4	8	4
f) Verarbeitung von Blut,	1	3	4	4	8	4
g) Herstellung von Fleischextrakten,	1	3	4	4	8	4
h) Verarbeitung von Fischereierzeugnissen,	1	3	4	4	8	4
4. Lagerbetriebe						
a) Kühnhäuser mit Neuverpackung,	1	3	4	4	8	2
b) Kühnhäuser ohne Neuverpackung,	1	1	2	2	4	2

Gesehen, um Unseren Erlass vom 23. Dezember 2008 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 22. Dezember 2005 zur Festlegung der Häufigkeit der Inspektionen, für die die Anwesenheit eines Bediensteten der Förderagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette in Betrieben des Fisch- und Fleischsektors im Rahmen des Kontrollprogramms der Agentur erforderlich ist, beigefügt zu werden

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Landwirtschaft

Frau S. LARUELLE

Anlage II

"Anlage II

Gewichtung der Kriterien und Kategorisierung der Betriebe

1. Die Gewichtung der in Artikel 3 erwähnten Kriterien wird wie folgt festgelegt:

a) Für Kriterium 1 werden vierzig Punkte vergeben, wenn ein zertifiziertes oder gegebenenfalls von der Agentur validiertes Eigenkontrollsystem in dem Betrieb vorhanden ist. In allen anderen Fällen werden für dieses Kriterium keine Punkte vergeben.

b) Für Kriterium 2 werden die Betriebe auf der Grundlage von Inspektionsberichten je nach Endbewertung, die von sehr gut bis sehr schlecht geht, in fünf Klassen von I bis V eingestuft. In Klasse I eingestuften Betrieben werden zwanzig Punkte vergeben, in Klasse II eingestuften Betrieben vierzehn Punkte und in Klasse III eingestuften Betrieben acht Punkte, wohingegen in Klasse IV und V eingestuften Betrieben keine Punkte vergeben werden.

c) Für Kriterium 3 werden zwanzig Punkte vergeben, falls keine Maßnahmen getroffen worden sind. Diese Grundanzahl wird jedes Mal um zwei Punkte verringert, wenn eine in Artikel 3 § 1 Absatz 2 Nr. 1 erwähnte Maßnahme getroffen worden ist, um sechs Punkte verringert, wenn eine in Artikel 3 § 1 Absatz 2 Nr. 2 erwähnte Maßnahme getroffen worden ist und um zehn Punkte verringert, wenn eine in Artikel 3 § 1 Absatz 2 Nr. 3 erwähnte Maßnahme getroffen worden ist.

2. Das individuelle Ergebnis für einen Betrieb entspricht der Gesamtanzahl der gemäß Nr. 1 vergebenen Punkte.

3. Der Betrieb wird aufgrund des individuellen Ergebnisses in eine der folgenden Kategorien eingestuft:

a) Kategorie 1: bei einer Gesamtanzahl Punkte von einundsechzig bis achtzig,

b) Kategorie 2: bei einer Gesamtanzahl Punkte von neunundzwanzig bis sechzig,

c) Kategorie 3: bei einer Gesamtanzahl Punkte von null bis achtundzwanzig."

Gesehen, um Unseren Erlass vom 23. Dezember 2008 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 22. Dezember 2005 zur Festlegung der Häufigkeit der Inspektionen, für die die Anwesenheit eines Bediensteten der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette in Betrieben des Fisch- und Fleischsektors im Rahmen des Kontrollprogramms der Agentur erforderlich ist, beigefügt zu werden

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Landwirtschaft

Frau S. LARUELLE

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2015/00661]

7 JANVIER 2003. — Arrêté ministériel arrêtant des modalités d'application dans le cadre de l'arrêté royal du 8 août 1997 relatif à l'identification, l'enregistrement et aux modalités d'application de l'épidémiosurveillance des bovins. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté ministériel du 7 janvier 2003 arrêtant des modalités d'application dans le cadre de l'arrêté royal du 8 août 1997 relatif à l'identification, l'enregistrement et aux modalités d'application de l'épidémiosurveillance des bovins (*Moniteur belge* du 14 janvier 2003).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2015/00661]

7 JANUARI 2003. — Ministerieel besluit houdende uitvoeringsbepalingen in het kader van koninklijk besluit van 8 augustus 1997 betreffende de identificatie, de registratie en de toepassingsmodaliteiten voor de epidemiologische bewaking van de runderen. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het ministerieel besluit van 7 januari 2003 houdende uitvoeringsbepalingen in het kader van koninklijk besluit van 8 augustus 1997 betreffende de identificatie, de registratie en de toepassingsmodaliteiten voor de epidemiologische bewaking van de runderen (*Belgisch Staatsblad* van 14 januari 2003).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT,
SICHERHEIT DER LEBENSMITTELKETTE UND UMWELT

[C – 2015/00661]

7. JANUAR 2003 — Ministerieller Erlass zur Festlegung von Ausführungsmodalitäten im Rahmen des Königlichen Erlasses vom 8. August 1997 über die Identifizierung, die Registrierung und die Modalitäten für die Anwendung der epidemiologischen Überwachung von Rindern — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Ministeriellen Erlasses vom 7. Januar 2003 zur Festlegung von Ausführungsmodalitäten im Rahmen des Königlichen Erlasses vom 8. August 1997 über die Identifizierung, die Registrierung und die Modalitäten für die Anwendung der epidemiologischen Überwachung von Rindern.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT,
SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT**7. JANUAR 2003 — Ministerieller Erlass zur Festlegung von Ausführungsmodalitäten im Rahmen des Königlichen Erlasses vom 8. August 1997 über die Identifizierung, die Registrierung und die Modalitäten für die Anwendung der epidemiologischen Überwachung von Rindern**

Der Minister des Verbraucherschutzes, der Volksgesundheit und der Umwelt,

Aufgrund des Gesetzes vom 24. März 1987 über die Tiergesundheit, abgeändert durch die Gesetze vom 29. Dezember 1990, 20. Juli 1991, 6. August 1993, 21. Dezember 1994, 20. Dezember 1995, 23. März 1998 und 5. Februar 1999;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1760/2000 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Juli 2000 zur Einführung eines Systems zur Kennzeichnung und Registrierung von Rindern und über die Etikettierung von Rindfleisch und Rindfleischerzeugnissen sowie zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 820/97 des Rates;

Aufgrund der Entscheidung der Kommission vom 4. Juli 2002 zur Anerkennung des Systems von Überwachungsnetzen für Rinderhaltungsbetriebe in Belgien gemäß der Richtlinie 64/432/EWG des Rates;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 8. August 1997 über die Identifizierung, die Registrierung und die Modalitäten für die Anwendung der epidemiologischen Überwachung von Rindern, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 19. September 1999 und 10. April 2000;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, 16. Juni 1989, 4. Juli 1989, 6. April 1995 und 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die amtliche Anerkennung des Netzes für die epidemiologische Überwachung der Rinderhaltungsbetriebe voraussetzt, dass die Identifizierung und Registrierung aller Rinder schnellstmöglich angepasst werden,

Erlässt:

Artikel 1 - Der Königliche Erlass vom 19. Dezember 1990 bleibt für das Kennzeichnen bis zum 30. September 2003 anwendbar.

Art. 2 - Die Vereinigungen sind beauftragt, die Anpassung der Identifizierung der vor dem 1. Januar 1998 geborenen Rinder an die geltenden Rechtsvorschriften vorzunehmen oder vom Verantwortlichen vornehmen zu lassen.

Art. 3 - Das in Artikel 16 des Königlichen Erlasses vom 8. August 1997 erwähnte Identifizierungsdokument wird durch ein Dokument für die Geburtsmeldung und ein Identifizierungsdokument mit zwei Abschnitten ersetzt.

Das Muster des Dokuments für die Geburtsmeldung ist in Anlage I aufgenommen.

Das Muster des Identifizierungsdokuments ist in Anlage II aufgenommen.

Art. 4 - Die Vereinigungen sind beauftragt, vor dem 30. September 2003:

- die in den Beständen vorrätigen Identifizierungsdokumente einzuziehen und auszutauschen,
- die Identifizierungsdokumente, auf denen handgeschriebene Vermerke auf der Vorderseite stehen, herauszugeben.

Art. 5 - Das Muster des in Artikel 19 § 3 des Königlichen Erlasses vom 8. August 1997 erwähnten Registers ist in Anlage III aufgenommen.

Art. 6 - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Brüssel, den 7. Januar 2003

J. TAVERNIER

Anlage I zum Ministeriellen Erlass zur Festlegung von Ausführungsmodalitäten im Rahmen des Königlichen Erlasses vom 8. August 1997 über die Identifizierung, die Registrierung und die Modalitäten für die Anwendung der epidemiologischen Überwachung von Rindern

SANITEL VRS Nr. Ohrmarke: Nr. Ohrmarke Mutter: Anzahl Tage seit der Geburt: Haarkleid: Siehe Rückseite Geschlecht: 1: Männlich 2: Weiblich Rassetyp: 1: Milchtyp 2: Fleischttyp 3: Mischtyp Art der Befruchtung: (1) Embryotransplantation (2) Normal Nr. der Meldung: Zuchtangaben: Datum der Meldung:	PROVISORISCHES DOKUMENT, NICHT GÜLTIG FÜR DIE VERMARKTUNG Nr. Ohrmarke: Geburtsdatum: Haarkleid: (den Kode angeben) Geschlecht: (das korrekte Feld ankreuzen) M ☐ W ☐ Rassetyp: (das korrekte Feld ankreuzen) 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ Nr. Ohrmarke Mutter: Zuchtangaben: verendetes Kalb: ☐ Nr. der Meldung: Nr. genetische Mutter: Embryo: ☐ Mehrlingsgeburt: ☐ Geburtsmeldung Per Postweg innerhalb der gesetzlichen Frist nach der zu diesem Zweck zugelassenen Vereinigung einsenden, wenn Sie kein anderes von der zuständigen Behörde zugelassenes Meldesystem benutzen Verantwortlicher: _____	DNA- Probe
	Nr. genetische Mutter:	

Gesehen, um dem Ministeriellen Erlass vom 7. Januar 2003 beigelegt zu werden

Der Minister des Verbraucherschutzes, der Volksgesundheit und der Umwelt
J. TAVERNIER

Anlage II zum Ministeriellen Erlass zur Festlegung von Ausführungsmodalitäten im Rahmen des Königlichen Erlasses vom 8. August 1997 über die Identifizierung, die Registrierung und die Modalitäten für die Anwendung der epidemiologischen Überwachung von Rindern

 Begrenzte Gültigkeit Validité limitée Bepaalde geldigheid Vers. R. Dat. Prod.	Verkehr verboten außerhalb Ne peut circuler en-dehors de Mag zich niet bevinden buiten und angrenzenden Gemeinden et communes avoisinantes en omliggende gemeenten Herde / Troupeau / Beslag Abgangsdatum Date de sortie / Vertrekdatum 20 Unterschrift Überlasser Signature cédant Handtekening overlater	BELGIEN - BELGIQUE - BELGIË Rinderpass Passeport Bovin Runderpaspoort Status Statut Statuut Hier gegebenenfalls die gelbe Schlachthofvignette aufkleben Collez ici l'étiquette abattoir jaune si nécessaire Kleef hier indien nodig het gele slachthuisetiket Vers. R. Dat. Prod. Geburt / Naissance / Geboorte Haarkleid / Robe / Haarkleed Geschlecht / Sexe / Geslacht Rassetyp / Type racial / Rastype Mutter / Mère / Moeder Geburtsherde / Troupeau Naissance / Geboortebeslag: Vorgeschichte / Historique / Historiek: Land Herde Datum Ankunft Vorherige Herde / Troupeau précédent / Vorig beslag:
Verendetes Rind: ☐ Abgangsdatum 20 Nr. Übernehmer Übernehmer Herde Geburt Haarkleid Geschlecht Rassetyp Mutter Vers. R. Dat. Prod.	Ohrmarkennummer Versionsnr. Dokument Abgangsdatum 20 Anzahl Tage seit Abgang: ☐ Nr. Übernehmer Übernehmer Unterschrift Nr. der Meldung VRS/WEB Datum der Meldung 20	Abgangsabschnitt Per Postweg innerhalb der gesetzlichen Frist nach der zu diesem Zweck zugelassenen Vereinigung einsenden, wenn Sie kein anderes von der zuständigen Behörde zugelassenes Meldesystem benutzen. Vers. R. Dat. Prod. Herde Eigentümer Verantwortlicher Hier gegebenenfalls die weiße Schlachthofvignette aufkleben

Gesehen, um dem Ministeriellen Erlass vom 7. Januar 2003 beigelegt zu werden

Der Minister des Verbraucherschutzes, der Volksgesundheit und der Umwelt
J. TAVERNIER

Anlage III zum Ministeriellen Erlass zur Festlegung von Ausführungsmodalitäten im Rahmen des Königlichen Erlasses vom 8. August 1997 über die Identifizierung, die Registrierung und die Modalitäten für die Anwendung der epidemiologischen Überwachung von Rindern

BESTANDSKONTROLLE		ANZAHL RINDER		KUNDE(N)	
Datum	: / /	Weibl. Rinder	+1J () :	Nr.:	Name und Unterschrift
Nr. Kennzeichner	:	Milchkühe	:		
Name	:	Mutterkühe	:		
Unterschrift	Unterschrift	Männl. Rinder	+1J () :		
Kennzeichner	Verantwortlicher	Kälber	-1J () :		
		INSGESAMT	() :		

Laufende Nummer	ID	Arbeitsnummer	Exkl. Nr.	Geburtsdatum Haarkleid	Geschl.	Prämie	Ankunft Abgang	am am	aus nach	Rassentyp Nr. Mutter	Kunde
		/ --- /		/ /			Ank.:	/ /			
				-			Abg.:	/ /			

Gesehen, um dem Ministeriellen Erlass vom 7. Januar 2003 beigelegt zu werden

Der Minister des Verbraucherschutzes, der Volksgesundheit und der Umwelt
J. TAVERNIER

**AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE**

[C – 2015/00659]

22 MARS 2013. — Arrêté ministériel relatif aux assouplissements des modalités d'application de l'autocontrôle et de la traçabilité dans certains établissements dans la chaîne alimentaire. — Coordination officielle en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officielle en langue allemande de l'arrêté ministériel du 22 mars 2013 relatif aux assouplissements des modalités d'application de l'autocontrôle et de la traçabilité dans certains établissements dans la chaîne alimentaire (*Moniteur belge* du 5 avril 2013), tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 11 mars 2014 modifiant l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'autocontrôle, à la notification obligatoire et à la traçabilité dans la chaîne alimentaire et modifiant l'arrêté ministériel du 22 mars 2013 relatif aux assouplissements des modalités d'application de l'autocontrôle et de la traçabilité dans certains établissements dans la chaîne alimentaire (*Moniteur belge* du 27 mars 2014).

Cette coordination officielle en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

**FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN**

[C – 2015/00659]

22 MAART 2013. — Ministerieel besluit betreffende de versoepeling van de toepassingsmodaliteiten van de autocontrole en de traceerbaarheid in sommige inrichtingen in de voedselketen. — Officiële coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officiële coördinatie in het Duits van het ministerieel besluit van 22 maart 2013 betreffende de versoepeling van de toepassingsmodaliteiten van de autocontrole en de traceerbaarheid in sommige inrichtingen in de voedselketen (*Belgisch Staatsblad* van 5 april 2013), zoals het werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 maart 2014 tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de voedselketen en tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 maart 2013 betreffende de versoepeling van de toepassingsmodaliteiten van de autocontrole en de traceerbaarheid in sommige inrichtingen in de voedselketen (*Belgisch Staatsblad* van 27 maart 2014).

Deze officiële coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

[C – 2015/00659]

22. MÄRZ 2013 — Ministerieller Erlass über die Lockerungen der Modalitäten der Anwendung der Eigenkontrolle und der Rückverfolgbarkeit in bestimmten Betrieben in der Nahrungsmittelkette — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Ministeriellen Erlasses vom 22. März 2013 über die Lockerungen der Modalitäten der Anwendung der Eigenkontrolle und der Rückverfolgbarkeit in bestimmten Betrieben in der Nahrungsmittelkette, so wie er abgeändert worden ist durch den Königlichen Erlass vom 11. März 2014 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 14. November 2003 über die Eigenkontrolle, die Meldepflicht und die Rückverfolgbarkeit in der Nahrungsmittelkette und zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 22. März 2013 über die Lockerungen der Modalitäten der Anwendung der Eigenkontrolle und der Rückverfolgbarkeit in bestimmten Betrieben in der Nahrungsmittelkette.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

22. MÄRZ 2013 — Ministerieller Erlass über die Lockerungen der Modalitäten der Anwendung der Eigenkontrolle und der Rückverfolgbarkeit in bestimmten Betrieben in der Nahrungsmittelkette

Artikel 1 - § 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter:

1. Leitlinien: Leitlinien, die gemäß Artikel 9 des Königlichen Erlasses vom 14. November 2003 über die Eigenkontrolle, die Meldepflicht und die Rückverfolgbarkeit in der Nahrungsmittelkette genehmigt worden sind,
2. GHP: Die gute Hygienepraxis bezieht sich auf Folgendes, sofern sie für den betreffenden Bereich gilt:
 1. die Reinigungs- und Desinfizierungsverfahren,
 2. die Bekämpfung von Schädlingen,
 3. die Qualität des benutzten Wassers,
 4. die Beherrschung der Kühltaste und/oder der Wärmekette sowie die Registrierung und die Verwaltung von Nichtübereinstimmungen,
 5. die Gesundheit des Personals, sofern diese sich auf die Sicherheit der Lebensmittelkette auswirkt,
 6. die persönliche Hygiene,
 7. die Ausbildung,
 8. die Konzipierung und Instandhaltung der Infrastruktur und der Ausrüstung,
 9. die Abfallentsorgung,
 10. die Kontrolle der eingehenden Erzeugnisse,
 11. die Maßnahmen zur Vermeidung jeglicher physikalischer, chemischer oder mikrobiologischer Kontamination,
 12. die Handhabung von Erzeugnissen (einschließlich des Verpackens, der Lagerung und des Transports),
3. gelockertem HACCP-System: das Managementsystem für die Lebensmittelsicherheit, das auf den Leitlinien gestützt ist, die die Tätigkeiten von Betrieben decken, und in dem:
 - a) die in die Leitlinien aufgenommenen Gefahren, die darin aufgenommene Identifizierung der kritischen Punkte und die darin aufgenommenen Korrekturmaßnahmen, sofern sie relevant sind, ohne Änderungen übernommen sind,
 - b) die in den Leitlinien festgelegten kritischen Grenzwerte für die Verhütung, die Beseitigung und die Reduzierung potenzieller Gefahren, sofern sie relevant sind, ohne Änderungen übernommen sind,
 - c) die Registrierung der durchgeführten Kontrollen auf die Registrierung der Nichtübereinstimmungen beschränkt werden kann,

d) die Registrierungen der durchgeführten Kontrollen und alle Ergebnisse der Analysen sechs Monate nach Ablauf des Mindesthaltbarkeitsdatums oder des Verbrauchsdatums oder, in Ermangelung solcher Daten, mindestens sechs Monate lang aufbewahrt werden müssen,

e) die Dokumentation in Bezug auf das HACCP-System durch die relevanten Leitlinien ersetzt wird,

4. Lebensmittelbanken: karitative Einrichtungen, die Lebensmittel sammeln, um sie an karitative Vereinigungen zu verteilen,

5. karitativen Vereinigungen: Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht mit philanthropischem Charakter, die im Rahmen der Nahrungsmittelhilfe und der Armutsbekämpfung Benachteiligten Lebensmittel zur Verfügung stellen,

6. gelockerter Rückverfolgbarkeit: das Rückverfolgbarkeitssystem, das folgenden Anforderungen entspricht:

a) Die Registrierung der Angaben zu den Erzeugnissen, die nicht direkt verarbeitet oder verkauft werden, darf binnen sieben Tagen und spätestens zum Zeitpunkt der Zubereitung, der Verarbeitung beziehungsweise des Inverkehrbringens erfolgen.

b) Die Unterlagen in Bezug auf die Rückverfolgbarkeit müssen sechs Monate nach Ablauf des Mindesthaltbarkeitsdatums oder des Verbrauchsdatums oder, in Ermangelung solcher Daten, mindestens sechs Monate lang aufbewahrt werden.

§ 2 - Zudem gelten in Bezug auf den vorliegenden Erlass die Begriffsbestimmungen des:

- Königlichen Erlasses vom 14. November 2003 über die Eigenkontrolle, die Meldepflicht und die Rückverfolgbarkeit in der Nahrungsmittelkette,

- Königlichen Erlasses vom 16. Januar 2006 zur Festlegung der Modalitäten der von der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette ausgestellten Zulassungen, Genehmigungen und vorherigen Registrierungen,

- Königlichen Erlasses vom 10. November 2005 über die in Artikel 4 des Gesetzes vom 9. Dezember 2004 über die Finanzierung der Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette erwähnten Abgaben.

KAPITEL 1 - Eigenkontrolle

Art. 2 - § 1 - Es wird davon ausgegangen, dass die in den Artikeln 3 bis 6 des vorliegenden Erlasses erwähnten Betriebe die Bestimmungen von Artikel 3 § 2 des Königlichen Erlasses vom 14. November 2003 über die Eigenkontrolle, die Meldepflicht und die Rückverfolgbarkeit in der Nahrungsmittelkette erfüllen, wenn mindestens die Bestimmungen der nachstehenden Artikel eingehalten werden.

§ 2 - Die in den Artikeln 3 bis 5 aufgeführten besonderen Anwendungsmodalitäten in Bezug auf das gelockerte HACCP-System können nur von Betrieben angewandt werden, deren gesamte Tätigkeiten in den Anwendungsbereich von Leitlinien fallen.

Art. 3 - § 1 - Betriebe, die Lebensmittel weder zubereiten noch verarbeiten und die nur vorverpackte Lebensmittel und/oder nicht sehr verderbliche Lebensmittel in Verkehr bringen, müssen mindestens die GHP anwenden.

§ 2 - Die anderen Betriebe, die Lebensmittel weder zubereiten noch verarbeiten und die Lebensmittel in Verkehr bringen, müssen mindestens die GHP und das gelockerte HACCP-System anwenden.

Art. 4 - Betriebe, die Lebensmittel zubereiten oder verarbeiten und:

a) nur an den Endverbraucher liefern oder

b) höchstens 30 Prozent ihres Umsatzes in einem Umkreis von 80 km an andere Betriebe liefern oder

c) höchstens zwei Betriebe beliefern, die die Bestimmungen der Buchstaben a) und b) erfüllen und demselben Unternehmer wie demjenigen gehören, der die Lebensmittel liefert, müssen mindestens die GHP und das gelockerte HACCP-System anwenden.

Art. 5 - Betriebe, die Lebensmittel zubereiten oder verarbeiten, jedoch nicht in den Anwendungsbereich von Artikel 4 fallen und in denen die Anzahl der beschäftigten Personen nicht mehr als 2 beträgt, müssen mindestens die GHP und das gelockerte HACCP-System anwenden.

Art. 6 - § 1 - Die in den Artikeln 3 bis 5 des vorliegenden Erlasses aufgeführten besonderen Anwendungsmodalitäten bleiben gültig, wenn diese Betriebe zusätzlich zu den Lebensmitteln auch vorverpackte Futtermittel an den Endverbraucher liefern.

§ 2 - Futtermittelbetriebe, die vorverpackte Futtermittel an den Endverbraucher liefern, müssen für diese Tätigkeit mindestens die GHP anwenden.

Art. 7 - Betriebe, die über Informationen verfügen, aus denen hervorgeht, dass die in den GHP und/oder dem gelockerten HACCP-System vorgesehenen Maßnahmen nicht genügen, um spezifische Risiken zu beherrschen, ergänzen das System durch die erforderlichen Maßnahmen zur Beherrschung dieser Risiken, unbeschadet der Artikel 3, 4, 5 und 6.

KAPITEL 2 - Rückverfolgbarkeit

Art. 8 - § 1 - Betriebe, die Lebensmittel in Verkehr bringen und nur an den Endverbraucher liefern oder höchstens 30 Prozent ihres Umsatzes in einem Umkreis von 80 km an andere Betriebe liefern, müssen mindestens die gelockerte Rückverfolgbarkeit anwenden, unbeschadet der Bestimmungen der europäischen Vorschriften in Sachen Rückverfolgbarkeit.

§ 2 - [...]

§ 3 - [...]

§ 4 - Vorliegender Artikel findet keine Anwendung auf die Primärproduktion.

[Art. 8 §§ 2 und 3 aufgehoben durch Art. 6 des K.E. vom 11. März 2014 (B.S. vom 27. März 2014)]

KAPITEL 3 - Schlussbestimmungen

Art. 9 - Der Ministerielle Erlass vom 24. Oktober 2005 über die Lockerungen der Modalitäten der Anwendung der Eigenkontrolle und der Rückverfolgbarkeit in bestimmten Betrieben des Lebensmittelsektors wird aufgehoben.

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2015/00658]

29 MARS 2013. — Arrêté ministériel relatif à la surveillance, aux contrôles phytosanitaires et aux mesures à prendre en ce qui concerne le matériel d'emballage en bois utilisé pour le transport de marchandises spécifiées en provenance de Chine. — Coordination officielle en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officielle en langue allemande de l'arrêté ministériel du 29 mars 2013 relatif à la surveillance, aux contrôles phytosanitaires et aux mesures à prendre en ce qui concerne le matériel d'emballage en bois utilisé pour le transport de marchandises spécifiées en provenance de Chine (*Moniteur belge* du 3 avril 2013), tel qu'il a été modifié successivement par :

— l'arrêté ministériel du 30 avril 2015 modifiant l'arrêté ministériel du 29 mars 2013 relatif à la surveillance, aux contrôles phytosanitaires et aux mesures à prendre en ce qui concerne le matériel d'emballage en bois utilisé pour le transport de marchandises spécifiées en provenance de Chine (*Moniteur belge* du 5 mai 2015);

— l'arrêté ministériel du 23 juillet 2015 modifiant l'arrêté ministériel du 29 mars 2013 relatif à la surveillance, aux contrôles phytosanitaires et aux mesures à prendre en ce qui concerne le matériel d'emballage en bois utilisé pour le transport de marchandises spécifiées en provenance de Chine (*Moniteur belge* du 10 août 2015).

Cette coordination officielle en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2015/00658]

29 MAART 2013. — Ministerieel besluit betreffende het toezicht, de fyto-sanitaire controles en de te nemen maatregelen met betrekking tot het houten verpakkingsmateriaal dat gebruikt wordt voor het vervoer van specifieke goederen van oorsprong uit China
Officiële coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officiële coördinatie in het Duits van het ministerieel besluit van 29 maart 2013 betreffende het toezicht, de fyto-sanitaire controles en de te nemen maatregelen met betrekking tot het houten verpakkingsmateriaal dat gebruikt wordt voor het vervoer van specifieke goederen van oorsprong uit China (*Belgisch Staatsblad* van 3 april 2013), zoals het achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

— het ministerieel besluit van 30 april 2015 tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 maart 2013 betreffende het toezicht, de fyto-sanitaire controles en de te nemen maatregelen met betrekking tot het houten verpakkingsmateriaal dat gebruikt wordt voor het vervoer van specifieke goederen van oorsprong uit China (*Belgisch Staatsblad* van 5 mei 2015);

— het ministerieel besluit van 23 juli 2015 tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 maart 2013 betreffende het toezicht, de fyto-sanitaire controles en de te nemen maatregelen met betrekking tot het houten verpakkingsmateriaal dat gebruikt wordt voor het vervoer van specifieke goederen van oorsprong uit China (*Belgisch Staatsblad* van 10 augustus 2015).

Deze officiële coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

[C – 2015/00658]

29. MÄRZ 2013 — Ministerieller Erlass über die Überwachung, die Pflanzengesundheitskontrollen und die Maßnahmen, die bei Holzverpackungsmaterial zu ergreifen sind, das bereits für den Transport spezifizierter Waren mit Ursprung in China verwendet wird — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Ministeriellen Erlasses vom 29. März 2013 über die Überwachung, die Pflanzengesundheitskontrollen und die Maßnahmen, die bei Holzverpackungsmaterial zu ergreifen sind, das bereits für den Transport spezifizierter Waren mit Ursprung in China verwendet wird, so wie er nacheinander abgeändert worden ist durch:

— den Ministeriellen Erlass vom 30. April 2015 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 29. März 2013 über die Überwachung, die Pflanzengesundheitskontrollen und die Maßnahmen, die bei Holzverpackungsmaterial zu ergreifen sind, das bereits für den Transport spezifizierter Waren mit Ursprung in China verwendet wird,

— den Ministeriellen Erlass vom 23. Juli 2015 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 29. März 2013 über die Überwachung, die Pflanzengesundheitskontrollen und die Maßnahmen, die bei Holzverpackungsmaterial zu ergreifen sind, das bereits für den Transport spezifizierter Waren mit Ursprung in China verwendet wird.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALAGENTUR FÜR DIE SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE

29. MÄRZ 2013 — Ministerieller Erlass über die Überwachung, die Pflanzengesundheitskontrollen und die Maßnahmen, die bei Holzverpackungsmaterial zu ergreifen sind, das bereits für den Transport spezifizierter Waren mit Ursprung in China verwendet wird

KAPITEL 1 — Begriffsbestimmungen

Artikel 1 - Vorliegender Erlass dient der Teilumsetzung des Durchführungsbeschlusses der Kommission 2013/92/EU vom 18. Februar 2013 betreffend die Überwachung, Pflanzengesundheitskontrollen und Maßnahmen, die bei Holzverpackungsmaterial zu ergreifen sind, das bereits für den Transport spezifizierter Waren mit Ursprung in China verwendet wird.

Art. 2 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter:

a) Holzverpackungsmaterial: Holz oder Holzprodukte, die zur Stützung, zum Schutz oder zur Beförderung einer Ware in Form von Packkisten, Kästen, Verschlägen, Trommeln und ähnlichen Verpackungsmitteln, Paletten, Boxpaletten und anderen Ladehölzern sowie Palettenaufsetzrahmen und Stauholz verwendet werden, die bereits bei der Beförderung von Gegenständen jeglicher Art eingesetzt werden; verarbeitetes Holz, das unter Verwendung von Leim, Hitze oder Druck oder einer Kombination daraus hergestellt wurde, und Verpackungsmaterial, das gänzlich aus Holz mit einer Stärke von höchstens 6 mm hergestellt wurde, sind ausgeschlossen,

b) spezifizierten Waren: Waren mit Ursprung in China, die in die Union unter Verwendung der in der Anlage aufgeführten Codes der Kombinierten Nomenklatur eingeführt werden,

c) Sendung: Menge an Waren, die in Bezug auf die Zollförmlichkeiten oder andere Förmlichkeiten von einem einzigen Dokument erfasst sind,

d) Königlichem Erlass vom 10. August 2005: Königlicher Erlass vom 10. August 2005 über die Bekämpfung der Schadorganismen von Pflanzen und Pflanzenerzeugnissen,

e) Ministeriellem Erlass vom 23. Dezember 2004: Ministerieller Erlass vom 23. Dezember 2004 zur Festlegung des Verfahrens zur Durchführung von Pflanzengesundheitsuntersuchungen bei der Einfuhr und zur Festlegung der Anforderungen an diese Untersuchungen,

f) Agentur: Föderalagentur für die Sicherheit der Nahrungsmittelkette.

KAPITEL 2 — Überwachung

Art. 3 - § 1 - Das Holzverpackungsmaterial jeder Sendung mit spezifizierten Waren untersteht ab dem Zeitpunkt seiner Einfuhr der Überwachung durch die Agentur.

Es verbleibt unter der Überwachung durch die Agentur, bis die in § 2 und Artikel 4 vorgesehenen Förmlichkeiten abgeschlossen sind.

§ 2 - Der Verantwortliche teilt der Agentur die genauen Angaben der Sendung mindestens 24 Stunden vor ihrer Ankunft an der Grenzinspektionsstelle mit. Zu diesem Zweck übermittelt er der Agentur ein dem Muster in Anlage II zum Ministeriellen Erlass vom 23. Dezember 2004 entsprechendes phytosanitäres Transportdokument, auf dem die Rubriken 3, 4, 5.1 und 6A gemäß dem Ministeriellen Erlass vom 23. Dezember 2004, der entsprechend Anwendung findet, ausgefüllt sind.

KAPITEL 3 — Pflanzengesundheitskontrollen

Art. 4 - Das Holzverpackungsmaterial von Sendungen mit spezifizierten Waren ist den Pflanzengesundheitskontrollen mit der in der Anlage zu vorliegendem Erlass erwähnten Mindesthäufigkeit zu unterziehen, damit bestätigt wird, dass das Holzverpackungsmaterial den Anforderungen in Anlage IV Teil A Kapitel I Nr. 2 und 8 des Königlichen Erlasses vom 10. August 2005 genügt.

Die Pflanzengesundheitskontrollen werden an der Grenzinspektionsstelle oder an dem gemäß dem Ministeriellen Erlass vom 23. Dezember 2004, der entsprechend Anwendung findet, festgelegten Bestimmungsort durchgeführt.

KAPITEL 4 — Inkrafttreten und Außerkrafttreten

Art. 5 - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft und tritt am [1. April 2017] außer Kraft.

[Art. 5 abgeändert durch Art. 2 des M.E. vom 23. Juli 2015 (B.S. vom 10. August 2015)]

ANLAGE

[Anlage ersetzt durch Art. 1 des M.E. vom 23. Juli 2015 (B.S. vom 10. August 2015)]

SPEZIFIZIERTE WAREN

Code der Kombinierten Nomenklatur	Warenbezeichnung	Häufigkeit der Pflanzengesundheitskontrollen (%)
2514 00 00	Tonschiefer, auch grob behauen oder durch Sägen oder auf andere Weise lediglich zerteilt, in Blöcken oder in quadratischen oder rechteckigen Platten	15
2515	Marmor, Travertin, Ecaussine und andere Werksteine aus Kalkstein, mit einem Schüttgewicht von 2,5 oder mehr, und Alabaster, auch grob behauen oder durch Sägen oder auf andere Weise lediglich zerteilt, in Blöcken oder in quadratischen oder rechteckigen Platten	15
2516	Granit, Porphy, Basalt, Sandstein und andere Werksteine, auch grob behauen oder durch Sägen oder auf andere Weise lediglich zerteilt, in Blöcken oder in quadratischen oder rechteckigen Platten	15
6801 00 00	Pflastersteine, Randsteine und Pflasterplatten, aus Naturstein (ausgenommen Schiefer)	15
6802	Bearbeitete Werksteine (ausgenommen Schiefer) und Waren daraus, ausgenommen Waren der Position 6801; Würfel und dergleichen für Mosaiken aus Naturstein (einschließlich Schiefer), auch auf Unterlagen; Körnungen, Splitter und Mehl von Naturstein (einschließlich Schiefer), künstlich gefärbt	15
6803 00	Bearbeiteter Tonschiefer und Waren aus Tonschiefer oder aus Pressschiefer	15
6908	Glasierte keramische Fliesen, Boden- und Wandplatten; glasierte keramische Steinchen, Würfel und ähnliche Waren für Mosaiken, auch auf Unterlage	15
7210	Flachgewalzte Erzeugnisse aus Eisen oder nicht legiertem Stahl, mit einer Breite von 600 mm oder mehr, plattiert oder überzogen	15

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/36319]

**2 OKTOBER 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende het verlenen van subsidies
voor bebossing en voor herbebossing**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het Bosdecreet van 13 juni 1990, artikel 87, het laatst gewijzigd bij het decreet van 11 mei 2012;

Gelet op verordening 1305/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 inzake steun voor plattelandontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor plattelandontwikkeling (ELFPO) en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad, gewijzigd bij verordening (EU) nr. 1310/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013;

Gelet op verordening (EU) Nr. 702/2014 van de Commissie van 25 juni 2014 waarbij bepaalde categorieën steun in de landbouw- en de bosbouwsector en in plattelandgebieden op grond van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie met de interne markt verenigbaar worden verklaard;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 betreffende de subsidiëring van beheerders van openbare en privé-bossen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 14 november 2008 betreffende de subsidiëring van de bebossing van landbouwgronden ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad van 20 september 2005 inzake steun voor plattelandontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandontwikkeling (ELFPO);

Gelet op de goedkeuring door de Vlaamse Regering van het ontwerp van Vlaams programmadocument voor plattelandontwikkeling 2014-2020 (PDPO III) op 24/01/2014;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 23 januari 2014, met betrekking tot het Vlaams programmadocument voor plattelandontwikkeling 2014-2020 (PDPO III);

Gelet op de adviesaanvraag binnen dertig dagen, verlengd met vijftien dagen, die op 22 juli 2015 bij de Raad van State is ingediend, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de Commissie van de Europese Gemeenschappen op 13/02/2015 het Programma voor Plattelandontwikkeling in Vlaanderen met betrekking tot de programmeringsperiode 2014-2020 heeft goedgekeurd;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — Definities

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder:

1° agentschap: het Agentschap voor Natuur en Bos, opgericht bij het besluit van de Vlaamse Regering van 23 december 2005 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid Agentschap voor Natuur en Bos;

2° de bevoegde instantie van het beleidsdomein Landbouw en Visserij: het Departement Landbouw en Visserij, opgericht bij besluit van de Vlaamse Regering van 3 juni 2005 met betrekking tot de organisatie van de Vlaamse administratie;

3° beheerplan: een beheersplan als vermeld in artikel 46 van het Bosdecreet van 13 juni 1990 of het beheerplan als vermeld in artikel 16bis van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu;

4° collectieve wilddescherming: een techniek waarbij alle plantgoed gezamenlijk beschermd wordt tegen schade door wild, door het beplante perceel volledig af te rasteren;

5° grond in landbouwgebruik: een grond die in de laatste verzamelaanvraag is opgenomen;

6° individuele wilddescherming: een techniek waarbij elk stuk plantgoed apart beschermd wordt tegen schade door wild;

7° landbouwer: de landbouwer, vermeld in artikel 4, eerste lid, a), van verordening (EU) nr. 1307/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 tot vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 637/2008 van de Raad en Verordening (EG) nr. 73/2009 van de Raad, en die wordt beschouwd als een actieve landbouwer als vermeld in artikel 9 van de voormelde verordening, en die een minimale gezamenlijke oppervlakte van 2 ha aan landbouwgrond en grond die in het kader van deze subsidieregeling bebost wordt aangeeft in de verzamelaanvraag;

8° plantgoed van aanbevolen herkomst: het plantgoed van een boom- of struiksoort die door het Instituut voor Natuur- en Bosonderzoek wordt aanbevolen voor gebruik in het Vlaamse Gewest;

9° verzamelaanvraag: de verzamelaanvraag, vermeld in artikel 1, 24°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 oktober 2014 tot vaststelling van de voorschriften voor de betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid;

10° subsidie: subsidies in uitvoering van het Vlaams Programma voor Plattelandontwikkeling voor de programmeringsperiode 2014-2020 of in uitvoering van artikel 87 van het bosdecreet.

HOOFDSTUK 2. — *Subsidies voor bebossing en herbebossing**Afdeling 1. — Algemene bepalingen*

Art. 2. Binnen de beschikbare begrotingskredieten worden subsidies verleend voor het aanleggen van een bebossing of een herbebossing. Het aanleggen van een bebossing of herbebossing kan worden uitgevoerd door beplanting of door natuurlijke verjonging.

Art. 3. § 1. Er kan een eenmalige subsidie verleend worden voor het aanleggen van een bebossing, met betrekking tot de volgende kosten:

1° de kosten voor beplanting. De subsidie bedraagt 3500 euro/ha. Als plantgoed van aanbevolen herkomst gebruikt wordt, wordt het subsidiebedrag verhoogd met toepassing van de volgende formule:

aandeel van het plantgoed van aanbevolen herkomst x
(het aantal hectare x 250 euro)

2° de kosten voor het voorzien van een collectieve wildbescherming. De subsidie bedraagt 350 euro per 100 m raster;

3° de kosten voor het voorzien van een individuele wildbescherming. De subsidie bedraagt 0,65 euro per apart beschermingsstuk.

§ 2. Er kan een subsidie verleend worden voor de kosten van het onderhoud en om het verlies aan inkomsten ten gevolge van de aangelegde bebossing gedurende de eerste twaalf jaar van de bebossing te compenseren. Die subsidie wordt gedurende twaalf jaar jaarlijks uitbetaald.

Het bedrag van de subsidie voor de kosten van het onderhoud bedraagt 185 euro/ha/jaar gedurende de eerste vijf jaren. In de daaropvolgende jaren bedraagt de subsidie voor het onderhoud 75 euro/ha/jaar.

Het bedrag van de subsidie voor het compenseren van het verlies aan inkomsten bedraagt 800 euro/ha/jaar.

Het bedrag van de subsidie wordt in voorkomend geval verlaagd met de bedragen voor inkomenscompensatie die via andere kanalen verkregen worden voor de beboste oppervlakte.

Art. 4. Er kan een eenmalige subsidie verleend worden voor het aanleggen van een herbebossing, met betrekking tot de volgende kosten:

1° de kosten voor beplanting. De subsidie bedraagt 3000 euro/ha. Als plantgoed van aanbevolen herkomst gebruikt wordt, wordt het subsidiebedrag verhoogd met toepassing van de volgende formule:

aandeel van het plantgoed van aanbevolen herkomst x
(het aantal hectare x 250 euro)

2° de kosten voor het voorzien van een collectieve wildbescherming. De subsidie bedraagt 235 euro per 100 m raster;

3° de kosten voor het voorzien van een individuele wildbescherming. De subsidie bedraagt 0,45 euro per apart beschermingsstuk.

Afdeling 2. — Instapvoorwaarden om in aanmerking te komen voor subsidie

Art. 5. Om in aanmerking te komen voor een subsidie voor de kosten voor beplanting, als vermeld in artikel 3, § 1, 1°, of artikel 4, 1°, van dit besluit gelden de volgende instapvoorwaarden:

1° de begunstigde van de subsidie is een privaatrechtelijke rechtspersoon, een natuurlijke persoon of een andere publiekrechtelijke rechtspersoon dan de federale staat of het Vlaamse Gewest;

2° het gaat om een grond in eigendom van de begunstigde, een grond waarop de begunstigde een zakelijk recht heeft dat bebossing toestaat of een grond die de begunstigde in pacht heeft conform de wet van 4 november 1969 tot wijziging van de pachtwetgeving en van de wetgeving betreffende het recht van voorkoop ten gunste van huurders van landeigendommen. In dat laatste geval geeft de verpachter een schriftelijke verklaring waarin hij uitdrukkelijk instemt met de bebossing van de gronden;

3° in voorkomend geval beschikt de begunstigde over de wettelijk vereiste vergunningen en adviezen voor de bebossing;

4° de begunstigde beschikt over een voorafgaand gunstig advies van het de bevoegde instantie van het beleidsdomein Landbouw en Visserij betreffende de verenigbaarheid van de aanvraag met de pachtwetgeving, als in een periode van vijf jaar vóór de aanvraag, te rekenen vanaf de datum van de subsidie, de pacht van de percelen in kwestie van de verpachter is stopgezet of als een procedure tot stopzetting is ingezet;

5° de bebossing of herbebossing is, in voorkomend geval, in overeenstemming met het beheerplan, de kapmachtiging als vermeld in artikel 50 en 81 van het Bosdecreet van 13 juni 1990, het natuurrichtplan als vermeld in artikel 103 van het decreet van <datum> tot wijziging van de regelgeving inzake natuur en bos, het managementplan Natura 2000 als vermeld in artikel 50septies van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu of het managementplan als vermeld in artikel 48 van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu;

6° de te bebossen of te herbebossen oppervlakte bedraagt minimaal 0,50 ha. In geval van bebossing wordt de minimumoppervlakte verlaagd tot 0,25 ha als de bebossing aansluit bij bestaand bos en dient als bosrandontwikkeling. Die oppervlakte kan bestaan uit ruimtelijk gescheiden deelopervlaktes van minimaal 10 are, op voorwaarde dat die binnen een straal van één kilometer van elkaar liggen;

7° de voorgenomen herbebossing wordt uitsluitend uitgevoerd met inheemse soorten, opgenomen in de bijlage 1 die bij dit besluit is gevoegd. Alle soorten dienen standplaatsgeschikt te zijn;

8° de voorgenomen bebossing wordt uitsluitend uitgevoerd met inheemse soorten, opgenomen in de bijlage 1 die bij dit besluit is gevoegd, of met populier gecombineerd met inheemse soorten opgenomen in de bijlage 1 die bij dit besluit is gevoegd. Alle soorten dienen standplaatsgeschikt te zijn;

9° de voorgenomen bebossing of herbebossing bestaat uit minimaal twee boom- of struiksoorten, en vanaf één hectare minimaal drie soorten, die elk minimaal 10% van het plantaantal innemen;

10° het betreft geen bebossing of herbebossing die als maatregel tot herstel door de rechtbank is bevolen;

11° het betreft geen compensatie zoals vermeld in artikel 90bis, § 2, van het Bosdecreet van 13 juni 1990.

Om in aanmerking te komen voor een subsidie voor de kosten voor het voorzien van een collectieve of een individuele wilddescherming als vermeld in artikel 3, § 1, 2° en 3°, of artikel 4, 2° en 3°, gelden de volgende algemene instapvoorwaarden:

1° de aanvraag voldoet aan de instapvoorwaarden voor een subsidie voor de kosten voor beplanting, vermeld in het eerste lid;

2° de voorgenoemde werkwijze en materialenkeuze zijn opgenomen in de aanvraag.

Art. 6. Om in aanmerking te komen voor een subsidie voor de kosten van het onderhoud en om het verlies aan inkomsten ten gevolge van de aangelegde bebossing te compenseren als vermeld in artikel 3, § 2, gelden de volgende instapvoorwaarden:

1° de begunstigde is landbouwer;

2° het gaat om een grond in landbouwgebruik;

3° de aanvraag voldoet aan de instapvoorwaarden vermeld in artikel 5.

Afdeling 3. — Verbintenisvoorwaarden waaraan moet worden voldaan bij de aanwending van de subsidie

Art. 7. Voor het aanwenden van de subsidies voor het aanleggen van bebossing en herbebossing die op basis van dit besluit zijn verkregen, gelden de volgende verbintenisvoorwaarden:

1° de bebossing of herbebossing moet worden uitgevoerd op de wijze, vermeld in de aanvraag, die ontvankelijk werd verklaard conform artikel 9, § 2, van dit besluit;

2° het plantgoed moet in voorkomend geval voldoen aan de bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 oktober 2003 betreffende de procedure tot erkenning van bosbouwkundig uitgangsmateriaal en het in de handel brengen van bosbouwkundig teeltmateriaal. In afwijking van de voormelde voorwaarde kan het agentschap plantgoed van een andere herkomst vaststellen, met de garantie dat het gaat om kwalitatief plantgoed;

3° de nodige beheerwerken voor het in stand houden van de bebossing of herbebossing moeten worden uitgevoerd;

4° de begunstigde moet uiterlijk vier jaar na de aanvraag tot uitbetaling van de eerste schijf, vermeld in artikel 12, § 1, eerste lid, 1°, van dit besluit, een goedgekeurd beheerplan hebben;

5° de bebossing of herbebossing moet als inheems bos behouden worden. De aanplant van soorten die niet opgenomen zijn in de bijlage 1 die bij dit besluit is gevoegd, met uitzondering van populier voor zover die in de goedgekeurde aanvraag is opgenomen, is niet toegestaan en de natuurlijke verjonging van soorten die niet opgenomen zijn in de bijlage 1 die bij dit besluit is gevoegd, mag maximaal 10% bedragen van de bedekking van de boomlaag en van de onder- en nevenetage;

6° op de grond in kwestie mag geen veroordeling of geen bestuurlijke boete rusten voor het niet naleven van de bepalingen, vermeld in artikel 50, 81, 90bis, 96 of 97, van het Bosdecreet van 13 juni 1990;

7° de bebossing mag gedurende een periode van 25 jaar na de indiening van de uitbetalingsaanvraag, vermeld in artikel 12 van dit besluit, niet worden ontbost.

Voor het aanwenden van de subsidies voor wilddescherming die op basis van dit besluit zijn verkregen, gelden de volgende verbintenisvoorwaarden:

1° de uitvoering gebeurt op de wijze, vermeld in de aanvraag, die ontvankelijk werd verklaard conform artikel 9, § 2, van dit besluit;

2° in geval van collectieve wilddescherming moet de afrastering gedurende zeven jaar na de aanvraag tot uitbetaling van de eerste schijf, vermeld in artikel 12 § 1, eerste lid, 1°, van dit besluit, worden behouden en onderhouden.

Voor het aanwenden van de subsidies voor de kosten van het onderhoud en om het verlies aan inkomsten ten gevolge van de aangelegde bebossing te compenseren die op basis van dit besluit zijn verkregen, gelden de volgende verbintenisvoorwaarden:

1° de bebossing of herbebossing moet als inheems bos behouden worden. De aanplant van soorten die niet opgenomen zijn in de bijlage 1 die bij dit besluit is gevoegd, met uitzondering van populier voor zover die in de goedgekeurde aanvraag is opgenomen, is niet toegestaan en de natuurlijke verjonging van soorten die niet opgenomen zijn in de bijlage 1 die bij dit besluit is gevoegd, mag maximaal 10% bedragen van de bedekking van de boomlaag en van de onder- en nevenetage;

2° de bebossing mag gedurende een periode van 25 jaar na de indiening van de uitbetalingsaanvraag, vermeld in artikel 12 van dit besluit, niet worden ontbost;

3° op de grond in kwestie mag geen veroordeling of geen bestuurlijke boete rusten voor het niet naleven van de bepalingen, vermeld in artikel 81, 90bis, 96 of 97, § 2, van het Bosdecreet van 13 juni 1990;

4° de bebossing werd uitgevoerd zoals beschreven in de aanvraag, die ontvankelijk werd verklaard op de wijze, vermeld in artikel 9, § 2, van dit besluit;

5° de nodige beheerwerken voor het in stand houden van de bebossing of herbebossing moeten worden uitgevoerd. Aan die voorwaarde moet tot de laatste betaling voldaan worden.

Bij overdracht van de grond in kwestie, onder welke vorm ook, al dan niet onder bezwarende titel, verbindt de overdrager die begunstigde is van een subsidie conform dit besluit zich ertoe om in de akte van overdracht een clausule te laten opnemen die de overnemer verplicht de voorwaarden, vermeld in het eerste tot en met het derde lid, te respecteren.

Afdeling 4. — Procedure voor het aanvragen van subsidie

Art. 8. Een aanvraag voor het verkrijgen van een subsidie zoals vermeld in artikel 3 en 4 wordt ingediend bij het agentschap voor 1 mei of voor 1 september van elk kalenderjaar.

Door een aanvraag voor een subsidie in te dienen staat de eigenaar, de houder van het zakelijk recht of de pachter van de te bebossen of herbebossen gronden toe dat een personeelslid van het agentschap of van het de bevoegde instantie van het beleidsdomein Landbouw en Visserij zich op de grond in kwestie begeeft om te beoordelen of voldaan wordt aan de subsidievoorwaarden vermeld in afdeling 2 en 3 van dit hoofdstuk.

Art. 9. § 1. Voor de aanvraag wordt gebruik gemaakt van een formulier waarvan het model ter beschikking wordt gesteld op de website www.natuurenbos.be van het agentschap.

De aanvraag bevat de volgende gegevens:

1° als de begunstigde pachter is: de identiteit van de verpachter en een schriftelijke verklaring van de verpachter dat hij uitdrukkelijk instemt met de bebossing van de gronden;

2° als de aanvrager geen eigenaar is of houder van een zakelijk recht dat bebossing toestaat: een schriftelijke verklaring van de eigenaar of van de houder van het zakelijk recht, dat de eigenaar, respectievelijk de houder van het zakelijk recht, instemt met de bebossing van de gronden;

3° in voorkomend geval, een verklaring van de begunstigde dat hij landbouwer is en dat de percelen gronden in landbouwgebruik zijn;

4° een verklaring dat de voor de beplanting benodigde werkzaamheden niet strijdig zijn met de erfdienstbaarheden die op de gronden in kwestie rusten;

5° een verklaring dat voor de grond in kwestie geen andere subsidies werden verkregen of aangevraagd zullen worden voor de werkzaamheden waarvoor subsidies worden verkregen met toepassing van dit besluit;

6° een beschrijving van de voorgenomen beplantingswerkzaamheden, met opgave van de boom- en struiksoorten, de stamtallen, de plantverbanden, de leeftijd en de grootte van de planten, alsook de eventuele aanleg van een onderetage, een mantelstruweel of een brandsingel;

7° een beschrijving van de geplande onderhoudswerkzaamheden gedurende de eerste vier jaar na de beplanting;

8° een gedetailleerd plan, op schaal 1/5 000 of groter, waarop de beplantingen aangegeven zijn, en waarop onderscheid gemaakt wordt tussen de bebossing of herbebossing door beplanting en door natuurlijke verjonging;

9° als een subsidie wordt aangevraagd voor de kosten voor het voorzien van een collectieve of een individuele wildbescherming: de te gebruiken materialen.

§ 2. Het agentschap bezorgt binnen de dertig dagen na de ontvangst van de aanvraag een ontvangstmelding aan de aanvrager.

Tenzij anders is vermeld, geldt die ontvangstmelding ook als een ontvankelijkheidsverklaring.

Desgevallend deelt het agentschap samen met de ontvangstmelding aan de aanvrager mee dat de aanvraag moet worden aangevuld of gewijzigd, om één van de volgende redenen:

1° het aanvraagformulier is onvolledig ingevuld;

2° een aanpassing van de technische gegevens, vermeld in paragraaf 1, tweede lid, 6°, 7° en 9°;

3° het niet voldoen aan de instapvoorwaarden, vermeld in artikel 5 en 6.

In het geval vermeld in het derde lid beschikt de aanvrager over een termijn van dertig dagen vanaf de ontvangst van de ontvangstmelding om de aanvraag aan te vullen of om deze te wijzigen zodat aan alle instapvoorwaarden voldaan wordt. Het agentschap bezorgt de aanvrager binnen dertig dagen na de ontvangst van de aanvulling of wijziging een ontvangstmelding. Samen met die ontvangstmelding wordt gemeld of de aangevulde aanvraag al dan niet ontvankelijk is.

Art. 10. Alle ontvankelijke subsidieaanvragen moeten een minimumscore behalen en worden door middel van een puntensysteem gerangschikt in een volgorde die rekening houdt met de mate van bijdrage van de aanvragen tot de realisatie van instandhoudingsdoelstellingen en met de mate van bijdrage tot het beperken van de gevolgen van de instandhoudingsdoelstellingen voor een normale landbouwuitbating. Bij ontoereikendheid van de begrotingskredieten worden de hoogst gequoteerde dossiers goedgekeurd.

In het eerste lid wordt verstaan onder instandhoudingsdoelstellingen: de instandhoudingsdoelstellingen, vermeld in artikel 2, 61°, van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu.

Art. 11. Het agentschap neemt een beslissing binnen een termijn van negentig dagen na de uiterste indiendata, vermeld in artikel 8, en brengt de aanvrager op de hoogte van de beslissing.

Afdeling 5. — Uitbetaling en controle van de subsidies

Art. 12. § 1. De uitbetaling van de subsidie voor het aanleggen van bebossing of herbebossing wordt op de volgende wijze aangevraagd:

1° voor een eerste schijf van 75% van het toegekende bedrag, na het aanleggen van de bebossing, binnen een termijn van drie jaar na de toekenning van de subsidie;

2° voor een tweede schijf van 25% van het toegekende bedrag, ten vroegste drie jaar en ten laatste vier jaar nadat de aanvraag tot uitbetaling van de eerste schijf werd ingediend.

Voor de aanvraag tot uitbetaling van elke schijf wordt gebruik gemaakt van een formulier waarvan het model ter beschikking wordt gesteld op de website www.natuurenbos.be van het agentschap.

§ 2. De aanvragen tot uitbetaling vermeld in paragraaf 1 worden bezorgd aan het agentschap.

Het agentschap onderzoekt de aanvragen. In het kader van dat onderzoek wordt ook gecontroleerd of de voorwaarden vermeld in artikel 7, eerste tot en met derde lid, worden nageleefd. De begunstigde moet alle documenten en inlichtingen verstrekken die nodig zijn om die controle te kunnen uitvoeren.

Art. 13. De uitbetaling van de subsidie voor de kosten van het onderhoud en om het verlies aan inkomsten ten gevolge van de aangelegde bebossing te compenseren wordt aangevraagd via de eerstvolgende verzamelaanvraag na het aanleggen van een bebossing door beplanting of door natuurlijke verjonging en daarna jaarlijks gedurende de looptijd van de subsidie.

Art. 14. De subsidies, vermeld in artikel 3 en 4, worden volledig teruggevorderd, vermeerderd met de wettelijke intresten, als de voorwaarden, vermeld in artikel 5, niet worden nageleefd.

De subsidies, vermeld in artikel 3 en 4, worden volledig of gedeeltelijk teruggevorderd, vermeerderd met de wettelijke intresten, als de voorwaarden, vermeld in artikel 6 en 7, niet worden nageleefd.

De teruggevorderde bedragen worden gestort op een door het agentschap aan te wijzen rekening van het Vlaamse Gewest, binnen een maand nadat de aanvrager met een aangetekende brief in gebreke werd gesteld. De wettelijke intresten beginnen te lopen vanaf het verstrijken van de betalingstermijn.

HOOFDSTUK 3. — *Wijzigingsbepalingen*

Art. 15. In artikel 2, § 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 betreffende de subsidiëring van beheerders van openbare en privé-bossen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de zinsnede “herbebossing” wordt opgeheven;

2° de woorden “of aan natuurlijke personen of rechtspersonen die een bebossing willen uitvoeren” worden opgeheven.

Art. 16. In hetzelfde besluit wordt hoofdstuk II, dat bestaat uit artikel 4 tot en met 10, opgeheven.

Art. 17. In artikel 25 van hetzelfde besluit wordt de zinsnede “II en” opgeheven.

Art. 18. Artikel 29 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering 10 juni 2011, wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 29. De minister kan de bijlage aanpassen.”.

Art. 19. Bijlage I bij hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 7 maart 2008, wordt vervangen door de bijlage 2 die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 20. Bijlage II bij hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 7 maart 2008, wordt opgeheven.

Art. 21. Bijlage III bij hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 7 maart 2008, wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 4. — *Slotbepalingen*

Art. 22. Het besluit van de Vlaamse Regering van 14 november 2008 betreffende de subsidiëring van de bebossing van landbouwgronden ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad van 20 september 2005 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO) wordt opgeheven.

Art. 23. In afwijking van artikel 15 en 16 blijven de volgende regelingen van toepassing op de dossiers die zijn goedgekeurd ter uitvoering van die regelingen en die nog lopen:

1° het besluit van de Vlaamse Regering van 14 november 2008 betreffende de subsidiëring van de bebossing van landbouwgronden ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad van 20 september 2005 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO);

2° hoofdstuk II van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 betreffende de subsidiëring van beheerders van openbare en privé-bossen;

3° het besluit van de Vlaamse Regering van 28 maart 2003 betreffende de subsidiëring van de bebossing van landbouwgronden ter uitvoering van de Verordening (EG) nr. 1257/99 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en instelling van een aantal verordeningen.

Art. 24. De Vlaamse minister, bevoegd voor de landinrichting en het natuurbehoud, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 oktober 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,

J. SCHAUVLIEGE

Bijlage 1

Overzicht van de inheemse soorten

Nederlandse naam	Wetenschappelijke naam
aalbes	<i>Ribes rubrum</i> L.
beklierde heggenroos	<i>Rosa tomentella</i> Léman
beuk	<i>Fagus sylvatica</i> L.
bindwilg	<i>Salix x rubens</i> Schrank.
bosroos	<i>Rosa arvensis</i> Huds.
boswilg	<i>Salix caprea</i> L.
boswilg x grauwe wilg	<i>Salix x reichardtii</i> A. Kerner.
brem	<i>Cytisus scoparius</i> (L.) Link.
duindoorn	<i>Hippophae rhamnoides</i> L.
duinroos	<i>Rosa pimpinellifolia</i> L.
eenstijlige meidoorn	<i>Crataegus monogyna</i> Jacq.
egellantier	<i>Rosa rubiginosa</i> L.
es	<i>Fraxinus excelsior</i> L.
Europese vogelkers	<i>Prunus padus</i> L.

Nederlandse naam	Wetenschappelijke naam
fladderiep	<i>Ulmus laevis</i> Pallas.
gaspeldoorn	<i>Ulex europaeus</i> L.
Gelderse roos	<i>Viburnum opulus</i> L.
gele kornoelje	<i>Cornus mas</i> L.
geoorde wilg	<i>Salix aurita</i> L.
geoorde wilg x grauwe wilg	<i>Salix x multinervis</i> Döll.
gewone esdoorn	<i>Acer pseudoplatanus</i> L.
gewone vlier	<i>Sambucus nigra</i> L.
gladde iep	<i>Ulmus minor</i> Mill.
grauwe abeel	<i>Populus x canescens</i> (Ait.) Smith.
grauwe wilg	<i>Salix cinerea</i> L.
grove den	<i>Pinus sylvestris</i> L.
haagbeuk	<i>Carpinus betulus</i> L.
hazelaar	<i>Corylus avellana</i> L.
heggenroos	<i>Rosa corymbifera</i> Borkh.
Hollandse linde	<i>Tilia x europaea</i> L.
hondsroos	<i>Rosa canina</i> L.
hulst	<i>Ilex aquifolium</i> L.
jeneverbes	<i>Juniperus communis</i> L.
koraalmeidoorn	<i>Crataegus rhipidophylla</i> Gandoger
kraakwilg	<i>Salix fragilis</i> L.
kruipwilg	<i>Salix repens</i> L.
kruipwilg	<i>Salix repens</i> L.
kruisbes	<i>Ribes uva-crispa</i> L.
mispel	<i>Mespilus germanica</i> L.
ratelpopulier	<i>Populus tremula</i> L.
rode kornoelje	<i>Cornus sanguinea</i> L.
ruwe berk	<i>Betula pendula</i> Roth.
ruwe iep	<i>Ulmus glabra</i> Huds.
schietwilg	<i>Salix alba</i> L.
schijnviltroos/ruwe viltroos	<i>Rosa pseudocabariuscula/tomentosa</i>
sleedoorn	<i>Prunus spinosa</i> L.
Spaanse aak	<i>Acer campestre</i> L.
sporkehout	<i>Rhamnus frangula</i> L.
taxus	<i>Taxus baccata</i> L.
trosvlier	<i>Sambucus racemosa</i> L.
tweestijlige meidoorn	<i>Crataegus laevigata</i> (Poiret) DC.
wegedoorn	<i>Rhamnus cathartica</i> L.
wilde appel	<i>Malus sylvestris</i> (L.) Mill.
wilde gagel	<i>Myrica gale</i> L.
wilde kardinaalsmuts	<i>Euonymus europaeus</i> L.
wilde liguster	<i>Ligustrum vulgare</i> L.
wilde lijsterbes	<i>Sorbus aucuparia</i> L.
wilde peer	<i>Pyrus communis</i> L. subsp. <i>pyraster</i> (L.) Ehrh.
wintereik	<i>Quercus petraea</i> Lieblein
winterlinde	<i>Tilia cordata</i> Mill.
zachte berk	<i>Betula pubescens</i> Ehrh.
zoete kers	<i>Prunus avium</i> (L.) L.
zomereik	<i>Quercus robur</i> L.
zomerlinde	<i>Tilia platyphyllos</i> Scop.
zwarte bes	<i>Ribes nigrum</i> L.

Nederlandse naam	Wetenschappelijke naam
zwarte els	<i>Alnus glutinosa</i> (L.) Gaertn.
zwarte populier	<i>Populus nigra</i> L.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 2 oktober 2015 betreffende het verlenen van subsidies voor bebossing en voor herbebossing.

Brussel, 2 oktober 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,

J. SCHAUVLIEGE

Bijlage 2 bij het besluit van de Vlaamse Regering van 2 oktober 2015 betreffende het verlenen van subsidies voor bebossing en voor herbebossing

Bijlage 1 bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juni 2003 betreffende de subsidiëring van beheerders van openbare en privé-bossen

Bijlage 1

Lijst van boomsoorten voor de subsidie ecologische bosfunctie

beuk (<i>Fagus sylvatica</i>)
es (<i>Fraxinus excelsior</i>)
fladderiep (<i>Ulmus laevis</i>)
gewone esdoorn (<i>Acer pseudoplatanus</i>)
gladde iep (<i>Ulmus minor</i>)
grauwe abeel (<i>Populus canescens</i>)
grove den (<i>Pinus sylvestris</i>)
haagbeuk (<i>Carpinus betulus</i>)
Hollandse linde (<i>Tilia x vulgaris</i>)
ratelpopulier (<i>Populus tremula</i>)
ruwe berk (<i>Betula pendula</i>)
ruwe iep (<i>Ulmus glabra</i>)
wilg (<i>Salix alba</i> , <i>Salix fragilis</i> en <i>Salix x rubens</i>)
wintereik (<i>Quercus petraea</i>)
winterlinde (<i>Tilia cordata</i>)
zachte berk (<i>Betula pubescens</i>)
zoete kers (<i>Prunus avium</i>)
zomereik (<i>Quercus robur</i>)
zomerlinde (<i>Tilia platyphyllos</i>)
zwarte els (<i>Alnus glutinosa</i>)

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 2 oktober 2015 betreffende het verlenen van subsidies voor bebossing en voor herbebossing.

Brussel, 2 oktober 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,

J. SCHAUVLIEGE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2015/36319]

2 OCTOBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif au subventionnement du boisement et du reboisement

Le Gouvernement flamand,

Vu le Décret forestier du 13 juin 1990, notamment l'article 90*bis*, modifié en dernier lieu par le décret du 11 mai 2012 ;

Vu le Règlement n° 1305/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 relatif au soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (FEADER) et abrogeant le règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil, modifié par le Règlement (UE) n° 1310/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 ;

Vu le Règlement (UE) n° 702/2014 de la Commission du 25 juin 2014 déclarant certaines catégories d'aides, dans les secteurs agricole et forestier et dans les zones rurales, compatibles avec le marché intérieur, en application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juin 2003 relatif à l'octroi de subventions aux gestionnaires de bois publics et privés ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 novembre 2008 relatif au subventionnement du boisement de terres agricoles en exécution du Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil du 20 septembre 2005 concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (FEADER) ;

Vu l'approbation par le Gouvernement flamand du projet de Programme flamand de Développement rural 2014-2020 (PDPO III) le 24/01/2014 ;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 23 janvier 2014, pour ce qui est du projet de Programme flamand de Développement rural 2014-2020 (PDPO III) ;

Vu la demande d'avis dans un délai de trente jours, prolongé de quinze jours, introduite auprès du Conseil d'État le 22 juillet 2015, par application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant que l'avis n'a pas été communiqué dans ce délai ;

Vu l'article 84, § 4, deuxième alinéa, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant que la Commission des Communautés européennes a approuvé le Programme du Développement rural en Flandre relatif à la période de programmation 2014-2020 en date du 13/02/2015 ;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture ;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

1° agence : l'Agentschap voor Natuur en Bos, créée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 décembre 2005 portant création de l'agence autonomisée interne sans personnalité juridique Agentschap voor Natuur en Bos (Agence de la Nature et des Forêts) ;

2° l'instance compétente du domaine politique de l'Agriculture et de la Pêche : le Département de l'Agriculture et de la Pêche, créé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juin 2005 relatif à l'organisation de l'Administration flamande ;

3° plan de gestion : un plan de gestion tel que mentionné à l'article 46 du Décret forestier du 13 juin 1990 ou le plan de gestion tel que mentionné à l'article 16*bis* du décret du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel ; 4° protection collective contre le gibier : une technique permettant de protéger tous les plants collectivement contre les dommages causés par le gibier, en grillageant entièrement la parcelle plantée ;

5° terre en utilisation agricole : une terre étant reprise dans la demande unique la plus récente ;

6° protection individuelle contre le gibier : une technique permettant de protéger chaque pièce de plant séparément contre les dommages causés par le gibier ;

7° agriculteur : l'agriculteur visé à l'article 4, alinéa premier, *a)*, du règlement (UE) n° 1307/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 établissant les règles relatives aux paiements directs en faveur des agriculteurs au titre des régimes de soutien relevant de la politique agricole commune et abrogeant le règlement (CE) n° 637/2008 du Conseil et le règlement (CE) n° 73/2009 du Conseil, étant considéré comme un agriculteur actif tel que visé à l'article 9 du règlement précité, et qui déclare dans la demande unique une superficie totale minimale de 2 ha de terres agricoles et de terres boisées dans le cadre du présent régime de subventionnement ;

8° Plants d'origine recommandée : les plants d'une espèce d'arbre ou d'arbuste recommandée par l'Instituut voor Natuur- en Bosonderzoek (Institut de Recherche des Forêts et de la Nature) afin d'être utilisée en Région flamande ;

9° demande unique : la demande unique mentionnée à l'article 1^{er}, 24^e, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 octobre 2014 fixant les règles relatives aux paiements directs en faveur des agriculteurs au titre des régimes de soutien relevant de la politique agricole commune ;

10° subvention : les subventions en exécution du Programme flamand de Développement rural pour la période de programmation 2014-2020 ou en exécution de l'article 87 du Décret forestier.

CHAPITRE 2. — *Subvention pour le boisement et le reboisement*Section 1^{ère}. — Dispositions générales

Art. 2. Dans les limites des crédits budgétaires, les subventions sont octroyées pour l'aménagement d'un boisement ou d'un reboisement. L'aménagement d'un boisement ou d'un reboisement peut être réalisé par des plantations ou par une régénération naturelle.

Art. 3. § 1^{er}. Une subvention non récurrente peut être octroyée pour l'aménagement d'un boisement, pour ce qui est des frais suivants :

1° les frais de plantation. La subvention s'élève à 3.500 euros/ha. Lorsque des plants d'origine recommandée sont utilisés, le montant de subvention est augmenté suivant la formule suivante :

$$\frac{\text{part des plants d'origine recommandée} \times (\text{le nombre d'hectares} \times 250 \text{ euros})}{1}$$

2° les frais relatifs à la protection collective contre le gibier. La subvention s'élève à 350 euros par 100 m de grille ;
3° les frais pour la prévision d'une protection individuelle contre le gibier. La subvention s'élève à 0,65 euros par pièce de protection.

§ 2. Une subvention peut être octroyée pour les frais de l'entretien et pour compenser les pertes de revenus causées par le boisement aménagé pendant les douze premières années du boisement. Cette subvention est payée annuellement pendant douze années.

Le montant de la subvention pour les frais d'entretien s'élève à 185 euros/ha/an pendant les cinq premières années. Dans les années suivantes, la subvention pour l'entretien s'élève à 75 euros/ha/an.

Le montant de la subvention pour la compensation des pertes de revenus s'élève à 800 euros/ha/an.

Le cas échéant, le montant de la subvention est diminué des montants obtenus par le biais d'autres canaux pour la compensation de revenus pour la superficie boisée.

Art. 4. Une subvention non récurrente peut être octroyée pour l'aménagement d'un reboisement, pour ce qui est des frais suivants :

1° les frais de plantation. La subvention s'élève à 3.000 euros/ha. Lorsque des plants d'origine recommandée sont utilisés, le montant de subvention est augmenté suivant la formule suivante :

$$\frac{\text{part des plants d'origine recommandée} \times (\text{le nombre d'hectares} \times 250 \text{ euros})}{1}$$

2° les frais relatifs à la protection collective contre le gibier. La subvention s'élève à 235 euros par 100 m de grille ;
3° les frais pour la prévision d'une protection individuelle contre le gibier. La subvention s'élève à 0,45 euros par pièce de protection.

Section 2. — Conditions d'admission pour être admissible aux subventions

Art. 5. Pour être admissible à une subvention pour les frais de plantation tels que visés à l'article 3, § 1^{er}, 1°, ou à l'article 4, 1°, du présent décret, les conditions d'admission suivantes sont d'application :

1° le bénéficiaire de la subvention est une personne morale de droit privé, une personne physique ou une personne morale de droit public autre que l'État fédéral ou la Région flamande ;

2° il s'agit d'un terrain en propriété du bénéficiaire, d'un terrain dont le bénéficiaire a des droits réels permettant le boisement ou d'un terrain que le bénéficiaire a à bail conformément à la loi du 4 novembre 1969 modifiant la législation sur le bail à ferme et sur le droit de préemption en faveur des preneurs de biens ruraux. Dans ce dernier cas, le bailleur donne une déclaration écrite dans lequel ce dernier marque explicitement son accord avec le boisement des terres ;

3° le cas échéant, le bénéficiaire dispose des permis et avis légalement requis pour le boisement ;

4° le bénéficiaire dispose d'un avis favorable préalable de l'instance compétente du domaine politique de l'Agriculture et de la Pêche relatif à la compatibilité de la demande avec la législation sur le bail à ferme, si, dans une période de cinq ans avant la demande, à compter de la date de demande de la subvention, le bail des parcelles en question a été arrêté par le bailleur ou si une procédure d'arrêt du bail a été entamée ;

5° le cas échéant, le boisement ou le reboisement est conforme au plan de gestion, à l'autorisation de coupe telle que visée aux articles 52 et 81 du Décret forestier du 13 juin 1990, au plan directeur de la nature, tel que mentionné à l'article 103 du décret du <date> modifiant la réglementation relative à la nature et aux forêts, au plan de gestion Natura 2000 tel que mentionné à l'article 50septies du décret du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel ou au plan de gestion tel que mentionné à l'article 48 du décret du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel ;

6° la superficie à boiser ou à reboiser s'élève à 0,50 ha au moins. En cas de boisement, la superficie minimum est réduite à 0,25 ha si le boisement est adjacent au bois existant et sert de développement de la lisière. Cette superficie peut se composer de superficies partielles séparées en termes spatiaux de 10 ares au minimum, à condition qu'elles soient éloignées l'une de l'autre de 1 kilomètre au maximum ;

7° le reboisement envisagé est exclusivement effectué avec des espèces indigènes, reprises à l'annexe 1^{re} jointe au présent arrêté. Toutes les espèces doivent être adaptées à la situation locale ;

8° le boisement envisagé est exclusivement effectué avec des espèces indigènes, reprises à l'annexe 1^{re} jointe au présent arrêté, ou avec des peupliers en combinaison avec des espèces indigènes reprises à l'annexe 1^{re} jointe au présent arrêté. Toutes les espèces doivent être adaptées à la situation locale ;

9° le boisement ou reboisement envisagé se compose de deux espèces d'arbres ou d'arbuste au minimum, et à partir d'un hectare de trois espèces au minimum, occupant chacune 10% du nombre de plantes ;

10° il ne s'agit pas d'un boisement ou reboisement étant ordonné par le tribunal à titre de mesure de réparation ;

11° il ne s'agit pas d'une compensation telle que mentionnée à l'article 90bis, § 2, du Décret forestier du 13 juin 1990.

Pour être admissible à une subvention pour les frais d'une protection collective ou individuelle contre le gibier telle que visée à l'article 3, § 1^{er}, 2° et 3°, ou à l'article 4, 2° et 3°, les conditions d'admission suivantes sont d'application :

1° la demande remplit les conditions d'application pour une subvention pour les frais de plantation visés à l'alinéa premier ;

2° la procédure et le choix des matériaux sont repris dans la demande.

Art. 6. Pour être admissible à une subvention pour les frais de l'entretien et pour compenser les pertes de revenus causées par le boisement aménagé telle que visée à l'article 3, § 2, les conditions d'admission suivantes sont d'application :

- 1° le bénéficiaire est agriculteur ;
- 2° il s'agit d'une terre en utilisation agricole ;
- 3° la demande remplit les conditions d'admission visées à l'article 5.

Section 3. — Conditions d'engagement devant être remplies lors de l'utilisation de la subvention

Art. 7. Les conditions d'engagement suivantes sont applicables lors de l'utilisation des subventions pour l'aménagement d'un boisement et reboisement obtenues en vertu du présent arrêté :

1° le boisement ou reboisement doit être effectué suivant le mode visé dans la demande ayant été déclaré recevable conformément à l'article 9, § 2, du présent arrêté ;

2° le cas échéant, les plants doivent satisfaire aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 octobre 2003 concernant la procédure d'agrément des matériels forestiers de base et la commercialisation des matériels forestiers de reproduction. Par dérogation à la condition précitée, l'agence peut déterminer des plants d'une autre origine, avec la garantie qu'il s'agit de plants de qualité ;

3° il y a lieu d'effectuer les travaux de gestion nécessaires pour le maintien du boisement ou du reboisement ;

4° au plus tard quatre ans après la demande de paiement de la première tranche, visée à l'article 12, § 1^{er}, alinéa premier, 1^o, du présent arrêté, le bénéficiaire doit avoir un plan de gestion approuvé ;

5° le boisement ou reboisement doit être conservé comme bois indigène. La plantation d'espèces n'étant pas reprises à l'annexe 1^{re} au présent arrêté, à l'exception du peuplier pour autant qu'il soit repris dans la demande approuvée, n'est pas autorisée et la régénération naturelle d'espèces n'étant pas reprises à l'annexe 1^{re} au présent arrêté peut s'élever à 10 % au maximum de la couverture de la strate arborescente, du sous-étage et de l'étage secondaire ;

6° sur le terrain en question ne peut peser aucune condamnation ou amende administrative pour le non-respect des dispositions visées aux articles 50, 81, 90bis, 96 ou 97 du Décret forestier du 13 juin 1990 ;

7° le boisement ne peut être déboisé durant une période de 25 ans après introduction de la demande de paiement visée à l'article 12 du présent arrêté.

Les conditions d'engagement suivantes sont applicables lors de l'utilisation des subventions pour la protection contre le gibier obtenues en vertu du présent arrêté :

1° l'exécution se fait de la manière citée dans la demande, ayant été déclarée recevable conformément à l'article 9, § 2, du présent arrêté ;

2° en cas de protection collective contre le gibier, la clôture doit être maintenue et entretenue pendant sept ans après la demande de paiement de la première tranche, visée à l'article 12, § 1^{er}, alinéa premier, 1^o, du présent arrêté.

Les conditions d'engagement suivantes sont applicables lors de l'utilisation des subventions pour les frais d'entretien et pour compenser les pertes de revenus causées par le boisement aménagé obtenues en vertu du présent arrêté :

1° le boisement ou reboisement doit être maintenu comme bois indigène. La plantation d'espèces n'étant pas reprises à l'annexe 1^{re} au présent arrêté, à l'exception du peuplier pour autant qu'il soit repris dans la demande approuvée, n'est pas autorisée et la régénération naturelle d'espèces n'étant pas reprises à l'annexe 1^{re} au présent arrêté peut s'élever à 10 % au maximum de la couverture de la strate arborescente et de l'étage inférieure et secondaire ;

2° le boisement ne peut être déboisé durant une période de 25 ans après introduction de la demande de paiement, visée à l'article 12 du présent arrêté ;

3° sur le terrain en question ne peut peser aucune condamnation ou amende administrative pour le non-respect des dispositions visées aux articles 81, 90bis, 96 ou 97, § 2, du Décret forestier du 13 juin 1990 ;

4° le boisement a été effectué tel que décrit dans la demande, ayant été déclarée recevable suivant le mode visé à l'article 9, § 2, du présent arrêté ;

5° il y a lieu d'effectuer les travaux de gestion nécessaires pour le maintien du boisement ou du reboisement.

Cette condition doit être remplie jusqu'au dernier paiement.

Lors du transfert du terrain en question, sous quelque forme que ce soit, à titre onéreux ou non, le cédant étant bénéficiaire d'une subvention s'engage, conformément au présent arrêté, à inclure dans l'acte de transfert une clause obligeant le repreneur de respecter les conditions visées aux alinéas un à trois inclus.

Section 4. — Procédure de demande de subventions

Art. 8. Une subvention pour l'obtention d'une subvention telle que visée aux articles 3 et 4 doit être introduite auprès de l'agence avant le 1^{er} mai ou avant le 1^{er} septembre de chaque année calendaire.

En introduisant une demande de subvention, le propriétaire, le détenteur du droit réel ou le fermier des terres à boiser ou à reboiser autorise un membre du personnel de l'agence ou du domaine politique de l'Agriculture et de la Pêche à se rendre sur place afin de juger si les conditions de subvention mentionnées dans les sections 2 et 3 du présent chapitre sont remplies.

Art. 9. § 1^{er}. La demande est introduite à l'aide d'un formulaire, dont le modèle est mis à disposition sur le site web www.natuurenbos.be de l'agence.

La demande comprend les éléments suivants :

1° si le bénéficiaire est fermier : l'identité du bailleur et une déclaration écrite du bailleur dans lequel il marque explicitement son accord avec le boisement des terres ;

2° si le demandeur n'est pas propriétaire ou détenteur d'un droit réel permettant le boisement : une déclaration écrite du propriétaire ou du détenteur du droit réel que le propriétaire ou le détenteur du droit réel marque son accord avec le boisement des terres ;

3° le cas échéant, une déclaration du bénéficiaire disant qu'il est fermier et que les parcelles sont des terres en utilisation agricole ;

4° une déclaration que les activités nécessaires pour la plantation ne sont pas contraires aux servitudes reposant sur les terres en question ;

5° une déclaration que pour la terre en question, aucune autre subvention n'a été obtenue ou ne sera demandée pour les travaux admissibles au subventionnement par application du présent arrêté ;

6° une description des activités de plantation prévues, avec mention des espèces d'arbres et d'arbustes, nombre de tiges, dispositifs de plantation, âge et taille des plantes; aménagement éventuel d'un sous-étage, d'une ceinture de fourrés ou d'un pare-feu ;

7° une description des activités d'entretien prévues pendant les quatre premières années après plantation ;

8° un plan détaillé à une échelle supérieure ou égale à 1/5000, indiquant les plantations, et faisant la distinction entre boisement et reboisement par plantation et par régénération naturelle ;

9° si une demande de subvention est introduite pour les frais prévus pour l'aménagement d'une protection collective ou individuelle contre le gibier : les matériaux à utiliser.

§ 2. Endéans les trente jours de la réception de la demande, l'agence remet un accusé de réception au demandeur.

Sauf stipulation contraire, cet accusé de réception vaut également comme déclaration de recevabilité.

Le cas échéant, l'agence communique au demandeur, au moment de l'envoi de l'accusé de réception à celui-ci, que la demande doit être complétée ou modifiée, pour une des raisons suivantes :

1° le formulaire de demande n'est pas dûment complété ;

2° une adaptation des données techniques visées au paragraphe 1^{er}, alinéa deux, 6°, 7° et 9° ;

3° le non-respect des conditions d'admission visées aux articles 5 et 6.

Dans le cas visé à l'alinéa trois, le demandeur dispose d'un délai de trente jours de la réception de l'accusé de réception pour compléter sa demande ou pour modifier celle-ci, de façon à remplir toutes les conditions d'admission. Dans les trente jours de la réception du complément ou de la modification, le demandeur transmet un accusé de réception à l'agence. L'accusé de réception mentionne en même temps si la demande est recevable ou non.

Art. 10. Toutes les demandes de subvention recevables doivent obtenir un score minimum et sont classées suivant un système de cotation dans un ordre qui tient compte de la mesure dans laquelle les demandes contribuent à la réalisation des objectifs de conservation ainsi qu'à la limitation des conséquences des objectifs de conservation pour une exploitation agricole normale. En cas d'insuffisance des crédits budgétaires, les dossiers les mieux cotés seront approuvés.

A l'alinéa premier, il est entendu par objectifs de conservation : les objectifs de conservation visés à l'article 2, 61°, du décret du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel.

Art. 11. L'agence prend une décision dans un délai de nonante jours des dates limites d'introduction, visées à l'article 8, et informe le demandeur de la décision.

Section 5. — Paiement et contrôle des subventions

Art. 12. § 1^{er}. Le paiement de la subvention pour l'aménagement d'un boisement ou reboisement est demandé de la façon suivante :

1° pour une première tranche de 75% du montant octroyé, après l'aménagement du boisement, dans un délai de trois ans de l'octroi de la subvention ;

2° pour une deuxième tranche de 25% du montant octroyé, au plus tôt trois ans et au plus tard quatre ans après l'introduction de la demande de paiement de la première tranche.

La demande de paiement de chaque tranche est introduite à l'aide d'un formulaire, dont le modèle est mis à disposition sur le site web www.natuurenbos.be de l'agence.

§ 2. Les demandes de paiement visées au paragraphe 1^{er} sont envoyées à l'agence.

L'agence examine les demandes. Dans le cadre de cet examen, il est également contrôlé s'il est satisfait aux conditions visées à l'article 7, alinéas premier à trois inclus. Le bénéficiaire doit fournir tous les documents et renseignements nécessaires au contrôle.

Art. 13. Le paiement de la subvention pour les frais d'entretien et pour compenser les pertes de revenus causées par le boisement aménagé est demandé par le biais de la prochaine demande unique qui suit l'aménagement d'un boisement par des plantations ou par une régénération naturelle et ensuite annuellement pendant la durée de la subvention.

Art. 14. Si les conditions visées à l'article 5 ne sont pas respectées, les subventions visées aux articles 3 et 4 sont entièrement recouvrées, majorées des intérêts légaux.

Si les conditions visées aux articles 6 et 7 ne sont pas respectées, les subventions visées aux articles 3 et 4 sont entièrement ou partiellement recouvrées, majorées des intérêts légaux.

Les montants recouverts doivent être versés sur un compte de la Région flamande à désigner par l'agence, dans le mois suivant la mise en demeure du demandeur par lettre recommandée. Les intérêts légaux commencent à courir partir de la date limite de paiement.

CHAPITRE 3. — Dispositions modificatives

Art. 15. A l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juin 2003 relatif à l'octroi de subventions aux gestionnaires de bois publics et privés sont apportées les modifications suivantes :

1° le membre de phrase « le reboisement » est abrogé ;

2° les mots « ou aux personnes physiques ou morales qui souhaitent procéder à un boisement » sont abrogés.

Art. 16. Dans le même arrêté, le chapitre II, qui comprend les articles 4 à 10 inclus, est abrogé.

Art. 17. A l'article 25 du même arrêté, le membre de phrase « aux chapitres II et II » est remplacé par le membre de phrase « au chapitre III ».

Art. 18. L'article 29 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juin 2011, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 29. Le Ministre peut adapter l'annexe. ».

Art. 19. L'annexe I^{re} au même arrêté, modifiée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 mars 2008, est remplacée par l'annexe 2, jointe au présent arrêté.

Art. 20. L'annexe II au même arrêté, modifiée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 mars 2008, est abrogée.

Art. 21. L'annexe III au même arrêté, modifiée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 mars 2008, est abrogée.

CHAPITRE 4. — *Dispositions finales*

Art. 22. L'arrêté du Gouvernement flamand du 14 novembre 2008 relatif au subventionnement du boisement de terres agricoles en exécution du Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil du 20 septembre 2005 concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (FEADER) est abrogé.

Art. 23. Par dérogation aux articles 15 et 16, les réglementations suivantes restent d'application aux dossiers approuvés en exécution de ces réglementations et étant encore en vigueur :

1° l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 novembre 2008 relatif au subventionnement du boisement de terres agricoles en exécution du Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil du 20 septembre 2005 concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (FEADER) ;

2° le chapitre II de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juin 2003 relatif à l'octroi de subventions aux gestionnaires de bois publics et privés ;

3° l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 mars 2003 relatif au subventionnement du boisement de terres agricoles en exécution du Règlement (CE) n° 1257/99 du Conseil du 17 mai 1999 concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (FEOGA) et modifiant et instaurant certains règlements.

Art. 24. La Ministre flamande ayant l'aménagement rural et la conservation de la nature dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 octobre 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,

J. SCHAUVLIEGE

Annexe 1^{re}

Aperçu des espèces indigènes

Nom français	Nom scientifique
groseiller rouge	Ribes rubrum L.
rosier à feuilles obtuses	Rosa tomentella Léman
hêtre	Fagus sylvatica L.
osier jaune	Salix x rubens Schrank
rosier des champs	Rosa arvensis Huds.
saule marsault	Salix caprea L.
saule marsault x saule cendré	Salix x reichardtii A. Kerner.
genêt à balais	Cytisus scoparius (L.) Link.
argousier	Hippophae rhamnoides L.
rosier pimprenelle	Rosa pimpinellifolia L.
aubépine monogyne	Crataegus monogyna Jacq.
rosier rouillé	Rosa rubiginosa L.
frêne	Fraxinus excelsior L.
merisier grappes	Prunus padus L.
orme lisse	Ulmus laevis Pallas.
ajonc d'Europe	Ulex europaeus L.
viorne obier	Viburnum opulus L.
cornouiller mâle	Cornus mas L.
saule à oreillettes	Salix aurita L.
saule à oreillettes x saule cendré	Salix x multinervis Döll.
érable sycomore	Acer pseudoplatanus L.
sureau noir	Sambucus nigra L.
orme champêtre	Ulmus minor Mill.

Nom français	Nom scientifique
peuplier grisard	<i>Populus x canescens</i> (Ait.) Smith.
saule cendré	<i>Salix cinerea</i> L.
pin sylvestre	<i>Pinus sylvestris</i> L.
charme commun	<i>Carpinus betulus</i> L.
noisetier	<i>Corylus avellana</i> L.
églantier en corymbe	<i>Rosa corymbifera</i> Borkh.
tilleul commun	<i>Tilia x europaea</i> L.
églantier	<i>Rosa canina</i> L.
houx commun	<i>Ilex aquifolium</i> L.
genévrier	<i>Juniperus communis</i> L.
aubépine à feuilles en éventail	<i>Crataegus rhipidophylla</i> Gandoger
saule fragile	<i>Salix fragilis</i> L.
saule rampant	<i>Salix repens</i> L.
saule rampant	<i>Salix repens</i> L.
groseillier à maquereau	<i>Ribes uva-crispa</i> L.
néflier d'Allemagne	<i>Mespilus germanica</i> L.
peuplier tremble	<i>Populus tremula</i> L.
cornouiller sanguin	<i>Cornus sanguinea</i> L.
bouleau verruqueux	<i>Betula pendula</i> Roth.
orme de montagne	<i>Ulmus glabra</i> Huds.
saule blanc	<i>Salix alba</i> L.
rosier en peu scabre/tomenteux	<i>Rosa pseudosabruscula/tomentosa</i>
prunellier	<i>Prunus spinosa</i> L.
érable champêtre	<i>Acer campestre</i> L.
bourdaine	<i>Rhamnus frangula</i> L.
if commun	<i>Taxus baccata</i> L.
sureau à grappes	<i>Sambucus racemosa</i> L.
aubépine à deux styles	<i>Crataegus laevigata</i> (Poirot) DC.
nerprun purgatif	<i>Rhamnus cathartica</i> L.
pommier sauvage	<i>Malus sylvestris</i> (L.) Mill.
piment royal	<i>Myrica gale</i> L.
fusain d'Europe	<i>Euonymus europaeus</i> L.
troëne commun	<i>Ligustrum vulgare</i> L.
sorbier des oiseleurs	<i>Sorbus aucuparia</i> L.
poirier sauvage	<i>Pyrus communis</i> L. subsp. <i>pyraster</i> (L.) Ehrh.
chêne sessile	<i>Quercus petraea</i> Lieblein
tilleul à petites feuilles (tilleul d'hiver)	<i>Tilia cordata</i> Mill.
bouleau pubescent	<i>Betula pubescens</i> Ehrh.
merisier	<i>Prunus avium</i> (L.) L.
chêne pédonculé	<i>Quercus robur</i> L.
tilleul à grandes feuilles (tilleul d'été)	<i>Tilia platyphyllos</i> Scop.
cassis	<i>Ribes nigrum</i> L.
aulne glutineux	<i>Alnus glutinosa</i> (L.) Gaertn.
peuplier noir	<i>Populus nigra</i> L.

Vu pour être joint à l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 octobre 2015 relatif au subventionnement du boisement et du reboisement.

Bruxelles, le 2 octobre 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,
J. SCHAUVLIEGE

Annexe 2 à l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 octobre 2015 relatif au subventionnement du boisement et du reboisement

Annexe 1^{re} à l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juin 2003 relatif à l'octroi de subventions aux gestionnaires de bois publics et privés

Annexe 1^{re}

Liste d'espèces d'arbres pour la subvention en faveur de la fonction écologique des forêts

hêtre (<i>Fagus sylvatica</i>)
frêne (<i>Fraxinus excelsior</i>)
orme lisse (<i>Ulmus laevis</i>)
érable sycomore (<i>Acer pseudoplatanus</i>)
orme champêtre (<i>Ulmus minor</i>)
peuplier gris (<i>Populus canescens</i>)
pin sylvestre (<i>Pinus sylvestris</i>)
charme (<i>Carpinus betulus</i>)
tilleul commun (<i>Tilia x vulgaris</i>)
peuplier tremble (<i>Populus tremula</i>)
bouleau verruqueux (<i>Betula pendula</i>)
orme de montagne (<i>Ulmus glabra</i>)
saule (<i>Salix alba</i> , <i>Salix fragilis</i> et <i>Salix x rubens</i>)
chêne sessile (<i>Quercus petraea</i>)
tilleul à petites feuilles (<i>Tilia cordata</i>)
bouleau pubescent (<i>Betula pubescens</i>)
merisier (<i>Prunus avium</i>)
chêne pédonculé (<i>Quercus robur</i>)
tilleul à grandes feuilles (<i>Tilia platyphyllos</i>)
aulne glutineux (<i>Alnus glutinosa</i>)

Vu pour être joint à l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 octobre 2015 relatif au subventionnement du boisement et du reboisement.

Bruxelles, le 2 octobre 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,

J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[C – 2015/36401]

14 OKTOBER 2015. — Ministerieel besluit tot vaststelling van minimumeisen voor prebasispootgoed van aardappelen en tot vaststellingen van EU-klassen voor prebasispootgoed, basispootgoed en gecertificeerd pootgoed van aardappelen en van de daarvoor geldende eisen en aanduidingen

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,

Gelet op het decreet van 28 juni 2013 betreffende het landbouw- en visserijbeleid, artikel 4, 2°, b);

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2007 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van pootaardappelen, artikel 4, 3°, en artikel 8;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 mei 2015;

Gelet op het overleg tussen de gewestregeringen en de federale overheid op 21 mei 2015, bekrachtigd door de Interministeriële Conferentie voor het Landbouwbeleid op 15 juli 2015;

Gelet op advies 57.789/1/V van de Raad van State, gegeven op 17 augustus 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de omzetting van uitvoeringsrichtlijn 2014/20/EU van de Commissie van 6 februari 2014 tot vaststelling van EU-klassen voor basispootgoed en gecertificeerd pootgoed van aardappelen en van de daarvoor geldende eisen en aanduidingen en in de omzetting van uitvoeringsrichtlijn 2014/21/EU van de Commissie van 6 februari 2014 tot vaststelling van minimumeisen en EU-klassen voor prebasispootgoed van aardappelen.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

- 1° „moederplant”: een geïdentificeerde plant waarvan materiaal wordt genomen met het oog op voortplanting;
- 2° „microvermeerdering”: de snelle vermenigvuldiging van plantaardig materiaal voor de productie van een groot aantal planten met de in-vitro kweek van gedifferentieerde bladknoppen of meristemen van een plant.

Art. 3. § 1. Prebasispootgoed van aardappelen moet aan de volgende minimumeisen voldoen:

- 1° het is afkomstig van moederplanten die vrij zijn van de volgende schadelijke organismen: *Pectobacterium* spp., *Dickeya* spp., het aardappelbladrolvirus en de aardappelvirussen A, M, S, X en Y;
- 2° het vertoont geen symptomen van zwartbenigheid;
- 3° het aantal niet-rasechte planten en het aantal planten van andere rassen bedragen samen niet meer dan 0,01 %;
- 4° in de directe nateelt bedraagt het aantal planten met symptomen van virusziekten niet meer dan 0,5 %;
- 5° het aantal planten met mozaïeksymptomen of symptomen van bladrolvirus bedraagt niet meer dan 0,1 %;
- 6° het maximaal aantal veldgeneraties is vier.

§ 2. Prebasispootgoed van aardappelen mag in de handel gebracht worden als „EU-klasse PBTC” en als „EU-klasse PB”.

§ 3. De naleving van de eisen, vermeld in paragraaf 2, 2°, 3° en 5°, moet worden vastgesteld met officiële veldinspecties. In geval van twijfel worden die inspecties aangevuld met officiële tests op bladeren.

Als er methoden voor microvermeerdering worden gebruikt, wordt de naleving van de vereiste, vermeld in paragraaf 2, 1°, vastgesteld door het officieel testen of het testen onder officieel toezicht van de moederplant.

Als er kloonselctiemethoden worden gebruikt, wordt de naleving van de vereiste, vermeld in paragraaf 2, 1°, vastgesteld door het officieel testen of het testen onder officieel toezicht van het kloonmateriaal.

Art. 4. De partijen van prebasispootgoed van aardappelen moeten aan de volgende minimumeisen voldoen:

- 1° de aanhangende grond en andere vreemde bestanddelen bedragen samen niet meer dan 1,0 % massa;
- 2° het aandeel aardappelen met ander rot dan ring- of bruinrot bedraagt niet meer dan 0,2 % massa;
- 3° het aandeel aardappelen met uitwendige onvolkomenheden, inclusief misvormde of beschadigde knollen, bedraagt niet meer dan 3,0 % massa;
- 4° het aandeel aardappelen met aardappelschurft op meer dan een derde van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 5,0 % massa;
- 5° het aandeel aardappelen met lakschurft op meer dan 10 % van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 1,0 % massa;
- 6° het aandeel aardappelen met poederschurft op meer dan 10 % van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 1,0 % massa;
- 7° het aandeel knollen die verschrompeld zijn als gevolg van overmatige uitdroging of door zilverschurft veroorzaakte uitdroging, bedraagt niet meer dan 0,5 % massa;
- 8° het totale aantal aardappelen uit de categorieën, vermeld in punt 2° tot en met 7°, bedraagt niet meer dan 6,0 % massa.

Art. 5. Prebasispootgoed van aardappelen van de EU-klasse PBTC moet aan de volgende eisen voldoen:

- 1° de eisen voor de pootaardappelen:
 - a) in het gewas zijn geen niet-rasechte planten en planten van andere rassen aanwezig;
 - b) in het gewas zijn geen planten met zwartbenigheid aanwezig;
 - c) in de directe nateelt zijn geen virusziekten in het gewas aanwezig;
 - d) in het gewas zijn geen planten met mozaïeksymptomen of symptomen van bladrolvirus aanwezig;
 - e) de planten, knollen inbegrepen, worden geproduceerd met microvermeerdering;
 - f) de planten, knollen inbegrepen, worden geproduceerd in een beschermde faciliteit en in een groeimedium dat vrij is van ziekten;
 - g) de knollen worden na de eerste generatie niet meer vermenigvuldigd;
- 2° de partijen bevatten geen pootaardappelen die tot de volgende categorieën behoren:
 - a) pootaardappelen met rot;
 - b) pootaardappelen met lakschurft;
 - c) pootaardappelen met aardappelschurft;
 - d) pootaardappelen met poederschurft;
 - e) overmatig verschrompelde pootaardappelen als gevolg van uitdroging;
 - f) pootaardappelen met uitwendige onvolkomenheden, inclusief misvormde of beschadigde knollen.

Art. 6. Prebasispootgoed van aardappelen mag als EU-klasse PB in de handel worden gebracht als het aan de volgende eisen voldoet:

- 1° na officiële inspectie is vastgesteld dat de pootaardappelen voldoen aan de volgende eisen:
 - a) het aantal niet-rasechte planten en het aantal planten van andere rassen bedragen samen niet meer dan 0,01 %;

- b) de planten vertonen geen symptomen van zwartbenigheid;
- c) in de directe nateelt bedraagt het aantal planten met symptomen van virusziekten niet meer dan 0,5 %;
- d) het aantal planten met mozaïeksymptomen of met symptomen van bladrolvirus bedraagt samen niet meer dan 0,1 %;

2° na officiële inspectie is vastgesteld dat de partijen aardappelen voldoen aan de toleranties voor de partijen met betrekking tot de volgende onzuiverheden, onvolkomenheden en ziekten:

- a) het aandeel pootaardappelen met ander rot dan ring- of bruinrot bedraagt niet meer dan 0,2 % massa;
- b) het aandeel pootaardappelen met lakschurft op meer dan 10 % van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 1,0 % massa;
- c) het aandeel pootaardappelen met aardappelschurft op meer dan een derde van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 5,0 % massa;
- d) het aandeel pootaardappelen met poederschurft op meer dan 10 % van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 1,0 % massa;
- e) het aandeel knollen die verschrompeld zijn als gevolg van overmatige uitdroging of door zilverschurft veroorzaakte uitdroging, bedraagt niet meer dan 0,5 % massa;
- f) het aandeel pootaardappelen met uitwendige onvolkomenheden, inclusief misvormde of beschadigde knollen, bedraagt niet meer dan 3,0 % massa;
- g) de aanhangende grond en andere vreemde bestanddelen bedragen samen niet meer dan 1,0 % massa;
- h) het totale aandeel pootaardappelen dat onder de toleranties, vermeld in punt a) tot en met f), valt, bedraagt niet meer dan 6,0 % massa.

Art. 7. Basispootgoed van aardappelen mag als EU-klasse S in de handel worden gebracht als het aan de volgende eisen voldoet:

1° na officiële inspectie is vastgesteld dat de pootaardappelen voldoen aan de volgende eisen:

- a) het aantal niet-rasechte planten en het aantal planten van andere rassen bedragen samen niet meer dan 0,1 %;
- b) het aantal door zwartbenigheid aangetaste planten bedraagt niet meer dan 0,1 %;
- c) in de directe nateelt bedraagt het aantal planten met symptomen van virusziekten niet meer dan 1,0 %;
- d) het aantal planten met mozaïeksymptomen en het aantal planten met symptomen van bladrolvirus bedragen samen niet meer dan 0,2 %;
- e) het maximaal aantal generaties, met inbegrip van de generaties van pre-basispootgoed op het veld en basispootgoed, bedraagt vijf;
- f) als de generatie niet op het officiële etiket vermeld staat, worden de aardappelen geacht te behoren tot de vijfde generatie.

2° na officiële inspectie is vastgesteld dat de partijen aardappelen voldoen aan de toleranties voor de partijen met betrekking tot de volgende onzuiverheden, onvolkomenheden en ziekten:

- a) het aandeel pootaardappelen met ander rot dan ring- of bruinrot bedraagt niet meer dan 0,5 % massa, waarvan ten hoogste 0,2 % massa natrot;
- b) het aandeel pootaardappelen met lakschurft op meer dan 10 % van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 5,0 % massa;
- c) het aandeel pootaardappelen met aardappelschurft op meer dan een derde van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 5,0 % massa;
- d) het aandeel pootaardappelen met poederschurft op meer dan 10 % van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 3,0 % massa;
- e) het aandeel knollen die verschrompeld zijn als gevolg van overmatige uitdroging of door zilverschurft veroorzaakte uitdroging, bedraagt niet meer dan 1,0 % massa;
- f) het aandeel pootaardappelen met uitwendige onvolkomenheden, inclusief misvormde of beschadigde knollen, bedraagt niet meer dan 3,0 % massa;
- g) aanhangende grond en andere vreemde bestanddelen bedragen samen niet meer dan 1,0 % massa;
- h) het totale aandeel pootaardappelen dat onder de toleranties, vermeld in punt a) tot en met f), valt, bedraagt niet meer dan 6,0 % massa.

Art. 8. Basispootgoed van aardappelen mag als EU-klasse SE in de handel worden gebracht als het aan de volgende eisen voldoet:

1° na officiële inspectie is vastgesteld dat de pootaardappelen voldoen aan de volgende eisen:

- a) het aantal niet-rasechte planten en het aantal planten van andere rassen bedragen samen niet meer dan 0,1 %;
- b) het aantal door zwartbenigheid aangetaste planten bedraagt niet meer dan 0,5 %;
- c) in de directe nateelt bedraagt het aantal planten met symptomen van virusziekten niet meer dan 2,0 %;
- d) het aantal planten met mozaïeksymptomen of met symptomen van bladrolvirus bedraagt samen niet meer dan 0,5 %;
- e) het maximaal aantal generaties, met inbegrip van de generaties van pre-basispootgoed op het veld en basispootgoed, bedraagt zes;

f) als de generatie niet op het officiële etiket vermeld staat, worden de aardappelen geacht te behoren tot de zesde generatie.

2° na officiële inspectie is vastgesteld dat de partijen aardappelen voldoen aan de toleranties voor de partijen met betrekking tot de volgende onzuiverheden, onvolkomenheden en ziekten:

a) het aandeel pootaardappelen met ander rot dan ring- of bruinrot bedraagt niet meer dan 0,5 % massa, waarvan ten hoogste 0,2 % massa natrot;

b) het aandeel pootaardappelen met lakschurft op meer dan 10 % van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 5,0 % massa;

c) het aandeel pootaardappelen met aardappelschurft op meer dan een derde van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 5,0 % massa;

d) het aandeel pootaardappelen met poederschurft op meer dan 10 % van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 3,0 % massa;

e) het aandeel knollen die verschrompeld zijn als gevolg van overmatige uitdroging of door zilverschurft veroorzaakte uitdroging, bedraagt niet meer dan 1,0 % massa;

f) het aandeel pootaardappelen met uitwendige onvolkomenheden, inclusief misvormde of beschadigde knollen, bedraagt niet meer dan 3,0 % massa;

g) aanhangende grond en andere vreemde bestanddelen bedragen samen niet meer dan 1,0 % massa;

h) het totale aandeel pootaardappelen dat onder de toleranties, vermeld in punt *a)* tot en met *f)*, valt, bedraagt niet meer dan 6,0 % massa.

Art. 9. Basispootgoed van aardappelen mag als EU-klasse E in de handel worden gebracht als het aan de volgende eisen voldoet:

1° na officiële inspectie is vastgesteld dat de pootaardappelen voldoen aan de volgende eisen:

a) het aantal niet-rasechte planten en het aantal planten van andere rassen bedragen samen niet meer dan 0,1 %;

b) het aantal door zwartbenigheid aangetaste planten bedraagt niet meer dan 1,0 %;

c) in de directe nateelt bedraagt het aantal planten met symptomen van virusziekten niet meer dan 4,0 %;

d) het aantal planten met mozaïeksymptomen of met symptomen van bladrolvirus bedragen samen niet meer dan 0,8 %;

e) het maximaal aantal generaties, met inbegrip van de generaties van pre-basispootgoed op het veld en basispootgoed, bedraagt zeven;

f) als de generatie niet op het officiële etiket vermeld staat, worden de aardappelen geacht te behoren tot de zevende generatie.

2° na officiële inspectie is vastgesteld dat de partijen aardappelen voldoen aan de toleranties voor de partijen met betrekking tot de volgende onzuiverheden, onvolkomenheden en ziekten:

a) het aandeel pootaardappelen met ander rot dan ring- of bruinrot bedraagt niet meer dan 0,5 % massa, waarvan ten hoogste 0,2 % massa natrot;

b) het aandeel pootaardappelen met lakschurft op meer dan 10 % van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 5,0 % massa;

c) het aandeel pootaardappelen met aardappelschurft op meer dan een derde van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 5,0 % massa;

d) het aandeel pootaardappelen met poederschurft op meer dan 10 % van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 3,0 % massa;

e) het aandeel knollen die verschrompeld zijn als gevolg van overmatige uitdroging of door zilverschurft veroorzaakte uitdroging, bedraagt niet meer dan 1,0 % massa;

f) het aandeel pootaardappelen met uitwendige onvolkomenheden, inclusief misvormde of beschadigde knollen, bedraagt niet meer dan 3,0 % massa;

g) aanhangende grond en andere vreemde bestanddelen bedragen samen niet meer dan 1,0 % massa;

h) het totale aandeel pootaardappelen dat onder de toleranties, vermeld in punt *a)* tot en met *f)*, valt, bedraagt niet meer dan 6,0 % massa.

Art. 10. Gecertificeerd pootgoed van aardappelen mag als EU-klasse A in de handel worden gebracht als het aan de volgende eisen voldoet:

1° na officiële inspectie is vastgesteld dat de pootaardappelen voldoen aan de volgende eisen:

a) het aantal niet-rasechte planten en het aantal planten van andere rassen bedragen samen niet meer dan 0,2 %;

b) het aantal door zwartbenigheid aangetaste planten bedraagt niet meer dan 2,0 %;

c) in de directe nateelt bedraagt het aantal planten met symptomen van virusziekten niet meer dan 8,0 %;

d) het aantal planten met mozaïeksymptomen of met symptomen van bladrolvirus bedraagt samen niet meer dan 2,0 %;

2° na officiële inspectie is vastgesteld dat de partijen aardappelen voldoen aan de toleranties voor de partijen met betrekking tot de volgende onzuiverheden, onvolkomenheden en ziekten:

a) het aandeel pootaardappelen met ander rot dan ring- of bruinrot bedraagt niet meer dan 0,5 % massa, waarvan ten hoogste 0,2 % massa natrot;

- b) het aandeel pootaardappelen met lakschurft op meer dan 10 % van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 5,0 % massa;
- c) het aandeel pootaardappelen met aardappelschurft op meer dan een derde van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 5,0 % massa;
- d) het aandeel pootaardappelen met poederschurft op meer dan 10 % van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 3,0 % massa;
- e) het aandeel knollen die verschrompeld zijn als gevolg van overmatige uitdroging of door zilverschurft veroorzaakte uitdroging, bedraagt niet meer dan 1,0 % massa;
- f) het aandeel pootaardappelen met uitwendige onvolkomenheden, inclusief misvormde of beschadigde knollen, bedraagt niet meer dan 3,0 % massa;
- g) aanhangende grond en andere vreemde bestanddelen bedragen samen niet meer dan 2,0 % massa;
- h) het totale aandeel pootaardappelen dat onder de toleranties, vermeld in punt a) tot en met f), valt, bedraagt niet meer dan 8,0 % massa.

Art. 11. Gecertificeerd pootgoed van aardappelen mag als EU-klasse B in de handel worden gebracht als het aan de volgende eisen voldoet:

1° na officiële inspectie is vastgesteld dat de pootaardappelen voldoen aan de volgende eisen:

- a) het aantal niet-rasechte planten en het aantal planten van andere rassen bedragen samen niet meer dan 0,5 %;
- b) het aantal door zwartbenigheid aangetaste planten bedraagt niet meer dan 4,0 %;
- c) in de directe nateelt bedraagt het aantal planten met symptomen van virusziekten niet meer dan 10,0 %;
- d) het aantal planten met mozaïeksymptomen of met symptomen van bladrolvirus bedraagt samen niet meer dan 6,0 %;

2° na officiële inspectie is vastgesteld dat de partijen aardappelen voldoen aan de toleranties voor de partijen met betrekking tot de volgende onzuiverheden, onvolkomenheden en ziekten:

- a) het aandeel pootaardappelen met ander rot dan ring- of bruinrot bedraagt niet meer dan 0,5 % massa, waarvan ten hoogste 0,2 % massa natrot;
- b) het aandeel pootaardappelen met lakschurft op meer dan 10 % van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 5,0 % massa;
- c) het aandeel pootaardappelen met aardappelschurft op meer dan een derde van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 5,0 % massa;
- d) het aandeel pootaardappelen met poederschurft op meer dan 10 % van hun oppervlak bedraagt niet meer dan 3,0 % massa;
- e) het aandeel knollen die verschrompeld zijn als gevolg van overmatige uitdroging of door zilverschurft veroorzaakte uitdroging, bedraagt niet meer dan 1,0 % massa;
- f) het aandeel pootaardappelen met uitwendige onvolkomenheden, inclusief misvormde of beschadigde knollen, bedraagt niet meer dan 3,0 % massa;
- g) aanhangende grond en andere vreemde bestanddelen bedragen samen niet meer dan 2,0 % massa;
- h) het totale aandeel pootaardappelen dat onder de toleranties, vermeld in punt a) tot en met f), valt, bedraagt niet meer dan 8,0 % massa.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2016.

Brussel, 14 oktober 2015.

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,
J. SCHAUVLIEGE

—
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

[C – 2015/36401]

14 OCTOBRE 2015. — Arrêté ministériel établissant les prescriptions minimales pour les plants de pommes de terre prébase et les classes de l'UE pour les plants prébase, les plants de base et les plants de pommes de terre certifiés, ainsi que les conditions et dénominations applicables à ces classes

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,

Vu le décret du 28 juin 2013 relatif à la politique de l'agriculture et de la pêche, notamment l'article 4, 2°, b) ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 janvier 2007 portant réglementation du commerce et du contrôle des plants de pommes de terre, notamment l'article 4, 3°, et l'article 8 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 21 mai 2015 ;

Vu la concertation entre les gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale du 21 mai 2015, sanctionnée par la Conférence interministérielle de Politique agricole du 15 juillet 2015 ;

Vu l'avis 57.789/1/V du Conseil d'Etat, donné le 17 août 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose la directive d'exécution 2014/20/UE de la Commission du 6 février 2014 portant définition des classes de l'Union de plants de pommes de terre de base et de plants de pommes de terre certifiés, ainsi que les conditions et dénominations applicables à ces classes et la directive d'exécution 2014/21/UE de la Commission du 6 février 2014 portant définition de conditions minimales et de classes de l'Union pour les plants de pommes de terre prébase.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° « plante mère » : une plante identifiée à partir de laquelle du matériel est prélevé à des fins de propagation ;

2° « micro-propagation » : la pratique consistant à multiplier rapidement du matériel végétal pour produire un grand nombre de plantes, en utilisant la culture in vitro de méristème ou de bourgeons végétatifs différenciés issus d'une plante.

Art. 3. § 1^{er}. Les plants de pommes de terre prébase doivent remplir les exigences minimales suivantes :

1° ils sont issus de plantes mères exemptes des organismes nuisibles suivants : *Pectobacterium* spp., *Dickeya* spp., le virus de l'enroulement de la pomme de terre et les virus A, M, S, X et Y de la pomme de terre ;

2° ils sont dépourvus des symptômes de jambe noire ;

3° le nombre de plantes non conformes à la variété et celui de plantes de variétés étrangères ne dépassent pas, au total, 0,01 % ;

4° dans la descendance directe, le nombre de plantes présentant des symptômes de viroses ne dépasse pas 0,5 % ;

5° le nombre de plantes présentant des symptômes de mosaïque ou des symptômes causés par le virus de l'enroulement ne dépasse pas 0,1 % ;

6° le nombre maximal de générations en champ est de quatre.

§ 2. Les plants de pomme de terre prébase peuvent être commercialisés en tant que

« classe de l'Union PBTC » et « classe de l'Union PB ».

§ 3. Le respect des exigences établies au paragraphe 2, points 2°, 3° et 5°, doit être vérifié par des inspections officielles sur le terrain. En cas de doute, ces inspections sont complétées par des essais officiels sur les feuilles.

Lorsque des méthodes de micro-propagation sont utilisées, le respect de l'exigence du paragraphe 2, 1°, est vérifié par des essais officiels ou des essais sur la plante mère effectués sous contrôle officiel.

Lorsque des méthodes de sélection clonale sont utilisées, le respect de l'exigence du paragraphe 2, 1°, est vérifié par des essais officiels ou des essais sur le stock clonal effectués sous contrôle officiel.

Art. 4. Les lots de plants de pommes de terre prébase doivent remplir les exigences minimales suivantes :

1° le volume de terre et de corps étrangers ne dépasse pas 1,0 % de la masse ;

2° les pommes de terre atteintes de pourriture autre que le flétrissement bactérien ou la pourriture brune ne sont pas présentes en quantité supérieure à 0,2 % de la masse ;

3° les pommes de terre présentant des défauts externes, y compris les tubercules déformés ou endommagés, ne dépassent pas 3,0 % de la masse ;

4° les pommes de terre atteintes de gale commune sur plus d'un tiers de leur surface ne dépassent pas 5,0 % de la masse ;

5° les pommes de terre atteintes de rhizoctone brun sur plus de 10 % de leur surface ne dépassent pas 1,0 % de la masse ;

6° les pommes de terre atteintes de gale poudreuse sur plus de 10 % de leur surface ne dépassent pas 1,0 % de la masse ;

7° les tubercules flétris à la suite d'une déshydratation excessive ou d'une déshydratation causée par la gale argentée ne dépassent pas 0,5 % de la masse ;

8° le nombre total de pommes de terre des catégories visées aux points 2° à 7° inclus, ne dépasse pas 6,0 % de la masse.

Art. 5. Les plants de pommes de terre prébase relevant de la classe de l'Union PBTC doivent remplir les exigences minimales suivantes :

1° les exigences applicables aux plants de pommes de terre :

a) la culture est exempte de plantes non conformes à la variété ou de plantes de variétés étrangères ;

b) la culture est exempte de plantes atteintes de jambe noire ;

c) dans la descendance directe, la culture est exempte de plantes atteintes de viroses ;

d) la culture est exempte de plantes présentant des symptômes de mosaïque ou des symptômes causés par le virus de l'enroulement ;

e) les plantes, y compris les tubercules, sont produites grâce à la micro-propagation ;

f) les plantes, y compris les tubercules, sont produites dans une installation protégée et dans un milieu de croissance dépourvu d'organismes nuisibles ;

g) les tubercules ne sont pas multipliés au-delà de la première génération ;

2° les lots sont exempts de plants de pomme de terre relevant des catégories suivantes :

- a) plants atteints de pourriture ;
- b) plants atteints du rhizoctone brun ;
- c) plants atteints de gale commune ;
- d) plants atteints de gale poudreuse ;
- e) plants présentant un flétrissement excessif dû à la déshydratation ;
- f) plants présentant des défauts externes, y compris des tubercules déformés ou endommagés.

Art. 6. Les plants de pomme de terre prébase peuvent être commercialisés sous la classe de l'Union PB s'ils remplissent les exigences suivantes :

1° lors d'une inspection officielle, les plants de pommes de terre ont été reconnus comme satisfaisant aux exigences suivantes :

- a) le nombre de plantes non conformes à la variété et celui de plantes de variétés étrangères ne dépassent pas, au total, 0,01 % ;
- b) les plantes sont dépourvues des symptômes de jambe noire ;
- c) dans la descendance directe, le pourcentage en nombre de plantes présentant des symptômes de viroses graves ne dépasse pas 0,5 % ;
- d) le nombre de plantes présentant des symptômes de mosaïque ou des symptômes causés par le virus de l'enroulement ne dépasse pas, au total, 0,1 % ;

2° lors d'une inspection officielle, les lots de pommes de terre ont été reconnus comme satisfaisant aux tolérances applicables aux lots en ce qui concerne les impuretés, les défauts et maladies suivants :

- a) les plants de pommes de terre atteintes de pourriture autre que le flétrissement bactérien ou la pourriture brune ne sont pas présents en quantité supérieure à 0,2 % de la masse ;
- b) les plants de pommes de terre atteintes de rhizoctone brun sur plus de 10 % de leur surface ne dépassent pas 1,0 % de la masse ;
- c) les plants de pommes de terre atteintes de gale commune sur plus d'un tiers de leur surface ne dépassent pas 5,0 % de la masse ;
- d) les plants de pommes de terre atteintes de gale poudreuse sur plus de 10 % de leur surface ne dépassent pas 1,0 % de la masse ;
- e) les tubercules flétris à la suite d'une déshydratation excessive ou d'une déshydratation causée par la gale argentée ne dépassent pas 0,5 % de la masse ;
- f) les plants de pommes de terre présentant des défauts externes, y compris les tubercules déformés ou endommagés, ne dépassent pas 3,0 % de la masse ;
- g) le volume de terre et de corps étrangers ne dépasse pas 1,0 % de la masse ;
- h) le nombre total de plants de pommes de terre couverts par des tolérances telles que celles visées aux points a) à f) inclus, ne dépasse pas 6,0 % de la masse.

Art. 7. Les plants de pommes de terre de base peuvent être commercialisés sous la classe de l'Union S s'ils remplissent les exigences suivantes :

1° lors d'une inspection officielle, les plants de pommes de terre ont été reconnus comme satisfaisant aux exigences suivantes :

- a) le nombre de plantes non conformes à la variété et celui de plantes de variétés étrangères ne dépassent pas, au total, 0,1 % ;
- b) le nombre de plantes atteintes de jambe noire ne dépasse pas 0,1 % ;
- c) dans la descendance directe, le pourcentage en nombre de plantes présentant des symptômes de viroses graves ne dépasse pas 1,0 % ;
- d) le nombre de plantes présentant des symptômes de mosaïque ou des symptômes causés par le virus de l'enroulement ne dépasse pas, au total, 0,2 % ;
- e) le nombre de générations, y compris les générations de plants de pommes de terre prébase en champ et de plants de pommes de terre de base est limité à cinq ;
- f) si la génération n'est pas indiquée sur l'étiquette officielle, les pommes de terre en question sont considérées comme appartenant à la cinquième génération.

2° lors d'une inspection officielle, les lots de pommes de terre ont été reconnus comme satisfaisant aux tolérances applicables aux lots en ce qui concerne les impuretés, les défauts et maladies suivants :

- a) les plants de pommes de terre atteints de pourriture autre que le flétrissement bactérien ou la pourriture brune ne dépassent pas 0,5 % de la masse, dont les plants de pommes de terre atteints de pourriture humide ne dépassent pas 0,2 % ;
- b) les plants de pommes de terre atteintes de rhizoctone brun sur plus de 10 % de leur surface ne dépassent pas 5,0 % de la masse ;
- c) les plants de pommes de terre atteintes de gale commune sur plus d'un tiers de leur surface ne dépassent pas 5,0 % de la masse ;
- d) les plants de pommes de terre atteintes de gale poudreuse sur plus de 10 % de leur surface ne dépassent pas 3,0 % de la masse ;
- e) les tubercules flétris à la suite d'une déshydratation excessive ou d'une déshydratation causée par la gale argentée ne dépassent pas 1,0 % de la masse ;
- f) les plants de pommes de terre présentant des défauts externes, y compris les tubercules déformés ou endommagés, ne dépassent pas 3,0 % de la masse ;
- g) le volume de terre et de corps étrangers ne dépasse pas 1,0 % de la masse ;

h) le nombre total de plants de pommes de terre couverts par des tolérances telles que celles visées aux points *a)* à *f)* inclus, ne dépasse pas 6,0 % de la masse.

Art. 8. Les plants de pommes de terre de base peuvent être commercialisés sous la classe de l'Union SE s'ils remplissent les exigences suivantes :

1° lors d'une inspection officielle, les plants de pommes de terre ont été reconnus comme satisfaisant aux exigences suivantes :

a) le nombre de plantes non conformes à la variété et celui de plantes de variétés étrangères ne dépassent pas, au total, 0,1 % ;

b) le nombre de plantes atteintes de jambe noire ne dépasse pas 0,5 % ;

c) dans la descendance directe, le pourcentage en nombre de plantes présentant des symptômes de viroses graves ne dépasse pas 2,0 % ;

d) le nombre de plantes présentant des symptômes de mosaïque ou des symptômes causés par le virus de l'enroulement ne dépasse pas, au total, 0,5 % ;

e) le nombre de générations, y compris les générations de plants de pommes de terre prébase en champ et de plants de pommes de terre de base est limité à six ;

f) si la génération n'est pas indiquée sur l'étiquette officielle, les pommes de terre en question sont considérées comme appartenant à la sixième génération.

2° lors d'une inspection officielle, les lots de pommes de terre ont été reconnus comme satisfaisant aux tolérances applicables aux lots en ce qui concerne les impuretés, les défauts et maladies suivants :

a) les plants de pommes de terre atteints de pourriture autre que le flétrissement bactérien ou la pourriture brune ne dépassent pas 0,5 % de la masse, dont les plants de pommes de terre atteints de pourriture humide ne dépassent pas 0,2 % ;

b) les plants de pommes de terre atteints de rhizoctone brun sur plus de 10 % de leur surface ne dépassent pas 5,0 % de la masse ;

c) les plants de pommes de terre atteints de gale commune sur plus d'un tiers de leur surface ne dépassent pas 5,0 % de la masse ;

d) les plants de pommes de terre atteints de gale poudreuse sur plus de 10 % de leur surface ne dépassent pas 3,0 % de la masse ;

e) les tubercules flétris à la suite d'une déshydratation excessive ou d'une déshydratation causée par la gale argentée ne dépassent pas 1,0 % de la masse ;

f) les plants de pommes de terre présentant des défauts externes, y compris les tubercules déformés ou endommagés, ne dépassent pas 3,0 % de la masse ;

g) le volume de terre et de corps étrangers ne dépasse pas 1,0 % de la masse ;

h) le nombre total de plants de pommes de terre couverts par des tolérances telles que celles visées aux points *a)* à *f)* inclus, ne dépasse pas 6,0 % de la masse.

Art. 9. Les plants de pommes de terre de base peuvent être commercialisés sous la classe de l'Union E s'ils remplissent les exigences suivantes :

1° lors d'une inspection officielle, les plants de pommes de terre ont été reconnus comme satisfaisant aux exigences suivantes :

a) le nombre de plantes non conformes à la variété et celui de plantes de variétés étrangères ne dépassent pas, au total, 0,1 % ;

b) le nombre de plantes atteintes de jambe noire ne dépasse pas 1,0 % ;

c) dans la descendance directe, le pourcentage en nombre de plantes présentant des symptômes de viroses graves ne dépasse pas 4,0 % ;

d) le nombre de plantes présentant des symptômes de mosaïque ou des symptômes causés par le virus de l'enroulement ne dépasse pas, au total, 0,8 % ;

e) le nombre de générations, y compris les générations de plants de pommes de terre prébase en champ et de plants de pommes de terre de base est limité à sept ;

f) si la génération n'est pas indiquée sur l'étiquette officielle, les pommes de terre en question sont considérées comme appartenant à la septième génération.

2° lors d'une inspection officielle, les lots de pommes de terre ont été reconnus comme satisfaisant aux tolérances applicables aux lots en ce qui concerne les impuretés, les défauts et maladies suivants :

a) les plants de pommes de terre atteints de pourriture autre que le flétrissement bactérien ou la pourriture brune ne dépassent pas 0,5 % de la masse, dont les plants de pommes de terre atteints de pourriture humide ne dépassent pas 0,2 % ;

b) les plants de pommes de terre atteints de rhizoctone brun sur plus de 10 % de leur surface ne dépassent pas 5,0 % de la masse ;

c) les plants de pommes de terre atteints de gale commune sur plus d'un tiers de leur surface ne dépassent pas 5,0 % de la masse ;

d) les plants de pommes de terre atteints de gale poudreuse sur plus de 10 % de leur surface ne dépassent pas 3,0 % de la masse ;

e) les tubercules flétris à la suite d'une déshydratation excessive ou d'une déshydratation causée par la gale argentée ne dépassent pas 1,0 % de la masse ;

f) les plants de pommes de terre présentant des défauts externes, y compris les tubercules déformés ou endommagés, ne dépassent pas 3,0 % de la masse ;

g) le volume de terre et de corps étrangers ne dépasse pas 1,0 % de la masse ;

h) le nombre total de plants de pommes de terre couverts par des tolérances telles que celles visées aux points *a)* à *f)* inclus, ne dépasse pas 6,0 % de la masse.

Art. 10. Les plants de pommes de terre certifiés peuvent être commercialisés sous la classe de l'Union A s'ils remplissent les exigences suivantes :

1° lors d'une inspection officielle, les plants de pommes de terre ont été reconnus comme satisfaisant aux exigences suivantes :

a) le nombre de plantes non conformes à la variété et celui de plantes de variétés étrangères ne dépassent pas, au total, 0,2 % ;

b) le nombre de plantes atteintes de jambe noire ne dépasse pas 2,0 % ;

c) dans la descendance directe, le pourcentage en nombre de plantes présentant des symptômes de viroses graves ne dépasse pas 8,0 % ;

d) le nombre de plantes présentant des symptômes de mosaïque ou des symptômes causés par le virus de l'enroulement ne dépasse pas, au total, 2,0 % ;

2° lors d'une inspection officielle, les lots de pommes de terre ont été reconnus comme satisfaisant aux tolérances applicables aux lots en ce qui concerne les impuretés, les défauts et maladies suivants :

a) les plants de pommes de terre atteints de pourriture autre que le flétrissement bactérien ou la pourriture brune ne dépassent pas 0,5 % de la masse, dont les plants de pommes de terre atteints de pourriture humide ne dépassent pas 0,2 % ;

b) les plants de pommes de terre atteintes de rhizoctone brun sur plus de 10 % de leur surface ne dépassent pas 5,0 % de la masse ;

c) les plants de pommes de terre atteintes de gale commune sur plus d'un tiers de leur surface ne dépassent pas 5,0 % de la masse ;

d) les plants de pommes de terre atteintes de gale poudreuse sur plus de 10 % de leur surface ne dépassent pas 3,0 % de la masse ;

e) les tubercules flétris à la suite d'une déshydratation excessive ou d'une déshydratation causée par la gale argentée ne dépassent pas 1,0 % de la masse ;

f) les plants de pommes de terre présentant des défauts externes, y compris les tubercules déformés ou endommagés, ne dépassent pas 3,0 % de la masse ;

g) le volume de terre et de corps étrangers ne dépasse pas 2,0 % de la masse ;

h) le nombre total de plants de pommes de terre couverts par des tolérances telles que celles visées aux points a) à f) inclus, ne dépasse pas 8,0 % de la masse.

Art. 11. Les plants de pommes de terre certifiés peuvent être commercialisés sous la classe de l'Union B s'ils remplissent les exigences suivantes :

1° lors d'une inspection officielle, les plants de pommes de terre ont été reconnus comme satisfaisant aux exigences suivantes :

a) le nombre de plantes non conformes à la variété et celui de plantes de variétés étrangères ne dépassent pas, au total, 0,5 % ;

b) le nombre de plantes atteintes de jambe noire ne dépasse pas 4,0 % ;

c) dans la descendance directe, le pourcentage en nombre de plantes présentant des symptômes de viroses graves ne dépasse pas 10,0 % ;

d) le nombre de plantes présentant des symptômes de mosaïque ou des symptômes causés par le virus de l'enroulement ne dépasse pas, au total, 6,0 % ;

2° lors d'une inspection officielle, les lots de pommes de terre ont été reconnus comme satisfaisant aux tolérances applicables aux lots en ce qui concerne les impuretés, les défauts et maladies suivants :

a) les plants de pommes de terre atteints de pourriture autre que le flétrissement bactérien ou la pourriture brune ne dépassent pas 0,5 % de la masse, dont les plants de pommes de terre atteints de pourriture humide ne dépassent pas 0,2 % ;

b) les plants de pommes de terre atteintes de rhizoctone brun sur plus de 10 % de leur surface ne dépassent pas 5,0 % de la masse ;

c) les plants de pommes de terre atteintes de gale commune sur plus d'un tiers de leur surface ne dépassent pas 5,0 % de la masse ;

d) les plants de pommes de terre atteintes de gale poudreuse sur plus de 10 % de leur surface ne dépassent pas 3,0 % de la masse ;

e) les tubercules flétris à la suite d'une déshydratation excessive ou d'une déshydratation causée par la gale argentée ne dépassent pas 1,0 % de la masse ;

f) les plants de pommes de terre présentant des défauts externes, y compris les tubercules déformés ou endommagés, ne dépassent pas 3,0 % de la masse ;

g) le volume de terre et de corps étrangers ne dépasse pas 2,0 % de la masse ;

h) le nombre total de plants de pommes de terre couverts par des tolérances telles que celles visées aux points a) à f) inclus, ne dépasse pas 8,0 % de la masse.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Bruxelles, le 14 octobre 2015.

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,
J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[C – 2015/36438]

16 NOVEMBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 december 2014 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,

Gelet op het decreet van 28 juni 2013 betreffende het landbouw- en visserijbeleid, artikel 24;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 juli 2011, artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 december 2014 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 23 januari 2015, 24 februari 2015, 30 maart 2015, 20 april 2015, 15 juni 2015, 19 augustus 2015, 16 september 2015 en 28 oktober 2015;

Gelet op verordening (EU) nr. 2015/104 van de Raad van 19 januari 2015 tot vaststelling voor 2015, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Unie en, voor vaartuigen van de Unie, in bepaalde wateren buiten de Unie van toepassing zijn, en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 43/2014 en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 779/2014;

Gelet op verordening (EG) nr. 1342/2008 van de Raad van 18 december 2008 tot vaststelling van een lange termijnplan voor kabeljauwbestanden en de bevissing van deze bestanden, en tot intrekking van verordening (EG) nr. 423/2004;

Gelet op verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad van 29 september 2008 houdende de totstandbrenging van een communautair systeem om illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij te voorkomen, tegen te gaan en te beëindigen, tot wijziging van Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1936/2001 en (EG) nr. 601/2004 en tot intrekking van Verordeningen (EG) nr. 1093/94 en (EG) nr. 1447/1999;

Gelet op verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 847/96, (EG) nr. 2371/2002, (EG) nr. 811/2004, (EG) nr. 768/2005, (EG) nr. 2115/2005, (EG) nr. 2166/2005, (EG) nr. 388/2006, (EG) nr. 509/2007, (EG) nr. 676/2007, (EG) nr. 1098/2007, (EG) nr. 1300/2008, (EG) nr. 1342/2008 en tot intrekking van Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1627/94 en (EG) nr. 1966/2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende het feit dat voor het jaar 2015 vangstbeperkingen moeten worden vastgesteld om de aanvoer te spreiden, en er bijgevolg zonder verwijl behoudsmaatregelen moeten worden getroffen om de door de Europese Unie toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende dat hierbij rekening gehouden wordt met het advies dat de quotacommissie op haar zitting van 12 november 2015 heeft geformuleerd;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van kabeljauw in i.c.e.s.-gebieden II, IV en van wijting in i.c.e.s.-gebied VIIb-k kan bewerkstelligd worden door vaststelling van maximale vangsten per zeereis, gerekend per vaartdag aanwezigheid in het gebied in kwestie,

Besluit :

Artikel 1. In het artikel 24 van het ministerieel besluit van 18 december 2014 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 30 maart 2015 en 15 juni 2015, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, derde lid, wordt het getal “300” vervangen door het getal “400”;

2° in paragraaf 2, derde lid, wordt het getal “600” vervangen door het getal “800”;

3° in paragraaf 3, derde lid, wordt het getal “700” vervangen door het getal “800”.

Art. 2. Aan het artikel 27, paragraaf 8 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministerieel besluit van 30 maart 2015, wordt een vierde lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

“In afwijking van het bepaalde in het tweede en het derde lid, worden de maximaal toegelaten vangsthoeveelheden, die gerealiseerd zijn door een vissersvaartuig dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2015 uitsluitend is uitgerust met de zegen, verviervoudigd.”

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 16 november 2015 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2016.

Brussel, 16 november 2015.

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,
J. SCHAUVLIEGE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

[C – 2015/36438]

16 NOVEMBRE 2015. — Arrêté ministériel portant modification à l'arrêté ministériel du 18 décembre 2014 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,

Vu le décret du 28 juin 2013 relatif à la politique de l'agriculture et de la pêche, notamment l'article 24;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 juillet 2011, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté ministériel du 18 décembre 2014 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés ministériels du 23 janvier 2015, du 24 février 2015, du 30 mars 2015, du 20 avril 2015, du 15 juin 2015, du 19 août 2015, du 16 septembre 2015 et du 28 octobre 2015;

Vu le règlement (UE) n° 104/2015 du Conseil du 19 janvier 2015 établissant, pour 2015, les possibilités de pêche pour certains stocks ou groupes de stocks halieutiques dans les eaux de l'UE et, pour les navires de l'UE, dans certaines eaux n'appartenant pas à l'UE, modifiant le règlement (UE) n° 43/2014 et abrogeant le règlement (UE) n° 779/2014;

Vu le règlement (CE) n° 1342/2008 du Conseil du 18 décembre 2008 établissant un plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitant ces stocks et abrogeant le règlement (CE) n° 423/2004;

Vu le règlement (CE) n° 1005/2008 du Conseil du 29 septembre 2008 établissant un système communautaire destiné à prévenir, à décourager et à éradiquer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée, modifiant les règlements (CEE) n° 2847/93, (CE) n° 1936/2001 et (CE) n° 601/2004 et abrogeant les règlements (CE) n° 1093/94 et (CE) n° 1447/1999;

Vu le règlement (CE) n° 1224/2009 du Conseil du 20 novembre 2009 instituant un régime communautaire de contrôle afin d'assurer le respect des règles de la politique commune de la pêche, modifiant les règlements (CE) n° 847/96, (CE) n° 2371/2002, (CE) n° 811/2004, (CE) n° 768/2005, (CE) n° 2115/2005, (CE) n° 2166/2005, (CE) n° 388/2006, (CE) n° 509/2007, (CE) n° 676/2007, (CE) n° 1098/2007, (CE) n° 1300/2008, (CE) n° 1342/2008 et abrogeant les règlements (CE) n° 2847/93, (CE) n° 1627/94 et (CE) n° 1966/2006;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que pour l'année 2015 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étalement les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par l'Union européenne;

Considérant l'avis formulé par la Commission des quotas lors de sa séance du 12 novembre 2015;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de cabillaud dans les zones-c.i.e.m. II, IV et de merlan dans la zone-c.i.e.m. VIIb-k, peut être réalisé en instituant des maxima de captures par voyage en mer, calculé par jour de navigation de présence dans la zone concernée,

Arrête :

Article 1^{er}. À l'article 24 de l'arrêté ministériel du 18 décembre 2014 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés ministériels du 30 mars 2015 et du 15 juin 2015, les modifications suivantes sont apportées:

- 1° au paragraphe 1, troisième alinéa, le chiffre "300" est remplacé par le chiffre "400";
- 2° au paragraphe 2, troisième alinéa, le chiffre "600" est remplacé par le chiffre "800";
- 3° au paragraphe 3, troisième alinéa, le chiffre "700" est remplacé par le chiffre "800".

Art. 2. L'article 27, paragraphe 8 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 30 mars 2015, est complété par un quatrième alinéa, comme suit:

"Par dérogation au deuxième et au troisième alinéa, les quantités maximales autorisées sont quadruplées pour les navires de pêche qui sont uniquement armés à la senne d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2015."

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 16 novembre 2015 et cesse d'être en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Bruxelles, 16 novembre 2015.

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,
J. SCHAUVLIEGE

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2015/205322]

2. NOVEMBER 2015 — Dekret zur Billigung des Zusammenarbeitsabkommens vom 15. Juli 2014 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission von Brüssel-Hauptstadt und der Französischen Gemeinschaftskommission bezüglich der Funktionsweise des Interföderalen Instituts für Statistik sowie des Verwaltungsrates und der wissenschaftlichen Ausschüsse des Instituts für die volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen (1)

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

Einzigster Artikel - Das Zusammenarbeitsabkommen vom 15. Juli 2014 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission von Brüssel-Hauptstadt und der Französischen Gemeinschaftskommission bezüglich der Funktionsweise des Interföderalen Instituts für Statistik sowie des Verwaltungsrates und der wissenschaftlichen Ausschüsse des Instituts für die volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen wird gebilligt.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 2. November 2015

O. PAASCH

Der Ministerpräsident

Frau I. WEYKMANS

Die Vize-Ministerpräsidentin, Ministerin für Kultur, Beschäftigung und Tourismus

A. ANTONIADIS

Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales

H. MOLLERS

Der Minister für Bildung und wissenschaftliche Forschung

Fußnote

(1) *Sitzungsperiode 2015-2016*

Nummeriertes Dokument: 70 (2014-2015), Nr. 1 Dekretentwurf.

Ausführlicher Bericht: 2. November 2015 Nr. 18 Diskussion und Abstimmung.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2015/205322]

- 2 NOVEMBRE 2015. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 15 juillet 2014 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française concernant les modalités de fonctionnement de l'Institut interfédéral de statistique, du conseil d'administration et des Comités scientifiques de l'Institut des comptes nationaux (1)

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Assentiment est donné à l'accord de coopération du 15 juillet 2014 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-Capitale, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française concernant les modalités de fonctionnement de l'Institut interfédéral de statistique, du conseil d'administration et des Comités scientifiques de l'Institut des comptes nationaux.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Eupen, le 2 novembre 2015.

O. PAASCH

Le Ministre-Président

Mme I. WEYKMANS

La Vice-Ministre-Présidente, Ministre de la Culture, de l'Emploi et du Tourisme

A. ANTONIADIS

Le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales

H. MOLLERS

Le Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique

—
Note

(1) *Session 2015-2016.*

Document parlementaire : 70 (2014-2015), n° 1. Projet de décret.

Compte rendu intégral : 2 novembre 2015, n° 18. Discussion et vote.

—
VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2015/205322]

2 NOVEMBER 2015. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 15 juli 2014 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de nadere regels voor de werking van het Interfederaal Instituut voor de statistiek, van de raad van bestuur en de Wetenschappelijke Comités van het Instituut voor de nationale rekeningen (1)

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 15 juli 2014 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de nadere regels voor de werking van het Interfederaal Instituut voor de statistiek, van de raad van bestuur en de Wetenschappelijke Comités van het Instituut voor de nationale rekeningen.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Eupen, 2 november 2015.

O. PAASCH

De Minister-President

Mevr. I. WEYKMANS

De Viceminister-President, Minister van Cultuur, Werkgelegenheid en Toerisme

A. ANTONIADIS

De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden

H. MOLLERS

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

—
Nota

(1) *Zitting 2015-2016.*

Parlementair stuk : 70 (2014-2015), nr. 1. Ontwerp van decreet.

Integraal verslag : 2 november 2015, nr. 18. Bespreking en aanneming.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205351]

29 OCTOBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement wallon concernant les aides à l'internationalisation des entreprises

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 2 avril 1998 créant l'Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers, l'article 2, 2  ;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région wallonne du 27 avril 2015;

Vu le rapport du 9 octobre 2015 établi conformément à l'article 3, 2  , du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis né 57.931/2/V du Conseil d'Etat, donné le 2 septembre 2015, en application de l'article 84, à 1  r, alinéa 1  r, 2  , des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 octobre 2015;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie;
Après délibération,
Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° l'entreprise : toute entité, indépendamment de sa forme juridique, exerçant une activité économique, étant précisé que, conformément au Règlement (UE) n° 1407/2013, toutes les entités contrôlées par la même entité sont considérées comme constituant une entreprise unique;

2° la P.M.E. : toute entreprise qui occupe moins de 250 personnes et dont le chiffre d'affaires annuel n'excède pas 50 millions d'euros ou dont le total du bilan annuel n'excède pas 43 millions d'euros. Les calculs éventuels de ces données suivent les modalités prévues par l'annexe I du Règlement (UE) n° 651/2014 de la Commission du 17 juin 2014 déclarant certaines catégories d'aides compatibles avec le marché intérieur en application des articles 107 et 108 du Traité;

3° la starter : toute P.M.E. immatriculée à la Banque-Carrefour des Entreprises depuis moins de cinq ans au moment de l'introduction de la demande de subventions, à l'exclusion des P.M.E. ayant repris des activités exercées précédemment par une autre entreprise;

4° la microentreprise : toute P.M.E. qui occupe moins de dix personnes et dont le chiffre d'affaires annuel ou le total du bilan annuel n'excède pas 2 millions d'euros. Les calculs éventuels de ces données suivent les modalités prévues par l'annexe I du Règlement (UE) n° 651/2014, précité;

5° le Ministre : le Ministre ayant le commerce extérieur dans ses attributions;

6° l'Agence : l'Agence wallonne à l'Exportation et aux Investissements étrangers;

7° le demandeur : l'entreprise ayant introduit une demande de subvention fondée sur le présent arrêté;

8° le coût admissible : l'ensemble des coûts hors T.V.A. directement exposés par le demandeur et susceptibles d'être couverts, en tout ou en partie, par une subvention fondée sur le présent arrêté;

9° le Règlement (UE) n° 1407/2013 : le Règlement (UE) n° 1407/2013 de la Commission du 18 décembre 2013 relatif à l'application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides *de minimis* ;

10° le trader : toute entreprise se livrant exclusivement à des activités d'import-export, de distribution, de commercialisation ou de vente, ces activités portant chaque fois sur des biens ou services produits principalement hors du territoire de la Région wallonne;

11° l'incubateur commercial : le bureau meublé et équipé, situé à l'étranger et mis à disposition d'entreprises wallonnes par des tiers avec lesquels l'Agence a conclu des accords prévoyant un tarif préférentiel pour les entreprises wallonnes. La liste des incubateurs commerciaux est publiée sur le site internet de l'Agence.

Art. 2. Les subventions visées par le présent arrêté sont toutes des aides *de minimis* au sens du Règlement (UE) n° 1407/2013.

CHAPITRE II. — *Conditions communes aux subventions*

Art. 3. Les subventions visées par le présent arrêté sont réservées au développement d'activités tournées vers l'international. Elles sont accordées dans les limites des crédits budgétaires disponibles.

Le demandeur est une entreprise établie en Région wallonne et son projet à l'international génère une valeur ajoutée pour l'économie wallonne.

Art. 4. Le droit de recevoir une subvention visée par le présent arrêté est octroyé au demandeur uniquement si les deux conditions suivantes sont remplies :

1° la demande de subvention est acceptée par le ministre ou, en cas de demande de subvention pour une mission expertise marchés à l'international ou pour une formation linguistique, par l'administrateur général de l'Agence et

2° l'administrateur général de l'Agence a adressé une lettre de décompte au demandeur pour la subvention sollicitée.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le droit de recevoir une subvention dans le cadre du programme « chèques *coaching* » est octroyé au demandeur lorsque celui-ci signe le ou les chèques reçus de l'Agence.

Art. 5. Le demandeur introduit sa demande de subvention conformément au présent arrêté. Afin d'être éligible, le projet du demandeur ne peut pas être mis en œuvre avant l'introduction de la demande. Une fois cette introduction réalisée, si le demandeur met son projet en œuvre sans attendre et si la subvention sollicitée lui est finalement refusée, le demandeur assume seul la prise en charge des coûts liés à cette mise en œuvre.

Art. 6. Le demandeur ne peut pas obtenir de subventions visées par le présent arrêté s'il ne respecte pas les conditions prévues par le Règlement (UE) n° 1407/2013. Par conséquent, la subvention sollicitée lui est refusée lorsque son octroi conduirait le demandeur à dépasser le plafond prévu par le Règlement (UE) n° 1407/2013 ou la norme qui l'a remplacé.

Art. 7. Le demandeur a son siège d'exploitation principal en Région wallonne. Le siège d'exploitation est tout établissement ou centre d'activité revêtant un certain caractère de stabilité. Le siège d'exploitation principal est celui qui, au sein de l'ensemble de l'entreprise du demandeur, emploie le plus de travailleurs.

Art. 8. Le demandeur joint à sa demande de subvention un document décrivant son projet à l'international.

Le projet à l'international du demandeur, s'il aboutit, génère une valeur ajoutée pour l'économie wallonne, notamment en termes de création ou de maintien d'emplois en Région wallonne ou en terme de développement de la production de bien ou de service localisée en Région wallonne ou en terme d'innovation. L'Agence apprécie le caractère réaliste de cette valeur ajoutée pour l'économie wallonne, au besoin en recourant à l'avis des centres régionaux de l'Agence ou de membres de son réseau à l'étranger.

Le projet à l'international est conforme aux normes nationales et internationales applicables au secteur professionnel du demandeur, y compris les éventuelles règles déontologiques.

Art. 9. Aucune subvention visée par le présent arrêté ne peut être accordée si le demandeur envisage de procéder à une délocalisation partielle ou totale de son activité vers l'étranger devant entraîner une réduction ou cessation d'activités en Région wallonne.

Le demandeur maintient son activité sur le territoire de la Région wallonne pendant une durée de trois ans à compter du paiement de la ou des subventions visées par le présent arrêté.

Art. 10. Le demandeur ne peut pas être :

- 1° un trader;
- 2° une société holding;
- 3° en liquidation ou en faillite.

Le demandeur est en règle avec les dispositions légales qui régissent l'exercice de son activité et respecte ses obligations fiscales, sociales et environnementales.

Art. 11. Aucune subvention visée par le présent arrêté ne peut être accordée pour :

1° la rémunération de prestations fournies par les salariés du demandeur ou par d'autres membres de son entreprise, ni pour la rémunération de produits ou services que le demandeur vend à ses propres clients;

2° les dépenses de fonctionnement normales et récurrentes de l'entreprise;

3° un projet à l'international pour lequel le demandeur envisage de solliciter, sollicite ou a obtenu des subventions auprès de tout autre organisme, institution ou pouvoir public. Il est à cet égard indifférent que ces subventions couvrent tout ou partie des coûts admissibles.

Art. 12. Toute subvention octroyée en vertu du présent arrêté figure dans les comptes annuels du demandeur.

CHAPITRE III. — Conditions spécifiques aux subventions

Section 1^{re}. — Conditions propres au support de consultance

Art. 13. Les subventions visées par la présente section couvrent cinquante pour cent des coûts admissibles liés à des services de conseil nécessaires au lancement d'un nouveau produit ou au lancement d'un produit existant sur un nouveau marché.

En outre, ces subventions ne peuvent pas dépasser le plafond de 750 euros par jour et par entreprise, ni le plafond de 25.000 euros sur trois ans par entreprise. Ce second plafond est porté à 37.500 euros sur trois ans par entreprise, lorsque le demandeur est une starter.

Art. 14. Les coûts admissibles sont uniquement les honoraires du ou des consultants externes que le demandeur choisit parmi les experts agréés par l'Agence et qu'elle propose au demandeur.

Le coût total de la consultance est inférieur à la somme des fonds propres et des dettes de plus d'un an du demandeur.

Aucune subvention visée par la présente section n'est accordée si le ou les experts choisis ont déjà travaillé pour le demandeur dans le cadre d'une autre mission subventionnée par l'Agence ou par la Région wallonne. Les missions subventionnées par l'Agence avant l'entrée en vigueur du présent arrêté sont prises en compte pour l'application de cette règle.

L'Agence peut accorder une dérogation à la règle visée à l'alinéa précédent s'il n'y a pas d'autres experts agréés disponibles pour le projet du demandeur.

En cas de recours aux experts agréés dans le domaine de la consultance en webmarketing, la subvention ne peut pas couvrir plus de cinq jours de travail.

Art. 15. Les experts agréés par l'Agence proposent des services dans les domaines de la consultance en commerce extérieur, en webmarketing et en design à l'international. L'Agence fixe les conditions et les modalités d'agrément des experts. Celles-ci sont publiées sur son site internet. La liste des experts agréés selon les domaines de consultance et/ou les pays est également publiée sur le site internet de l'Agence.

Art. 16. Le demandeur qui sollicite une subvention visée par la présente section remplit les conditions énumérées au Chapitre II, ainsi que celles de la présente section. Il est en outre une P.M.E.

Section 2. — Conditions propres au support de communication

Art. 17. Les subventions visées par la présente section couvrent cinquante pour cent des coûts admissibles liés à des services de production de brochures, vidéos ou insertions publicitaires à destination de clients établis hors de Belgique.

En outre, ces subventions ne peuvent pas dépasser le plafond de 10.000 euros sur trois ans par entreprise. Ce plafond est porté à 15.000 euros sur trois ans par entreprise, lorsque le demandeur est une starter.

Art. 18. Les coûts admissibles sont ceux liés à la production de supports de communication à destination de clients établis hors de Belgique, à l'exclusion des supports de communication destinés au marché belge.

Dans ce cadre, les coûts admissibles sont :

1° les coûts de production de brochures papier présentant l'entreprise du demandeur, ses produits ou ses services ou;

2° les coûts de production de vidéos présentant l'entreprise du demandeur, ses produits ou ses services à l'exclusion des spots publicitaires ou;

3° les coûts de production d'insertions publicitaires dans des revues professionnelles périodiques papier éditées et publiées à l'étranger.

Les frais d'assurances, les dépenses de catering, de prestations de mannequins et d'acteurs en ce (compris le maquillage, les frais de déplacement, les frais d'envoi des supports de communication, ainsi que l'achat de clés USB, de matériel informatique ou photographique ne sont pas des coûts admissibles.

Art. 19. Le demandeur choisit librement les prestataires qui fournissent les services de production de brochures, vidéos ou insertions publicitaires. Ces prestataires sont des professionnels externes à l'entreprise du demandeur.

Art. 20. Les produits ou services présentés sur le support de communication sont fabriqués ou développés en Région wallonne.

Art. 21. Les syndicats d'initiative, les maisons ou offices du tourisme ne peuvent pas solliciter une subvention visée par la présente section.

En revanche, le demandeur qui est une entreprise active dans le secteur touristique privé peut solliciter une subvention visée par la présente section.

Il joint à sa demande le ou les avis favorables, selon le cas, de Wallonie-Bruxelles Tourisme, du Commissariat général au Tourisme de la Région wallonne ou du Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

L'Agence peut préciser les modalités d'octroi des subventions visées par la présente section à un tel demandeur. Ces précisions alors sont publiées sur le site internet de l'Agence.

Dans ce cas, et si la subvention porte sur la production de brochures, les coûts liés aux brochures destinées à la Belgique ne sont pas des coûts admissibles.

Art. 22. Par dérogation à l'article 7, si le demandeur n'a pas son siège d'exploitation principal en Région wallonne, la subvention visée par la présente section peut être réduite au prorata du chiffre d'affaires que génère le siège d'exploitation wallon par rapport à celui de l'ensemble des activités du demandeur.

Art. 23. Le demandeur qui sollicite une subvention visée par la présente section remplit les conditions énumérées au Chapitre II, ainsi que celles de la présente section.

Section 3. — Conditions propres au support à la participation aux foires et salons à l'étranger

Art. 24. Les subventions visées par la présente section couvrent cinquante pour cent de certains frais liés à la participation à des foires ou salons à l'étranger. Il s'agit d'événements à caractère professionnel et internationaux reconnus.

Les participations à des événements ou à des stands collectifs organisés par l'Agence ou par un opérateur bénéficiant d'une intervention publique pour la même manifestation ne sont pas éligibles à ces subventions.

En outre, les subventions visées par la présente section ne peuvent pas dépasser le plafond de 50.000 euros sur trois ans par entreprise. Ce plafond est porté à 75.000 euros sur trois ans par entreprise, lorsque le demandeur est une starter.

Enfin, ces subventions ne peuvent pas être accordées uniquement pour la location d'une surface de stand comprise entre six mètres carrés et cinquante mètres carrés, aménagée ou non, facturée par l'organisateur de l'événement choisi.

Art. 25. Outre les limites exposées par l'article précédent, les subventions visées par la présente section sont limitées à un maximum de 200 euros par mètre carré loué et par entreprise.

Les coûts admissibles sont les coûts réels ramenés au nombre de mètres carrés loués supportés pour la location, la mise en place et la gestion d'un stand lors de la participation d'une entreprise à toute foire, salon ou exposition à l'étranger.

Art. 26. La limite de 200 euros par mètre carré visée à l'article précédent n'est pas d'application lorsque le demandeur est une P.M.E. qui participe pour la première fois à une foire ou salon à l'étranger. Une participation payante à un événement auquel la P.M.E. a déjà participé, mais pour une édition se déroulant dans une autre ville, une autre région ou un autre pays est assimilée à une première participation.

Dans ce cas, les coûts admissibles comprennent :

1° les frais de location du stand;

2° les frais de voyage aller-retour et de séjour sur place d'un délégué du demandeur, envoyé à l'événement choisi au départ de la Belgique.

L'Agence fixe le forfait applicable au remboursement de ces frais, en fonction des zones géographiques qu'elle détermine. Ce ou ces forfaits sont publiés sur le site internet de l'Agence;

3° les frais d'aménagement du stand au prorata de la surface louée par le demandeur;

4° le droit d'inscription à l'événement choisi;

5° les frais d'envoi de matériel, l'envoi étant réalisé par un tiers ne faisant pas partie de l'entreprise du demandeur;

6° les frais exceptionnels de dégustation facturés par l'organisateur de l'événement;

7° les frais d'hôtes et interprètes.

Les congrès à l'étranger avec inscription payante et prise de parole permettant la promotion active des produits ou services de la P.M.E. sont assimilés, pour la présente disposition, à des foires ou salons professionnels à l'étranger.

Art. 27. Les événements couverts par les subventions visées par la présente section sont librement choisis par le demandeur. Toutefois, les subventions visées par la présente section sont accordées uniquement aux expositions réalisées à titre individuel, sous le nom propre du demandeur, impliquant l'envoi, au départ de la Belgique, de représentants du demandeur auxdits salons ou foires et permettant la promotion active des produits ou services du demandeur. Par conséquent, le demandeur qui participe à des foires sous le nom de son agent, de son importateur ou sous le nom de sa maison mère ou de filiales étrangères, ne peut pas bénéficier d'une subvention visée par la présente section.

Si le demandeur ne parvient pas à obtenir un stand individuel ou désire partager un stand avec d'autres participants, il peut introduire une demande de subvention, à la condition de fournir avec celle-ci toutes les informations sur la location du stand auprès de l'organisateur ainsi que sur la refacturation et sa prise en charge de la quote-part des frais lui incombant.

Art. 28. Par dérogation à l'article 7, si le demandeur n'a pas son siège d'exploitation principal en Région wallonne, la subvention visée par la présente section peut être réduite au prorata du chiffre d'affaires que génère le siège d'exploitation wallon par rapport à celui de l'ensemble des activités du demandeur.

Art. 29. Le demandeur qui sollicite une subvention visée par la présente section remplit les conditions énumérées au Chapitre II, ainsi que celles de la présente section.

Les syndicats d'initiative, les maisons ou offices du tourisme ne peuvent pas solliciter une subvention visée par la présente section. En revanche, le demandeur qui est une entreprise active dans le secteur touristique privé peut solliciter une subvention visée par la présente section.

En cas de désistement ou d'annulation de la participation du demandeur à l'événement, aucune subvention visée par la présente section n'est accordée.

Section 4. — Conditions propres au support mobilité

Art. 30. Les subventions visées par la présente section couvrent cinquante pour cent des frais de déplacement et de séjour exposés dans le cadre de voyage de prospection hors de l'Union européenne ou dans le cadre d'invitation en Région wallonne de partenaires avérés ou potentiels établis hors de l'Union européenne. Ces frais sont forfaitisés.

L'Agence fixe un forfait pour les frais de déplacement et de séjour dans chacune des zones géographiques qu'elle détermine, le cas échéant en prévoyant un forfait différent selon que le voyage du représentant du demandeur concerne un ou plusieurs pays de la zone. Ce ou ces forfaits sont publiés sur le site internet de l'Agence.

Par dérogation à l'article 10, le demandeur peut être un trader. Dans ce cas, et par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le pourcentage applicable aux frais forfaitisés est réduit à vingt-cinq pour cent.

Art. 31. Les subventions visées par la présente section peuvent concerner, sur une période de six ans, uniquement :

1° un maximum de quatre voyages de prospection pour chaque pays hors de l'Union européenne librement choisi par le demandeur. Un même voyage de prospection peut couvrir plusieurs pays voisins ou proches et;

2° un maximum de trois invitations en Région wallonne de partenaires étrangers avérés ou potentiels provenant de chaque pays hors de l'Union européenne librement choisi par le demandeur.

Le demandeur peut solliciter une subvention visée par la présente section pour plusieurs pays différents hors de l'Union européenne. Chaque pays constitue cependant un nouveau marché pour le demandeur, soit un marché qui représente moins de dix pour cent de son chiffre d'affaires export global sur les deux derniers exercices comptables. L'exigence du nouveau marché n'est pas d'application lorsque le demandeur est une *start-up*.

Art. 32. Par dérogation à l'article précédent, le maximum de voyages de prospection sur une période de six ans est porté à six voyages lorsque le demandeur remplit les conditions suivantes :

1° son projet à l'international a une haute valeur technique et concerne la production de biens ou de services en Région wallonne, telle que l'installation d'une ligne de production clé sur porte, un projet d'infrastructure ou de génie civil;

2° son projet à l'international est exceptionnel pour l'entreprise du demandeur et constituera, s'il aboutit, une référence unique;

3° son projet à l'international favorisera la création d'emplois en Région wallonne.

Dans ce cas, les coûts admissibles comprennent, outre les frais forfaitisés de déplacement et de séjour visés à l'article 30 et, le cas échéant, par dérogation à l'article 11, les honoraires du ou des experts externes ou internes choisis par le demandeur pour la réalisation d'une étude de préféabilité préalable à l'obtention d'une commande d'un client établi hors de l'Union européenne, ainsi que tout autre frais dûment justifié lié au projet à l'international concerné.

Le demandeur démontre que le ou les experts choisis justifient des compétences requises. L'Agence peut prévoir un plafond pour ces frais.

La subvention couvre alors cinquante pour cent de l'ensemble des coûts admissibles, sans pouvoir dépasser 25.000 euros par projet.

Art. 33. Le demandeur qui sollicite une subvention visée par la présente section remplit les conditions énumérées au Chapitre II, ainsi que celles de la présente section.

En cas de désistement ou d'annulation du voyage ou de l'invitation, aucune subvention visée par la présente section n'est accordée.

Section 5. — Conditions propres au support de bureau de représentation commerciale

Art. 34. Les subventions visées par la présente section couvrent cinquante pour cent des coûts admissibles liés à l'ouverture et au fonctionnement d'un bureau de représentation commerciale hors de l'Union européenne. Ces frais sont forfaitisés.

L'Agence fixe un forfait pour les coûts admissibles dans chacune des zones géographiques qu'elle détermine, le cas échéant en distinguant selon que le bureau est individuel, collectif ou dans un incubateur commercial. Ce ou ces forfaits sont publiés sur le site internet de l'Agence.

Les subventions accordées en vertu de la présente section ne peuvent pas concerner plus de deux bureaux de représentation par entreprise au cours d'une période de trois ans, quelle que soit la formule choisie par le demandeur.

Art. 35. Quelle que soit la formule choisie par le demandeur, aucune activité de commercialisation directe ne peut être exercée par le demandeur depuis le bureau de représentation commerciale.

Par conséquent, le bureau de représentation commerciale ne peut pas être une unité de stockage, de production de biens ou de services, hormis la représentation commerciale, ni un point de vente.

Art. 36. Les coûts admissibles repris dans le forfait sont :

1° les frais de mission et de prospection et les frais de voyage et de séjour liés à l'ouverture du bureau de représentation commerciale dans le ou les pays visés;

2° les frais liés au fonctionnement du bureau, y compris les frais d'assurance, les frais de location d'équipement;

3° par dérogation à l'article 11, les frais de personnel liés à l'ouverture ou au fonctionnement du bureau;

4° les frais de mission à l'intérieur de la zone couverte par le bureau, y compris les participations éventuelles à des foires ou salons professionnels.

L'Agence publie la liste détaillée de ces frais sur son site interne.

Les montants versés pour l'acquisition de biens mobiliers ou immobiliers ne sont pas des coûts admissibles.

Art. 37. Le demandeur choisit librement le pays, hors Union européenne, où il souhaite établir un bureau de représentation commerciale.

Ce bureau fait l'objet d'une occupation et d'une exploitation par le demandeur pendant au moins douze mois consécutifs. En cas d'occupation et d'exploitation d'une durée plus longue, les frais se rapportant à la période dépassant la durée de douze mois précitée sont à charge du demandeur et ne sont pas des coûts admissibles.

Art. 38. Le demandeur exploite un bureau de représentation commerciale à titre individuel et sous son propre nom. Ce bureau demeure sous son contrôle direct et emploie au moins une personne à temps plein chargée de la prospection commerciale et de la recherche de contacts commerciaux au nom du demandeur.

Par dérogation à l'alinéa précédent, l'exploitation collective d'un bureau de représentation commerciale est éligible pour une subvention visée à la présente section, si elle réunit au moins trois P.M.E. ayant chacune leur siège d'exploitation principal en Région wallonne et proposant des produits et/ou services distincts. Les sièges d'exploitation précités sont établis en des lieux distincts. En outre, les P.M.E. concernées sont indépendantes financièrement les unes des autres. Si ces conditions sont remplies, les coûts admissibles sont déterminés au prorata de l'intervention du demandeur dans les frais de l'ensemble des entreprises qui exploitent le bureau collectif.

Art. 39. Par dérogation à l'article 37, alinéa 2, le demandeur peut établir un bureau de représentation commerciale au sein d'un incubateur commercial pour une durée de trois à douze mois.

Dans ce cas, l'Agence fixe le montant de la subvention susceptible d'être obtenue. Elle publie ce montant sur son site internet.

Art. 40. Le demandeur qui sollicite une subvention visée par la présente section remplit les conditions énumérées au Chapitre II, ainsi que celles de la présente section.

Section 6. — Conditions propres au programme « chèques coaching »

Art. 41. Les subventions visées par la présente section sont des « chèques *coaching* », couvrant les honoraires d'un *coach* en partenariat international.

Un chèque *coaching* a une valeur de 1000 euros et correspond à une journée de *coaching*. Il est valable un an.

Une entreprise ne peut pas obtenir plus de cinq chèques *coaching* par an.

Le demandeur ne peut pas céder le ou les chèques qu'il a reçus de l'Agence pour son projet à l'international.

Art. 42. Les coûts admissibles sont le total des honoraires, hors T.V.A., du ou des *coaches* choisis par le demandeur parmi les *coaches* agréés par l'Agence. L'Agence fixe les conditions et les modalités d'agrément des *coaches*. Celles-ci sont publiées sur son site internet. La liste des *coaches* agréés est également publiée sur le site internet de l'Agence.

Lors de l'utilisation des chèques reçus pour un projet à l'international déterminé, le demandeur ne peut pas recourir à plus de deux *coaches* différents par an.

Art. 43. Le demandeur qui sollicite une subvention visée par la présente section remplit les conditions énumérées au Chapitre II du présent arrêté, ainsi que celles de la présente section. Il est en outre une P.M.E. active dans un secteur technologique innovant.

Section 7. — Conditions propres au programme expertise marchés à l'international

Art. 44. Les subventions visées par la présente section couvrent la totalité des coûts admissibles d'experts agréés sollicités pour une intervention ponctuelle liée à un projet à l'international, à savoir la mise au point d'un plan stratégique à l'international ou la résolution d'un problème spécifique à l'international.

En outre, ces subventions ne peuvent pas être supérieures à 750 euros par jour ni porter sur une intervention représentant plus de trois jours de travail par année civile et par entreprise, réalisée au cours d'une période ne pouvant pas dépasser six mois à dater de la communication par l'Agence de la décision de l'administrateur général d'accepter la demande de subvention.

Art. 45. Les coûts admissibles sont uniquement les honoraires, hors T.V.A., du ou des experts marchés à l'international que le demandeur choisit parmi les experts agréés par l'Agence et qu'elle propose au demandeur. L'Agence fixe les conditions et les modalités d'agrément des experts marchés à l'international. Celles-ci sont publiées sur son site internet.

Art. 46. Le demandeur qui sollicite une subvention visée par la présente section remplit les conditions énumérées au Chapitre II du présent arrêté, ainsi que celles de la présente section. Il est en outre une microentreprise.

Section 8. — Conditions propres au programme formations linguistiques

Art. 47. Les subventions visées par la présente section couvrent cinquante pour cent des coûts admissibles liés à des formations linguistiques, avec un maximum fixé par l'Agence.

Art. 48. Les coûts admissibles sont le total du prix payé au formateur, hors T.V.A.

Le ou les formateurs sont en outre agréés par l'Agence. L'Agence fixe les conditions et les modalités d'agrément des formateurs linguistiques. Celles-ci sont publiées sur son site internet.

Art. 49. Le demandeur qui sollicite une subvention visée par la présente section remplit les conditions énumérées au Chapitre II du présent arrêté, ainsi que celles de la présente section. Il est en outre une P.M.E.

CHAPITRE IV. — Demande de subvention et versement

Section 1^{re}. — Introduction d'une demande de subvention

Art. 50. Le demandeur introduit gratuitement sa ou ses demandes de subvention en remplissant le formulaire électronique mis à disposition sur le site internet de l'Agence.

Le demandeur confirme expressément dans ce formulaire qu'il respecte le Règlement (UE) n° 1407/2013 et le présent arrêté. Cette confirmation ne fait pas obstacle à une vérification de ce respect par l'Agence.

En outre, le demandeur s'engage dans ce formulaire à conserver les factures et extraits de comptes attestant valablement du paiement des sommes pour lesquelles une subvention est demandée, durant une période de dix ans débutant à partir de la date du versement de la subvention par l'Agence, sauf prolongation du délai conformément aux dispositions légales en matière de prescription.

Le demandeur joint à sa demande :

1° la description de la stratégie à l'international de son entreprise;

2° la présentation du projet à l'international pour lequel il demande une subvention, en précisant le type de subvention;

3° tout document utile pour étayer sa demande. L'Agence publie sur son site internet une liste non exhaustive des documents utiles pour chaque type de subvention.

L'Agence accuse réception de la demande.

Section 2. — Examen de la demande de subvention et décision du Ministre ou de l'Agence

Art. 51. L'Agence examine la demande et peut inviter le demandeur à lui fournir tout complément d'information qu'elle juge utile.

L'Agence refuse toute demande qui ne respecte manifestement pas les conditions d'octroi. Dans les autres cas, l'Agence instruit la demande.

Art. 52. Au terme de son instruction, l'Agence soumet une proposition de décision au ministre. Celui-ci rejette la demande par décision motivée ou il l'accepte. En cas d'acceptation, il adopte un arrêté de subvention, qui fixe le montant maximum accordé, ainsi que les conditions d'octroi de la subvention.

L'Agence assure le suivi de la décision du ministre, et la communique au demandeur.

Art. 53. Par dérogation à l'article précédent, en cas de demande de chèques *coaching*, de subventions pour une mission expertise marchés à l'international ou de subventions pour formations linguistiques, l'administrateur général de l'Agence accepte ou rejette la demande par décision motivée. La décision d'acceptation fixe les montants octroyés et le cas échéant le nombre de chèques accordés, ainsi que les conditions d'octroi de la subvention.

L'Agence assure le suivi de cette décision et la communique au demandeur.

Section 3. — Versement de la subvention

Art. 54. La présente section s'applique à toutes les subventions visées par le présent arrêté, à l'exception des subventions sollicitées dans le cadre du programme de « chèques *coaching* ».

Art. 55. Le projet à l'international pour lequel une subvention a été sollicitée démarre dans un délai d'un an maximum après la date de la communication par l'Agence de la décision du ministre d'accepter la demande de subvention. Il est en outre totalement achevé deux ans après cette date.

Le demandeur dispose d'un délai maximum de deux ans et trois mois à compter de cette date pour transmettre à l'Agence sa demande de versement complète. Passé ce délai, la demande est rejetée.

Art. 56. Dans le cas d'une subvention sollicitée pour une mission expertise marchés à l'international ou pour des formations linguistiques, le délai visé à l'article 55, alinéa 1^{er} est remplacé par le délai suivant : la mission ou formation concernée est totalement achevée six mois après la date de la communication par l'Agence de la décision de l'administrateur général d'accepter la demande de subvention.

Dans le cas d'une subvention sollicitée pour une mission expertise marchés à l'international ou pour des formations linguistiques, le délai visé à l'article 55, alinéa 2, est remplacé par le délai suivant : le demandeur dispose d'un délai maximum de huit mois après la date de la communication par l'Agence de la décision de l'administrateur général d'accepter la demande de subvention, pour transmettre à l'Agence sa demande de versement complète. Passé ce délai, la demande est rejetée.

Art. 57. La demande de versement se compose d'une déclaration de créance, établie conformément au modèle mis à disposition sur le site internet de l'Agence, et de toutes les pièces justificatives éventuellement requises.

L'Agence publie sur son site internet la liste des pièces justificatives demandées pour chaque type de subvention.

Par application du principe de confiance, conçu comme un moyen de réaliser la simplification administrative, et pour les catégories de subventions visées par le présent arrêté qu'elle détermine, l'Agence peut dans un premier temps exiger du demandeur uniquement le dépôt d'une déclaration sur l'honneur et d'un rapport commercial du projet à l'international subventionné, en se réservant la possibilité de procéder à un contrôle dans un second temps et d'exiger alors la production des pièces justificatives. L'Agence précise sur son site internet les catégories de subventions pour lesquelles le principe de confiance est appliqué.

Art. 58. L'Agence peut accorder au demandeur une avance de cinquante pour cent sur les subventions suivantes :

1° subventions pour la participation à une foire ou salon à l'étranger, visée à la Section 3 du Chapitre III;

2° subventions pour une étude de préféabilité, visée à la Section 4 du Chapitre III;

3° subventions pour un bureau de représentation de commerciale, visée à la Section 5 du Chapitre III.

Cette avance peut être accordée uniquement au demandeur dont la demande a été acceptée par une décision du ministre. Le demandeur sollicite en outre cette avance en recourant à la déclaration de créance dont le modèle est mis à disposition sur le site internet de l'Agence et en joignant les pièces justificatives requises dont la liste est publiée sur le même site. L'Agence peut à cet égard appliquer le principe de confiance et le précise le cas échéant sur son site internet.

L'octroi d'une avance par l'Agence ne fait pas naître de droit à la subvention dans le chef du demandeur.

Le demandeur qui a perçu une avance introduit sa demande de versement du solde de la subvention dans le délai visé à l'article 55, alinéa 2. Il rembourse à l'Agence sans délai tout ou partie de l'avance perçue si, dans le délai précité et selon le cas, la participation à une foire ou salon à l'étranger est annulée, l'étude de préféabilité n'est pas réalisée ou le bureau de représentation commerciale n'est pas exploité durant un délai de douze mois consécutifs.

Art. 59. Lorsque le demandeur a produit une demande de versement incomplète, l'Agence l'informe des documents manquants.

Ceci ne suspend pas le délai visé à l'article 55, alinéa 2, ou à l'article 56, alinéa 2, selon le cas.

Art. 60. Lorsque le demandeur est débiteur de montants exigibles vis-à-vis de l'Agence, l'Agence informe le demandeur qu'elle n'accordera pas la subvention demandée tant que ces montants n'auront pas été payés. Aucune compensation ne peut avoir lieu entre les dettes du demandeur envers l'Agence et une subvention visée par le présent arrêté.

Ceci ne suspend pas le délai visé à l'article 55, alinéa 2, ou à l'article 56, alinéa 2, selon le cas.

Art. 61. Lorsque l'Agence constate que le demandeur ne remplit pas ou plus les conditions d'octroi de la subvention ou de l'avance, elle refuse la demande de versement et en informe le demandeur.

Au besoin, l'Agence peut inviter le demandeur à lui fournir, dans le mois, tout complément d'information qu'elle juge utile pour vérifier que le demandeur remplit toujours les conditions d'octroi. Cette demande de l'Agence est adressée au demandeur par courrier recommandé; le délai d'un mois précité court à compter du lendemain de l'envoi dudit courrier par l'Agence.

Cette demande de l'Agence suspend, pendant un mois à compter du lendemain de l'envoi du courrier précité, le délai visé à l'article 55, alinéa 2, ou à l'article 56, alinéa 2, selon le cas.

Art. 62. Lorsque le demandeur a produit une demande de versement complète et est en ordre de paiement vis-à-vis de l'Agence, l'administrateur général de l'Agence le lui indique dans une lettre de décompte. Cette lettre fait naître le droit à la subvention dans le chef du demandeur, conformément à l'article 4, alinéa 1. La lettre de décompte précise le montant définitif de la subvention octroyée.

Section 4. — Régime particulier de versement

Art. 63. En cas de demande de chèques *coaching* acceptée par l'Agence, aucune demande de versement n'est adressée par le demandeur. Le droit à la subvention est obtenu à la date de signature, par le demandeur, du ou des chèques *coaching* délivrés par l'Agence, conformément à l'article 4, alinéa 2.

Lorsque le demandeur a reçu ses chèques *coaching*, il choisit son *coach* parmi la liste publiée sur le site internet de l'Agence. Le demandeur et le *coach* concluent ensemble un contrat sur la base du formulaire établi par l'Agence et transmis par elle au demandeur avec les chèques. Le contrat précise le nombre de chèques qui sera dû au terme de la prestation. Une copie du contrat conclu est transmise à l'Agence, pour validation; un contrat non validé ne peut pas donner lieu à un paiement des subventions.

Au terme de sa prestation, le *coach* facture celle-ci au demandeur conformément au contrat conclu. Le demandeur complète et signe les chèques *coaching*, puis les remet au *coach* en guise de paiement. La T.V.A. est à charge du demandeur.

Le *coach* adresse enfin une copie de sa facture et les chèques *coaching* signés par le demandeur à l'Agence, qui verse au *coach* la contre-valeur des chèques.

Section 5. — Contrôle

Art. 64. Au cours de l'année qui suit le versement de la subvention par l'Agence, celle-ci peut inviter le demandeur à lui fournir dans un délai d'un mois :

1° les factures détaillées relatives au projet à l'international pour lequel la subvention a été versée;

2° les extraits de compte ou décomptes de carte de crédit, identifiant clairement l'identité du donneur d'ordre et;

3° tout autre document demandé par l'Agence.

Après examen des pièces justificatives complètes, l'Agence adresse un envoi au demandeur pour lui indiquer s'il a produit des documents probants ou non.

Si le demandeur n'a pas répondu à l'invitation de l'Agence, un rappel lui est adressé par envoi. Un second rappel peut être adressé au demandeur.

Art. 65. Si le demandeur n'a donné aucune suite aux deux envois de rappel ou si les documents qu'il a transmis à l'Agence ne sont pas probants, il rembourse la totalité de la subvention concernée.

L'Agence adresse au demandeur un envoi précisant les modalités de remboursement. À défaut de remboursement, l'Agence peut introduire une action en justice.

Art. 66. Lorsque le demandeur rembourse les subventions en vertu de l'article précédent, l'Agence peut procéder au contrôle de toute autre subvention octroyée à ce demandeur. Elle peut à cet égard remonter jusqu'à dix ans avant le versement de la dernière subvention octroyée au demandeur.

Ce contrôle s'effectue comme dit ci-dessus.

Section 6. — Remboursement de la subvention versée

Art. 67. Le demandeur qui a perçu une subvention ou une avance visée par le présent arrêté doit la rembourser à l'Agence, lorsque le demandeur :

1° ne respecte pas les conditions d'octroi de la subvention ou de l'avance;

2° affecte les fonds reçus à d'autres fins que celles pour lesquelles ils ont été obtenus;

3° n'a pas remboursé l'avance comme requis par l'article 58, alinéa 4;

4° n'a donné aucune suite aux deux courriers de rappel ou a transmis des documents non probants à l'Agence, comme prévu à l'article 65 ou;

5° a obtenu ou a conservé la subvention en communiquant sciemment des renseignements inexacts ou incomplets, sans préjudice d'une éventuelle poursuite pénale.

Le demandeur se trouvant dans au moins une des situations précitées est privé de toute nouvelle subvention visée par le présent arrêté et exclu de toute action collective de l'Agence, tant qu'il ne rembourse pas la subvention ou l'avance concernée. En outre, le conseil d'administration pourra décider que le demandeur ne pourra pas solliciter de subventions auprès de l'Agence pendant une période de trois années prenant cours à la date du remboursement de la subvention ou de l'avance concernée.

Toute somme devant être remboursée par le demandeur à l'Agence est d'office majorée d'intérêts de retard, prenant cours à dater de la situation entraînant le remboursement et calculés au taux prévu par la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales.

CHAPITRE V. — Dispositions finales

Art. 68. Sont abrogés :

1° l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 1^{er} avril 1993 relatif au partenariat économique international;

2° l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juillet 1993 relatif à un programme spécial de soutien au commerce extérieur, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 décembre 1998.

Art. 69. Le Ministre peut modifier tout montant, pourcentage ou délai fixé par le présent arrêté.

Art. 70. Le présent arrêté entre en vigueur au 1^{er} janvier 2016.

Art. 71. Le Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 29 octobre 2015.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,
J.-Cl. MARCOURT

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2015/205351]

29. OKTOBER 2015 — Erlass der Wallonischen Regierung über Beihilfen zur Förderung der Internationalisierung der Unternehmen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 2. April 1998 zur Gründung der « Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers » (Wallonische Agentur für Export und ausländische Investitionen), Artikel 2 Ziffer 2;

Aufgrund des am 27. April 2015 abgegebenen Gutachtens des Wirtschafts- und Sozialrates der Wallonischen Region;

Aufgrund des gemäß Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben erstellten Berichts vom 9. Oktober 2015;

Aufgrund des am 2. September 2015 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 57.931/2/V;

Aufgrund des am 19. Oktober 2015 abgegebenen Gutachtens des Finanzinspektors;

Auf Vorschlag des Ministers für Wirtschaft;

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — Allgemeine Bestimmungen

Artikel 1 - Zur Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° das Unternehmen: jede Einheit, unabhängig von ihrer Rechtsform, die eine wirtschaftliche Tätigkeit ausübt, wobei zu berücksichtigen ist, dass laut der Verordnung (EU) Nr. 1407/2013 alle Einheiten, die von ein und derselben Einheit kontrolliert werden, als ein einziges Unternehmen angesehen werden;

2° der KMB: jedes Unternehmen mit weniger als 250 Beschäftigten und maximal 50 Millionen Euro Jahresumsatz oder maximal 43 Millionen Euro Jahresbilanzsumme. Bei eventueller Berechnung dieser Daten werden die in Anhang I der Verordnung (EU) Nr. 651/2014 der Kommission vom 17. Juni 2014 zur Feststellung der Vereinbarkeit bestimmter Gruppen von Beihilfen mit dem Binnenmarkt in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union vorgesehenen Modalitäten beachtet;

3° das "Starter"-Unternehmen: jeder beim Einreichen des Beihilfeantrags seit weniger als fünf Jahren bei der zentralen Datenbank der Unternehmen registrierte KMB, mit Ausnahme der KMB, die Tätigkeiten übernommen haben, die früher von einem anderen Unternehmen ausgeübt wurden;

4° das Kleinstunternehmen: jeder KMB mit weniger als zehn Beschäftigten und maximal 2 Millionen Euro Jahresumsatz oder Jahresbilanzsumme. Bei eventueller Berechnung dieser Daten werden die in Anhang I der vorgenannten Verordnung (EU) Nr. 651/2014 vorgesehenen Modalitäten beachtet;

5° der Minister: der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Außenhandel gehört;

6° die Agentur: die "Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers" (Wallonische Agentur für Export und ausländische Investitionen);

7° der Antragsteller: das Unternehmen, das einen Beihilfeantrag aufgrund des vorliegenden Erlasses eingereicht hat;

8° die beihilfefähigen Kosten: sämtliche direkt vom Antragsteller getragenen Kosten außer MwSt., die ganz oder teilweise durch eine Bezuschussung aufgrund des vorliegenden Erlasses gedeckt werden könnten;

9° die Verordnung (EU) Nr. 1407/2013: die Verordnung (EU) Nr. 1407/2013 der Kommission vom 18. Dezember 2013 über die Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union auf *De-minimis*-Beihilfen;

10° der Trader: jedes Unternehmen, das sich ausschließlich mit Import-Export, Vertrieb, Vermarktung oder Verkauf beschäftigt, wobei diese Tätigkeiten sich jedes Mal auf Waren oder Dienstleistungen beziehen, die hauptsächlich außerhalb des Gebiets der Wallonischen Region entstanden sind;

11° der Geschäftsinkubator: der im Ausland gelegene, möblierte und ausgestattete Büroraum, der wallonischen Unternehmen von Dritten zur Verfügung gestellt wird, mit denen die Agentur Übereinkommen über einen Vorzugstarif für die wallonischen Unternehmen abgeschlossen hat. Die Liste der Geschäftsinkubatoren wird auf der Internetseite der Agentur veröffentlicht.

Art. 2 - Bei allen im vorliegenden Erlass angeführten Zuschüssen handelt es sich um *De-minimis*-Beihilfen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1407/2013.

KAPITEL II — Gemeinsame Bedingungen für die Zuschüsse

Art. 3 - Die im vorliegenden Erlass erwähnten Zuschüsse sind ausschließlich zur Entwicklung international orientierter Tätigkeiten bestimmt. Sie werden innerhalb der zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel gewährt.

Der Antragsteller ist ein in der Wallonischen Region ansässiges Unternehmen und sein internationales Projekt generiert einen Mehrwert für die wallonische Wirtschaft.

Art. 4 - Anspruch auf einen im vorliegenden Erlass erwähnten Zuschuss hat der Antragsteller nur, wenn beide der folgenden Bedingungen erfüllt werden:

1° der Antrag auf Zuschuss wird vom Minister oder, im Falle eines Antrag auf Zuschuss aufgrund eines Einsatzes "Außenmärkte-Expertenwissen" oder aufgrund von Sprachkursen, vom Generalverwalter der Agentur gebilligt

2° und der Generalverwalter der Agentur hat dem Antragsteller eine Abrechnung zum beantragten Zuschuss zugeschickt.

In Abweichung vom vorigen Absatz hat der Antragsteller Anspruch auf einen Zuschuss im Rahmen des "Coaching-Schecks"-Programms, wenn er den bzw. die ihm von der Agentur erteilten Scheck(s) unterzeichnet.

Art. 5 - Der Antragsteller reicht seinen Antrag auf Zuschuss in Übereinstimmung mit den Vorschriften des vorliegenden Erlasses ein. Um berücksichtigt zu werden, darf das Projekt des Antragstellers bis zum Einreichen des Antrags nicht eingeleitet werden. Wenn der Antragsteller sein Projekt unverzüglich nach diesem Einreichen einleitet und ihm der beantragte Zuschuss schließlich verweigert wird, dann trägt allein der Antragsteller die mit dieser Einleitung verbundenen Kosten.

Art. 6 - Der Antragsteller kann keine im vorliegenden Erlass angeführten Zuschüsse erhalten, wenn er die in der Verordnung (EU) Nr. 1407/2013 vorgeschriebenen Bedingungen nicht erfüllt. Dementsprechend wird ihm der beantragte Zuschuss verweigert, wenn dessen Gewährung den Antragsteller veranlassen würde, den durch die Verordnung (EU) Nr. 1407/2013 vorgesehenen Höchstbetrag oder den ihn ersetzenden Sollwert zu überschreiten.

Art. 7 - Der Antragsteller hat seinen Hauptbetriebssitz in der Wallonischen Region. Beim Betriebssitz handelt es sich um jede Niederlassung oder Geschäftsstelle, die einen gewissermaßen stabilen Charakter aufweist. Der Hauptbetriebssitz ist derjenige, der innerhalb des gesamten Unternehmens des Antragstellers die größte Anzahl Arbeitnehmer beschäftigt.

Art. 8 - Der Antragsteller fügt seinem Antrag auf Zuschuss ein Dokument zur Beschreibung seines internationalen Projekts bei.

Einmal zustandegekommen, generiert das internationale Projekt des Antragstellers einen Mehrwert für die wallonische Wirtschaft, insbesondere im Bereich der Schaffung oder Aufrechterhaltung von Arbeitsplätzen in der Wallonischen Region oder im Bereich der Entwicklung der Produktion von Waren und Dienstleistungen in der Wallonischen Region, oder aber in Sachen Innovation. Die Agentur schätzt den realitätsnahen Charakter dieses Mehrwerts für die wallonische Wirtschaft ein, gegebenenfalls indem sie die Regionalbüros der Agentur oder die Mitglieder ihres Netzes im Ausland zur Begutachtung heranzieht.

Das internationale Projekt entspricht den nationalen und internationalen Normen zur Anwendung auf den beruflichen Sektor des Antragstellers, worunter auch den eventuellen berufsethischen Regeln.

Art. 9 - Es darf kein im vorliegenden Erlass genannter Zuschuss gewährt werden, wenn der Antragsteller eine ganze oder teilweise Auslagerung seiner Tätigkeit ins Ausland plant, die zu einer Reduzierung oder einer Einstellung der Tätigkeiten in der Wallonischen Region führen muss.

Der Antragsteller erhält seine Tätigkeit auf dem Gebiet der Wallonischen Region aufrecht während einer Dauer von drei Jahren nach Auszahlung des bzw. der im vorliegenden Erlass genannten Zusch(ü)ss(e/es).

Art. 10 - Folgende Kategorien dürfen keinen Antrag stellen:

- 1° Trader;
- 2° Holdinggesellschaften;
- 3° in Liquidation oder in Konkurs befindliche Unternehmen.

Der Antragsteller beachtet die gesetzlichen Bestimmungen, die die Ausübung seiner Aktivität regeln, und kommt seinen steuer-, sozial- und umweltrechtlichen Verpflichtungen nach.

Art. 11 - Es darf kein im vorliegenden Erlass genannter Zuschuss zu den folgenden Zwecken gewährt werden:

1° zur Entlohnung der Leistungen, die von den Arbeitnehmern des Antragstellers oder von anderen Mitgliedern seines Unternehmens erbracht werden, oder zur Vergütung von Produkten bzw. Dienstleistungen, die der Antragsteller an seine eigenen Kunden verkauft.

2° zur Deckung der üblichen und regelmäßigen Betriebsausgaben des Unternehmens;

3° zur Finanzierung eines internationalen Projekts, für welches der Antragsteller eine Bezuschussung durch jegliche andere Anstalt, Einrichtung oder Behörde erwägt zu beantragen, beantragt oder erhalten hat. In dieser Hinsicht spielt es keine Rolle, ob diese Bezuschussung die gesamten beihilfefähigen Kosten, oder nur einen Teil davon, abdeckt.

Art. 12 - Jeder aufgrund des vorliegenden Erlasses gewährte Zuschuss wird im Jahresabschluss des Antragstellers aufgeführt.

KAPITEL III — Spezifische Bedingungen für die Zuschüsse

Abschnitt 1 — Spezifische Bedingungen in Bezug auf die Unterstützung der Beratungsaktivitäten

Art. 13 - Die im vorliegenden Abschnitt angeführten Zuschüsse decken fünfzig Prozent der beihilfefähigen Kosten im Zusammenhang mit Beratungsdiensten ab, die notwendig sind, um ein neues Produkt auf den Markt zu bringen oder ein bestehendes Produkt auf einen neuen Markt einzuführen.

Außerdem dürfen diese Zuschüsse höchstens 750 Euro täglich pro Unternehmen sowie höchstens 25.000 Euro pro Unternehmen über drei Jahre betragen. Dieser zweite Höchstbetrag wird auf 37.500 Euro pro Unternehmen über drei Jahre erhöht, wenn es sich beim Antragsteller um ein "Starter"-Unternehmen handelt.

Art. 14 - Bei den beihilfefähigen Kosten handelt es sich ausschließlich um die Honorare des bzw. der externen Berater, den/die der Antragsteller unter den Experten auswählt, die die Agentur zugelassen hat und ihm vorschlägt.

Die Gesamtkosten für die Beratung sind niedriger als die Summe des Eigenkapitals des Antragstellers und seiner Verbindlichkeiten mit einer Laufzeit von über einem Jahr.

Es darf kein im vorliegenden Erlass angeführter Zuschuss gewährt werden, wenn der bzw. die ausgewählte(n) Experte(n) bereits für den Antragsteller im Rahmen eines anderen, von der Agentur bzw. von der Wallonischen Region bezuschussten Einsatzes gearbeitet hat/haben. Die Einsätze, die von der Agentur vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses bezuschusst wurden, werden bei der Anwendung dieser Regel mit einbezogen.

Von der im vorigen Absatz erwähnten Regel kann die Agentur abweichen, wenn keine anderen zugelassenen Experten für das Projekt des Antragstellers zur Verfügung stehen.

Bei Rückgriff auf die zugelassenen Experten für eine Beratung in Sachen Webmarketing kann der Zuschuss höchstens fünf Arbeitstage abdecken.

Art. 15 - Die von der Agentur zugelassenen Experten bieten Beratungsdienste in Sachen Außenhandel, Webmarketing und internationales Design an. Die Agentur legt die Bedingungen und Modalitäten für die Zulassung der Experten fest. Diese werden auf seiner Website veröffentlicht. Die Liste der zugelassenen Experten, je nach Fachgebiet und/oder Land, wird auch auf der Website der Agentur veröffentlicht.

Art. 16 - Der Antragsteller, der einen im vorliegenden Abschnitt genannten Zuschuss beantragt, erfüllt die in Kapitel II angeführten Bedingungen sowie diejenigen des vorliegenden Abschnitts. Bei ihm muss es sich zudem um einen KMB handeln.

Abschnitt 2 — Spezifische Bedingungen in Bezug auf die Kommunikationsträger

Art. 17 - Die im vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschüsse decken fünfzig Prozent der beihilfefähigen Kosten ab im Zusammenhang mit Dienstleistungen in Sachen Erstellung von Broschüren, Videos oder Werbeinseraten für Kunden, die außerhalb Belgiens ansässig sind.

Außerdem dürfen diese Zuschüsse höchstens 10.000 Euro pro Unternehmen über drei Jahre betragen. Dieser Höchstbetrag wird auf 15.000 Euro pro Unternehmen über drei Jahre erhöht, wenn es sich beim Antragsteller um ein "Starter"-Unternehmen handelt.

Art. 18 - Bei den beihilfefähigen Kosten handelt es sich um diejenigen, die mit der Erstellung von Kommunikationsträgern für nicht in Belgien ansässige Kunden verbunden sind, mit Ausnahme der Kommunikationsträger, die für den belgischen Markt bestimmt sind.

In diesem Zusammenhang sind die folgenden Kosten beihilfefähig:

1° Kosten für die Erstellung von Druckschriften, die das Unternehmen des Antragstellers, seine Produkten oder Dienstleistungen präsentieren;

2° oder Kosten für die Erstellung von Videos, die das Unternehmen des Antragstellers, seine Produkten oder Dienstleistungen präsentieren, mit Ausnahme von Werbespots;

3° oder Kosten für die Erstellung von Werbeinseraten in gedruckte Fachzeitschriften, die im Ausland herausgegeben und veröffentlicht werden.

Versicherungskosten, Cateringsausgaben, mit Models- und Schauspielerauftritten verbundene Ausgaben (darunter auch das Make up), die Fahrtkosten, die Versandkosten der Kommunikationsträger sowie der Einkauf von USB-Sticks, Computermaterial oder fotografischen Geräten fallen nicht unter die beihilfefähigen Kosten.

Art. 19 - Der Antragsteller hat die freie Wahl der Leistungsträger für die Erstellung von Broschüren, Videos oder Werbeinseraten. Bei diesen Leistungsträgern geht es um Fachleute, die nicht zum Unternehmen des Antragstellers gehören.

Art. 20 - Die über den Kommunikationsträger präsentierten Produkte bzw. Dienstleistungen werden in der Wallonischen Region hergestellt oder entwickelt.

Art. 21 - Verkehrsvereine, Häuser des Tourismus oder Verkehrsämter dürfen keinen im vorliegenden Abschnitt genannten Zuschuss beantragen.

Hingegen kann der Antragsteller, der als Unternehmen im touristischen Privatsektor tätig ist, einen im vorliegenden Abschnitt angeführten Zuschuss beanspruchen.

Seinem Antrag fügt er das bzw. die günstige(n) Gutachten, je nach Fall, von "Wallonie-Bruxelles Tourisme" (Wallonie-Brüssel Werbe- und Verkehrsamt), des "Commissariat général au Tourisme" (Generalkommissariat für Tourismus) der Wallonischen Region bzw. des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft bei.

Die Agentur kann die Modalitäten zur Gewährung der im vorliegenden Abschnitt angeführten Zuschüsse an einen solchen Antragsteller genauer bestimmen. Diese genaueren Modalitäten werden sodann auf der Website der Agentur veröffentlicht.

In diesem Fall, und wenn der Zuschuss die Erstellung von Broschüren betrifft, gelten die Kosten im Zusammenhang mit den Broschüren, die für Belgien bestimmt sind, als nicht beihilfefähige Kosten.

Art. 22 - Liegt der Hauptbetriebssitz des Antragstellers nicht in der Wallonischen Region, so kann in Abweichung von Artikel 7 der im vorliegenden Abschnitt erwähnte Zuschuss proportional zum Umsatz des wallonischen Betriebssitzes im Vergleich zu demjenigen, der aus allen Tätigkeiten des Antragstellers entsteht, reduziert werden.

Art. 23 - Der Antragsteller, der einen im vorliegenden Abschnitt genannten Zuschuss beantragt, erfüllt die in Kapitel II angeführten Bedingungen sowie diejenigen des vorliegenden Abschnitts.

Abschnitt 3 — Spezifische Bedingungen in Bezug auf die Unterstützung der Teilnahme an Messen und Ausstellungen im Ausland

Art. 24 - Die im vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschüsse decken fünfzig Prozent von bestimmten Kosten ab, die mit der Teilnahme an Messen oder Ausstellungen im Ausland verbunden sind. Es geht dabei um Events mit einem anerkannten fachlichen und internationalen Charakter.

Die Teilnahmen an Events oder an Gemeinschaftsständen, die von der Agentur oder von einem Akteur organisiert werden, der für dieselbe Veranstaltung eine öffentliche Unterstützung erhält, kommen nicht in Betracht bei der Gewährung dieser Zuschüsse.

Außerdem dürfen die im vorliegenden Abschnitt angeführten Zuschüsse höchstens 50.000 Euro pro Unternehmen über drei Jahre betragen. Dieser Höchstbetrag wird auf 75.000 Euro pro Unternehmen über drei Jahre erhöht, wenn es sich beim Antragsteller um ein "Starter"-Unternehmen handelt.

Schließlich dürfen diese Zuschüsse nicht ausschließlich dazu gewährt werden, um eine zwischen sechs Quadratmetern und fünfzig Quadratmetern große Ausstellungsfläche zu mieten, sei sie eingerichtet oder nicht, die vom Veranstalter des ausgewählten Events in Rechnung gestellt wird.

Art. 25 - Außer der in dem vorigen Artikel beschriebenen Grenzen werden die in diesem Abschnitt erwähnten Zuschüsse auf einen Höchstbetrag von 200 Euro pro gemieteten Quadratmeter und pro Unternehmen begrenzt.

Die beihilfefähigen Kosten sind die auf die Anzahl der gemieteten Quadratmeter bezogenen tatsächlichen Kosten, die für die Miete, den Aufbau und den Betrieb eines Stands bei der Teilnahme eines Unternehmens an jeglicher Messe oder Ausstellung im Ausland getragen werden.

Art. 26 - Die im vorigen Artikel erwähnten 200 Euro-Grenze ist nicht anwendbar, wenn der Antragsteller ein KMB ist, der zum ersten Mal an einer Messe im Ausland teilnimmt. Eine kostenpflichtige Teilnahme an einem Event, an dem der KMP bereits teilgenommen hat, aber für eine Auslage, die in einer anderen Stadt, einer anderen Region oder einem anderen Land stattfindet, wird als erste Teilnahme betrachtet.

In diesem Fall umfassen die beihilfefähigen Kosten:

- 1° die Mietkosten für den Stand;
- 2° die Kosten für die Hin- und Rückreise und für den Aufenthalt vor Ort eines Vertreters des Antragstellers, der zu dem ausgewählten Event mit Abreise aus Belgien entsandt wird.

Die Agentur stellt die auf diese Kosten anwendbare Pauschale je nach den von ihr bestimmten geographischen Zonen fest. Diese Pauschale(n) werden auf der Website der Agentur veröffentlicht;

- 3° die Kosten für die Ausstattung des Stands im Verhältnis zu der von dem Antragsteller gemieteten Fläche;
- 4° die Teilnahmegebühr für den ausgewählten Event;
- 5° die Kosten für den Versand von Material, wobei der Versand von einem Dritten, der zum Unternehmen des Antragstellers nicht gehört, durchgeführt wird;
- 6° die außergewöhnlichen Degustationskosten, die von dem Veranstalter des Events berechnet werden;
- 7° die Dolmetscher- und Hostessenkosten.

Die Kongresse im Ausland mit kostenpflichtiger Anmeldung und Redezeit, die eine aktive Förderung der Produkte oder Dienstleistungen des KMB ermöglicht, werden für die vorliegende Bestimmung als Ausstellungen oder Messen im Ausland betrachtet.

Art. 27 - Die Events, die durch die im vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschüssen gedeckt werden, werden vom Antragsteller frei ausgewählt. Jedoch werden die im vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschüsse nur für die Ausstellungen gewährt, die individuell unter dem eigenen Namen des Antragstellers ausgeführt werden, die die Entsendung von Vertretern des Antragstellers aus Belgien zu den besagten Messen und Ausstellungen erfordern, und die die aktive Förderung der Produkte oder Dienstleistungen des Antragstellers ermöglichen. Daher kann der Antragsteller, der an Messen unter dem Namen seines Vertreters, seines Importeurs, seiner Muttergesellschaft oder unter dem Namen von ausländischen Tochtergesellschaften teilnimmt, die im vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschüsse nicht in Anspruch nehmen.

Wenn der Antragsteller keinen individuellen Stand erhalten kann oder einen Stand mit anderen Teilnehmern teilen möchte, kann er einen Antrag auf Zuschuss einreichen, vorausgesetzt dass er diesem alle Informationen über die Miete des Stands bei dem Veranstalter sowie über die Weiterverrechnung und die Übernahme des ihm zufallenden Kostenanteils beifügt.

Art. 28 - Wenn der Antragsteller seinen Hauptbetriebssitz nicht in der Wallonischen Region hat, kann der im vorliegenden Abschnitt erwähnte Zuschuss in Abweichung von Artikel 7 entsprechend dem Umsatz, den der wallonische Betriebssitz erwirtschaftet, im Verhältnis zu demjenigen der gesamten Tätigkeiten des Antragstellers verringert werden.

Art. 29 - Der Antragsteller, der einen im vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschuss beantragt, erfüllt die in Kapitel II angeführten Bedingungen sowie die Bedingungen des vorliegenden Abschnitts.

Verkehrsvereine, Häuser des Tourismus oder Verkehrsämter dürfen keinen im vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschuss beantragen. Hingegen kann der Antragsteller, der als Unternehmen im touristischen Privatsektor tätig ist, einen im vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschuss beanspruchen.

Im Falle eines Rücktritts oder einer Stornierung der Teilnahme des Antragstellers an dem Event werden keine im vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschüsse gewährt.

Abschnitt 4 — Spezifische Bedingungen in Bezug auf die Mobilitätsförderung

Art. 30 - Die im vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschüsse decken fünfzig Prozent der Reise- und Aufenthaltskosten ab, die im Rahmen von Markterkundungsreisen außerhalb der Europäischen Union oder von Einladungen nach der Wallonischen Region von bewährten oder potentiellen Partnern mit Sitz außerhalb der Europäischen Union entstanden sind. Diese Kosten werden pauschaliert.

Die Agentur stellt eine Pauschale für die Reise- und Aufenthaltskosten in jedem der von ihr bestimmten geographischen Zonen fest und sieht ggf. verschiedene Pauschalen vor, je nach dem, ob die Reise des Vertreters des Antragstellers in einem Land oder in mehreren Ländern der Zone stattfindet. Diese Pauschale(n) werden auf der Website der Agentur veröffentlicht.

In Abweichung von Artikel 10 kann der Antragsteller ein Trader sein. In diesem Fall wird der auf die pauschalierten Kosten anwendbare Prozentsatz in Abweichung von Absatz 1 auf fünfundzwanzig Prozent reduziert.

Art. 31 - Die im vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschüsse können über einen Zeitraum von sechs Jahren nur Folgendes betreffen:

1° maximal vier Markterkundungsreisen für jedes vom Antragsteller frei ausgewählte Land außerhalb der Europäischen Union. Dieselbe Marktuntersuchungsreise kann in mehreren benachbarten oder nahen Ländern stattfinden;

2° und maximal drei Einladungen nach der Wallonischen Region von bewährten oder potentiellen ausländischen Partnern, die aus jedem vom Antragsteller frei ausgewählten Land außerhalb der Europäischen Union kommen.

Der Antragsteller kann einen im vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschuss für mehrere Länder außerhalb der Europäischen Union beantragen. Jedes Land stellt jedoch einen neuen Markt für den Antragsteller dar, d. h. einen Markt, der weniger als zehn Prozent seines gesamten Exportumsatzes über die zwei letzten Haushaltsjahre ausmacht. Die an den neuen Markt gebundene Anforderung findet keine Anwendung, wenn es sich beim Antragsteller um ein "Starter"-Unternehmen handelt.

Art. 32 - In Abweichung vom vorigen Artikel wird die Höchstanzahl von Markterkundungsreisen über einen Zeitraum von sechs Jahren auf sechs Reisen erhöht, wenn der Antragsteller folgende Bedingungen erfüllt:

1° sein internationales Projekt hat einen hohen technischen Wert und betrifft die Produktion von Gütern oder Dienstleistungen in der Wallonischen Region, wie zum Beispiel die Einrichtung einer schlüsselfertigen Produktionslinie, ein Infrastrukturprojekt oder ein Hoch- und Tiefbauprojekt;

2° sein internationales Projekt ist herausragend für das Unternehmen des Antragstellers und wird einen einheitlichen Standard bilden, falls es gelingt;

3° sein internationales Projekt wird die Schaffung von Arbeitsplätzen in der Wallonischen Region fördern.

In diesem Fall umfassen die beihilfefähigen Kosten außer der in Artikel 30 erwähnten pauschalierten Reise- und Aufenthaltskosten und ggf. in Abweichung von Artikel 11 die Honorare des bzw. der externen oder internen Experten, den bzw. die der Antragsteller für die Erstellung einer Durchführbarkeitsvorstudie vor dem Erhalt eines Auftrags eines Kunden mit Sitz außerhalb der Europäischen Union ausgewählt hat, sowie alle sonstigen gebührend begründeten Kosten, die mit dem internationalen Projekt zusammenhängen.

Der Antragsteller beweist, dass der bzw. die ausgewählten Experte über die erforderlichen Kompetenzen verfügen. Die Agentur kann einen Höchstbetrag für diese Kosten festlegen.

Der Zuschuss deckt dann fünfzig Prozent der gesamten beihilfefähigen Kosten ab und darf 25.000 Euro pro Projekt nicht überschreiten.

Art. 33 - Der Antragsteller, der einen in dem vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschuss beantragt, erfüllt die in Kapitel II aufgeführten Bedingungen, sowie die Bedingungen des vorliegenden Abschnitts.

Bei Verzicht auf die Reise oder die Einladung bzw. bei Annullierung wird kein in dem vorliegenden Abschnitt erwähnte Zuschuss gewährt.

Abschnitt 5 — Spezifische Bedingungen für die Unterstützung der Handelsvertretungsbüros

Art. 34 - Die in dem vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschüsse decken fünfzig Prozent der beihilfefähigen Kosten, die mit der Eröffnung und dem Betrieb eines Handelsvertretungsbüros außerhalb der Europäischen Union verbunden sind. Diese Kosten werden pauschalisiert.

Die Agentur setzt einen Pauschalbetrag für die beihilfefähigen Kosten in jeder der geographischen Zonen, die sie bestimmt, fest und unterscheidet ggf. je nachdem, ob es sich um ein individuelles, kollektives Handelsvertretungsbüro oder um ein Handelsvertretungsbüro in einem Geschäftsinzinator handelt. Dieser bzw. diese Pauschalbeträge werden auf der Website der Agentur veröffentlicht.

Die aufgrund des vorliegenden Abschnitts gewährten Zuschüsse dürfen nicht mehr als zwei Handelsvertretungsbüros pro Unternehmen im Laufe eines Zeitraums von drei Jahren betreffen, ungeachtet der von dem Antragsteller gewählten Form der Vertretung.

Art. 35 - Ungeachtet der von dem Antragsteller gewählten Form der Vertretung darf keine direkte Handelstätigkeit von dem Antragsteller von dem der Handelsvertretungsbüro aus ausgeübt werden.

Infolgedessen kann das Handelsvertretungsbüro weder eine Stelle zur Lagerung bzw. Erzeugung von Gütern und Dienstleistungen, außer der Handelsvertretung, noch eine Verkaufsstelle sein.

Art. 36 - Die in dem Pauschalbetrag eingeschlossenen beihilfefähigen Kosten sind:

1° die Dienstreise- und Marktuntersuchungskosten und die Reise- und Aufenthaltskosten in Zusammenhang mit der Eröffnung eines Handelsvertretungsbüros in dem bzw. den betroffenen Ländern;

2° die mit dem Funktionieren des Büros verbundenen Kosten, einschließlich der Versicherungskosten, der Mietkosten der Ausstattung;

3° in Abweichung von Artikel 11, die Personalkosten in Zusammenhang mit der Eröffnung und dem Funktionieren des Büros;

4° die Dienstreisekosten innerhalb der durch das Büro gedeckten Zone, einschließlich der eventuellen Teilnahmen an Messen und beruflichen Ausstellungen.

Die Agentur veröffentlicht die ausführliche Liste dieser Kosten auf ihrer internen Website.

Die zur Anschaffung von beweglichen oder unbeweglichen Gütern gezahlten Beträge sind keine beihilfefähigen Kosten.

Art. 37 - Der Antragsteller ist frei in der Wahl des Landes, außerhalb der Europäischen Union, in dem er ein Handelsvertretungsbüro niederlassen möchte.

Diese Handelsvertretung wird von dem Antragsteller während mindestens zwölf aufeinanderfolgender Monate besetzt und betrieben. Bei einer längeren Besetzung und einem längeren Betrieb gehen die Kosten in Zusammenhang mit dem Zeitraum nach den vorerwähnten zwölf Monaten zu Lasten des Antragstellers und sind keine beihilfefähigen Kosten.

Art. 38 - Der Antragsteller betreibt ein Handelsvertretungsbüro als Einzelperson und unter seinem eigenen Namen. Dieses Vertretungsbüro bleibt unter direkter Aufsicht und beschäftigt mindestens eine Person vollzeitig, die mit der Erkundung der Märkte und der Suche nach Geschäftskontakten im Namen des Antragstellers beauftragt ist.

In Abweichung von dem vorigen Absatz ist der kollektive Betrieb eines Handelsvertretungsbüros für einen in dem vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschuss beihilfefähig, wenn er mindestens drei KMB umfasst, wobei jeder seinen Betriebsitz in der Wallonischen Region hat und unterschiedliche Produkte und/oder Dienstleistungen anbietet. Die vorerwähnten Betriebssitze befinden sich in unterschiedlichen Orten. Außerdem sind die betroffenen KMB voneinander finanziell unabhängig. Sind diese Bedingungen erfüllt, so werden die beihilfefähigen Kosten im Verhältnis mit der Beteiligung des Antragstellers an den Kosten der gesamten Unternehmen, die das kollektive Handelsvertretungsbüro betreiben, bestimmt.

Art. 39 - In Abweichung von Artikel 37 Absatz 2 kann der Antragsteller ein Handelsvertretungsbüro innerhalb eines Geschäftsin kubators für einen Zeitraum von drei bis zwölf Monaten niederlassen.

In diesem Fall legt die Agentur den Betrag des Zuschusses fest, den erhalten werden könnte. Sie veröffentlicht diesen Betrag auf ihrer Website.

Art. 40 - Der Antragsteller, der einen in dem vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschuss beantragt, erfüllt die in Kapitel II aufgeführten Bedingungen, sowie die Bedingungen des vorliegenden Abschnitts.

Abschnitt 6 — Spezifische Bedingungen für das Programm "Coaching Schecks"

Art. 41 - Die durch den vorliegenden Abschnitt betroffenen Zuschüsse sind "Coaching Schecks", die die Honorare eines *Coachs* in internationaler Partnerschaft decken.

Ein *Coaching*-Scheck hat einen Wert von 1000 Euro und entspricht einem Tag *Coaching*. Er ist ein Jahr gültig.

Ein und dasselbe Unternehmen kann nicht mehr als 5 *Coaching*-Schecks pro Jahr erhalten.

Der Antragsteller darf den bzw. die Schecks, die er von der Agentur für sein internationales Projekt erhalten hat, nicht abtreten.

Art. 42 - Die beihilfefähigen Kosten sind die gesamten Honorare, exkl. MwSt. des oder der *Coach(es)*, die der Antragsteller unter den von der Agentur zugelassenen *Coachs* gewählt hat. Die Agentur legt die Bestimmungen und die Modalitäten für die Zulassung der *Coaches* fest. Diese werden auf ihrer Website veröffentlicht. Die Liste der zugelassenen *Coaches* wird ebenfalls auf der Website der Agentur veröffentlicht.

Bei der Verwendung der für ein bestimmtes internationales Projekt erhaltenen Schecks kann der Antragsteller nicht mehr als zwei verschiedene *Coaches* pro Jahr heranziehen.

Art. 43 - Der Antragsteller, der einen in dem vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschuss beantragt, erfüllt die in Kapitel II des vorliegenden Erlasses aufgeführten Bedingungen, sowie die Bedingungen des vorliegenden Abschnitts. Er muss außerdem ein KMB sein, der in einem innovativen technologischen Bereich tätig ist.

Abschnitt 7 — Spezifische Bedingungen für das Programm "Außenmärkte-Expertenwissen"

Art. 44 - Die in dem vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschüsse decken die Gesamtheit der beihilfefähigen Kosten für zugelassene Experte, die für eine punktuelle Leistung in Zusammenhang mit einem Projekt auf internationaler Ebene, d.h. die Erarbeitung eines strategischen Plans im Ausland oder die Lösung eines spezifischen Problems im Ausland herangezogen werden.

Außerdem dürfen diese Zuschüsse nicht höher als 750 Euro pro Tag sein und keine Leistung betreffen, die mehr als drei Arbeitstagen pro Kalenderjahr und pro Unternehmen entspricht, und diese Leistung soll im Laufe eines Zeitraums von höchstens sechs Monaten ab der Mitteilung durch die Agentur des Beschlusses der Generalverwalters zur Annahme des Bezuschussungsantrags stattgefunden haben.

Art. 45 - Die beihilfefähigen Kosten sind nur die Honorare, exkl. MwSt., des bzw. der Experten für Außenmärkte, der bzw. die von dem Antragsteller unter den von der Agentur zugelassenen und dem Antragsteller vorgeschlagenen Experten gewählt wird bzw. werden. Die Agentur legt die Bedingungen und die Modalitäten für die Zulassung der Experten für Märkte im Ausland fest. Diese werden auf ihrer Website veröffentlicht.

Art. 46 - Der Antragsteller, der einen in dem vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschuss beantragt, erfüllt die in Kapitel II des vorliegenden Erlasses aufgeführten Bedingungen, sowie die Bedingungen des vorliegenden Abschnitts. Er ist außerdem ein Kleinunternehmen.

Abschnitt 8 — Spezifische Bedingungen für das Programm der Sprachkurse

Art. 47 - Die in dem vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschüsse decken fünfzig Prozent der beihilfefähigen Kosten in Zusammenhang mit Sprachkursen, bis zu einem von der Agentur festgelegten Höchstbetrag.

Art. 48 - Die beihilfefähigen Kosten entsprechen dem Gesamtbetrag des dem Ausbilder gezahlten Preises exkl. MwSt.

Der bzw. die Ausbilder sind außerdem von der Agentur zugelassen. Die Agentur legt die Bestimmungen und die Modalitäten für die Zulassung der Ausbilder fest. Diese werden auf ihrer Website veröffentlicht.

Art. 49 - Der Antragsteller, der einen in dem vorliegenden Abschnitt erwähnten Zuschuss beantragt, erfüllt die in Kapitel II des vorliegenden Erlasses aufgeführten Bedingungen, sowie die Bedingungen des vorliegenden Abschnitts. Er ist außerdem ein KMB.

Kapitel IV — Bezuschussungsantrag und Auszahlung

Abschnitt 1 — Einreichung eines Bezuschussungsantrags

Art. 50 - Der Antragsteller reicht kostenlos seinen Bezuschussungsantrag bzw. seine Bezuschussungsanträge ein, indem er das auf der Website der Agentur zur Verfügung gestellte elektronische Formular ausfüllt.

Der Antragsteller bestätigt in diesem Formular ausdrücklich, dass er die Verordnung (EU) Nr. 1407/2013 und den vorliegenden Erlass beachtet. Diese Bestätigung hindert keine Überprüfung dieser Beachtung durch die Agentur.

Außerdem verpflichtet sich der Antragsteller in diesem Formular, die Rechnungen und Kostenauszüge, die die Zahlung der Beträge, für welche ein Zuschuss beantragt wird, bescheinigen, während eines Zeitraums von zehn Jahren ab dem Datum der Auszahlung des Zuschusses durch die Agentur zu behalten, außer im Falle der Verlängerung der Frist gemäß der gesetzlichen Bestimmungen in Sachen Verjährung.

Der Antragsteller fügt seinem Antrag Folgendes bei:

1° die Beschreibung der internationalen Strategie seines Unternehmens;

2° die Darstellung des internationalen Projekts, für welches er eine Bezuschussung beantragt, unter Angabe der Art des Zuschusses;

3° jedes zur Bekräftigung seines Antrags nützliche Dokument; Die Agentur veröffentlicht auf ihrer Website eine nicht ausführliche Liste der nützlichen Dokumente für jede Art Zuschuss.

Die Agentur bestätigt den Empfang des Antrags.

Abschnitt 2 — Überprüfung des Bezuschussungsantrags und Beschluss des Ministers oder der Agentur

Art. 51 - Die Agentur untersucht den Antrag und kann den Antragsteller nach allen zusätzlichen Auskünften fragen, die sie für nützlich hält.

Die Agentur verweigert jeden Antrag, der die Gewährungsbedingungen offensichtlich nicht einhält. In den sonstigen Fällen untersucht die Agentur den Antrag.

Art. 52 - Nach der Untersuchung unterbreitet die Agentur dem Minister einen Beschlussvorschlag. Dieser lehnt den Antrag durch begründeten Beschluss ab oder nimmt ihn an. Wenn er sie annimmt, verabschiedet er einen Bezuschussungserlass, in dem der gewährte Höchstbetrag sowie die Gewährungsbedingungen des Zuschusses festgelegt werden.

Die Agentur sorgt für die weitere Behandlung des Beschlusses des Ministers und teilt ihn dem Antragsteller mit.

Art. 53 - In Abweichung von dem vorigen Artikel nimmt der Generalverwalter der Agentur, im Falle eines Antrags auf *Coaching* Schecks, Zuschüsse für einen Einsatz "Außenmärkte-Expertwissen" oder auf Zuschüsse für Sprachkurse den Antrag durch begründeten Beschluss an oder lehnt ihn ab. In dem Beschluss zur Annahme werden die gewährten Beträge und ggf. die Anzahl der bewilligten Schecks, sowie die Gewährungsbedingungen des Zuschusses festgelegt.

Die Agentur sorgt für die weitere Behandlung dieses Beschlusses und teilt ihn dem Antragsteller mit.

Abschnitt 3 — Zahlung des Zuschusses

Art. 54 - Der vorliegende Abschnitt findet Anwendung auf alle durch den vorliegenden Erlass betroffenen Zuschüsse, mit Ausnahme der im Rahmen des Programms für "*Coaching* Schecks" beantragten Zuschüsse.

Art. 55 - Das internationale Projekt, für welches eine Bezuschussung beantragt wurde, wird innerhalb einer Frist von höchstens einem Jahr nach dem Datum, an dem die Agentur den Beschluss des Ministers zur Annahme oder Ablehnung des Bezuschussungsantrags mitgeteilt hat, in die Wege geleitet. Es ist außerdem zwei Jahre nach diesem Datum völlig fertig.

Der Antragsteller verfügt über eine Frist von höchstens zwei Jahren und drei Monaten ab diesem Datum, um der Agentur seinen vollständigen Antrag auf eine Zahlung zu übermitteln. Nach Ablauf dieser Frist wird der Antrag abgelehnt.

Art. 56 - Im Falle eines Zuschusses, der für einen Einsatz "Außenmärkte-Expertenwissen" oder für Sprachkursen beantragt wird, wird die in Artikel 55 Absatz 1 erwähnte Frist durch die folgende Frist ersetzt: Die betroffene Mission oder Ausbildung ist sechs Monate nach dem Datum, an dem die Agentur den Beschluss des Generalverwalters zur Annahme des Bezuschussungsantrags mitgeteilt hat, völlig fertig.

Im Falle eines Zuschusses, der für einen Einsatz "Außenmärkte-Expertenwissen" oder für Sprachkursen beantragt wird, wird die in Artikel 55 Absatz 2 erwähnte Frist durch die folgende Frist ersetzt: Der Antragsteller verfügt über eine Frist von höchstens acht Monaten nach dem Datum, an dem die Agentur den Beschluss des Generalverwalters zur Annahme des Bezuschussungsantrags mitgeteilt hat, um der Agentur seinen vollständigen Zahlungsantrag zu übermitteln. Nach Ablauf dieser Frist wird der Antrag abgelehnt.

Art. 57 - Der Zahlungsantrag besteht aus einer Forderungsanmeldung, die gemäß dem auf der Website der Agentur bereitgestellten Muster erstellt wird, und aus allen ggf. verlangten Belegstücken.

Die Agentur veröffentlicht auf ihrer Website die Liste der für jede Art Zuschuss erforderlichen Belegstücke.

Durch Anwendung des Vertrauensprinzips als Mittel zur administrativen Vereinfachung und für die von ihr bestimmten Kategorien von durch den vorliegenden Erlass betroffenen Zuschüssen kann die Agentur zunächst von dem Antragsteller lediglich die Abgabe einer Ehrenworterklärung und eines Handelsberichts des bezuschussten internationalen Projekts verlangen, und sich der Möglichkeit behalten, später eine Kontrolle vorzunehmen, und dann die Vorlage von Belegstücken verlangen. Die Agentur gibt auf ihrer Website die Kategorien von Zuschüssen an, für welche das Vertrauensprinzip angewandt wird.

Art. 58 - Die Agentur kann dem Antragsteller einen Vorschuss von fünfzig Prozent auf den folgenden Zuschüssen bewilligen :

1° Zuschüsse für die Teilnahme an einer Messe oder Ausstellung im Ausland im Sinne von Abschnitt 3 von Kapitel III;

2° Zuschüsse für eine Durchführbarkeitsvorstudie im Sinne von Abschnitt 4 des Kapitels III;

3° Zuschüsse für ein Handelsvertretungsbüro im Sinne von Abschnitt 5 von Kapitel III;

Dieser Vorschuss kann nur dem Antragsteller gewährt werden, dessen Antrag durch einen Beschluss des Ministers angenommen wurde. Der Antragsteller beantragt außerdem diesen Vorschuss, indem er die Forderungsanmeldung, dessen Muster auf der Website der Agentur zur Verfügung gestellt wird, benutzt, und die erforderlichen Belegstücke, deren Liste auf derselben Site veröffentlicht sind, beifügt. Die Agentur kann in dieser Hinsicht das Vertrauensprinzip anwenden und erwähnt es ggf. auf ihrer Website.

Die Gewährung eines Vorschusses durch die Agentur läßt kein Recht auf einen Zuschuss zugunsten des Antragstellers entstehen.

Der Antragsteller, der einen Vorschuss bezogen hat, reicht seinen Antrag auf die Zahlung des Saldos des Zuschusses innerhalb der in Artikel 55 Absatz 2 genannten Frist ein. Er erstattet der Agentur unverzüglich den ganzen erhaltenen Vorschuss oder einen Teil davon zurück, wenn innerhalb der vorgenannten Frist und je nach Fall, die Teilnahme an einer Messe oder einer Ausstellung im Ausland annulliert wird, wenn die Durchführbarkeitsstudie nicht erstellt wird oder wenn das Handelsvertretungsbüro während eines Zeitraums von zwölf aufeinanderfolgenden Monaten nicht betrieben wird.

Art. 59 - Wenn der Antragsteller einen unvollständigen Zahlungsantrag eingereicht hat, informiert ihn die Agentur über die fehlenden Unterlagen.

Dieses unterbricht die je nach Fall in Artikel 55, Absatz 2 oder in Artikel 56, Absatz 2 genannte Frist nicht.

Art. 60 - Wenn der Antragsteller der Agentur fällige Beträge schuldet, informiert ihn die Agentur, dass sie den beantragten Zuschuss nicht gewähren wird, solange diese Beträge nicht gezahlt worden sind. Es kann keinen Ausgleich zwischen den Schulden des Antragstellers gegenüber der Agentur und einem in dem vorliegenden Erlass genannten Zuschuss stattfinden.

Dieses unterbricht die je nach Fall in Artikel 55, Absatz 2 oder in Artikel 56, Absatz 2 genannte Frist nicht.

Art. 61 - Wenn die Agentur feststellt, dass der Antragsteller die Gewährungsbedingungen für den Zuschuss oder den Vorschuss nicht oder nicht mehr erfüllt, so lehnt sie den Zahlungsantrag ab und teilt es dem Antragsteller mit.

Wenn nötig kann die Agentur den Antragsteller auffordern, innerhalb eines Monats jeden zusätzlichen Auskunft zu erteilen, den sie als nützlich erachtet, um zu überprüfen, ob der Antragsteller die Gewährungsbedingungen noch erfüllt. Diese Anfrage der Agentur wird dem Antragsteller per Einschreiben zugestellt; die vorgenannte Frist von einem Monat läuft ab dem Tag, der auf die Sendung des besagten Schreibens durch die Agentur folgt.

Diese Anfrage der Agentur unterbricht während eines Monats ab dem Tag, der auf die Sendung des vorerwähnten Schreibens folgt, die je nach Fall in Artikel 55 Absatz 2 oder in Artikel 56, Absatz 2 genannte Frist.

Art. 62 - Wenn der Antragsteller einen vollständigen Zahlungsantrag eingereicht hat und alle Schuldbeträge an die Agentur beglichen hat, so teilt ihm der Generalverwalter der Agentur dies in einer Endabrechnung mit. Durch diese Endabrechnung entsteht für den Antragsteller gemäß Artikel 4 Absatz 1 das Recht auf den Zuschuss. In der Endabrechnung wird der endgültige Betrag des gewährten Zuschusses angegeben.

Abschnitt 4 — Sonderregelung für die Zahlungen

Art. 63 - Im Falle eines von der Agentur genehmigten Antrags auf *Coaching*-Schecks geht vom Antragsteller kein Auszahlungsantrag aus. Der Anspruch auf den Zuschuss gilt ab dem Datum, an dem der Antragsteller den (die) in Übereinstimmung mit Artikel 4 Absatz 2 von der Agentur ausgestellten *Coaching*-Scheck(s) unterschreibt.

Wenn der Antragsteller seine *Coaching*-Schecks erhalten hat, wählt er seinen *Coach* unter denjenigen aus, die in der auf der Website der Agentur veröffentlichten Liste angeführt sind. Der Antragsteller und der *Coach* schließen miteinander auf der Grundlage des von der Agentur erstellten, dem Antragsteller zusammen mit den Schecks übermittelten Formulars einen Vertrag ab. In diesem Vertrag wird die Anzahl Schecks angegeben, die am Abschluss des Auftrags geschuldet werden. Eine Abschrift des geschlossenen Vertrags wird der Agentur zur Validierung übermittelt; ein nicht validierter Vertrag kann nicht zur Zahlung von Zuschüssen Anlass geben.

Am Abschluss seines Auftrags stellt der *Coach* ihn gemäß dem geschlossenen Vertrag dem Antragsteller in Rechnung. Der Antragsteller füllt die *Coaching*-Schecks aus, unterschreibt sie, und übermittelt sie anschließend dem *Coach* zur Zahlung. Die MwSt. geht zu Lasten des Antragstellers.

Abschließend übermittelt der *Coach* eine Abschrift seiner Rechnung und die vom Antragsteller unterzeichneten Schecks der Agentur, die dem *Coach* den Gegenwert der Schecks zahlt.

Abschnitt 5 — Kontrolle

Art. 64 - Im Laufe des Jahres, das auf die Zahlung des Zuschusses durch die Agentur folgt, kann Letztere den Antragsteller dazu auffordern, ihr innerhalb von einem Monat folgende Unterlagen zu übermitteln:

- 1° die detaillierten Rechnungen betreffend das internationale Projekt, für welches der Zuschuss gezahlt wurde,
- 2° die Kontoauszüge oder Kreditkartenabrechnungen, auf denen die Identität des Auftraggebers deutlich angegeben wird, und
- 3° jedes sonstige von der Agentur verlangte Dokument.

Nachdem die Agentur die vollständigen Belege untersucht hat, richtet sie eine Sendung an den Antragsteller, um ihm mitzuteilen, ob er beweiskräftige Dokumente übermittelt hat oder nicht.

Wenn der Antragsteller der Aufforderung der Agentur nicht nachgekommen ist, wird ihm durch Sendung eine Mahnung zugeschickt. Dem Antragsteller kann eine zweite Mahnung zugeschickt werden.

Art. 65 - Hat der Antragsteller den beiden Mahnungen keine Folge gegeben oder sind die Dokumente, die er der Agentur übermittelt hat, nicht beweiskräftig, so hat er den gesamten betroffenen Zuschuss zu erstatten.

Die Agentur übermittelt dem Antragsteller eine Sendung, in der die Erstattungsmodalitäten angeführt sind. Wenn der Antragsteller den Zuschuss nicht erstattet, kann die Agentur Klage erheben.

Art. 66 - Wenn der Antragsteller die Zuschüsse kraft des vorhergehenden Artikels erstattet, kann die Agentur alle anderen diesem Antragsteller gewährten Zuschüsse kontrollieren. In diesem Zusammenhang kann sie bis zu zehn Jahren vor der Zahlung des letzten Zuschusses, der dem Antragsteller gewährt wurde, zurückgehen.

Diese Kontrolle findet wie oben angeführt statt.

Abschnitt 6 — Erstattung des gezahlten Zuschusses

Art. 67 - Der Antragsteller, der einen in vorliegendem Erlass erwähnten Zuschuss oder Vorschuss erhalten hat, muss ihn der Agentur erstatten, wenn der Antragsteller:

- 1° die Bedingungen für die Gewährung des Zuschusses oder des Vorschusses nicht erfüllt,
- 2° die erhaltenen Geldmittel für andere Zwecke verwendet als diejenigen, für die sie gewährt wurden,
- 3° den Vorschuss nicht gemäß Artikel 58 Absatz 4 zurückgezahlt hat,
- 4° den beiden Mahnungen nicht Folge geleistet hat, oder der Agentur nicht beweiskräftige Dokumente unter Zugrundelegung von Artikel 65 übermittelt hat, oder
- 5° den Zuschuss erhalten oder behalten hat, indem er wissentlich falsche oder unvollständige Angaben mitgeteilt hat, unter Vorbehalt einer eventuellen Strafverfolgung.

Solange der Antragsteller, der sich in mindestens einer der vorgenannten Situationen befindet, den betroffenen Zuschuss oder Vorschuss nicht erstattet, wird ihm jeder neue Zuschuss im Sinne vorliegenden Erlasses untersagt und wird er von jeder kollektiven Aktion der Agentur ausgeschlossen. Der Verwaltungsrat kann außerdem beschließen, dass der Antragsteller während eines Zeitraums von drei Jahren ab dem Datum der Erstattung des betroffenen Zuschusses oder Vorschusses keinen Zuschuss bei der Agentur beantragen darf.

Jeder Betrag, den der Antragsteller der Agentur zu erstatten hat, wird von Amts wegen um Verzugszinsen erhöht, die ab der Situation, die die Erstattung zur Folge hat, und zum im Gesetz vom 2. August 2002 über die Bekämpfung von Zahlungsverzug im Geschäftsverkehr vorgesehenen Zinssatz berechnet werden.

KAPITEL V — *Schlussbestimmungen*

Art. 68 - Folgende Bestimmungen werden außer Kraft gesetzt:

1° der Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 1. April 1993 über die internationale wirtschaftliche Partnerschaft;

2° der Erlass der Wallonischen Regierung vom 15. Juli 1993 betreffend ein Sonderprogramm zur Unterstützung des Außenhandels, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 23. Dezember 1998.

Art. 69 - Der Minister ist berechtigt, die in vorliegendem Erlass festgelegten Beträge, Prozentsätze oder Fristen abzuändern.

Art. 70 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2016 in Kraft.

Art. 71 - Der Minister für Wirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 29. Oktober 2015

Der Minister-Präsident

P. MAGNETTE

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Innovation und digitale Technologien

J.-Cl. MARCOURT

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2015/205351]

29 OKTOBER 2015. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de steun voor internationalisering van de ondernemingen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 2 april 1998 tot oprichting van het "Agence wallonne à l'Exportation", inzonderheid op artikel 2, 2°;

Gelet op het advies van de "Conseil économique et social de la Région wallonne" (Sociaal-economische raad van het Waalse Gewest), gegeven op 27 april 2015;

Gelet op het verslag van 9 oktober 2015, opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies nr. 57.931/2/V van de Raad van State, gegeven op 2 september 2015, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 oktober 2015;

Op de voordracht van de Minister van Economie,

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de onderneming : elke entiteit, ongeacht de rechtsvorm ervan, die een economische activiteit uitoefent, waarbij aangemerkt wordt dat overeenkomstig Verordening (EU) nr. 1407/2013, alle entiteiten die onder de zeggenschap staan van dezelfde entiteit, als één onderneming dienen te worden beschouwd;

2° de K.M.O. : elke onderneming die minder dan 250 personen tewerkstelt en waarvan het jaarlijkse zakencijfer niet hoger is dan 50 miljoen euro en waarvan het totaal van de jaarlijkse balans niet hoger is dan 43 miljoen euro. De eventuele berekeningen van die gegevens volgen de modaliteiten bedoeld in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 651/2014 van de Commissie van 17 juni 2014 waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard;

3° de starter : elke kmo die ingeschreven is bij de Kruispuntbank van Ondernemingen sedert minder dan vijf jaar op het moment van de indiening van de aanvraag om toelagen, met uitzondering van de kmo's die activiteiten hebben overgenomen die vroeger door een andere onderneming waren uitgeoefend;

4° de micro-onderneming : elke kmo die minder dan 10 personen tewerkstelt en waarvan de jaarlijkse omzet niet hoger is dan 2 miljoen euro. De eventuele berekeningen van die gegevens volgen de modaliteiten bedoeld in bijlage I bij bovenvermelde Verordening (EG) nr. 651/2014;

5° de Minister : de Minister bevoegd voor Buitenlandse Handel;

6° het Agentschap : het Waals Agentschap voor Uitvoer en Buitenlandse Investerings;

7° de aanvrager : de onderneming die een aanvraag om toelage gegrond op dit besluit heeft ingediend;

8° de in aanmerking komende kosten : het geheel van de kosten buiten btw die door de aanvrager rechtstreeks blootgesteld worden en die geheel of gedeeltelijk kunnen worden gedekt door een toelage gegrond op dit besluit;

9° Verordening (EU) nr. 1407/2013 : Verordening (EU) nr. 1407/2013 van de Commissie van 18 december 2013 betreffende de toepassing van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op de-minimissteun;

10° de trader : elke onderneming die uitsluitend belast is met activiteiten inzake invoer-uitvoer, distributie, commercialisering of verkoop, waarbij die activiteiten telkens slaan op goederen of diensten die voornamelijk buiten het grondgebied van het Waalse Gewest worden geproduceerd of verleend;

11° de commerciële incubator : het bemeubelde en uitgeruste kantoor gelegen in het buitenland dat ter beschikking wordt gesteld van Waalse ondernemingen door derden, waarmee het Agentschap akkoorden heeft gesloten, waarin in een voorkeurstarif voor de Waalse ondernemingen wordt voorzien. De lijst van de commerciële incubatoren wordt op de website van het Agentschap bekendgemaakt.

Art. 2. De in dit besluit bedoelde toelagen zijn elke de-minimissteun in de zin van Verordening (Eu) nr. 1407/2013.

HOOFDSTUK II. — *Aan de toelagen gemene voorwaarden*

Art. 3. De in dit besluit bedoelde toelagen zijn voorbehouden voor de ontwikkeling van activiteiten die op internationaal vlak worden uitgeoefend. Ze worden binnen de perken van de beschikbare begrotingskredieten verleend.

De aanvrager is een in het Waalse Gewest gelegen onderneming en zijn project op internationaal vlak creëert een meerwaarde voor de Waalse economie.

Art. 4. Het recht om een in dit besluit bedoelde toelage te ontvangen wordt slechts aan de aanvrager toegekend indien de twee volgende voorwaarden worden vervuld :

1° de aanvraag voor een toelage wordt door de Minister of, in geval van aanvraag voor een toelage voor een opdracht "expertise van de internationale markten" of voor een taalopleiding, door de administrateur-generaal van het Agentschap goedgekeurd en

2° de administrateur-generaal van het Agentschap heeft een afrekeningsbrief voor de aangevraagde toelage aan de aanvrager gericht.

In afwijking van het vorige lid wordt het recht om een toelage in het kader van het programma "coachingchèques" te ontvangen aan de aanvrager toegekend wanneer hij de van het Agentschap gekregen chèque(s) ondertekent.

Art. 5. De aanvrager dient zijn aanvraag om toelage overeenkomstig dit besluit in. Om voor de toelage in aanmerking te komen, kan het project van de aanvrager niet vóór de indiening van de aanvraag uitgevoerd worden. Zodra de indiening plaatsgevonden heeft en indien de aanvrager zijn project onmiddellijk uitvoert en als de aangevraagde toelage hem eindelijk geweigerd wordt, betaalt hij alleen de kosten gebonden aan die uitvoering.

Art. 6. De aanvrager mag geen toelagen bedoeld in dit besluit ontvangen indien hij de voorwaarden bedoeld in Verordening (EU) nr. 1407/2013 niet naleeft. Bijgevolg wordt de aangevraagde toelage geweigerd wanneer de aanvrager het plafond bedoeld in Verordening (EU) nr. 1407/2013 of de norm die dit plafond heeft vervangen, wegens de toekenning van die toelage zou overschrijden.

Art. 7. De aanvrager heeft zijn voornamelijke bedrijfszetel in het Waalse Gewest. De bedrijfszetel is elke inrichting of activiteitscentrum met een bepaald stabiliteitskarakter. De voornamelijke bedrijfszetel is de zetel die binnen het geheel van de onderneming van de aanvrager, het grootste aantal werknemers tewerkstelt.

Art. 8. Bij zijn aanvraag voor een toelage voegt de aanvrager een document waarin zijn project op internationaal vlak wordt omschreven.

Het project op internationaal vlak van de aanvrager, indien het tot een goed einde wordt gebracht, creëert een meerwaarde voor de Waalse economie, met name in termen van werkgelegenheidscreatie - of handhaving in het Waalse Gewest of in termen van ontwikkeling van de productie van goederen of diensten in het Waalse Gewest of in termen van innovatie. Het Agentschap beoordeelt het realistische karakter van die meerwaarde voor de Waalse economie, waarbij het indien nodig om het advies van de regionale centra van het Agentschap of van leden van zijn net in het buitenland verzoekt.

Het project op internationaal vlak stemt overeen met de nationale en internationale normen die van toepassing zijn op de beroepssector van de aanvrager met inbegrip van de eventuele deontologische regels.

Art. 9. Er mag geen toelage bedoeld in dit besluit toegekend worden indien de aanvrager van plan is over te gaan tot een gedeeltelijke of gehele delokalisatie van zijn activiteit naar het buitenland, wat een vermindering of een stopzetting van activiteiten in het Waalse Gewest als gevolg zou hebben.

De aanvrager handhaaft zijn activiteit op het grondgebied van het Waalse Gewest tijdens een duur van drie jaar te rekenen van de betaling van de toelage(n) bedoeld in dit besluit.

Art. 10. De aanvrager mag :

1° geen trader zijn :

2° geen houdstermaatschappij zijn;

3° niet vereffend of failliet verklaard zijn.

De aanvrager voldoet aan de wetbepalingen die zijn activiteit regelen, alsook aan de fiscale, sociale en milieuwetgevingen.

Art. 11. Er mag geen toelage bedoeld in dit besluit toegekend worden voor :

1° de bezoldiging van prestaties geleverd door de loontrekkenden van de aanvrager of door andere leden van zijn onderneming, noch voor de bezoldiging van producten of diensten die de aanvrager aan zijn klanten verkoopt;

2° de normale en terugkerende werkingsuitgaven van de onderneming;

3° een project op internationaal vlak waarvoor de aanvrager van mening is toelagen te vragen, waarvoor hij toelagen vraagt of heeft ontvangen bij elk ander orgaan, instelling of openbare overheid. In dit opzicht is het voor hem niet van belang of die toelagen de in aanmerking komende kosten geheel of gedeeltelijk dekken.

Art. 12. Elke toelage die krachtens dit besluit wordt toegekend, staat vermeld in de jaarrekeningen van de aanvrager.

HOOFDSTUK III. — *Aan de toelagen gemene specifieke voorwaarden**Afdeling 1. — Voorwaarden die eigen zijn aan de adviesverlening*

Art. 13. De in deze afdeling bedoelde toelagen dekken vijftig procent van de in aanmerking komende kosten gebonden aan adviesdiensten nodig voor het lanceren van een nieuw product of van een op een nieuwe markt bestaand product.

Bovendien mogen die toelagen noch het plafond van 750 euro per dag en per onderneming, noch het plafond van 25.000 euro over drie jaar per onderneming overschrijden. Dit tweede plafond wordt op 37.500 euro over drie jaar per onderneming gebracht wanneer de aanvrager een starter is.

Art. 14. De in aanmerking komende kosten zijn alleen het ereloon van de externe consultant(en) die de aanvrager kiest onder de door het Agentschap erkende deskundigen die het aan de aanvrager voorstelt.

De totale kosten van de adviesverlening is kleiner dan de som van de eigen fondsen en van de schulden van meer dan één jaar van de aanvrager.

Geen toelage bedoeld in deze afdeling wordt toegekend indien de gekozen deskundige(n) in het kader van een door het Agentschap of het Waalse Gewest gesubsidieerde opdracht voor de aanvrager hebben gewerkt. De opdrachten die vóór de inwerkingtreding van dit besluit door het Agentschap zijn gesubsidieerd, worden voor de toepassing van deze regel in aanmerking genomen.

Het Agentschap kan een afwijking van de regel bedoeld in het vorige lid toekennen indien er voor het project van de aanvrager geen andere erkende beschikbare deskundigen zijn.

In geval van beroep op deskundigen die op het vlak van de adviesverlening in webmarketing erkend zijn, mag de toelage meer dan vijf werkdagen dekken.

Art. 15. De door het Agentschap erkende deskundigen stellen diensten op het vlak van de adviesverlening in buitenland, wermarketing en design op internationaal niveau voor. Het Agentschap bepaalt de voorwaarden en modaliteiten van de erkenning van de deskundigen. Deze voorwaarden worden op zijn website bekendgemaakt. De lijst van de deskundigen erkend volgens de adviesverleningsgebieden en/of de landen wordt ook op de website van het Agentschap bekendgemaakt.

Art. 16. De aanvrager die een toelage bedoeld in deze afdeling vraagt, voldoet aan de in hoofdstuk II bedoelde voorwaarden, alsook aan de voorwaarden van deze afdeling. Hij is bovendien een K.M.O.

Afdeling 2 — Voorwaarden die eigen zijn aan de communicatie

Art. 17. De in deze afdeling bedoelde toelagen dekken vijftig procent van de in aanmerking komende kosten gebonden aan diensten voor de productie van flyers, video's of reclame voor klanten gevestigd buiten België.

Bovendien mogen die toelagen het plafond van 10.000 euro over drie jaar per onderneming niet overschrijden. Dit plafond wordt op 15.500 euro over drie jaar per onderneming gebracht wanneer de aanvrager een starter is.

Art. 18. De in aanmerking komende kosten zijn de kosten gebonden aan de productie van communicatiedragers voor klanten gevestigd buiten België met uitzondering van de communicatiedragers bestemd voor de Belgische markt.

In dit kader zijn de in aanmerking komende kosten de volgende :

1° de kosten voor de productie van papieren flyers waarin de onderneming van de aanvrager, haar producten of diensten worden voorgesteld of;

2° de kosten voor de productie van video's waarin de onderneming van de aanvrager, haar producten of diensten worden voorgesteld met uitzondering van reclamespots of;

3° de kosten voor de productie van reclame in papieren periodieke beroepstijdschriften die in het buitenland worden uitgegeven en gepubliceerd.

De verzekeringskosten, de uitgaven voor catering, voor de prestaties van mannequins en actoren met inbegrip van make-up, verplaatsingskosten, zendingskosten van de communicatiedragers, alsook de aankoop van USB-sleutels, van informatica- of fotografisch materiaal zijn geen in aanmerking komende kosten.

Art. 19. De aanvrager kiest vrij de dienstverleners die diensten leveren voor de productie van flyers, video's of reclame. Die dienstverleners zijn vaklui die geen deel uitmaken van de onderneming van de aanvrager.

Art. 20. De op de communicatiedrager voorgestelde producten of diensten worden in het Waalse Gewest vervaardigd of ontwikkeld.

Art. 21. De verenigingen voor het vreemdelingenverkeer, de toerismehuizen of de VVV-kantoren mogen geen toelage bedoeld in deze afdeling vragen.

Daarentegen mag de aanvrager die een onderneming actief op de private toeristische sector is, een in deze afdeling bedoelde aanvraag vragen.

Hij voegt bij zijn aanvraag het/de gunstige advies/adviezen van, volgens het geval, "Wallonie-Bruxelles Tourisme" van het Commissariaat-generaal voor Toerisme van het Waalse Gewest of van het Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Het Agentschap kan de toekenningsmodaliteiten van de in deze afdeling bedoelde toelagen aan een dergelijke aanvrager nader bepalen. Deze nadere gegevens worden dan op de website van het Agentschap bekendgemaakt.

In dit geval en indien de toelage betrekking heeft op de productie van flyers, komen de kosten gebonden aan de voor België bestemde flyers niet in aanmerking.

Art. 22. In afwijking van artikel 7 kan de in deze afdeling bedoelde toelage, indien de aanvrager zijn voornamelijke bedrijfszetel niet in het Waalse Gewest heeft, verminderd worden naar rata van de omzet van de Waalse bedrijfszetel in verhouding tot de omzet van het geheel van de activiteiten van de aanvrager.

Art. 23. De aanvrager die een toelage bedoeld in deze afdeling aanvraagt, voldoet aan de in hoofdstuk II bedoelde voorwaarden, alsook aan de voorwaarden van deze afdeling.

Afdeling 3 — Voorwaarden eigen aan de deelname aan beurzen en salons in het buitenland

Art. 24. De in deze afdeling bedoelde toelagen dekken vijftig procent van bepaalde kosten gebonden aan de deelname aan beurzen en salons in het buitenland. Het gaat om internationale erkende evenementen met een beroeps karakter.

De deelnamen aan evenementen of collectieve standen georganiseerd door het Agentschap of door een operator die een openbare tegemoetkoming voor dezelfde manifestatie geniet, komen niet in aanmerking voor die toelagen.

Bovendien mogen die toelagen bedoeld in deze afdeling het plafond van 50.000 euro over drie jaar per onderneming niet overschrijden. Dit plafond wordt op 75.000 euro over drie jaar per onderneming gebracht wanneer de aanvrager een starter is.

Bovendien mogen die toelagen niet alleen voor het huren van een al dan niet ingerichte standoppervlakte van 6 m² tot 50 m² gefactureerd door de organisator van het gekozen evenement toegekend worden.

Art. 25. Naast de in vorig artikel bedoelde grenzen worden de in deze afdeling bedoelde toelagen beperkt op maximum 200 euro per gehuurde m² en per onderneming.

De in aanmerking komende kosten zijn de werkelijke kosten overeenstemmend met de kosten voor het aantal gehuurde m², de installatie en het beheer van een stand tijdens de deelname van een onderneming aan een beurs, salon of tentoonstelling in het buitenland.

Art. 26. De in het vorige artikel bedoelde grens van 200 euro per m² is niet toepasselijk wanneer de aanvrager een kmo is die voor de eerste keer aan een beurs of salon in het buitenland deelneemt. Een betalende deelname aan een evenement waaraan de K.M.O. reeds deelgenomen heeft maar voor een editie die in een andere stad, een andere regio of een ander land plaatsvindt, wordt met een eerste deelname gelijkgesteld.

In dit geval omvatten de in aanmerking komende kosten :

1° de kosten voor het huren van de stand;

2° de heen- en terugreiskosten en de verblijfskosten ter plaatse van een afgevaardigde van de aanvrager die vanuit België voor het gekozen evenement wordt gezonden.

Het Agentschap bepaalt het forfaitair bedrag toepasselijk op de terugbetaling van die kosten naar gelang van de geografische zones die het bepaalt. Dit of deze forfaitaire bedrag(en) worden dan op de website van het Agentschap bekendgemaakt;

3° de kosten voor de inrichting van de stand naar rata van de door de aanvrager gehuurde oppervlakte;

4° het recht op inschrijving voor het gekozen evenement;

5° de zendingkosten van materiaal, waarbij de zending door een derde die geen deel uitmaakt van de onderneming van de aanvrager wordt uitgevoerd;

6° de buitengewone degustatiekosten gefactureerd door de organisator van het evenement;

7° de kosten voor hostessen en tolken.

De congressen in het buitenland met betalende inschrijving en toespraak voor de actieve bevordering van producten of diensten van de K.M.O. worden voor deze afdeling gelijkgesteld met beurzen of beroepsalons in het buitenland.

Art. 27. De evenementen gedekt door de in deze afdeling bedoelde toelagen worden vrij door de aanvrager gekozen. De in deze afdeling bedoelde toelagen worden evenwel alleen toegekend voor tentoonstellingen die individueel namens de aanvrager worden georganiseerd en die de zending vanuit België van vertegenwoordigers van de aanvrager naar die salons of beurzen impliceren en die de actieve bevordering van de producten of diensten van de aanvrager mogelijk maken. Bijgevolg mag de aanvrager die namens zijn agent, zijn invoerder of zijn moederonderneming of buitenlandse dochterondernemingen aan beurzen deelneemt, niet in aanmerking komen voor een in deze afdeling bedoelde toelage.

Indien de aanvrager niet erin slaagt een individuele stand te krijgen of als hij een stand met andere deelnemers wil delen, kan hij een aanvraag om toelage indienen op voorwaarde dat hij met die aanvraag elke informatie verstrekt over het huren van de stand bij de organisator alsook over de nieuwe facturatie en zijn tenlasteneming van zijn bijdrage in de kosten.

Art. 28. In afwijking van artikel 7 kan de in deze afdeling bedoelde toelage, indien de aanvrager zijn voornamelijke bedrijfszetel niet in het Waalse Gewest heeft, verminderd worden naar rata van de omzet van de Waalse bedrijfszetel in verhouding tot de omzetter van het geheel van de activiteiten van de aanvrager.

Art. 29. De aanvrager die een toelage bedoeld in deze afdeling vraagt, voldoet aan de in hoofdstuk II bedoelde voorwaarden, alsook aan de voorwaarden van deze afdeling.

De verenigingen voor het vreemdelingenverkeer, de toerismehuizen of de VVV-kantoren mogen geen toelage bedoeld in deze afdeling vragen. Daarentegen mag de aanvrager die een onderneming actief op de private toeristische sector is, een in deze afdeling bedoelde toelage vragen.

Bij ontstentenis of annulering van de deelname van de aanvrager aan het evenement wordt geen toelage bedoeld in deze afdeling toegekend.

Afdeling 4. — Voorwaarden die eigen zijn aan de mobiliteit

Art. 30. De in deze afdeling bedoelde toelagen dekken vijftig procent van de reis- of verblijfkosten gedaan in het kader van prospectiereizen buiten de Europese Unie of in het kader van een uitnodiging in het Waalse Gewest van erkende of potentiële partners gevestigd buiten de Europese Unie. Deze kosten worden geforfaitiseerd.

Het Agentschap bepaalt een forfaitair bedrag voor de reis- en verblijfkosten in elke geografische zone die het bepaalt, waarbij het in voorkomend geval voorziet in een verschillend forfaitair bedrag al naar gelang de reis van de vertegenwoordiger van de aanvrager één of meerdere landen van de zone betreft. Dit (of deze) forfaitaire bedrag(en) wordt(worden) dan op de website van het Agentschap bekendgemaakt.

In afwijking van artikel 10 kan de aanvrager een trader zijn. In dit geval en in afwijking van het eerste lid wordt het percentage dat van toepassing is op de geforfaitiseerde kosten, op 25 % verminderd.

Art. 31. De in deze afdeling bedoelde toelagen kunnen over een periode van zes jaar alleen betrekking hebben op :

1° een maximum van vier prospectiereizen voor elk land buiten de Europese Unie dat door de aanvrager vrij gekozen wordt. Eenzelfde prospectiereis kan meerdere naburige of dichtbij gelegen landen dekken en;

2° een maximum van drie uitnodigingen in het Waalse Gewest van erkende of potentiële buitenlandse partners uit elk land buiten de Europese Unie dat door de aanvrager vrij gekozen wordt.

Voor verschillende landen buiten de Europese Unie mag de aanvrager een in deze afdeling bedoelde toelage vragen. Elk land moet evenwel een nieuwe markt vormen voor de aanvrager, namelijk een markt die minder dan 10 % van zijn globale omzet voor de uitvoer over de twee laatste boekjaren vertegenwoordigt. De eis van de nieuwe markt is niet van toepassing wanneer de aanvrager een starter is.

Art. 32. In afwijking van het vorige lid wordt het maximum prospectiereizen over een periode van zes jaar op zes reizen gebracht wanneer de aanvrager de volgende voorwaarden vervult :

1° zijn project op internationaal vlak heeft een hoge technische waarde en betreft de productie van goederen of diensten in het Waalse Gewest, zoals de installatie van een productielijn "sleutel op de deur", een infrastructuurproject of een bouwkundeproject;

2° zijn project op internationaal vlak is buitengewoon voor de onderneming van de aanvrager en zal, als het tot een goed einde wordt gebracht, een unieke referentie zijn;

3° zijn project op internationaal vlak zal de werkgelegenheidscreatie in het Waalse Gewest bevorderen.

In dit geval omvatten de in aanmerking komende kosten, naast de geforfaitiseerde reis- en verblijfkosten bedoeld in artikel 30, en in voorkomend geval, in afwijking van artikel 11, het ereloon van de externe of interne deskundigen gekozen door de aanvrager voor de uitvoering van een haalbaarheidsstudie voorafgaandelijk aan een bestelling van een klant gevestigd buiten de Europese Unie alsook aan alle andere behoorlijk gerechtvaardigde kosten gebonden aan het betrokken project op internationaal vlak.

De aanvrager bewijst dat de gekozen deskundige(n) de vereiste vaardigheden heeft(hebben). Het Agentschap kan een plafond voor die kosten bepalen.

De toelage dekt dan vijftig procent van het geheel van de in aanmerking komende kosten zonder 25.000 euro per project te mogen overschrijden.

Art. 33. De aanvrager die een toelage bedoeld in deze afdeling vraagt, voldoet aan de in hoofdstuk II bedoelde voorwaarden, alsook aan de voorwaarden van deze afdeling.

Bij ontstentenis of annulering van de reis of de uitnodiging wordt geen toelage bedoeld in deze afdeling toegekend.

Afdeling 5. — Voorwaarden die eigen zijn aan het bureau voor handelsvertegenwoordiging

Art. 34. De in deze afdeling bedoelde toelagen dekken vijftig procent van de in aanmerking komende kosten gebonden aan de opening en de werking van een bureau voor handelsvertegenwoordiging buiten de Europese Unie. Deze kosten worden geforfaitiseerd.

Het Agentschap bepaalt een forfaitair bedrag voor de in aanmerking komende kosten in elke geografische zone die het bepaalt, waarbij het in voorkomend geval een onderscheid maakt al naar gelang het bureau individueel, gemeenschappelijk of in een commerciële incubator is. Dit (of deze) forfaitaire bedrag(en) wordt(worden) dan op de website van het Agentschap bekendgemaakt;

De krachtens deze afdeling toegekende toelagen mogen niet meer dan twee vertegenwoordigingsbureaus per onderneming tijdens de periode van drie jaar betreffen, ongeacht de door de aanvrager gekozen formule.

Art. 35. Ongeacht de door de aanvrager gekozen formule mag geen activiteit inzake rechtstreekse commercialisatie door de aanvrager vanaf het bureau voor handelsvertegenwoordiging uitgeoefend worden.

Bijgevolg mag het bureau voor handelsvertegenwoordiging geen eenheid voor de opslag of de productie van goederen of levering van diensten, behalve de handelsvertegenwoordiging, noch een verkooppunt zijn.

Art. 36. De in aanmerking komende kosten die in het forfaitair bedrag worden vermeld, zijn :

1° de opdracht- en prospectiekosten en de reis- en verblijfkosten gebonden aan de opening van het bureau voor handelsvertegenwoordiging in het(de) betrokken land(en);

2° de kosten gebonden aan de werking van het bureau, met inbegrip van de verzekeringskosten, de kosten voor het verhuur van uitrusting;

3° in afwijking van artikel 11, de personeelskosten gebonden aan de opening of de werking van het bureau;

4° de opdrachtkosten binnen de door het bureau gedekte zone, met inbegrip van de eventuele deelnamen aan beurzen of beroepsalons.

Het Agentschap publiceert de gedetailleerde lijst van die kosten op zijn website.

De voor de aankoop van roerende of onroerende goederen gestorte bedragen zijn geen in aanmerking komende kosten.

Art. 37. De aanvrager kiest vrij het land, buiten de Europese unie, waarin hij een bureau voor handelsvertegenwoordiging wenst te openen.

Dit bureau wordt minstens tijdens twaalf opeenvolgende maanden door de aanvrager bewoond en geëxploiteerd. In geval van een langere bewoning en exploitatie zijn de kosten m.b.t. de periode hoger dan de bovenvermelde duur van twaalf maanden ten laste van de aanvrager en zijn ze geen in aanmerking komende kosten.

Art. 38. De aanvrager exploiteert een bureau voor handelsvertegenwoordiging individueel en in zijn eigen naam. Dit bureau staat onder zijn rechtstreeks toezicht en stelt minstens één persoon voltijds tewerk, die belast is met de handelsprospectie en het zoeken naar handelscontacten namens de aanvrager.

In afwijking van het vorige lid komt de gemeenschappelijke exploitatie van een bureau voor handelsvertegenwoordiging in aanmerking voor een in deze afdeling bedoelde toelage indien ze minstens drie kmo's verenigt, die elk hun voornamelijk bedrijfszetel in het Waalse Gewest hebben en die afzonderlijke producten en/of diensten voorstellen. De bovenvermelde bedrijfszetels worden op afzonderlijke plaatsen gevestigd. Bovendien zijn de betrokken K.M.O.'s financieel onafhankelijk van elkaar. Indien die voorwaarden worden vervuld, worden de in aanmerking komende kosten bepaald naar rata van de tussenkomst van de aanvrager in de kosten van het geheel van de ondernemingen die het gemeenschappelijke bureau exploiteren.

Art. 39. In afwijking van artikel 37, tweede lid, kan de aanvrager een bureau voor handelsvertegenwoordiging voor een duur van drie tot twaalf maanden binnen een commerciële incubator vestigen.

In dit geval bepaalt het Agentschap het bedrag van de toelage die kan worden ontvangen. Het publiceert dit bedrag op zijn website.

Art. 40. De aanvrager die een toelage bedoeld in deze afdeling vraagt, voldoet aan de in hoofdstuk II bedoelde voorwaarden, alsook aan de voorwaarden van deze afdeling.

Afdeling 6. — Voorwaarden die eigen zijn aan het programma "coachingchèques"

Art. 41. De in deze afdeling bedoelde toelagen zijn "coachingchèques" die het ereloon van een coach inzake internationaal partnerschap dekken.

Een coachingchèque heeft een waarde van 1.000 euro en stemt overeen met één dag coaching. De coachingchèque is tijdens één jaar geldig.

Een onderneming mag niet meer dan vijf coachingchèques per jaar ontvangen.

De aanvrager mag de chèque(s) die hij van het Agentschap voor zijn project op internationaal vlak heeft ontvangen, niet verkopen.

Art. 42. De in aanmerking komende kosten zijn het totaal van het ereloon, exclusief btw, van de coach(es) gekozen door de aanvrager onder de door het Agentschap erkende coaches. Het Agentschap bepaalt de voorwaarden en modaliteiten van de erkenning van de coaches. Deze voorwaarden worden op zijn website bekendgemaakt. De lijst van de erkende coaches wordt ook op de website van het Agentschap bekendgemaakt.

Bij het gebruik van chèques ontvangen voor een bepaald project op internationaal vlak mag de aanvrager geen beroep doen op meer dan twee verschillende coaches per jaar.

Art. 43. De aanvrager die een toelage bedoeld in deze afdeling vraagt, voldoet aan de in hoofdstuk II van dit besluit bedoelde voorwaarden, alsook aan de voorwaarden van deze afdeling. Hij is bovendien een K.M.O. actief in een innoverende technologische sector.

Afdeling 7. — Voorwaarden die eigen zijn aan het programma "expertise van de merken op internationaal vlak"

Art. 44. De in deze afdeling bedoelde toelagen dekken alle in aanmerking komende kosten van erkende deskundigen op wie een beroep wordt gedaan voor een punctuele tussenkomst gebonden aan een project op internationaal vlak, namelijk de uitwerking van een strategisch internationaal plan of de oplossing van een specifiek internationaal probleem.

Bovendien mogen die toelagen niet hoger zijn dan 750 euro per dag, noch betrekking hebben op een tussenkomst van meer dan drie werkdagen per kalenderjaar en per onderneming, die uitgevoerd wordt tijdens een periode van hoogstens zes maanden te rekenen van de mededeling door het Agentschap van de beslissing van de administrateur-generaal om de toelageaanvraag goed te keuren.

Art. 45. De in aanmerking komende kosten zijn alleen het ereloon, exclusief btw, van de deskundigen voor de markten op internationaal vlak die de aanvrager kiest onder de door het Agentschap erkende deskundigen die het aan de aanvrager voorstelt. Het Agentschap bepaalt de voorwaarden en modaliteiten van de erkenning van de deskundigen voor de markten op internationaal vlak. Deze voorwaarden worden op zijn website bekendgemaakt.

Art. 46. De aanvrager die een toelage bedoeld in deze afdeling vraagt, voldoet aan de in hoofdstuk II van dit besluit bedoelde voorwaarden, alsook aan de voorwaarden van deze afdeling. Hij is bovendien een micro-onderneming.

Afdeling 8. — Voorwaarden die eigen zijn aan het programma "taalcursussen"

Art. 47. De in deze afdeling bedoelde toelagen dekken vijftig procent van de in aanmerking komende kosten gebonden aan taalcursussen met een maximum dat door het Agentschap wordt bepaald.

Art. 48. De in aanmerking komende kosten zijn het totaal van de aan de opleider betaalde prijs, exclusief btw.

De opleider(s) wordt(en) bovendien door het Agentschap erkend. Het Agentschap bepaalt de voorwaarden en modaliteiten van de erkenning van de taalopleiders. Deze voorwaarden worden op zijn website bekendgemaakt.

Art. 49. De aanvrager die een toelage bedoeld in deze afdeling vraagt, voldoet aan de in hoofdstuk II van dit besluit bedoelde voorwaarden, alsook aan de voorwaarden van deze afdeling. Hij is bovendien een K.M.O.

HOOFDSTUK IV. — Aanvraag om toelage en storting

Afdeling 1. — Indiening van een toelageaanvraag

Art. 50. De aanvrager dient gratis zijn aanvraag(agen) om toelage in aan de hand van het elektronisch formulier dat op de website van het Agentschap ter beschikking wordt gesteld.

De aanvrager bevestigt in dit formulier uitdrukkelijk dat hij Verordening (UE) nr. 1407/2013 en dit besluit naleeft. Deze bevestiging belemmert de verificatie van die naleving door het Agentschap niet.

Bovendien verbindt de aanvrager er zich in dit formulier toe om de facturen en rekeninguittreksels die als bewijs dienen van de betaling van de sommen waarvoor een toelage wordt aangevraagd, tijdens een periode van tien jaar te behouden te rekenen van de datum van storting door het Agentschap, behalve verlenging van de termijn overeenkomstig de wettelijke bepalingen inzake verjaring.

Bij zijn aanvraag voegt de aanvrager :

1° de omschrijving van de strategie op internationaal vlak van zijn onderneming;

2° de voorstelling van het project op internationaal vlak waarvoor hij een toelage vraagt, waarbij hij het type toelage nader bepaalt;

3° elk nuttig document om zijn aanvraag te steunen. Het Agentschap publiceert op zijn website een niet-exhaustieve lijst van de nuttige documenten voor elk type toelage.

Het Agentschap bericht ontvangst van de aanvraag.

Afdeling 2. — Onderzoek van de aanvraag om toelage en beslissing van de Minister of het Agentschap

Art. 51. Het Agentschap onderzoekt de aanvraag en kan de aanvrager erom verzoeken hem elke aanvullende informatie die het nuttig acht te verstrekken.

Het Agentschap weigert elke aanvraag die de toekenningsvoorwaarden niet duidelijk naleeft. In de andere gevallen behandelt het Agentschap de aanvraag.

Art. 52. Aan het einde van de behandeling stelt het Agentschap een beslissingsvoorstel aan de Minister voor. De Minister weigert de aanvraag bij met redenen omklede beslissing of keurt ze goed. In geval van goedkeuring neemt hij een toelagebesluit aan, dat het maximaal toegekende bedrag alsook de voorwaarden van toekenning van de toelage bepaalt.

Het Agentschap zorgt voor de opvolging van de beslissing van de Minister en deelt ze aan de aanvrager mede.

Art. 53. In afwijking van vorig artikel en in geval van aanvraag om coachingchèques, om toelagen voor een opdracht "expertise van markten op internationaal vlak" of om toelagen voor taalcursussen wordt de aanvraag door de administrateur-generaal van het Agentschap bij met redenen omklede beslissing goedgekeurd of geweigerd. De beslissing tot goedkeuring bepaalt de toegekende bedragen en in voorkomend geval het aantal toegekende chèques alsook de voorwaarden van de toekenning van de toelage.

Het Agentschap zorgt voor de opvolging van die beslissing en deelt ze aan de aanvrager mede.

Afdeling 3. — Storting van de toelage

Art. 54. Deze afdeling is van toepassing op alle in dit besluit bedoelde toelagen, met uitzondering van de in het kader van het programma "coachingchèques" aangevraagde toelagen.

Art. 55. Het project op internationaal vlak waarvoor een toelage is aangevraagd, begint binnen een termijn van maximum één jaar na de datum waarop het Agentschap de beslissing van de Minister tot goedkeuring van de toelage meedeelt. Het wordt bovendien twee jaar na die datum volledig uitgevoerd.

De aanvrager beschikt over een maximale termijn van twee jaar en drie maanden na deze datum om zijn volledige stortingsaanvraag aan het Agentschap te richten. Na die termijn wordt de aanvraag verworpen.

Art. 56. In het geval van een toelage aangevraagd voor een opdracht "expertise van markten op internationaal vlak" of voor taalcursussen wordt de in artikel 55, eerste lid, bedoelde termijn vervangen door volgende termijn : de betrokken opdracht of opleiding wordt volledig voltooid zes maanden na de datum waarop het Agentschap de beslissing van de Minister tot goedkeuring van de toelageaanvraag meedeelt.

In het geval van een toelage aangevraagd voor een opdracht expertise van markten op internationaal vlak of voor taalcursussen wordt de in artikel 55, tweede lid, bedoelde termijn vervangen door volgende termijn : de aanvrager beschikt over een maximale termijn van acht maanden na de datum waarop het Agentschap de beslissing van de Minister tot goedkeuring van de toelage-aanvraag meedeelt om zijn volledige stortingsaanvraag aan het Agentschap te richten. Na die termijn wordt de aanvraag verworpen.

Art. 57. De stortingsaanvraag bevat een schuldvorderingsverklaring opgemaakt overeenkomstig het model dat op de website van het Agentschap beschikbaar is en alle bewijsstukken die eventueel vereist worden.

Het Agentschap publiceert op zijn website de lijst van de voor elk type toelage aangevraagde bewijsstukken.

Overeenkomstig het vertrouwensbeginsel dat opgevat is als middel om de administratieve vereenvoudiging te verrichten en voor de in dit besluit bedoelde categorieën toelagen die het bepaalt, kan het Agentschap eerst van de aanvrager verlangen dat hij alleen een verklaring op erewoord en een handelsrapport van het gesubsidieerde project

op internationaal vlak indient, waarbij het zich de mogelijkheid voorbehoudt om in tweede instantie tot een controle over te gaan en dan het overleggen van bewijsstukken te eisen. Het Agentschap bepaalt op zijn website de categorieën toelagen waarvoor het vertrouwensbeginsel wordt toegepast.

Art. 58. Het Agentschap kan aan de aanvrager een voorschot van vijftig procent op de volgende toelagen toekennen :

1° toelagen voor de deelname aan een beurs of salon in het buitenland, bedoeld in afdeling 3 van hoofdstuk III;

2° toelagen voor een pre-haalbaarheidsstudie bedoeld in afdeling 4 van Hoofdstuk III;

3° toelagen voor een bureau voor handelsvertegenwoordiging bedoeld in Afdeling 5 van hoofdstuk III.

Dit voorschot kan alleen aan de aanvrager van wie de aanvraag bij beslissing van de Minister is goedgekeurd, toegekend worden. De aanvrager verzoekt bovendien om dit voorschot door een beroep te doen op de schuldverklaring waarvan het model op de website van het Agentschap ter beschikking wordt gesteld en door de vereiste bewijsstukken waarvan de lijst op deze site bekendgemaakt is, te voegen. In dit opzicht kan het Agentschap het vertrouwensbeginsel toepassen; het Agentschap vermeldt het in voorkomend geval op zijn website.

De toekenning van een voorschot door het Agentschap heeft geen recht op toelage voor de aanvrager als gevolg.

De aanvrager die een voorschot heeft ontvangen, dient zijn aanvraag om storting van het saldo van de toelage binnen de in artikel 55, tweede lid, bedoelde termijn in. Hij betaalt het geheel of een gedeelte van het voorschot onverwijld aan het Agentschap terug, indien, binnen voormelde termijn en volgens het geval, de deelname aan een beurs of salon in het buitenland vernietigd wordt, indien de haalbaarheidsstudie niet verricht wordt of indien het bureau voor handelsvertegenwoordiging niet geëxploiteerd wordt binnen een termijn van twaalf opeenvolgende maanden.

Art. 59. Wanneer de aanvrager een onvolledige stortingsaanvraag heeft ingediend, informeert het Agentschap hem over de ontbrekende documenten.

Dit schorst de termijn bedoeld in artikel 55, tweede lid, of in artikel 56, tweede lid, volgens het geval, niet.

Art. 60. Wanneer de aanvrager schuldenaar is van eisbare bedragen ten opzichte van het Agentschap, informeert bedoeld Agentschap hem dat het de aangevraagde toelage niet zal toekennen zolang die bedragen niet betaald zullen worden. Er mag geen compensatie worden verricht tussen de schulden van de aanvrager tegenover het Agentschap en een in dit besluit bedoelde toelage.

Dit schorst de termijn bedoeld in artikel 55, tweede lid, of in artikel 56, tweede lid, volgens het geval, niet.

Art. 61. Wanneer het Agentschap vaststelt dat de aanvrager de toekenningsvoorwaarden van de toelage of van het voorschot niet of niet meer vervult, weigert het de stortingsaanvraag en informeert het de aanvrager daarvan.

Indien nodig kan het Agentschap de aanvrager erom verzoeken om hem binnen één maand elke aanvullende informatie die het nuttig acht te verstrekken om na te leven of de aanvrager nog altijd de toekenningsvoorwaarden vervult. Die aanvraag van het Agentschap wordt bij aangetekend schrijven aan de aanvrager gericht; de bovenvermelde termijn van één maand begint te lopen vanaf de dag na de zending van dit schrijven door het Agentschap.

Deze aanvraag van het Agentschap schorst tijdens één maand vanaf de dag na de zending van bovenvermeld schrijven, de termijn bedoeld in artikel 55, tweede lid, of in artikel 56, tweede lid, volgens het geval.

Art. 62. Wanneer de aanvrager een volledige stortingsaanvraag heeft ingediend en de verschuldigde bedragen ten opzichte van het Agentschap heeft betaald, geeft de administrateur-generaal van het Agentschap het hem in een afrekeningsbrief aan. Die brief geeft aanleiding tot het recht op de toelage in hoofde van de aanvrager overeenkomstig artikel 4, eerste lid. De afrekeningsbrief bepaalt het definitieve bedrag van de toegekende toelage.

Afdeling 4. — Bijzondere stortingsregeling

Art. 63. In geval van door het Agentschap goedgekeurde aanvraag om coachingschèques, wordt geen stortingsaanvraag door de aanvrager gericht. Overeenkomstig artikel 4, tweede lid, wordt het recht op de toelage verkregen op de datum van ondertekening, door de aanvrager, van de door het Agentschap verleende coaching-chèque(s).

Wanneer de aanvrager zijn coachingchèques heeft ontvangen, kiest hij zijn coach onder de lijst die op de website van het Agentschap wordt bekendgemaakt. De aanvrager en de coach sluiten samen een contract op basis van het formulier dat het Agentschap opmaakt en aan de aanvrager met de chèques overmaakt. Het contract bepaalt het aantal chèques dat aan het einde van de prestatie verschuldigd zal worden. Een afschrift van het gesloten contract wordt aan het Agentschap ter bekrachtiging overgemaakt; een niet-bekrachtigd contract mag geen aanleiding geven tot de betaling van de toelagen.

Aan het einde van zijn prestatie factureert de coach deze prestatie aan de aanvrager overeenkomstig het gesloten contract. De aanvrager vult de coachingchèques in en ondertekent ze en overhandigt ze bij wijze van betaling aan de coach. De btw is ten laste van de aanvrager.

Tot slot richt de coach een afschrift van zijn factuur en de door de aanvrager ondertekende coachingchèques aan het Agentschap dat de tegenwaarde van die chèques aan de coach stort.

Afdeling 5. — Controle

Art. 64. Tijdens het jaar volgend op de storting van de toelage door het Agentschap kan het de aanvrager erom verzoeken om de volgende stukken binnen één maand te verstrekken :

1° de gedetailleerde facturen betreffende het project op internationaal vlak waarvoor de toelage is gestort;

2° de rekeningsuittreksels of aftrekken van de kredietkaarten waarin de identiteit van de opdrachtgever duidelijk wordt vermeld en;

3° elk ander document aangevraagd door het Agentschap.

Na onderzoek van de volledige bewijsstukken richt het Agentschap een zending aan de aanvrager om hem mede te delen of hij al dan niet bewijskrachtige documenten heeft verstrekt.

Indien de aanvrager het verzoek van het Agentschap niet beantwoordt heeft, wordt hem een rappelbrief per zending gericht. Een tweede rappelbrief kan aan de aanvrager gericht worden.

Art. 65. Indien de aanvrager geen gevolg aan beide rappelbrieven heeft gegeven of als de documenten die hij aan het Agentschap heeft overgemaakt, niet bewijskrachtig zijn, betaalt hij het totaalbedrag van de betrokken toelage terug.

Het Agentschap richt een zending met de terugbetalingsmodaliteiten aan de aanvrager. Bij gebrek aan betaling kan het Agentschap een rechtsvordering instellen.

Art. 66. Wanneer de aanvrager krachtens het vorige lid de toelagen terugbetaalt, kan het Agentschap elke andere toelage die aan de aanvrager is toegekend, controleren. In dit opzicht kan het Agentschap tot 10 jaar voor de storting van de laatste toelage toegekend aan de aanvrager teruggaan.

Die controle wordt zoals hierboven vermeld uitgevoerd.

Afdeling 6. — Terugbetaling van de gestorte toelage

Art. 67. De aanvrager die een toelage of een voorschot bedoeld in dit besluit heeft ontvangen, moet ze aan het Agentschap terugbetalen indien de aanvrager :

- 1° aan de toekenningsvoorwaarden van de toelagen of het voorschot niet voldoet;
- 2° de fondsen ontvangen voor andere doeleinden dan welke waarvoor ze toegekend zijn, bestemt;
- 3° het voorschot zoals bepaald in artikel 58, vierde lid, niet heeft terugbetaald;
- 4° geen gevolg heeft gegeven aan beide rappelbrieven of niet-bewijskrachtigde documenten aan het Agentschap heeft overgemaakt, zoals bedoeld in artikel 65 of;
- 5° de toelage heeft ontvangen of behouden en wetens onjuiste of onvolledige inlichtingen heeft verstrekt onverminderd een eventuele strafrechtelijke vervolging.

De aanvrager die zich minstens in één van bovenvermelde toestanden bevindt, wordt elke nieuwe toelage bedoeld in dit besluit ontnomen en van elke gemeenschappelijke actie van het Agentschap uitgesloten zolang hij de betrokken toelage of voorschot niet terugbetaalt. Bovendien kan de raad van bestuur beslissen dat de aanvrager tijdens drie jaar vanaf de datum van terugbetaling van de betrokken toelage of voorschot aan het Agentschap geen toelagen zal kunnen aanvragen.

Elke som die door de aanvrager aan het Agentschap terugbetaald moet worden, wordt met ingang van de toestand die aanleiding geeft tot de terugbetaling, van ambtswege met nalatighedsintresten verhoogd, die berekend worden tegen het percentage bedoeld in de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties.

HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

Art. 68. Opgeheven worden :

- 1° het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 1 april 1993 betreffende het internationale economische partnerschap;
- 2° het besluit van de Waalse Regering van 15 juli 1993 betreffende een bijzonder steunprogramma voor de buitenlandse handel, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 23 december 1998.

Art. 69. De Minister kan elk bedrag, percentage of termijn bepaald bij dit besluit wijzigen.

Art. 70. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2016.

Art. 71. De Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 29 oktober 2015.

De Minister-President,
P. MAGNETTE

De Minister van Economie, Industrie, Innovatie en Digitale Technologieën,
J.-Cl. MARCOURT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31763]

7 MAI 2015. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'établissement d'un périmètre de préemption « Petite Senne » sur le territoire de la commune de Molenbeek-Saint-Jean

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu les articles 1 et 258 à 274 du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire (CoBAT) tels que modifiés par l'Ordonnance du 19 mars 2009 portant modification du titre VII et du titre X du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire relative au droit de préemption ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 septembre 2003 relatif au droit de préemption ;

Considérant que le Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire permet de créer un droit de préemption au profit de divers pouvoirs publics, organismes d'intérêt public et sociétés dépendants de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que le périmètre soumis au droit de préemption peut être établi d'initiative ou à la demande d'un des pouvoirs préemptant visés à l'article 262 du CoBAT ;

Considérant que conformément aux articles 259, 1°, 2°, 3° 4° et 5° du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire, le droit de préemption est exercé dans l'intérêt général, en vue de :

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31763]

7 MEI 2015. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de vaststelling van een perimeter van voorkoop 'Kleine Zenne' op het grondgebied van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de artikelen 1 en 258 tot 274 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO), zoals gewijzigd door de ordonnantie van 19 maart 2009 tot wijziging van titel VII en titel X van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening betreffende het voorkooprecht;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 11 september 2003 houdende het voorkooprecht;

Overwegende dat het krachtens het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening mogelijk is om een voorkooprecht tot stand te brengen ten gunste van verschillende overheden, instellingen van openbaar nut en vennootschappen die van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest afhangen;

Overwegende dat de aan het voorkooprecht onderhevige perimeter bepaald kan worden uit eigen beweging of op aanvraag van een van de voorkooprechthebbende overheden bedoeld in artikel 262 van het BWRO;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 259, 1°, 2°, 3° 4° en 5° van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening het voorkooprecht uitgeoefend wordt in het algemeen belang met het oog op :

- réaliser des équipements d'intérêt collectif et de service public relevant des compétences de la Région de Bruxelles-Capitale ;

- lutter contre l'existence d'immeubles abandonnés ou insalubres ;

- sauvegarder ou mettre en valeur le patrimoine inscrit sur la liste de sauvegarde ou classé ;

- réaliser des logements de type social ou des logements moyens ;

- permettre la réalisation de l'objet social et des missions des organismes d'intérêt public et des sociétés dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que le périmètre « Petite Senne » se caractérise par :

- une zone de forte mixité au Plan Régional d'Affectation du Sol (PRAS) ;

- la présence du lit de la Petite Senne qui traverse le quartier ;

- la présence d'un bâtiment classé, en occurrence un hôtel de maître situé Rue de Liverpool 33-35 ;

- la présence d'immeubles abandonnés ou insalubres ;

- la présence dominante de l'activité d'exportation de voitures, source de nuisances de bruit et d'intensité de trafic pour les habitations environnantes ;

- un déficit d'investissement résidentiel ;

- un déficit d'équipements publics à destination des habitations ;

- une carence d'exploitation des potentialités de bâti du terrain ;

- la proximité de plusieurs parcelles propriétés de la SDRB et de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean, créant des perspectives de développement de logements, et d'équipements publics qui y sont liés ;

- La présence de nombreuses parcelles répertoriées à l'inventaire industriel (AAM) ;

Considérant que l'établissement d'un périmètre de préemption dans la zone permettrait de transformer celle-ci en un quartier durable pour ses habitants à travers des opérations immobilières cohérentes articulant des opérations de rénovation urbaine à différentes échelles et particulièrement la transformation et la mutation de la zone du canal ;

Considérant que le périmètre du Contrat de Quartier Durable « Petite Senne » couvre une grande partie du périmètre de préemption ;

Considérant que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a approuvé en date du 12/12/2013, d'octroyer à la commune de Molenbeek-Saint-Jean, le bénéfice d'un contrat de quartier durable (5e série 2014-2018/2020) intitulé « Contrat de Quartier Durable Petite Senne » dont le périmètre s'articule autour de la zone du canal à hauteur du quartier Heyvaert. Il jouxte le périmètre du CQD Compas à Anderlecht et se prolonge vers la rue de Birmingham, la chaussée de Ninove et la rue du Cheval Noir. Ce périmètre présente des opportunités intéressantes en termes de reconversion de sites d'anciennes activités industrielles - souvent occupées par des commerces de voiture - qui dessinent un fort potentiel de création de logements, d'équipements et d'espaces verts. A cet égard, la présence de l'ancien lit de la Senne qui traverse le quartier constitue un atout majeur pour appuyer cette dynamique de reconfiguration urbaine.

Considérant que la commune a requis du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale l'approbation du contrat de quartier durable « Petite Senne » suite à l'adoption du programme quadriennal relatif par le Conseil communal en sa séance du 22 octobre 2014 ;

Considérant que par décision du 18 décembre 2014, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a approuvé le contrat de quartier durable « Petite Senne » ;

Considérant que ce contrat de quartier a pour finalité de restructurer le périmètre autour du canal - quartier Heyvaert/petite Senne de manière à restaurer ses fonctions urbaines, économiques, sociales et environnementales en développant des équipements à vocation collective, en luttant contre l'existence d'immeubles abandonnés ou insalubres, en produisant des logements destinés aux bas et moyens revenus et en développant des espaces publics de proximité et des espaces productifs, économiques et commerciaux de proximité ;

Considérant que les objectifs visés sont de nature à être rencontrés par l'instauration d'un périmètre établi sur base du diagnostic du quartier « Petite Senne » compte tenu du programme quadriennal d'opérations et d'actions en vue de promouvoir la rénovation urbaine de ce périmètre ;

- de la réalisation de voorzieningen van collectief belang en van openbaar nut die onder de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vallen ;

- de bestrijding van de leegstand en de onbewoonbaarheid van gebouwen ;

- het behoud of de opwaardering van het op de bewaarijst ingeschreven of beschermde erfgoed ;

- de realisatie van sociale of middelgrote woningen ;

- de realisatie van het maatschappelijk doel en de opdrachten van de instellingen van openbaar nut en van de vennootschappen die afhangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Overwegende dat de perimeter 'Kleine Zenne' gekenmerkt wordt door :

- een sterk gemengd karakter vastgelegd door het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP) ;

- de aanwezigheid van de bedding van de Kleine Zenne die de wijk doorkruist ;

- de aanwezigheid van een beschermd gebouw, namelijk een herenhuis gelegen in de Liverpoolstraat 33-35 ;

- de aanwezigheid van verlaten of onbewoonbare gebouwen ;

- de dominante aanwezigheid van een activiteit van wagenexport en de hieraan verbonden geluidsoverlast en verhoogde verkeersintensiteit voor de omliggende woningen ;

- een tekort aan woningbouw ;

- een tekort aan openbare infrastructuur bestemd voor de woningen ;

- een ontoereikende benutting van het bebouwingspotentieel van de grond ;

- de nabijheid van verscheidene percelen die toebehoren aan de GOMB en de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en die mogelijkheden bieden voor de ontwikkeling van huisvesting en bijbehorende openbare voorzieningen ;

- de aanwezigheid van meerdere percelen die in de industriële inventaris

Overwegende dat de vastlegging van een perimeter van voorkoop het mogelijk maakt om de zone via een aantal coherente vastgoedoperaties tot een duurzame wijk voor de bewoners ervan om te bouwen, met renovatiewerken van verschillende schaalgroottes en in het bijzonder de omvorming en verandering van de kanaalzone ;

Overwegende dat de perimeter van het Duurzame Wijkcontract "Kleine Zenne" een belangrijk deel van de perimeter van voorkoop omvat ;

Overwegende dat de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 12/12/2013 beslist heeft om de gemeente Sint-Jans-Molenbeek een duurzaam wijkcontract toe te kennen (5de reeks 2014-2018/2020) genaamd "Duurzaam Wijkcontract Kleine Zenne" waarvan de perimeter zich uitspreidt rond de kanaalzone ter hoogte van de Heyvaertwijk. Die grenst aan de perimeter van het wijkcontract Compas in Anderlecht en strekt zich uit naar de Birminghamstraat, de Ninoofsesteenweg en de Zwart Paardstraat. Die perimeter biedt interessante mogelijkheden op het vlak van reconversie van oude industriële sites - waar vaak autobedrijven zijn gevestigd - met een groot potentieel voor de creatie van woningen, voorzieningen en groene ruimtes. In dat opzicht vormt de aanwezigheid van de oude Zennebedding die de wijk doorkruist een grote troef om deze dynamiek van stedelijke herconfiguratie te ondersteunen.

Overwegende dat de gemeente de goedkeuring van het duurzame wijkcontract "Kleine Zenne" had geëist van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering naar aanleiding van de goedkeuring van het vierjarige programma door de gemeenteraad tijdens diens zitting van 22 oktober 2014 ;

Overwegende dat de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 18/12/2014 beslist heeft om het duurzame wijkcontract "Kleine Zenne" goed te keuren ;

Overwegende dat het de bedoeling is van dit wijkcontract om de perimeter rond het kanaal - Heyvaertwijk/Kleine Zenne te herstructureren om zijn stedelijke, economische, sociale en milieufuncties te herstellen door collectieve voorzieningen te ontwikkelen en te strijden tegen leegstaande of onbewoonbare gebouwen, door woningen te bouwen voor lage en middeninkomens en door openbare ruimtes te ontwikkelen die dicht bij de mensen staan, alsook productie-, economische en handelsruimtes in de buurt ;

Overwegende dat de beoogde doelstellingen kunnen worden behaald door het instellen van een perimeter die gebaseerd is op de diagnose van de wijk "Kleine Zenne" rekening houdend met het vierjarige actieprogramma met het oog op het bevorderen van de stedelijke vernieuwing van deze perimeter ;

Considérant que la commune se doit de mettre en œuvre tous les outils et moyens nécessaires à la réalisation des objectifs de ce programme et que l'instauration d'un périmètre de préemption est de nature à permettre la réalisation de ceux-ci ;

Considérant que l'étude relative à l'élaboration du programme, notamment la phase du diagnostic (tout particulièrement en regard des chapitres liés au patrimoine industriel, à la localisation du commerce automobile et de l'industrie avec indication des date d'échéance des permis d'exploitation, à la quasi-absence d'équipements d'utilité publique, à l'état du bâti et à la dynamique foncière) a mis en exergue des axes d'intervention prioritaire et a défini une série d'opérations à réaliser sur des biens publics et privés dans les délais réglementaires des opérations de revitalisation urbaine ;

Considérant que la limite du périmètre de préemption, plus petite que la limite du périmètre du contrat de quartier « Petite Senne » correspond aux mieux aux intentions du programme quadriennal défini et aux conclusions ressorties de l'étude préalable et du diagnostic et tout particulièrement les opérations et actions 1A à 1O du « projet 1 – Grande Halle » sur l'îlot « quai de l'industrie/rue de Gosselie/rue Heyvaert/rue de Liverpool » (projet phare du contrat de quartier) & du « projet 3 » comprenant les îlots entre les rues de Bonne et de Liverpool, le canal et le site des anciennes brasseries Belle-Vue ;

Considérant dès lors que le périmètre a été circonscrit en fonction des paramètres suivants :

- Réalisations des opérations prioritaires et de réserves inscrites au programme approuvé par le Conseil communal du 22 octobre 2014 ;

- Accompagnement d'opérations de requalification en cours ou à venir entrant dans le cadre des politiques régionales d'aménagement ;

- Présence d'un liseré de noyau commercial ;

Considérant que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en sa séance du 26 septembre 2013 a pris acte du rapport intermédiaire « Plan Canal », a approuvé les principes de développement du territoire du canal, a dressé la liste des projets témoins dont la mise en œuvre est considérée comme de nature à impacter favorablement et durablement le territoire du canal et a approuvé la sélection de 6 projets témoins à mettre en œuvre de manière prioritaire pour garantir l'effectivité de la mise en œuvre du Plan Canal ;

Considérant qu'un de ces projets témoins prioritaires est le « projet pilote 04 – quartier Heyvaert, îlot de la halle Libelco » et qu'il est décrit comme « à partir du bâtiment emblématique de l'ancienne halle industrielle « Libelco », engager la mutation progressive et la réhabilitation du quartier, en y maintenant l'activité économique et en conservant la mixité de ce quartier vivant (cohabitation des activités, logements, ateliers, espaces plantés, passages couverts) et en respectant le tissu industriel existant, en tenant compte de la configuration de chaque parcelle et en créant des liens vers le canal ;

Considérant que ce projet témoin prioritaire régional est totalement compatible avec les objectifs et les opérations prévues sur le même îlot par le contrat de quartier durable « Petite Senne » ;

Considérant que la présence de la Petite Senne pourrait être valorisée et aménagée en promenade verte ;

Considérant que les bâtiments abandonnés ou insalubres présents dans la zone pourraient être acquis pour bénéficier d'une rénovation accélérée ;

Considérant que d'autres acquisitions d'immeubles jouxtant les parcelles appartenant à la SDRB, permettraient d'envisager des remembrements dans la perspective d'y développer du logement ;

Considérant que ces différentes acquisitions permettraient de développer des équipements publics complémentaires aux logements créés ;

Considérant que le bâtiment classé de la Rue de Liverpool 33-35 et sa zone de protection pourraient être mis en valeur à cette occasion ;

Considérant que le droit de préemption sur les parcelles de la zone accélérerait de cette manière le processus de construction et de rénovation du quartier en faveur du logement social ou moyen et permettrait de densifier celui-ci, répondant à un besoin en Région de Bruxelles Capitale ;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale agissant pour elle-même ou par un organisme d'intérêt public régional qui en dépend est le pouvoir préemptant le mieux à même de réaliser des équipements d'intérêt collectif et de service public relevant des compétences de la Région de Bruxelles-Capitale, de lutter contre

Overwegende dat de gemeente alle nodige instrumenten en middelen moeten aanwenden voor het behalen van de doelstellingen van dit programma en dat de invoering van een perimeter van aankoop het behalen ervan mogelijk maakt ;

Overwegende dat de studie betreffende de uitwerking van het programma, met name de diagnosefase (in het bijzonder wat betreft de hoofdstukken die verband houden met het industriële erfgoed, met de locatie van de autohandel en de industrie met vermelding van de data van de exploitatievergunningen, met de quasi-afwezigheid van openbare nutsvoorzieningen, met de staat van de gebouwen en de gronddynamiek) prioritaire hoofdlijnen voor interventie heeft opgeleverd alsook een reeks acties die moeten worden uitgevoerd m.b.t. openbare en privégoederen, binnen de regelgevende termijnen van de acties voor stedelijke herwaardering ;

Overwegende dat de perimeter van aankoop, die kleiner is dan de perimeter van het wijkcontract "Kleine Zenne" het best overeenstemt met de intenties van het vierjarige programma en met de conclusies uit de voorafgaande studie en de diagnose en in het bijzonder de acties 1A tot 1O van het "project 1 - Grote Hal" in het bouwblok "Nijverheidskaai/Gosseliestraat/Heyvaertstraat/Liverpoolstraat" (speerpuntproject van het wijkcontract) & van het "project 3" dat de bouwblokken tussen de Bonnestraat en de Liverpoolstraat omvat alsook het kanaal en de site van de oude Belle-Vue brouwerij ;

Overwegende dat de perimeter bijgevolg werd afgebakend op basis van de volgende parameters :

- Verwezenlijken van de prioritaire en reserveacties van het programma dat door de gemeenteraad werd goedgekeurd op 22 oktober 2014 ;

- Begeleiding van lopende of toekomstige herwaarderingssacties die binnen het kader passen van het gewestelijke beleid van ruimtelijke ordening ;

- Aanwezigheid van een lint voor handelskernen ;

Overwegende dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tijdens haar zitting van 26 september 2013 akte heeft genomen van het tussentijdse verslag "Kanaalplan", de principes van de ontwikkeling van het grondgebied van het kanaal heeft goedgekeurd, een lijst heeft opgesteld van voorbeeldprojecten waarvan de uitvoering geacht wordt het grondgebied van het kanaal gunstig en duurzaam te beïnvloeden en dat ze de selectie heeft goedgekeurd van 6 voorbeeldprojecten die prioritaair moeten worden uitgevoerd om de effectiviteit van de uitvoering van het Kanaalplan te verzekeren ;

Overwegende dat een van die prioritaire voorbeeldprojecten het "proefproject 04 - Heyvaertwijk, bouwblok van de Libelcohal" is, en dat dat wordt omschreven als "vanaf het emblematische gebouw van de oude industriehal "Libelco" de geleidelijke verandering en opwaardering van de wijk starten, met behoud van de economische activiteit en de gemengdheid van deze bruisende wijk (naast elkaar bestaan van activiteiten, huisvesting, ateliers, groene ruimtes, overdekte doorgangen), met respect voor het bestaande industriële weefsel en rekening houdend met de configuratie van elk perceel en door verbanden met het kanaal te leggen ;

Overwegende dat dit prioritaire gewestelijke voorbeeldproject helemaal compatibel is met de doelstellingen en acties die in hetzelfde bouwblok waren gepland in het duurzame wijkcontract "Kleine Zenne" ;

Overwegende dat de Kleine Zenne zou kunnen worden gevaloriseerd en ingericht als groene wandeling ;

Overwegende dat de verlaten of onbewoonbare gebouwen in de zone zouden kunnen worden aangekocht om er een versnelde renovatie te laten plaatsvinden ;

Overwegende dat de aankoop van de overige gebouwen die naast de percelen van de GOMB liggen het mogelijk zou maken om herkavelingen te realiseren met het oog op de ontwikkeling van huisvesting ;

Overwegende dat die verschillende aankopen het bovendien mogelijk zouden maken om in bijkomende openbare voorzieningen voor die gecreëerde woningen te voorzien ;

Overwegende dat het beschermde gebouw in de Liverpoolstraat 33-35 en de daarbij behorende beschermingszone hierdoor tot hun recht zouden kunnen komen ;

Overwegende dat het aankooprecht op de percelen van de zone op die manier tot een versnelling van het bouw- en renovatieproces van de wijk zou leiden, ten gunste van sociale of middelgrote woningen, dat de wijk hierdoor van een dichtere bebouwing zou worden voorzien en dat hiermee aan een behoefte van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zou worden voldaan ;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat voor eigen rekening optreedt of voor een gewestelijke instelling van openbaar nut die van het gewest afhangt de aankooprecht hebbende overheid is die het best in staat is om voorzieningen van collectief belang en van openbaar nut te realiseren die onder de bevoegdheden vallen van het

l'existence d'immeubles abandonnés et insalubres, de sauvegarder ou mettre en valeur le patrimoine inscrit sur la liste de sauvegarde ou classé, de réaliser des logements de type social ou des logements moyens;

Considérant qu'à titre subsidiaire, la commune de Molenbeek-Saint-Jean est à même de réaliser les objectifs de sa mission en regard de la mise en œuvre des opérations de son contrat de quartier durable « Petite Senne » en acquérant les immeubles et terrains définis pour les affecter en logements sociaux ou moyens ou en commerces et ateliers productifs ou les aménager en équipements collectifs ou espaces publics de proximité ;

Considérant qu'à titre plus subsidiaire, la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale pourrait réaliser ces objectifs dans le cadre de son objet social de rénovation urbaine ; considérant qu'il est en effet dans ses attributions de produire des logements et des immeubles dans des sites où un déficit d'investissement résidentiel est avéré et qui se caractérisent soit par une dégradation importante du patrimoine bâti, soit par la présence de terrains non bâtis nécessitant des remembrements ou des travaux de viabilisation ;

Considérant qu'à titre plus subsidiaire encore, la société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) et le Fonds du Logement des familles de la Région de Bruxelles-Capitale pourraient mener les mêmes opérations eu égard à leur objet social ;

Considérant que le délai maximal de 7 ans prévu par l'article 261 du CoBAT s'impose dans un projet d'expansion de cette envergure ;

Sur la proposition du Ministre-Président en charge de la Rénovation urbaine,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le périmètre soumis à préemption sur le territoire de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean est constitué des parcelles cadastrales suivantes, ou l'ayant été :

→ Division 21522, section B

465G3, 462H6, 462/02 (îlots de la porte de Ninove situés entre le square Auguste Smets, le Quai de l'Industrie et la limite communale y compris la Chaussée de Ninove et la Rue du Rectangle);

→ Division 21523, section B

956C, 940N, 953F7, 953B6, 953K7, 953L7, 953G7, 953L5, 953K5, 953M7, 953E7, 953W6, 953N6, 953V6, 940M, 465G3, 462H6, 462/02 (îlots de la porte de Ninove situés entre le square Auguste Smets, le Quai de l'Industrie et la limite communale y compris la Chaussée de Ninove et la Rue du Rectangle);

950W9, 950L12, 950N12, 950P12, 950F10, 950G9, 950D12, 950X12, 950W11, 950G12, 950S10, 950H12, 950P10, 950F12, 950R11, 950C12, 950W7, 950Z10, 950S12, 950Y12, 950/02B, 950W12 (rue Heyvaert 16 à 52 côté pair et quai de l'Industrie 5 à 5B) ;

950P11, 948G7, 948H7, 948K7, 948P5, 948A7, 948X6, 947T4 (quai de l'industrie 7 à 59 côté impair + Quai de l'Industrie 30 et 28) ;

946K14, 946X6, 946Y6, 946L14, 946E14, 946W11, 946W9, 946G13, 946H13, 946X11, 946K3, 946N11, 946E3 (rue de Gosselies 8 à 32 côté pair) ;

950K12, 950S5, 950N11, 950L10, 950M10, 950W10, 950Y4, 948G7, 948K7, 946K13, 946G11, 946T11, 946F14, 946P13, 946C4, 946V4, 946D13, 946B13, 946Y11, 946E11 (rue Heyvaert 13 à 73 côté impair) ;

946M14, 946N14, 946R12, 946B14, 946S12, 946M13 (rue Heyvaert 114 à 122 du côté pair) ;

946L13, 946Z13, 946R10, 946S10, 946W7, 946N13, 946A14, 946D14 (rue de Liverpool 46A à 54 côté pair) ;

947G4, 947F4, 947V3, 947H3, 947X2, 947S4, 943N26, 943K30, 943H30, 943B26, 943Y23, 943Z21, 943X32 (quai de l'Industrie 63 à 99) ;

943B28, 943M24, 943L24, 943X24, 943H27, 943C30, 943B30, 943Y30, 943F32, 943G32, 943H32, 943M23, 943W7, 943X7, 943Z7, 943Y25, 943D11 (rue de Liverpool 6 à 46 du côté pair) ;

946C14, 946H7, 946C8, 946D8, 946S13, 946R13, 946T13, 943X29, 943D28, 943Y32, 943Z32, 943W26, 943X31, 943K32, 943P23, 943R5, 943X25 (rue Heyvaert 75 à 119 du côté impair) ;

947H4, 947P4, 947S3, 947Z3, 947R3, 947X13, 946G14, 946R11, 946F13, 946W13, 946W12, 946V12, 946B12, 946A13 (rue de Gosselies 3 à 31 du côté impair) ;

Brussels Hoofdstedelijk Gewest, om de bestrijding aan te gaan van leegstaande en onbewoonbare gebouwen, om te zorgen voor het behoud of de opwaardering van het op de bewaarlijst ingeschreven of beschermde erfgoed, om sociale of middelgrote woningen te realiseren;

Overwegende dat in bijkomende orde de gemeente Sint-Jans-Molenbeek de doelstellingen van haar opdracht kan verwezenlijken wat betreft de uitvoering van de acties van haar duurzaam wijkcontract "Kleine Zenne" door bepaalde gebouwen en terreinen aan te kopen om ze te bestemmen voor sociale of middelgrote woningen of voor handelszaken en productieateliers of ze in te richten als collectieve voorzieningen of openbare ruimtes voor de buurt;

Overwegende dat in bijkomende orde de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die doelstellingen zou kunnen behalen in het kader van haar stadsvernieuwing-opdracht; overwegende dat haar bevoegdheden er immers in bestaan woningen en gebouwen op te richten in zones waar een tekort aan woningbouw wordt vastgesteld en die gekenmerkt zijn, hetzij door een sterk verval van het gebouwenenerfgoed, hetzij door de aanwezigheid van onbebouwde gronden die herverkaveld moeten worden of bouwrijp moeten worden gemaakt;

Overwegende dat in bijkomende orde de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) en het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gezien hun maatschappelijke doel, dezelfde acties zouden kunnen uitvoeren;

Overwegende dat de maximumtermijn van 7 jaar vastgelegd in artikel 261 van het BWRO in een expansieproject van deze omvang een vereiste is;

Op voorstel van de minister belast met Stadsvernieuwing,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De aan verkoop onderhevige perimeter op het grondgebied van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek wordt afgebakend door de volgende kadastrale percelen, of het geweest:

→ Afdeling 21522, wijk B

465G3, 462H6, 462/02 (huizenblokken van de Ninoofse Poort, gelegen tussen de August Smetsstraat, de Nijverheidskaai en de gemeentegrens, inbegrepen de Ninoofse Steenweg en de Rechthoekstraat) ;

→ Afdeling 21523, wijk B

956C, 940N, 953F7, 953B6, 953K7, 953L7, 953G7, 953L5, 953K5, 953M7, 953E7, 953W6, 953N6, 953V6, 940M, 465G3, 462H6, 462/02 (huizenblokken van de Ninoofse Poort, gelegen tussen de August Smetsstraat, de Nijverheidskaai en de gemeentegrens, inbegrepen de Ninoofse Steenweg en de Rechthoekstraat) ;

950W9, 950L12, 950N12, 950P12, 950F10, 950G9, 950D12, 950X12, 950W11, 950G12, 950S10, 950H12, 950P10, 950F12, 950R11, 950C12, 950W7, 950Z10, 950S12, 950Y12, 950/02B, 950W12 (Heyvaertstraat 16 tot 52 langs de even kant en de Nijverheidskaai 5 tot 5B) ;

950P11, 948G7, 948H7, 948K7, 948P5, 948A7, 948X6, 947T4 (Nijverheidskaai 7 tot 59 langs de oneven kant + Nijverheidslaan 30 en 28);

946K14, 946X6, 946Y6, 946L14, 946E14, 946W11, 946W9, 946G13, 946H13, 946X11, 946K3, 946N11, 946E3 (Gosseliesstraat 8 tot 32 langs de even kant) ;

950K12, 950S5, 950N11, 950L10, 950M10, 950W10, 950Y4, 948G7, 948K7, 946K13, 946G11, 946T11, 946F14, 946P13, 946C4, 946V4, 946D13, 946B13, 946Y11, 946E11 (Heyvaertstraat 13 tot 73 langs de oneven kant) ;

946M14, 946N14, 946R12, 946B14, 946S12, 946M13 (Heyvaertstraat 114 tot 122 langs de even kant) ;

946L13, 946Z13, 946R10, 946S10, 946W7, 946N13, 946A14, 946D14 (Liverpoolstraat 46A tot 54 langs de even kant) ;

947G4, 947F4, 947V3, 947H3, 947X2, 947S4, 943N26, 943K30, 943H30, 943B26, 943Y23, 943Z21, 943X32 (Nijverheidskaai 63 tot 99) ;

943B28, 943M24, 943L24, 943X24, 943H27, 943C30, 943B30, 943Y30, 943F32, 943G32, 943H32, 943M23, 943W7, 943X7, 943Z7, 943Y25, 943D11 (Liverpoolstraat 6 tot 46 langs de even kant) ;

946C14, 946H7, 946C8, 946D8, 946S13, 946R13, 946T13, 943X29, 943D28, 943Y32, 943Z32, 943W26, 943X31, 943K32, 943P23, 943R5, 943X25 (Heyvaertstraat 75 tot 119 langs de oneven kant) ;

947H4, 947P4, 947S3, 947Z3, 947R3, 947X13, 946G14, 946R11, 946F13, 946W13, 946W12, 946V12, 946B12, 946A13 (Gosseliesstraat 3 tot 31 langs de oneven kant) ;

945H5, 945R3, 945R5, 945V3, 945P3, 945C5, 945H3, 945T3, 944R3, 944N3, 944F4, 944V3, 944H4, 944A4, 944G2, 944F2, 944C4, 944Y (rue Heyvaert 122A à 144 du côté pair) ;

945H5, 945K5, 945M5, 945P5, 945N4, 945T2, 944N4, 944D4, 944L4, 944M4, 944/02B (rue de Liverpool 33 à 43B côté impair) ;

943Y26, 943A27, 943B27, 943V32, 943C31, 943P31 (quai de l'Industrie 101 à 127 côté impair) ;

943K31, 943L31, 943T31, 943S31, 943R31, 943P22, 943B32, 943R30, 943A32, 943V31, 943V29, 943N28, 943K27, 943M18, 943T32 (rue du Bateau 10 à 44 du côté pair) ;

945N2, 945E5, 945L5, 945M3, 945F5, 945P4, 945D5, 945B5, 943V32, 944M3, 944E4, 944P3, 943N32, 943B29, 943W32, 943G18, 943H18, 943T29, 943P28, 943E26, 943D26, 943L27, 943S32 (rue Heyvaert 121 à 195 côté impair) ;

943L4, 943Z26, 943M4, 943K4, 943Z27, 943A30, 943V24, 943W29, 943D27, 943P32, 943V32, 943Z31, 945A5 (rue de Liverpool 3 à 29 du côté impair) ;

943D32, 943E32 (quai de l'Industrie 153 et 155 suivant la limite communale) ;

943E32, 943M29, 943N29, 943P29, 943V26, 943R20, 943K22, 943M25, 943L22, 943L25, 943G30, 943W28, 943V28, 945S30, 943E24 (rue du Bateau 1 à 41 du côté impair) ;

943F29, 943N31, 943F30, 943Y14 (rue Heyvaert 211 à 217 du côté impair suivant la limite communale) ;

939K95, 939E96, 939B101, 939Y100, 939L90, 939H94 (quai de Mariemont 31 à 40) ;

939B68, 939P87, 939D99, 939T38, 939Y103, 939Z87, 939Y20, 939E99, 939C99, 939W104, 939L99, 939M78, 939N67, 939C102, 939P90, 939M43, 939N43 (rue de Manchester 2 à 34 du côté pair) ;

939W90, 939C92, 939T104, 939M105, 939L105, 939K105, 939H105, 939N96, 939A102 (quai de Mariemont 41 à 57) ;

939Z81, 939N97, 939V99, 939V101, 939R78, 939M102, 939B100, 939X100, 939W100 (rue de Manchester 1 à 21 du côté impair) ;

939Y95, 939P103, 939V105, 939W105, 939G99, 939B63, 939K101, 939W91, 939K97, 939G88, 939L92, 939T100, 939S100, 939E97, 939W94, 939B106, 939C106 (rue de Birmingham 22 à 68 du côté pair) .

Le plan fixant ce périmètre est joint au présent arrêté et en fait partie intégrante.

Art. 2. Les parcelles visées à l'article 1^{er} seront placées sous statut de périmètre soumis au droit de préemption sur le territoire de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et ce pour une durée de sept ans.

Art. 3. Les pouvoirs préemptants désignés par ordre de priorité décroissant dans ce cadre sont :

- la Région de Bruxelles-Capitale agissant pour elle-même ou pour un organisme d'intérêt public régional qui en dépend

- La Commune de Molenbeek-Saint-Jean

- La Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale;

- La Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale, agissant pour elle-même, pour une société immobilière de service public visée par l'ordonnance du 9 septembre 1993 portant modification du Code du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et relative au secteur du logement social, ou pour le Fonds du Logement des familles de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 4. Le Ministre-Président, ayant la Régie foncière dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 mai 2015.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction Publique, de la Recherche Scientifique et de la Propreté publique,

Rudi VERVOORT

945H5, 945R3, 945R5, 945V3, 945P3, 945C5, 945H3, 945T3, 944R3, 944N3, 944F4, 944V3, 944H4, 944A4, 944G2, 944F2, 944C4, 944Y (Heyvaertstraat 122A tot 144 langs de even kant);

945H5, 945K5, 945M5, 945P5, 945N4, 945T2, 944N4, 944D4, 944L4, 944M4, 944/02B (Liverpoolstraat 33 tot 43B oneven kant) ;

943Y26, 943A27, 943B27, 943V32, 943C31, 943P31 (Nijverheidskaai 101 tot 127 aan de oneven kant) ;

943K31, 943L31, 943T31, 943S31, 943R31, 943P22, 943B32, 943R30, 943A32, 943V31, 943V29, 943N28, 943K27, 943M18, 943T32 (Schipstraat 10 tot 44 even kant) ;

945N2, 945E5, 945L5, 945M3, 945F5, 945P4, 945D5, 945B5, 943V32, 944M3, 944E4, 944P3, 943N32, 943B29, 943W32, 943G18, 943H18, 943T29, 943P28, 943E26, 943D26, 943L27, 943S32 (Heyvaertstraat 121 tot 195 oneven kant) ;

943L4, 943Z26, 943M4, 943K4, 943Z27, 943A30, 943V24, 943W29, 943D27, 943P32, 943V32, 943Z31, 945A5 (Liverpoolstraat 3 tot 29 oneven kant) ;

943D32, 943E32 (Nijverheidskaai 153 en 155 de gemeentegrens volgend) ;

943E32, 943M29, 943N29, 943P29, 943V26, 943R20, 943K22, 943M25, 943L22, 943L25, 943G30, 943W28, 943V28, 945S30, 943E24 (Schipstraat 1 tot 41 oneven kant) ;

943F29, 943N31, 943F30, 943Y14 (Heyvaertstraat 211 tot 217 de gemeentegrens volgend) ;

939K95, 939E96, 939B101, 939Y100, 939L90, 939H94 (Mariemontkaai 31 tot 40) ;

939B68, 939P87, 939D99, 939T38, 939Y103, 939Z87, 939Y20, 939E99, 939C99, 939W104, 939L99, 939M78, 939N67, 939C102, 939P90, 939M43, 939N43 (Manchesterstraat 2 tot 34 aan de even kant) ;

939W90, 939C92, 939T104, 939M105, 939L105, 939K105, 939H105, 939N96, 939A102 (Mariemontkaai 41 tot 57) ;

939Z81, 939N97, 939V99, 939V101, 939R78, 939M102, 939B100, 939X100, 939W100 (Manchesterstraat 1 tot 21 oneven kant) ;

939Y95, 939P103, 939V105, 939W105, 939G99, 939B63, 939K101, 939W91, 939K97, 939G88, 939L92, 939T100, 939S100, 939E97, 939W94, 939B106, 939C106 (Birminghamstraat 22 tot 68 even kant).

Het plan dat deze perimeter vastlegt is aan het besluit toegevoegd en maakt er integraal deel van uit.

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde percelen zullen het statuut krijgen van aan het voorkeurecht onderhevige perimeter op het grondgebied van de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en dat voor een duur van zeven jaar.

Art. 3. De voorkeurechthebbende overheden die in dit kader in orde van prioriteit aangeduid worden, zijn:

- Het Brussels Hoofdstedelijk gewest, handelend voor eigen rekening of voor een gewestelijke instelling van openbaar nut die van het gewest afhangt

- De gemeente Sint-Jans-Molenbeek.

- Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

- De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij, handelend voor eigen rekening, voor rekening van een openbare vastgoedmaatschappij bedoeld in de ordonnantie van 9 september 1993 ter wijziging van de Wooncode voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en aangaande de sector van de sociale woningen of voor rekening van het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 4. De minister-voorzitter, die bevoegd is voor de Grondregie, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 mei 2015.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-voorzitter bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

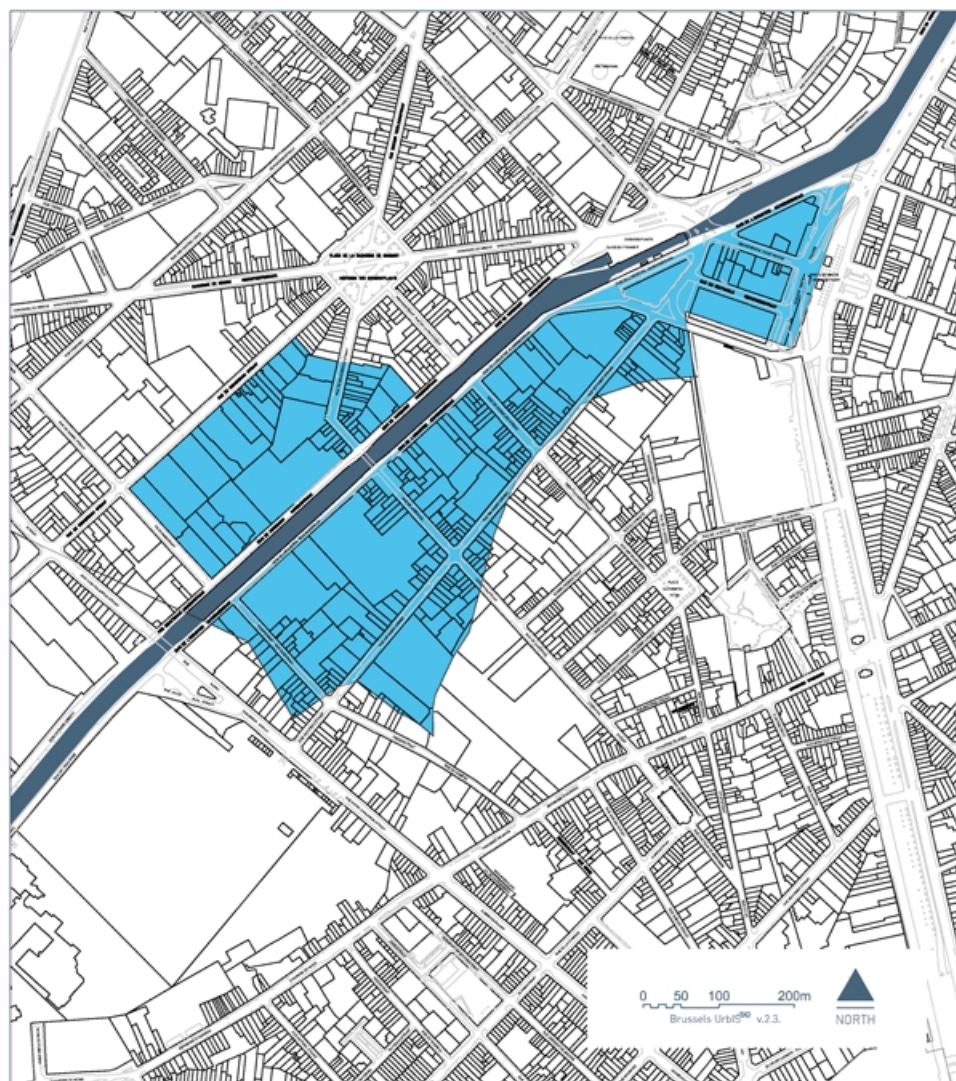
Rudi VERVOORT

Périmètre de préemption
Begrenzing van voorkoop

PETITE SENNE · KLEINE ZENNE

2014
2021

21.02.2014



■ Périmètre de préemption
Begrenzing van voorkoop

■ Eau
Water

DIRECTION DE LA RÉNOVATION URBAINE · DIENST STADSVERNIEUWING


RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

VILLE DURABLE
BRU
DUURZAME STAD

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31766]

12 NOVEMBRE 2014. — Arrêté ministériel accordant délégation de pouvoir et de signature pour l'octroi de subventions pour des travaux de conservation à un bien classé et de restauration relatifs au petit patrimoine. — Erratum

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Monuments et Sites,

Vu le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire, articles 240, §§ 1^{er} et 4, et 241, alinéa premier ;

Vu l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, modifiée par les ordonnances des 1^{er} juin, 31 janvier 2008 et 16 décembre 2011 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mars 1999 relatif aux délégations de signatures en matières financières accordées aux fonctionnaires généraux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, articles 2, 1^o et 7 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, les articles 5, 17^o et 10 modifiés par les arrêtés du Gouvernement du 29 novembre 2001, 22 mai 2008 et 1^{er} juin 2011 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 avril 2003 fixant les conditions d'octroi d'une subvention pour des travaux de conservation relatif à un bien classé ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 octobre 2006 portant sur les acteurs financiers, articles 4, 7 et 8 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 juin 2010 fixant les conditions d'octroi d'une subvention pour les travaux de restauration relatifs au petit patrimoine, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 31 janvier 2013 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 mai 2014 fixant les conditions d'octroi d'une subvention pour des travaux de conservation relatif à un bien classé ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 juillet 2014 fixant la répartition des compétences entre les ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'arrêté ministériel du 12 juillet 2010 accordant délégation de pouvoir et de signature pour l'octroi de subventions pour des travaux de conservation d'un bien classé ;

Considérant qu'il est souhaitable dans un souci d'efficacité et de simplification des procédures administratives d'organiser des délégations de pouvoir et de signature à certains fonctionnaires de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement,

Arrête :

Article 1^{er}. Délégation de pouvoir et de signature est donnée au Directeur général de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement pour accorder à concurrence de maximum 15.000,00 euros, des subventions en application des arrêtés du Gouvernement des 30 avril 2003 et 23 mai 2014 fixant les conditions d'octroi d'une subvention pour des travaux de conservation relatifs à un bien classé et du 24 juin 2010 fixant les conditions d'octroi d'une subvention pour les travaux de restauration relatifs au petit patrimoine ;

En application de l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, le Directeur général est autorisé à subdéléguer les pouvoirs et signatures visés à l'alinéa précédent à un fonctionnaire revêtu au moins d'un grade de rang A2.

Art. 2. En cas d'absence ou d'empêchement des fonctionnaires visés à l'article 1^{er} du présent arrêté, il est fait application de l'article 7, alinéas 2 et 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mars 1999 relatif aux délégations de signatures en matières financières accordées aux fonctionnaires généraux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 3. Les fonctionnaires qui utilisent les délégations accordées en vertu du présent arrêté font précéder la mention de leur grade et leur signature de la formule « Au nom du Ministre ».

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31766]

12 NOVEMBER 2014. — Ministerieel besluit tot delegatie van bevoegdheid en tekenbevoegdheid voor de toekenning van subsidies voor werken tot behoud van een beschermd goed en restauratiewerken aan klein erfgoed. — Erratum

De minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Monumenten en Landschappen,

Gelet op het Brussels Wetboek van Ruimtelijk Ordening, artikelen 240, §§ 1 en 4, en 241, eerste lid ;

Gelet op de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, gewijzigd bij de ordonnances van 1 juni, 31 januari 2008 en 16 december 2011 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 maart 1999 betreffende de delegaties van tekenbevoegdheid voor financiële aangelegenheden aan de ambtenaren-generaal van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 2, 1^o en 7 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 houdende vaststelling van haar werking en tot vaststelling van de ondertekening van de akten van de Regering, artikel 5, 17^o en 10 gewijzigd bij de regeringsbesluiten van 29 november 2001, 22 mei 2008 en 1 juni 2011 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 april 2003 tot vaststelling van de voorwaarden voor het toekennen van een subsidie voor werken tot behoud van een beschermd goed ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 oktober 2006 betreffende de financiële actoren, artikelen 4, 7 en 8 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 juni 2010 tot vaststelling van de voorwaarden voor het toekennen van een subsidie voor restauratiewerken aan klein erfgoed gewijzigd bij regeringsbesluit van 31 januari 2013 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 mei 2014 tot vaststelling van de voorwaarden voor het toekennen van een subsidie voor werken tot behoud van een beschermd goed ;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 juli 2014 tot vaststelling van de bevoegdheden van de ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ;

Gelet op ministerieel besluit van 12 juli 2010 tot delegatie van bevoegdheid en tekenbevoegdheid voor de toekenning van subsidies voor behoudswerken aan een beschermd goed ;

Overwegende dat het wenselijk is omwille van de doeltreffendheid en de vereenvoudiging van de administratieve procedures om delegatie van bevoegdheid en tekenbevoegdheid aan bepaalde ambtenaren van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting te organiseren,

Besluit :

Artikel 1. Delegatie van bevoegdheid en van tekenbevoegdheid wordt gegeven aan de Directeur-generaal van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting voor de toekenning van subsidies voor een maximumbedrag van 15.000,00 euro met toepassing van de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 april 2003 en 23 mei 2014 tot vaststelling van de voorwaarden voor het toekennen van een subsidie voor werken tot behoud van een beschermd goed en van 24 juni 2010 tot vaststelling van de voorwaarden voor het toekennen van een subsidie voor restauratiewerken aan klein erfgoed.

Met toepassing van artikel 10 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 houdende vaststelling van haar werking en tot vaststelling van de ondertekening van de akten van de Regering, is de Directeur-generaal gemachtigd om de bevoegdheden en ondertekeningen bedoeld in de vorige paragraaf over te dragen aan een ambtenaar die ten minste een graad rang A2 bekleedt.

Art. 2. In geval van afwezigheid of verhindering van de ambtenaren bedoeld in de artikel 1 van dit besluit, wordt artikel 7, lid 2 en 3 toegepast van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 maart 1999 betreffende de delegaties van tekenbevoegdheid voor financiële aangelegenheden aan de ambtenaren-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 3. De ambtenaren die gebruikmaken van de bevoegdheden, toegekend krachtens dit besluit, laten de vermelding van hun graad en handtekening voorafgaan door de formule "In naam van de Minister".

Art. 4. L'arrêté ministériel du 12 juillet 2010 accordant délégation de pouvoir et de signature pour l'octroi de subventions pour des travaux de conservation d'un bien classé est abrogé.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

Art. 6. Copie du présent arrêté est notifiée à la Cour de Comptes, à l'Inspection des Finances, au Secrétaire général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, au Contrôleur des engagements et des liquidations ainsi qu'aux fonctionnaires désignés par le présent arrêté.

Bruxelles, le 12 novembre 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Monuments et Sites,
Rudi VERVOORT

Art. 4. Het ministerieel besluit van 12 juli 2010 tot delegatie van bevoegdheid en tekenbevoegdheid voor de toekenning van subsidies voor behoudswerken aan een beschermd goed wordt opgeheven.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op de datum van zijn ondertekening.

Art. 6. Een kopie van dit besluit wordt betekend aan het Rekenhof, aan de Inspectie van Financiën, aan de Secretaris-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, aan de Controleur van de vastleggingen en de vereffeningen evenals aan de ambtenaren aangeduid door dit besluit.

Brussel, 12 november 2014.

De Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
belast met Monumenten en Landschappen,
Rudi VERVOORT

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

[C – 2015/00626]

Collecte à domicile. — Autorisation

Un arrêté royal du 9 novembre 2015 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif « Les Amis du Bercail » à Liège à collecter des fonds à domicile, dans tout le pays, du 19 février au 6 mars 2016 inclus.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

[C – 2015/00626]

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning

Bij koninklijk besluit van 9 november 2015 genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Les Amis du Bercail » te Luik om van 19 februari tot en met 6 maart 2016 in het gehele land een huis-aan-huis collecte van fondsen te houden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2015/00675]

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 4 mars 2002 relatif à la désignation des fonctionnaires habilités à surveiller l'application de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé et de ses arrêtés d'exécution

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 10 juin 1992 relatif à la désignation des fonctionnaires habilités à surveiller l'application de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé;

Vu l'arrêté ministériel du 4 mars 2002 relatif à la désignation des fonctionnaires habilités à surveiller l'application de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé et de ses arrêtés d'exécution, modifié par les arrêtés ministériels des 31 mars 2003, 22 février 2005, 23 octobre 2006, 12 mars 2008, 20 juin 2008, 23 mars 2012, 21 février 2014, 14 avril 2014, 3 juin 2014, 2 septembre 2014 et 1^{er} décembre 2014,

Arrête :

Article unique. L'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 4 mars 2002 relatif à la désignation des fonctionnaires habilités à surveiller l'application de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé et de ses arrêtés d'exécution, modifié par les arrêtés ministériels des 31 mars 2003, 22 février 2005, 23 octobre 2006, 12 mars 2008, 20 juin 2008, 23 mars 2012, 21 février 2014, 2 septembre 2014 et 1^{er} décembre, est remplacé par la disposition suivante :

Les fonctionnaires, nommés ci-après, de la Direction Générale Sécurité et Prévention, sont habilités à surveiller l'application de la loi du 19 juillet 1991 réglant la profession de détective privés et de ses arrêtés d'exécution :

- Mme Nathalie BAESTIAENS
- Mme Eliane BAYET
- Mme Christelle BAYET
- Mme Marie BOCQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00675]

26 OKTOBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 4 maart 2002 tot aanwijzing van de ambtenaren gemachtigd om toezicht te houden op de toepassing van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective en haar uitvoeringsbesluiten

De Vice-Eerste Minister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

Gelet op het Koninklijk besluit van 10 juni 1992 betreffende de aanwijzing van de ambtenaren gemachtigd om toezicht te houden op de toepassing van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective;

Gelet op het ministerieel besluit van 4 maart 2002 tot aanwijzing van de ambtenaren gemachtigd om toezicht te houden op de toepassing van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective en haar uitvoeringsbesluiten, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 31 maart 2003, 22 februari 2005, 23 oktober 2006, 12 maart 2008, 20 juni 2008, 23 maart 2012, 21 februari 2014, 14 april 2014, 3 juni 2014, 2 september 2014 en 1 december 2014;

Besluit :

Enig artikel. Artikel 1 van het ministerieel besluit van 4 maart 2002 tot aanwijzing van de ambtenaren gemachtigd om toezicht te houden op de toepassing van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective en haar uitvoeringsbesluiten, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 31 maart 2003, 22 februari 2005, 23 oktober 2006, 12 maart 2008, 20 juni 2008, 23 maart 2012, 21 februari 2014, 14 april 2014, 3 juni 2014, 2 september 2014 en 1 december 2014, wordt vervangen door de volgende bepaling :

De hierna vermelde ambtenaren van de Algemene Directie veiligheid en Preventie zijn gemachtigd om toezicht te houden op de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective en haar uitvoeringsbesluiten:

- Mevr. Nathalie BAESTIAENS
- Mevr. Eliane BAYET
- Mevr. Christelle BAYET
- Mevr. Marie BOCQUET

- Mme Leta BOOGAERTS
 - M. Laurens BOONE
 - M. Pierre BRASSART
 - Mme Julie BRETTAR
 - M. Jan CAPPELLE
 - M. Guillaume CORNELIS
 - Mme Pascale CORNETTE
 - M. Jelle CREMENT
 - Mme Stefanie DE HEMPTINNE
 - Mme Béatrice DECANT
 - Mme Florence DELENIN
 - Mme Melissa DEVISCH
 - Mme Josefien DE WACHTER
 - Mme Lucrèce EECKHOUT
 - Mme Geneviève FRANCHET
 - M. Johan GELDHOF
 - M. Thomas GEORGIPOULOS
 - M. David GILSOUL
 - Mme Anne GOYERS
 - Mme Céline HENRIOULLE
 - M. Bert HOFFER
 - Mme Helen HOOFT
 - M. Peter IDE
 - M. Philippe JAQUEMYS
 - M. Gilles KHUC
 - Mme Sabine LASSOIE
 - M. Sacha LEVIS
 - M. Davy LIEBENS
 - M. Peter MAGITS
 - M. Vincent MAILOT
 - Mme Nancy MEEVIS
 - M. Johan MEULDERS
 - M. Tuur MOELANTS
 - Mme Caroline PARTOENS
 - Mme Karen PEETERS
 - M. Stefaan SAEY
 - Mme Caroline STORMS
 - M. Bjorn TEIRLYNCK
 - M. Stijn THIEREN
 - M. Alain THYS
 - Mme Dominique VAN DAM
 - Mme Sabrina VAN DEN BERGH
 - Mme Geneviève VAN DER MEEREN
 - M. Johan VAN ESPEN
 - Mme Cathy VAN OVERSTRAETEN
 - Mme Veerle VAN PRAET
 - Mme Amandine VANDEPLAS
 - Mme Rosita VANHAUWAERT
 - Mme Odile VERCAUTEREN
 - M. Haydar YILMAZ
 Bruxelles, le 26 octobre 2015.

J. JAMBON

- Mevr. Leta BOOGAERTS
 - de heer Laurens BOONE
 - de heer Pierre BRASSART
 - Mevr. Julie BRETTAR
 - de heer Jan CAPPELLE
 - de heer Guillaume CORNELIS
 - Mevr. Pascale CORNETTE
 - de heer Jelle CREMENT
 - Mevr. Stefanie DE HEMPTINNE
 - Mevr. Béatrice DECANT
 - Mevr. Florence DELENIN
 - Mevr. Melissa DEVISCH
 - Mevr. Josefien DE WACHTER
 - Mevr. Lucrèce EECKHOUT
 - Mevr. Geneviève FRANCHET
 - de heer Johan GELDHOF
 - de heer Thomas GEORGIPOULOS
 - de heer David GILSOUL
 - Mevr. Anne GOYERS
 - Mevr. Céline HENRIOULLE
 - de heer Bert HOFFER
 - Mevr. Helen HOOFT
 - de heer Peter IDE
 - de heer Philippe JAQUEMYS
 - de heer Gilles KHUC
 - Mevr. Sabine LASSOIE
 - de heer Sacha LEVIS
 - de heer Davy LIEBENS
 - de heer Peter MAGITS
 - de heer Vincent MAILOT
 - Mevr. Nancy MEEVIS
 - de heer Johan MEULDERS
 - de heer Tuur MOELANTS
 - Mevr. Caroline PARTOENS
 - Mevr. Karen PEETERS
 - de heer Stefaan SAEY
 - Mevr. Caroline STORMS
 - de heer Bjorn TEIRLYNCK
 - de heer Stijn THIEREN
 - de heer Alain THYS
 - Mevr. Dominique VAN DAM
 - Mevr. Sabrina VAN DEN BERGH
 - Mevr. Geneviève VAN DER MEEREN
 - de heer Johan VAN ESPEN
 - Mevr. Cathy VAN OVERSTRAETEN
 - Mevr. Veerle VAN PRAET
 - Mevr. Amandine VANDEPLAS
 - Mevr. Rosita VANHAUWAERT
 - Mevr. Odile VERCAUTEREN
 - de heer Haydar YILMAZ
 Brussel, 26 oktober 2015.

J. JAMBON

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2015/00676]

26 OCTOBRE 2015. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 4 mars 2002 désignant les fonctionnaires chargés de la perception, du recouvrement ainsi que du contrôle du prélèvement dû par les détectives privés

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 14 août 1992 désignant les fonctionnaires chargés de la perception, du recouvrement ainsi que du contrôle du prélèvement dû par les détectives privés et fixant son mode de paiement;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00676]

26 OKTOBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 4 maart 2002 tot aanwijzing van de ambtenaren belast met de inning en de invordering van en de controle op de heffing verschuldigd door de privé-detectives

De Vice-Eerste Minister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

Gelet op het Koninklijk besluit van 14 augustus 1992 tot aanwijzing van de ambtenaren belast met de inning en de invordering van en de controle op de heffing verschuldigd door de privé-detectives en tot de vaststelling van de wijze van heffing;

Vu l'arrêté ministériel du 4 mars 2002 désignant les fonctionnaires chargés de la perception, du recouvrement ainsi que du contrôle du prélèvement dû par les détectives privés, modifié par les arrêtés ministériels des 31 mars 2003, 22 février 2005, 23 octobre 2006, 12 mars 2008, 20 juin 2008, 23 mars 2012, 21 février 2014, 14 avril 2014, 3 juin 2014, 2 septembre 2014 et 1^{er} décembre 2014,

Arrête :

Article unique. L'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 4 mars 2002 désignant les fonctionnaires chargés de la perception, du recouvrement ainsi que du contrôle du prélèvement dû par les détectives privés, modifié par les arrêtés ministériels des 31 mars 2003, 22 février 2005, 23 octobre 2006, 12 mars 2008, 20 juin 2008, 23 mars 2012, 21 février 2014, 14 avril 2014, 3 juin 2014, 2 septembre 2014 et 1^{er} décembre 2014 est remplacé par la disposition suivante :

Les fonctionnaires, nommés ci-après, de la Direction Générale Sécurité et Prévention, sont chargés de la perception, du recouvrement ainsi que du contrôle du prélèvement dû par les détectives privés :

- Mme Nathalie BAESTIAENS
- Mme Eliane BAYET
- Mme Christelle BAYET
- Mme Marie BOCQUET
- Mme Leta BOOGAERTS
- M. Laurens BOONE
- M. Pierre BRASSART
- Mme Julie BRETTAR
- M. Jan CAPPELLE
- M. Guillaume CORNELIS
- Mme Pascale CORNETTE
- M. Jelle CREMENT
- Mme Stefanie DE HEMPTINNE
- Mme Béatrice DECANT
- Mme Florence DELENIN
- Mme Melissa DEVISCH
- Mme Josefien DE WACHTER
- Mme Lucrèce EECKHOUT
- Mme Geneviève FRANCHET
- M. Johan GELDHOF
- M. Thomas GEORGIPOULOS
- M. David GILSOUL
- Mme GOYERS
- Mme Céline HENRIOULLE
- M. Bert HOFFER
- Mme Helen HOOFT
- M. Peter IDE
- M. Philippe JAQUEMYS
- M. Gilles KHUC
- Mme Sabine LASSOIE
- M. Sacha LEVIS
- M. Davy LIEBENS
- M. Peter MAGITS
- M. Vincent MAILOT
- Mme Nancy MEEVIS
- M. Johan MEULDERS
- M. Tuur MOELANTS
- Mme Caroline PARTOENS
- Mme Karen PEETERS
- M. Stefaan SAEY
- Mme Caroline STORMS
- M. Bjorn TEIRLYNCK
- M. Stijn THIEREN
- M. Alain THYS
- Mme Dominique VAN DAM
- Mme Sabrina VAN DEN BERGH
- Mme Geneviève VAN DER MEEREN
- M. Johan VAN ESPEN
- Mme Cathy VAN OVERSTRAETEN
- Mme Veerle VAN PRAET
- Mme Amandine VANDEPLAS
- Mme Rosita VANHAUWAERT

Gelet op het ministerieel besluit van 4 maart 2002, tot aanwijzing van de ambtenaren belast met de inning en de invordering van en de controle op de heffing verschuldigd door de privé-detectives, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 31 maart 2003, 22 februari 2005, 23 oktober 2006, 12 maart 2008, 20 juni 2008, 23 maart 2012, 21 februari 2014, 14 april 2014, 3 juni 2014, 2 september 2014 et 1 december 2014,

Besluit :

Enig artikel. Artikel 1 van het ministerieel besluit van 4 maart 2002 tot aanwijzing van de ambtenaren belast met de inning en de invordering van en de controle op de heffing verschuldigd door de privé-detectives, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 31 maart 2003, 22 februari 2005, 23 oktober 2006, 12 maart 2008, 20 juni 2008, 23 maart 2012, 21 februari 2014, 14 april 2014, 3 juni 2014, 2 september 2014 et 1 december 2014; wordt vervangen door de volgende bepaling :

De hierna vermelde ambtenaren van de Algemene Directie Veiligheid en Preventie zijn belast met de inning en de invordering van en de controle op de heffing verschuldigd door de privé-detectives :

- Mevr. Nathalie BAESTIAENS
- Mevr. Eliane BAYET
- Mevr. Christelle BAYET
- Mevr. Marie BOCQUET
- Mevr. Leta BOOGAERTS
- de heer Laurens BOONE
- de heer Pierre BRASSART
- Mevr. Julie BRETTAR
- de heer Jan CAPPELLE
- de heer Guillaume CORNELIS
- Mevr. Pascale CORNETTE
- de heer Jelle CREMENT
- Mevr. Stefanie DE HEMPTINNE
- Mevr. Béatrice DECANT
- Mevr. Florence DELENIN
- Mevr. Melissa DEVISCH
- Mevr. Josefien DE WACHTER
- Mevr. Lucrèce EECKHOUT
- Mevr. Geneviève FRANCHET
- de heer Johan GELDHOF
- de heer Thomas GEORGIPOULOS
- de heer David GILSOUL
- Mevr. Anne GOYERS
- Mevr. Céline HENRIOULLE
- de heer Bert HOFFER
- Mevr. Helen HOOFT
- de heer Peter IDE
- de heer Philippe JAQUEMYS
- de heer Gilles KHUC
- Mevr. Sabine LASSOIE
- de heer Sacha LEVIS
- de heer Davy LIEBENS
- de heer Peter MAGITS
- de heer Vincent MAILOT
- Mevr. Nancy MEEVIS
- de heer Johan MEULDERS
- de heer Tuur MOELANTS
- Mevr. Caroline PARTOENS
- Mevr. Karen PEETERS
- de heer Stefaan SAEY
- Mevr. Caroline STORMS
- de heer Bjorn TEIRLYNCK
- de heer Stijn THIEREN
- de heer Alain THYS
- Mevr. Dominique VAN DAM
- Mevr. Sabrina VAN DEN BERGH
- Mevr. Geneviève VAN DER MEEREN
- de heer Johan VAN ESPEN
- Mevr. Cathy VAN OVERSTRAETEN
- Mevr. Veerle VAN PRAET
- Mevr. Amandine VANDEPLAS
- Mevr. Rosita VANHAUWAERT

- Mme Odile VERCAUTEREN
- M. Haydar YILMAZ
Bruxelles, le 26 octobre 2015.

J. JAMBON

- Mevr. Odile VERCAUTEREN
- de heer Haydar YILMAZ
Brussel, 26 oktober 2015.

J. JAMBON

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2015/00614]

Collecte à domicile. — Autorisation

Un arrêté royal du 9 novembre 2015 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise la fondation d'utilité publique « Croix-Rouge de Belgique » à Bruxelles à organiser une collecte à domicile de dons via un ordre permanent de domiciliation bancaire, dans tout le pays, du 4 janvier au 31 décembre 2016 inclus.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00614]

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning

Bij koninklijk besluit van 9 november 2015 genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de stichting van openbaar nut « Belgische Rode Kruis » te Brussel om van 4 januari tot en met 31 december 2016 in het gehele land een huis-aan-huis collecte van giften via een permanente domicilië-ringsopdracht te organiseren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2015/00615]

Collecte à domicile. — Autorisation

Un arrêté royal du 9 novembre 2015 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif « Les Petits Riens » à Bruxelles à collecter des vêtements et des vivres à domicile, dans tout le pays, du 1^{er} janvier au 31 décembre 2016 inclus.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00615]

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning

Bij koninklijk besluit van 9 november 2015 genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Spullenhulp » te Brussel om van 1 januari tot en met 31 december 2016 in het gehele land een huis-aan-huis collecte van klederen en eetwaren te houden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2015/00625]

Collecte à domicile. — Autorisation

Un arrêté royal du 9 novembre 2015 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif « Arc-en-ciel – Regenboog » à Bruxelles à collecter à domicile dans tout le pays, des vivres non périssables et subsidiairement de l'argent, du 15 février au 31 mars 2016 inclus, sous la dénomination « OPERATION ARC-EN-CIEL ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00625]

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning

Bij koninklijk besluit van 9 november 2015 genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Arc-en-ciel – Regenboog » te Brussel om van 15 februari tot en met 31 maart 2016 onder de benaming « REGENBOOG - AKTIE » in het gehele land een huis-aan-huis collecte te houden van niet-bederfelijke eetwaren en in de tweede plaats van geld.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2015/00622]

Tombola. — Autorisation

Un arrêté royal III/42/2217/15 du 9 novembre 2015 pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries, autorise l'association sans but lucratif « Les Petits Riens » à Bruxelles à organiser une opération de tombola, dans tout le pays, du 1^{er} mars 2016 au 28 février 2017 inclus.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00622]

Tombola. — Vergunning

Bij koninklijk besluit III/42/2217/15 van 9 november 2015 genomen krachtens de wet van 31 december 1851, op de loterijen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Spullenhulp » te Brussel om van 1 maart 2016 tot en met 28 februari 2017, in het gehele land een tombolaoperatie te organiseren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2015/00627]

Tombola. — Autorisation

Un arrêté royal III/42/2667/15 du 9 novembre 2015 pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries autorise l'association sans but lucratif « Centre La Clairière », à Bruxelles à organiser une opération de tombola, dans tout le pays, du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017 inclus.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00627]

Tombola. — Vergunning

Bij koninklijk besluit III/42/2667/15 van 9 november 2015 genomen krachtens de wet van 31 december 1851 op de loterijen is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Centrum het Laar » te Brussel om van 1 april 2016 tot en met 31 maart 2017 in het gehele land een tombolaoperatie te organiseren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C — 2015/00623]

Tombola. — Autorisation

Un arrêté royal III/42/134/15 du 9 novembre 2015 pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries autorise la fondation d'utilité publique « Fondation contre le Cancer » à Bruxelles à organiser une opération de tombola, dans tout le pays, du 1^{er} mars 2016 au 28 février 2017 inclus.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C — 2015/00623]

Tombola. — Vergunning

Bij koninklijk besluit III/42/134/15 van 9 november 2015 genomen krachtens de wet van 31 december 1851, op de loterijen, is vergunning verleend aan de stichting van openbaar nut « Stichting tegen Kanker » te Brussel om van 1 maart 2016 tot en met 28 februari 2017 in het gehele land een tombolaoperatie te organiseren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C — 2015/00631]

Tombola. — Autorisation

Un arrêté royal III/42/3155/15 du 9 novembre 2015 pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries, autorise l'association sans but lucratif « Royal Automobile Club de Belgique » à Bruxelles à organiser une opération de tombola, dans tout le pays, du 1^{er} mai 2016 au 30 avril 2017 inclus.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C — 2015/00631]

Tombola. — Vergunning

Bij koninklijk besluit III/42/3155/15 van 9 november 2015 genomen krachtens de wet van 31 december 1851, op de loterijen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Koninklijke Automobiël Club van België » te Brussel om van 1 mei 2016 tot en met 30 april 2017 in het gehele land een tombolaoperatie te organiseren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C — 2015/00616]

Tombola. — Autorisation

Un arrêté royal du 9 novembre 2015 pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries, autorise l'association sans but lucratif « Natura Belgica » à Waterloo à organiser une opération de tombola, dans tout le pays, du 1^{er} janvier au 31 décembre 2016 inclus.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C — 2015/00616]

Tombola. — Vergunning

Bij koninklijk besluit van 9 november 2015 genomen krachtens de wet van 31 december 1851, op de loterijen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Natura Belgica » te Waterloo om van 1 januari tot en met 31 december 2016 in het gehele land een tombolaoperatie te organiseren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C — 2015/00617]

Tombola. — Autorisation

Un arrêté royal III/42/2910/15 du 9 novembre 2015 pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries, autorise l'association sans but lucratif « Les Fermes du Bonheur » à Sommière à organiser une opération de tombola, dans tout le pays, du 1^{er} janvier au 31 décembre 2016 inclus.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C — 2015/00617]

Tombola. — Vergunning

Bij koninklijk besluit III/42/2910/15 van 9 november 2015 genomen krachtens de wet van 31 december 1851, op de loterijen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Les Fermes du Bonheur » te Sommière om van 1 januari tot en met 31 december 2016 in het gehele land een tombolaoperatie te organiseren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C — 2015/00624]

Tombola. — Autorisation

Un arrêté royal III/42/4035/15 du 9 novembre 2015 pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries, autorise l'association sans but lucratif « Collège d'Alzon » à TELLIN à organiser une opération de tombola, dans tout le pays, du 16 mars au 13 mai 2016 inclus.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C — 2015/00624]

Tombola. — Vergunning

Bij koninklijk besluit III/42/4035/15 van 9 november 2015 genomen krachtens de wet van 31 december 1851, op de loterijen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Collège d'Alzon » te TELLIN om van 16 maart tot en met 13 mei 2016 in het gehele land een tombolaoperatie te organiseren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2015/205383]

Ordre judiciaire

Par arrêté ministériel du 13 novembre 2015 :

Le Ministre de la Justice,

Vu la Directive 89/48/CEE du conseil du 21 décembre 1988 relative à un système général de reconnaissance des diplômes d'enseignement supérieur qui sanctionnent des formations professionnelles d'une durée minimale de trois ans, complétée par la directive 92/51 du Conseil du 18 juin 1992;

Vu la loi du 29 avril 1994 portant exécution des ordonnances, directives et décisions en matière de diplômes, certificats et autres titres

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2015/205383]

Rechterlijke Orde

Bij ministerieel besluit van 13 november 2013 :

De Minister van Justitie,

Gelet op de Richtlijn 89/48/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een algemeen stelsel van erkenning van hoger-onderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van ten minste drie jaar worden afgesloten, aangevuld bij de Richtlijn 92/51 van de Raad van 18 juni 1992;

Gelet op de wet van 29 april 1994 tot uitvoering van de in toepassing van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap uitgevaardigde verordeningen, richtlijnen en beschikkingen

requis pour l'exercice d'une profession ou d'une activité professionnelle, édictées en application du Traité instituant la Communauté économique européenne;

Vu les articles 428ter, § 9, alinéa 1^{er} et 428quater, § 5, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, y inséré par l'arrêté royal du 2 mai 1996 et modifiés par l'arrêté royal du 27 mars 1998 et la loi du 4 juillet 2001;

Vu la loi du 15 mai 1998 portant ratification de l'arrêté royal du 2 mai 1996 visant à la transposition, en ce qui concerne la profession d'avocat, de la Directive 89/48/CEE du Conseil du 21 décembre 1988 relative à un système général de reconnaissance des diplômes d'enseignement supérieur qui sanctionnent des formations professionnelles d'une durée minimale de trois ans, complétée par la directive 92/51 du Conseil du 18 juin 1992 en ce qui concerne la profession d'avocat, et de l'arrêté royal du 27 mars 1998 modifiant les articles 428bis à 428decies du Code judiciaire insérés par l'arrêté royal du 2 mai 1996 visant à la transposition, en ce qui concerne la profession d'avocat, de la Directive 89/48/CEE du Conseil du 21 décembre 1988 relative à un système général de reconnaissance des diplômes d'enseignement supérieur qui sanctionnent des formations professionnelles d'une durée minimale de trois ans, complétée par la directive 92/51 du Conseil du 18 juin 1992;

Vu l'arrêté ministériel du 10 février 2003 portant désignation des membres de la commission de recours et du jury d'examen, en exécution des articles 428ter, § 9, alinéa 1^{er}, et 428quater, § 5, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, dernièrement modifié par l'arrêté ministériel du 14 avril 2011;

Vu la proposition de l'Orde van Vlaamse Balies",

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 2, C, 1^o, c) de l'arrêté ministériel du 10 février 2003 portant désignation des membres du jury d'examen, en exécution des articles 428ter, § 9, alinéa 1^{er} et 428quater, § 5, alinéa 1^{er} du Code judiciaire, est remplacé par le texte suivant :

- Président suppléant :

MM. :

- De Vidts, A., vice-président et juge de saisies au tribunal de première instance de Flandre orientale;

- Bollen, N., juge au tribunal de première instance de Limbourg.

Art. 2. L'article 2, C, 2^o, c) de l'arrêté ministériel du 10 février 2003 portant désignation des membres du jury d'examen, en exécution des articles 428ter, § 9, alinéa 1^{er} et 428quater, § 5, alinéa 1^{er} du Code judiciaire, est remplacé par le texte suivant :

- membre :

- M. Jespers, J., bâtonnier du barreau de l'Ordre des avocats d'Anvers;

- membres suppléants :

- M. D'Haenens, H., avocat au barreau de Gand;

- Mme Devroe, A., avocat au barreau d'Anvers.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

13 novembre 2015.

K. GEENS

inzake diploma's, getuigschriften en andere titels vereist voor het uitoefenen van een beroep of een beroepsactiviteit;

Gelet op de artikelen 428ter, § 9, eerste lid, en 428quater, § 5, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 mei 1996 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 maart 1998 en de wet van 4 juli 2001;

Gelet op de wet van 15 mei 1998 houdende bekrachtiging van het koninklijk besluit van 2 mei 1996 tot omzetting van de Richtlijn 89/48/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een algemeen stelsel van erkenning van hoger-onderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van tenminste drie jaar worden afgesloten, aangevuld bij de richtlijn 92/51 van de Raad van 18 juni 1992 wat het beroep van advocaat betreft, en van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 tot wijziging van de artikelen 428bis tot 428decies van het Gerechtelijk Wetboek ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 mei 1996 tot omzetting van de Richtlijn 89/48/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een algemeen stelsel van erkenning van hoger-onderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van ten minste drie jaar worden afgesloten, aangevuld bij de richtlijn 92/51 van de Raad van 18 juni 1992 wat het beroep van advocaat betreft;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 februari 2003 houdende de aanwijzing van de leden van de commissie van beroep en van de examencommissie, tot uitvoering van artikelen 428ter, § 9, eerste lid, en 428quater, § 5, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 14 april 2011;

Gelet op de voordracht van de Orde van Vlaamse Balies,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2, C, 1^o, c) van het ministerieel besluit van 10 februari 2003 houdende aanwijzing van de leden van de examencommissie, tot uitvoering van artikelen 428ter, § 9, eerste lid, en 428quater, § 5, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, wordt vervangen als volgt :

- Plaatsvervangend voorzitter :

De heren :

- De Vidts, A., ondervoorzitter en beslagrechter in de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen;

- Bollen, N., rechter in de rechtbank van eerste aanleg Limburg.

Art. 2. Artikel 2, C, 2^o, c) van het ministerieel besluit van 10 februari 2003 houdende aanwijzing van de leden van de examencommissie, tot uitvoering van artikelen 428ter, § 9, eerste lid, en 428quater, § 5, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, wordt vervangen als volgt :

- lid :

- de heer Jespers, J., stafhouder bij de balie van de Orde van advocaten te Antwerpen;

- plaatsvervangende leden :

- De heer D'Haenens, H., advocaat bij de balie te Gent;

- Mevr. Devroe, A., advocaat bij de balie te Antwerpen.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

13 november 2015.

K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2015/11469]

10 NOVEMBRE 2015. — Arrêté royal portant nomination des assesseurs juridiques suppléants auprès de certains Conseils provinciaux francophones de l'Ordre des architectes

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, les articles 12 et 13;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2015/11469]

10 NOVEMBER 2015. — Koninklijk besluit houdende benoeming van plaatsvervangende rechtskundige bijzitters bij bepaalde Franstalige provinciale Raden van de Orde van Architecten

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten, de artikelen 12 en 13;

Vu la lettre du 22 mars 2015 par laquelle M. Thierry Mortier pose sa candidature pour la fonction d'assesseur juridique suppléant du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province de Luxembourg;

Considérant que M. Thierry Mortier satisfait à la condition légale de nomination à la fonction de premier assesseur juridique suppléant du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province de Luxembourg, vu qu'il est inscrit au barreau d'Arlon depuis 1977 et au barreau du Luxembourg depuis le 1^{er} septembre 2014;

Considérant l'expérience de M. Thierry Mortier en qualité d'assesseur juridique suppléant du même Conseil provincial et cela depuis 1997;

Considérant que M. Thierry Mortier est membre du Conseil de l'Ordre du barreau d'Arlon et bâtonnier du même Ordre;

Vu la lettre du 9 septembre 2015, par laquelle M. Lawrence Muller pose sa candidature pour la fonction d'assesseur juridique du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province du Brabant wallon;

Considérant que M. Lawrence Muller satisfait à la condition légale de nomination à la fonction de premier assesseur juridique suppléant du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province du Brabant wallon, vu qu'il est inscrit au barreau de Bruxelles depuis 1981;

Considérant que M. Lawrence Muller indique qu'il a une grande expérience en droit de la construction et en droit disciplinaire;

Considérant que M. Lawrence Muller a été désigné comme instructeur disciplinaire par le bâtonnier de l'Ordre des avocats dans nombre de dossiers;

Considérant que M. Lawrence Muller est secrétaire-adjoint du conseil de discipline francophone du ressort de la Cour d'appel de Bruxelles depuis une dizaine d'années;

Vu la lettre du 24 septembre 2015 par laquelle Mme Anne Boucquey pose sa candidature pour la fonction d'assesseur juridique suppléant du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province du Brabant wallon;

Considérant que Mme Anne Boucquey satisfait à la condition légale de nomination à la fonction de troisième assesseur juridique suppléant du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province du Brabant wallon, vu qu'elle est inscrite au barreau de Bruxelles depuis le 5 octobre 1993;

Considérant l'expérience de Mme Anne Boucquey depuis 2010 en qualité d'assesseur juridique suppléant du même Conseil provincial;

Considérant l'expérience de Mme Anne Boucquey comme collaboratrice et associée dans divers bureaux d'avocats, où elle s'est familiarisée au droit des faillites et des entreprises en difficulté;

Considérant le fait que Mme Anne Boucquey est également l'auteur de contributions en droit des obligations et en droit judiciaire;

Sur la proposition du Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est nommé comme premier assesseur juridique suppléant du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province de Luxembourg, pour un terme de six ans, M. Thierry Mortier, avocat au barreau du Luxembourg.

Art. 2. Est nommé comme premier assesseur juridique suppléant du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province du Brabant wallon, pour un terme de six ans, M. Lawrence Muller, avocat au barreau de Bruxelles.

Art. 3. Est nommée comme troisième assesseur juridique suppléant du Conseil provincial de l'Ordre des architectes de la province du Brabant wallon, pour un terme de six ans, Mme Anne Boucquey, avocat au barreau de Bruxelles.

Art. 4. Le ministre ayant les Classes moyennes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME,
de l'Agriculture et de l'Intégration sociale,
W. BORSUS

Gelet op de brief van 22 maart 2015 waarbij de heer Thierry Mortier zich kandidaat stelt voor de functie van plaatsvervangend rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Luxemburg;

Overwegende dat de heer Thierry Mortier voldoet aan de wettelijke voorwaarde voor de benoeming voor de functie van eerste plaatsvervangend rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Luxemburg, aangezien hij ingeschreven is bij de balie van Aarlen sinds 1977 en bij de balie van Luxemburg sinds 1 september 2014;

Overwegende de ervaring van de heer Thierry Mortier als plaatsvervangend rechtskundig bijzitter bij dezelfde provinciale raad en dit sinds 1997;

Overwegende dat de heer Thierry Mortier lid is van de Raad van de Orde van de balie van Aarlen en stafhouder is van dezelfde Orde;

Gelet op de brief van 9 september 2015 waarbij de heer Lawrence Muller zich kandidaat stelt voor de functie van rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Waals-Brabant;

Overwegende dat de heer Lawrence Muller voldoet aan de wettelijke voorwaarde voor de benoeming voor de functie van eerste plaatsvervangend rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Waals-Brabant, aangezien hij ingeschreven is aan de balie van Brussel sinds 1981;

Overwegende dat de heer Lawrence Muller aangeeft over een grote ervaring te beschikken inzake bouw- en tuchtrecht;

Overwegende dat de heer Lawrence Muller in tal van dossiers aangesteld was door de stafhouder van de Orde van advocaten als onderzoeker inzake tucht;

Overwegende dat de heer Lawrence Muller gedurende een tiental jaren adjunct-secretaris is van de Franstalige tuchtraad onder de bevoegdheid van het Hof van Beroep te Brussel;

Gelet op de brief van 24 september 2015 waarbij Mevr. Anne Boucquey zich kandidaat stelt voor de functie van plaatsvervangend rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Waals-Brabant;

Overwegende dat Mevr. Anne Boucquey voldoet aan de wettelijke voorwaarde voor de benoeming voor de functie van derde plaatsvervangend rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Waals-Brabant, aangezien zij ingeschreven is aan de balie van Brussel sinds 5 oktober 1993;

Overwegende de ervaring van Mevr. Anne Boucquey als plaatsvervangend rechtskundig bijzitter bij dezelfde provinciale raad sinds 2010;

Overwegende de ervaring van Mevr. Anne Boucquey als medewerster en vennoot in verschillende advocatenkantoren gedurende verschillende jaren, waar ze zich vertrouwd heeft kunnen maken met het faillissementsrecht en met het recht van ondernemingen in moeilijkheden;

Overwegende het feit dat Mevr. Anne Boucquey eveneens auteur is van de bijdragen op het gebied van verbintenissenrecht en procesrecht;

Op de voordracht van de Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Wordt benoemd voor een termijn van zes jaar, tot eerste plaatsvervangend rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Luxemburg, de heer Thierry Mortier, advocaat aan de balie van Luxemburg.

Art. 2. Wordt benoemd voor een termijn van zes jaar, tot eerste plaatsvervangend rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Waals-Brabant, de heer Lawrence Muller, advocaat aan de balie van Brussel.

Art. 3. Wordt benoemd voor een termijn van zes jaar, tot derde plaatsvervangend rechtskundig bijzitter bij de provinciale Raad van de Orde van architecten van de provincie Waals-Brabant, Mevr. Anne Boucquey, advocaat aan de balie van Brussel.

Art. 4. De minister bevoegd voor Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 november 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's,
Landbouw en Maatschappelijke Integratie,
W. BORSUS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2015/11458]

Personnel et Organisation. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 23 octobre 2015, démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor public est accordée, à la date du 1^{er} juin 2016 à Monsieur Hugues DUMONT, conseiller général à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité.

Monsieur DUMONT est autorisé à porter le titre honorifique de conseiller général.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2015/11458]

Personeel en Organisatie. — Pensionering

Bij koninklijk besluit van 23 oktober 2015 wordt aan de heer Hugues DUMONT, adviseur-generaal bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid, met ingang van 1 juni 2016 eervol ontslag uit zijn functies verleend en wordt hij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

De heer DUMONT wordt ertoe gemachtigd de titel van adviseur-generaal eershelve te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2015/11459]

Personnel et Organisation. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 26 octobre 2015, démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor public est accordée, à la date du 1^{er} janvier 2016 à Monsieur Daniel JACOBS, attaché à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité.

Monsieur JACOBS est autorisé à porter le titre honorifique d'attaché.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2015/11459]

Personeel en Organisatie. — Pensionering

Bij koninklijk besluit van 26 oktober 2015 wordt aan de heer Daniel JACOBS, attaché bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid, met ingang van 1 januari 2016 eervol ontslag uit zijn functies verleend en wordt hij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

De heer JACOBS wordt ertoe gemachtigd de titel van attaché eershelve te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2015/11470]

Personnel et Organisation. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 9 novembre 2015, démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor public est accordée, à la date du 1^{er} janvier 2016 à Monsieur Philippe HAUMONT, conseiller à la Direction générale Statistique-Statistics Belgium.

Monsieur HAUMONT est autorisé à porter le titre honorifique de conseiller.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2015/11470]

Personeel en Organisatie. — Pensionering

Bij koninklijk besluit van 9 november 2015 wordt aan de heer Philippe HAUMONT, adviseur bij de Algemene Directie Statistiek-Statistics Belgium, met ingang van 1 januari 2016 eervol ontslag uit zijn functies verleend en wordt hij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

De heer HAUMONT wordt ertoe gemachtigd de titel van adviseur eershelve te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2015/11460]

Personnel et Organisation. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 23 octobre 2015, démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor public est accordée, à la date du 1^{er} mai 2016 à Madame Monique PETIT, attaché à la Direction générale de la Réglementation économique.

Madame PETIT est autorisée à porter le titre honorifique d'attaché.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2015/11460]

Personeel en Organisatie. — Pensionering

Bij koninklijk besluit van 23 oktober 2015 wordt aan mevrouw Monique PETIT, attaché bij de Algemene Directie Economische Reglementering, met ingang van 1 mei 2016 eervol ontslag uit haar functies verleend en wordt zij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

Mevrouw PETIT wordt ertoe gemachtigd de titel van attaché eershelve te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2015/11457]

Personnel et Organisation. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 26 octobre 2015 démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor Public est accordée, à la date du 1^{er} mai 2016, à Monsieur Antoon MALFRERE, conseiller à la Direction générale de la Qualité et de la Sécurité.

Monsieur MALFRERE est autorisé à porter le titre honorifique de conseiller.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2015/11457]

Personeel en Organisatie. — Pensionering

Bij koninklijk besluit van 26 oktober 2015 wordt aan de heer Antoon MALFRERE, adviseur bij de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid, met ingang van 1 mei 2016, eervol ontslag uit zijn functies verleend en wordt hij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

De heer MALFRERE wordt ertoe gemachtigd de titel van adviseur eershelve te voeren.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE MILIEUMAATSCHAPPIJ

[C – 2015/36413]

**Afdeling Economisch Toezicht
Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. — Verklaring van openbaar nut**

ICHTEGEM. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 1 oktober 2015 wordt de oprichting van een rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 22660

1) Geografische omschrijving:

Ichtegem: PS + PL Bevrijdingweg en aansluiting Watervallestraat tot collector 20655

2) Kadastrale gegevens:

Gemeente: Ichtegem

Kadastraal gekend onder: Afdeling: 3; Sectie: A;

Perceel: nummers: 91S

3) Reden van openbaar nut verklaring:

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (PS + PL) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie:

Na deze verklaring van openbaar nut zal de nv Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdienstbaarheid of in naam van het Vlaams Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij:

- (na telefonische afspraak op het secretariaat: 053 72 63 15)

VMM – Afdeling Economisch Toezicht

Dokter De Moorstraat 24-26

9300 Aalst

- nv Aquafin

Dijkstraat, 8

2630 Aartselaar

- college van burgemeester en schepenen

van en te

8480 Ichtegem

6) Wettelijke basis:

Besluit van de Vlaamse Regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de nv Aquafin in toepassing van de artikelen 32septies en 32octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister:

1 oktober 2015

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw

Joke SCHAUVLIEGE

8) Verjaring:

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie door de ondertekenaar eensluidend verklaarde afschriften en bovendien zoveel afschriften als er andere bij de zaak betrokken partijen zijn. Bevat het verzoekschrift tot nietigverklaring tevens een vordering tot schorsing van de tenuitvoerlegging van de bestreden akte, dan bevat het verzoekschrift negen door de ondertekenaar eensluidend verklaarde afschriften (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State, zoals gewijzigd door het KB van 25 april 2007).

VLAAMSE OVERHEID

[2015/205359]

30 OKTOBER 2015. — Wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 oktober 2013 tot benoeming van de leden en plaatsvervangende leden van het Raadgevend Comité bij het intern verzelfstandigd agentschap Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, wat betreft het ontslag en de benoeming van twee effectieve leden en twee plaatsvervangende leden

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 30 oktober 2015 wordt bepaald :

Artikel 1. In artikel 2, 6° van het besluit van de van 25 oktober 2013 tot benoeming van de leden en plaatsvervangende leden van het Raadgevend Comité bij het intern verzelfstandigd agentschap Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap worden de woorden "Viviane Sorée" vervangen door de woorden "Peter Lambreghts".

Art. 2. In artikel 2, 12° van hetzelfde besluit worden de woorden "Peter Lambreghts" vervangen door de woorden "Cornelis Van Damme".

Art. 3. In artikel 3, 6° van hetzelfde besluit worden de woorden "Wendy Metten" vervangen door de woorden "Bert Van Rumst".

Art. 4. In artikel 4, 12° van hetzelfde besluit worden de woorden "Ellen Van Hertbruggen" vervangen door de woorden "Laila Aissa".

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2015.

Art. 6. De Vlaamse minister, bevoegd voor bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/36404]

Uittreksel

Bij besluit van de gemeenteraad van de Stad Gent van 29 september 2015 werd het "Mobiliteitsplan Gent – strategische mobiliteitsvisie" definitief vastgesteld.

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[C – 2015/36440]

17 NOVEMBER 2015. — Besluit van de administrateur-generaal tot schorsing van de erkenning van een woonzorgcentrum en rust- en verzorgingstehuis

De administrateur-generaal van het Agentschap Zorg en Gezondheid,

Gelet op de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsvoorzieningen, gecoördineerd op 10 juli 2008, artikel 170;

Gelet op het Woonzorgdecreet van 13 maart 2009, artikel 48 en artikel 73, gewijzigd bij het decreet van 18 november 2011;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de intern verzelfstandigde agentschappen van de Vlaamse overheid, artikel 16, 5°;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 september 2004 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning als rust- en verzorgingstehuis, als centrum voor dagverzorging of als centrum voor niet aangeboren hersenletsel, artikel N1, het laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 maart 2014;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 betreffende de procedures voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers, artikels 19, 22 en 28;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers;

Gelet op bijlage XII, gevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 12 juli 2013 betreffende de Adviescommissie voor Voorzieningen van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin en (Kandidaat-)pleegzorgers;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 25 april 2014 betreffende de vaststelling van de procedures voor de gezondheidszorgvoorzieningen, artikel 41, §4;

Overwegende dat bij besluit van de administrateur-generaal van 16 februari 2013 het woonzorgcentrum Residentie Yasmina, Langeweg 36 in 3090 Overijse, uitgebaat door NV Residentie Yasmina, Terhulpesteenweg 475 in 3090 Overijse, erkend werd met ingang van 16 april 2011 voor onbepaalde duur onder nummer PE1592 voor maximaal 37 wooneenheden;

Overwegende dat bij besluit van de administrateur-generaal van 16 februari 2013 het rust- en verzorgingstehuis Residentie Yasmina, Langeweg 36 in 3090 Overijse, uitgebaat door NV Residentie Yasmina, Terhulpssteenweg 475 in 3090 Overijse, erkend werd met ingang van 1 januari 2012 voor onbepaalde duur onder nummer VZB2475 voor maximaal 25 woonegelegenheden;

Overwegende dat op 5 februari 2015 aan de NV Residentie Yasmina een aanmaning werd verstuurd om aan Zorg en Gezondheid te melden welke maatregelen genomen werden om de infrastructuur, de personeelsbezetting, de hulp- en dienstverlening, de facilitaire dienstverlening van de bewoners, de bejegening van de bewoners, de inspraak en klachten, de facturatie en geldbeheer en het management van het woonzorgcentrum en rust- en verzorgingstehuis Residentie Yasmina in Overijse blijvend te optimaliseren en te garanderen;

Overwegende dat de NV Residentie Yasmina op 9 maart 2015 als antwoord op de aanmaning een remediëringsplan indiende bij Zorg en Gezondheid;

Overwegende dat uit het inspectieverslag van 25 juni 2015 blijkt dat de voorziening slechts minimale inspanningen leverde om de vastgestelde tekorten weg te werken en bijgevolg het remediëringsplan ontoereikend was;

Overwegende dat op 22 juli 2015 het voornemen tot schorsing van de erkenning van het woonzorgcentrum en rust- en verzorgingstehuis Residentie Yasmina, Langeweg 36 in 3090 Overijse, aangetekend tegen ontvangstbewijs werd betekend aan NV Residentie Yasmina;

Overwegende dat de NV Residentie Yasmina op 19 augustus 2015 een bezwaarschrift tegen het voornemen heeft verzonden naar Zorg en Gezondheid;

Overwegende dat dit bezwaarschrift samen met het administratief dossier op 3 september 2015 door Zorg en Gezondheid werd bezorgd aan het secretariaat van de kamer Welzijnsvoorzieningen van de Adviescommissie voor Voorzieningen van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin en (Kandidaat-)pleegzorgers;

Overwegende dat de kamer Welzijnsvoorzieningen van de Adviescommissie voor Voorzieningen van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin en (Kandidaat-)pleegzorgers de vraag tot heroverweging in de zitting van 5 oktober 2015 heeft besproken en de NV Residentie Yasmina en de afgevaardigde van Zorg en Gezondheid heeft gehoord;

Overwegende dat het advies met nummer 2015/051 van de adviescommissie over bovenvermelde aangelegenheid op 26 oktober 2015 aan Zorg en Gezondheid werd bezorgd;

Overwegende dat de adviescommissie de vraag tot heroverweging van NV Residentie Yasmina negatief adviseert in het advies nr. 2015/051 luidend als volgt:

“Nadat de commissieleden kennis hebben genomen van het administratief dossier en nadat zij partijen hebben gehoord, adviseert de commissie dit bezwaarschrift negatief. De administratie heeft het dossier correct beoordeeld en heeft gehandeld binnen het geldend reglementair kader.

De commissie stelt vast dat de verzoeker de vastgestelde tekorten niet betwist maar pas na de kennisname van het voornemen tot schorsing tot effectieve actie is overgegaan. De thans genomen maatregelen lijken de goede richting uit te gaan maar komen te laat om het voornemen te heroverwegen. Een schorsing heeft overigens het voordeel dat de voorziening kan blijven functioneren (zij het zonder nieuwe bewoners toe te laten) en dat de voorziening van die tijd gebruik kan maken om de tekorten te remediëren. De commissie adviseert de verzoekende partij om de externe begeleiding verder te blijven aantrekken tot het aangepaste zorgplan goed geïmplementeerd is. Zij roept tevens het agentschap op in de bijgestuurde werking en de evolutie van het bouwdoosier snel te evalueren, zodat de voorgenomen schorsing in voorkomend geval sneller dan de vooropgestelde zes maanden kan beëindigd worden.”

Besluit :

Artikel 1. De erkenning voor 37 woonegelegenheden onder nummer PE1592 van het woonzorgcentrum Residentie Yasmina, Langeweg 36 in 3090 Overijse uitgebaat door NV Residentie Yasmina, Terhulpssteenweg 475 in 3090 Overijse wordt geschorst voor een periode van zes maanden, ingaande op de tiende dag na ondertekening van dit besluit.

Art. 2. De erkenning voor 25 woonegelegenheden onder nummer VZB2475 van het rust- en verzorgingstehuis Residentie Yasmina, Langeweg 36 in 3090 Overijse uitgebaat door NV Residentie Yasmina, Terhulpssteenweg 475 in 3090 Overijse wordt geschorst voor een periode van zes maanden, ingaande op de tiende dag na ondertekening van dit besluit.

Art. 3. Overeenkomstig artikel 22 van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 mag een voorziening of vereniging tijdens de duur van de schorsing alleen verder blijven functioneren voor de gebruikers die op het ogenblik waarop de schorsingsmaatregel ingaat, in de voorziening of de vereniging opgenomen waren of er hulp- en dienstverlening van ontvingen. Bijgevolg is het ook niet toegelaten om bewoners die initieel een met ROB profiel tijdens de schorsingsmaatregel te verschuiven naar een RVT profiel.

Art. 4. Als bij het beëindigen van de schorsingstermijn nog niet aan alle erkenningsvoorwaarden is voldaan, wordt de procedure tot intrekking van de erkenning ingesteld.

Art. 5. Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen 60 dagen na de kennisgeving van deze beslissing.

Brussel, 17 november 2015.

De administrateur-generaal van het Agentschap Zorg en Gezondheid,
Dirk DEWOLF

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[C – 2015/36441]

17 NOVEMBER 2015. — Besluit van de administrateur-generaal tot schorsing van de erkenning van een woonzorgcentrum

De administrateur-generaal van het Agentschap Zorg en Gezondheid,

Gelet op het Woonzorgdecreet van 13 maart 2009, artikel 48 en artikel 73, gewijzigd bij het decreet van 18 november 2011;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de intern verzelfstandigde agentschappen van de Vlaamse overheid, artikel 16, 5°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 betreffende de procedures voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers, artikels 19, 22 en 28;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers;

Gelet op bijlage XII, gevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 12 juli 2013 betreffende de Adviescommissie voor Voorzieningen van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin en (Kandidaat-)pleegzorgers;

Overwegende dat bij besluit van de administrateur-generaal van 16 december 2011 het woonzorgcentrum Senior Service Flat Ascot, Bergdal 16 in 1853 Grimbergen, uitgebaat door NV Senior Service Flat Ascot, Bonekruidlaan 21-23 in 1020 Brussel, erkend werd met ingang van 1 juli 2011 voor onbepaalde duur onder nummer PE2451 voor maximaal 52 wooneenheden;

Overwegende dat op 22 juli 2015 aan de NV Senior Service Flat Ascot een aanmaning werd verstuurd om aan Zorg en Gezondheid te melden welke maatregelen genomen werden om de infrastructuur, personeelsbezetting, hulp- en dienstverlening, bejegening van de bewoners, facilitaire dienstverlening en het management van het woonzorgcentrum en Senior Service Flat Ascot te Grimbergen blijvend te optimaliseren en te garanderen en tevens om het attest brandveiligheid in te dienen;

Overwegende dat de NV Senior Service Flat Ascot op 31 juli 2015 als antwoord op de aanmaning een remediëeringsplan indiende bij Zorg en Gezondheid;

Overwegende dat het remediëeringsplan ontoereikend was en er wederom geen attest brandveiligheid werd ingediend;

Overwegende dat op 7 augustus 2015 het voornemen tot schorsing van de erkenning van het woonzorgcentrum Senior Service Flat Ascot, Bergdal 16, 1853 Grimbergen, aangetekend tegen ontvangstbewijs werd betekend aan NV Senior Service Flat Ascot;

Overwegende dat de NV Senior Service Flat Ascot op 31 augustus 2015 een bezwaarschrift tegen het voornemen heeft verzonden naar Zorg en Gezondheid;

Overwegende dat dit bezwaarschrift samen met het administratief dossier op 16 september 2015 door Zorg en Gezondheid werd bezorgd aan het secretariaat van de kamer Welzijnsvoorzieningen van de Adviescommissie voor Voorzieningen van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin en (Kandidaat-)pleegzorgers;

Overwegende dat de kamer Welzijnsvoorzieningen van de Adviescommissie voor Voorzieningen van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin en (Kandidaat-)pleegzorgers de vraag tot heroverweging in de zitting van 5 oktober 2015 heeft besproken en de NV Senior Service Flat Ascot en de afgevaardigde van Zorg en Gezondheid heeft gehoord;

Overwegende dat het advies met nummer 2015/052 van de adviescommissie over bovenvermelde aangelegenheid op 26 oktober 2015 aan Zorg en Gezondheid werd bezorgd;

Overwegende dat de adviescommissie de vraag tot heroverweging van NV Senior Service Flat Ascot negatief adviseert in het advies nr. 2015/052 luidend als volgt:

“Nadat de commissieleden kennis hebben genomen van het administratief dossier en nadat zij partijen hebben gehoord, adviseert de commissie dit bezwaarschrift negatief. De administratie heeft het dossier correct beoordeeld en heeft gehandeld binnen het geldend reglementair kader.

De commissie stelt vast dat de verzoeker de vastgestelde tekorten niet betwist maar pas na vervanging van het dagelijks bestuur en herschikking van de financiën tot effectieve remediërende actie is overgegaan. De thans genomen maatregelen lijken de goede richting uit te gaan maar komen te laat om het voornemen te heroverwegen. Een minderheidspositie in het vorige bestuur ontslaat de verzoeker niet om waakzaam te zijn. Een schorsing heeft overigens het voordeel dat de voorziening kan blijven functioneren (zij het zonder nieuwe bewoners toe te laten) en dat de voorziening van die tijd gebruik kan maken om de tekorten te remediëren. De commissie adviseert de verzoekende partij snel werk te maken van de aangekondigde hervormingen. Zij roept tevens het agentschap op om de bijgestuurde werking en de evolutie van de bouwadaptaties snel te evalueren, zodat de voorgenomen schorsing in voorkomend geval sneller dan de vooropgestelde termijn van zes maanden kan beëindigen”

Besluit :

Artikel 1. De erkenning onder nummer PE 2451 van het woonzorgcentrum Senior Service Flat Ascot, Bergdal 16 te 1853 Grimbergen uitgebaat door NV Senior Service Flat Ascot, Bonekruidlaan 21-23 in 1020 Brussel, wordt geschorst voor een periode van zes maanden, ingaande op de tiende dag na ondertekening van dit besluit.

Art. 2. Overeenkomstig artikel 22 van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 mag een voorziening of vereniging tijdens de duur van de schorsing alleen verder blijven functioneren voor de gebruikers die op het ogenblik waarop de schorsingsmaatregel ingaat, in de voorziening of de vereniging opgenomen waren of er hulp- en dienstverlening van ontvingen. Als bij het beëindigen van de schorsingstermijn nog niet aan alle erkenningsvoorwaarden is voldaan, wordt de procedure tot intrekking van de erkenning ingesteld.

Art. 3. Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen 60 dagen na de kennisgeving van deze beslissing.

Brussel, 17 november 2015.

De administrateur-generaal van het Agentschap Zorg en Gezondheid,
Dirk DEWOLF

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[2015/205317]

11 SEPTEMBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van diverse bepalingen van het ministerieel besluit van 22 februari 2010 houdende aanstelling van de voorzitter en de leden van de kapitaalschadecommissies ingesteld bij het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,

Gelet op het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid, artikel 6.1.1, § 1;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juli 2009 tot oprichting van de kapitaalschadecommissies en tot regeling van de kapitaalschadecompensatie ter uitvoering van het decreet grond- en pandenbeleid, artikel 3;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 februari 2010 houdende aanstelling van de voorzitter en de leden van de kapitaalschadecommissies ingesteld bij het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid;

Gelet op de voordrachten voor de effectieve en plaatsvervangende leden van het Departement Landbouw en Visserij voor de kapitaalschadecommissies per provincie, gegeven op 5 februari 2015;

Gelet op de voordrachten voor de effectieve en plaatsvervangende leden van de Vlaamse Landmaatschappij voor de kapitaalschadecommissies per provincie, gegeven op 22 juli 2015;

Overwegende dat de benaming van de provinciale afdelingen van de Vlaamse Landmaatschappij gewijzigd is,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2, tweede lid, van het ministerieel besluit van 22 februari 2010 houdende aanstelling van de voorzitter en de leden van de kapitaalschadecommissies ingesteld bij het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 11 oktober 2010, wordt de naam "Koen Wellemans" vervangen door de naam "Michael Van Ombergen".

Art. 2. In artikel 3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 25 oktober 2010, 13 september 2011 en 9 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 2°, worden de woorden "De heer Gerard Vervisch" vervangen door de woorden "Mevr. Katrijn Matthys";

2° in het eerste lid, 3°, worden de woorden "Mevr. Ilse Maes" vervangen door de woorden "De heer Marc Candries";

3° in het tweede lid, 1°, wordt de naam "Nico Cielen" vervangen door de naam "Jurgen Cleuren";

4° in het tweede lid, 3°, wordt de naam "Marc Candries" vervangen door de naam "Sam Van Vlierberghe";

5° in het derde lid worden de woorden "Provinciale Afdeling Antwerpen" vervangen door de zinsnede "regio Oost, vestiging Antwerpen".

Art. 3. In artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 13 september 2011 en 9 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 1°, wordt de naam "Nico Cielen" vervangen door de naam "Jurgen Cleuren";

2° in het eerste lid, 3°, worden de woorden "De heer Jozef De Krock" vervangen door de woorden "Mevr. Godelieve Vandebroeck";

3° in het tweede lid, 2°, worden de woorden "De heer Gerard Vervisch" vervangen door de woorden "Mevr. Katrijn Matthys";

4° in het tweede lid, 3°, wordt de naam "Godelieve Vandebroeck" vervangen door de naam "Elsje Stevens";

5° in het derde lid worden de woorden "Provinciale Afdeling Limburg" vervangen door de zinsnede "regio Oost, vestiging Limburg".

Art. 4. In artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 13 september 2011, 11 mei 2012 en 9 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 2°, wordt de naam "Gerard Vervisch" vervangen door de naam "Hendrik Vermeulen";

2° in het derde lid worden de woorden "Provinciale Afdeling Oost-Vlaanderen" vervangen door de zinsnede "regio West, vestiging Gent".

Art. 5. In artikel 6 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 13 september 2011, 11 mei 2012 en 9 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 2°, worden de woorden "De heer Gerard Vervisch" vervangen door de woorden "Mevr. Katrijn Matthys";

2° in het tweede lid, 1°, wordt de naam "Nico Cielen" vervangen door de naam "Jurgen Cleuren";

3° in het derde lid worden de woorden "Provinciale Afdeling Vlaams-Brabant" vervangen door de zinsnede "regio Oost, vestiging Leuven".

Art. 6. In artikel 7 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 25 oktober 2010, 13 september 2011 en 9 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 2°, worden de woorden "De heer Gerard Vervisch" vervangen door de woorden "Mevr. Katrijn Matthys";

2° in het tweede lid, 3°, wordt de naam "Bart Debussche" vervangen door de naam "Floris Moerdijk";

3° in het derde lid worden de woorden "Provinciale Afdeling West-Vlaanderen" vervangen door de zinsnede "regio West, vestiging Brugge".

Brussel, 11 september 2015.

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,
J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2015/204898]

3 SEPTEMBER 2015. — Provincie West-Vlaanderen. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) Beauvoorde, stad Veurne

Bij besluit van 3 september 2015 heeft de deputatie van de Provincie West-Vlaanderen het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Beauvoorde voor de stad Veurne, zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad van Veurne in zitting van 6 juli 2015, goedgekeurd.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2015/205181]

30 OKTOBER 2015. — Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Vlaamse Leemstreek" in Geraardsbergen, Haaltert, Ninove, Oudenaarde, Zottegem, Zwalm en Halle, Landen, Lennik en Tienen

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 30 oktober 2015 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Vlaamse Leemstreek" in Geraardsbergen, Haaltert, Ninove, Oudenaarde, Zottegem, Zwalm, Halle, Landen, Lennik en Tienen wordt definitief vastgesteld.

De normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen I en II :

1° bijlage I bevat het grafisch plan;

2° bijlage II bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan.

De niet-normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als onderdeel van :

1° bijlage III : de toelichtingsnota met een weergave van de feitelijke en juridische toestand, meer bepaald de tekstuele toelichting, bijlage IIIa, en de kaarten, bijlage IIIb, de relatie met het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen, een lijst van voorschriften die strijdig zijn met het voormelde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan en die worden opgeheven, de watertoets;

2° bijlage IV : het register met de percelen waarop een bestemmingswijziging wordt doorgevoerd die aanleiding kan geven tot een planschadevergoeding, een planbatenheffing, een kapitaalschadecompensatie of gebruikerscompensatie;

3° bijlage V : het plan-MER betreffende het bijzonder oppervlaktedelfstoffenplan "Vlaamse Leemstreek".

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Ruimtelijke Ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2015/29585]

13 OCTOBRE 2015. — Arrêté ministériel modifiant la composition de la Commission consultative des maisons et centres de jeunes fixée par l'arrêté ministériel du 7 octobre 2013 portant nomination des membres de la commission consultative des maisons et centres de jeunes

La Ministre de la Jeunesse,

Vu le Décret du 20 juillet 2000 déterminant les conditions de reconnaissance et de subventionnement des maisons de jeunes, centres de rencontres et d'hébergement et centres d'information des jeunes et leurs fédérations, l'article 22 modifié par les décrets du 3 mars 2004, du 9 mai 2008 et du 4 juillet 2013 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 5 décembre 2008 déterminant les modalités d'application du décret du 20 juillet 2000 déterminant les conditions de reconnaissance et de subventionnement des maisons de jeunes, centres de rencontres et d'hébergement et centres d'information des jeunes et leurs fédérations ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 juillet 2014 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, article 13 § 1^{er}, 10°, a);

Vu l'arrêté ministériel du 7 octobre 2013 portant nomination des membres de la Commission consultative des Maisons et Centres de Jeunes modifié par les arrêtés du Gouvernement des 23 mai, 17 juin, 18 novembre, 03 décembre, 05 décembre 2014, 27 mars, 07 mai 2015, 17 août et du 2 septembre 2015 ;

Considérant la demande de changement de mandat de FOR'J en ce qu'elle sollicite le remplacement de Monsieur Patrick TIMMERMANS, membre suppléant, par Monsieur David PESALOVO;

Considérant que Monsieur David PESALOVO remplit les conditions de nomination inscrites aux articles 22 et 30 du décret du 20 juillet 2000 déterminant les conditions d'agrément et de subventionnement des maisons de jeunes, centres de rencontres et d'hébergement et centres d'information des jeunes et de leurs fédérations ;

Considérant qu'il est mandaté et proposé par une fédération agréée dont la majorité des associations membres sont agréées comme maisons de jeunes;

Considérant que, par conséquent, il y a lieu de désigner, en remplacement de Monsieur Patrick TIMMERMANS, Monsieur David PESALOVO, en qualité de membre suppléant,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'Arrêté ministériel du 07 octobre 2013 portant nomination des membres de la Commission consultative des maisons et centres de jeunes, les modifications suivantes sont apportées :

a) Dans le 1^o les mots « Monsieur Patrick TIMMERMANS, Rue du Calvaire 2A 6060 GILLY » sont remplacés par les mots « Monsieur David PESALOVO, Rue du Monceau Fontaine 35, 6031 MONCEAU SUR SAMBRE ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 13 octobre 2015.

Isabelle SIMONIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2015/29585]

13 OKTOBER 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de Adviescommissie voor Jeugthuizen en –centra bepaald bij het ministerieel besluit van 7 oktober 2013 tot benoeming van de leden van de Adviescommissie voor Jeugthuizen en –centra

De Minister van Jeugd,

Gelet op het decreet van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van jeugthuizen, van ontmoetings- en accommodatiecentra, van jongeren informatiecentra en van hun federaties, inzonderheid op artikel 22 gewijzigd bij de decreten van 3 maart 2004, 9 mei 2008 en 4 juli 2013;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 5 december 2008 tot vaststelling van de nadere regels voor de toepassing van het decreet van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van jeugthuizen, van ontmoetings- en huisvestingscentra, van informatiecentra voor jongeren en van hun federaties;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 juli 2014 houdende regeling van haar werking, artikel 13, § 1, 10^o, a);

Gelet op het ministerieel besluit van 7 oktober 2013 tot benoeming van de leden van de Adviescommissie voor Jeugthuizen en –centra, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van 23 mei, 17 juni, 18 november, 3 december, 5 december 2014, 27 maart, 7 mei 2015, 17 augustus en 2 september 2015;

Gelet op de aanvraag om wijziging van het mandaat van FOR'J met het oog op de vervanging van de heer Patrick TIMMERMANS, plaatsvervangend lid, door de heer David PESALOVO;

Overwegende dat de heer David PESALOVO de benoemingsvoorwaarden vervult die ingeschreven zijn in de artikelen 22 en 30 van het decreet van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van jeugthuizen, van ontmoetings- en accommodatiecentra, van jongeren informatiecentra en van hun federaties;

Overwegende dat hij gemandateerd en voorgedragen wordt door een erkende federatie waarvan de meerderheid van de lidverenigingen erkend zijn als jeugthuizen;

Overwegende dat de heer David PESALOVO aangesteld moet worden in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, ter vervanging van de heer Patrick TIMMERMANS,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 7 oktober 2013 tot benoeming van de leden van de Adviescommissie voor Jeugthuizen en –centra, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

In 1^o worden de woorden "de heer Patrick TIMMERMANS, rue du Calvaire 2A 6060 GILLY" vervangen door de woorden "de heer David PESALOVO, rue du Monceau Fontaine 35 6031 MONCEAU SUR SAMBRE".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 13 oktober 2015.

Isabelle SIMONIS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205311]

Environnement

Un arrêté ministériel du 24 septembre 2015 octroie, pour une durée de trois ans prenant cours le 24 septembre 2015, l'agrément en matière de bruit au bureau Altia SAS.

Un arrêté ministériel du 6 octobre 2015 octroie, pour une durée de cinq ans prenant cours le 6 octobre 2015, le renouvellement de l'agrément en tant qu'auteur d'études d'incidences en Région wallonne faisant l'objet d'une demande introduite en date du 27 mai 2015 par la SA Stratec et portant sur les catégories de projets suivantes :

- 1. "aménagement du territoire, urbanisme, activités commerciales et de loisirs";
 - 2. "projets d'infrastructure, transport et communication".
-

Un arrêté ministériel du 12 octobre 2015 octroie, pour une durée de cinq ans prenant cours le 12 octobre 2015, le renouvellement de l'agrément en matière de bruit au bureau ACSOFT SPRL.

Un arrêté ministériel du 22 octobre 2015 retire, à sa demande, l'agrément en qualité de transporteur de déchets dangereux octroyé à M. Jean-Luc Ramon par arrêté ministériel du 11 juillet 2011.

Un arrêté ministériel du 22 octobre 2015 agréé, pour une durée de trois ans prenant cours le 22 octobre 2015, la SPRL Creo-Line en qualité de collecteur et de transporteur de déchets animaux de catégorie 1, limités aux cadavres d'animaux de compagnie.

Un arrêté ministériel du 27 octobre 2015 octroie :

- pour une durée de cinq ans prenant cours le 27 octobre 2015, le renouvellement de l'agrément en tant qu'auteur d'études d'incidences en Région wallonne faisant l'objet d'une demande introduite en date du 1^{er} juin 2015 par le CREAT-UCL et portant sur la catégorie de projets 1. "aménagement du territoire, urbanisme, activités commerciales et de loisirs";
- pour une durée de trois ans prenant cours le 27 octobre 2015, le renouvellement de l'agrément en tant qu'auteur d'études d'incidences en Région wallonne faisant l'objet d'une demande introduite en date du 1^{er} juin 2015 par le CREAT-UCL et portant sur la catégorie de projets 2. "projets d'infrastructure, transport et communication" et sur la catégorie 3. "mines et carrières".

Un arrêté ministériel du 27 octobre 2015 suspend l'agrément en qualité de collecteur et de transporteur de déchets animaux octroyé à la "BV Visser Transport" par arrêté ministériel du 4 juin 2014.

Un arrêté ministériel du 27 octobre 2015 refuse l'agrément en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux sollicité par la "NV Reason2be".

Un arrêté ministériel du 27 octobre 2015 suspend l'agrément en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux octroyé à la SCRL Retrival par arrêté ministériel du 29 mai 2015.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2015/205311]

Umwelt

Durch Ministerialerlass vom 24. September 2015 wird dem Büro "Altia SAS" für eine Dauer von drei Jahren ab diesem Datum die Zulassung in Sachen Lärm gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 6. Oktober 2015 wird für eine Dauer von fünf Jahren ab diesem Datum die am 27. Mai 2015 von der "SA Stratec" beantragte Erneuerung der Zulassung als Umweltverträglichkeitsprüfer in der Wallonischen Region für die folgenden Projektkategorien gewährt:

- 1. "Raumordnung, Städtebau, Handelsgewerbe und Freizeitaktivitäten";
 - 2. "Infrastrukturprojekte, Transport und Kommunikation".
-

Durch Ministerialerlass vom 12. Oktober 2015 wird dem Planungsbüro "ACSOF SPRL" für eine Dauer von fünf Jahren ab diesem Datum die Erneuerung der Zulassung in Sachen Lärm gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 22. Oktober 2015 wird die Zulassung als Transporteur von gefährlichen Abfällen, die Herrn Jean-Luc Ramon durch Ministerialerlass vom 11. Juli 2011 erteilt wurde, auf seinen Antrag hin entzogen.

Durch Ministerialerlass vom 22. Oktober 2015 wird der "SPRL Creo-Line" für eine Dauer von drei Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Sammler und Transporteur von auf Haustierkadaver beschränkten tierischen Abfällen der Kategorie 1 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 27. Oktober 2015:

- wird für eine Dauer von fünf Jahren ab diesem Datum die am 1. Juni 2015 vom "CREAT-UCL" beantragte Erneuerung der Zulassung als Umweltverträglichkeitsprüfer in der Wallonischen Region für die Projektkategorie 1 "Raumordnung, Städtebau, Handelsgewerbe und Freizeitaktivitäten" gewährt;
 - wird für eine Dauer von drei Jahren ab diesem Datum die am 1. Juni 2015 vom "CREAT-UCL" beantragte Erneuerung der Zulassung als Umweltverträglichkeitsprüfer in der Wallonischen Region für die Projektkategorie 2 "Infrastrukturprojekte, Transport und Kommunikation" und für die Kategorie 3 "Gruben und Steinbrüche" gewährt.
-

Durch Ministerialerlass vom 27. Oktober 2015 wird die der "BV Visser Transport" durch Ministerialerlass vom 4. Juni 2014 gewährte Zulassung als Sammler und Transporteur von Tierabfällen ausgesetzt.

Durch Ministerialerlass vom 27. Oktober 2015 wird die von der "NV Reason2be" ersuchte Zulassung als Sammler und Transporteur von gefährlichen Abfällen verweigert.

Durch Ministerialerlass vom 27. Oktober 2015 wird die der "SCRL Retrieval" durch Ministerialerlass vom 29. Mai 2015 gewährte Zulassung als Sammler und Transporteur von gefährlichen Abfällen ausgesetzt.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2015/205311]

Leefmilieu

Bij ministerieel besluit van 24 september 2015, wordt de erkenning inzake geluidshinder vanaf 24 september 2015 voor drie jaar toegekend aan het bureau "Altia SAS".

Bij ministerieel besluit van 6 oktober 2015 wordt de aanvraag tot hernieuwing van de erkenning als auteur van milieueffectonderzoeken in het Waalse Gewest ingediend op 27 mei 2015 door de "SA Stratec", vanaf 6 oktober 2015 voor vijf jaar toegekend voor de volgende categorie projecten :

- 1. "ruimtelijke ordening, stedenbouw, handels- en recreatieactiviteiten";
 - 2. "projecten inzake infrastructuur, vervoer en communicatie".
-

Bij ministerieel besluit van 12 oktober 2015, wordt de erkenning van het bureau "ACSOFT SPRL" inzake geluidshinder vanaf 12 oktober 2015 voor vijf jaar hernieuwd.

Bij ministerieel besluit van 22 oktober 2015, wordt de bij ministerieel besluit van 11 juli 2011 aan de heer Jean-Luc Ramon verleende erkenning als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen op zijn verzoek ingetrokken.

Bij ministerieel besluit van 22 oktober 2015 wordt de "SPRL Creo-Line" vanaf 22 oktober 2015 voor drie jaar erkend als ophaler en vervoerder van dierlijke afval van categorie 1, beperkt tot de krengen van gezelschapsdieren.

Bij ministerieel besluit van 27 oktober 2015 :

- wordt de erkenning als auteur van milieueffectonderzoeken in het Waalse Gewest ingediend op 1 juni 2015 door "CREAT-UCL", vanaf 27 oktober 2015 voor vijf jaar hernieuwd voor de categorie projecten 1. "ruimtelijke ordening, stedenbouw, handels- en recreatieactiviteiten";

- wordt de erkenning als auteur van milieueffectonderzoeken in het Waalse Gewest ingediend op 1 juni 2015 door "CREAT-UCL", vanaf 27 oktober 2015 voor drie jaar hernieuwd voor de categorie projecten 2. "projecten inzake infrastructuur, vervoer en communicatie" en voor de categorie 3. "mijnen en groeven".

Bij ministerieel besluit van 27 oktober 2015 wordt de bij ministerieel besluit van 4 juni 2014 aan de "BV Visser Transport" verleende erkenning als ophaler en vervoerder van dierlijke afvalstoffen opgeschort.

Bij ministerieel besluit van 27 oktober 2015 wordt de door de NV "Reason2be" aangevraagde erkenning als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen geweigerd.

Bij ministerieel besluit van 27 oktober 2015 wordt de bij ministerieel besluit van 29 mei 2015 aan de "SCRL Retrieval" verleende erkenning als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen opgeschort.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205196]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001507

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003001507, de la Région wallonne vers l'Allemagne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Résidus cuprifères composés principalement d'oxyde de cuivre, d'hydroxyde de cuivre et de chlorure de cuivre (10-80 % Cu, 5-20 % carbonate, 10 % max. Cl)
Code * :	110109
Quantité maximum prévue :	1 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/10/2015 - 30/09/2016
Notifiant :	ERACHEM COMILOG 7334 VILLEROT
Centre de traitement :	AURUBIS 44532 LUENEN

Namur, le 7 août 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205202]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350178993

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, DE 1350178993, de l'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues papetières se composant principalement de fibres de cellulose et de constituants minéraux (kaolin et craie)
Code * :	030310
Quantité maximum prévue :	10 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	03/08/2015 au 02/08/2016
Notifiant :	N+P HANDEL UND PRODUKTION GmbH 47574 GOCH
Centre de traitement :	BRIQUETERIES DE PLOEGSTEERT 7783 LE BIZET

Namur, le 11 août 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205201]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2015059100

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2015059100, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Huiles usagées sans PCB/PCT (collecte)
Code * :	130208
Quantité maximum prévue :	1 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/08/2015 - 31/07/2016
Notifiant :	SANINORD PROUVY 59121 PROUVY
Centre de traitement :	WOS HAUTRAGE 7334 HAUTRAGE

Namur, le 11 août 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205200]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2015059101

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2015059101, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Eaux de nettoyage polluées par des hydrocarbures
Code * :	130507
Quantité maximum prévue :	1 200 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/08/2015 - 31/07/2016
Notifiant :	SANINORD PROUVY 59121 PROUVY
Centre de traitement :	WOS HAUTRAGE 7334 HAUTRAGE

Namur, le 11 août 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205199]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets GB 0001003863

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, GB 0001003863, du Royaume-Uni vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Catalyseur (cuivre de Raney) dans l'eau (90 % Cu, 3 % Al et max 1 % Acrylamide)
Code * :	160807
Quantité maximum prévue :	500 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/08/2015 - 31/07/2016
Notifiant :	BASF PERFORMANCE PRODUCTS PLC BD12 OJZ BRADFORD
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 11 août 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205197]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets GB 0001003864

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, GB 0001003864, du Royaume-Uni vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Gâteau filtre presse contenant : 30-36 % hydroxyde de cuivre, 18-25 % chlorure d'hydroxyde de cuivre, 2 % chlorure de sodium, < 0.1 % d'acrylamide)
Code * :	070110
Quantité maximum prévue :	500 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/08/2015 - 31/07/2016
Notifiant :	BASF PERFORMANCE PRODUCTS PLC BD12 OJZ BRADFORD
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 11 août 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205195]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 012969

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, LU 012969, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Solvants et hydrocarbures non halogénés à différents pouvoirs calorifiques
Code * :	070604
Quantité maximum prévue :	500 tonnes
Validité de l'autorisation :	02/05/2015 - 01/05/2016
Notifiant :	HORSCH ENTSORGUNG 1718 LUXEMBOURG
Centre de traitement :	GEOCYCLE 7181 FELUY

Namur, le 7 août 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205194]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 013272

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, LU 013272, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues de peintures (codes déchets divers 080113* et 080117*)
Code * :	080113
Quantité maximum prévue :	300 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/10/2015 - 30/09/2016
Notifiant :	HORSCH ENTSORGUNG 1718 LUXEMBOURG
Centre de traitement :	GEOCYCLE 7181 FELUY

Namur, le 7 août 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205198]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 213363

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 213363, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets bruns et blancs provenant d'appareils électroménagers divers (hormis frigo, congélateur, moniteur et substance dangereuse). Composition moyenne : 45 % fer, 40 % matières synthétiques, 7 % métaux précieux, 5 % aluminium et cuivre non précieux)
Code * :	200136
Quantité maximum prévue :	5 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/10/2015 - 30/09/2016
Notifiant :	COOLREC NL 5657 DH EINDHOVEN
Centre de traitement :	RECYDEL 4020 WANDRE

Namur, le 11 août 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2015/205193]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 612915

L'autorité wallonne compétente en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 612915, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Poussières de filtration de fumées issues de l'industrie métallurgique contenant Zn (< 60 %), Sn (< 20 %), Pb (< 26 %), Cu (< 3 %), Fe (< 11 %), SiO ₂ (< 4 %), Al ₂ O ₃ (< 4 %), CaO (< 6 %), MgO (< 1 %)
Code * :	100603
Quantité maximum prévue :	3 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/05/2015 au 30/04/2016
Notifiant :	METAAL MAGNUS INTERNATIONAL NL-1019 AK AMSTERDAM
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 7 août 2015.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31752]

Installations de stockage

Par arrêté ministériel du 22/10/2014, la S.P.R.L. GNO (numéro d'entreprise 0459041612) a été agréée en qualité de bureau d'étude dans la discipline « installations de stockage » pour une période de 15 ans qui prend cours à la date d'échéance de l'agrément octroyé en vertu de l'arrêté du 14/01/2000 (c'est-à-dire le 18/01/2015).

L'agrément porte le numéro :

AGR/INST/001364694

Par arrêté ministériel du 26/06/2015, la A.S.B.L. SGS STATUTORY SERVICES BELGIUM (numéro d'entreprise 0407573610) a été agréée en qualité de bureau d'étude dans la discipline « installations de stockage » pour une période de 15 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/INST/001391430

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31752]

Opslaginstallaties

Bij ministerieel besluit van 22/10/2014 werd de B.V.B.A. GNO (ondernemingsnummer 0459041612) erkend als studiebureau op het vlak van "opslaginstallaties" voor een periode van 15 jaar die loopt vanaf de vervaldatum van de erkenning die werd toegekend door het besluit van 14/01/2000 (dit is 18/01/2015).

De erkenning draagt het nummer :

AGR/INST/001364694

Bij ministerieel besluit van 26/06/2015 werd de V.Z.W. SGS STATUTORY SERVICES BELGIUM (ondernemingsnummer 0407573610) erkend als studiebureau op het vlak van "opslaginstallaties" voor een periode van 15 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/INST/001391430

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31757]

Collecteur de déchets dangereux

Par arrêté ministériel du 20/05/2015, la S.A. DEMO JV (numéro d'entreprise 0439800275) a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 2 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001269790

Par arrêté ministériel du 08/06/2015, la S.A. APPAREC (numéro d'entreprise 0463812824), BELGIQUEa été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 5 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001372164

Par arrêté ministériel du 20/05/2015, la S.A. REASON2BE (numéro d'entreprise 0835702609) a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 5 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001374579

Par arrêté ministériel du 29/06/2015, la S.A. ECOTERRRES (numéro d'entreprise 0441014359) a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 10 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001379301

Par arrêté ministériel du 02/04/2015, la bv JANUS VATEN BV sise Energieweg 1 à 4906 GC OOSTERHOUT, PAYS-BAS a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 10 ans qui prend cours à la date d'échéance de l'agrément octroyé en vertu de l'arrêté du 18/06/2012 (c'est-à-dire le 18/06/2015).

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001381017

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31757]

Ophaler van gevaarlijke afvalstoffen

Bij ministerieel besluit van 20/05/2015 werd de N.V. DEMO JV (ondernemingsnummer 0439800275) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 2 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001269790

Bij ministerieel besluit van 08/06/2015 werd de N.V. APPAREC (ondernemingsnummer 0463812824) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 5 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001372164

Bij ministerieel besluit van 20/05/2015 werd de N.V. REASON2BE (ondernemingsnummer 0835702609) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 5 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001374579

Bij ministerieel besluit van 29/06/2015 werd de N.V. ECOTERRRES (ondernemingsnummer 0441014359) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001379301

Bij ministerieel besluit van 02/04/2015 werd de bv JANUS VATEN BV gelegen Energieweg 1 te 4906 GC OOSTERHOUT, NEDERLAND erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de vervaldatum van de erkenning die werd toegekend door het besluit van 18/06/2012 (dit is 18/06/2015).

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001381017

Par arrêté ministériel du 02/04/2015, la bv NCG BENELUX BV sise Industrieweg 25 à 4906 CD OOSTERHOUT, PAYS-BAS a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 10 ans qui prend cours à la date d'échéance de l'agrément octroyé en vertu de l'arrêté du 18/06/2012 (c'est-à-dire le 18/06/2015).

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001381059

Par arrêté ministériel du 05/10/2015, la S.A. LA VIDANGE LOISEAU (numéro d'entreprise 0421968014) a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 10 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001381101

Par arrêté ministériel du 08/06/2015, la S.P.R.L. GRCT (numéro d'entreprise 0890846812) a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 2 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001385438

Par arrêté ministériel du 14/07/2015, la S.A. KALIS (numéro d'entreprise 0400380267) a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 10 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001391355

Par arrêté ministériel du 08/06/2015, la S.A. SIGTRACO (numéro d'entreprise 0433737577) a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 10 ans qui prend cours à la date d'échéance de l'agrément octroyé en vertu de l'arrêté du 18/06/2010 (c'est-à-dire le 17/06/2015).

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001391512

Par arrêté ministériel du 26/06/2015, la S.P.R.L. VANHEEDE ENVIRONMENTAL SERVICES (numéro d'entreprise 0414684502) a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 10 ans qui prend cours à la date d'échéance de l'agrément octroyé en vertu de l'arrêté du 29/08/2000 (c'est-à-dire le 29/08/2015).

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001392960

Par arrêté ministériel du 29/06/2015, la S.A. OUT OF USE (numéro d'entreprise 0817573507) a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 10 ans qui prend cours à la date d'échéance de l'agrément octroyé en vertu de l'arrêté du 18/06/2012 (c'est-à-dire le 17/06/2015).

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001393496

Par arrêté ministériel du 29/06/2015, la S.A. DE VREESE LOGISTIC (numéro d'entreprise 0430253990) a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 3 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001396269

Bij ministerieel besluit van 02/04/2015 werd de Vreem.Ven. NCG BENELUX BV gelegen Industrieweg 25 te 4906 CD OOSTERHOUT, NEDERLAND erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de vervaldatum van de erkenning die werd toegekend door het besluit van 18/06/2012 (dit is 18/06/2015).

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001381059

Bij ministerieel besluit van 05/10/2015 werd de N.V. LA VIDANGE LOISEAU (ondernemingsnummer 0421968014) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001381101

Bij ministerieel besluit van 08/06/2015 werd de B.V.B.A. GRCT (ondernemingsnummer 0890846812) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 2 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001385438

Bij ministerieel besluit van 14/07/2015 werd de N.V. KALIS (ondernemingsnummer 0400380267) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001391355

Bij ministerieel besluit van 08/06/2015 werd de N.V. SIGTRACO (ondernemingsnummer 0433737577) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de vervaldatum van de erkenning die werd toegekend door het besluit van 18/06/2010 (dit is 17/06/2015).

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001391512

Bij ministerieel besluit van 26/06/2015 werd de B.V.B.A. VANHEEDE ENVIRONMENTAL SERVICES (ondernemingsnummer 0414684502) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de vervaldatum van de erkenning die werd toegekend door het besluit van 29/08/2000 (dit is 29/08/2015).

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001392960

Bij ministerieel besluit van 29/06/2015 werd de N.V. OUT OF USE (ondernemingsnummer 0817573507) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de vervaldatum van de erkenning die werd toegekend door het besluit van 18/06/2012 (dit is 17/06/2015).

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001393496

Bij ministerieel besluit van 29/06/2015 werd de N.V. DE VREESE LOGISTIC (ondernemingsnummer 0430253990) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 3 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001396269

Par arrêté ministériel du 14/07/2015, la S.A. HEYNEN FL & CO (numéro d'entreprise 0413123592) a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 5 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001398323

Par arrêté ministériel du 14/07/2015, la S.A. DEME ENVIRONMENTAL CONTRACTORS (numéro d'entreprise 0435376382) a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 10 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001398365

Par arrêté ministériel du 14/07/2015, la S.A. SIMS RECYCLING SOLUTIONS (numéro d'entreprise 0466198430) a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 10 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001400802

Par arrêté ministériel du 05/10/2015, la S.A. GALLOO WALLONIE (numéro d'entreprise 0411609107) a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 10 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001400964

Par arrêté ministériel du 14/07/2015, la S.A. ACLAGRO (numéro d'entreprise 0415256901) a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 10 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001405549

Par arrêté ministériel du 05/10/2015, la A.S.B.L. CENTRE DE DEMANTELEMENT - DE VALORISATION ET DE REUTILISATION (CD-VAR) (numéro d'entreprise 0873349297) a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 10 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001405649

Par arrêté ministériel du 05/10/2015, la S.A. DC INDUSTRIAL (numéro d'entreprise 0426164847) a été agréée en tant que collecteur de déchets dangereux pour une période de 3 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/DD/001408409

Bij ministerieel besluit van 14/07/2015 werd de N.V. HEYNEN FL & CO (ondernemingsnummer 0413123592) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 5 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001398323

Bij ministerieel besluit van 14/07/2015 werd de N.V. DEME ENVIRONMENTAL CONTRACTORS (ondernemingsnummer 0435376382) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001398365

Bij ministerieel besluit van 14/07/2015 werd de N.V. SIMS RECYCLING SOLUTIONS (ondernemingsnummer 0466198430) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001400802

Bij ministerieel besluit van 05/10/2015 werd de N.V. GALLOO WALLONIE (ondernemingsnummer 0411609107) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001400964

Bij ministerieel besluit van 14/07/2015 werd de N.V. ACLAGRO (ondernemingsnummer 0415256901) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001405549

Bij ministerieel besluit van 05/10/2015 werd de V.Z.W. CENTRE DE DEMANTELEMENT - DE VALORISATION ET DE REUTILISATION (CD-VAR) (ondernemingsnummer 0873349297) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001405649

Bij ministerieel besluit van 05/10/2015 werd de N.V. DC INDUSTRIAL (ondernemingsnummer 0426164847) erkend als ophaler van gevaarlijke afvalstoffen voor een periode van 3 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/DD/001408409

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31753]

Expert en pollution du sol

Par arrêté ministériel du 26/06/2015, la S.A. TRACTEBEL ENGINEERING (numéro d'entreprise 0412639681) a été agréée en tant qu'expert en pollution du sol pour une période de 10 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/EPS/001386746

Par arrêté ministériel du 05/10/2015, la S.A. TERRA ENGINEERING & CONSULTANCY (numéro d'entreprise 0878860382) a été agréée en tant qu'expert en pollution du sol pour une période de 5 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/EPS/001421958

Par arrêté ministériel du 20/08/2015, SOL-EX (numéro d'entreprise 0536731682) a été agréée en tant qu'expert en pollution du sol pour une période de 10 ans qui prend cours à la date d'échéance de l'agrément octroyé en vertu de l'arrêté du 22/10/2013 (c'est-à-dire le 21/10/2015).

L'agrément porte le numéro :

AGR/EPS/001401009

Par arrêté ministériel du 08/09/2014, la S.P.R.L. MARCIPONT GUERRIC (numéro d'entreprise 0811042140) a été agréée en tant qu'expert en pollution du sol pour une période de 2 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/EPS/001268222

Par arrêté ministériel du 09/09/2015, la A.S.B.L. IBEVE (numéro d'entreprise 0436612044) a été agréée en tant qu'expert en pollution du sol pour une période de 10 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/EPS/001408368

Par arrêté ministériel du 08/09/2014, De Jonghe Christian (numéro d'entreprise 0834003921) a été agréée en tant qu'expert en pollution du sol pour une période de 2 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/EPS/001268263

Par arrêté ministériel du 27/03/2015, COPPIETERS 'T WALLANT Rodolphe (numéro d'entreprise 0809536561) a été agréée en tant qu'expert en pollution du sol pour une période de 5 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/EPS/001386705

Par arrêté ministériel du 29/01/2015, la S.A. BOUWEN & MILIEU (numéro d'entreprise 0450751179) a été agréée en tant qu'expert en pollution du sol pour une période de 5 ans qui prend cours à la date d'échéance de l'agrément octroyé en vertu de l'arrêté du 21/05/2013 (c'est-à-dire le 20/05/2015).

L'agrément porte le numéro :

AGR/EPS/001372295

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31753]

Bodemverontreinigingsdeskundige

Bij ministerieel besluit van 26/06/2015, werd de N.V. TRACTEBEL ENGINEERING (ondernemingsnummer 0412639681) erkend als bodemverontreinigingsdeskundige voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/EPS/001386746

Bij ministerieel besluit van 05/10/2015, werd de N.V. TERRA ENGINEERING & CONSULTANCY (ondernemingsnummer 0878860382) erkend als bodemverontreinigingsdeskundige voor een periode van 5 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/EPS/001421958

Bij ministerieel besluit van 20/08/2015, werd SOL-EX (ondernemingsnummer 0536731682) erkend als bodemverontreinigingsdeskundige voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de vervaldatum van de erkenning die werd toegekend door het besluit van 22/10/2013 (dit is 21/10/2015).

De erkenning draagt het nummer :

AGR/EPS/001401009

Bij ministerieel besluit van 08/09/2014, werd de B.V.B.A. MARCIPONT GUERRIC (ondernemingsnummer 0811042140) erkend als bodemverontreinigingsdeskundige voor een periode van 2 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/EPS/001268222

Bij ministerieel besluit van 09/09/2015, werd de V.Z.W. IBEVE (ondernemingsnummer 0436612044) erkend als bodemverontreinigingsdeskundige voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/EPS/001408368

Bij ministerieel besluit van 08/09/2014, werd De Jonghe Christian (ondernemingsnummer 0834003921) erkend als bodemverontreinigingsdeskundige voor een periode van 2 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/EPS/001268263

Bij ministerieel besluit van 27/03/2015, werd COPPIETERS 'T WALLANT Rodolphe (ondernemingsnummer 0809536561) erkend als bodemverontreinigingsdeskundige voor een periode van 5 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/EPS/001386705

Bij ministerieel besluit van 29/01/2015, werd de N.V. BOUWEN & MILIEU (ondernemingsnummer 0450751179) erkend als bodemverontreinigingsdeskundige voor een periode van 5 jaar die loopt vanaf de vervaldatum van de erkenning die werd toegekend door het besluit van 21/05/2013 (dit is 20/05/2015).

De erkenning draagt het nummer :

AGR/EPS/001372295

Par arrêté ministériel du 12/03/2015, la S.P.R.L. ASSISTANCE ET GESTION ENVIRONNEMENTALE (numéro d'entreprise 0848016065) a été agréée en tant qu'expert en pollution du sol pour une période de 2 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/EPS/001370430

Par arrêté ministériel du 04/04/2014, la S.C.R.L. ADDING BUSINESS VALUE ENVIRONMENT (numéro d'entreprise 0898749144) a été agréée en tant qu'expert en pollution du sol pour une période de 10 ans qui prend cours à la date d'échéance de l'agrément octroyé en vertu de l'arrêté du 28/09/2012 (c'est-à-dire le 27/09/2014).

L'agrément porte le numéro :

AGR/EPS/001264749

Par arrêté ministériel du 29/01/2015, la S.A. GRONTMIJ BELGIUM (numéro d'entreprise 0405647664) a été agréée en tant qu'expert en pollution du sol pour une période de 2 ans qui prend cours à la date d'échéance de l'agrément octroyé en vertu de l'arrêté du 22/02/2013 (c'est-à-dire le 21/02/2015).

L'agrément porte le numéro :

AGR/EPS/001367019

Bij ministerieel besluit van 12/03/2015, werd de B.V.B.A. ASSISTANCE ET GESTION ENVIRONNEMENTALE (ondernemingsnummer 0848016065) erkend als bodemverontreinigingsdeskundige voor een periode van 2 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/EPS/001370430

Bij ministerieel besluit van 04/04/2014, werd de C.V.B.A. ADDING BUSINESS VALUE ENVIRONMENT (ondernemingsnummer 0898749144) erkend als bodemverontreinigingsdeskundige voor een periode van 5 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit/ de vervaldatum van de erkenning die werd toegekend door het besluit van 28/09/2012 (dit is 27/09/2014).

De erkenning draagt het nummer :

AGR/EPS/001264749

Bij ministerieel besluit van 29/01/2015, werd de N.V. GRONTMIJ BELGIUM (ondernemingsnummer 0405647664) erkend als bodemverontreinigingsdeskundige voor een periode van 2 jaar die loopt vanaf de vervaldatum van de erkenning die werd toegekend door het besluit van 22/02/2013 (dit is 21/02/2015).

De erkenning draagt het nummer :

AGR/EPS/001367019

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31755]

Protection cathodique

Par arrêté ministériel du 26/06/2015, la A.S.B.L. SGS STATUTORY SERVICES BELGIUM (numéro d'entreprise 0407573610) a été agréée en qualité de bureau d'étude dans la discipline « protection cathodique » pour une période de 15 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/CAT/001391471

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31755]

Kathodische bescherming

Bij ministerieel besluit van 26/06/2015 werd de V.Z.W. SGS STATUTORY SERVICES BELGIUM (ondernemingsnummer 0407573610) erkend als studie bureau op het vlak van "kathodische bescherming" voor een periode van 15 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/CAT/001391471

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31759]

Collecteur de PCB/PCT

Par arrêté ministériel du 29/06/2015, la S.P.R.L. VANHEEDE ENVIRONMENTAL SERVICES (numéro d'entreprise 0414684502) a été agréée en tant que collecteur de PCB/PCT pour une période de 5 ans qui prend cours à la date d'échéance de l'agrément octroyé en vertu de l'arrêté du 29/08/2000 (c'est-à-dire le 29/08/2015).

L'agrément porte le numéro :

AGR/PCB/001393449

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31759]

Ophaler van PCB's/PCT's

Bij ministerieel besluit van 29/06/2015 werd de B.V.B.A. VANHEEDE ENVIRONMENTAL SERVICES (ondernemingsnummer 0414684502) erkend als ophaler van PCB's/PCT's voor een periode van 5 jaar die loopt vanaf de vervaldatum van de erkenning die werd toegekend door het besluit van 29/08/2000 (dit is 29/08/2015).

De erkenning draagt het nummer :

AGR/PCB/001393449

Par arrêté ministériel du 05/10/2015, la S.A. VAN GANSEWINKEL (numéro d'entreprise 0437748330) a été agréée en tant que collecteur de PCB/PCT pour une période de 3 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/PCB/001405502

Bij ministerieel besluit van 05/10/2015 werd de N.V. VAN GANSEWINKEL (ondernemingsnummer 0437748330) erkend als ophaler van PCB's/PCT's voor een periode van 3 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/PCB/001405502

Par arrêté ministériel du 08/06/2015, la S.A. SIGTRACO (numéro d'entreprise 0433737577) a été agréée en tant que collecteur de PCB/PCT pour une période de 5 ans qui prend cours à la date d'échéance de l'agrément octroyé en vertu de l'arrêté du 18/06/2010 (c'est-à-dire le 17/06/2015).

L'agrément porte le numéro :

AGR/PCB/001391573

Par arrêté ministériel du 14/07/2015, la S.A. DEME ENVIRONMENTAL CONTRACTORS (numéro d'entreprise 0435376382) a été agréée en tant que collecteur de PCB/PCT pour une période de 5 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/PCB/001398478

Par arrêté ministériel du 29/06/2015, la S.A. DE VREESE LOGISTIC (numéro d'entreprise 0430253990) a été agréée en tant que collecteur de PCB/PCT pour une période de 3 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/PCB/001405956

Par arrêté ministériel du 08/06/2015, la S.A. APPAREC (numéro d'entreprise 0463812824) a été agréée en tant que collecteur de PCB/PCT pour une période de 5 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/PCB/001372252

Par arrêté ministériel du 12/06/2014, la S.P.R.L. ADVANCED ENVIRONMENTAL SOLUTIONS (numéro d'entreprise 0817157001) a été agréée en tant que collecteur de PCB/PCT pour une période de 3 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/PCB/001200357

Par arrêté ministériel du 14/07/2015, la S.A. ACLAGRO (numéro d'entreprise 0415256901) a été agréée en tant que collecteur de PCB/PCT pour une période de 5 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/PCB/001405607

Bij ministerieel besluit van 08/06/2015 werd de N.V. SIGTRACO (ondernemingsnummer 0433737577) erkend als ophaler van PCB's/PCT's voor een periode van 5 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit/de vervaldatum van de erkenning die werd toegekend door het besluit van 18/10/2010 (dit is 17/06/2015).

De erkenning draagt het nummer :

AGR/PCB/001391573

Bij ministerieel besluit van 14/07/2015 werd de N.V. DEME ENVIRONMENTAL CONTRACTORS (ondernemingsnummer 0435376382) erkend als ophaler van PCB's/PCT's voor een periode van 5 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/PCB/001398478

Bij ministerieel besluit van 29/06/2015 werd de N.V. DE VREESE LOGISTIC (ondernemingsnummer 0430253990) erkend als ophaler van PCB's/PCT's voor een periode van 3 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/PCB/001405956

Bij ministerieel besluit van 08/06/2015 werd de N.V. APPAREC (ondernemingsnummer 0463812824) erkend als ophaler van PCB's/PCT's voor een periode van 5 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/PCB/001372252

Bij ministerieel besluit van 12/06/2014 werd de B.V.B.A. ADVANCED ENVIRONMENTAL SOLUTIONS (ondernemingsnummer 0817157001) erkend als ophaler van PCB's/PCT's voor een periode van 3 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/PCB/001200357

Bij ministerieel besluit van 14/07/2015 werd de N.V. ACLAGRO (ondernemingsnummer 0415256901) erkend als ophaler van PCB's/PCT's voor een periode van 5 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/PCB/001405607

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31758]

Collecteur d'huiles usagées

Par arrêté ministériel du 14/07/2015, la S.A. DEME ENVIRONMENTAL CONTRACTORS (numéro d'entreprise 0435376382) a été agréée en tant que collecteur d'huiles usagées pour une période de 10 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/HU/001408316

Par arrêté ministériel du 29/06/2015, la sa ECOTERRRES a été agréée en tant que collecteur d'huiles usagées pour une période de 10 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :

AGR/HU/001379342

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31758]

Ophaler van afvaloliën

Bij ministerieel besluit van 14/07/2015 werd de N.V. DEME ENVIRONMENTAL CONTRACTORS (ondernemingsnummer 0435376382) erkend als ophaler van afvaloliën voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/HU/001408316

Bij ministerieel besluit van 29/06/2015 werd de N.V. ECOTERRRES (ondernemingsnummer 0441014359) erkend als ophaler van afvaloliën voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :

AGR/HU/001379342

Par arrêté ministériel du 08/06/2015, la S.P.R.L. GRCT (numéro d'entreprise 0890846812) a été agréée en tant que collecteur d'huiles usagées pour une période de 2 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :
AGR/HU/001385479

Par arrêté ministériel du 26/06/2015, la S.P.R.L. VANHEEDE ENVIRONMENTAL SERVICES (numéro d'entreprise 0414684502) a été agréée en tant que collecteur d'huiles usagées pour une période de 10 ans qui prend cours à la date d'échéance de l'agrément octroyé en vertu de l'arrêté du 29/08/2000 (c'est-à-dire le 29/08/2015).

L'agrément porte le numéro :
AGR/HU/001393376

Par arrêté ministériel du 05/10/2015, la S.A. LA VIDANGE LOISEAU (numéro d'entreprise 0421968014) a été agréée en tant que collecteur d'huiles usagées pour une période de 10 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro :
AGR/HU/001381142

Bij ministerieel besluit van 08/06/2015 werd de B.V.B.A. GRCT (ondernemingsnummer 0890846812) erkend als ophaler van afvaloliën voor een periode van 2 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :
AGR/HU/001385479

Bij ministerieel besluit van 26/06/2015 werd de B.V.B.A. VANHEEDE ENVIRONMENTAL SERVICES (ondernemingsnummer 0414684502) erkend als ophaler van afvaloliën voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de vervaldatum van de erkenning die werd toegekend door het besluit van 29/08/2000 (dit is 29/08/2015).

De erkenning draagt het nummer :
AGR/HU/001393376

Bij ministerieel besluit van 05/10/2015 werd de N.V. LA VIDANGE LOISEAU (ondernemingsnummer 0421968014) erkend als ophaler van afvaloliën voor een periode van 10 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer :
AGR/HU/001381142

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31764]

Subvention facultative

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juin 2015 est octroyé une subvention de 35 000,00 euros à l'ASBL « Exécutif des Musulmans de Belgique » (0898.987.189) en vue d'épauler les communautés islamiques bruxelloises reconnues dans l'élaboration de leurs budgets et de leurs comptes, au travers d'un accompagnement budgétaire, comptable et juridique.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31764]

Facultatieve subsidie

Door besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juni 2015 wordt een toelage van 35 000,00 euro toegekend aan de VZW "Executief van de Moslims van België" (0898.987.189) om de erkende Brusselse islamitische gemeenschappen bij te staan bij het opstellen van hun begroting en rekeningen aan de hand van een budgettaire, boekhoudkundige en juridische begeleiding.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31732]

Agence Régionale pour la Propreté, « Bruxelles-Propreté » Personnel. — Nomination

Par décision du directeur général du 14 décembre 2012, Mme Muriel BRUYNS est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2012, en qualité d'Assistant de Propreté Publique (rang 20) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 14 décembre 2012, M. Alain FAUST est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2012, en qualité d'Assistant de Propreté Publique (rang 20) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 14 décembre 2012, M. Gumerindo GONZALEZ Y GONZALEZ est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2012, en qualité d'Assistant de Propreté Publique (rang 20) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Par décision du directeur général du 14 décembre 2012, M. Kevin MOYSON est nommé à titre définitif, au 1^{er} décembre 2012, en qualité d'Assistant de Propreté Publique (rang 20) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31732]

Gewestelijk Agentschap voor Netheid, « Net Brussel » Personeel. — Benoeming

Bij besluit van de directeur-generaal van 14 december 2012, wordt Mevr. Muriel BRUYNS definitief benoemd op 1 december 2012 in de hoedanigheid van Assistent van Openbare Reinheid (rang 20) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij besluit van de directeur-generaal van 14 december 2012, wordt de heer Alain FAUST definitief benoemd op 1 december 2012 in de hoedanigheid van Assistent van Openbare Reinheid (rang 20) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij besluit van de directeur-generaal van 14 december 2012, wordt de heer Gumerindo GONZALEZ Y GONZALEZ definitief benoemd op 1 december 2012 in de hoedanigheid van Assistent van Openbare Reinheid (rang 20) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Bij besluit van de directeur-generaal van 14 december 2012, wordt de heer Kevin MOYSON definitief benoemd op 1 december 2012 in de hoedanigheid van Assistent van Openbare Reinheid (rang 20) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 14 décembre 2012, Mme Jessica PIERSOUL est nommée à titre définitif, au 1^{er} décembre 2012, en qualité d'Assistante de Propreté Publique (rang 20) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij besluit van de directeur-generaal van 14 december 2012, wordt Mevr. Jessica PIERSOUL definitief benoemd op 1 december 2012 in de hoedanigheid van Assistent van Openbare Reinheid (rang 20) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

Par décision du directeur général du 14 décembre 2012, Mme Valérie VERLINDE est nommée à titre définitif, au 1^{er} décembre 2012, en qualité d'Assistante de Propreté Publique (rang 20) à « Bruxelles-Propreté, Agence Régionale pour la Propreté » à un emploi au cadre linguistique francophone.

Bij besluit van de directeur-generaal van 14 december 2012, wordt Mevr. Valérie VERLINDE definitief benoemd op 1 december 2012 in de hoedanigheid van Assistent van Openbare Reinheid (rang 20) bij "Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid" in een betrekking in het Franstalige taalkader.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31754]

Enregistrement en tant qu'entrepreneur en assainissement du sol

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 13/07/2015, JCA S.P.R.L. (numéro d'entreprise 0893578846) a été enregistrée en tant qu'entrepreneur en assainissement du sol.

L'enregistrement porte le numéro ENR/EAS/001415578.

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 23/06/2015, GEBROEDERS VAN DEN BERGHE S.A. (numéro d'entreprise 0416673002) a été enregistrée en tant qu'entrepreneur en assainissement du sol.

L'enregistrement porte le numéro ENR/EAS/001408453.

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 02/07/2015, D-CONSTRUCTION S.P.R.L. (numéro d'entreprise 0896151425) a été enregistrée en tant qu'entrepreneur en assainissement du sol.

L'enregistrement porte le numéro ENR/EAS/001413543.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31754]

Registratie als bodemsaneringsaannemer

Bij de beslissing van 13/07/2015 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd JCA B.V.B.A. (ondernemingsnummer 0893578846) geregistreerd als bodemsaneringsaannemer.

De registratie draagt het nummer ENR/EAS/001415578.

Bij de beslissing van 23/06/2015 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd GEBROEDERS VAN DEN BERGHE N.V. (ondernemingsnummer 0416673002) geregistreerd als bodemsaneringsaannemer.

De registratie draagt het nummer ENR/EAS/001408453.

Bij de beslissing van 02/07/2015 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd D-CONSTRUCTION B.V.B.A. (ondernemingsnummer 0896151425) geregistreerd als bodemsaneringsaannemer.

De registratie draagt het nummer ENR/EAS/001413543.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31760]

Enregistrement en tant que transporteur de déchets animaux

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 27/10/2015, VAN VELDHUIZEN (numéro kvk 09054661) sise Anastatusweg 33 à 377B MC STROE, PAYS-BAS a été enregistrée en tant que transporteur de déchets animaux de catégories 2 et 3.

L'enregistrement porte le numéro ENR/DA-T/001447646.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31760]

Registratie als vervoerder van dierlijk afval

Bij de beslissing van 27/10/2015 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd VAN VELDHUIZEN (kvk nummer 09054661) gelegen Anastatusweg 33 te 377B MC STROE, NEDERLAND geregistreerd als vervoerder van dierlijk afval van categorieën 2 en 3.

De registratie draagt het nummer ENR/DA-T/001447646.

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31765]

Désignation par mandat du fonctionnaire dirigeant

Par arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 29 octobre 2015, Monsieur Nicolas LAGASSE, a été désigné mandataire fonctionnaire dirigeant (grade de rang A5) auprès des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, pour une durée de cinq années, à partir du 1^{er} novembre 2015, dans le cadre français.

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

[C – 2015/31765]

Toekenning van de mandaatbetrekking van leidend ambtenaar

Bij besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 29 oktober 2015, werd de heer Nicolas LAGASSE als mandaathouder leidend ambtenaar van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad aangewezen, vanaf 1 november 2015, voor een periode van vijf jaar, in het Franstalig kader.

Een beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen de zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C – 2015/08071]

Sélection du directeur des services d'encadrement (m/f)
pour la Régie des Bâtiments (AFG15715)

Conditions d'admissibilité :

Les conditions de participation sont une exigence absolue pour participer à une procédure de sélection du SELOR.

A la date limite d'inscription, vous devez :

- être porteur d'un diplôme de base de 2^e cycle (par exemple licencié/master) de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur de type long (diplôme à télécharger dans votre compte « Mon Selor ») ou être titulaire d'une fonction de niveau A (arrêté de nomination à télécharger dans votre compte « Mon Selor »).

- ET avoir une expérience professionnelle utile d'au moins 5 ans (à démontrer dans les rubriques spécifiques de votre compte « Mon Selor »).

Par expérience professionnelle utile, il y a lieu d'entendre une expérience dans le développement de stratégies dans :

- o le domaine des ressources humaines;
- o et/ou le développement d'une organisation;
- o et/ou le domaine budgétaire;
- o et/ou la gestion du changement.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans la description de fonction complète que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 02-788 70 00) ou via le site web du SELOR (www.selor.be).

Traitement annuel brut de début (indexé): 117.712,06 euros (bande de salaire 4).

Conditions de désignation :

Le candidat doit remplir, à la date de sa désignation, les conditions suivantes :

- être belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse;

- être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction;

- jouir des droits civils et politiques.

Vous pouvez postuler jusqu'au 11/12/2015, date limite d'inscription.

1. Si vous ne disposez pas encore de compte « Mon Selor », veuillez en créer un et complétez votre « CV en ligne ». N'oubliez surtout pas de télécharger le diplôme requis et/ou l'arrêté de nomination requis (cf. « Conditions d'admissibilité » ci-dessus).

2. Posez votre candidature en ligne via votre compte 'Mon Selor' et complétez les rubriques spécifiques à la fonction de management.

3. Lorsque vous avez complété les rubriques spécifiques à cette fonction de management et cliqué sur le bouton « Sauvegarder », n'oubliez pas de valider votre candidature en cliquant sur le bouton « Valider ma candidature » (en haut de l'écran). Attention ! ce bouton apparaît seulement lorsque vous avez mentionné suffisamment d'années d'expérience au regard des conditions de participation.

Vous pouvez modifier votre CV et les rubriques spécifiques à la fonction postulée jusqu'à la date limite d'inscription. Dans ce cas, n'oubliez pas de sauvegarder votre candidature après chaque modification dans « Mon Selor ».

SELOR décide si les candidats satisfont aux conditions générales et particulières d'admissibilité exclusivement

- sur base du diplôme et/ou arrêté de nomination figurant dans votre compte « Mon Selor »;
- sur base des rubriques spécifiques à cette fonction de management (expérience requise) que vous avez complétées dans votre compte « Mon Selor ».

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C – 2015/08071]

Selectie van de directeur stafdiensten (m/v)
voor de Regie der Gebouwen (ANG15715)

Deelnemingsvoorwaarden :

De deelnemingsvoorwaarden zijn een absolute voorwaarde voor deelname aan een selectieprocedure bij SELOR.

Op de uiterste inschrijvingsdatum moet je :

- houder zijn van een basisdiploma van de 2e cyclus (vb. licentiaat/master) van universitair onderwijs of van hoger onderwijs van het academisch niveau (Op te laden in je Mijn Selor-account) of titularis zijn van een functie van niveau A (benoemingsbesluit op te laden in je Mijn Selor-account).

- EN over minimum 5 jaar professionele ervaring te beschikken (aan te tonen in de specifieke rubrieken in je Mijn Selor-account).

Onder nuttige professionele ervaring wordt verstaan een ervaring in het ontwikkelen van strategieën in :

- o het domein van de human resources;
- o en/of de ontwikkeling van een organisatie;
- o en/of het budgetair domein;
- o en/of het veranderingsbeheer.

De functieomschrijving evenals de selectieprocedure zijn omstandig beschreven in het volledige selectiereglement dat u kunt bekomen bij de diensten van SELOR (infolijn 02-788 70 00) of via de website van SELOR (www.selor.be).

Brutowedde op jaarbasis (geïndexeerd) : 117.712,06 euros (salarisband 4).

Aanstellingsvoorwaarden :

De kandidaat moet op de datum van de aanstelling :

- Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat;

- een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;

- de burgerlijke en politieke rechten genieten.

Solliciteren kan tot en met 11/12/2015, uiterste inschrijvingsdatum.

1. Als je nog geen « Mijn Selor » account hebt, creëer er dan één en vul je online-CV in. Vergeet vooral niet het vereiste diploma en/of benoemingsbesluit op te laden (zie rubriek "Deelnemingsvoorwaarden" hierboven).

2. Solliciteer online via je "Mijn Selor" account en vul de specifiek voor deze managementfunctie voorziene rubrieken in.

3. Wanneer je de specifiek voor deze managementfunctie voorziene rubrieken ingevuld hebt en op de knop opslaan geklikt hebt, vergeet dan niet je kandidatuur te valideren door op de knop "Mijn kandidatuur valideren" (bovenaan op uw scherm) te klikken. Opgelet ! Deze knop verschijnt enkel wanneer u voldoende ervaringsjaren ten aanzien van de deelnemingsvoorwaarden heeft vermeld.

U kan uw online CV en de rubrieken, eigen aan de vacant gestelde functie, aanpassen tot en met de laatste dag van inschrijving. In dit geval, vergeet echter niet om uw kandidatuur op te slaan na elke aanpassingen in uw "Mijn Selor" account.

SELOR gaat na of de kandidaten voldoen aan de algemene en de specifieke deelnemingsvoorwaarden, enkel

- op basis van het in uw "Mijn Selor account" opgeladen diploma en/of benoemingsbesluit;
- op basis van de door u ingevulde specifieke rubrieken eigen aan deze management functie (vereiste ervaring), in uw "Mijn Selor account".

SELOR ne prend en considération que ces informations telles qu'elles figurent dans votre compte « Mon Selor » à la clôture de l'appel à candidature.

Vous trouverez d'autres informations sur le site du SELOR : <http://www.selor.be/fr/procedures/procedures-de-screening/top-managers/>

Vous ne pouvez pas postuler via fax, e-mail ou tout autre moyen de communication.

Faute de respecter cette procédure, votre candidature ne sera pas prise en considération.

SELOR houdt enkel rekening met deze informatie zoals die verschijnt in uw "Mijn Selor account" na afsluiting van de oproep tot kandidaatsstelling.

Andere informatie vind je op de site van SELOR : <http://www.selor.be/nl/procedures/screeningsprocedures/topmanagers/>

Je kan niet solliciteren via fax, e-mail of elk ander communicatiemiddel.

Bij het niet respecteren van de procedure, zal je kandidatuur niet in aanmerking worden genomen.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C – 2015/08070]

Sélection du directeur général des services opérationnels (m/f) pour la Régie des Bâtiments (AFG15716)

Conditions d'admissibilité :

Les conditions de participation sont une exigence absolue pour participer à une procédure de sélection du SELOR.

A la date limite d'inscription, vous devez :

- être porteur d'un diplôme de base de 2^e cycle (par exemple licencié/master) de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur de type long (à télécharger dans votre compte « Mon Selor ») ou être titulaire d'une fonction de niveau A (arrêté de nomination à télécharger dans votre compte « Mon Selor »).

- ET avoir une expérience de management d'au moins 6 ans ou avoir une expérience professionnelle utile d'au moins 10 ans (à démontrer dans les rubriques spécifiques, dans votre compte « Mon Selor »).

o Par expérience en management il y a lieu d'entendre une expérience en gestion au sein d'un service public ou d'une organisation du secteur privé.

o Les années prestées en qualité de titulaire au moins d'un grade du rang 13 et/ou de la (classe) A3 de la fonction publique fédérale ou d'un grade de rang ou d'une classe équivalent dans les services des Gouvernements de Communauté et de Région ou de la Commission communautaire commune ou de la Commission communautaire flamande ou de la Commission communautaire française ou des personnes morales de droit public qui en dépendent sont prises en considération pour le calcul des six ans d'expérience de management.

o Par expérience professionnelle utile, il y a lieu d'entendre une expérience dans la gestion de grands projets dans le domaine du bâtiment et/ou de l'ingénierie.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans la description de fonction complète que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 02-788 70 00) ou via le site web du SELOR (www.selor.be).

Traitement annuel brut de début (indexé): 117.712,06 euros (bande de salaire 4).

Conditions de désignation :

Le candidat doit remplir, à la date de sa désignation, les conditions suivantes :

- être belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse;

- être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction;

- jouir des droits civils et politiques.

Vous pouvez postuler jusqu'au 11 décembre 2015, date limite d'inscription.

1. Si vous ne disposez pas encore de compte « Mon Selor », veuillez en créer un et complétez votre « CV en ligne ». N'oubliez surtout pas de télécharger le diplôme requis et/ou l'arrêté de nomination requis (cf. « Conditions d'admissibilité » ci-dessus).

2. Posez votre candidature en ligne via votre compte « Mon Selor » et complétez les rubriques spécifiques à la fonction de management.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C – 2015/08070]

Selectie van de directeur-generaal operationele diensten (m/v) voor de Regie der Gebouwen (ANG15716)

Deelnemingsvoorwaarden :

De deelnemingsvoorwaarden zijn een absolute voorwaarde voor deelname aan een selectieprocedure bij SELOR.

Op de uiterste inschrijvingsdatum moet je :

- houder zijn van een basisdiploma van de 2e cyclus (vb. licentiaat/master) van universitair onderwijs of van hoger onderwijs van het academisch niveau (op te laden in je Mijn Selor-account) of titularis zijn van een functie van niveau A (benoemingsbesluit op te laden in je Mijn Selor-account).

- EN over een managementervaring van minstens 6 jaar beschikken of minimaal 10 jaar nuttige professionele ervaring hebben (aan te tonen in de specifieke rubrieken in je Mijn Selor-account).

o Onder managementervaring wordt verstaan een ervaring inzake beheer binnen een openbare dienst of een organisatie uit de private sector.

o De jaren worden gepresteerd als titularis van een graad van rang 13 (en de jaren gepresteerd minstens in klasse A3) in aanmerking genomen voor de berekening van de zes jaar managementervaring. De jaren gepresteerd als titularis van minstens een graad van rang 13 en/of in de klasse A3 van het federaal administratief openbaar ambt of van een gelijkwaardige graad van rang of klasse binnen de diensten van de regeringen van de Gewesten en de Gemeenschappen of van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of van de Vlaamse Gemeenschapscommissie of van de Franse Gemeenschapscommissie of van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen worden in aanmerking genomen voor de berekening van de zes jaar managementervaring.

o Onder nuttige professionele ervaring wordt verstaan een ervaring in het beheer van grote projecten in het bouw- en/of ingenieurswezen.

De functieomschrijving evenals de selectieprocedure zijn omstandig beschreven in het volledige selectiereglement dat u kunt bekomen bij de diensten van SELOR (infolijn 02-788 70 00) of via de website van SELOR (www.selor.be).

Brutowedde op jaarbasis (geïndexeerd) : 117.712,06 euros (salarisband 4).

Aanstellingsvoorwaarden :

De kandidaat moet op de datum van de aanstelling :

- Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat;

- een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;

- de burgerlijke en politieke rechten genieten.

Solliciteren kan tot en met 11 december 2015, uiterste inschrijvingsdatum.

1. Als je nog geen « Mijn Selor » account hebt, creëer er dan één en vul je online-CV in. Vergeet vooral niet het vereiste diploma en/of benoemingsbesluit op te laden (zie rubriek "Deelnemingsvoorwaarden" hierboven).

2. Solliciteer online via je "Mijn Selor" account en vul de specifiek voor deze managementfunctie voorziene rubrieken in.

3. Lorsque vous avez complété les rubriques spécifiques à cette fonction de management et cliqué sur le bouton « Sauvegarder », n'oubliez pas de valider votre candidature en cliquant sur le bouton « Valider ma candidature » (en haut de l'écran). Attention ! ce bouton apparaît seulement lorsque vous avez mentionné suffisamment d'années d'expérience au regard des conditions de participation.

Vous pouvez modifier votre CV et les rubriques spécifiques à la fonction postulée jusqu'à la date limite d'inscription. Dans ce cas, n'oubliez pas de sauvegarder votre candidature après chaque modification dans « Mon Selor ».

SELOR décide si les candidats satisfont aux conditions générales et particulières d'admissibilité exclusivement :

- sur base du diplôme et/ou arrêté de nomination figurant dans votre compte « Mon Selor »;
- sur base des rubriques spécifiques à cette fonction de management (expérience requise) que vous avez complétées dans votre compte « Mon Selor ».

SELOR ne prend en considération que ces informations telles qu'elles figurent dans votre compte « Mon Selor » à la clôture de l'appel à candidature.

Vous trouverez d'autres informations sur le site du SELOR : <http://www.selor.be/fr/procedures/procedures-de-screening/topmanagers/>.

Vous ne pouvez pas postuler via fax, e-mail ou tout autre moyen de communication.

Faute de respecter cette procédure, votre candidature ne sera pas prise en considération.

3. Wanneer je de specifiek voor deze managementfunctie voorziene rubrieken ingevuld hebt en op de knop opslaan geklikt hebt, vergeet dan niet je kandidatuur te valideren door op de knop "Mijn kandidatuur valideren" (bovenaan op uw scherm) te klikken. Opgelet! Deze knop verschijnt enkel wanneer u voldoende ervaringsjaren ten aanzien van de deelnemingsvoorwaarden heeft vermeld.

U kan uw online CV en de rubrieken, eigen aan de vacant gestelde functie, aanpassen tot en met de laatste dag van inschrijving. In dit geval, vergeet echter niet om uw kandidatuur op te slaan na elke aanpassingen in uw « Mijn Selor » account.

SELOR gaat na of de kandidaten voldoen aan de algemene en de specifieke deelnemingsvoorwaarden, enkel :

- op basis van het in uw "Mijn Selor account" opgeladen diploma en/of benoemingsbesluit;
- op basis van de door u ingevulde specifieke rubrieken eigen aan deze management functie (vereiste ervaring), in uw "Mijn Selor account".

SELOR houdt enkel rekening met deze informatie zoals die verschijnt in uw "Mijn Selor account" na afsluiting van de oproep tot kandidaatsstelling.

Andere informatie vind je op de site van SELOR : <http://www.selor.be/nl/procedures/screeningsprocedures/topmanagers/>.

Je kan niet solliciteren via fax, e-mail of elk ander communicatiemiddel.

Bij het niet respecteren van de procedure, zal je kandidatuur niet in aanmerking worden genomen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2015/22406]

Institut national d'assurance maladie-invalidité Règle interprétative

Sur proposition de la Commission de remboursement des médicaments du 1^{er} septembre 2015 et en application de l'article 22, 4^o*bis* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, le Comité de l'assurance soins de santé a établi le 5 octobre 2015 la règle interprétative suivante :

Règle interprétative pour le remboursement des spécialité pharmaceutique à base de rituximab.

Question :

Dans quelle mesure une spécialité pharmaceutique à base de rituximab peut-elle être remboursée pour le traitement d'une leucémie lymphoïde chronique, si ce traitement n'est pas administré en association à une chimiothérapie qui contient de la fludarabine, chlorambucil ou bendamustine, ni en association avec du cyclophosphamide et du fludarabine ?

Réponse :

Si un patient bénéficie du remboursement d'un traitement par la spécialité ZYDELIG, l'obligation d'associer le rituximab aux molécules citées ci-dessus est supprimée, et le rituximab est remboursable sans autorisation préalable pour 8 cycles maximum, sur base du remboursement accordé pour le traitement par ZYDELIG auquel le rituximab est administré en association.

La règle interprétative précitée prend effet le 1^{er} décembre 2015.

Le Fonctionnaire dirigeant,

Le Président,

H. DE RIDDER

J. VERSTRAETEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2015/22406]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering Interpretatieregel

Op voorstel van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen van 1 september 2015 en in uitvoering van artikel 22, 4^o*bis*, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, heeft het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging op 5 oktober 2015 de hierna volgende interpretatieregel vastgesteld :

Interpretatieve regel voor de terugbetaling van de farmaceutische specialiteit op basis van rituximab.

Vraag :

In welke mate mag een farmaceutische specialiteit op basis van rituximab terugbetaald worden voor de behandeling van chronische lymfomide leucemie, indien de behandeling niet gecombineerd wordt met fludarabine, chlorambucil of bendamustine, noch in combinatie met cyclofosfamide en fludarabine ?

Antwoord :

Indien een patiënt geniet van een terugbetaling van een behandeling met de specialiteit ZYDELIG, vervalt de verplichting om rituximab te combineren met bovenvermelde moleculen, en is rituximab zonder voorafgaande machtiging vergoedbaar voor 8 cycli maximaal, op basis van de toegekende terugbetaling van ZYDELIG waarmee rituximab wordt gecombineerd.

De voorgenoemde interpretatieregel treedt in werking op 1 december 2015.

De Leidend ambtenaar,

De Voorzitter,

H. DE RIDDER

J. VERSTRAETEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2015/205314]

Notariat. — Places vacantes

- de Kapellen : 1.
- d' Anderlecht (territoire du premier canton) : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 18 septembre 2015.

- de Zottegem : 1.
- de Malmedy : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 18 septembre 2015.

- de Namur (territoire du premier canton) : 1 (en association).

Les candidatures à une nomination de notaire doivent, à peine de déchéance, être adressées par lettre recommandée à la poste "SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, ROJ 211, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles", dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge*.

Une lettre recommandée séparée doit être adressée, en double exemplaire, pour chaque candidature.

A cette lettre doivent être jointes, également en double exemplaire, les annexes déterminées par l'arrêté royal du 30 décembre 1999 (*Moniteur belge* 8 janvier 2000) modifié par l'arrêté royal du 12 mars 2009 (*Moniteur belge* du 22 avril 2009). Un exemplaire doit être délivré en original, le second peut l'être en photocopie.

Les candidats sont priés de rédiger leur curriculum vitae en remplissant la formule modèle (voir *Moniteur belge* du 30 juillet 2004). Celle-ci englobe la déclaration sur l'honneur mentionnant les périodes et lieux d'occupation dans le notariat. Cette formule modèle est aussi accessible sur le site

"www.e-notariat.be"

Conformément à l'article 2 de l'arrêté ministériel du 30 juillet 2001 relatif à la communication de l'indemnité de reprise d'une étude notariale, la Chambre nationale des Notaires organise une séance d'information le **jeudi 26 novembre 2015**, à partir de 17 heures dans les locaux de la Maison des Notaires à Bruxelles, rue de la Montagne 30-32.

Les candidats-notaires remplissant les conditions pour être nommés aux places vacantes de notaire pourront y assister sur présentation de leur carte d'identité.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2015/205314]

Notariaat. — Vacante betrekkingen

- Kapellen : 1.
- Anderlecht (grondgebied van het eerste kanton) : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 september 2015.

- Zottegem : 1.
- Malmedy : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 september 2015.

- Namen (grondgebied van het eerste kanton) : 1 (in associatie).

De kandidaturen voor een benoeming tot notaris moeten, op straffe van verval, bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan "FOD Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie, Dients Personeelszaken, ROJ 211, Waterloolaan 115, 1000 Brussel", binnen een termijn van een maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor elke kandidatuur dient een afzonderlijk aangetekend schrijven, in tweevoud, te worden gericht.

Bij dit schrijven moeten de door het koninklijk besluit van 30 december 1999 (*Belgisch Staatsblad* 8 januari 2000) gewijzigd door het koninklijk besluit van 12 maart 2009 (*Belgisch Staatsblad* 22 april 2009), bepaalde bijlagen, eveneens in tweevoud, worden gevoegd. Een exemplaar moet in origineel worden afgeleverd, het tweede mag een fotokopie zijn.

De kandidaten worden verzocht hun curriculum vitae op te stellen door een modelformulier in te vullen (zie *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 2004). Deze omvat de verklaring op erewoord waaruit de periode(s) en plaats(en) van tewerkstelling in het notariaat blijken. Dit modelformulier is eveneens beschikbaar op de website

"www.e-notariaat.be"

Overeenkomstig artikel 2 van het ministerieel besluit van 30 juli 2001 betreffende de mededeling van de vergoeding voor de overname van een notariskantoor, organiseert de Nationale Kamer van Notarissen een informatievergadering op **donderdag 26 november 2015** vanaf 17 u. in de lokalen van het Notarishuis te Brussel, Bergstraat 30-32.

De kandidaat-notarissen die aan de voorwaarden voldoen om op de vacante plaatsen van notaris te worden benoemd, kunnen de vergadering bijwonen op vertoon van hun identiteitskaart.

AUTORITE BELGE DE LA CONCURRENCE

[C - 2015/11472]

Auditorat. — Avis. — Notification préalable d'une opération de concentration. — Affaire n° MEDE-C/C-15/0035 : Cordeel Group NV - Imtech België NV et Imtech Holding Belgium NV

Le 10 novembre 2015, l'auditeur général de l'Autorité belge de la Concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article IV.10., § 1^{er} de la loi du 3 avril 2013 portant insertion du livre IV et du livre V dans le Code de droit économique (M.B., 26 avril 2013). Il en ressort que Cordeel Group NV acquiert toutes les actions et le contrôle complet de Imtech Belgium Holding NV, société holding et Imtech België NV, un fournisseur de services techniques spécialisé dans le génie électrotechnique, HVAC (Chauffage, Ventilation et Climatisation) et sanitaire, maintenance et automatisation.

Selon la notification, Cordeel Group NV est actif dans l'entreprise générale de construction.

L'Auditorat invite les tiers concernés à transmettre leurs éventuelles observations sur l'opération de concentration de préférence avant le 24 novembre 2015.

Ces observations peuvent être envoyées par courrier électronique sous la référence MEDE-C/C-15/0035 à l'adresse suivante : aud@bma-abc.be

BELGISCHE MEDEDINGINGSAUTORITEIT

[C - 2015/11472]

Auditoraat. — Kennisgeving. — Voorafgaande aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. MEDE-C/C-15/0035 : Cordeel Group NV - Imtech België NV en Imtech Holding Belgium NV

Op 10 november 2015, ontving de auditeur-generaal van de Belgische Mededingingsautoriteit een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel IV.10., § 1 van de wet van 3 april 2013 houdende invoering van boek IV en van boek V in het Wetboek van economisch recht (B.S., 26 april 2013). Hierin werd meegedeeld dat Cordeel Group NV alle aandelen en volledige zeggenschap verwerft over Imtech Belgium Holding NV, holdingvennootschap, en Imtech België NV, een technische dienstverlener gespecialiseerd in elektrotechniek, HVAC (Heating, Ventilation and Air-Conditioning) en sanitair, onderhoud en automatisering.

Volgens de aanmelding is Cordeel Group NV actief in de algemene aanneming van bouwwerken.

Het Auditoraat verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur voor 24 november 2015.

Deze opmerkingen worden per e-mail onder vermelding van referentie MEDE-C/C-15/0035, toegezonden : aud@bma-abc.be.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2015/205457]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een Elektrotechnicus bij O.C.M.W.-Gent

Graad :

Deskundig medewerker (m/v)

Functietitel :

Elektrotechnicus (m/v)

Doelstelling van de functie :

Uitvoeren van algemene elektriciteitswerken aan gebouwen en installaties. Hierdoor draagt u bij tot een facilitaire dienstverlening ter bevordering van de werking van de andere O.C.M.W.-diensten en het onderhoud, het behoud en de afwerking van het patrimonium van het O.C.M.W.-Gent.

Plaats in het organogram

Het O.C.M.W.-Gent is onderverdeeld in 4 departementen. Elk departement bestaat uit een aantal afdelingen en/of diensten en wordt geleid door een departementshoofd. Dit departementshoofd wordt bijgestaan door een aantal directeurs en/of stafmedewerkers.

U werkt binnen het departement Personeel en Organisatie, afdeling Facility.

U rapporteert aan uw rechtstreeks leidinggevende.

U geeft geen leiding.

Functie-inhoud.

Kernopdrachten.

U vervult hiervoor één of meer van volgende kernopdrachten :

- u staat in voor het herstellen, aanpassen en onderhouden van de elektrische installaties (zwak- en sterkstroom);
- u detecteert de oorzaak van eventuele defecten en voert de nodige herstellingen uit;
- u plaatst volledig nieuwe elektrische installaties, gaande van de voorbereiding tot de volledige afwerking;
- u staat in voor het installeren en aanpassen van data- en telefoniebekabeling;
- u staat in voor het plaatsen en aanpassen van elektrische borden, en het uitvoeren van gespecialiseerde toepassingen hiervan;
- u staat in voor het herstellen en aanpassen van elektrische en elektronische sturingen, en het uitvoeren van diverse toepassingen in verband met meet- en regeltechniek;
- u onderhoudt en herstelt elektrische en elektronische apparaten;
- u brengt aanpassingen op het elektrisch schema aan en u duidt aan welk materiaal (leidingen, kabels, stopcontacten, schakelaars, enz.) op welke plaats aangebracht werd en hoe de verschillende onderdelen verbonden werden;
- u staat in voor de plaatsing en aansluiting van specifieke elektrische machines/toestellen (vaatwasmachine, overheadprojector, geluidsinstallatie, zaagmachine, enz.);
- u staat - op basis van opdrachtennota's en/of constructieschema's - onder meer in voor :
 - het berekenen van de benodigde hoeveelheid materiaal en dit eventueel aan te vragen en af te halen bij de leverancier;
 - het plannen en organiseren van uw opdrachten;
- u onderhoudt de systemen betreffende HVAC (Heating Ventilation Air Conditioning). Dit houdt onder meer in dat u :
 - bepaalde onderdelen (zoals filters) vervangt en afstelt;
 - fouten opspoort;
 - kleine problemen zelf tracht op te lossen. Indien u deze zelf niet kan oplossen contacteert u uw rechtstreeks leidinggevende.

Aanvullende opdrachten.

Afhankelijk van de dienst waar u werkt, vervult u één of meer van volgende aanvullende opdrachten.

- u voert kleine herstellingen uit aan o.a. thermostaten en pompen aan de hand van uw basiskennis van het elektrisch gedeelte van verwarmingssystemen;
- u staat - afhankelijk van de noodwendigheid - in voor andere dan elektrische onderhoudswerkzaamheden, eigen aan de opdracht;
- u werkt met PC-programma's voor o.a. domotica en telefonie
- u past de AREI-wetgeving toe
- u neemt deel aan interne vergaderingen en overlegt met collega's om tot een positieve werksfeer te komen. U benadert behoeften, tekorten en problemen rondom de werking van uw dienst/departement proactief en stelt mogelijke oplossingen voor
- u bouwt uw vaktechnische bekwaamheid (kennis producten, technieken, materialen) verder uit door onder meer het volgen van vorming en past deze toe bij de uitvoering van uw opdrachten
- u bent verantwoordelijk voor het beheer van de u toevertrouwde goederen, materiaal en materieel

- u staat in voor het basisonderhoud van het materiaal dat u ter beschikking wordt gesteld (bijvoorbeeld kantoomateriaal, een dienstvoertuig, machines, gereedschap, enz.). U meldt defecten aan de verantwoordelijke en vraagt specifiek materiaal tijdig aan

Contacten.

Afhankelijk van de dienst waar u werkt, onderhoudt u contacten met :

Intern/extern	Persoon/dienst	Omschrijving
Intern	Rechtstreeks leidinggevende(n)	Ontvangen van instructies, werkoverleg, informatie-uitwisseling, rapportering
	Collega's	Dagelijkse samenwerking, werkoverleg, informatie-uitwisseling
	Medewerkers diverse O.C.M.W.-diensten (op de plaats waar de werken doorgaan)	Regelmatige informatie-uitwisseling, het maken van afspraken
	Klanten (gebruikers O.C.M.W.-accommodatie)	Regelmatige informatie-uitwisseling, dienstverlening
Extern	Installateurs	Assistentie verlenen

Competentie-profiel.

Organisatiecompetenties :

- klantgericht handelen;
- efficiënt werken;
- resultaatgericht werken.

Vastgelegde competenties :

- probleemoplossend werken;
- nauwkeurig werken;
- net en ordelijk werken;
- veilig werken;
- technische vaardigheden beheersen.

Overige competenties.

De opsomming is een aanbeveling en kan bij aanvang van een evaluatieperiode of bij een selectieprocedure worden gewijzigd of aangevuld met competenties uit het competentiehandboek van het O.C.M.W.-Gent :

- rapporteren;
- samenwerken;
- organisatiebetrokkenheid tonen;
- zich flexibel opstellen;
- PC-kennis hebben;
- wetgeving kennen.

Salarisschaal :

C1 - C2 - C3

Specifieke arbeidsomstandigheden :

- u werkt conform de uurregeling zoals vastgelegd in het arbeidsreglement. Volgens een beurtsysteem kan u opgeroepen worden tijdens het weekend, 's avonds, 's nachts en op feestdagen. Hiervoor krijgt u op dat moment een dienstvoertuig ter beschikking;
- u past zich binnen uw functie aan veranderingen in opdrachten en werkomstandigheden aan. Op deze manier komt u tegemoet aan wijzigende omstandigheden, opdrachten en doelstellingen binnen de dienst en het departement waar u bent tewerkgesteld;
- u wordt ingeschakeld in een permanentiesysteem, er kan u door uw leidinggevende gevraagd worden om bijzondere prestaties te verrichten conform de regeling die is opgenomen in de betreffende circulaire en er kan u gevraagd worden om op verschillende tewerkstellingsplaatsen binnen het grondgebied Gent te werken;
- afhankelijk van de dienst waar u tewerkgesteld bent en van uw opdrachten, werkt u buiten in alle weersomstandigheden, rekening houdend met de bepalingen van de codex welzijn op het werk;
- u heeft geen hoogtevrees en werkt op stellingen en/of ladders;
- u werkt in omstandigheden die een goede fysieke conditie vereisen;
- u bent in het bezit van een rijbewijs B (handgeschakeld) en u bent bereid een rijbewijs C te behalen.

Interesse ?

Surf naar jobs.ocmwgent.be voor meer informatie over deze vacature.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/36431]

De Vlaamse Gemeenschapscommissie, als overheidsbestuur bevoegd voor cultuur, onderwijs, welzijn en gezondheid voor de Brusselse Vlamingen, is op zoek naar (m/v) : Deskundige (niveau B) voor de samenstelling van een wervingsbestand

Tewerkstellingsplaats

Entiteit Gemeenschapscentra, in de 22 gemeenschapscentra van de Vlaamse Gemeenschapscommissie

Functiebeschrijving

Als deskundige (communicatiewerker) zorgt u samen met de centrumverantwoordelijke, uw functioneel leidinggevende, voor de operationele uitwerking van de beleidsondersteuning (beleidsvoorbereiding, beleidsuitvoering en beleidsevaluatie) binnen het beleidsdomein.

Concreet werkt u samen met de centrumverantwoordelijke aan de visieontwikkeling, de planning én de operationele uitwerking van het gemeenschapscentrum op het vlak van informatie, communicatie en onthaal.

u gebruikt hierbij sociaal-culturele methodieken en werkt participatief.

Diplomavoorwaarden

U bent in het bezit van ten minste een diploma van het hoger onderwijs van het korte of lange type (bachelor, graduaat, kandidatuur, master, licentiaat).

Kandidaten moeten aan de diploma- of ervaringsvoorwaarden voldoen op 29 november 2015

- Laatstejaarsstudenten 2015-2016 worden toegelaten. Zij kunnen pas in dienst treden vanaf de dag dat zij aan de directeur Personeel en HRM het vereiste diploma of studiegetuigschrift hebben voorgelegd;
- Houders van een buitenlands diploma dienen een academisch gelijkwaardigheidserkenning, uitgereikt door NARIC Vlaanderen in naam van de Vlaamse minister van Onderwijs, voor te leggen op het moment van de inschrijving;

Slagen in het vergelijkend aanwervingsexamen via een objectieve procedure.

Aanwervings- en toelatingsvoorwaarden

- een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;
- de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- aan de dienstplichtwetten voldoen;
- onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Unie of van de Europese Vrijhandelsassociatie, behoudens door de Vlaamse Regering te verlenen vrijstelling;
- de lichamelijke geschiktheid bezitten die vereist is voor het uit te oefenen ambt;
- houder zijn van een diploma dat toegang geeft tot de vooropgestelde betrekking;
- slagen in het voorgeschreven examen;
- voldoen aan de voorwaarden van het rechtsstatuut van het gesubsidieerd onderwijzend personeel.

Aan de aanwervings- en toelatingsvoorwaarden moet voldaan zijn op 29 november 2015.

Ons aanbod

- uitdagende functie met veel zelfstandigheid
- ruime opleiding- en vormingsmogelijkheden
- een aangepaste sociale omkadering
- verhuis- en stadspremie voor de personeelsleden die in Brussel komen wonen of die woonachtig zijn te Brussel
- volledige terugbetaling van het woon-werkverkeer met het openbaar vervoer
- gratis MIVB-abonnement
- gratis hospitalisatieverzekering
- maaltijdcheques
- flexibele werktijdregeling
- fietsvergoeding
- goede balans werk-privé : 35 vakantiedagen bij voltijdse tewerkstelling, flexibele
- werkuren, sluiting tussen Kerst en Nieuwjaar.

Kandidaturen

U stelt uw kandidatuur met het kandidatuurstellingsformulier, een CV en een motivatiebrief (zie de website van de Vlaamse Gemeenschapscommissie www.vgc.be) dat u samen met het vereiste diploma verstuurt via jobs@vgc.be. U doet dit ten laatste op zondag 29 november 2015 met als onderwerp 'Kandidatuur deskundige cultuurcentrum Brussel'.

De online registratie geldt als indieningsdatum. Het diploma dient als bijlage toegevoegd te worden. Zoniet is uw kandidatuur ongeldig.

Bijkomende informatie over de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de selectieprocedure, kandidatuurstellingsformulier en het huishoudelijk reglement vindt u op www.vgc.be. Deze documenten kan u tevens opvragen via mail naar jobs@vgc.be (met vermelding "specifiek aanwervingsexamen deskundige").

Voor de Vlaamse Gemeenschapscommissie zijn gelijke kansen belangrijk. Kwaliteiten van mensen zijn doorslaggevend, ongeacht geslacht, leeftijd, afkomst of handicap.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/36432]

De Vlaamse Gemeenschapscommissie, als overheidsbestuur bevoegd voor cultuur, onderwijs, welzijn en gezondheid voor de Brusselse Vlamingen, is op zoek naar (m/v) : Technicus (niveau C) voor de samenstelling van een wervingsbestand

Tewerkstellingsplaats

Entiteit Gemeenschapscentra, in de 22 gemeenschapscentra van de Vlaamse Gemeenschapscommissie

Functiebeschrijving

Als theatertechnicus levert u, in overleg met de leidinggevendenden, binnen één of meerdere gemeenschapscentra en vanuit de eigen technische deskundigheid, gespecialiseerde diensten en producten af.

U bent verantwoordelijk voor de (theater)technische uitvoering (klank/licht/podiumtechniek) van één of meerdere gemeenschapscentra, in functie van de inhoudelijke programmatie.

U rapporteert aan de deskundige (theater)technische coördinatie.

Diplomavoorwaarden

U bent in het bezit van ten minste een diploma van het hoger secundair onderwijs en/of van het hoger onderwijs van het korte (bachelor, graduaat, kandidatuur).

Kandidaten moeten aan de diploma- of ervaringsvoorwaarden voldoen op 29 november 2015

- Laatstejaarsstudenten 2015-2016 worden toegelaten. Zij kunnen pas in dienst treden vanaf de dag dat zij aan de directeur Personeel en HRM het vereiste diploma of studiegetuigschrift hebben voorgelegd;
- Houders van een buitenlands diploma dienen een academisch gelijkwaardigheidserkenning, uitgereikt door NARIC Vlaanderen in naam van de Vlaamse minister van Onderwijs, voor te leggen op het moment van de inschrijving;

Slagen in het vergelijkend aanwervingsexamen via een objectieve procedure.

Aanwervings- en toelatingsvoorwaarden

- een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;
- de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- aan de dienstplichtwetten voldoen;
- onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Unie of van de Europese Vrijhandelsassociatie, behoudens door de Vlaamse Regering te verlenen vrijstelling;
- de lichamelijke geschiktheid bezitten die vereist is voor het uit te oefenen ambt;
- houder zijn van een diploma dat toegang geeft tot de vooropgestelde betrekking;
- slagen in het voorgeschreven examen;
- voldoen aan de voorwaarden van het rechtsstatuut van het gesubsidieerd onderwijzend personeel.

Aan de aanwervings- en toelatingsvoorwaarden moet voldaan zijn op 29 november 2015.

Ons aanbod

- uitdagende functie met veel zelfstandigheid
- ruime opleiding- en vormingsmogelijkheden
- een aangepaste sociale omkadering
- verhuis- en stadspremie voor de personeelsleden die in Brussel komen wonen of die woonachtig zijn te Brussel
- volledige terugbetaling van het woon-werkverkeer met het openbaar vervoer
- gratis MIVB-abonnement
- gratis hospitalisatieverzekering
- maaltijdcheques
- flexibele werktijdregeling
- fietsvergoeding
- goede balans werk-privé : 35 vakantiedagen bij voltijdse tewerkstelling, flexibele
- werkuren, sluiting tussen Kerst en Nieuwjaar.

Kandidaturen

U stelt uw kandidatuur met het kandidatuurstellingsformulier en het standaard CV (zie de website van de Vlaamse Gemeenschapscommissie www.vgc.be) dat u samen met het vereiste diploma verstuurt via jobs@vgc.be. U doet dit ten laatste op zondag 29 november 2015 met als onderwerp 'Kandidatuur technicus cultuurcentrum Brussel'.

De online registratie geldt als indieningsdatum. Het diploma dient als bijlage toegevoegd te worden. Zoniet is uw kandidatuur ongeldig.

Bijkomende informatie over de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de selectieprocedure, kandidatuurstellingsformulier en het huishoudelijk reglement vindt u op www.vgc.be. Deze documenten kan u tevens opvragen via mail naar jobs@vgc.be (met vermelding "specifiek aanwervingsexamen technicus").

Voor de Vlaamse Gemeenschapscommissie zijn gelijke kansen belangrijk. Kwaliteiten van mensen zijn doorslaggevend, ongeacht geslacht, leeftijd, afkomst of handicap.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/36417]

Definitieve goedkeuring herziening GRS

HAMME. — De deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen heeft in zitting van 22 oktober 2015 een beslissing genomen over de goedkeuring van de herziening van het gemeentelijk ruimtelijk structuurplan van de gemeente Hamme, zoals definitief vastgesteld in de gemeenteraad van 17 juni 2015.

De herziening van het gemeentelijk ruimtelijk structuurplan wordt goedgekeurd, duidelijk rekening houdend met de overwegingen in het besluit en voor zover:

— De selecties en gebiedsgedifferentieerd beleid voor de gewenste natuurlijke, agrarische en landschappelijke structuur geen interferenties vertonen met het beleid op Vlaams of provinciaal niveau;

— De bepalingen inzake regionale bedrijvigheid louter als suggestie worden meegedeeld aan de provincie;

— De bindende bepaling dat de gemeente een RUP zal opmaken voor een bijkomend lokaal bedrijventerrein pas zal uitgevoerd worden wanneer latere actualisering van de provinciale visie rond BEKS in deze mogelijkheid voorziet;

— Herbevestigde agrarische gebieden moeten in principe HAG blijven.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/36421]

Openbaar onderzoek

SCHERPENHEUVEL-ZICHEM. — Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis van de bevolking dat een openbaar onderzoek wordt geopend betreffende het gedeeltelijke verplaatsen van voetweg nr. 67 van de atlas der buurtwegen van Zichem, in uitvoering van de beslissing van de gemeenteraad van 29 oktober 2015. Het dossier ligt ter inzage in het stadhuis, August Nihoulstraat 13-15, te 3270 Scherpenheuvel-Zichem van maandag 23 november 2015 tot en met dinsdag 22 december 2015. Bezwaren of opmerkingen dient men per aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs te bezorgen op het stadhuis voor het einde van het openbaar onderzoek.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C – 2015/36403]

Ruimte Vlaanderen - Driemaandelijks bekendmaking
in toepassing van artikel 7.6.4 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening

In de volgende gemeenten werd in de periode tussen 1 juli 2015 en 1 oktober 2015 voldaan aan de voorwaarde van het beschikken over een plannen- en vergunningenregister:

Linkebeek, Oostende

De volledige lijst van gemeenten die op 1 oktober 2015 beschikten over een plannen- en vergunningenregister, luidt aldus:

Aalst, Aalter, Aartselaar, Alken, Antwerpen, Anzegem, Ardoorie, As, Asse, Assenede, Avelgem, Balen, Beernem, Beerse, Beersel, Begijnendijk, Beringen, Berlare, Bertem, Beveren, Bierbeek, Bilzen, Blankenberge, Bocholt, Boechout, Boortmeerbeek, Borgloon, Bornem, Borsbeek, Boutersem, Brasschaat, Bree, Brecht, Bredene, Brugge, Buggenhout, Damme, De Haan, De Panne, De Pinte, Deerlijk, Deinze, Denderleeuw, Dendermonde, Dentergem, Dessel, Destelbergen, Diepenbeek, Diksmuide, Dilbeek, Dilsen-Stokkem, Duffel, Eeklo, Erpe-Mere, Essen, Evergem, Galmaarden, Gavere, Geel, Geetbets, Genk, Gent, Geraardsbergen, Ginkelom, Gistel, Glabbeek, Haaltert, Halen, Halle, Ham, Hamme, Hamont-Achel, Harelbeke, Hasselt, Heers, Heist-op-den-Berg, Hemiksem, Herent, Herentals, Herenthout, Herne, Herselt, Herzele, Heuvelland, Hoeilaart, Hoeselt, Holsbeek, Hoogdele, Hoogstraten, Houthalen-Helchteren, Houthulst, Huldenberg, Hulshout, Ieper, Ingelmunster, Izegem, Jabbeke, Kalmthout, Kampenhout, Kapellen, Kaprijke, Kasterlee, Keerbergen, Kinrooi, Kluisbergen, Knesselare, Knokke-Heist, Koekelare, Koksijde, Kontich, Kortenaeken, Kortenberg, Kortesseem, Kortrijk, Kruibeke, Kruishoutem, Kuurne, Laakdal, Laarne, Lanaken, Landen, Lebbeke, Ledegem, Lendelede, Leopoldsborg, Leuven, Lichtervelde, Liedekerke, Lier, Lierde, Lille, Linkebeek, Linter, Lochristi, Lokeren, Lommel, Londerzeel, Lo-Reninge, Lovendegem, Lubbeek, Lummen, Maaseik, Maasmechelen, Maldegem, Malle, Mechelen, Meeuwen-Gruitrode, Meise, Melle, Menen, Merchtem, Merelbeke, Merksplas, Meulebeke, Middelerke, Mol, Moorslede, Nazareth, Neerpelt, Nevele, Niel, Nieuwerkerken, Nijlen, Ninove, Olen, Oostende, Oostkamp, Oosterzele, Opwijk, Oud-Heverlee, Oudenaarde, Oudenburg, Overpelt, Peer, Pepingen, Pittem, Poperinge, Putte, Puurs, Ranst, Retie, Riemst, Rijkervorsel, Roeselare, Ronse, Roosdaal, Rotselaar, Ruiselede, Schelle, Scherpenheuvel-Zichem, Schoten, Sint-Amands, Sint-Gillis-Waas, Sint-Katelijne-Waver, Sint-Laureins, Sint-Lievens-Houtem, Schilde, Sint-Genesius-Rode, Sint-Martens-Latem, Sint-Niklaas, Stabroek, Staden, Steenokkerzeel, Stekene, Temse, Tessenderlo, Ternat, Tervuren, Tielt, Tielt-Winge, Tongeren, Tremelo, Turnhout, Vilvoorde, Vleteren, Voeren, Vosselaar, Vosselaar, Waarschoot, Waasmunster, Wachtebeke, Waregem, Wellen, Wervik, Westerlo, Wetteren, Wevelgem, Wichelen, Wielsbeke, Wingene, Wommelgem, Wortegem-Petegem, Wuustwezel, Zaventem, Zedelgem, Zele, Zelzate, Zemst, Zoersel, Zomergem, Zonhoven, Zonnebeke, Zottegem, Zoutleeuw, Zuilenkerke, Zulte, Zwevegem en Zwijndrecht.

ANNEXE au *Moniteur belge* du 20 novembre 2015 – BIJLAGE tot het *Belgisch Staatsblad* van 20 november 2015

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENER-
GIE

[C – 2015/205353]

Liste d'entreprises pour lesquelles il a été
procédé, au sein de la Banque-Carrefour
des Entreprises, au retrait de la radiation
d'office effectuée en vertu de l'article III.42
du Code de droit économique

Pour toute question, nous vous invitons à
consulter le site internet du SPF Economie
(www.economie.fgov.be) ou à contacter le help-
desk de la Banque-Carrefour des Entreprises
au 02/277 64 00.

N° ent. 0423.916.625

BEN THIERS

date de la prise d'effet du retrait de la
radiation d'office : 30/10/2015

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONO-
MIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENER-
GIE

[C – 2015/205353]

Lijst van ondernemingen waarvoor in de
Kruispuntbank van Ondernemingen werd
overgegaan tot de intrekking van de ambts-
halve doorhaling uitgevoerd overeen-
komstig artikel III.42 van het Wetboek van
economisch recht

Als u vragen hebt, kunt u de website van de
FOD Economie (www.economie.fgov.be) raad-
plegen of de helpdesk van de Kruispuntbank van
Ondernemingen (02/277 64 00) contacteren.

Ond. Nr. 0423.916.625

BEN THIERS

intrekking van de ambts halve doorhaling
ingaaande vanaf: 30/10/2015

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST
WIRTSCHAFT, K.M.B., MITTELSTAND
UND ENERGIE

[C – 2015/205353]

Liste der Unternehmen, für welche die
Zwangslöschung gemäß dem Artikel III.42
des Wirtschaftsgesetzbuches entzogen
wurde

Haben Sie weitere Fragen? Besuchen Sie die
Website des FÖD Wirtschaft (www.economie.fgov.be) oder rufen Sie den Helpdesk der
zentralen Datenbank der Unternehmen (02/277
64 00) an.

Unt. nr. 0423.916.625

BEN THIERS

Entzug der Zwangslöschung gültig ab:
30/10/2015

N° ent. 0441.701.277 AUDIOLOGICAL COUNSELLING date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 28/10/2015 N° ent. 0464.112.633 FUERTE date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 30/10/2015 N° ent. 0464.155.490 VINTAGE SOLUTIONS date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 30/10/2015 N° ent. 0473.711.475 PARKED INVESTMENTS INTERNATIONAL date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 30/10/2015 N° ent. 0810.491.517 R.O.T.S. date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 29/10/2015 N° ent. 0863.855.175 GLOBAL PARKING SOLUTIONS date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 30/10/2015 N° ent. 0890.118.421 NAHIL date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 28/10/2015 N° ent. 0892.550.547 MUZATAJU INVEST date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 04/11/2015 N° ent. 0895.438.078 3GIMMO date de la prise d'effet du retrait de la radiation d'office : 30/10/2015	Ond. Nr. 0441.701.277 AUDIOLOGICAL COUNSELLING intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 28/10/2015 Ond. Nr. 0464.112.633 FUERTE intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 30/10/2015 Ond. Nr. 0464.155.490 VINTAGE SOLUTIONS intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 30/10/2015 Ond. Nr. 0473.711.475 PARKED INVESTMENTS INTERNATIONAL intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 30/10/2015 Ond. Nr. 0810.491.517 R.O.T.S. intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 29/10/2015 Ond. Nr. 0863.855.175 GLOBAL PARKING SOLUTIONS intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 30/10/2015 Ond. Nr. 0890.118.421 NAHIL intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 28/10/2015 Ond. Nr. 0892.550.547 MUZATAJU INVEST intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 04/11/2015 Ond. Nr. 0895.438.078 3GIMMO intrekking van de ambtshalve doorhaling ingaande vanaf: 30/10/2015	Unt. nr. 0441.701.277 AUDIOLOGICAL COUNSELLING Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 28/10/2015 Unt. nr. 0464.112.633 FUERTE Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 30/10/2015 Unt. nr. 0464.155.490 VINTAGE SOLUTIONS Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 30/10/2015 Unt. nr. 0473.711.475 PARKED INVESTMENTS INTERNATIONAL Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 30/10/2015 Unt. nr. 0810.491.517 R.O.T.S. Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 29/10/2015 Unt. nr. 0863.855.175 GLOBAL PARKING SOLUTIONS Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 30/10/2015 Unt. nr. 0890.118.421 NAHIL Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 28/10/2015 Unt. nr. 0892.550.547 MUZATAJU INVEST Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 04/11/2015 Unt. nr. 0895.438.078 3GIMMO Entzug der Zwangslöschung gültig ab: 30/10/2015

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENER-
GIE**

[C – 2015/205354]

Liste d'entreprises pour lesquelles il a été procédé, au sein de la Banque-Carrefour des Entreprises, à l'annulation de la radiation d'office effectuée en vertu de l'article III.42, paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o du Code de droit économique

Pour toute question, nous vous invitons à consulter le site internet du SPF Economie (www.economie.fgov.be) ou à contacter le helpdesk de la Banque-Carrefour des Entreprises au 02/277 64 00.

N° ent. 0448.096.844
NAVCOM
N° ent. 0896.361.855
READY SERVICE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONO-
MIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENER-
GIE**

[C – 2015/205354]

Lijst van ondernemingen waarvoor in de Kruispuntbank van Ondernemingen werd overgegaan tot de annulatie van de ambtshalve doorhaling uitgevoerd overeenkomstig artikel III.42, paragraaf 1, 1e alinea, 4^o van het Wetboek van economisch recht

Als u vragen hebt, kunt u de website van de FOD Economie (www.economie.fgov.be) raadplegen of de helpdesk van de Kruispuntbank van Ondernemingen (02/277 64 00) contacteren.

Ond. Nr. 0448.096.844
NAVCOM
Ond. Nr. 0896.361.855
READY SERVICE

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST
WIRTSCHAFT, K.M.B., MITTELSTAND
UND ENERGIE**

[C – 2015/205354]

Liste der Unternehmen, für welche die Zwangslöschung gemäß dem Artikel III.42 Absatz 1 § 1 4^o des Wirtschaftsgesetzbuches annulliert wurde

Haben Sie weitere Fragen? Besuchen Sie die Website des FÖD Wirtschaft (www.economie.fgov.be) oder rufen Sie den Helpdesk der zentralen Datenbank der Unternehmen (02/277 64 00) an.

Unt. nr. 0448.096.844
NAVCOM
Unt. nr. 0896.361.855
READY SERVICE

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Ruimtelijke Ordening

Gemeente Brecht

*Openbaar onderzoek over het Ontwerp Gemeentelijk
Ruimtelijk Uitvoeringsplan 'Zonevreemde bedrijven'*

Het college van burgemeester en schepenen van Brecht deelt mee dat de gemeenteraad op 12 november 2015 het ontwerp gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Zonevreemde bedrijven" voorlopig heeft vastgesteld.

Over dit ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP) wordt een openbaar onderzoek georganiseerd. Het RUP ligt van 27 november 2015 tot en met 26 januari 2016 ter inzage bij de dienst grondgebiedzaken op het gemeentehuis van Brecht (Gemeentepark 1 te 2960 Brecht). U kan hier alle werkdagen, van 9 tot 12 uur, en elke maandagavond, van 18 tot 20 uur terecht om het dossier in te kijken. In de namiddag (niet op vrijdag) kan u hier na afspraak terecht. Het dossier kan ook geraadpleegd worden via de website van de gemeente (www.brecht.be).

De aan dit RUP gekoppelde screeningsnota en het besluit van de dienst mer kunnen geraadpleegd worden op de website van de dienst mer (www.mervlaanderen.be) en op het gemeentehuis.

U kan een bezwaar of een advies overmaken. Deze moeten uiterlijk de laatste dag van het openbaar onderzoek tegen ontvangstbewijs worden afgegeven of aangetekend worden verzonden gericht aan de gemeentelijke commissie ruimtelijke ordening op volgend adres: GECORO gemeente Brecht, Gemeentepark 1, 2960 Brecht.

(25152)

Assemblées générales
et avis aux actionnairesAlgemene vergaderingen
en berichten aan aandeelhouders

**GALAPAGOS, naamloze vennootschap,
Generaal De Wittelaan L11 A3, 2800 Mechelen**

Ondernemingsnummer : 0466.460.429

*Uitnodiging voor de Bijzondere Algemene Vergadering
van 22 december 2015*

De Raad van Bestuur van Galapagos NV (hierna de "Vennootschap" of "Galapagos") heeft de eer de Aandeelhouders, Warranthouders, Bestuurders en Commissaris van de Vennootschap uit te nodigen op de Bijzondere Algemene Vergadering die zal worden gehouden op dinsdag 22 december 2015, om 14 uur, op de zetel van de Vennootschap.

Agenda en voorstellen tot besluit

1. Bevestiging van benoeming Onafhankelijke Bestuurder.

Voorstel van besluit: de Algemene Vergadering besluit om de benoeming als Bestuurder van de Vennootschap van Dr. Christine Mummery (wonende te Bilthoven, Nederland) door de Raad van Bestuur ter invulling van een vacature, met ingang vanaf 30 september 2015, te bekrachtigen en om haar te benoemen als Bestuurder van de Vennootschap voor een periode van vier jaar die een einde neemt onmiddellijk na de Algemene Vergadering in 2019 die de goedkeuring van de jaarrekening op haar agenda heeft. Op voorstel van de Raad van Bestuur en in overeenstemming met het advies van het Benoemings- en Remuneratiecomité van de Vennootschap, besluit de Algemene Vergadering verder om Dr. Mummery te benoemen als Onafhankelijke Bestuurder aangezien zij voldoet aan de onafhankelijkheidscriteria uiteengezet in artikel 526ter van het Wetboek van vennootschappen en Dr. Mummery uitdrukkelijk heeft verklaard geen (en de Raad evenmin op de hoogte is van enige) banden met een vennootschap te hebben die haar onafhankelijkheid in het gedrang zouden brengen.

De Algemene Vergadering erkent dat de Raad van Bestuur de bezoldiging mag bepalen die aan Dr. Mummery zal worden toegekend voor de uitoefening van haar mandaat als Bestuurder van de Vennootschap, binnen de grenzen van de volmacht die unaniem werd goedgekeurd door de Algemene Vergadering gehouden op 28 april 2015 (achtste agendapunt – Bezoldiging van Bestuurders).

2. Aanbod van warrants.

Voorstel van besluit: De Algemene Vergadering besluit om het voorstel van het Benoemings- en Remuneratiecomité van de Vennootschap goed te keuren om bijkomende warrants aan de Bestuurders van de Vennootschap aan te bieden gelet op de bevindingen van een onafhankelijke vergelijkende studie en de aanbevelingen van een externe adviseur volgend op de recente notering van de Vennootschap in de Verenigde Staten op Nasdaq en de groei van de Vennootschap. De Algemene Vergadering besluit bijgevolg: (i) om 100.000 warrants aan te bieden aan Dhr. Onno van de Stolpe, 15.000 warrants aan Dr. Raj Parekh, en 7.500 warrants aan elkeen van Dr. Werner Cautreels, Dr. Harrold van Barlingen, Dhr. Howard Rowe, Mw. Katrine Bosley en Dr. Christine Mummery, onder warrantplannen te creëren door de Raad van Bestuur ten gunste van de Bestuurders, werknemers en zelfstandige consultants van Galapagos en haar dochtervennootschappen in het kader van het toegestaan kapitaal (samen "Warrantplan 2015 (B)"), waarvan de voornaamste voorwaarden in lijn zullen zijn met de voorgaande warrantplannen van de Vennootschap, (ii) om volmacht te geven aan de Gedelegeerd Bestuurder, alsmede aan elke andere Bestuurder voor wat betreft het aanbod aan de Gedelegeerd Bestuurder zelf, om dit aanbod te implementeren, en (iii) om, voor zover als nodig, het aanbod goed te keuren van warrants aan leden van het Directiecomité van Galapagos onder Warrantplan 2015 (B) overeenkomstig het remuneratiebeleid en de remuneratiepraktijken van Galapagos. Overeenkomstig artikels 520ter en 556 van het Wetboek van vennootschappen, keurt de Algemene Vergadering uitdrukkelijk de bijzondere bepalingen van dergelijk Warrantplan 2015 (B) goed waarbij, in uitzonderlijke omstandigheden (waaronder in geval van wijziging in de controle van de Vennootschap), alle 700.000 warrants die worden aangeboden onder Warrantplan 2015 (B) (in de mate waarin deze ook worden aanvaard) vervroegd kunnen worden uitgeoefend, zelfs vóór de derde verjaardag van de toekenning ervan.

De besluiten van deze Algemene Vergadering met betrekking tot de uitgifte van warrants kunnen slechts worden uitgevoerd indien de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA) aan de Vennootschap heeft meegedeeld geen bezwaar te moeten maken tegen de in dit agendapunt opgenomen uitgifte van warrants.

Registratie- en toelatingsvoorwaarden

Om tot de Algemene Vergadering te worden toegelaten, dienen de houders van effecten uitgegeven door de Vennootschap zich te schikken naar artikel 536 van het Wetboek van vennootschappen en artikel 29 van de statuten van de Vennootschap, en de hieronder beschreven formaliteiten en kennisgevingen na te leven.

De houders van warrants uitgegeven door de Vennootschap kunnen overeenkomstig artikel 537 van het Wetboek van vennootschappen slechts met raadgevende stem deelnemen aan de Algemene Vergadering.

1 Houders van aandelen en warrants op naam

De houders van aandelen en warrants op naam hebben het recht om aan de Algemene Vergadering deel te nemen en om, in het geval van aandelen, er het stemrecht uit te oefenen, op voorwaarde dat :

hun aandelen of warrants zijn ingeschreven op hun naam in respectievelijk het register van aandelen op naam of het register van warrants op naam om vierentwintig uur (24.00u) (Belgische tijd) op 8 december 2015 (de "registratiedatum"), ongeacht het aantal aandelen of warrants dat ze bezitten op de dag van de Algemene Vergadering; en

zij de Vennootschap schriftelijk kennis hebben gegeven van (i) hun voornemen om aan de Algemene Vergadering deel te nemen, en (ii) het aantal effecten waarmee zij aan de Algemene Vergadering wensen deel te nemen, en dit door middel van een ondertekend formulier dat uiterlijk op 16 december 2015 dient aan te komen op de zetel van de Vennootschap en waarvan een model op de zetel van de Vennootschap en op de website van de Vennootschap (www.glp.com) beschikbaar is onder de tab "Investors > Shareholder Information > Shareholders' Meetings".

Deze kennisgeving dient aan Galapagos te worden bezorgd per e-mail (shareholders@glp.com) of met de post (Galapagos NV, t.a.v. Xavier Maes, Generaal De Wittelaan L11 A3, 2800 Mechelen, België).

2 Houders van gedematerialiseerde aandelen

De houders van gedematerialiseerde aandelen hebben het recht om aan de Algemene Vergadering deel te nemen en om er het stemrecht uit te oefenen, op voorwaarde dat :

hun aandelen zijn ingeschreven op hun naam op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of van de vereffeningsinstelling om vierentwintig uur (24 uur) (Belgische tijd) op 8 december 2015 (de "registratiedatum"), ongeacht het aantal aandelen dat ze bezitten op de dag van de Algemene Vergadering; en

zij uiterlijk op 16 december 2015 een attest (opgesteld door een erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling) hebben bezorgd of hebben laten bezorgen op de zetel van de Vennootschap waaruit blijkt met hoeveel gedematerialiseerde aandelen die op de registratiedatum op naam van de aandeelhouder zijn ingeschreven op zijn rekeningen de aandeelhouder heeft aangegeven te willen deelnemen aan de Algemene Vergadering.

Dit attest dient aan Galapagos te worden bezorgd per e-mail (shareholders@glp.com) of met de post (Galapagos NV, t.a.v. Xavier Maes, Generaal De Wittelaan L11 A3, 2800 Mechelen, België).

Enkel personen die aandeelhouder zijn van de Vennootschap op de registratiedatum (8 december 2015) en die hebben gemeld te willen deelnemen aan de Algemene Vergadering zoals hierboven uiteengezet, zijn gerechtigd om deel te nemen aan de Algemene Vergadering. De aandelen worden niet geblokkeerd ten gevolge van het bovenstaande proces. Bijgevolg kunnen aandeelhouders vrij over hun aandelen beschikken na de registratiedatum.

Volmacht

Overeenkomstig artikel 30 van de statuten van de Vennootschap kunnen aandeelhouders die hebben voldaan aan de hierboven vermelde registratie- en toelatingsvoorwaarden zich op de Algemene Vergadering laten vertegenwoordigen door een gevolmachtigde die al niet een aandeelhouder is. Behalve in de gevallen voorzien in de wet mag een aandeelhouder voor een bepaalde Algemene Vergadering slechts één persoon als volmachtdrager aanwijzen.

De aandeelhouders die aldus wensen te worden vertegenwoordigd bij volmacht, dienen gebruik te maken van het model van volmacht-formulier (met steminstructies) dat op de zetel van de Vennootschap en op de website van de Vennootschap onder de tab "Investors > Shareholder Information > Shareholders' Meetings" (www.glp.com) beschikbaar is.

Het ondertekende volmachtformulier dient te worden overgemaakt aan Galapagos per e-mail (shareholders@glp.com) of met de post (Galapagos NV, t.a.v. Xavier Maes, Generaal De Wittelaan L11 A3, 2800 Mechelen, België), en dient bij Galapagos toe te komen uiterlijk op 16 december 2015.

Vraagrecht

Overeenkomstig artikel 540 van het Wetboek van vennootschappen en artikel 34 van de statuten van de Vennootschap, hebben alle aandeelhouders het recht om tijdens de Algemene Vergadering of schriftelijk vóór de Vergadering vragen te stellen aan de Bestuurders met betrekking tot hun verslag of de agendapunten en aan de Commissaris met betrekking tot zijn verslag (indien van toepassing).

Vragen die schriftelijk worden gesteld zullen slechts worden beantwoord indien de desbetreffende aandeelhouder de hierboven vermelde registratie- en toelatingsvoorwaarden heeft vervuld en de schriftelijke vraag ten laatste op 16 december 2015 door de Vennootschap is ontvangen.

Deze vragen dienen te worden overgemaakt aan Galapagos per e-mail (shareholders@glp.com) of met de post (Galapagos NV, t.a.v. Xavier Maes, Generaal De Wittelaan L11 A3, 2800 Mechelen, België).

Agenderingsrecht

Overeenkomstig artikel 533ter van het Wetboek van vennootschappen en artikel 28 van de statuten van de vennootschap, kunnen één of meer aandeelhouders die samen minstens drie procent (3 %) bezitten van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap, te behandelen onderwerpen op de agenda van de Algemene Vergadering laten plaatsen en voorstellen tot besluit indien met betrekking tot op de agenda opgenomen of daarin op te nemen te behandelen onderwerpen. Deze verzoeken, samen met het bewijs van bezit van de vereiste participatie, met naargelang het geval de tekst van de te behandelen onderwerpen en de bijbehorende voorstellen tot besluit, dienen te worden overgemaakt aan Galapagos per e-mail (shareholders@glp.com) of met de post (Galapagos NV, t.a.v. Xavier Maes, Generaal De Wittelaan L11 A3, 2800 Mechelen, België), en ze dienen bij Galapagos toe te komen uiterlijk op 30 november 2015. In voorkomend geval zal Galapagos uiterlijk op 7 december 2015 een gewijzigde agenda bekendmaken.

Beschikbaarheid van documenten

De documentatie die op deze Algemene Vergadering betrekking heeft of die krachtens de wet ter beschikking moet worden gesteld, evenals het totale aantal aandelen en stemrechten op datum van de oproeping, zijn beschikbaar op de website van de Vennootschap onder de tab "Investors > Shareholder Information > Shareholders' Meetings" (www.glp.com). Gedrukte kopies van de documenten kunnen kosteloos worden verkregen op eenvoudig verzoek per e-mail (shareholders@glp.com), post (Galapagos NV, t.a.v. Xavier Maes, Generaal De Wittelaan L11 A3, 2800 Mechelen, België) of telefoon (+ 32-15 34 29 79). Gelieve vragen voor meer inlichtingen te richten aan het Legal Department van Galapagos (tel : + 32-15 34 29 79). Correspondentie kan worden gericht aan Galapagos NV, t.a.v. Xavier Maes, Generaal De Wittelaan L11 A3, 2800 Mechelen, België (e-mail : shareholders@glp.com).

Varia

Teneinde een vlotte registratie mogelijk te maken, worden de deelnemers verzocht minstens vijftien minuten voor de aanvang van de Algemene Vergadering aanwezig te zijn.

De natuurlijke personen die willen deelnemen aan de Algemene Vergadering in hun hoedanigheid van eigenaar van effecten, lasthebber of vertegenwoordiger van een rechtspersoon dienen hun identiteit te kunnen bewijzen om toegang te krijgen tot de Algemene Vergadering. De vertegenwoordigers van rechtspersonen dienen bovendien de documenten te overhandigen die hun hoedanigheid van vertegenwoordiger of bijzondere lasthebber aantonen. Deze documenten zullen voor de aanvang van de Algemene Vergadering worden gecontroleerd.

De raad van bestuur.
(25153)

RECORD TOP PENSION FUND - Pensioenspaarfonds Gemeenschappelijk Beleggingsfonds naar Belgisch recht beheerd door NN Investment Partners Belgium NV Marnixlaan 23, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer : 0403.241.371

Oproepingsbericht voor de buitengewone algemene vergadering

De Buitengewone Algemene Vergadering die bijeengeroepen werd op 16 november 2015, om 10 uur, kon niet geldig beraadslagen over de hieronder vermelde dagorde, gezien de aanwezige of vertegenwoordigde Deelnemers minder dan helft van de aandelen vertegenwoordigden die in omloop zijn. Bijgevolg worden de Deelnemers van Record Top Pension Fund (hierna « het Fonds ») uitgenodigd tot het bijwonen van de tweede Buitengewone Algemene Vergadering die plaats zal vinden op de maatschappelijke zetel van de Beheervenootschap NN Investment Partners Belgium N.V., Marnixlaan 23, 1000 Brussel, op 7 december 2015, om 11 uur, om te beraadslagen en te stemmen over de volgende voorstellen tot wijziging van het Beheerreglement van het Fonds :

1° Voorstel tot goedkeuring om alle verwijzingen naar de Wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles te vervangen door overeenstemmende verwijzingen naar de Wet van 19 april 2014 betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en haar beheerders.

Voorstel tot beslissing : goedkeuring van de update van de verwijzingen naar de nieuwe wetgeving die van toepassing is.

2° Voorstel tot goedkeuring om alle verwijzingen naar de benaming ING Investment Management Belgium te vervangen door NN Investment Partners Belgium.

Voorstel tot beslissing : goedkeuring van de vervanging van alle verwijzingen naar de benaming ING Investment Management Belgium door NN Investment Partners Belgium.

3° Voorstel tot goedkeuring van de vervanging van lid 2, 3 en 4 van artikel 2 door het volgende lid :

« NN Investment Partners Belgium, hierna « de Beheervenootschap », met maatschappelijke zetel te Marnixlaan 23, 1000 Brussel, is erkend als Beheervenootschap voor alternatieve icb's in overeenstemming met de Wet van 19 april 2014 voor de activiteiten vermeld in artikel 3, 41° a), b), c) en d) en de beleggingsdiensten vermeld in artikel 3,43° a) en b) van deze Wet. »

Voorstel tot beslissing : goedkeuring van het nieuwe lid ter vervanging van lid 2, 3 en 4 van artikel 2.

4° Voorstel tot goedkeuring van de vervanging van artikel 15, lid 6 door het volgende lid :

« De Buitengewone Algemene Vergadering van deelnemers kan geldig beraadslagen volgens de meerderheden bepaald in het Wetboek van Vennootschappen en ongeacht het door de aanwezige of vertegenwoordigde deelnemers vertegenwoordigde deel van het kapitaal. »

Voorstel tot beslissing : goedkeuring van de vervanging van artikel 15, lid 6 door het nieuwe lid 6.

5° Voorstel om een artikel 22 – Gemeen recht – toe te voegen aan het Beheerreglement, als volgt :

« Dit reglement onderwerpt zich aan het Wetboek van Vennootschappen alsook aan de Wet van 19 april 2014 en aan de bijhorende koninklijke besluiten. Bijgevolg, worden de beschikkingen van deze wetten, waarvoor niet op geoorloofde wijze zou zijn afgeweken, geacht in huidige akte te zijn opgenomen en worden de clausules die tegenstrijdig zijn met de gebiedende beschikkingen van deze wetten voor niet geschreven gehouden. Bij wijziging van de terzake geldende wettelijke of fiscale bepalingen, dient het beheerreglement gelezen te worden in functie van deze nieuwe bepalingen. »

Voorstel tot beslissing : goedkeuring van het nieuwe artikel 22.

De Deelnemers die wensen deel te nemen aan de Buitengewone Algemene Vergadering of die zich willen laten vertegenwoordigen, worden verzocht om ten minste zes bankwerkdagen voor de Vergadering de Raad van Bestuur van de Beheervenootschap hiervan schriftelijk op de hoogte te brengen, voor de Deelnemers die deelbewijzen hebben bij Record Bank, p/a Record Bank NV, Henri Matisselaan 16, 1140 Evere, ter attentie van de dienst Invest & Insurance (RTPF) of voor de Deelnemers die deelbewijzen hebben bij ABN AMRO, c/o ABN AMRO Bank NV, Roderveldlaan 5 boîte 4, 2600 Anvers-Berchem à

l'attention de Middle Office Securities/Corporate Actions. De deelnemers dienen het aantal rechten van deelneming te preciseren waarvoor ze wensen deel te nemen aan de stemming, het nummer van hun pensioenspaarrekening en, in voorkomend geval, hun volmacht indien ze zich wensen te laten vertegenwoordigen op de Vergadering.

De Deelnemers die zich willen laten vertegenwoordigen moeten het formulier van volmacht gebruiken dat door de Raad van Bestuur van de Beheervenootschap werd opgesteld. Dit formulier kan worden bekomen bij NN Investment Partners Belgium NV, Legal Department, Marnixlaan 23, 1000 Brussel (tel. 02-504 47 12).

De Vergadering kan geldig beraadslagen ongeacht het gedeelte van de deelbewijzen die in omloop zijn dat vertegenwoordigd wordt door de aanwezige of vertegenwoordigde Deelnemers. Alle beslissingen worden genomen met drie vierde meerderheid van de stemmen van de aanwezige of vertegenwoordigde Deelnemers.

De integrale tekst van de wijziging van het Beheerreglement is gratis beschikbaar in het Nederlands, het prospectus en de essentiële beleggersinformatie zijn gratis beschikbaar in het Nederlands en het Frans op de maatschappelijke zetel van de Beheervenootschap en bij de instellingen belast met de financiële dienst.

De financiële dienst wordt verzekerd door de agentschappen van Record Bank, naamloze vennootschap, en ABN AMRO Bank NV.

De Raad van Bestuur van de Beheervenootschap van het Fonds.
(25154)

RECORD TOP PENSION FUND - Fonds d'épargne-pension Fonds Commun de Placement de droit belge géré par NN Investment Partners Belgium SA avenue Marnix 23, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0403.241.371

Avis de convocation à l'assemblée générale extraordinaire

L'Assemblée Générale Extraordinaire convoquée en date du 16 novembre 2015, à 10 heures, n'a pu délibérer valablement sur l'ordre du jour ci-après, étant donné que les Participants présents ou représentés représentaient moins de la moitié du nombre de parts en circulation. En conséquences, les Participants de Record Top Pension Fund (ci-après « le Fonds ») sont invités à participer à la seconde Assemblée Générale Extraordinaire qui se tiendra au siège social de la Société de gestion NN Investment Partners Belgium, avenue Marnix 23, à 1000 Bruxelles, le 7 décembre 2015, à 11 heures, pour délibérer et voter les propositions de modification au Règlement de gestion du Fonds suivantes :

1° Proposition d'approuver le remplacement de toutes les références à la Loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuille par des références concordantes de la Loi du 19 avril 2014 relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires.

Proposition de décision : approbation de mise à jour des références à la législation applicable.

2° Proposition d'approuver le remplacement de toutes les références à la dénomination de ING Investment Management Belgium par NN Investment Partners Belgium.

Proposition de décision : approbation du remplacement de toutes les références à la dénomination de ING Investment Management Belgium par NN Investment Partners Belgium.

3° Proposition d'approuver le remplacement des alinéas 2, 3 et 4 de l'article 2, par l'alinéa suivant :

« NN Investment Partners Belgium, ci-après « la Société de gestion », dont le siège social est situé avenue Marnix 23, 1000 Bruxelles, est une société de gestion d'organismes de placement collectif alternatifs conformément à la Loi du 19 avril et est autorisée à exercer les activités mentionnées aux articles 3, 41° a), b), c) et d) ainsi que les services d'investissement mentionnés à l'article 3, 43° a) et b) de cette Loi. »

Proposition de décision : approbation du nouvel alinéa en remplacement des alinéas 2, 3 et 4 de l'article 2.

4° Proposition d'approuver le remplacement de l'article 15, alinéa 6 par l'alinéa suivant :

« L'Assemblée Générale Extraordinaire des participants peut délibérer valablement selon les majorités prévues par la Code des sociétés et quelle que soit la portion des parts en circulation représentée par les participants présents ou représentés. »

Proposition de décision : proposition d'approuver le remplacement de l'article 15, alinéa 6 par le nouvel alinéa 6.

5° Proposition d'ajouter un article 22 – Droit commun – au Règlement de gestion, comme suit :

« Le règlement entend se conformer entièrement au Code des sociétés, ainsi qu'à la Loi du 19 avril 2014 et à ses arrêtés royaux d'exécution. En conséquence, les dispositions de ces lois, auxquelles il ne serait pas licitement dérogé, sont réputées inscrites dans le présent règlement et les clauses contraires aux dispositions impératives de ces lois sont censées non écrites. En cas de modifications des dispositions légales et fiscales en vigueur, le règlement de gestion doit être lu en fonction de ces nouvelles dispositions. »

Proposition de décision : proposition d'approuver le nouvel article 22.

Les Participants qui désirent assister à l'Assemblée Générale Extraordinaire ou s'y faire représenter sont tenus, au moins six jours bancaires ouvrables avant l'assemblée, d'en informer par écrit le Conseil d'Administration de la Société de gestion, pour les Participants qui détiennent leurs parts auprès de Record Bank, c/o Record Bank SA, avenue Henri Matisse 16, 1140 Evere, à l'attention du Département Invest & Insurance (RTPF) ou pour les Participants qui détiennent leurs parts auprès de ABN AMRO, c/o ABN AMRO Bank NV, Roderveldlaan 5, bte 4, 2600 Anvers (Berchem), à l'attention de Middle Office Securities/Corporate Actions. Les Participants doivent préciser le nombre de parts pour lesquelles ils entendent prendre part au vote et le numéro de leur compte épargne-pension, ainsi que, le cas échéant, leur procuration s'ils désirent se faire représenter à l'Assemblée.

Les Participants qui désirent se faire représenter doivent utiliser le formulaire de procuration arrêté par le Conseil d'Administration de la Société de gestion. Ce formulaire peut être obtenu auprès de NN Investment Partners Belgium SA, Legal Department, avenue Marnix 23, 1000 Bruxelles (tél. 02-504 47 12).

L'Assemblée pourra valablement délibérer quelle que soit la portion des parts en circulation représentée par les Participants présents ou représentés. Toutes les décisions seront prises à une majorité des trois quarts des voix des Participants présents ou représentés.

Le texte intégral de la modification du Règlement de gestion est disponible gratuitement en néerlandais, le prospectus et les informations clés pour l'investisseur sont disponibles gratuitement en néerlandais et en français au siège social de la Société de gestion et auprès des entités en charge du service financier.

Le service financier est assuré par les agences de Record Bank société anonyme et ABN AMRO Bank NV.

Le Conseil d'Administration de la Société de gestion du Fonds.
(25154)

STAR FUND - Pensioenspaarfonds. Gemeenschappelijk Beleggingsfonds naar Belgisch recht beheerd door NN Investment Partners Belgium NV, Marnixlaan 23, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer : 0403.241.371

Oproepingsbericht voor de buitengewone algemene vergadering

De Deelnemers van Star Fund (hierna « het Fonds ») worden uitgenodigd tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering die plaats zal vinden op de maatschappelijke zetel van de Beheervenootschap NN Investment Partners Belgium NV, Marnixlaan 23, 1000 Brussel, op 7 december 2015, om 11 u. 30 m., om te beraadslagen en te stemmen over de volgende voorstellen tot wijziging van het Beheerreglement van het Fonds :

1° Voorstel tot goedkeuring van de wijziging van artikel 2 - Beheer, (i) vervanging van de naam ING Investment Management Belgium door NN Investment Partners Belgium, (ii) aanstelling van NN Investment Partners Belgium NV als Beheervenootschap van alternatieve

instellingen voor collectieve belegging in plaats van Beheervenootschap van instellingen voor collectieve belegging, en (iii) vervanging van de verwijzing naar artikels 3, 22° a), b) en c) en 3, 23° a) en b) van de Wet van 3 augustus 2012, door de artikels 3, 41° a), b), c) en d) en 3, 43° a) en b) van de Wet van 19 april 2014.

Voorstel tot beslissing : goedkeuring van artikel 2 - Beheer, zoals gewijzigd.

De Deelnemers die wensen deel te nemen aan de buitengewone algemene vergadering of die zich willen laten vertegenwoordigen, worden verzocht om ten minste zes bankwerkdagen voor de Vergadering de Raad van Bestuur van de Beheervenootschap hiervan schriftelijk op de hoogte te brengen, voor de Deelnemers die deelbewijzen hebben bij ING Bank NV, p/a ING Bank NV, Issuer Services Granada +3, ter attentie van de heer Thierry Lavallée, Sint-Michielswarande 60, 1040 Brussel, of voor de Deelnemers die deelbewijzen hebben bij Belfius Bank, naamloze vennootschap, p/a Belfius Bank NV, Dienst algemene vergaderingen (RT 14/10), Pachecolaan 44, 1000 Brussel. De deelnemers dienen het aantal rechten van deelneming te preciseren waarvoor ze wensen deel te nemen aan de stemming, het nummer van hun pensioenspaarrekening en, in voorkomend geval, hun volmacht indien ze zich wensen te laten vertegenwoordigen op de Vergadering.

De Deelnemers die zich willen laten vertegenwoordigen moeten het formulier van volmacht gebruiken dat door de Raad van Bestuur van de Beheervenootschap werd opgesteld. Dit formulier kan worden bekomen bij NN Investment Partners Belgium NV, Legal Department, Marnixlaan 23, 1000 Brussel (tel. 02-504 47 12).

De Vergadering kan geldig beraadslagen ongeacht het gedeelte van het kapitaal dat vertegenwoordigd wordt door de aanwezige of vertegenwoordigde deelnemers, als zij drie vierde van de stemmen telt.

De integrale tekst van de wijziging van het Beheerreglement, het prospectus en de essentiële beleggersinformatie zijn gratis beschikbaar in het Nederlands en het Frans op de maatschappelijke zetel van de Beheervenootschap en bij de instellingen belast met de financiële dienst.

De financiële dienst wordt verzekerd door de agentschappen van ING Bank NV, en Belfius Bank NV.

De raad van bestuur van de Beheervenootschap van het Fonds.
(25155)

STAR FUND - Fonds d'épargne-pension. Fonds commun de Placement de droit belge géré par NN Investment Partners Belgium SA, avenue Marnix 23, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0403.241.371

Avis de convocation à l'assemblée générale extraordinaire

Les participants de Star Fund (ci-après « le Fonds ») sont invités à participer à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra au siège social de la Société de gestion NN Investment Partners Belgium SA, avenue Marnix 23, à 1000 Bruxelles le 7 décembre 2015, à 11 h 30 m, en vue de délibérer et voter les propositions de modification au Règlement de gestion du Fonds suivants :

1° Proposition d'approuver la modification de l'article 2 – Gestion, (i) remplaçant le nom de ING Investment Management Belgium par NN Investment Partners Belgium, (ii) désignant NN Investment Partners en tant que Société de gestion d'organismes de placement collectif alternatifs en lieu et place de Société de gestion d'organismes de placement collectif, et (iii) remplaçant la référence aux articles 3, 22° a), b) et c) et 3, 23° a) et b) de la loi du 3 août 2012, par les articles 3, 41° a), b), c) et d) et 3, 43° a) et b) de la loi du 19 avril 2014.

Proposition de décision : approbation de l'article 2 – Gestion, tel que modifié.

Les participants qui désirent assister à l'assemblée générale ou s'y faire représenter sont tenus, au moins six jours bancaires ouvrables avant l'assemblée, d'en informer par écrit le conseil d'administration de la Société de gestion, pour les participants qui détiennent leurs parts auprès de ING Banque SA, c/o ING Banque SA, Issuer Services Granada +3, à l'attention de Monsieur Thierry Lavallée, cours Saint-Michel 60, à 1040 Bruxelles ou pour les participants qui détiennent leurs parts auprès de Belfius Banque SA, c/o Belfius Banque SA, Service Assemblées générales (RT 14/10), boulevard Pachéco 44,

1000 Bruxelles. Les participants doivent préciser le nombre de parts pour lesquelles ils entendent prendre part au vote et le numéro de leur compte épargne-pension, ainsi que, le cas échéant, leur procuration s'ils désirent se faire représenter à l'assemblée.

Les participants qui désirent se faire représenter doivent utiliser le formulaire de procuration arrêté par le Conseil d'Administration de la Société de gestion. Ce formulaire peut être obtenu auprès de NN Investment Partners Belgium SA, Legal Department, avenue Marnix 23, 1000 Bruxelles (tél. 02-504 47 12).

L'assemblée pourra valablement délibérer, quel que soit la portion du capital représentée par les participants présents ou représentés, si elle réunit les trois quarts des voix.

Le texte intégral de la modification du règlement de gestion, le prospectus et les informations clés pour l'investisseur sont disponibles gratuitement en néerlandais et en français au siège social de la Société de gestion et auprès des entités en charge du service financier.

Le service financier est assuré par les agences de ING Banque SA, et Belfius Banque SA.

Le conseil d'administration de la Société de gestion du Fonds.
(25155)

ING (B) Collect Portfolio. BEVEK naar Belgisch recht. (Categorie financiële instrumenten en liquide middelen), Marnixlaan 23, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer 0444.774.494

Oproepingsbericht voor de buitengewone algemene vergadering

De aandeelhouders van ING (B) Collect Portfolio (hierna « de Vennootschap ») worden uitgenodigd tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering die plaats zal vinden op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap, Marnixlaan 23, 1000 Brussel, op 7 december 2015, om 10 u. 30 m., om te beraadslagen en te stemmen over de volgende voorstellen tot wijziging van de statuten van de Vennootschap :

1° Voorstel tot goedkeuring om alle verwijzingen naar de Wet van 3 augustus 2012, betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles te vervangen door overeenstemmende verwijzingen naar de Wet van 19 april 2014, betreffende de alternatieve instellingen voor collectieve belegging en haar beheerders, en meer bepaald artikel 1 « Benaming », vervanging van artikel 7, eerste lid, 2° van de Wet van 3 augustus 2012, door artikel 183, eerste lid, 1° van de Wet van 19 april 2014.

Voorstel tot beslissing : goedkeuring van de update van de verwijzingen naar de nieuwe wetgeving die van toepassing is, en meer bepaald, goedkeuring van artikel 1 « Benaming », zoals gewijzigd.

2° Voorstel tot goedkeuring van de wijziging van artikel 41 « Beheer-vennootschap » van de statuten (i) vervanging van de naam ING Investment Management Belgium door NN Investment Partners Belgium, (ii) aanstelling van NN Investment Partners Belgium NV als beheer-vennootschap van alternatieve instellingen voor collectieve belegging in plaats van beheer-vennootschap van instellingen voor collectieve belegging, en (iii) vervanging van de verwijzing naar artikels 44, § 1 en 3, 22° van de Wet van 3 augustus 2012, door artikels 210 en 3, 41° van de Wet van 19 april 2014.

Voorstel tot beslissing : goedkeuring van artikel 41 « Beheer-vennootschap », zoals gewijzigd.

De aandeelhouders van de Vennootschap die wensen deel te nemen aan de buitengewone algemene vergadering of die zich willen laten vertegenwoordigen, worden verzocht zich te houden aan de bepalingen van de statuten inzake de neerlegging van aandelen en inzake de vertegenwoordiging. Zij moeten met name het formulier van volmacht gebruiken dat door de Raad van Bestuur werd opgesteld. Dit formulier kan worden bekomen op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap, Marnixlaan 23, 1000 Brussel (tel. 02-504 47 12). Aandelen en volmachten moeten ten minste zes werkdagen voor de vergadering worden neergelegd op de zetel van de Vennootschap of bij de instelling belast met de financiële dienst.

De vergadering kan geldig beraadslagen, ongeacht het gedeelte van het kapitaal dat vertegenwoordigd wordt door de aanwezige of vertegenwoordigde aandeelhouders, als zij drie vierde van de stemmen telt.

De integrale tekst van de wijziging van de statuten, het prospectus en de essentiële beleggersinformatie zijn gratis beschikbaar in het Nederlands en het Frans op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap en bij de instelling belast met de financiële dienst.

De financiële dienst wordt verzekerd door RBC Investor Services Belgium, Rogierplein 11, 1210 Brussel.

De raad van bestuur van de vennootschap.
(25156)

ING (B) Collect Portfolio. SICAV de droit belge. (Catégorie instruments financiers et liquidités), avenue Marnix 23, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0444.774.494

Avis de convocation à l'assemblée générale extraordinaire

Les actionnaires de ING (B) Collect Portfolio (ci-après « la Société ») sont invités à participer à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra au siège social de la Société, avenue Marnix 23, à 1000 Bruxelles le 7 décembre 2015, à 10 h 30 m, en vue de délibérer et voter les propositions de modification des statuts de la Société suivantes :

1° Proposition d'approuver le remplacement de toutes les références à la Loi du 3 août 2012, relatives à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement par des références concordantes à la loi du 19 avril 2014, relative aux organismes de placement collectif alternatifs et à leurs gestionnaires, et plus spécifiquement à l'article 1^{er} « Dénomination », remplacement de l'article 7, alinéa 1^{er}, 2° de la loi du 3 août 2012, par l'article 183, alinéa 1^{er}, 1° de la loi du 19 avril 2014.

Proposition de décision : approbation de mise à jour des références à la législation applicable, et plus spécifiquement, approbation de l'article 1^{er} « Dénomination », tel que modifié.

2° Proposition d'approuver la modification de l'article 41 « Société de gestion » des statuts (i) remplaçant le nom de ING Investment Management Belgium par NN Investment Partners Belgium, (ii) désignant NN Investment Partners Belgium SA en tant que société de gestion d'organismes de placement collectif alternatifs en lieu et place de société de gestion d'organismes de placement collectif, et (iii) remplaçant la référence aux articles 44, § 1^{er}, et 3, 22° de la loi du 3 août 2012, par les articles 210, et 3, 41° de la loi du 19 avril 2014.

Proposition de décision : approbation de l'article 41 « Société de gestion » tel que modifié.

Les actionnaires de la Société qui désirent assister à l'assemblée générale extraordinaire ou s'y faire représenter sont priés de se conformer aux dispositions des statuts relatives au dépôt d'actions et à la représentation. Ils doivent notamment utiliser le formulaire de procuration arrêté par le conseil d'administration. Ce formulaire peut être obtenu au siège social de la Société, avenue Marnix 23, 1000 Bruxelles (tél. 02-504 47 12). Les actions et les procurations doivent être déposées au moins six jours ouvrables avant l'assemblée au siège de la Société ou auprès l'entité en charge du service financier.

L'Assemblée pourra valablement délibérer, quel que soit la portion du capital représentée par les actionnaires présents ou représentés, si elle réunit les trois quarts des voix.

Le texte intégral de la modification des statuts, le prospectus et les informations clés pour l'investisseur sont disponibles gratuitement en néerlandais et en français au siège social de la Société de gestion et auprès l'entité en charge du service financier.

Le service financier est assuré par RBC Investor Services Belgium, place Rogier 11, 1210 Bruxelles.

Le conseil d'administration de la Société.
(25156)

Multipharma,
société coopérative à responsabilité limitée,
siège social : route de Lennik 900, à 1070 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0401.985.519

Convocation

Nous vous invitons à assister à l'assemblée générale extraordinaire de la s.c.r.l. Multipharma qui se tiendra le mercredi 16 décembre 2015 à 12 heures, au siège social, route de Lennik 900, 1070 Bruxelles.

Ordre du jour

1. Approbation du projet de fusion établi le 26 octobre 2015 par le conseil d'administration de la société coopérative à responsabilité limitée « Multipharma », société absorbante d'une part, par les organes de gestion de « la SPRL Apotheek R. Devos », « la SPRL Pharmacie de France », « la SPRL Pharmacie du Globe » et la « SPRL Pharmacie Saint-Job », sociétés absorbées, conformément à l'article 719 du Code des Sociétés, et déposé au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles le 30 octobre 2015.

Possibilité pour les associés d'obtenir une copie du projet de fusion sans frais.

2. Conformément au projet de fusion précité, et sous réserve de l'approbation de la fusion par l'assemblée générale des sociétés absorbées, fusion par absorption par la société coopérative à responsabilité limitée « Multipharma » « la SPRL Apotheek R. Devos », « la SPRL Pharmacie de France », « la SPRL Pharmacie du Globe » et la « SPRL Pharmacie Saint-Job » par voie de transfert par ces dernières, par suite de leur dissolution sans liquidation, de l'intégralité de leur patrimoine actif et passif, rien excepté ni réservé, sur base de leur situation comptable arrêtée au 30 septembre 2015, à la société coopérative à responsabilité limitée « Multipharma », déjà titulaire de tous les titres des sociétés absorbées. Toutes les opérations réalisées par les sociétés absorbées depuis le 1^{er} octobre 2015 à zéro heure seront considérées, du point de vue comptable, comme accomplies pour le compte de la société absorbante, à charge pour cette dernière de payer tout le passif des sociétés absorbées, d'exécuter tous leurs engagements et obligations, de payer et supporter tous les frais, impôts et charges quelconques résultant de la fusion et de les garantir contre toutes actions.

3. Description des patrimoines transférés et détermination des conditions de transfert.

4. Constatation de la réalisation effective de la fusion et de la dissolution définitive des sociétés absorbées.

5. Modalités de décharge des organes de gestion et du commissaire de « la SPRL Apotheek R. Devos », « la SPRL Pharmacie de France », « la SPRL Pharmacie du Globe » et « la SPRL Pharmacie Saint-Job » pour la période écoulée entre la date visée à l'article 719, § 2^o du Code des sociétés et la date de la fusion.

6. Conservation des livres et documents des sociétés absorbées au siège social de la société absorbante.

7. Les modifications suivantes sont apportées aux articles 1^{er}, 6, 8, 10, 11, 17, 20, 41 et 42 des statuts de la Société :

Modification de la dénomination sociale en Multipar, avec effet au 1^{er} janvier 2016 (articles 1^{er} et 49 nouveau);

Modification de la valeur nominale des parts sociales de 25 EUR à 1.000 EUR (articles 6.1.1, 6.1.3, 6.1.5 alinéa 1^{er}, 8.2.2, et 20.6, alinéa 2).

Modification relative à la transmission des parts sociales de 2,50 EUR (article 6.3.1), ajout d'une disposition autorisant la cession de parts sociales de 2,50 EUR au sein d'un groupe-client (article 6.3.2), et précisions relatives aux modes de preuve justifiant l'inscription d'une cession de parts sociales dans le registre des parts (articles 6.3.4 ancien et 8.4).

Modifications des conditions générales d'admission des associés souscripteurs de parts sociales de 2,50 EUR (en particulier, définition des notions de client et de groupe-client, et précisions relatives à la perte de la qualité de client) (article 8.2.1).

Modifications relatives à la perte de la qualité de client-coopérateur (en particulier, les conditions y relatives, les pouvoirs du conseil d'administration en cas de perte de la qualité de client-coopérateur résultant du fait que la Société n'exploite plus directement de pharmacie ou d'autre établissement ouvert au public, et l'organisation du transfert des clients-coopérateurs de la Société vers l'une de ses filiales lorsque la Société n'exploite plus de pharmacie ou d'autre établissement ouvert au public et qu'elle a transféré cette activité à une filiale) (article 11.2 alinéa 1^{er} et article 11.2, alinéas 2 et 4 nouveaux).

Modification de l'heure de l'assemblée générale annuelle (10 heures au lieu de 10 h 30 m) (article 17.1, alinéa 1^{er}).

Ajout d'une disposition relative à la restructuration de la société relevant de la compétence du conseil d'administration et portant sur l'apport de l'activité d'exploitation de pharmacies à une filiale (en particulier, l'organisation du transfert de clients-coopérateurs de la société vers sa filiale) (article 20.4, alinéa 3, nouveau).

Ajout d'une limitation de l'exercice du droit de vote à l'assemblée générale des associés souscripteurs de parts de 1.000 EUR (anciennement 25,00 EUR) (article 20.6, alinéa 2).

Ajout d'une limitation du taux de dividende pouvant être attribué aux parts de 1.000 EUR (anciennement 25 EUR) (article 41.2, alinéa 2).

Modifications en matière de ristournes et avantages pouvant être octroyés par la société (article 42).

Diverses modifications de forme.

8. Adoption d'une version coordonnée des statuts en versions française et néerlandaise.

9. Mention des modalités d'échange des parts sociales ensuite de la modification de la valeur nominale des parts sociales de 25,00 EUR à 1.000 EUR.

10. Pouvoirs à conférer au Conseil d'Administration, avec possibilité de subdélégation, pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent.

11. Divers.

Le conseil d'administration.
(25205)

Multipharma,
coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid
Maatschappelijke zetel : Lenniksebaan 900, 1070 Brussel

Ondernemingsnummer : 0401.985.519

Oproeping

Wij nodigen u uit op de buitengewone algemene vergadering van de c.v.b.a. Multipharma die plaatsvindt op woensdag 16 december 2015, om 12 uur, in de maatschappelijke zetel, Lenniksebaan 900, 1070 Brussel.

Agenda

1. Goedkeuring van het fusievoorstel opgesteld op 26 oktober 2015 door de raad van bestuur van de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Multipharma », overnemende vennootschap enerzijds, door de beheersorganen van « de BVBA Apotheek R. Devos », « de BVBA Pharmacie De France », « de BVBA Pharmacie du Globe » en de « BVBA Pharmacie Saint-Job », overgenomen vennootschappen, anderzijds, conform artikel 719 van het Wetboek van vennootschappen, neergelegd ter Griffie van de rechtbank van koophandel van Brussel op 30 oktober 2015.

Mogelijkheid voor de vennoten om kosteloos een kopie van het fusievoorstel te verkrijgen.

2. Overeenkomstig het voormelde fusievoorstel, en onder voorbehoud van uitvoering van de fusie en van de beslissingen te nemen door de algemene vergadering van de overgenomen vennootschappen, fusie door overneming door de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Multipharma » van « de BVBA Apotheek R. Devos » « de BVBA Pharmacie de France », « de BVBA Pharmacie du GLOBE » en de « BVBA Pharmacie Saint-Job », bij wijze van overdracht door deze vennootschappen, ingevolge hun ontbinding zonder vereffening, van de algeheelheid van de activa en passiva van hun vermogen, niets uitgezonderd noch voorbehouden, op basis van de toestand afgesloten op 30 september 2015, naar de huidige vennootschap, reeds houder van alle aandelen van de overgenomen vennootschappen.

Alle handelingen verricht door de overgenomen vennootschappen sinds 1 oktober 2015 vanaf nul uur zullen vanuit boekhoudkundig standpunt worden geacht te zijn vervuld voor rekening van de overnemende vennootschap, met last voor deze laatste om alle schulden van de overgenomen vennootschappen te betalen, al hun verplichtingen en verbintenissen na te komen, alle kosten, belastingen en alle hoegenaamde lasten voortspruitend uit de fusie te betalen en te dragen en ze te vrijwaren tegen alle vorderingen.

3. Beschrijving van de overgedragen patrimonien en bepaling van de overdrachtsvoorwaarden.

4. Vaststelling van de daadwerkelijke verwezenlijking van de fusie en van de definitieve ontbinding van de overgenomen vennootschappen.

5. Modaliteiten tot kwijting van beheersorganen en van de commissaris van « de BVBA Apotheek R. Devos », « de BVBA Pharmacie de France », « de BVBA Pharmacie du Globe » en de « BVBA Pharmacie Saint-Job », voor de periode tussen de datum voorzien in artikel 719 § 2^o van het Wetboek van Vennootschappen en de datum van de fusie.

6. Bewaren van boeken en documenten van de overgenomen vennootschappen op de hoofdzetel van de overnemende vennootschap.

7. De volgende wijzigingen worden aangebracht aan artikelen 1, 6, 8, 10, 11, 17, 20, 41 en 42 van de statuten van de Vennootschap :

Wijziging van de naam van de vennootschap naar Multipar, met ingang vanaf 1 januari 2016 (artikel 1 en nieuw artikel 49);

Wijziging van de nominale waarde van de aandelen van 25,00 EUR naar 1.000 EUR (artikelen 6.1.1, 6.1.3, 6.1.5 lid 1, 8.2.2, en 20.6, lid 2).

Wijziging betreffende de overdracht van aandelen van 2,50 EUR (artikel 6.3.1), toevoeging van een bepaling die de overdracht van de aandelen van 2,50 EUR binnen een cliënt-groep toelaat (artikel 6.3.2), en toelichtingen omtrent de bewijsmiddelen die de inschrijving van een overdracht van aandelen in het aandeelhoudersregister verantwoorden (vorig artikel 6.3.4 en artikel 8.4).

Wijziging van de algemene voorwaarden van toelating van de aandeelhouders die inschrijven op de aandelen van 2,50 EUR (in het bijzonder, definitie van de begrippen cliënt en cliënt-groep, en toelichtingen omtrent het verlies van hoedanigheid als cliënt) (artikel 8.2.1).

Wijzigingen omtrent het verlies van hoedanigheid als cliënt-vennoot (in het bijzonder, de voorwaarden hieromtrent, de bevoegdheden van de raad van bestuur in geval van verlies van hoedanigheid als cliënt-vennoot ten gevolge van het feit dat de Vennootschap niet meer rechtstreeks een apotheek of andere vestiging, geopend voor het publiek, uitbaat, en de organisatie van de overdracht van de cliënt-vennoten van de Vennootschap naar één van haar dochtervennootschappen wanneer de Vennootschap geen apotheek of andere vestiging, geopend voor het publiek, uitbaat en dat zij deze activiteit heeft overgedragen naar een dochtervennootschap) (artikel 11.2, lid 1 en artikel 11.2, nieuwe lid 2 en 4);

Wijziging van het uur van de jaarlijkse algemene vergadering (10 uur in plaats van 10 u 30 m) (artikel 17.1, lid 1).

Toevoeging van een bepaling betreffende de herstructurering van de Vennootschap die toebehoort tot de bevoegdheid van de raad van bestuur en betrekking heeft op de inbreng van de bedrijfstak van uitbating van apotheken aan een dochtervennootschap (in het bijzonder, de organisatie van de overdracht van de cliënten-vennoten van de vennootschap naar de dochtervennootschap) (artikel 20.4, lid 3, nieuw);

Toevoeging van een beperking aan de uitoefening van het stemrecht op de algemene vergadering van aandeelhouders die inschrijven op aandelen van 1.000 EUR (vroeger 25,00 EUR) (artikel 20.6, lid 2).

Toevoeging van een beperking van het bedrag van dividend dat mag worden toegekend aan de aandelen van 1.000 EUR (vroeger 25,00 EUR) (artikel 41.2, lid 2).

Wijziging betreffende *ristorno's* en voordelen die mogen worden toegekend door de vennootschap (artikel 42).

Verschillende vormwijzigingen.

8. Goedkeuring van de gecoördineerde versie van de statuten in Franse en Nederlandse versie.

9. Vermelding van de uitwisselingsmodaliteiten van de aandelen ten gevolge van de wijziging van de nominale waarde van de aandelen van 25,00 EUR naar 1.000 EUR.

10. Bevoegdheid toe te kennen aan de raad van bestuur van de Vennootschap, met mogelijkheid tot indeplaatsstelling, voor de uitvoering van de besluiten te nemen omtrent de voorgaande agendapunten.

11. Diversen.

De raad van bestuur.
(25205)

Candriam Business Equities,
Sicav de droit belge, société anonyme, catégorie O.P.C.V.M.,
siège social : boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0461.584.792

Avis de convocation à l'assemblée générale ordinaire

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de Candriam Business Equities, Sicav de droit belge, se tiendra le mardi 8 décembre 2015, à 11 heures, en l'immeuble Rogier Tower, place Rogier 11, 1210 Bruxelles, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Lecture du rapport du conseil d'administration sur l'exercice clôturé au 30 septembre 2015.

2. Lecture du rapport du commissaire sur l'exercice clôturé au 30 septembre 2015.

3. Approbation des comptes annuels.

Proposition de décision :

« L'assemblée approuve les comptes annuels de l'exercice clôturé au 30 septembre 2015 ».

4. Affectation des résultats.

Proposition de décision :

« L'assemblée approuve la proposition du conseil d'administration de la répartition du résultat pour l'exercice clôturé au 30 septembre 2015 ».

5. Décharge aux administrateurs et au commissaire.

Proposition de décision :

« L'assemblée donne décharge aux administrateurs et commissaire pour l'exercice clôturé au 30 septembre 2015 ».

6. Nominations statutaires.

Proposition de décision :

« L'assemblée décide de ratifier la nomination par cooptation de M. Gunther Wuyts, en qualité d'administrateur indépendant de la sicav à partir du 30 avril 2015, en remplacement de M. Tanguy de Villenfagne, qui a démissionné le 30 avril 2015, pour poursuivre et achever son mandat.

L'assemblée décide de renouveler, sous réserve, de l'approbation de la FSMA, le mandat de Messieurs Jean-Yves Maldague, Vincent Hame-link, Gunther Wuyts, Jan Vergote et Marc Vermeiren, de Mmes Myriam Vanneste et Marleen Van Assche.

Le mandat des administrateurs ainsi nommés sera exercé à titre gratuit, à l'exception de celui de l'administrateur indépendant, dont la rémunération est fixée à 3.000 EUR. Leurs fonctions prendront fin à l'assemblée générale ordinaire de 2016. L'assemblée décide de renouveler le mandat du commissaire PricewaterhouseCoopers réviseurs d'entreprise/Bedrijfsrevisoren, ayant son siège social Woluwedal 18, 1932 Woluwe-Saint-Etienne, dont le représentant permanent est M. Damien Walgrave. L'assemblée fixe les émoluments du commissaire à 3.650 EUR (hors T.V.A.) par an par compartiment. Sa fonction prendra fin à l'assemblée générale ordinaire de 2018.

Les actionnaires désireux de participer à l'assemblée sont priés de se conformer aux prescriptions statutaires.

Le prospectus, les documents d'informations clés pour l'investisseur et les derniers rapports périodiques de Candriam Business Equities sont disponibles gratuitement (en français et en néerlandais) au siège social de la société ou dans les agences de l'institution assurant le service financier, Belfius Banque SA, boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles, ainsi que sur les sites internet suivants www.candriam.com et www.belfius.be.

Le conseil d'administration.
(25206)

**Candriam Business Equities,
Bevek naar Belgisch recht, naamloze vennootschap, Categorie I.C.B.E.
maatschappelijke zetel : Pachecolaan 44, 1000 Brussel**

Ondernemingsnummer : 0461.584.792

Oproepingsbericht voor de gewone algemene vergadering

De gewone algemene vergadering der aandeelhouders van Candriam Business Equities, Bevek naar Belgisch recht heeft plaats op dinsdag 8 december 2015 om 11 uur in het gebouw Rogier Tower, Rogierplein 11, 1210 Brussel om te beraadslagen over de volgende agendapunten :

1. Lezing van het verslag van de raad van bestuur voor het boekjaar afgesloten op 30 september 2015.

2. Lezing van het verslag van de commissaris voor het boekjaar afgesloten op 30 september 2015.

3. Goedkeuring van de jaarrekening.

Voorstel tot beslissing :

« De vergadering keurt de jaarrekening goed voor het boekjaar afgesloten op 30 september 2015 ».

4. Toewijzing van de resultaten.

Voorstel tot beslissing :

« De vergadering aanvaardt het voorstel van de raad van bestuur betreffende de toewijzing van de resultaten van het boekjaar afgesloten op 30 september 2015 ».

5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en de commissaris.

Voorstel tot beslissing :

« De vergadering beslist kwijting te verlenen aan de bestuurders en aan de commissaris voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 30 september 2015 ».

6. Statutaire benoemingen.

Voorstel tot beslissing :

« De vergadering beslist om de benoeming tot coöptatie te bekrachtigen van de heer Gunther Wuyts, in de hoedanigheid van onafhankelijk bestuurder van de bevek vanaf 30 april 2015, ter vervanging van de heer Tanguy de Villenfagne, die ontslag genomen heeft op 30 april 2015, om zijn mandaat verder te zetten en te beëindigen.

De vergadering beslist om, onder voorbehoud van goedkeuring door de FSMA, het mandaat te hernieuwen van de heren Jean-Yves Maldague, Jan Vergote, Vincent Hamelink, Gunther Wuyts en Marc Vermeiren, van mevrouw Myriam Vanneste en mevrouw Marleen Van Assche. Deze mandaten zullen ten kosteloze titel worden uitgeoefend behalve dat van de onafhankelijk bestuurder waarvan de jaarlijkse bezoldiging is vastgesteld op 3.000 EUR. Hun functies zullen een einde nemen op de gewone algemene vergadering van 2016.

De vergadering beslist om het mandaat van de commissaris Price-waterhouseCoopers Réviseurs d'Entreprise/Bedrijfsrevisoren, met zetel te Woluwedal 18, 1932 Sint-Stevens-Woluwe, vertegenwoordigd door de heer Damien Walgrave te hernieuwen. De Vergadering stelt zijn bezoldiging vast op 3.650 EUR (zonder BTW) per jaar per compartiment. Het mandaat zal een einde nemen op de gewone algemene vergadering van 2018 ».

De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de vergadering, worden verzocht de statutaire bepalingen na te leven.

Het prospectus, de documenten met essentiële beleggersinformatie en de laatste periodieke verslagen van Candriam Business Equities zijn gratis beschikbaar (in het Nederlands en in het Frans) op de maatschappelijke zetel van de vennootschap of aan de loketten van de instelling belast met de financiële dienst, Belfius Bank N.V., Pachecolaan 44, 1000 Brussel, en op de volgende websites www.candriam.com en www.belfius.be.

De raad van bestuur.
(25206)

**Codic International, société anonyme de droit belge
Faisant ou ayant fait appel public à l'épargne
chaussée de La Hulpe 120, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise : 0448.424.367

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale des actionnaires qui aura lieu le 21 décembre 2015, à 11 heures, en l'étude des notaires Sophie Maquet et Stijn Joye, sis à avenue Louise 305, bte 3, 1050 Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

I. Emission de Droits de souscription

1.1. Rapport du Conseil d'Administration sur pied de l'article 583 du Code des sociétés ;

1.2. Proposition d'émettre - sous la condition suspensive de leur attribution effective - sept cent (700) droits de souscription de la Société donnant chacun le droit à leur bénéficiaire de souscrire à une (1) action nominative nouvelle de catégorie C de la Société ;

1.3. Détermination du prix d'exercice à 2.399,15 EUR. Caractéristiques des droits de souscription par référence au plan d'option adopté par l'assemblée générale du 15 janvier 2015;

1.4. Décision d'augmenter le capital à concurrence de un million six cent septante-neuf mille quatre cent et cinq euros (1.679.405,00 EUR) sous condition suspensive de l'exercice des droits de souscription ;

1.5. Renonciation expresse par les actionnaires existants à invoquer leur droit de préférence prévu par l'article 592 du Code des sociétés afin de permettre la souscription des droits de souscription par les bénéficiaires identifiés dans le rapport spécial du conseil d'administration;

1.6. Emission des droits de souscription.

Proposition de décision : Approbation de la proposition d'émettre un maximum de 700 droits de souscription, émission de ces droits de souscription, et augmenter le capital de 1.679.405,00 EUR sous condition suspensive de l'exercice des droits de souscription. Renonciation des actionnaires au droit de souscription préférentiel.

II. Modification de l'article 5 des Statuts

Ajout de la mention suivante immédiatement après le dernier paragraphe de l'article 5 des statuts coordonnés : « Le registre des actionnaires indique à quelle catégorie appartiennent les actions détenus par les actionnaires. A la date du 11 juillet 2014, les actions numérotées de 1 à 27.840 sont des Actions A et les actions numérotées de 27.841 à 33.415 sont des Actions B.

Toute action de catégorie A ou B cédée à un actionnaire titulaire d'actions de l'autre catégorie A ou B devient de plein droit une action de cette autre catégorie. En cas de cession d'actions à un tiers, les actions demeurent de la même catégorie que celle à laquelle elles appartenaient avant la cession, sous réserve toutefois, s'agissant d'une cession d'Actions B, de l'exercice par les titulaires d'Actions A du Droit de Prémption visé à l'article 11. Toute action nouvelle souscrite par un actionnaire appartient à la catégorie d'actions déjà détenue par cet actionnaire. En cas de souscription d'actions par un tiers, l'assemblée générale décide de la catégorie à laquelle les actions ainsi souscrites appartiennent.

Toutes les actions bénéficient de droits identiques et sont tenues aux mêmes obligations, indépendamment de la catégorie à laquelle elles appartiennent, sauf s'il en est disposé autrement dans les présents statuts et sans préjudice de toutes conventions particulières, contrairement le cas échéant, conclues entre tous les actionnaires ou certains d'entre eux. »

Proposition de décision : Approbation de l'ajout de la mention précitée après le dernier paragraphe de l'article 5 des statuts coordonnés.

III. Pouvoirs

3.1. Proposition de donner tous pouvoirs au conseil d'administration de la Société aux fins de :

offrir les droits de souscription auxdits bénéficiaires et constater le nombre de droits acceptés ;

constater authentiquement, conformément au Code des sociétés, la fin de chaque période et le nombre de droits de souscription exercés, le nombre d'actions nouvelles émises en conséquence, leur libération totale en numéraire, la réalisation effective de l'augmentation de capital en résultant et les modifications aux statuts qui en résultent ;

exécuter les résolutions prises par l'Assemblée Générale Extraordinaire ;

aux fins ci-dessus, conclure toutes conventions et, en général, faire tout ce qui sera nécessaire.

Proposition de décision : Approbation de la proposition de donner les pouvoirs précités au conseil d'administration

3.2. Autoriser le conseil d'administration à effectuer la coordination des statuts.

Proposition de décision : Autorisation au conseil d'administration de coordonner les statuts.

MODALITES DE PARTICIPATION

Afin de pouvoir exercer leurs droits à cette assemblée générale extraordinaire, les actionnaires et les titulaires d'un droit de souscription doivent respecter les dispositions suivantes :

Procédure d'enregistrement

Uniquement les personnes qui à la date d'enregistrement, étant le 18 décembre 2015, à vingt-quatre heures (heure belge - GMT+1) sont actionnaire, sont en droit de participer et voter à l'assemblée générale extraordinaire.

Pour les titulaires d'actions nominatives

Les titulaires d'actions nominatives doivent être inscrits à la Date d'Enregistrement dans le registre des actions nominatives de la société anonyme Codic International pour le nombre d'actions pour lequel ils désirent participer à l'assemblée générale extraordinaire.

Seules les personnes qui sont actionnaire ou titulaire d'un droit de souscription à la date d'enregistrement ont le droit de participer/voter à l'assemblée générale.

Procurations

Les actionnaires qui désirent se faire représenter à l'assemblée générale extraordinaire doivent remplir le formulaire de procuration (disponible au siège de la société ou sur demande auprès de Thierry Behiels et le transmettre au plus tard le 18 décembre 2015 à Codic International.

Mise à disposition des documents

Tous les documents requis en vue de cette assemblée générale et à mettre à disposition conformément à la loi, peuvent être consultés à partir du 6 décembre 2015 lors des heures de bureau et obtenir gratuitement une copie de ces documents au siège d'exploitation (chaussée de La Hulpe 120, 1000 Bruxelles).

Chaque délai ultime mentionné dans la présente convocation signifie la date limite à laquelle la notification concernée doit être reçue par la société.

Le Conseil d'Administration.
(25209)

**Nyrstar, naamloze vennootschap,
Maatschappelijke Zetel : Zinkstraat 1, 2490 Balen, België**

Ondernemingsnummer : 0888.728.945

Uitnodiging

*bijzondere en buitengewone algemene vergaderingen
te houden op woensdag 23 december 2015, om 10 u. 30 m.*

De houders van effecten uitgegeven door Nyrstar naamloze vennootschap (de « Vennootschap ») worden uitgenodigd om een bijzondere algemene aandeelhoudersvergadering van de Vennootschap bij te

wonen. Nadat de agenda van de bijzondere algemene aandeelhoudersvergadering zal zijn behandeld, zal de vergadering kort worden onderbroken om vervolgens te worden voortgezet als een buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering voor een notaris.

ALGEMENE INFORMATIE

Datum, uur en locatie : De bijzondere en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen zullen plaatsvinden op woensdag 23 december 2015, om 10 u. 30 m., te Diamant Building, A. Reyerslaan 80, 1030 Brussel, België of op een andere plaats die aldaar op dat moment zal worden bekendgemaakt. Er is geen quorumvereiste voor de bijzondere algemene aandeelhoudersvergadering. Er is wel een quorumvereiste voor de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering (zie ook hieronder onder « Buitengewone Algemene Vergadering »). Indien het quorum voor de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering niet wordt bereikt, zal een tweede buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering worden gehouden voor deze punten op maandag 18 januari 2016, tenzij, in voorkomend geval, anders wordt beslist namens de Raad van Bestuur.

Opening van de deuren : Om het opstellen van de aanwezigheidslijst op de datum van de bijzondere en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen te vergemakkelijken, worden de aandeelhouders en hun vertegenwoordigers uitgenodigd om zich te registreren vanaf 9 u. 30 m.

bijzondere ALGEMENE VERGADERING

Agenda en voorstellen tot besluit : De agenda en voorstellen tot besluit van de bijzondere algemene aandeelhoudersvergadering van de Vennootschap, die, in voorkomend geval, tijdens de vergadering namens de Raad van Bestuur kunnen worden gewijzigd, zijn als volgt :

1. Benoeming van de heer Bill Scotting tot bestuurder van de Vennootschap

Rekening houdend met het advies van het Benoemings- en Remuneratiecomité, beveelt de Raad van Bestuur aan dat de heer Bill Scotting, chief executive officer van de Vennootschap, wordt benoemd tot bestuurder van de Vennootschap voor een termijn van 4 jaar. De heer Bill Scotting werd aangesteld tot chief executive officer van de Vennootschap in juli 2015. Vóór Nyrstar hield hij de functie van chief executive mining bij ArcelorMittal. Hij vervoegde Mittal Steel in 2002 en voorafgaand aan zijn functie als chief executive mining hield hij de functies van head of strategy en head of performance enhancement. De heer Scotting heeft bijna 30 jaar ervaring in de metaal- en mijnbouw-industrie in strategische, operationeel management, technische en consultancy functies. Hij heeft eerder functies bekleed bij McKinsey & Company, BHP Steel, CRU International, Mascott Partnership en Pioneer Concrete. Mr. Scotting houdt een Bachelor of Science in Metallurgy diploma van de University of Newcastle in Australië, en een Masters of Business Administration (met onderscheiding) van Warwick Business School in het Verenigd Koninkrijk. De heer Scotting heeft momenteel geen materiële mandaten of functies in andere vennootschappen of bedrijven.

Voorstel tot besluit : De heer William A. (Bill) Scotting wordt benoemd tot bestuurder van de Vennootschap voor een termijn van vier jaar, tot en met de in 2019 te houden jaarlijkse algemene aandeelhoudersvergadering die zal hebben besloten over de jaarrekening voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2018. Hoewel het mandaat van de heer Scotting als chief executive officer zal worden vergoed, zal zijn mandaat als bestuurder niet worden vergoed.

2. Goedkeuring overeenkomstig artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen in verband met een USD 25.000.000 Silver Prepayment Facility

Voorstel tot besluit : De algemene aandeelhoudersvergadering neemt kennis van de zilver vooruitbetalingsregeling aangegaan door de Vennootschap en Nyrstar Sales & Marketing AG (« NSM », een volledige dochtervennootschap van de Vennootschap) met Macquarie Bank Limited, London Branch (« MBL ») op 27 maart 2015 en van de bijhorende documentatie, met inbegrip van een 2002 ISDA Master Agreement (de « Master Agreement ») samen met haar bijlage (de « Schedule ») en een trade confirmation (de « Confirmation »), allen aangegaan door NSM en MBL (de Master Agreement, Schedule en Confirmation samen de « Silver Forward Purchase Agreement ») en een garantie en schadeloosstelling door de Vennootschap gegeven met betrekking tot de verplichtingen van NSM onder de Silver Forward Purchase Agreement (de « Garantie »). Voor zoveel als nodig keurt de algemene aandeelhoudersvergadering alle clausules goed van de Silver Forward Purchase Agreement en de Garantie die onderworpen zijn of zouden kunnen zijn aan de bepalingen van artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen waaronder, maar niet beperkt tot :

artikelen 5(a)(viii) (Merger Without Assumption) en 5(b)(v) (Credit Event Upon Merger) van de Master Agreement, deel 1(b)(i) (Guarantor Change of Control) van de Confirmation en deel 1(g)(ii) (De-listing of Guarantor) van de Schedule, telkens samengelezen met artikelen 6(a) (Right to Terminate Following Event of Default), 6(b) (Right to Terminate Following Termination Event), 6(e)(i) (Events of Default) en 6(e)(ii) (Termination Events) van de Master Agreement, en enige andere bepalingen in de Silver Forward Purchase Agreement en de Garantie voorzover zulke bepalingen vallen of zouden kunnen vallen binnen het toepassingsgebied van artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen wat verwijst naar het toekennen van rechten aan derden die een invloed hebben op het vermogen van de Vennootschap, dan wel een schuld of een verplichting te haren laste doen ontstaan, wanneer de uitoefening van deze rechten afhankelijk is van het uitbrengen van een openbaar overnamebod op de aandelen van de Vennootschap of van een verandering van de controle die op haar wordt uitgeoefend. De algemene aandeelhoudersvergadering kent voorts een bijzondere volmacht toe aan elke bestuurder van de Vennootschap en aan de Company Secretary, alleen handelend en met het recht van indeplaatsstelling, om met betrekking tot dit besluit de formaliteiten vereist door artikel 556 van het Wetboek van vennootschappen te vervullen.

Geen quorum : Er is geen quorumvereiste voor de beraadslaging en stemming over de respectieve punten waarnaar wordt verwezen in de bovenstaande agenda van de bijzondere algemene aandeelhoudersvergadering.

Stemming en meerderheid : Onder voorbehoud van de toepasselijke wettelijke bepalingen, zal elk aandeel één stem hebben. Overeenkomstig de toepasselijke wetgeving, zullen de voorgestelde besluiten waarnaar wordt verwezen in de bovenstaande agenda van de bijzondere algemene aandeelhoudersvergadering zijn aangenomen indien ze worden goedgekeurd met een gewone meerderheid van de geldig door de aandeelhouders uitgebrachte stemmen. Overeenkomstig artikel 537 van het Wetboek van vennootschappen mogen de houders van obligaties de algemene vergadering bijwonen, doch slechts met raadgevende stem.

BUITENGEWONE ALGEMENE VERGADERING

Agenda en voorstellen tot besluit : De agenda en voorstellen tot besluit van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering van de Vennootschap, die, in voorkomend geval, tijdens de vergadering namens de Raad van Bestuur kunnen worden gewijzigd, zijn als volgt :

1. Vernietiging van eigen aandelen gehouden door de Vennootschap

Voorstel tot besluit : De algemene aandeelhoudersvergadering beslist tot vernietiging van alle eigen aandelen van de Vennootschap die door de Vennootschap worden gehouden en, in voorkomend geval, haar dochtervennootschappen, onder voorbehoud van de volgende bepalingen en voorwaarden :

(a) Alle eigen aandelen in de Vennootschap die door de Vennootschap worden gehouden en, in voorkomend geval, haar dochtervennootschappen, zullen worden vernietigd zonder vermindering of wijziging van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap.

(b) Alle overige aandelen in de Vennootschap die uitstaande blijven na de vernietiging van aandelen waarnaar wordt verwezen in alinea (a) zullen ieder dezelfde fractie van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap vertegenwoordigen.

(c) Artikel 5 van de statuten van de Vennootschap wordt gewijzigd en geherformuleerd teneinde het aantal uitstaande aandelen in de Vennootschap te reflecteren die uitstaande blijven na de vernietiging van aandelen waarnaar wordt verwezen in alinea (a).

(d) Een volmacht wordt toegekend aan iedere bestuurder, ieder lid van het managementcomité van de Vennootschap en de Company Secretary van de Vennootschap, ieder individueel en afzonderlijk handelend, om de statuten van de Vennootschap te herformuleren en de noodzakelijke of nuttige administratieve stappen te nemen om de voorgaande vernietiging te implementeren.

2. Kapitaalverhoging in geld met wettelijke voorkeurrechten voor de aandeelhouders

Voorstel tot besluit : De algemene aandeelhoudersvergadering besluit om het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap te verhogen in geld met een maximum bedrag van tweehonderdvijfenzeventig miljoen euro (EUR 275.000.000) (uitgiftepremie daarbij inbegrepen), met wettelijke voorkeurrechten voor de bestaande aandeelhouders van de Vennootschap om in te schrijven op de nieuwe aandelen, en om de bevoegdheid toe te kennen aan bepaalde bestuurders en aan het senior uitvoerend management van de Vennootschap om de kapitaalverhoging verder te implementeren, onder voorbehoud van de volgende bepalingen en voorwaarden (en op voorwaarde dat

de Joint Bookrunners en Trafigura (ieder zoals verder gedefinieerd in paragraaf (i) hieronder) bepaalde contractuele rechten hebben om, tesamen met de Vennootschap, de bepalingen en voorwaarden van de kapitaalverhoging te bepalen) :

(a) Kapitaalverhoging : Het maatschappelijk kapitaal zal worden verhoogd met een maximumbedrag van tweehonderdvijfenzeventig miljoen euro (EUR 275.000.000) (uitgiftepremie daarbij inbegrepen) door de uitgifte van nieuwe aandelen zonder nominale waarde van dezelfde aard als de bestaande en uitstaande aandelen en die dezelfde rechten en voordelen zullen hebben als de bestaande en uitstaande aandelen, met wettelijke voorkeurrechten voor de bestaande aandeelhouders, tegen een inbreng in geld. De kapitaalverhoging gebeurt onder voorbehoud van de voltooiing van het aanbod en de toekenning van de nieuwe aandelen zoals hieronder voorzien.

(b) Uitgifteprijs, aantal nieuwe aandelen en inschrijvingsratio : Het aantal nieuwe aandelen, de uitgifteprijs van de nieuwe aandelen, de inschrijvingsratio om in te schrijven op de nieuwe aandelen met wettelijk voorkeurrechten, alsook het mechanisme om het aantal uit te geven nieuwe aandelen, de uitgifteprijs, de inschrijvingsratio en vereffeningsproces te bepalen, zullen worden bepaald door het Plaatsingscomité (zoals verder gedefinieerd in paragraaf (m) hieronder), dat de bevoegdheid zal hebben om dit te doen samen met de Joint Bookrunners en Trafigura. De uitgifteprijs van de nieuwe aandelen mag niet lager zijn dan de fractiewaarde van de bestaande aandelen van de Vennootschap.

(c) Toekenning van de uitgifteprijs van de nieuwe aandelen : De uitgifteprijs van de nieuwe aandelen moet volledig volgestort zijn in geld op het ogenblik van de uitgifte van de nieuwe aandelen. Per uitgegeven aandeel, zal een bedrag gelijk aan de fractiewaarde van de bestaande aandelen van de Vennootschap worden geboekt als maatschappelijk kapitaal, en zal het saldo van de uitgifteprijs worden geboekt als uitgiftepremie. Zulke uitgiftepremie zal worden geboekt op een onbeschikbare rekening op de passiefzijde van de balans van de Vennootschap onder het eigen vermogen, en de rekening waarop de uitgiftepremie zal worden geboekt zal, zoals het maatschappelijk kapitaal, de waarborg voor derden vormen en kan enkel worden verminderd krachtens een regelmatige beslissing van de algemene aandeelhoudersvergadering, genomen op de wijze zoals vereist is voor een wijziging van de statuten van de Vennootschap. Volgend op de kapitaalverhoging en de uitgifte van nieuwe aandelen, zal elk van de aandelen (bestaande en nieuwe) dezelfde fractie van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap vertegenwoordigen.

(d) Aard en vorm van de nieuwe aandelen : De nieuwe aandelen uit te geven binnen het kader van de kapitaalverhoging zullen dezelfde rechten en voordelen hebben als, en zullen in alle opzichten een gelijkwaardige (pari passu) rang hebben, met inbegrip van dividendrechten, als de bestaande en uitstaande aandelen van de Vennootschap op het moment van hun uitgifte en zullen recht hebben op uitkeringen waarvoor de relevante registratiedatum of vervaldatum op of na de datum van uitgifte van de aandelen valt. De nieuwe aandelen zullen op naam zijn of gedematerialiseerd zijn, naargelang het verzoek van iedere inschrijver. De Vennootschap zal de toelating van de nieuwe aandelen tot de verhandeling op de gereguleerde markt van Euronext Brussels aanvragen.

(e) Openbaar aanbod in België : Onder voorbehoud van toepasselijke bepalingen van vennootschaps-, financieel en effectenrecht, zullen de nieuwe aandelen worden aangeboden via een openbare aanbidding in België. Onder voorbehoud van de relevante bepalingen van toepasselijk recht, kunnen de nieuwe aandelen ook worden aangeboden via één of meerdere openbare aanbiddingen en/of vrijgestelde private plaatsingen aan institutionele, gekwalificeerde of professionele investeerders of individuen in België of andere jurisdicties buiten België zoals zal worden bepaald door het Plaatsingscomité (in voorkomend geval, samen met de Joint Bookrunners en Trafigura).

(f) Aanbod met wettelijke voorkeurrechten om in te schrijven op de nieuwe aandelen : Bij het aanbod en de toekenning van de nieuwe aandelen zullen de bestaande aandeelhouders van de Vennootschap op het ogenblik van het aanbod een wettelijk voorkeurrecht hebben om in te schrijven op de nieuwe aandelen overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 592 en 593 van het Wetboek van vennootschappen. Onder voorbehoud van toepasselijke bepalingen van vennootschaps-, financieel en effectenrecht, zal het wettelijke voorkeurrecht van de aandeelhouders vrij verhandelbaar zijn op Euronext Brussels, afzonderlijk van de bestaande aandelen, eveneens aan personen die op heden geen aandeelhouder zijn. Elk aandeel in de Vennootschap zal de aandeelhouder het recht geven op één wettelijk voorkeurrecht. De wettelijke voorkeurrechten zullen verhandelbaar zijn gedurende een inschrijvingsperiode voor voorkeurrechten van ten minste 15 kalenderdagen.

De begin- en einddatum van de inschrijvingsperiode voor voorkeurrechten zal worden bepaald door het Plaatsingscomité (samen met de Joint Bookrunners en Trafigura). De Vennootschap zal de toelating van de voorkeurrechten tot de verhandeling op de gereglementeerde markt van Euronext Brussels tijdens de inschrijvingsperiode voor voorkeurrechten aanvragen. Onder voorbehoud van toepasselijke bepalingen van vennootschaps-, financieel en effectenrecht zullen de wettelijke voorkeurrechten het recht geven om in te schrijven op de nieuwe aandelen aan de inschrijvingsratio die zal worden bepaald door het Plaatsingscomité (samen met de Joint Bookrunners en Trafigura) zoals uiteengezet in paragraaf (b) hierboven. De voorkeurrechten kunnen niet worden gebruikt om, in voorkomend geval, in te schrijven op fracties van nieuwe aandelen. Onder voorbehoud van toepasselijke bepalingen van vennootschaps-, financieel en effectenrecht, zullen aandeelhouders van de Vennootschap of personen die wettelijke voorkeurrechten hebben verworven die niet een voldoende aantal wettelijke voorkeurrechten aanhouden om in te schrijven voor een rond aantal nieuwe aandelen aan de toepasselijke inschrijvingsratio het recht hebben om, gedurende de inschrijvingsperiode voor voorkeurrechten, te kiezen om ofwel bijkomende wettelijke voorkeurrechten aan te kopen teneinde in te schrijven op nieuwe aandelen aan de toepasselijke inschrijvingsratio ofwel om het geheel of een deel van hun wettelijke voorkeurrechten over te dragen of te verkopen. In de mate dat de wettelijke voorkeurrechten niet worden uitgeoefend gedurende de inschrijvingsperiode voor voorkeurrechten, zullen zulke rechten, in voorkomend geval in de vorm van scrips, onder voorbehoud van toepasselijke bepalingen van vennootschaps-, financieel en effectenrecht, worden verkocht of geplaatst tijdens een volgende aanbiedingsperiode via een vrijgestelde private plaatsing of orderbookprocedure (bookbuilding) (al dan niet versneld (accelerated)) aan institutionele, gekwalificeerde of professionele investeerders of individuen binnen en buiten België. De begin- en einddatum van deze volgende aanbiedingsperiode zal door het Plaatsingscomité worden bepaald. Deze investeerders kunnen eveneens bestaande aandeelhouders van de Vennootschap omvatten (met inbegrip van, om twijfel te vermijden, Trafigura), waaraan voorrang kan worden gegeven. De kopers van zulke rechten of scrips zullen verplicht zijn in te schrijven op de nieuwe aandelen aan de toepasselijke inschrijvingsratio en aan dezelfde uitgifteprijs als van toepassing tijdens de inschrijvingsperiode voor voorkeurrechten. Scrips zullen niet overdraagbaar zijn en de Vennootschap zal niet om de toelating van scrips tot de verhandeling op de gereglementeerde markt van Euronext Brussels verzoeken. De netto-opbrengsten van de verkoop of plaatsing van zulke rechten of scrips (na de aftrek van relevante transactiekosten en onkosten en toepasselijke belastingen, voor zover van toepassing) zullen worden verdeeld op een pro rata basis onder de houders van wettelijke voorkeurrechten die hun recht niet hebben uitgeoefend, op voorwaarde dat de netto-opbrengsten niet lager zullen zijn dan één eurocent (EUR 0,01) per voorkeurrecht of scrip. Indien de netto-opbrengsten lager zijn, zullen deze toekomen aan de Vennootschap.

(g) Implementatie van het aanbod : Onder voorbehoud van toepasselijke bepalingen van vennootschaps-, financieel en effectenrecht en onder voorbehoud van de bepalingen van de voorafgaande paragrafen, zal het Plaatsingscomité (in voorkomend geval, samen met de Joint Bookrunners en Trafigura) verder de praktische implementatie van het aanbod en de toekenning van de nieuwe aandelen bepalen in overeenstemming met het voorgaande, daarbij inbegrepen (maar niet beperkt tot) (i) de jurisdicties waar het aanbod van de nieuwe aandelen zal plaatsvinden, (ii) de manier waarop het aanbod in deze jurisdicties zal plaatsvinden (openbaar of privaat), (iii) de manier waarop en de mate waarin de wettelijke voorkeurrechten verhandelbaar en uitoefenbaar zullen zijn, (iv) in voorkomend geval, de manier waarop niet-uitgeoefende wettelijke voorkeurrechten (in voorkomend geval, in de vorm van scrips) verkocht of geplaatst zullen worden gedurende een volgende aanbiedingsperiode, (v) de manier waarop de opbrengsten van dergelijke verkoop of plaatsing van niet-uitgeoefende wettelijke voorkeurrechten zullen worden verdeeld onder de houders van niet-uitgeoefende wettelijke voorkeurrechten, (vi) de bepalingen en voorwaarden voor de inschrijving (underwriting) op de aangeboden aandelen, niet-uitgeoefende wettelijke voorkeurrechten of scrips, in voorkomend geval, en (vii) andere mechanismen voor voltooiing. Bij het maken van deze bepalingen zullen het Plaatsingscomité, de Joint Bookrunners en Trafigura rekening houden met de bepalingen en voorwaarden van de Inschrijvingsverbintenissen waarnaar wordt verwezen in paragraaf (i) hieronder. Onder voorbehoud van het voorgaande zal de Vennootschap een prospectus of aanbiedingsdocument voorbereiden ten behoeve van het aanbod van de nieuwe aandelen en de toelating tot de verhandeling van de nieuwe aandelen op de gereglementeerde markt van Euronext Brussels, goed te keuren door de Belgische Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten

overeenkomstig toepasselijk recht. Er wordt erkend dat de mogelijkheid bestaat dat toepasselijke bepalingen van financieel en effectenrecht van jurisdicties buiten België het recht van aandeelhouders en andere houders van wettelijke voorkeurrechten buiten België om in te schrijven op nieuwe aandelen, om wettelijke voorkeurrechten te verhandelen of om wettelijke voorkeurrechten uit te oefenen, kunnen beperken of verbieden. Tenzij het Plaatsingscomité anders beslist, zal de Vennootschap niet verplicht zijn om de nieuwe aandelen, wettelijke voorkeurrechten of scrips aan te bieden aan het publiek in jurisdicties buiten België.

(h) Inschrijving (underwriting) : Één of meerdere banken of financiële instellingen zullen of kunnen worden aangesteld door de Vennootschap voor de doeleinden van het aanbod, de inschrijving (underwriting), de toekenning en de plaatsing van bepaalde van of al de nieuwe aandelen. Binnen het kader van het aanbod, de inschrijving (underwriting), de toekenning en de plaatsing van de nieuwe aandelen, zullen de onderwriters worden toegelaten in te schrijven op de nieuwe aandelen in naam van, en/of voor rekening van, de uiteindelijke inschrijvers op de nieuwe aandelen, of in hun eigen naam en/of voor hun eigen rekening om de nieuwe aandelen (rechtstreeks of onrechtstreeks) toe te kennen en te plaatsen bij de uiteindelijke inschrijvers op de nieuwe aandelen. De bepalingen en voorwaarden van de diensten en inschrijving (underwriting) door de onderwriters zullen verder worden bepaald in de overeenkomsten tussen de Vennootschap en de onderwriters.

(i) Backstop : In de mate dat wettelijke voorkeurrechten niet worden uitgeoefend tijdens een eerste aanbiedingsperiode of inschrijvingsperiode voor voorkeurrechten en niet kunnen worden verkocht (in voorkomend geval, in de vorm van scrips) of niet worden uitgeoefend in navolging van een volgende aanbiedingsperiode zoals hierboven voorzien voor alle of een deel van de nieuwe aandelen uit te geven in het kader van de kapitaalverhoging, kan op de resterende aandelen worden ingeschreven, voor het geheel of gedeeltelijk, door (i) Deutsche Bank AG, London Branch, en KBC Securities, naamloze vennootschap, (gezamenlijk de "Joint Bookrunners"), overeenkomstig verbintenissen verkregen door de Vennootschap vanwege zulke financiële instellingen, (ii) Urion Holdings (Malta) Ltd. en/of enige andere verbonden vennootschap van laatstgenoemde in de zin van artikel 11 van het Wetboek van vennootschappen (gezamenlijk "Trafigura"), overeenkomstig verbintenissen verkregen vanwege zulke partij op 9 november 2015, of (iii) enige andere partij zoals kan worden bepaald door het Plaatsingscomité namens de Vennootschap. De bepalingen en voorwaarden van zulke inschrijving kunnen verder worden uiteengezet in één of meerdere inschrijvingsverbintenissen (underwriting of subscription commitments) of overeenkomsten verkregen door de Vennootschap of afgesloten namens de Vennootschap met respectievelijk zulke Joint Bookrunners, Trafigura of andere partijen voorafgaand aan of na de datum van deze buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering (gezamenlijk de "Inschrijvingsverbintenissen").

(j) Start en duur van het aanbod en de inschrijvingsperiode voor voorkeurrechten, en de beëindiging van het aanbod : Het Plaatsingscomité (samen met de Joint Bookrunners en Trafigura) zal de start en duur van het aanbod en de inschrijvingsperiode voor voorkeurrechten bepalen, met dien verstande dat de inschrijvingsperiode voor voorkeurrechten waarnaar wordt verwezen in paragraaf (f) ten minste 15 kalenderdagen dient te zijn. Afhankelijk van het mechanisme dat zal worden gebruikt voor het aanbod en de toekenning van de nieuwe aandelen en de wettelijke voorkeurrechten om in te schrijven op de nieuwe aandelen, en onder voorbehoud van toepasselijke bepalingen van vennootschaps-, financieel en effectenrecht, kunnen verschillende aanbiedings- of inschrijvingsperiodes worden gebruikt. De door de voorgaande bepalingen voorgenomen kapitaalverhoging dient te worden voltooid tegen ten laatste 27 april 2016. Het Plaatsingscomité zal over de bevoegdheid beschikken om niet met het aanbod door te gaan, of, indien het aanbod reeds is gestart, de voltooiing van het aanbod op te schorten of te annuleren indien het Plaatsingscomité vaststelt dat marktomstandigheden het niet toelaten dat de kapitaalverhoging plaatsvindt of wordt voltooid in omstandigheden die het gepast acht. Bijkomende opschortende voorwaarden voor de start van het aanbod en de voltooiing van het aanbod kunnen onder meer worden uiteengezet in de Inschrijvingsverbintenissen.

(k) Voltooiing van de kapitaalverhoging : Onder voorbehoud van de voltooiing van het aanbod en de toekenning van de nieuwe aandelen, kan de kapitaalverhoging worden voltooid in één of meerdere keren. De wijze van verkrijgen en aanvaarden van inschrijvingen op de nieuwe aandelen zal worden bepaald door het Plaatsingscomité, onder voorbehoud van toepasselijke bepalingen van vennootschaps-, financieel en effectenrecht. Bijkomende bepalingen en opschortende voorwaarden voor de voltooiing van het aanbod en de kapitaalverhoging

kunnen worden uiteengezet in de overeenkomsten met de onderwriters en de Inschrijvingsverbintenissen. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 584 van het Wetboek van vennootschappen, voor zover de kapitaalverhoging niet volledig kan worden geplaatst, kan de kapitaalverhoging niettemin plaatsvinden in de mate van de inschrijvingen ontvangen en aanvaard binnen het kader van het aanbod en de toekenning van de nieuwe aandelen zoals hierboven voorzien.

(l) Wijziging van de statuten : Bij iedere voltooiing van de kapitaalverhoging en uitgifte van nieuwe aandelen zoals hierboven voorzien, zal artikel 5 van de statuten van de Vennootschap worden gewijzigd en geherformuleerd om rekening te houden met het resulterende maatschappelijk kapitaal en het aantal uitstaande en bestaande aandelen.

(m) Aanstelling van het Plaatsingscomité : Onder voorbehoud van de bepalingen van paragrafen (a) tot (l) hierboven, stelt de algemene aandeelhoudersvergadering hierbij een comité (het « Plaatsingscomité ») aan dat bestaat uit ten minste (i) één onafhankelijke bestuurder en één lid van het managementcomité van de Vennootschap, of (ii) twee leden van het managementcomité van de Vennootschap. Het Plaatsingscomité wordt de flexibiliteit en bevoegdheid toegekend om de kapitaalverhoging verder te implementeren, rekening houdend met de Inschrijvingsverbintenissen en, in voorkomend geval, samen met de Joint Bookrunners en Traficfigura, met inbegrip van (zonder hiertoe beperkt te zijn) de bevoegdheid om (i) het aantal en de uitgifteprijs van de nieuwe aandelen en de inschrijvingsratio om in te schrijven op de nieuwe aandelen met wettelijke voorkeurrechten te bepalen, (ii) de praktische implementatie van het aanbod en de toekenning van de nieuwe aandelen zoals voorzien in paragrafen (e) tot (g) te bepalen, (iii) namens de Vennootschap de omvang, bepalingen en voorwaarden te bepalen van de diensten die dienen te worden aangeboden door de onderwriters, alsook de omvang, bepalingen en voorwaarden van de inschrijving (underwriting) door de onderwriters zoals voorzien in paragraaf (h), (iv) de omvang, bepalingen en voorwaarden te bepalen of bevestigen, naargelang het geval, voor de Inschrijvingsverbintenissen zoals voorzien in paragraaf (i), (v) de start en duur van het aanbod en de inschrijvingsperiode(s) voor voorkeurrechten en het aanbod van onuitgeoefende voorkeurrechten of scripts te bepalen en, in voorkomend geval, de beëindiging van het aanbod te bepalen, zoals voorzien in paragraaf (j), (vi) alle nuttige of noodzakelijke stappen te ondernemen bij de bevoegde regulatoire autoriteiten en Euronext Brussels in verband met het aanbod en de toekenning van de nieuwe aandelen, en de toelating tot de verhandeling van de voorkeurrechten en de nieuwe aandelen op Euronext Brussels, (vii) over te gaan tot de totstandbrenging en vaststelling van de kapitaalverhoging zoals voorzien in paragraaf (k), de daaruit voortvloeiende wijziging van de statuten en, in voorkomend geval, het bedrag van de uitgiftepremie, en (viii) alle andere dingen te doen die nuttig, gepast of noodzakelijk zijn in verband met het voorgaande. Het Plaatsingscomité zal gemachtigd zijn de uitoefening van de bevoegdheden die het wordt toegekend ingevolge dit besluit (geheel of gedeeltelijk) te subdelegeren. Overeenkomstig artikel 589 van het Wetboek van vennootschappen kan de voltooiing van de kapitaalverhoging worden vastgesteld op verzoek van de Raad van Bestuur of één of meerdere bestuurders.

Quorum : Overeenkomstig het Wetboek van vennootschappen dient een quorum van ten minste 50% van de uitstaande aandelen aanwezig of vertegenwoordigd te zijn op de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering voor de beraadslaging en stemming over de respectieve punten waarnaar wordt verwezen in de bovenstaande agenda van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering. Indien dit quorum niet wordt bereikt, zal een tweede buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering worden bijeengeroepen voor deze agendapunten, tenzij, in voorkomend geval, anders wordt beslist namens de Raad van Bestuur, en het quorumvereiste zal niet van toepassing zijn op de tweede vergadering.

Stemming en de meerderheid : Onder voorbehoud van de toepasselijke wettelijke bepalingen, zal elk aandeel één stem hebben. Overeenkomstig de toepasselijke wetgeving, zullen de voorgestelde besluiten waarnaar wordt verwezen in de bovenstaande agenda van de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering zijn aangenomen indien ze worden goedgekeurd met een meerderheid van 75% van de geldig door de aandeelhouders uitgebrachte stemmen. Overeenkomstig artikel 537 van het Wetboek van vennootschappen mogen de houders van obligaties de algemene vergadering bijwonen, doch slechts met raadgevende stem.

DEELNAME AAN DE VERGADERINGEN

Inleiding : Houders van effecten uitgegeven door de Vennootschap die de bijzondere en de buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen van de Vennootschap wensen bij te wonen, dienen rekening te houden met de hieronder beschreven formaliteiten en procedures.

Registratiedatum : De registratiedatum voor de bijzondere en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen is woensdag 9 december 2015 om middernacht (24 uur, Centraal Europese Tijd, GMT+1). Alleen de personen die houders zijn van effecten uitgegeven door de Vennootschap op woensdag 9 december 2015 om middernacht (24 uur, Centraal Europese Tijd, GMT+1) zullen gerechtigd zijn om deel te nemen aan en, in voorkomend geval, te stemmen op de bijzondere en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen. Enkel de houders van aandelen zijn gerechtigd te stemmen. De houders van obligaties kunnen de algemene vergaderingen bijwonen, doch slechts met raadgevende stem. Zowel de houders van aandelen als de houders van obligaties moeten de formaliteiten naleven zoals beschreven in « —Deelname aan de vergaderingen ».

Deelname aan de vergaderingen : Om aan de bijzondere en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen te kunnen deelnemen, moet een houder van effecten uitgegeven door de Vennootschap aan twee voorwaarden voldoen : (a) geregistreerd zijn als houder van effecten op de registratiedatum en (b) hiervan kennis geven aan de Vennootschap, zoals hierna uiteengezet.

(a) Registratie : Ten eerste, het recht voor een houder van effecten om deel te nemen aan en, indien toepasselijk, te stemmen op de bijzondere en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen wordt enkel verleend op grond van de registratie van de betrokken effecten, op de voormelde registratiedatum om middernacht, door inschrijving in het toepasselijke register op naam van de betrokken effecten (voor effecten op naam) of op de rekeningen van een erkende rekeninghouder of de toepasselijke vereffeningsinstelling voor de betrokken effecten (voor gedematerialiseerde effecten of effecten in girale vorm).

(b) Kennisgeving : Ten tweede, om tot de bijzondere en de buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen te kunnen worden toegelaten, moeten de houders van effecten uitgegeven door de Vennootschap, de Vennootschap of KBC Bank kennis geven dat zij deel wensen te nemen aan de vergaderingen. De houders van effecten die zulke kennisgeving wensen te doen, kunnen gebruik maken van het kennisgevingsformulier dat beschikbaar is op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap en op de website van de Vennootschap. De kennisgeving moet de Vennootschap bereiken per post op de maatschappelijke zetel (Zinkstraat 1, 2490 Balen, België, ter attentie van Virginie Lietaer, Company Secretary) of per e-mail aan registrations@nyrstar.com ten laatste op de zesde kalenderdag voorafgaand aan de bijzondere en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen, met name vóór of ten laatste op donderdag 17 december 2015. De kennisgeving aan KBC Bank kan worden gedaan aan het loket van KBC Bank vóór of ten laatste op donderdag 17 december 2015. Voor de houders van gedematerialiseerde effecten of effecten in girale vorm dient de kennisgeving een attest te bevatten dat het aantal effecten bevestigt dat op hun naam was ingeschreven op de registratiedatum. Het attest kan door de houder van de gedematerialiseerde effecten of effecten in girale vorm worden verkregen bij de erkende rekeninghouder of de toepasselijke vereffeningsinstelling voor de betrokken effecten.

Stemmen per brief : De aandeelhouders kunnen stemmen per brief overeenkomstig artikel 28 van de statuten van de Vennootschap. De stemming per brief moet gebeuren door middel van het daartoe door de Vennootschap opgestelde formulier. De formulieren voor de stemming per brief zijn beschikbaar op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap en op de website van de Vennootschap (www.nyrstar.com). Het formulier voor de stemming per brief dient schriftelijk of elektronisch te worden ondertekend. De elektronische handtekening dient een geavanceerde elektronische handtekening te zijn in de zin van artikel 4, §4 van de Wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatediensten, of een elektronische handtekening in overeenstemming met de voorwaarden uiteengezet in artikel 1322 van het Burgerlijk Wetboek. Het origineel ondertekende formulier voor de stemming per brief moet de Vennootschap bereiken per post op de maatschappelijke zetel (Zinkstraat 1, 2490 Balen, België, ter attentie van Virginie Lietaer, Company Secretary) of per e-mail aan registrations@nyrstar.com ten laatste op de zesde kalenderdag voorafgaand aan de bijzondere en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen, met name vóór of ten laatste op donderdag 17 december 2015. Een aandeelhouder die wenst te stemmen per brief moet in elk geval de voorwaarden naleven om te kunnen deelnemen aan de vergaderingen, zoals beschreven in « —Deelname aan de vergaderingen ».

Vergeenwoordiging per volmacht : Houders van effecten kunnen de vergaderingen bijwonen en stemmen, indien toepasselijk, door een volmachthouder. De volmachtformulieren zijn beschikbaar op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap en op de website van de

Vennootschap (www.nyrstar.com). Het volmachtformulier dient schriftelijk of elektronisch te worden ondertekend. De elektronische handtekening moet aan dezelfde vereisten voldoen als de elektronische handtekening voor de stemming per brief (zie ook « -Stemmen per brief »). Origineel ondertekende volmachten moeten de Vennootschap per post bereiken op de maatschappelijke zetel (Zinkstraat 1, 2490 Balen, België, ter attentie van Virginie Lietaer, Company Secretary) of per e-mail aan registrations@nyrstar.com ten laatste op de zesde kalenderdag voorafgaand aan de bijzondere en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen, met name vóór of ten laatste op donderdag, 17 december 2015. De aanwijzing van een volmachthouder dient te gebeuren conform de ter zake geldende Belgische wetgeving, met inbegrip van die inzake belangenconflicten en het bijhouden van een register. Houders van effecten die per volmacht vertegenwoordigd wensen te worden, moeten in elk geval de voorwaarden naleven om te kunnen deelnemen aan de vergaderingen, zoals beschreven in « -Deelname aan de vergaderingen ».

Wijzigingen aan de agenda en bijkomende voorstellen tot besluit : Aandeelhouders die alleen of samen met andere aandeelhouders ten minste 3% van het maatschappelijk kapitaal van de Vennootschap vertegenwoordigen, hebben het recht om bijkomende punten op de agenda van de bijzondere en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen te plaatsen en om voorstellen tot besluit in te dienen in verband met punten die in de agenda opgenomen waren of opgenomen moeten worden. Indien het vereiste quorum voor de buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering niet wordt bereikt en een tweede buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering wordt bijeengeroepen, geldt dit recht niet met betrekking tot de agenda van de tweede buitengewone algemene aandeelhoudersvergadering. Aandeelhouders die dit recht wensen uit te oefenen moeten op de datum van hun verzoek bewijzen dat zij ten minste 3% van de uitstaande aandelen bezitten. Voor gedematerialiseerde aandelen dient dit bewijs gebaseerd te zijn op een attest opgesteld door de toepasselijke vereffeningsinstelling voor de betrokken effecten, of door een erkend rekeninghouder, dat het aantal effecten bevestigt dat op naam van de betrokken aandeelhouders is ingeschreven en, voor aandelen op naam, op een certificaat van inschrijving van de betrokken aandelen in het register van aandelen op naam van de Vennootschap. Bovendien moet de betrokken aandeelhouder in elk geval de voorwaarden naleven om te kunnen deelnemen aan de vergaderingen, zoals beschreven in « -Deelname aan de vergaderingen », met ten minste 3% van de uitstaande aandelen. Een verzoek om bijkomende punten op de agenda te plaatsen en/of om voorstellen tot besluit in te dienen moet schriftelijk ingediend worden, en moet, ingeval van een bijkomend agendapunt, de tekst van het betrokken agendapunt bevatten en, ingeval van een voorstel tot besluit, de tekst van het voorstel tot besluit. Het verzoek dient ook het post- of e-mailadres te bevatten waarnaar de Vennootschap de bevestiging van ontvangst van het verzoek dient op te sturen. Het verzoek moet de Vennootschap bereiken per post op de maatschappelijke zetel (Zinkstraat 1, 2490 Balen, België, ter attentie van Virginie Lietaer, Company Secretary) of per e-mail aan registrations@nyrstar.com ten laatste op de tweeëntwintigste kalenderdag vóór de bijzondere en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen, met name vóór of ten laatste op dinsdag 1 december 2015. Ingeval van wijzigingen aan de agenda en bijkomende voorstellen tot besluit zoals voormeld, zal de Vennootschap een gewijzigde agenda publiceren met, in voorkomend geval, bijkomende agendapunten en bijkomende voorstellen tot besluit ten laatste

op de vijftiende kalenderdag vóór de bijzondere en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen, met name vóór of ten laatste op dinsdag 8 december 2015. Bovendien zal de Vennootschap gewijzigde formulieren ter beschikking stellen voor de stemming per brief en stemming bij volmacht. Volmachten en stemmen per brief die de Vennootschap bereiken voorafgaand aan de publicatie van een gewijzigde agenda blijven geldig voor de agendapunten waarop de volmachten en stemmen per brief betrekking hebben, evenwel onder voorbehoud van de toepasselijke wetgeving en de verdere verduidelijkingen uiteengezet in de volmachtformulieren en de formulieren voor de stemming per brief.

Vraagrecht : Elke aandeelhouder heeft het recht om vragen te stellen aan de bestuurders en de commissaris met betrekking tot punten op de agenda van een algemene aandeelhoudersvergadering. Vragen kunnen tijdens de vergaderingen worden gesteld of kunnen voorafgaand aan de vergaderingen schriftelijk worden ingediend. Schriftelijke vragen moeten de Vennootschap bereiken per post op de maatschappelijke zetel (Zinkstraat 1, 2490 Balen, België, ter attentie van Virginie Lietaer, Company Secretary) of per e-mail aan registrations@nyrstar.com ten laatste op de zesde kalenderdag vóór de bijzondere en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen, met name vóór of ten laatste op donderdag 17 december 2015. Schriftelijke en mondelinge vragen zullen tijdens de betrokken vergaderingen worden beantwoord overeenkomstig de toepasselijke wetgeving. Bovendien, opdat schriftelijke vragen in aanmerking zouden komen, moeten de aandeelhouders die de betrokken schriftelijke vragen indienden de voorwaarden naleven om te kunnen deelnemen aan de vergaderingen, zoals beschreven in « -Deelname aan de vergaderingen ».

Toegang tot de vergaderzaal : De natuurlijke personen die de bijzondere en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen bijwonen in hun hoedanigheid van effectenhouder, volmachthouder of vertegenwoordiger van een rechtspersoon moeten een bewijs van hun identiteit kunnen voorleggen teneinde toegang te verkrijgen tot de vergaderzaal. Bovendien moeten de vertegenwoordigers van rechtspersonen de documenten overhandigen die hun hoedanigheid als vennootschapsrechtelijke vertegenwoordiger of volmachthouder vaststellen.

BESCHIKBARE INFORMATIE

De volgende documentatie is beschikbaar op de website van de Vennootschap (<http://www.nyrstar.com/investors/du/shareholderinformation/Pages/Shareholder-Meetings.aspx>) : de oproeping tot de bijzondere en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen, de agenda en voorstellen tot besluit of, indien geen besluiten worden voorgesteld, een commentaar door de Raad van Bestuur, een nieuwe versie van de agenda en voorstellen tot besluit, ingeval van wijzigingen aan de agenda en voorstellen tot besluit, kennisgevingsformulieren voor registratie, de formulieren voor de stemming per brief, en de volmachtformulieren. Voorafgaand aan de bijzondere en buitengewone algemene aandeelhoudersvergaderingen kunnen de houders van effecten van de Vennootschap ook gratis een kopie verkrijgen van deze documentatie op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap (Zinkstraat 1, 2490 Balen, België). De voormelde website vermeldt ook het totaal aantal uitstaande aandelen en stemrechten van de Vennootschap.

Namens de Raad van Bestuur.
(25210)

Puilaetco Dewaay Fund, Sicav de droit belge
Catégorie : O.P.C.V.M.
siège Social : avenue Herrmann-Debroux 46, à 1160 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0444.073.819

Avvis

Les actionnaires des compartiments à absorber mentionnés ci-dessous sont priés d'assister, chacun pour ce qui les concerne, aux assemblées générales extraordinaires (AGE) détaillées ci-après qui se tiendront au siège social de la société, le 30 décembre 2015 afin de délibérer et de statuer sur les points mentionnés à leur ordre du jour.

Ordre du jour

Proposition de fusion du compartiment à absorber par absorption au sein du compartiment absorbant correspondant, à savoir :

Compartiment à absorber —	AGE —		Compartiment absorbant —
Puilaetco Dewaay Belgium (BE)	8 h 45	→	Richelieu Equity Belgium (LU)
Puilaetco Dewaay Small & Mid Cap Europe (BE)	9 h 00	→	Richelieu Equity Mid Cap Europe (LU)
Puilaetco Dewaay Dollar Bonds (BE)	9 h 15	→	Richelieu Bond Dollar (LU)
Puilaetco Dewaay Euro Prime Bonds (BE)	9 h 30	→	Richelieu Bond Euro Prime (LU)

Les assemblées générales des actionnaires de chaque compartiment à absorber précité sont invitées à délibérer et à statuer sur leur ordre du jour.

A. Documents et rapports : prise de connaissance et examen des documents ci-après :

du projet de fusion établi sous forme d'acte sous seing privé par le Conseil d'Administration de la société et contenant les mentions prescrites par l'article 167 de l'A.R. du 12 Novembre 2012 relatif à certains organismes de placement collectif publics;

du rapport du dépositaire établi, conformément à l'article 171 de l'A.R. du 12 novembre 2012;

du rapport du commissaire concernant le projet de fusion et établi, conformément à l'article 172 de l'A.R. du 12 novembre 2012.

Ces documents, le prospectus et informations clés pour l'investisseur des fonds absorbants peuvent être obtenus gratuitement par les actionnaires au siège social de la Société.

Les rapports des administrateurs et les rapports du commissaire concernant les trois derniers exercices sociaux de la Société ainsi que les comptes annuels des trois derniers exercices et un état comptable arrêté, conformément à l'article 697, § 2, 5°, 5° du Code des Sociétés des compartiments concernés sont également mis à la disposition des actionnaires au même endroit.

B. Proposition de résolution :

B. 1. Fusion par absorption :

Pour les compartiments Belgium, Small & Mid Cap Europe, Dollar Bonds et Euro Prime Bonds, soit les compartiments à absorber :

Proposition de fusion par absorption de tous les éléments de l'actif et du passif de l'ensemble du patrimoine du compartiment à absorber par le compartiment absorbant, selon les modalités et conditions fixées dans le projet de fusion dont question au point A. Sous réserve de l'approbation de la fusion, constatation de la dissolution sans liquidation du compartiment à absorber. A l'issue de la fusion par absorption de ses compartiments, la sicav de droit belge Puilaetco Dewaay Fund cessera d'exister.

B. 2. Détermination du rapport d'échange et indemnisation des actionnaires du compartiment à absorber :

Proposition d'approbation du rapport d'échange établi sur base de la formule reprise ci-après et de la création d'actions du compartiment absorbant correspondant. Ces actions seront attribuées en rémunération du transfert des éléments actifs et passifs du compartiment à absorber, aux actionnaires dudit compartiment à absorber, en vertu des valeurs nettes d'inventaire et du rapport d'échange en découlant. Ces nouvelles actions seront du même type que celles détenues antérieurement par les actionnaires du compartiment à absorber, à savoir, soit des actions de capitalisation, soit des actions de distribution.

Le nombre d'actions à attribuer par actionnaire des compartiments à absorber se calculera selon la formule suivante :

$$A = B \quad \begin{array}{l} A = \text{le nombre d'actions de capitalisation/distribution nouvelles à obtenir (A devra être au moins égal à 1)} \\ B = \text{le nombre d'actions de capitalisation/distribution détenues dans le compartiment à absorber} \end{array}$$

Dans le cadre des fusions, les compartiments absorbants ont été créés afin d'accueillir les compartiments absorbés. Par conséquent, étant donné qu'il n'existe actuellement pas d'actionnaires dans les compartiments absorbants, le rapport d'échange sera de 1 action du compartiment absorbant pour 1 action du compartiment absorbé. Les actionnaires des compartiments absorbés recevront, en contrepartie de leurs actions, le même nombre d'actions qu'ils possèdent dans le compartiment absorbé. Le rapport d'échange est établi sur base du nombre d'action en circulation et de la valeur nette d'inventaire du compartiment absorbé, calculée sur base de la valeur nette d'inventaire qui sera calculée maximum cinq jours ouvrables bancaires avant l'Assemblée Générale qui approuvera définitivement les fusions des compartiments concernés, comme contrôlé par le commissaire Ernst & Young, Réviseur d'Entreprises. Il est à noter que les valeurs nettes d'inventaire utilisées pour calculer le rapport d'échange seront du même jour ouvrable bancaire.

Si, suite à l'échange, l'actionnaire se voit attribuer une fraction d'action, il pourra soit se faire racheter par le compartiment absorbant correspondant cette fraction d'action sans frais, sauf taxes éventuelles, soit compléter sa fraction d'action moyennant paiement, pour obtenir un nombre entier d'actions.

C. Entrée en vigueur simultanée pour les décisions de fusion :

Contrairement à ce qui est indiqué dans le projet de fusion, proposition que les décisions auront effet à partir du 30 décembre 2015, et ce dans l'intérêt exclusif des actionnaires, conformément au droit luxembourgeois applicable.

La réalisation d'une fusion entre deux compartiments ne dépendra pas de la réalisation de la fusion entre les autres compartiments.

A l'issue de la fusion par absorption de ses compartiments, la sicav de droit belge Puilaetco Dewaay Fund cessera d'exister.

D. Pouvoirs :

Proposition de conférer tous pouvoirs aux Conseils d'Administration de Puilaetco Dewaay Fund, Richelieu Equity et Richelieu Bond pour l'exécution des décisions à prendre à l'ordre du jour.

Le rapport d'échange sera calculé à la date à laquelle les assemblées approuveront la restructuration.

Pour permettre le bon déroulement de l'opération, les demandes de souscription, de rachat et de conversion seront suspendues à partir du 22 décembre 2015, à 16 heures. Les investisseurs des compartiments à absorber, peuvent, jusqu'au 22 décembre 2015, à 16 heures, demander le remboursement de leurs actions, sans frais (à l'exception des taxes et impôts prélevés par les autorités des pays où les actions sont vendues).

Si la fusion est approuvée, les participants qui n'ont pas exercé ce droit dans les délais prévus ou qui ont voté contre, pourront exercer leurs droits en tant que participants du fonds bénéficiaire à partir du 30 décembre 2015 avec clôture de la réception des ordres, à 16 heures. La fusion deviendra effective après que soient intervenues les décisions concordantes prises par les assemblées générales des actionnaires du compartiment à absorber, soit le 30 décembre 2015 à 9 h 45 m.

Si la fusion n'est pas approuvée, les demandes seront à nouveau acceptées à partir du 31 décembre 2015, avec clôture de la réception des ordres, à 16h00.

Les décisions seront prises conformément à la réglementation en vigueur et aux statuts.

Les investisseurs désireux de participer aux AGE sont priés de se conformer aux prescriptions statutaires.

Le prospectus, les informations clés pour l'investisseur des fonds absorbants, les derniers rapports périodiques, le projet de fusion, ainsi que le document d'information visé à l'article 173 AR 12 novembre 2012 relatif à certains organismes de placement collectif publics sont disponibles gratuitement (en néerlandais et en français) au siège social de la société et de l'établissement chargé du service financier, à savoir Puilaetco Dewaay Private Bankers SA, avenue Herrmann Debroux 46, à 1160 Bruxelles et sur le site internet suivant : www.puilaetcodewaay.be.

Le conseil d'administration.
(25211)

—
Puilaetco Dewaay Fund, Bevek naar Belgisch recht
Categorie : I.C.B.E.
Maatschappelijke zetel : Herrmann-Debrouxlaan 46, te 1160 Brussel
Ondernemingsnummer : 0444.073.819
—

Bericht

De aandeelhouders van de hieronder vermelde over te nemen compartimenten worden uitgenodigd, ieder waarvoor ze betrokken zijn, op de hierna gedetailleerde Buitengewone Algemene Vergaderingen (BAV) die plaats zullen vinden op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, op 30 december 2015, om er te beraadslagen en te stemmen over de punten op hun agenda :

Agenda's

Voorstel tot de fusie door overname van het op te nemen compartiment door het overnemende compartiment, meer bepaald :

Over te nemen compartiment —	BAV —		Overnemend compartiment —
Puilaetco Dewaay Belgium (BE)	8 h 45	→	Richelieu Equity Belgium (LU)
Puilaetco Dewaay Small & Mid Cap Europe (BE)	9 h 00	→	Richelieu Equity Mid Cap Europe (LU)
Puilaetco Dewaay Dollar Bonds (BE)	9 h 15	→	Richelieu Bond Dollar (LU)
Puilaetco Dewaay Euro Prime Bonds (BE)	9 h 30	→	Richelieu Bond Euro Prime (LU)

De algemene vergaderingen van de aandeelhouders van elk van de hierboven vermelde over te nemen compartimenten worden uitgenodigd om er te beraadslagen en te stemmen over hun agenda.

A. Documenten en verslagen : kennisname en bespreking van de hierna genoemde documenten :

het fusievoorstel, bij onderhandse akte opgemaakt door de betrokken raad van bestuur met de verplichte vermeldingen uit artikel 167 van het KB van 12 november 2012 met betrekking tot bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging;

het verslag van de bewaarder, opgesteld overeenkomstig artikel 171 van het KB van 12 november 2012;

het verslag van de commissaris over het fusievoorstel, opgesteld overeenkomstig artikel 172 van het KB van 12 november 2012.

Deze documenten, het prospectus en de essentiële beleggersinformatie zijn gratis ter beschikking van de aandeelhouders op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

De verslagen van de bestuurders en de verslagen van de commissaris met betrekking tot de laatste drie maatschappelijke boekjaren van de vennootschap alsook de jaarrekeningen over de laatste drie boekjaren en een boekhoudkundige staat van de betrokken compartimenten vastgesteld overeenkomstig artikel 697, § 2, 5° van het Wetboek van Vennootschappen zijn ook ter beschikking van de aandeelhouders op dezelfde plaats.

B. Voorstel tot besluit :

B. 1. Fusie door overname :

Voor de compartimenten Belgium, Small & Mid Cap Europe, Dollar Bonds en Euro Prime Bonds, hetzij de over te nemen compartimenten :

Voorstel tot fusie door overname van alle activa en passiva van heel het vermogen van het over te nemen compartiment door het overnemende compartiment, onder voorbehoud van de goedkeuring van de fusie door de algemene vergadering van het overnemende compartiment, overeenkomstig de modaliteiten en voorwaarden bepaald in het fusievoorstel vermeld onder punt A.

Onder voorbehoud van de goedkeuring van de fusie, vaststelling van de ontbinding zonder vereffening van het over te nemen compartiment.

Als gevolg van de fusie door overname van de compartimenten zal de bevek naar Belgisch recht Puilaetco Dewaay Fund ophouden te bestaan.

B. 2. Bepaling van de ruilverhouding en vergoeding van de aandeelhouders van het over te nemen compartiment :

Voorstel tot goedkeuring van de ruilverhouding op basis van de hieronder vermelde formule en van de creatie van aandelen van het corresponderende overnemende compartiment. Als vergoeding voor de overgang van de activa- en passivabestanddelen van het over te nemen compartiment en op grond van de netto-inventariswaarden en de daaruit voortvloeiende ruilverhouding, zullen die aandelen aan de aandeelhouders van het aldus over te nemen compartiment toegekend worden. Deze nieuwe aandelen zullen van hetzelfde type zijn als deze die de aandeelhouders van het over te nemen compartiment reeds bezaten, te weten hetzij kapitalisatieaandelen, hetzij distributieaandelen.

Het aantal toe te kennen aandelen per aandeelhouder van het over te nemen compartiment zal volgens de volgende formule worden berekend :

$$A = B \quad \begin{array}{l} A = \text{het aantal nieuw te verkrijgen kapitalisatie/distributieaandelen (A zal ten minste gelijk moeten zijn aan 1)} \\ B = \text{het aantal kapitalisatie/distributieaandelen gehouden in het over te nemen compartiment} \end{array}$$

In het kader van de fusie werden de vier overnemende compartimenten gecreëerd om de overgenomen compartimenten op te vangen. Bijgevolg en daar er momenteel geen aandeelhouders bestaan in de overnemende compartimenten, zal de ruilverhouding gelijk zijn aan 1 aandeel van het overnemende compartiment voor 1 aandeel van het overgenomen compartiment. De aandeelhouders van de overgenomen compartimenten krijgen in ruil voor hun aandelen hetzelfde aantal aandelen als ze bezitten in het overgenomen compartiment. De ruilverhouding is vastgesteld op de basis van het aantal aandelen in omloop en de netto-inventariswaarde van het over te nemen compartiment, berekend op basis van de netto-inventariswaarden die zijn berekend maximaal vijf bankwerkdagen voor de algemene vergadering die de fusie van de betreffende compartimenten definitief zullen goedkeuren, zoals gecontroleerd door de commissaris Ernst & Young, Bedrijfsrevisoren. Het moet opgemerkt worden dat de netto-inventariswaarden die worden gebruikt om de ruilverhouding te berekenen van dezelfde bankwerkdag zullen zijn.

Indien, ingevolge de ruilverhouding, de aandeelhouder een fractie van een aandeel toegekend krijgt, kan hij ofwel deze fractie door het overnemende compartiment laten inkopen zonder kosten, met uitzondering van de eventuele taksen, ofwel zijn fractie vervullen, middels betaling, om een volledig aandeel te bekomen.

C. Gelijktijdige inwerkingtreding van de beslissingen betreffende de fusies

In tegenstelling met wat beschreven is in het fusie voorstel, voorstel om de beslissingen te laten gelden vanaf 30 december 2015, en dit in het belang van de aandeelhouders, overeenkomstig de Luxemburgse recht die van toepassing is.

De verwezenlijking van een fusie tussen twee compartimenten zal niet afhangen van de verwezenlijking van de fusie tussen de andere compartimenten.

Als gevolg van de fusie door overname van de compartimenten zal de bevek naar Belgisch recht Puilaetco Dewaay Fund ophouden te bestaan.

D. Machten :

Voorstel om alle machten te verlenen aan de Raden van bestuur van Puilaetco Dewaay Fund, Richelieu Equity en Richelieu Bond die nodig zijn voor de uitvoering van de te nemen beslissingen op de agenda.

De ruilverhouding wordt berekend op de datum waarop de algemene vergaderingen de herstructurering goedkeuren.

Voor het goede verloop van de operatie zullen inschrijvings-, terugkoop-, en omzettingaanvragen opgeschort worden vanaf 22 december 2015, om 16 uur. Beleggers in de over te nemen compartimenten kunnen tot 22 december 2015, om 16 uur kosteloos (uitgezonderd belastingen en heffingen opgelegd door de overheden van de landen waar de aandelen verkocht worden) verzoeken om de terugkoop van hun aandelen.

Indien de fusie goedgekeurd wordt, kunnen deelnemers die dit recht niet uitgeoefend hebben binnen de voorziene termijn of die tegen gestemd hebben, hun rechten als deelnemers uitoefenen van het begunstigde fonds vanaf 30 december 2015, waarbij de sluitingstijd voor de ontvangst van orders vastgelegd is op 16 uur. De fusie treedt in werking nadat de overeenkomstige besluiten genomen werden door de algemene aandeelhoudersvergaderingen van het over te nemen compartiment, d.w.z. op 30 december 2015 om 9 u. 45 m.

Indien de fusie niet goedgekeurd wordt, worden er opnieuw aanvragen aanvaard vanaf 31 december 2015, waarbij de sluitingstijd voor de ontvangst van de orders vastgelegd is op 16 uur.

De besluiten zullen worden genomen conform de toepasselijke regelgeving en de statuten.

Beleggers die willen deelnemen aan de buitengewone algemene vergaderingen dienen te voldoen aan alle statutaire voorschriften.

Het prospectus, de essentiële beleggersinformatie, de meest recente periodieke verslagen, het fusievoorstel, en het informatiedocument bedoeld in artikel 173 van het KB van 12 november 2012 met betrekking tot bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging, zijn kosteloos verkrijgbaar (in het Nederlands en het Frans) op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap en bij de instelling die instaat voor de financiële dienstverlening, met name Puilaetco Dewaay Private Bankers SA, Herrmann Debrouxlaan 46, te 1160 Brussel en op de website www.puilaetco-dewaay.be.

De raad van bestuur.
(25211)

NV Palmboomen Cultuur Maatschappij « Mopoli »

MM. les porteurs d'actions privilégiées sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire des porteurs d'actions privilégiées de notre société, qui se tiendra le mardi 15 décembre 2015, à 11 heures, au La Haye Central Station, Koningin Juliana Plein 10 (11th Floor), 2595AA La Haye, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et rapport du commissaire sur l'exercice clôturé au 30 juin 2015.

2. Approbation du bilan et du compte de résultats arrêtés au 30 juin 2015 et affectation des résultats.

Proposition de résolution :

L'assemblée approuve le bilan, le compte de résultats et la répartition du bénéfice tels que proposés dans les comptes annuels mis à la disposition des actionnaires.

3. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire.

Proposition de résolution :

L'assemblée donne décharge à MM. les administrateurs et commissaire relativement aux opérations de l'exercice social clôturé le 30 juin 2015.

4. Renouvellement de mandats.

Proposition de résolution :

L'assemblée constate que le mandat de la société Afico, administrateur, représentée par M. Luc Boedt, vient à échéance cette année. Elle approuve à l'avance une décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 15 décembre 2015, ayant pour effet de renouveler ce mandat pour un terme de six ans venant à expiration au cours de l'assemblée générale ordinaire de 2021.

5. Renouvellement du mandat du commissaire.

Proposition de résolution :

L'assemblée constate que le mandat de la société Ernst & Young (La Haye), commissaire, vient à échéance cette année. Elle approuve à l'avance une décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 15 décembre 2015, ayant pour effet de renouveler ce mandat pour un terme de trois ans venant à expiration au cours de l'assemblée générale ordinaire de 2018.

6. Prolongation de la période d'achat d'actions propres.

Proposition de résolution :

L'assemblée ratifie la décision du conseil prise lors de sa réunion du 29 octobre 2015 de prolonger la période d'achat d'actions propres pour une nouvelle période de 18 mois prenant effet le 10 décembre 2015, celle-ci étant arrivée à son terme à cette date.

7. Divers.

Les porteurs d'actions privilégiées qui désirent assister à l'assemblée, soit en personne, soit par l'intermédiaire d'un mandataire muni d'un pouvoir écrit, sont priés de déposer leurs titres, au plus tard le 9 décembre 2015 chez :

ING Belgique SA avenue Marnix 24, 1000 Bruxelles.

ING Luxembourg SA route d'Esch 52, 2965 Luxembourg.

NV Palmboomen Cultuur Maatschappij « Mopoli »

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de notre société, qui se tiendra le mardi 15 décembre 2015, à 11 h 15 m, au La Haye Central Station, Koningin Juliana Plein 10 (11th floor), 2995AA La Haye, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du commissaire sur l'exercice clôturé au 30 juin 2015.

2. Approbation du bilan et du compte de résultats arrêtés au 30 juin 2015 et affectation des résultats.

Proposition de résolution :

L'assemblée approuve le bilan, le compte de résultats et la répartition du bénéfice, tels que proposés dans les comptes annuels mis à la disposition des actionnaires.

3. Décharge à donner aux Administrateurs et au commissaire.

Proposition de résolution :

L'assemblée donne décharge à MM. les administrateurs et commissaire relativement aux opérations de l'exercice social clôturé le 30 juin 2015.

4. Renouvellement de mandats.

Proposition de résolution :

L'assemblée constate que le mandat de la société Afico, administrateur, représentée par Monsieur Luc Boedt, vient à échéance cette année. Elle décide, à l'unanimité, de renouveler ce mandat pour un terme de six ans venant à expiration au cours de l'assemblée générale ordinaire de 2021. Le Président constate que cette décision a été approuvée préalablement par les porteurs d'actions privilégiées au cours de leur assemblée générale de ce jour.

5. Confirmation du renouvellement du mandat du commissaire.

Proposition de résolution :

L'assemblée constate que le mandat de la société Ernst & Young (La Haye) vient à échéance cette année. Elle décide, à l'unanimité, de renouveler ce mandat pour un terme de trois ans venant à expiration au cours de l'assemblée générale ordinaire de 2018. Le Président constate que cette décision a été approuvée préalablement par les porteurs d'actions privilégiées au cours de leur assemblée générale de ce jour.

6. Prolongation de la période d'achat d'actions propres.

Proposition de résolution :

L'assemblée ratifie la décision du Conseil prise lors de sa réunion du 29 octobre 2015 de prolonger la période d'achat d'actions propres pour une nouvelle période de 18 mois prenant effet le 10 décembre 2015, celle-ci étant arrivée à son terme à cette date. Le Président constate que cette décision a été approuvée préalablement par les porteurs d'actions privilégiées au cours de leur assemblée générale de ce jour.

7. Divers.

Les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée, soit en personne, soit par l'intermédiaire d'un mandataire muni d'un pouvoir écrit, sont priés de déposer leurs titres, au plus tard le 9 décembre 2015 chez :

ING Belgique SA avenue Marnix 24, 1000 Bruxelles.

ING Luxembourg SA route d'Esch 52, 2965 Luxembourg. (25266)

**S.M. ONDERLINGE BORGSTELLING
VOOR KREDIET AAN DE MIDDENSTAND,
Hélène Dutrieulaan 10/301, 9051 Sint-Denijs-Westrem
Tel. 0476-32 99 72**

In vereffening

De aandeelhouders van de S.M. ONDERLINGE BORGSTELLING voor KREDIET aan de MIDDENSTAND, Hélène Dutrieulaan 10/301, 9051 Sint-Denijs-Westrem, worden uitgenodigd op de tweede en beslissende buitengewone algemene vergadering die zal doorgaan in de zetel van de Maatschappij op 2 december om 14 uur, met als dagorde, goedkeuring van het voorstel van de vereffenaars behelzende de verdeling van het actief onder de aandeelhouders.

(25269)

Administrateurs
Code civil - Loi du 17 mars 2013

Bewindvoerders
Burgerlijk Wetboek - Wet van 17 maart 2013

Vrederecht Deinze

Bij beschikking van 30 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Deinze een gerechtelijke beschermingsmaatregel overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid bevolen, betreffende :

Michel COKELBERGH, geboren te Gent op 20 februari 1972, wonende te 9800 Deinze, Leernsesteenweg 53.

Geertrui DECONINCK, advocaat, kantoorhoudende te 9080 Lochristi, Koning Albertlaan 48, gewezen voogdes, thans aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermd persoon.

Deinze, 2 november 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Van Rentergem, Carine. (82540)

Vrederecht Diest

Bij beschikking van 21 oktober 2015 heeft de vrederechter van het kanton Diest beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Nelly Gabrielle MUES, geboren te Zichem op 12 juni 1941, gedomicilieerd te 3271 Scherpenheuvel-Zichem, Ernest Claesstraat 68/0001, en thans verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis Sint-Annendaal, Vestenstraat 1, te 3290 Diest.

Als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermd persoon werd aangesteld : Mevr. Jenny Delphina MUES, ambtenaar, wonende te 3271 Scherpenheuvel-Zichem, P.R. Van de Wouwerstraat 42, bus 4, en zus van de beschermd persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Matthys Viviane. (82541)

Vrederecht Gent I

Bij beschikking van 9 oktober 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

MAES, Samantha, geboren te Gent op 24 maart 1993, wonende te 9000 Gent, IJkmeesterstraat 164.

MAES, Lorenzo, wonende te 9000 Gent, verpleegstersstraat 93/0102, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermd persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (82542)

Vrederecht Gent I

—

Bij beschikking van 26 oktober 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

LULLY, Walter, geboren te Gent op 6 september 1948, wonende te 9052 Zwijnaarde (Gent), WZC De Zilvermolen, Heerweg-Zuid 126.

Mr. DE BIE, Krista, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Fratersplein 10, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(82543)

Vrederecht Gent II

—

Bij beschikking van 22 oktober 2015 heeft de vrederechter van het tweede kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Stephane VAN DE VELDE, geboren te Gent op 5 juli 1949, met rijksregisternummer 49.07.05-02.134, wonende te 9000 Gent, Franklin Rooseveltlaan 207, doch verblijvend AZ Maria Middelaars, Buitenring Sint Denijs 30, te 9000 Gent, heeft als bewindvoerder over de persoon en de goederen : Eveline VAN DE VELDE, wonende te 9920 Lovendegem, Grote Baan 119.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) De Fauw, Kevin.

(82544)

Vrederecht Gent III

—

Bij beschikking van 20 oktober 2015 heeft de vrederechter van het vrederecht derde kanton Gent beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Benny DE CLERCK, geboren te Gent op 1 augustus 1984, wonende te 9000 Gent, Sparrestraat 88, verblijvend in het PC DR. GUISLAIN, Fr. Ferrerlaan 88A, te 9000 Gent.

Meester Myriam DESTERBECK, met kantoor te 9051 Sint-Denijs-Westrem(Gent), Poolse Winglaan 74 werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, Hemberg, Gaëlle.

(82545)

Vrederecht Geraardsbergen-Brakel

—

Bij beschikking van 29 oktober 2015 heeft de vrederechter kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Christophe Raphael Monique DE LOOR, geboren te Zottegem op 16 september 1970, met rijksregisternummer 70.09.16-349.25, wonende te 9500 Geraardsbergen, Gustaaf Verhaeghelaan 9/2.

Mr. GLAS, Christophe, advocaat, kantoorhoudende te 9620 Zottegem, Meerlaan 134, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vercruysse, Kathleen.

(82546)

Vrederecht Geraardsbergen-Brakel

—

Bij beschikking van 3 november 2015 heeft de vrederechter kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Marcella Alice Robertina DE HENAU, geboren op 2 september 1927, met rijksregisternummer 27.09.02-310.66, wonende te 9506 Geraardsbergen, Ninoofsestraat 71.

Mevr. Lutgarde DE NAUW, wonende te 9620 Zottegem, August De Rouckstraat 15, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vercruysse Kathleen.

(82547)

Vrederecht Hasselt I

—

Bij beschikking van 28 oktober 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Hasselt beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Simone Kempeneers, geboren te Hasselt op 10 februari 1935, met rijksregisternummer 35.02.10-164.91, wonende te 3500 Hasselt, Ekkelgaarden 17.

ZEEUW, Folianus, wonende te 3511 Kuringen, Braambessenstraat 31, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen in het systeem van vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, Langens, Miet.

(82548)

Vrederecht Hasselt I

—

Bij beschikking van 28 oktober 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Hasselt beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Jacqueline BIELEN, geboren te Zonhoven op 17 augustus 1941, met rijksregisternummer 41.08.17-106.10, verblijvend Jessa Ziekenhuis, Campus Salvator, Salvatorstraat 20, te 3500 Hasselt.

Meester VAN BRIEL, Jessica, Kuringersteenweg 209, te 3500 Hasselt, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon, deels in het systeem van bijstand, deels in het systeem van vertegenwoordiging en over de goederen, in het systeem van vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Langens Miet.

(82549)

Vrederecht Hoogstraten

Bij beschikking van 19 oktober 2015 heeft de vrederechter van het kanton Hoogstraten beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

BAETEN, Joris, geboren te Turnhout op 9 oktober 1983, wonende te 2360 Oud-Turnhout, Schuurhoven 167, en verblijvende te 2275 Lille-Gierle, in Het Gielsbos, Vosselaarseweg 1, en werden aangesteld als bewindvoerders over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, zijn ouders :

1. BAETEN, Stefaan Joannes Pauline, geboren te Turnhout op 21 april 1954 en

2. LANSLOTS, Catharina Ludovica Caroline, geboren te Turnhout op 3 november 1956, beiden wonende te 2360 Oud-Turnhout, Schuurhoven 167.

Hoogstraten, 19 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Gils, Herman.

(82550)

Vrederecht Hoogstraten

Bij beschikking van 19 oktober 2015 heeft de vrederechter van het kanton Hoogstraten beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

VERBRUGGEN, Ivo, geboren te Duffel op 29 september 1968, wonende te 2580 Putte, Mechelbaan 329/A en verblijvende te 2275 Lille-Gierle, in Het Gielsbos, Vosselaarseweg 1,

en werden aangesteld als bewindvoerders over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, zijn ouders :

1. VERBRUGGEN, Jan Frans Maria Theresia, geboren te Onze-Lieve-Vrouw-Waver op 29 december 1944, en

2. VERSCHUEREN, Agnes Melania Julienne, geboren te Schriek op 29 april 1943, beiden wonende te 2580 Putte, Mechelbaan 329/A.

Hoogstraten, 19 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Gils, Herman.

(82551)

Vrederecht Hoogstraten

Bij beschikking van 19 oktober 2015 heeft de vrederechter van het kanton Hoogstraten de omzetting uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

VAN DEN PUTTE, Josephus Norbertus Joannes, geboren te Zichem op 4 juni 1955, wonende te 2275 Lille, Heide 7, en verblijvende te 2275 Lille-Gierle, in Het Gielsbos, Vosselaarseweg 1,

en werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon, zijn zus VAN DEN PUTTE, Adrienne Maria Louisa, geboren te Ravels op 15 mei 1956, wonende te 2275 Lille, Heide 7.

Hoogstraten, 19 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Gils, Herman.

(82552)

Vrederecht Houthalen-Helchteren

Bij beschikking van 20 oktober 2015 heeft de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Lizette Hendrika Cornelia FRANSEN, geboren te Heusden op 26 november 1942, met rijksregisternummer 42.11.26-126.53, wonende te 3550 Heusden-Zolder, De Bloemeligen, Ringlaan 40, kamer 136.

Mijnheer Kurt FREDERIX, arbeider-technicus, wonende te 3582 Beringen, Anjerstraat 14, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, Vrolix, Marleen.

(82553)

Vrederecht Kapellen

Bij beschikking van 2 november 2015 heeft de vrederechter van het kanton Kapellen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Margaretha Theresia MATHEUSSEN, geboren te Vorselaar op 30 november 1925, verblijvende in het WZC Amandina te 2990 Wuustwezel, Bredabaan 737, en

Lambert ZEGELS, wonende te 2950 Kapellen, Harklaan 4, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Cathy SMOUT.

(82554)

Vrederecht Kortrijk I

Bij beschikking van 29 oktober 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Frank WALRAED, geboren te Gent op 8 oktober 1979, wonende te 8500 Kortrijk, Leeuw van Vlaanderenlaan 23,

en werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon : Mevr. Nancy WALRAED, wonende te 9050 Ledeborg (Gent), Hundelgemsesteenweg 122.

Voor eensluidend uittreksel : de erehoofdgriffier, (get.) Greta LAMBRECHT.

(82555)

Vrederecht Kortrijk I

Bij beschikking van 28 oktober 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende : Mijnheer Rik Danny RAEPSAET, geboren te Kuurne op 28 mei 1964, wonende te 8501 Kortrijk, Peperstraat 141/0104, en werd aangesteld als bewindvoerder

over de goederen (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon Mijnheer Willy Rudolf RYSSAERT, wonende te 8790 Waregem, Guldensporenlaan 13.

Voor eensluidend uittreksel: de erehoofdgriffier, (get.) Greta LAMBRECHT. (82556)

Vrederecht Kortrijk I

Bij beschikking van 29 oktober 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Luc Alfons VERHELLE, geboren te Kortrijk op 31 augustus 1950, ongehuwd, wonende te 8500 Kortrijk, Lange-Brugstraat 15/0013,

en werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon : Mijnheer Willy Rudolf RYSSAERT, wonende te 8790 Waregem, Guldensporenlaan 13.

Voor eensluidend uittreksel: de erehoofdgriffier, (get.) Greta LAMBRECHT. (82557)

Vrederecht Kortrijk I

Bij beschikking van 29 oktober 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Luc Martin VERHAMME, geboren te Zwevegem op 13 november 1967, wonende te 8500 Kortrijk, Leeuw van Vlaanderenlaan 23,

en werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon : Mijnheer Frank Albert Georges VERHAMME, arbeider, wonende te 8930 Menen, Karekietstraat 20.

Voor eensluidend uittreksel: de erehoofdgriffier, (get.) Greta LAMBRECHT. (82558)

Vrederecht Kortrijk I

Bij beschikking van 29 oktober 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Johan Marie Willy QUAEGBEUR, geboren te Soest (Duitsland) op 23 september 1964, wonende te 8501 Kortrijk, Meensesteenweg 172/0012,

en werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon : Mijnheer Willy Rudolf RYSSAERT, wonende te 8790 Waregem, Guldensporenlaan 13.

Voor eensluidend uittreksel: de erehoofdgriffier, (get.) Greta LAMBRECHT. (82559)

Vrederecht Kortrijk I

Bij beschikking van 29 oktober 2015 heeft de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Patrick Remi Erick QUAEGBEUR, geboren te Keulen Ehrenfeld (Duitsland) op 14 januari 1962, wonende te 8500 Kortrijk, Mosselbank 7/0011,

en werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen (vertegenwoordiging) van de voornoemde beschermde persoon : Mijnheer Willy Rudolf RYSSAERT, wonende te 8790 Waregem, Guldensporenlaan 13.

Voor eensluidend uittreksel: de erehoofdgriffier, (get.) Greta LAMBRECHT. (82560)

Vrederecht Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Lier, verleend op 21 oktober 2015, werd :

De Groof, Elisa, met rijksregisternummer 31.01.22-244.45, geboren te KESSEL op 22 januari 1931, wonende en verblijvende in het RVT « Sint-Jozef », Gasthuisstraat 10, te 2560 KESSEL (NIJLEN) niet in staat verklaard haar goederen en persoon te beheren en kreeg toegevoegd als bewindvoerder over de goederen en persoon : Vermeulen, Werner, wonende te 2560 KESSEL (NIJLEN), Berkendal 1.

Lier, 30 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Dirk POORTMANS. (82561)

Vrederecht Maaseik

Bij beschikking van 28 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Maaseik de inhoud gewijzigd van de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mevrouw Simone SCHURGERS, geboren te Elen op 22 september 1940, wonende te 3650 Dilsen-Stokkem, Rijksweg 912.

Voegen toe als bewindvoerder over de persoon en de goederen met vertegenwoordiging : Meester Dirk ARITS, advocaat, met kantoor te 3650 Dilsen-Stokkem, Borreshoefstraat 42.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Laura HOUBEN. (82562)

Vrederecht Maasmechelen

Bij beschikking d.d. 28 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Maasmechelen de bevoegdheden van de voorlopige bewindvoerder zoals bepaald in de beschikking d.d. 12 juni 2015, gewijzigd als volgt : de beschermde persoon STAMS, Vital, geboren te MAASEIK op 30 november 1975, wonende te 3630 MAASMECHELEN, Hermanslaan 14/5, is volledig onbekwaam om zijn goederen te beheren.

Breiden daartoe de bevoegdheid van de voorlopige bewindvoerder EYCKEN, Marc, advocaat, kantoorhoudende te 3740 BILZEN, Maastrichterstraat 32, bus 1, uit tot een volledige bevoegdheid zoals bepaald in het vonnis van de vrederechter van het kanton Bilzen op 11 juli 2006 (rolnummer 06A399 - Rep.R. 1821).

Maasmechelen, 30 oktober 2015.

De griffier, (get.) Rita COUN.

(82563)

Vrederechter Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 15 oktober 2015, werd een rechterlijke beschermingsmaatregel als bedoeld in artikel 492/1, van het Burgerlijk Wetboek bevolen over CLAES, Maria Elisabeth, geboren te Genk op 2 juni 1934, wonende te 2800 Mechelen, Onze-Lieve-Vrouwestraat 51, verblijvende in het Woonzorgcentrum « Milsenhof », te 2800 MECHELEN, Onze-Lieve-Vrouwekerkhof 11.

Als bewindvoerder over de goederen werd aangewezen :

DECOSTER, Thierry, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Nekkerspoelstraat 61.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 18 september 2015.

Mechelen, 28 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Wim HEREMANS, griffier.

(82564)

Vrederechter Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 15 oktober 2015, werd een rechterlijke beschermingsmaatregel als bedoeld in artikel 492/1, van het Burgerlijk Wetboek bevolen over KRISINGER, Hubert Wilhelm Johannes, geboren te Rees (Duitsland) op 15 februari 1940, wonende te 2800 Mechelen, Onze-Lieve-Vrouwstraat 51, verblijvende in het woonzorgcentrum « Milsenhof », te 2800 MECHELEN, Onze-Lieve-Vrouwekerkhof 11.

Als bewindvoerder over de goederen werd aangewezen : DECOSTER, Thierry, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Nekkerspoelstraat 61.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 18 september 2015.

Mechelen, 29 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Wim HEREMANS, griffier.

(82565)

Vrederechter Meise

Bij beschikking van 20 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Meise beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Ludovica Maria BETTENS, geboren te Brussegem op 28 maart 1927, wonende te 1780 Wommel, J. De Ridderlaan 11.

Mevrouw Olivia DE DEKEN, advocaat, met kantoor te 1780 Wommel, de Limburg Stirumlaan 192, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De heer Julien De Zutter, wonende te 83630 Regusse, avenue Frederic Mistral 381, werd aangesteld als vertrouwenspersoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Geert HELLINCKX.

(82566)

Vrederechter Merelbeke

Bij beschikking van 26 oktober 2015, heeft de vrederechter Merelbeke een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken zoals bedoeld in art. 492/1 B.W. met betrekking tot de goederen, betreffende :

Mijnheer Brent VAN DEN HEEDE, geboren te Gent op 30 mei 1995, met rijksregisternummer 95.05.30-565.80, wonende te 9860 Oosterzele, Voordries 33, verblijvend « Psychiatrisch Centrum Caritas », Caritasstraat 76, te 9090 Melle.

Meester Ann DE BECKER, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 219, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Christiaan DE VEIRMAN.

(82567)

Vrederechter Merelbeke

Bij beschikking van 26 oktober 2015, heeft de vrederechter Merelbeke een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken zoals bedoeld in art. 492/1 B.W. met betrekking tot de goederen, betreffende :

Mevrouw Nadine DAELEMANS, geboren te Gent op 1 juli 1962, met rijksregisternummer 62.07.01-380.68, wonende te 9090 Melle, Park ten Hovelaan 4.

Mijnheer Jan DAELEMANS, wonende te 9090 Melle, Weidelaan 6, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kristof DELMULLE.

(82568)

Vrederechter Merelbeke

Bij beschikking van 26 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Merelbeke een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken zoals bedoeld in art. 492/1 B.W. met betrekking tot de goederen, betreffende :

Mijnheer Rudy BAUDEWIJNS, geboren te Zottegem op 25 mei 1965, met rijksregisternummer 65.05.25-391.65, wonende te 9860 Oosterzele, Veldstraat 31.

Mevrouw Marleen BAUDEWIJNS, wonende te 9860 Oosterzele, Veldstraat 26, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kristof DELMULLE.

(82569)

Vrederechter Merelbeke

Bij beschikking van 26 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Merelbeke een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken zoals bedoeld in art. 492/1 B.W. met betrekking tot de goederen, betreffende :

Mevrouw Elodie REYBROECK, geboren te Neerpelt op 2 februari 1944, met rijksregisternummer 44.02.02-040.62, wonende te 9000 Gent, Voskenslaan 88.

Meester Ann DE BECKER, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 219, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kristof DELMULLE.

(82570)

Vrederecht Merelbeke

Bij beschikking van 26 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Merelbeke een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken zoals bedoeld in art. 492/1 B.W. met betrekking tot de goederen, betreffende :

Mijnheer Peter GROOTJANS, geboren te Tienen op 13 juli 1964, met rijksregisternummer 64.07.13-399.22, wonende te 9000 Gent, Rasphuisstraat 27 B000.

Meester Frank NICHELS, advocaat, met kantoor te 9831 Deurle (Sint-Martens-Latem), Pontstraat 88, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kristof DELMULLE.
(82571)

Vrederecht Merelbeke

Bij beschikking van 26 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Merelbeke een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken zoals bedoeld in art. 492/1 B.W. met betrekking tot de goederen, betreffende :

Mijnheer Tonny LIEKENS, geboren te Edegem op 5 maart 1982, met rijksregisternummer 82.03.05-417.12, wonende te 9860 Oosterzele, Moortselestraat 36.

Mevrouw Kimberley VOLCKAERT, wonende te 9860 Oosterzele, Moortselestraat 36, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kristof DELMULLE.
(82572)

Vrederecht Merelbeke

Bij beschikking van 26 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Merelbeke een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken zoals bedoeld in art. 492/1 B.W. met betrekking tot de goederen, betreffende :

Mijnheer Marc JANSSENS, geboren te Gent op 5 september 1970, met rijksregisternummer 70.09.05-031.91, wonende te 9000 Gent, Broederlijke Weversplein 226.

Meester Marc DE BOEL, advocaat, wonende te 9000 Gent, Coupure 5, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kristof DELMULLE.
(82573)

Vrederecht Merelbeke

Bij beschikking van 26 oktober 2015, heeft de vrederechter Merelbeke een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken zoals bedoeld in art. 492/1 B.W. met betrekking tot de goederen, betreffende :

Mevrouw Ann DE MOOR, geboren te Gent op 19 januari 1973, met rijksregisternummer 73.01.19-140.54, wonende te 9820 Merelbeke, Gaversesteenweg 479.

Mijnheer Alfons DE MOOR, wonende te 9820 Merelbeke, Hazelaardreef 19, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kristof DELMULLE.
(82574)

Vrederecht Merelbeke

Bij beschikking van 26 oktober 2015 heeft de vrederechter Merelbeke een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken zoals bedoeld in art. 492/1 B.W. met betrekking tot de goederen, betreffende :

Mevr. Natasja GRUNEWALD, geboren te Gent op 7 augustus 1985, met rijksregisternummer 85.08.07-090.86, wonende te 9090 Melle, Gebroeders Dechampsstraat 1.

Mevr. Christel BAEYENS, bejaardenhelpster, wonende te 9050 Gentbrugge (Gent), Hippoliet Persoonsstraat 24, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kristof DELMULLE.
(82575)

Vrederecht Merelbeke

Bij beschikking van 26 oktober 2015 heeft de vrederechter Merelbeke een rechterlijke beschermingsmaatregel uitgesproken zoals bedoeld in art. 492/1 B.W. met betrekking tot de goederen, betreffende :

Mijnheer Joël BLONDIA, geboren te Merelbeke op 29 april 1950, met rijksregisternummer 50.04.29-437.62, wonende te 9820 Merelbeke, Roskamstraat 99.

Mevr. Claudine BLONDIA, wonende te 9820 Merelbeke, Roskamstraat 99, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kristof DELMULLE.
(82576)

Vrederecht Oudenaarde-Kruishoutem

Bij beschikking van 29 oktober 2015 heeft de vrederechter Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevr. Yvonne BAERT, geboren te Oudenaarde op 12 september 1925, wonende te 9700 Oudenaarde, Parkstraat 27.

Mijnheer Steven COECKELBERGH, wonende te 3128 Tremelo, Pastoor Caytanstraat 2, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Filip BAGUET.
(82577)

Vrederecht Tongeren-Voeren

Bij beschikking van 30 oktober 2015 heeft de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren een rechterlijke beschermingsmaatregel bevolen overeenkomstig art. 492/1 e.v. B.W. betreffende :

Mevr. Elisabeth Maria JOLLING, geboren te Beverst op 5 februari 1918, wonende te 3730 Hoeselt, L. Lambrechtsstraat 10, verblijvend AZ Vesalius, Hazelereik 51, te 3700 Tongeren.

Voegen toe als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de persoon en de goederen over voornoemde beschermde persoon : Meester Nathalie LAFOSSE, advocaat, wonende te 3724 Kortesseem, Beekstraat 10.

Tongeren, 30 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja VANDEVENNE.
(82578)

Vrederecht Turnhout

Bij beschikking (15B903 - Rep.R.3979/2015) van de vrederechter van het kanton Turnhout verleend op 28 oktober 2015, werd ROYENS, Peter Hortentia Franciscus, geboren te Beerse op 2 september 1964, wonende te 2300 Turnhout, Hertoginstraat 48, bus 006, thans verblijvende te 2980 Zoersel, Psychiatrisch Ziekenhuis Bethaniënhuis, behandel eenheid Archipel, Andreas Vesaliuslaan 39, onbekwaam verklaard en kreeg toegevoegd, als bewindvoerder over de goederen MICHIELSEN, Jozef Germaine, geboren te Turnhout op 15 mei 1970, wonende te 2350 Vosse laar, Wulpenlaan 35.

Turnhout, 2 november 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Ann VINCKX.

(82579)

Vrederecht Vilvoorde

Bij beschikking van 22 oktober 2015 heeft de vrederechter van het kanton Vilvoorde beschermings-maatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Jeremy BEAUDET, geboren te Etterbeek op 24 januari 1995, wonende en verblijvende te 1830 Machelen, Koning Boudewijnlaan 14.

Mevr. Clarisse Hortense Guillaume STROOBANTS, geboren te Leuven op 16 juli 1962, wonende te 1830 Machelen, Koning Boudewijnlaan 14, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Erica BURM.

(82580)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mevr. Annick Francine Veerle BENS, geboren te Wilrijk op 1 juli 1957, wonende en verblijvende in Huize Monnikenheide, te 2980 Zoersel, Monnikendreef 3.

Mevr. Simone Paula DE ROY, geboren te Wezemaal op 24 maart 1944, wonende te 2980 Zoersel, Langebaan 5, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1, § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid PRESENT.

(82581)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mevr. Christiane Ludovica Marcella BOECKX, geboren te Borgerhout op 26 februari 1959, met rijksregisternummer 59.02.26-576.91, wonende en verblijvende te 2980 Zoersel, Monnikendreef 3.

Meester Erwin JORIS, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1 § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid PRESENT.

(82582)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer Joris Leo Maria BUELENS, geboren te Ekeren op 29 oktober 1967, met rijksregisternummer 67.10.29-169.50, wonende te 2980 Zoersel, Voorne 1, verblijvende in Huize Monnikenheide Monnikendreef 3, te 2980 Zoersel.

Meester Erwin JORIS, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1 § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid PRESENT.

(82583)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer Augustinus Josephus JANSSENS, geboren te Halle op 20 mei 1946, wonende te 2980 Zoersel, Lindedreef 57, verblijvende in Huize Monnikenheide, Monnikendreef 3, te 2980 Zoersel.

Mevr. Ida Bernadette Alphonsine JANSSENS, geboren te Halle op 18 januari 1950, wonende te 2980 Zoersel, Lindedreef 57, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1 § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid PRESENT.

(82584)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer André Constant Maria PEETERS, geboren te Herenthout op 27 januari 1949, wonende te 2200 Herentals, Koninkrijk 32, verblijvende in VZW Huize Monnikenheide, Monnikendreef 3, te 2980 Zoersel.

Mevr. Maria Francine PEETERS, geboren te Herentals op 20 augustus 1956, wonende te 2200 Morkhoven, Koninkrijk 2, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1 § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid PRESENT.
(82585)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mevr. Augusta Louisa VAN DEN BEMPT, geboren te Zoersel op 1 juni 1947, wonende te 2980 Zoersel, Eindhoven 10, verblijvende in Monnikenheide, Monnikendreef 3, te 2980 Zoersel.

Mevr. Stefania Josephina VAN DEN BEMPT, geboren te Zoersel op 9 november 1941 wonende te 2980 Zoersel, Eindhoven 10, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1 § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid PRESENT.
(82586)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mevr. Maria Francisca VAN DEN BERG, geboren te Hoboken op 5 juni 1933, wonende en verblijvende in Huize Monnikenheide te 2980 Zoersel, Monnikendreef 3.

Meester Katelijne VAN GEET, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2000 Antwerpen, Stoopstraat 1 bus 6, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1 § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid PRESENT.
(82587)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mevr. Martina Marcella Josée VAN GELDORP, geboren te Schoten op 30 januari 1965, wonende en verblijvende in Huize Monnikenheide te 2980 Zoersel, Monnikendreef 3.

Meester Yves DE SCHRYVER, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1 § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid PRESENT.
(82588)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer Marcus Emiel VERBOVEN, geboren te Beerse op 25 maart 1964, met rijksregisternummer 64.03.25-073.57, wonende te 2980 Zoersel, Schaapskooi 1, verblijvende in Huize Monnikenheide, Monnikendreef 3, te 2980 Zoersel.

De heer Danny Louisa VERBOVEN, geboren te Beerse op 2 juli 1973, wonende te 2310 Rijkevorsel, Zuiderdijk 17, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1 § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid PRESENT.
(82589)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer Alfons Jozef Maria WUYTS, geboren te Berlaar op 20 september 1954, met rijksregisternummer 54.09.20-439.61, VZW Monnikenheide, 2980 Zoersel, Monnikendreef 3.

Meester Wilfried JORIS, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplaats 22, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1 § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid PRESENT.
(82590)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer René VAN UFFEL, geboren te Sint-Job-in-'t-Goor op 8 augustus 1957, met rijksregisternummer 57.08.08-273.61, wonende te 2980 Zoersel, Emiel Vermeulenstraat 91, verblijvende in Huis aan 't Laar Schaapskooi 1 te 2980 Zoersel.

Meester Erwin JORIS, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1 § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid PRESENT.
(82591)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mevr. Sonia Rosa BENNEKE, geboren te Antwerpen op 29 juli 1961, wonende te 2170 Antwerpen, Winterkoningstraat 42, verblijvende in Huize Monnikenheide, Monnikendreef 3, te 2980 Zoersel.

De heer François BENNEKE, geboren te Antwerpen op 6 april 1963, wonende te 2930 Brasschaat, Oude Baan 77, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1 § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid PRESENT.
(82592)

Vrederecht Kapellen

Vervanging bewindvoerder

Beschikking d.d. 19 oktober 2015

Verklaart MARTENS Inge, kantoorhoudende te 9032 Wondelgem, (Gent), Sint-Markoenstraat 14, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het derde kanton Gent op 25 februari 2003 tot voorlopig bewindvoerder over VAN DER TOORN, David, geboren te Gent op 3 oktober 1977, wonende te 2990 Wuustwezel, Oud Dorpsstraat 136, met ingang van heden ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon VAN ACKER, Carlo, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Antwerpen, Grote Steenweg 417.

Kapellen, 21 oktober 2015.

De griffier, (get.) Cathy SMOUT.
(82593)

Vrederecht Lier

Vervanging bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Lier, verleend op 26 oktober 2015, werd :

Sablon, Yolanda, wonende te 2570 Duffel, Kasteelstraat 23, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van Lier op 12 februari 2014 (Rolnummer 14A164-Rep.R.nr. 739/2014) tot bewindvoerder over de goederen over Anthoni, Philip, met rijksregisternummer 77.02.21-261.61, geboren te Deurne op 21 februari 1977, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende te 2570 Duffel, Dr. Jacobsstraat 36, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 februari 2014, blz. 14550 en onder nummer 62886 met ingang van heden ontslagen verklaard van haar opdracht.

VOEGT TOE als nieuwe bewindvoerder over de goederen van voormelde beschermde persoon : Raveschot Denis, advocaat, met kantoor te 2570 Duffel, Mechelsebaan 203.

Lier, 28 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria MOEYERSOMS.
(82594)

Vrederecht Lier

Vervanging bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Lier, verleend op 22 oktober 2015, werd :

Sablon, Yolanda, advocaat, met kantoor te 2570 Duffel, Kasteelstraat 23, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van Lier op 16 september 2010 (Rolnummer 10A1400-Rep.R.4273/2010) tot bewindvoerder over de goederen over Lucas Renée, met rijksregisternummer 24.11.18-078.60, geboren te Roubaix op 18 november 1924, wonende te 2570 Duffel, Wouwendonkstraat 140/0002, verblijvende in het A.Z. Sint-Maarten, campus Rooienberg, Rooienberg 25, te 2570 Duffel, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 1 oktober 2010, blz. 59727 en onder nummer 71452 met ingang van heden ontslagen verklaard van haar opdracht.

VOEGT TOE als nieuwe bewindvoerder over de goederen van voormelde beschermde persoon : Raveschot Denis, advocaat, met kantoor te 2570 DUFFEL, Mechelsebaan 203.

Lier, 27 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria MOEYERSOMS.
(82595)

Vrederecht Sint-Truiden

Vervanging bewindvoerder

Bij beslissing van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Sint-Truiden een einde gesteld aan de opdracht van JENNE, Luc in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van :

Mijnheer Wilfried FRANSSENS, geboren te Herk-de-Stad op 25 november 1967, met rijksregisternummer 67.11.25-211.38, wonende te 3800 Sint-Truiden, Halmaalweg 2.

Als vervangende bewindvoerder werd toegevoegd Meester Kris TERMONIA, advocaat, met kantoor te 3800 Sint-Truiden, Minderbroedersplein 6, en dit met betrekking tot het beheer van de goederen.

De wet van 17 maart 2013 werd van toepassing verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de leidinggevend griffier, (get.) Sonja VANGAETHOVEN.
(82596)

Vrederecht Sint-Truiden

Vervanging bewindvoerder

Bij beslissing van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Sint-Truiden een einde gesteld aan de opdracht van JENNE, Luc, in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van Mijnheer Bartje Jozef Alfons TOURWE, geboren te Sint-Truiden op 26 oktober 1972, met rijksregisternummer 72.10.26-157.63, wonende te 3800 Sint-Truiden, Rijschoolstraat 43, bus 0301.

Als vervangende bewindvoerster werd toegevoegd : Meester Els RAMAKERS, advocaat, te 3800 Sint-Truiden, Tongersesteenweg 328, en dit met betrekking tot het beheer van de goederen.

De wet van 17 maart 2013 werd van toepassing verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de leidinggevend griffier, (get.) Sonja VANGAETHOVEN.
(82597)

Vrederecht Sint-Truiden*Vervanging bewindvoerder*

Bij beslissing van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Sint-Truiden een einde gesteld aan de opdracht van JENNE, Luc in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van Mijnheer Eddy VORST, geboren te Bree op 18 oktober 1963, met rijksregisternummer 63.10.18-277.91, wonende te 3803 Sint-Truiden, Strijderslaan 66/0102, verblijvend PZ ASSTER CAMPUS STAD, Halmaalweg 2, te 3800 Sint-Truiden.

Als vervangende bewindvoerder werd toegevoegd Meester Kris TERMONIA, advocaat, met kantoor te 3800 Sint-Truiden, Minderbroedersplein 6, en dit met betrekking tot het beheer van de goederen.

De wet van 17 maart 2013 werd van toepassing verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de leidinggevend griffier, (get.) Sonja VANGAETHOVEN.

(82598)

Vrederecht Sint-Truiden*Vervanging bewindvoerder*

Bij beslissing van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Sint-Truiden een einde gesteld aan de opdracht van JENNE, Luc, in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van Mevr. Irène BLAIRON, geboren te Genk op 8 april 1942, met rijksregisternummer 42.04.08-200.82, wonende te 3800 Sint-Truiden, Halmaalweg 2.

Als vervangende bewindvoerder werd toegevoegd Meester Kris TERMONIA, advocaat, met kantoor te 3800 Sint-Truiden, Minderbroedersplein 6, en dit met betrekking tot het beheer van de goederen.

De wet van 17 maart 2013 werd van toepassing verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de leidinggevend griffier, (get.) Sonja VANGAETHOVEN.

(82599)

Vrederecht Antwerpen I*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 29 oktober 2015 werd vastgesteld dat aan de opdracht van MEERTS, Jan, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Mechelsesteenweg 12/6, als voorlopig bewindvoerder toegewezen aan DE CEULAERDE, Adolf, geboren te Antwerpen op 9 september 1940, wonende in het WZC Bilzenhof, te 2060 Antwerpen, Lange Beeldekensstraat 50, bij vonnis verleend door de plv. vrederechter van het derde kanton Antwerpen op 6 augustus 2012 (rolnummer 12A1062 - Rep.R. 1866/2012 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 2012, blz. 48981 en onder nr 70747), een einde is gekomen op datum van 16 oktober 2015, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Antwerpen, 29 oktober 2015.

De griffier, (get.) Valerie WOUTERS.

(82600)

Vrederecht Antwerpen I*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 2 november 2015 werd vastgesteld dat aan de opdracht van DE SCHRYVER, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32, als voorlopig bewindvoerder

toegewezen aan HUYSMANS, François, geboren te Antwerpen op 21 mei 1942, wonende te 2060 Antwerpen, Violetstraat 61/14, bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen op 1 februari 2008 (rolnummer 08A188 - Rep.R. 498/2008 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 februari 2008, blz. 9461 en onder nr 61656), een einde is gekomen op datum van 27 oktober 2015, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Antwerpen, 2 november 2015.

De griffier, (get.) Els ZYS.

(82601)

Vrederecht Antwerpen III*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter derde kanton Antwerpen, verleend op 29 oktober 2015, werd vastgesteld dat :

Mevr. KERCKX Mariette, geboren te Antwerpen op 30 april 1937, wonende te 2660 Hoboken (Antwerpen), Voorzorgstraat 1, over wie als bewindvoerder werd aangesteld, bij beschikking van 16 november 2011 (rolnummer 11A2196 - rep.R. 3312/2011 : de heer KERCKX, Luc, wonende te 2660 Hoboken (Antwerpen), Goedetijdstraat 140/31, overleden is te Antwerpen (district Hoboken) op 11 oktober 2015 en aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder een einde is gekomen op datum van het overlijden.

Antwerpen, 29 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Patrik RIETJENS.

(82602)

Vrederecht Antwerpen XII*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 28 oktober 2015, werd ingevolge het overlijden op 19 oktober 2015 van :

HRIZAJ, Lida, weduwe van de heer Albertus Aloysius MAREST, geboren te Nowospasowka (USSR) op 14 februari 1921, in leven wonende te 2100 Deurne, Woonzorgcentrum De Goede Tijd, Bosuilplein 1, een einde gesteld aan het mandaat van voorlopig bewindvoerder van : DE SCHRYVER, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 18 augustus 2014, blz. 60744, nr. 71335).

Deurne, 28 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Richard BLENDEMAN, hoofdgriffier.

(82603)

Vrederecht Bilzen*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Bilzen, verleend op 29 oktober 2015.

Stelt vast dat aan de opdracht van Mr. BOLLEN, Margareta, advocaat, met kantoor te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34, aangesteld als voorlopige bewindvoerder bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Bilzen op 8 mei 1992 (rolnummer 2028 - Rep.nr. 1092/1992) over TIMMERMANS, Marie Jeanne, geboren te Hasselt op 17 juli 1945, laatst wonende te 3740 Bilzen, Rusthuis « Sint-Jozef », Appelboomgaardstraat 8, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 mei 1992, onder nr. 5259, een einde gekomen is door het overlijden van de beschermde persoon te Tongeren op 2 juli 2015.

Bilzen, 29 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Gabrielle CLERINX.

(82604)

Vrederechter Borgloon*Opheffing bewind*

Bij beschikking van 22 oktober 2015, uitgesproken door de vrederechter van het kanton Borgloon, werd de heer NIJS, Luc, wonende te 3800 Sint-Truiden, Groot-Gelmenlaan 122, aangesteld, bij vonnis van de vrederechter van het kanton Borgloon de dato 23 januari 2014, als voorlopige bewindvoerder over wijlen Mevr. VRANCKEN, Elisabeth, geboren te Sint-Truiden op 9 november 1927, in leven wonende te 3800 Sint-Truiden, Groot-Gelmenlaan 141, verblijvende in het Rusthuis « De Lork », te Heers, Paardskerkhofstraat 59A, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 26 februari 2014), ontslagen van zijn opdracht, gezien het overlijden van de beschermde persoon VRANCKEN, Elisabeth, te Heers op 2 juli 2015.

Borgloon, 30 oktober 2015.

De afgevaardigd griffier, (get.) Lutgarde PUTZEYS. (82605)

Vrederechter Borgloon*Opheffing bewind*

Bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Borgloon, van 22 oktober 2015, werd Mevr. GILISSEN, Marie-Jeanne, geboren te Kerniel op 20 april 1950, wonende te 3870 Heers, Beukenstraat 2, aangesteld bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Borgloon op 5 maart 2015, als voorlopige bewindvoerder over de persoon en de goederen van SCHOUBBEN, Maria, geboren te Kerniel op 23 april 1922, in leven wonende in het Rusthuis Bloesemhof, te 3840 BORGLOON, Graethempoort 3C KO.08 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 maart 2015), ontslagen van haar opdracht, gezien het overlijden van de beschermde persoon SCHOUBBEN, Maria te Borgloon op 19 juli 2015.

Borgloon, 30 oktober 2015.

De afgevaardigd griffier, (get.) Lutgarde PUTZEYS. (82606)

Vrederechter Borgloon*Opheffing bewind*

Bij beschikking van 22 oktober 2015, uitgesproken door de vrederechter van het kanton Borgloon, werd de heer GHYSENS, Ghislain, wonende te 3840 Borgloon, Daalhofstraat 33, aangesteld, bij vonnis van de vrederechter van het kanton Borgloon de dato 23 januari 2014, als voorlopige bewindvoerder over wijlen Mevr. CLAESEN, Helena, geboren te Heks op 2 augustus 1935, in leven wonende in het Rusthuis « Bloesemhof », te 3840 Borgloon, Graethempoort 3A, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 2014), ontslagen van zijn opdracht, gezien het overlijden van de beschermde persoon, CLAESEN, Helena, te Borgloon op 10 augustus 2015.

Borgloon, 30 oktober 2015.

De afgevaardigd griffier, (get.) Lutgarde PUTZEYS. (82607)

Vrederechter Brugge I*Opheffing bewind*

Verklaart VANDERMERSCH, Caroline, advocaat, met kantoor te 8340 Damme, Vossenbergh 10, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge op 22 augustus 2014 (rolnummer 14A749 - Rep.R. 4482/2014) tot voorlopig bewindvoerder over GOVAERT, Prudent Gentiel, geboren te Ruddervoorde op 19 april 1925, metaalbewerker, wonende en verblijvende in het WZC

Ter Luchte, Sint-Elooisstraat 87, te 8020 Ruddervoorde (Oostkamp), (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 september 2014), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Torhout op 12 oktober 2015.

Brugge, 29 oktober 2015.

De griffier, (get.) Veerle VANCOMPERNOLLE. (82608)

Vrederechter Deinze*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 27 oktober 2015, werd ambtshalve een einde gesteld aan de opdracht van VERSTRINGHE, Annick, kantoorhoudende te 9000 Gent, Montereyststraat 16, als voorlopig bewindvoerder over VAN OOST, Mariette, beschermde persoon, geboren te Kruishoutem op 08-01-1924, in leven wonende te 9870 Olsene (Zulte), Posthoornstraat 42, doch verblijvende te 8790 WAREGEM, Vijfse Weg 150, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Waregem op 15 oktober 2015.

Deinze, 28 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Dora STEVENS. (82609)

Vrederechter Deinze*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 30 oktober 2015, werd ambtshalve een einde gesteld aan de opdracht van CORBISIER, Marie Christine, wonende te 9800 Deinze, Kastanjeaan 8 als voorlopig bewindvoerder over MILLECAM, Georgetta, Julia, beschermde persoon, geboren te Deinze op 28 maart 1930, in leven wonende te 9800 Deinze, Markt 60, bus 4, doch verblijvende te 9800 Deinze, Kortrijksesteenweg 61, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Deinze op 27 oktober 2015.

Deinze, 30 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Carine VAN RENTERGEM. (82610)

Vrederechter Deinze*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 30 oktober 2015, werd ambtshalve een einde gesteld aan de opdracht van VERSTRINGHE, Annick, kantoorhoudende te 9000 Gent, Montereyststraat 16 als voorlopig bewindvoerder over PERSYN, Elsa, beschermde persoon, geboren te Oeselgem op 5 maart 1924, in leven wonende te 9870 Zulte, Pontstraat 20, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Zulte op 20 oktober 2015.

Deinze, 30 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Carine VAN RENTERGEM. (82611)

Vrederechter Diest*Opheffing bewind*

Beschikking van de vrederechter van het kanton Diest d.d. 30 oktober 2015 : Stellen een einde aan het mandaat van de heer GIELEN, Hans, bediende, wonende te 3051 Oud-Heverlee, De Kluis 1,

als voorlopig bewindvoerder over zijn broer, de heer GIELEN, Eric Jozef Maria, geboren te Mol op 30 november 1961, gedomicilieerd en verblijvende te 3290 DIEST, Koestraat 4.

Zeggen dienvolgens voor recht dat de beschikking van de vrederechter van het kanton SINT-TRUIDEN d.d. 10 oktober 2006 (A.R. nr. : 06Al228 - Rep.R. nr. : 4705/2006), waarbij de heer GIELEN, Hans werd aangesteld als voorlopig bewindvoerder over de heer GIELEN, Eric Jozef Maria, ophoudt uitwerking te hebben op 30 november 2015.

Diest, 30 oktober 2015.

De afgevaardigd griffier, (get.) Viviane MATTHYS.

(82612)

Vrederecht Diksmuide

Opheffing bewind

Bij beschikking van 28 oktober 2015 heeft de vrederechter van het kanton Diksmuide een einde gemaakt per 30.11.2015 aan de voorlopige bewindvoering uitgesproken bij vonnis van 12.05.2014 betreffende :

Leyssens, Peter Jean, geboren te Lokeren op 9 december 1966, zonder beroep, wonende te 8600 Diksmuide, Fabriekstraat 2, bus 32, aangezien de voornoemde persoon opnieuw in staat is zijn belangen zelf behoorlijk waar te nemen.

De taak van de voorlopig bewindvoerder Mr. Philippe Versyp, met kantoor te 8660 De Panne, Koninklijke Baan 30 wordt opgeheven per 30.11.2015.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Petra MISSANT.

(82613)

Vrederecht Diksmuide

Opheffing bewind

Bij beschikking van 28 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Diksmuide een einde gemaakt per 30.11.2015 aan voorlopige bewindvoering uitgesproken bij vonnis van 12.5.2014 betreffende :

De Grauwe, Marie Colletta, geboren te Ophoven op 9 juli 1941, wonende te 8600 Diksmuide, Fabriekstraat 2 bus 32 aangezien de voornoemde persoon opnieuw in staat is haar belangen zelf behoorlijk waar te nemen.

De taak van de voorlopig bewindvoerder Mr. Philippe Versyp, met kantoor te 8660 De Panne, Koninklijke Baan 30, wordt opgeheven per 30.11.2015.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Petra MISSANT.

(82614)

Vrederecht Gent I

Opheffing bewind

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 26 augustus 2015 eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

VAN BEETHOVEN, Marcellus, geboren te Borgerhout op 6 juni 1937, laatst wonende te 9000 Gent, Broederlijke Weversplein 164, laatst verblijvende te 9000 Gent, WZC O.L.V.-Ter Rive, Sint-Pietersnieuwstraat 115.

Van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Nadine VAN PARIJS.

(82615)

Vrederecht Gent I

Opheffing bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 30 oktober 2015, werd :

MARTENS, Inge, advocaat met kantoor te 9032 WONDELGEM (GENT), Sint-Markoenstraat 14, aangesteld als bewindvoerder bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Gent op 20 december 2012 over de goederen van :

DE RYCKE, Magdalena, geboren te Gent op 6 december 1921, laatst wonende te 9000 Gent, Residentie Ramen en Poel, Poel 14, ontlast van haar ambt als bewindvoerder ingevolge het overlijden van DE RYCKE, Magdalena op 16 oktober 2015

Gent, 30 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Nadine VAN PARIJS.

(82616)

Vrederecht Gent I

Opheffing bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 30 oktober 2015, werd :

VANLAERES, Annie-Rose, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Willem Tellstraat 8, aangesteld als bewindvoerder bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Gent op 8 februari 2007 over de goederen van :

HUYGE, Liane, geboren te Gent op 29 juli 1926, laatst wonende te 9000 Gent, Residentie Ramen en Poel, Poel 14, ontlast van haar ambt als bewindvoerder ingevolge het overlijden van Huyge Liane op 08 maart 2015.

Gent, 30 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Nadine VAN PARIJS.

(82617)

Vrederecht Geraardsbergen-Brakel

Opheffing bewind

Bij beschikking d.d. 30 oktober 2015 van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Brakel werd een einde gesteld aan de opdracht van :

DE MULDER, Kristof, advocaat te 9620 Zottegem, Graaf van Egmontstraat 8, voorlopig bewindvoerder over :

VEYT, Patrick, geboren op 01.02.1958, in leven wonende te 9660 Brakel, Nieuwstraat 67 (Rust- en verzorgingstehuis 't Neerhof), overleden te Brakel op 12.10.2015.

Brakel, 30 oktober 2015.

De hoofdgriffier, (get.) Hildegard VERSCHUREN.

(82618)

Vrederecht Geraardsbergen-Brakel

Opheffing bewind

Bij beschikking d.d. 30 oktober 2015 van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Brakel, werd een einde gesteld aan de opdracht van : SOUFFREAU, Sonja, bediende, wonende te 9550 Herzele, Eikestraat 99D, voorlopig bewindvoerder over :

SOUFFREAU, Ivona, geboren te Nederhasselt op 18.09.1925, in leven wonende te 9660 Brakel, Nieuwstraat 67 (rust- en verzorgingstehuis 't Neerhof) overleden te Brakel op 10 oktober 2015.

Brakel, 30 oktober 2015.

De hoofdgriffier, (get.) Hildegard VERSCHUREN.

(82619)

Vrederecht Haacht

Opheffing bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Haacht verleend op 28 oktober 2015 werd Nadia URBAIN, wonende te 2845 Niel, Lode Zielensstraat 25/4, aangewezen bij beslissing verleend door de vrederechter van het kanton Boom op 14 augustus 2007 (rolnummer 07A713 - Rep.R. 1856/2007) tot voorlopig bewindvoerder over Paula Josephina STURLEN, geboren te Berchem op 16 maart 1934, laatst verblijvende in het Geriatrijsch Centrum Damiaan, te 3120 Tremelo, Pater Damiaanstraat 39, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 2007), met ingang van 28 oktober 2015 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Tremelo op 7 februari 2015.

Haacht, 29 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Mia DISCART, griffier.

(82620)

Vrederecht Herne-Sint-Pieters-Leeuw

Opheffing bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herne-Sint-Pieter-Leeuw, zetel Sint-Pieters-Leeuw verleend op 30 oktober 2015, werd Faredin Dauti, geboren op 18 februari 1951, wonende te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Ruisbroeksesteenweg 41/10, opnieuw in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren vanaf heden, zodat de beschikking verleend door de vrederechter van het vrederecht van het kanton Grimbergen op 17 januari 2013 (rolnummer 13B2 - Rep.R. 138/2013) ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van heden een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Liesbet De Munck.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift op 24 juni 2015 werd neergelegd.

Sint-Pieters-Leeuw, 30 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) A. PARTOUS, griffier.

(82621)

Vrederecht Hoogstraten

Opheffing bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Hoogstraten, verleend op 20 oktober 2015 werd :

VEKEMANS, Giovanni, advocaat, kantoorhoudende te 2275 Lille, Rechtestraat 4, bus 1, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het vrederecht kanton Hoogstraten op 4 december 2012 (rolnummer 12A1142 - Rep.R. 2392/2012) tot voorlopig bewindvoerder over DE BEUCKELAER, Catharina Josepha, geboren te Beerse op 6 september 1936, gepensioneerd, wonende te 2320 Hoogstraten, Mouterijstraat 9, bus 1, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 december 2012, blz. 80.105 en onder nr. 76288), ontslagen van zijn opdracht ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 3 september 2015.

Hoogstraten, 20 oktober 2015.

De hoofdgriffier, (get.) Herman VAN GILS.

(82622)

Vrederecht Hoogstraten

Opheffing bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Hoogstraten, verleend op 20 oktober 2015 werd :

VEKEMANS, Giovanni, advocaat, kantoorhoudende te 2275 Lille, Rechtestraat 4, bus 1, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het vrederecht kanton Hoogstraten op 1 juli 2009 (rolnummer 09A964 - Rep.R. 1870/2009) tot voorlopig bewindvoerder over MAEYNINCKX, Eugene Edmond Melania, ongehuwd, geboren te Lille op 28 augustus 1946, invalide, wonende te 2290 Vorselaar, Nieuwstraat 11W, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 juli 2009, blz. 49062 en onder nr. 68127), ontslagen van zijn opdracht ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 9 augustus 2015.

Hoogstraten, 20 oktober 2015.

De hoofdgriffier, (get.) Herman VAN GILS.

(82623)

Vrederecht Houthalen-Helchteren

Opheffing bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren, verleend op 29 oktober 2015, werd :

WOUTERS, Rolf, advocaat, met kantoor te 3530 Houthalen-Helchteren, Hofstraat 16, aangewezen bij vonnis door Ons verleend op 10 april 2014 (rolnummer 14A475 - Rep.R. 1199/2014) tot voorlopig bewindvoerder over LEYSSENS, Julius Josephus, geboren te Heusden op 16 december 1935, in leven wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Elzenstraat 6, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 28 april 2014, blz. 35158 en onder nr. 66086), met ingang van 20 oktober 2015 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Houthalen-Helchteren, 29 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Marleen VROLIX, griffier.

(82624)

Vrederecht Kortrijk I

Opheffing bewind

Bij beschikking van 28 oktober 2015 van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk werd de beschikking van 29 maart 1999 waarbij :

Mijnheer Piet André Herman VANDENBROUCKE, geboren te Kortrijk op 17 januari 1966, wonende te 2820 Bonheiden, Rijnmenamseweg 197 A000, werd aangesteld als voorlopige bewindvoerder over de goederen van :

Mijnheer Wouter Laurent Maurice VANDENBROUCKE, geboren te Kortrijk op 25 november 1970, wonende te 8500 Kortrijk, Kasteelkaai 3/21, opgeheven en werd derhalve gezegd voor recht dat de opdracht van Piet Vandenbroucke een einde genomen heeft vanaf 28 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de erehoofdgriffier, (get.) Greta LAMBRECHT.

(82625)

Vrederecht Mechelen

Opheffing bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 27 oktober 2015, werd vastgesteld dat de opdracht van : GORIS, Karin, advocaat, kantoorhoudende te 2800 MECHELEN, Nekkerspoelstraat 61, als bewindvoerder over de goederen van PEETERS, Jean Edouard Philomène, geboren te Mechelen op 8 juli 1936,

laatst verblijvende in het wzc Hof van Egmont, te 2800 MECHELEN, Hendrik Speecqvest 5, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen d.d. 8 april 2015 (15B257 - Rep.V. 1848/2015), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 mei 2015, blz. 25602 onder nr. 68387, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon van rechtswege is beëindigd op 9 oktober 2015.

Mechelen, 28 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Peter VANKEER, griffier. (82626)

Vrederechter Meise

Opheffing bewind

Beschikking d.d. 30 oktober 2015.

Bij beschikking d.d. 30 oktober 2015 van de vrederechter van het kanton Meise werd een einde gesteld aan het mandaat van Mevr. Ilse Van Buggenhout, wonende te 1785 Merchtem, Hagebreuk 28, als bewindvoerder over de goederen van Mevr. Margaretha VAN CAMP, geboren te Londerzeel op 14 februari 1929, wonende te 1860 Meise, Rusthuis Oase, Kapellelaan 295, met ingang van 24 oktober 2015.

Deze werd ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

De hoofdgriffier, (get.) Geert HELLINCKX. (82627)

Vrederechter Meise

Opheffing bewind

Beschikking d.d. 27 oktober 2015.

Bij beschikking d.d. 27 oktober 2015 van de vrederechter van het vrederechter kanton Meise werd een einde gesteld aan het mandaat van Mtr. Greta Van Rampelberg, advocaat met kantoor te 1780 Wemmel, De Limburg Stirumlaan 192, als voorlopig bewindvoerder over Mevr. Maria Verdickt, geboren op 20 maart 1927 en wonende in de Residentie Romana, Robijnstraat 7, te 1070 Brussel, met ingang van 23 oktober 2015.

Deze werd ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

De hoofdgriffier, (get.) Geert HELLINCKX. (82628)

Vrederechter Neerpelt-Lommel

Opheffing bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 20 oktober 2015 werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de goederen van :

CLAES, Bjorn, geboren te Neerpelt, 16 april 1989, wettelijk gedomiciëerd te Broeseinderdijk 119, 3910 Neerpelt, aangezien hij opnieuw in staat verklaard wordt om zijn goederen te beheren.

Neerpelt, 20 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kirsten Vlieggen. (82629)

Vrederechter Tongeren-Voeren

Opheffing bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, verleend op 19 maart 2015, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind over :

GASPAR, Frederic, in leven wonende te 3700 TONGEREN, Sint-Catharinastraat 7, door GASPAR, Jacques, wonende te 3700 TONGEREN, Sint-Catharinastraat 7, daartoe aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton ZANDHOVEN op 24 juni 1997 (rolnummer 2.573 - Rep. Nr. 999) tot bewindvoerder, met ingang van 6 oktober 2015 ontslagen van de opdracht ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Tongeren, 29 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja VANDEVENNE. (82630)

Vrederechter Willebroek

Opheffing bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 27 oktober 2015, werd vastgesteld dat de opdracht van Mr. ROELS, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2880 Bornenn, Sint-Amandsesteenweg 76, aangewezen bij onze beschikking verleend op 14 april 2015 (rolnummer 15B310 - Rep.R.nr. 850/2015 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 mei 2015, blz. 25830 en onder nr. 68548), tot bewindvoerder over de persoon en de goederen van VINCK, Edmond Karel, met rijksregisternummer 31.07.08-207.59, geboren te Willebroek op 8 juli 1931, in leven wonende te 2830 Willebroek, WZC Ten Weldebrouc, Westzavelland 42, van rechtswege beëindigd is, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Willebroek op 14 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier hoofd van dienst, (get.) Mike BORGONIE. (82631)

Justice de paix de Bastogne-Neufchâteau

Par ordonnance du 19 octobre 2015, le juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Neufchâteau a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Philippe Antoine STILMANT, né à Bastogne, le 6 avril 1982, registre national n° 82.04.06-223.86, domicilié à 6860 LEGLISE (Witry), rue d'Everlange 25.

Madame Ginette DUMONT, domiciliée à 6860 LEGLISE (Witry), rue d'Everlange 25, a été désignée en qualité d'administratrice de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GOUVIENNE, José. (82632)

Justice de paix de Charleroi I

Par ordonnance du 23 octobre 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du premier canton de Charleroi, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Geneviève DEBROUX, née à La Hestre, le 24 octobre 1963, registre national n° 63.10.24-132.56, domiciliée et résidant à 6061 Charleroi, rue Trieu Kaisin 57,

Maître Sophie LABEYE, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Devreux 3, a été confirmée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Pirmez, Valérie.

(82633)

Justice de paix de Charleroi I

Par ordonnance du 26 octobre 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du premier canton de Charleroi

a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Alain Jean TEMMERMAN, né à Charleroi, le 1^{er} octobre 1963, registre national n° 63.10.01-185.14, domicilié à 6000 Charleroi, rue de Lodelinsart 96/RC/3,

Maître Sarah BRUYNINCKX, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 75, a été confirmée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Pirmez, Valérie.

(82634)

Justice de paix de Charleroi I

Par ordonnance du 23 octobre 2015 le juge de paix du premier canton de Charleroi

a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jonathan MARLIER, né à Charleroi (D1), le 14 avril 1977, registre national n° 77.04.14-375.74, domicilié à 6000 Charleroi, avenue de Waterloo 7/0002, ayant cependant quitté les lieux le 31.01.2012.

Maître Sophie LABEYE, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Devreux 3, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Pirmez, Valérie.

(82635)

Justice de paix de Charleroi I

Par ordonnance du 19 octobre 2015, le juge de paix du premier canton de Charleroi

a prononcé des mesures de protection de la personne, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur José RAMIREZ PEREZ, né à SEVILLE, le 14 décembre 1955, registre national n° 55.12.14-251.83, domicilié et résidant à 6020 Charleroi, rue de la Chapelle 49,

Maître Nathalie GILLE, avocat, dont le cabinet est sis à 6041 Charleroi, rue Theys 15, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Pirmez, Valérie.

(82636)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance du 20 octobre 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi

a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Jason René Guy DELVALLEE, né à Bruxelles, le 13 août 1991, domicilié à 6001 Marcinelle, rue Cité de l'Enfance 49,

Maître Bénédicte VANOLST, avocat à 5660 Couvin, rue de la Gare 35, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dumay, Marie-Paule.

(82637)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance du 1^{er} octobre 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi

a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Mademoiselle Bernadette SAMIOTIS, née à Charleroi, le 29 juillet 1972, domiciliée à 6200 Châtelet, rue des Combattants 17, résidant S.R.A. Les Oliviers, rue des Combles 24, à 6061 Montignies-sur-Sambre,

Madame Augusta QUINET, domiciliée à 6200 Châtelineau, rue des Combattants 17, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dumay, Marie-Paule.

(82638)

Justice de paix de Charleroi II

Par ordonnance du 20 octobre 2015, sur procès-verbal de saisine d'office du même jour, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur André Charles MAES, né à Ophain-Bois-Seigneur-Isaac, le 23 août 1947, domicilié à 6001 Marcinelle, rue Alfred Leroy 5.

Maître Valérie TOLLENAERE, avocat, à 1300 Wavre, rue de Bruxelles 37, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) DEMARTEAU, Jean-Marie.

(82639)

Justice de paix de Philippeville-Couvin

Par ordonnance du 22 octobre 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé en date du 7 octobre 2015, le juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Couvin, a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Philippe REGNIER, né à Forges, le 12 septembre 1960, registre national n° 60.09.12-119.68, domicilié à 5660 Mariembourg, chaussée de Philippeville 5/4,

Maître Bénédicte VANOLST, avocat, dont le cabinet est établi à 5660 Couvin, rue de la Gare 35, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DUSSENNE, Dominique.
(82640)

Justice de paix de Philippeville-Couvin

Suite à la requête déposée le 27 août 2015, par ordonnance du 22 octobre 2015, le juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Couvin a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Arnaud FROMENT, né le 3 janvier 1981, domicilié à 5660 Frasnes, route de Nismes 8,

Maître Bénédicte VANOLST, avocat, dont le cabinet est établi à 5660 Couvin, rue de la Gare 35, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DUSSENNE, Dominique.
(82641)

Justice de paix de Philippeville-Couvin

Par ordonnance du 27 octobre 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siège de Couvin a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Philippe HEUREUX, né à Ecaussines d'Enghien, le 30 août 1930, registre national n° 30.08.30-163.11, domicilié à 6464 Chimay, rue des Templiers 3/4,

Madame Yvette DE PROFIT, domiciliée à 6464 Chimay, rue des Templiers 3/4, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DUSSENNE, Dominique.
(82642)

Justice de paix de Dour-Colfontaine

Par ordonnance du 27 octobre 2015, le juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Dour a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Freddy PLUMAT, né à Boussu, le 17 décembre 1985, domicilié à 7370 Dour, avenue Victor Regnart 37,

Maître Hélène PEPIN, avocate, dont le cabinet est établi à 7330 Saint-Ghislain, rue du Port 42, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doye, Géraldine.
(82643)

Justice de paix de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance du 22 octobre 2015, le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Maria Rosa CIRCO, née en Italie, à CASTELTERMINI, le 4 janvier 1932, registre national n° 32.01.04-124.47, domiciliée à 6183 Courcelles, sentier Saint-Joseph (TR) 19, résidant au Home L'ADRET SA - MRS, rue de l'Observatoire 111, à 6041 Gosselies,

Maître Pascal AUTHELET, avocat, dont le cabinet est établi à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, rue Allard Cambier 52, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Bastien, Fabienne.
(82644)

Justice de paix de Fosses-la-Ville

Par ordonnance du 28 octobre 2015, le juge de paix Fosses-la-Ville a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Renée Micheline OVERAL, née à Ham-sur-Sambre, le 13 octobre 1944, registre national n° 44.10.13-218.95, Résidence « Saint Jean », à 5640 Mettet, rue Noir Chien 7,

Maître Anne LAMBRECHT, avocat, à 5070 Fosses-la-Ville, rue Franceschini 18, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mouthuy, Françoise.
(82645)

Justice de paix de Gembloux-Eghezée

Par ordonnance du 26 octobre 2015, sur requête déposée en date du 22 septembre 2015, le juge de paix de Gembloux-Eghezée, siège de Eghezée a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Denise HOUBION, née à Dinant, le 19 avril 1940, domiciliée et résidant à 5310 Eghezée, rue Marcel Hubert 2,

Maître Françoise BRIX, avocate, dont les bureaux sont établis à 5000 Namur, boulevard Isabelle Brunell 2/1, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lignon, Michel.
(82646)

Justice de paix de Gembloux-Eghezée

Par ordonnance du 26 octobre 2015, le juge de paix de Gembloux-Eghezée, siège de Eghezée a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Loïc JACQUEMART, né à NAMUR, le 24 mai 1995, domicilié à 5310 Eghezée, rue de Gare 24, app. 06,

Maître Karl STEINIER, dont les bureaux sont établis à 5004 Namur, rue des Faucons 61, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lignon, Michel.
(82647)

Justice de paix de Gembloux-Eghezée
—

Par ordonnance du 27 octobre 2015, sur requête déposée en date du 29 septembre 2015, le juge de paix de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Germaine DAEGSHELS, née à Jemeppe-sur-Sambre, le 5 juillet 1937, domiciliée à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, rue Bas Wérichet 27, épouse VANROSSOMME, Léopold,

Madame Françoise BRIX, avocate, dont les bureaux sont établis à 5000 Namur, boulevard Isabelle Brunell 2/1, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lignon, Michel.
(82648)

Justice de paix de Gembloux-Eghezée
—

Par ordonnance du 27 octobre 2015, sur requête déposée en date du 29 septembre 2015, le juge de paix de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Léopold VANROSSOMME, né à Balâtre, le 22 avril 1936, domicilié à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, rue Bas Wérichet 27, époux de Madame DAEGSHELS, Germaine,

Madame Françoise BRIX, avocate, dont les bureaux sont établis à 5000 Namur, boulevard Isabelle Brunell n° 2/1, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Lignon, Michel.
(82649)

Justice de paix de Gembloux-Eghezée
—

Par ordonnance du 29 octobre 2015, le juge de paix de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Thibaut LAMY, né à Bastogne, le 1^{er} octobre 1997, domicilié à 6661 Houffalize, Mont 57, résidant au Home « Le Ressort », rue Marsannay la Côte 3, à 5032 Mazy,

Madame Caroline LINOTTE, avocate dont les bureaux sont établis à 5030 Gembloux, rue des Volontaires 6A, a été désignée en qualité d'administrateur des biens (régime d'assistance) de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Rouer, Fabienne.
(82650)

Justice de paix de Hamoir
—

Par ordonnance du 27 octobre 2015, le juge de paix du canton de Hamoir a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Gaston Adrien Joseph DEGENEFTE, né à Seraing, le 30 mars 1920, registre national n° 20.03.30-171.49, domicilié à 4550 Nandrin, rue Sur le Bois 12, résidant Résidence Saint-Remacle, Grand-Route 274, à 4610 Beyne-Heusay,

Maître Géraldine DANLOY, avocate, dont les bureaux sont sis à 4500 Huy, rue des Bons-Enfants 17, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Simon, Maryse.
(82651)

Justice de paix de Herstal
—

Par ordonnance du 28 octobre 2015, le juge de paix délégué du canton de Herstal a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Carine Sonia Jeanne Marie Ghislaine LEGRAND, née le 21 août 1982, domiciliée à 4041 Herstal, Visé Voie 80,

Maître Christine CAVELIER, avocate à 6833 Bouillon, rue du Champ de Tu 33, a été confirmée en qualité d'administrateur des biens (représentation) et a été désignée en qualité d'administrateur de la personne (représentation) de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Deflandre, Chantal.
(82652)

Justice de paix de Jodoigne-Perwez
—

Par ordonnance du 16 octobre 2015, sur procès-verbal de saisine d'office dressé le même jour, le juge de paix de Jodoigne-Perwez, siège de Jodoigne, a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine concernant :

Madame Emilia BERGER, née à Tongrines, le 17 juillet 1932, RN n° 32.07.17-008.09, domiciliée à 1390 Grez-Doiceau, « Résidence du Parc », avenue des Sapins 27,

Me Sophie PIERRET, avocat, dont le cabinet est sis à 5002 Saint-Servais, rue du Beau Vallon 128, a été confirmée en qualité d'administrateur provisoire de biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Vandeplas, Vanessa.
(82653)

Justice de paix de Malmedy-Spa-Stavelot
—

Par ordonnance du 22 octobre 2015, le juge de paix de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Malmedy a prononcé des mesures de protection des biens sur base d'une requête déposée le 24 septembre 2015, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marie Louise Anna MICHELS, née à Waimes, le 28 mai 1955, domiciliée à 4950 Waimes, Ondenval, rue Saint-Donat 15, résidant Harotweg 11, à 4770 Amel,

Madame le notaire Florence GODIN, dont l'étude est située à 4960 Malmedy, avenue Monbijou 14bis, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Léonard, Anne.
(82654)

Justice de paix de Malmedy-Spa-Stavelot

Par ordonnance du 21 octobre 2015, le juge de paix de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens sur base d'une requête déposée le 21 septembre 2015, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur André Joseph Pierre Anne Mathieu KIRFEL, né à Andrimont, le 14 septembre 1935, registre national n° 35.09.14-003.84, domicilié à 4821 Dison, chemin de Nasproué 24, résidant M.R.S. « PH. WATHELET », Borgoumont 103, à 4987 Stoumont,

Monsieur Jean-Pierre KIRFEL, domicilié à 4821 Dison, chemin de Nasproué 24, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) PLANCHARD, Valérie. (82655)

Justice de paix de Mons II

Par ordonnance du 27 octobre 2015, le juge de paix du second canton de Mons a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Elisabeth DELANOIS, née à Cuesmes, le 29 avril 1921, registre national n° 21.04.29-346.29, domiciliée à 7030 Mons, rue de la Paix 6,

Monsieur Olivier LESUISSE, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, Croix Place 7, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Gallez, Véronique. (82656)

Justice de paix de Mouscron-Comines-Warneton

Par ordonnance du 20 octobre 2015, le juge de paix du canton de Mouscron a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Marguerite TANGHE, née à Mouscron, le 3 mars 1930, registre national n° 30.03.03-076.97, domiciliée à 7700 Mouscron, avenue Mozart 45,

Madame Christiane TANGHE, domiciliée à 7700 Mouscron, rue Haute 86, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Maître Alexandre HUBAUX, avocat, dont le cabinet est sis à 7700 Mouscron, rue de Menin 389, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Dumortier, Laurent. (82657)

Justice de paix de Mouscron-Comines-Warneton

Par ordonnance du 8 septembre 2015, le juge de paix du canton de Mouscron a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Bastien PIERQUIN, né à Renaix, le 5 novembre 1997, registre national n° 97.11.05-317.95, domicilié à 7712 Mouscron, boulevard Aviateur Behaeghe 60,

Madame Cindy GRAVET, domiciliée à 7712 Mouscron, boulevard Aviateur Behaeghe 60, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Monsieur Pascal PIERQUIN, domicilié à 7860 Lessines, rue François Watterman 50, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Dumortier, Laurent. (82658)

Justice de paix de Saint-Hubert-Bouillon-Palaiseul

Par ordonnance du 29 octobre 2015, le juge de paix Saint-Hubert-Bouillon-Palaiseul, siège de Saint-Hubert a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Léopoldine BARBIER, née à Florennes, le 25 avril 1928, registre national n° 28.04.25-010.50, domiciliée à 6921 Wellin, Val des Séniors, rue des Chenays 121,

Madame Anne SCAILLET, domiciliée à 6920 Wellin, rue de Tribois 90, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) HAUTOT, Marie. (82659)

Justice de paix de Saint-Josse-ten-Noode

Par ordonnance du 13 octobre 2015, le juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Maria MEYERS, née à Schaerbeek le 16 septembre 1938, registre national n° 38.09.16-302.79, domiciliée à 1140 Evere, rue Auguste De Boeck 54.

Maître Régine LEFEBVRE, avocat, dont les bureaux sont établis à 1050 Bruxelles, rue P.E. Janson 11, a été désigné(e) en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Lardot, Damien. (82660)

Justice de paix de Thuin

Par ordonnance du 19 octobre 2015, sur requête déposée au greffe en date du 15 septembre 2015, le juge de paix du canton de Thuin a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Philippe COLON, né à Charleroi le 17 juin 1958, domicilié à 6001 Charleroi, rue de l'Ange 16, résidant à la résidence « les Bruyères », rue du Sanatorium 74 à 6120 Jamioulx.

Madame Annelise COLON, institutrice primaire, domiciliée à 6110 Montigny-le-Tilleul, rue de Malfalise 88, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mathys, Lindsay. (82661)

Justice de paix de Thuin

Par ordonnance du 26 octobre 2015, sur requête déposée au greffe en date du 14 septembre 2015, le juge de paix du canton de Thuin a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Maurice Augustin-Joseph-Ghislain CHARTIER, né à Charleroi le 16 avril 1939, registre national n° 39.04.16-031.45, domicilié à 6534 Thuin, rue Vandervelde 78.

Maître Jean-François LIEGEOIS, avocat dont le cabinet est sis à 6530 Thuin, Grand'Rue 70, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mathys, Lindsay. (82662)

Justice de paix d'Uccle

Par ordonnance du 23 octobre 2015, le juge de paix du canton d'Uccle a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Sami GARBAA, né à Maharès (Tunisie) le 23 octobre 1968, domicilié à 1082 Bruxelles, Chaussée de Gand 1300, et résidant Clinique FOND'ROY, à 1180 Uccle, avenue Jacques Pastur 49.

Maître Olivia DE DEKEN, avocate, ayant son cabinet sis à 1780 Wemmel, De Limburg Stirumlaan 192, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GOIES, Pascal. (82663)

Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle

Par ordonnance du 27 octobre 2015, le juge de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle Virton a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Christian Albert Marie Ghislain MANGELINCKX, né à Enghien le 1^{er} mars 1960, registre national n° 60.03.01-043.44, domicilié à 6820 Florenville, rue des Flonceaux 14.

Maître Yves DUQUENNE, avocat, dont le cabinet est sis à 6880 Bertrix, rue de la Gare 132, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Blaise Beena. (82664)

Justice de paix de Visé*Avis rectificatif*

(Cet avis remplace l'avis rectificatif publié au Moniteur belge le 29/10/2015, n° de publ. 80510)

Par ordonnance du 5 août 2015, le juge de paix du canton de Visé a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant : Madame Yvette Louise Simone Brône, née à Liège le 2 janvier 1937, domiciliée à 4451 Juprelle, rue des Pinsons 4.

Madame Christine Nagels, domiciliée à 4020 Liège, quai de la Dérivation 22/94, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Baillien, Brigitte. (83520)

Justice de paix de Waremme

Par ordonnance du 29 octobre 2015, le juge de paix du canton de Waremme a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Ria Emilie WERY, née à Eisden le 20 décembre 1950, registre national n° 50.12.20-174.69, domiciliée à 4300 Waremme, avenue de Tunisie 3.

Maître Albert VANDERWECKENE, avocat, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, avenue Rogier 24/12, a été désigné en qualité d'administrateur des biens avec représentation de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Isabelle VANANDROYE. (82665)

Justice de paix de Wavre II

Par ordonnance du 17 septembre 2015, le juge de paix du second canton de Wavre a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Aurélie BERRESSE, née à Uccle le 28 octobre 1991, domiciliée à 1457 Walhain, rue de l'Eglise 9.

Monsieur Quentin POLET, avocat, domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue de l'Opale 58, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GERARD, Colette. (82666)

Justice de paix de Wavre II

Par ordonnance du 22 octobre 2015, le juge de paix du second canton de Wavre a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013 réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Paula ROMANS, née à Limbourg le 27 avril 1923, registre national n° 23.04.27-346.34, domiciliée à 1342 Ottignies-Louvain-la-Neuve, « Résidence Malvina », rue du Champ Dabière 18.

Monsieur Raymond VAN HAELEWIJCK, domicilié à 1342 Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue du Champs Dabière 18, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GERARD, Colette. (82667)

Justice de paix d'Ath-Lessines*Remplacement d'administrateur*

Suite à la requête déposée le 21-09-2015, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 30/10/2015 : PIERAERT, Michel, domiciliée à 7822 ATH, rue des Bénédictines 68, administrateur provisoire des biens de : DUMONT, France Anne

Patrick Georgette, née le 27-10-1956, à IXELLES, domiciliée à 7822 ATH, rue de Ghislenghien 48, a été remplacé par : JOURET, Chantal, avocate, domiciliée à 7800 ATH, boulevard de l'Hôpital 45, désignée administrateur des biens de cette dernière.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Marie-Jeanne MARBAIX.

(82668)

Justice de paix d'Ath-Lessines

Remplacement d'administrateur

Suite à la requête déposée le 17-09-2015, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 30/10/2015 : PIERAERT, Michel, domiciliée à 7822 ATH, rue des Bénédictines 68, administrateur provisoire des biens de :

DEMESSE, Renelde Léonce Hermance, née le 17-05-1934 à IRCHONWELZ, domiciliée à 7800 ATH, boulevard de l'Hôpital 71, a été remplacé par : JOURET, Chantal, avocate, domiciliée à 7800 ATH, boulevard de l'Hôpital 45, désignée administrateur des biens de cette dernière.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Marie-Jeanne MARBAIX.

(82669)

Justice de paix d'Ath-Lessines

Remplacement d'administrateur

Suite à la requête déposée le 18-09-2015, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 30/10/2015 :

PIERAERT, Michel, domiciliée à 7822 ATH, rue des Bénédictines 68, administrateur provisoire des biens de : DE MIL, Michaël, né à Lessines le 2 août 1979, domicilié à 7800 ATH, rue du Château Bourlu 19, bte 9, a été remplacé par : JOURET, Chantal, avocate, domiciliée à 7800 ATH, boulevard de l'Hôpital 45, désignée administrateur des biens de ce dernier.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Marie-Jeanne MARBAIX.

(82670)

Justice de paix d'Ath-Lessines

Remplacement d'administrateur

Suite à la requête déposée le 17-09-2015, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 30/10/2015 :

PIERAERT, Michel, domiciliée à 7822 ATH, rue des Bénédictines 68, administrateur provisoire des biens de : LIEPIN, Catherine, née le 11-10-1976, à ATH, domiciliée à 7800 ATH, cité Cauchie 7, résidant à 7500 Tournai, rue Despars 94, a été remplacé par : JOURET, Chantal, avocate, domiciliée à 7800 ATH, boulevard de l'Hôpital 45, pour exercer la fonction d'administrateur des biens de cette dernière.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Marie-Jeanne MARBAIX.

(82671)

Justice de paix d'Ath-Lessines

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance de Monsieur le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 21/10/2015 : Monsieur Paul STAES, domicilié à 7911 Frasnes-lez-Anvaing, Grand'Place 15, administrateur provisoire des biens de : Mademoiselle Nathalie Cécile Marcelle

Laure STAES, née à Ath le 7 octobre 1968, registre national n° 68.10.07-072.52, domiciliée à 7800 Ath, rue du Château-Bourlu 6, a été remplacé par : Maître Chantal JOURET, avocate, domiciliée à 7800 Ath, boulevard de l'Hôpital 45, désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Marie-Jeanne MARBAIX.

(82672)

Justice de paix de Charleroi V

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du 21 octobre 2015, le juge de paix de Charleroi V a mis fin à la mission de :

Maître Vincent DESART, avocat, domicilié à 6000 Charleroi, boulevard Pierre Mayence 35, en sa qualité d'administrateur des biens de :

Madame DELMOTTE, Isabelle, domiciliée à 6030 Marchienne-au-Pont, rue du Spignat 87/034, et résidant à 6031 Monceau-sur-Sambre, rue Julien durant 99/07, Résidence « Les Peupliers »,

et

Maître Frédérique MAHIEU, avocate, domiciliée à 6140 Fontaine-l'Evêque, rue du Parc 42, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) MEERMAN, Laurence.

(82673)

Justice de paix de Châtelet

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du 27 octobre 2015, le Juge de paix du canton de Châtelet a prononcé des mesures de protection de la personne et des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Monsieur Claude SCOHIER, né à Charleroi le 21 juin 1965, domicilié à 6240 Farciennes, ASBL « Le Prisme », rue du Wainage 2.

Madame Marie-Laure SCOHIER, domiciliée à 6030 Marchienne-au-Pont, rue Alfred Tenret 48, bte 012, a été désignée comme administrateur des biens de la personne protégée susdite, et ce, en remplacement de Maître Pierre NEUVILLE, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Defontaine 1, bte 7, précédemment désigné en qualité d'administrateur provisoire par ordonnance du 4 février 2002, de la justice de paix du canton de Thuin.

Madame Marie-Laure SCOHIER, a également été désignée en qualité d'administrateur de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Arnaud DESCHACHT.

(82674)

Justice de paix de Jodoigne-Perwez

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du 11 septembre 2015, le juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section Jodoigne, a transformé la mesure de protection prise à l'égard de :

Madame Marcelle SEVENANTS, née à Hamme-Mille le 30 mai 1924, registre national n° 24.05.30-008.19, domiciliée à 1390 Grez-Doiceau, avenue des Sapins 27, à la « Résidence du Parc », par notre ordonnance du 12/06/2014, en rendant applicable conformément aux articles 227, al. 2 et 228, de la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, les dispositions relatives à l'administration des biens visées au livre I^{er}, titre XI, chapitre II/1, du Code civil, sans modification de l'incapacité;

en conséquence,

Maître Isabelle DESENDER, avocat à 1360 Perwez, Grand'Place 21 6A, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) STEINBUSCH, Isabelle.

(82675)

Justice de paix de Jodoigne-Perwez

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du 30 octobre 2015, le juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section Jodoigne, a transformé la mesure de protection prise à l'égard de :

Monsieur Christian SCHOONJANS, né à Etterbeek le 1^{er} décembre 1942, registre national n° 42.12.01-221.36, domicilié à 1390 Grez-Doiceau, « Résidence du Parc », avenue des Sapins 27, par notre ordonnance du 14/11/2014, en rendant applicable conformément aux articles 227, al. 2, et 228 de la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, les dispositions relatives à l'administration des biens visées au livre I^{er}, titre XI, chapitre II/1, du Code civil, sans modification de l'incapacité;

en conséquence,

Maître Bruno LECLERCQ, avocat à 1325 Chaumont-Gistoux, rue Colleau 15, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) STEINBUSCH, Isabelle.

(82676)

Justice de paix de Jodoigne-Perwez

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du 30 octobre 2015, le juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section Jodoigne, a transformé la mesure de protection prise à l'égard de :

Monsieur Francis POHL, né à Péruwelz le 3 septembre 1944, registre national n° 44.09.03-123.95, à la « Résidence du Parc », à 1390 Grez-Doiceau, avenue des Sapins 27.

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle du 22/11/2011, en rendant applicable conformément aux articles 227, al. 2, et 228, de la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, les dispositions relatives à l'administration des biens visées au livre I^{er}, titre XI, chapitre II/1, du Code civil, sans modification de l'incapacité;

en conséquence,

Maître Dominique SILANCE, avocate dont les bureaux sont établis à 1060 Bruxelles, chaussée de Charleroi 138, bte 5, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) STEINBUSCH, Isabelle.

(82677)

Justice de paix de Jodoigne-Perwez

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du 30 octobre 2015, le juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section Jodoigne, a transformé la mesure de protection prise à l'égard de : Monsieur Anthony de MEEÛS, né à Auderghem le 12 janvier 1929, registre national n° 29.01.12-139.20, domicilié à 1050 Ixelles, rue Saint-Georges 10, résidant à la « Résidence du Parc », avenue des Sapins 27, à 1390 Grez-Doiceau.

Par Ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles du 27/06/2012, en rendant applicable conformément aux articles 227, al. 2, et 228, de la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, les dispositions relatives à l'administration des biens visées au livre I^{er}, titre XI, chapitre II/1, du Code civil, sans modification de l'incapacité;

en conséquence,

Maître Jacquelin D'OULTREMONT, avocat à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue de Broqueville 116/10, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) STEINBUSCH, Isabelle.

(82678)

Justice de paix de Malmedy-Spa-Stavelot

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du 7 octobre 2015, le juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot, a mis fin à la mission de Maître VAN LANGENACKER, Christian, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 LIEGE, rue Agimont 3, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de :

Monsieur Michel DOUHARD, né le 23-12-1963, à Somme-Leuze, domicilié à 4990 LIERNEUX, rue du Doyard 15.

Monsieur le notaire Charles CRESPIN, dont l'étude est sise à 4970 STAVELOT, rue Neuve 113, a été désigné comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) PLANCHARD, Valérie.

(82679)

Justice de paix de Nivelles

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du 13 octobre 2015, le juge de paix du canton de Nivelles a mis fin à la mission de Monsieur José Roger Dominique Alex VENDERICK, domicilié à 5590 Ciney, clos du Cheval Blanc 4/23, en sa qualité d'administrateur des biens de :

Monsieur Jean-Pol Charles VENDERICK, né à Nivelles le 15 janvier 1961, domicilié à 1400 Nivelles, boulevard de la Dodaine 50, bte 45.

Maître Anita CHARLIER, avocat à 1400 Nivelles, place Albert I^{er} 15 bte 1, a été désignée comme nouvel administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) FARIN, Anne-Marie.

(82680)

Justice de paix de Soignies

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies rendue le 30-10-2015 :

Madame Patricia STASSIN, domiciliée à 6183 Courcelles, rue de Soive 32, désignée par ordonnance du 22 avril 2008, rectifiée le 24 avril 2008, désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de :

Mademoiselle Bernadette, Elvire Rosette Marie Yvonne Ghislaine PETRICIG, née à Ath le 10 mars 1956, domiciliée à 7090 Braine-le-Comte, avenue de la Houssière 207, a été déchargée de son mandat, et remplacée par : Maître Doris SALAMON, avocate, dont le cabinet est sis à 7050 Jurbise, rue des Bruyères 15.

Soignies, le 2 novembre 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BODART, Catherine.

(82681)

Justice de paix de Soignies

—

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies rendue le 30-10-2015 :

Maître Xavier BEAUVOIS, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, place du Parc 34, désigné par ordonnance du 26 mars 2010, en qualité d'administrateur provisoire des biens de :

Madame Jeannine BAILLY, née à Mons le 1^{er} janvier 1933, domiciliée à la Maison « Marie Immaculée », sise à 7063 Soignies, Grand Chemin 61, a été déchargé de son mandat, et remplacé par : Maître Olivier LESUISSE, avocat, dont les bureaux sont établis à 7000 Mons, Croix-Place 7.

Soignies, le 3 novembre 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BODART, Catherine. (82682)

—

Justice de paix de Tournai II

—

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du juge de paix de Tournai II, rendue le 30 octobre 2015 :

BROUDEHOUS, Gwendoline, née à Tournai le 19 août 1983, domiciliée à 6534 Gozée (Thuin), rue Dom Herset 15, déclarée incapable de gérer ses biens par ordonnance du 3 novembre 2010, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de :

ROMAN, Laurie, avocat, dont le cabinet est établi à 7911 Frasnes-lez-Buissenal (Frasnes-lez-Anvaing), rue Léon Desmottes 12,

EN REMPLACEMENT DE PONCIN, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Yann BEGHAIN. (82683)

—

Justice de paix de Tubize

—

Mainlevée d'administration

Suite à l'inscription d'office du 10 septembre 2015, par ordonnance du 21 octobre 2015, le juge de paix du canton de Tubize a prononcé des mesures de protection des biens, conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Annette CAUCHIES, née à Harveng le 11 novembre 1960, registre national n° 60.11.11-120.14, domiciliée à 1480 Tubize, clos des Marronniers 205/0001.

Maître Gilles OLIVIERS, avocat à 1040 Etterbeek, rue Père Eudore Devroye 47, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite, et il est mis fin à son mandat d'administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BRUYLANT, Anne. (82684)

—

Justice de paix d'Uccle

—

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du 20 octobre 2015, le juge de paix d'Uccle a mis fin à la mission de Madame KIABILUA SUNDA, Marie-France, domiciliée à 1180 Uccle, rue des Glaieuls 25/6, en sa qualité d'administrateur provisoire, désignée par ordonnance de ce siège, du 10 mai 2010, conformément aux dispositions de l'article 488bis du C.C. concernant :

Monsieur Jonathan MASOSO BAMBI, né à Kinshasa (Rép. dém. du Congo) le 28 avril 1991, domicilié à 1180 Uccle, rue des Glaieuls 25/6.

Par application de l'article 228 de la loi du 17 mars 2013 (*Moniteur belge* du 15 juin 2013), il a appliqué d'office l'article 492/4 du C.C., afin de soumettre cette administration provisoire aux dispositions relatives à l'administration des biens visée au livre I, titre XI, chapitre II/1, du C.C.

En conséquence, il a désigné :

- en qualité d'administrateur des biens, Maître DACHELET, Laurent, avocat, ayant son cabinet à 1180 Uccle, avenue Brugmann 287/9;

- en qualité de personne de confiance, Madame KIABILUA SUNDA, Marie-France, domiciliée à 1180 Uccle, rue des Glaieuls 25/6.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GOIES, Pascal. (82685)

—

Justice de paix d'Uccle

—

Remplacement d'administrateur

Par ordonnance du 20 octobre 2015, le juge de paix d'Uccle a mis fin à la mission de Madame KIABILUA SUNDA, Marie-France, domiciliée à 1180 Uccle, rue des Glaieuls 25/6, en sa qualité d'administrateur provisoire, désignée par ordonnance de ce siège du 10 mai 2007, conformément aux dispositions de l'article 488bis du C.C., concernant :

Monsieur Duke MASOSO KIABILUA, né à Kinshasa (Congo) le 12 août 1988, domicilié à 1180 Uccle, rue des Glaieuls 25/6.

Par application de l'article 228, de la loi du 17 mars 2013 (*Moniteur belge* du 15 juin 2013), il a appliqué d'office l'article 492/4 du C.C., afin de soumettre cette administration provisoire aux dispositions relatives à l'administration des biens visée au livre I, titre XI, chapitre II/1 du C.C.

En conséquence, il a désigné :

- en qualité d'administrateur des biens, Maître DACHELET, Laurent, avocat, ayant son cabinet à 1180 Uccle, avenue Brugmann 287/9;

- en qualité de personne de confiance, Madame KIABILUA SUNDA, Marie-France, domiciliée à 1180 Uccle, rue des Glaieuls 25/6.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GOIES, Pascal. (82686)

—

Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle

—

Remplacement d'administrateur

Suite à la requête déposée le 14 octobre 2015, par ordonnance du juge de paix du canton de Virton-Etalle-Florenville, siège de Virton, rendue le 26 octobre 2015 :

Monsieur Jean-Pierre KIMUS, né à Saint-Mard le 10 septembre 1959, domicilié à 6700 Arlon, rue du Beynert 15, incapable de gérer ses biens, a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en remplacement de Maître Stéphanie BRAND, en fonction depuis le 08.10.2009, en la personne de :

Maître Elise TAMIGNIAU, avocate, dont le cabinet est sis à 6720 Habay-la-Neuve (Habay), avenue de la Gare 65.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) TOUSSAINT, Mireille. (82687)

—

Justice de paix de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château

—

Mainlevée d'administration

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Chimay, rendue le 02/11/2015, a été constatée la fin de la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 12/09/2007, et publiée au *Moniteur belge* du

26/09/2007, à l'égard de : Monsieur Emile BERNARD, né à Mazée le 12 août 1928, domicilié à 6460 Chimay, avenue du Chalon 2, par le fait de son décès, en date du 16/10/2015.

Il a été mis fin en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître Philippe GEORGE, avocat à 6040 Jumet, chaussée de Gilly 61-63.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) KUSTERMAN, Nicole.

(82688)

Justice de paix de Charleroi II

Mainlevée d'administration

Suite au décès de la personne protégée survenu le 20 septembre 2015, les mesures de protection prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine, concernant :

Madame Gilberte Gabrielle Ghislaine THIBAUT, née à Marcinelle le 25 juillet 1921, registre national n° 21.07.25-040.88, domiciliée à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue Brigade Piron 305, ont pris fin de plein droit à la date du décès de la personne protégée susdite.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DUMAY, Marie-Paule.

(82689)

Justice de paix de Gembloux-Eghezée

Mainlevée d'administration

Par ordonnance du 29 octobre 2015, le juge de paix de Gembloux-Eghezée, siège de Gembloux a mis fin aux mesures de protection des biens prononcées conformément à la loi du 17 mars 2013, réformant les régimes d'incapacité et instaurant un nouveau statut de protection conforme à la dignité humaine concernant :

Madame Nathalie WOJTKOW, née à Namur le 5 juin 1985, domiciliée à 5030 Gembloux, chaussée de Tirlemont 26, bte 1A, la personne ci-avant nommée étant à nouveau apte à se gérer.

En conséquence, il a été mis fin au mandat de Maître Françoise DELHAYE, avocate, dont le cabinet est établi à 5100 Jambes, rue Mazy 59/12, en sa qualité d'administrateur des biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) ROUER, Fabienne.

(82690)

Justice de paix de Jodoigne-Perwez

Mainlevée d'administration

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section Jodoigne, rendue, en date du 23/09/2010, la nommée : HOSTE, Jenny, née à Uccle le 16 juillet 1945, domiciliée de son vivant à 1350 JANDRENOUILLE, rue du Poteau 40, et résidant au Home « MALEVE », à 1350 ORP-JAUCHE, place de Maret 1, avait été déclarée incapable de gérer ses biens, et avait été pourvue d'un administrateur provisoire, étant :

KEISER, Christian, domicilié à 1350 JANDRENOUILLE, rue du Poteau 40.

Cette mesure a été levée par le décès de Madame HOSTE, ce 15 octobre 2015.

Jodoigne, le 30 octobre 2015.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) I. STEINBUSCH.

(82691)

Justice de paix de Soignies

Mainlevée d'administration

Suite à la requête déposée le 07-10-2015, par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies, rendue le 30 octobre 2015, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 28 mai 2014, l'égard de :

Madame Marianne MOUCHERON, née à Haine-Saint-Paul le 13 mai 1954, domiciliée à 7130 BINCHE, rue de la Coopération 43 0011, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens.

Il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir :

Maître Nathalie GUILLET, dont le cabinet est sis à 1480 Tubize, boulevard Georges Deryck 26, bte 15, et ce, à dater du 15 novembre 2015.

Soignies, le 2 novembre 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BODART, Catherine.

(82692)

Justice de paix de Soignies

Mainlevée d'administration

Suite à la requête déposée le 21 septembre 2015, par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies, rendue le 30 octobre 2015, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 12 juin 2014, à l'égard de :

Monsieur Pascal MASSON, né à Nivelles le 30 novembre 1971, domicilié à 7090 Braine-le-Comte, rue Oscar Denayst 28, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens.

En conséquence, il est mis fin à la mission de Maître Catherine DUTRY, avocate, dont le cabinet est établi à 7060 Soignies, rue de la Station 113, et ce, à dater du 15 novembre 2015.

Soignies, le 30 octobre 2015.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) BODART, Catherine.

(82693)

Vrederegerecht Aarschot

Bij beschikking van 23 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Aarschot beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Isidoor Gaston DEVROEY, geboren te Meensel-Kiezezem op 12 juli 1926, wonende te 3391 Tielt-Winge, Wersbeekstraat 48.

Mevrouw Sylvian VANDERSTEEN, advocaat, wonende te 3391 Tielt-Winge, Statiestraat 79, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) VAN der GEETEN, Elfi.

(82694)

Vrederegerecht Anderlecht II

Bij beschikking van 27 oktober 2015 door de ambsthalve inschrijving van 5 augustus 2015 in het register der verzoekschriften heeft de vrederechter van Anderlecht II beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus

die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende : Jongheer Daniel DEVUYST, geboren te Anderlecht op 17 mei 1936, met rijksregisternummer 36.05.17-303.75, wonende te 1070 Anderlecht, Britse Soldaatlaan 24, Home « Alba ».

Meester RIGAUX, Luc, advocaat, met kantoor te 1082 Sint-Agatha-Berchem, Dr. Schweitzerplein 18, werd aangesteld als bewindvoerder, van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de toegevoegd griffier, (get.) VAN HUMBEECK, Marie.

(82695)

Vrederecht Antwerpen IV

Mijnheer Sakir KARAKOC, geboren te Emirdag (Turkije) op 21 november 1977, wonende te 2060 Antwerpen, Lange Beeldenstraat 164/2V.

Mijnheer Walter MALFLIET, advocaat, wonende te 2000 Antwerpen, Amerikalei 17, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) SCHOETERS, Elisabeth.

(82696)

Vrederecht Arendonk

Bij beschikking van 21 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Arendonk :

Mevrouw AERTS, Maria Pascale, geboren te Oudergem op 28 maart 1959, wonende te 2380 Ravels, Grote Baan 29/b000, onbekwaam verklaard - behalve mits vertegenwoordiging - tot het stellen van alle rechts- en proceshandelingen met betrekking tot de goederen, overeenkomstig artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek.

VAN DER MAAT, Ann Joanna Florentina, geboren te Turnhout op 24 december 1964, advocaat, met kantoor te 2300 Turnhout, Schorvoortstraat 100, werd toegevoegd als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 9 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) EYSERMANS, Peggy.

(82697)

Vrederecht Boom

Bij beschikking van 3 november 2015, heeft de vrederechter van het kanton Boom beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Josée Julia VANHEUKELOM, geboren te Hemiksem op 30 mei 1947, wonende te 2620 Hemiksem, WZC « Hoghe Cluyse », Bouwerijstraat 50.

Mevrouw Maria DE TROETSEL, advocaat en plv. vrederechter, kantoorhoudende te 2845 Niel, Ridder Berthoutlaan 24, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De heer Josephus DE GRES, wonende te 2620 Hemiksem, Bosstraat 36, wordt aangeduid als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel, de griffier, (get.) DEBEEKER, Hilde.

(82698)

Vrederecht Bree

Bij beschikking van 29 oktober 2015 heeft de vrederechter van het kanton Bree beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Eddy Mathieu Agnes THIJS, geboren te Genk op 28 maart 1973, met rijksregisternummer 73.03.28-021.14, wonende te 3665 As, Zavelstraat 21.

Mijnheer Guido Gerard Agnes Hendrik AGTEN, geboren te Neerpelt op 9 mei 1951, advocaat, met kantoor te 3960 Bree, Malta 9, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) THYS, Chretien.

(82699)

Vrederecht Grimbergen

Bij beschikking van 30 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Grimbergen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Maria VAN DYCK, geboren te Kapelle-op-den-Bos op 7 juli 1929, met rijksregisternummer 29.07.07-126.31, wonende en verblijvende in het WZC « Akapella », te 1880 Kapelle-op-den-Bos, Parallelweg 10.

Mevrouw Leona DE BACKER, geboren op 23 februari 1961 te Mechelen, wonende te 1880 Kapelle-Op-Den-Bos, Ipsvoordestraat 19, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) RICOU, Els.

(82700)

Vrederecht Grimbergen

Bij beschikking van 30 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Grimbergen beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer WAUTERS, Sébastien, geboren te Elsene op 5 september 1925, wonende en verblijvende in WZC « DEN BOGAET », te 1851 Grimbergen, Dorpsstraat 1.

Mijnheer Hubert Adelin WAUTERS, bruggepensioneerde, geboren op 18 april 1953 te Elsene, wonende te 1850 Grimbergen, Berkenlaan 37, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) RICOU, Els.

(82701)

Vrederecht Halle

Bij beschikking van 20 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Halle beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende : Mevrouw Martine

Cathérine RONSMANS geboren te Brussel op 20 april 1969, met rijksregisternummer 69.04.20-344.48, wonende te 1500 Halle, Baetensstraat (Victor) 34/0021, verblijvend Algemeen Ziekenhuis « Sint-Maria », Ziekenhuislaan 100, te 1500 Halle.

Mevrouw An DE PUYDT, advocaat, met kantoor te 1700 Dilbeek, Verheydenstraat 61, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mijnheer YUNG, Christopher, wonende te 1500 Halle, Nijvelsesteenweg 175, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) VANDERELST, Monique.

(82702)

Vrederecht Hasselt I

Bij beschikking van 28 oktober 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Hasselt beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Michel VERHULST, geboren te Westvleteren op 24 februari 1933, met rijksregisternummer 33.02.24-015.69, wonende te 8400 Oostende, Gouwelozestraat 39, verblijvend VZW « Jessa Ziekenhuis » - Campus « Salvator », Salvatorstraat 20, te 3500 Hasselt.

Mevrouw Erna VERHULST, wonende te 3510 Spalbeek, Abdissenstraat 5, bus 2.01, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen in het systeem van vertegenwoordiging.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) LANGENS, Miet.

(82703)

Vrederecht Herne-Sint-Pieters-Leeuw

Bij beschikking van 22 oktober 2015, heeft de vrederechter kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Herne beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, inzake van :

Mevrouw Elise Panny, geboren te Kester op 20 januari 1935, met rijksregisternummer 35.01.20-184.55, Seniorie « Kesterberg », 1755 Gooik, Ninoofse Steenweg 127/FL13.

Meester Kelly Bosmans, advocaat, met kantoor te 1730 Asse, Bloklaan 44, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) I. DEVOS.

(82704)

Vrederecht Izegem

Bij beschikking van 27 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Izegem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Erna Julianna Maria COGNE, geboren te Oostnieuwkerke op 11 augustus 1933, wonende te 8870 Izegem, Middenweg 8, doch thans verblijvende in het RVT « Ten Bos », Meensesteenweg 70, te 8870 Izegem.

Meester Sandra VERHOYE, advocaat met kantoor te 8800 Roeselare, Sint-Eloois-Winkelsestraat 115A, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Freddy DUTHOO.

(82705)

Vrederecht Lennik

Bij beschikking van 22 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Lennik beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Willy DE VOS, geboren te Zottegem op 23 november 1957, gedomicilieerd te 9550 Herzele, Gentweg 68, verblijvend in het Home « Zonnestraat », Kroonstraat 44, te 1750 Lennik.

Luc DE VOS, wonende te 9550 Herzele, Gentweg 68, werd aangesteld als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. DE BACKER.

(82706)

Vrederecht Leuven I

Bij beschikking van 20 oktober 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Leuven beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Stefan BAEB, geboren te Leuven op 23 februari 1972, wonende te 3020 Herent, Wijgmaalsesteenweg 196.

Virginie VAN EDOM, wonende te 3150 Haacht, Eikenblok 45, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) TANSON, Meggy.

(82707)

Vrederecht Leuven I

Bij beschikking van 20 oktober 2015, heeft de vrederechter van het eerste kanton Leuven beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

VANDECAUTER, Jean, geboren te Leuven op 20 juni 1963, wonende te 3000 Leuven, Brusselsestraat 328/02.01.

Anja Irma René CELIS, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46/6, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) TANSON, Meggy.

(82708)

Vrederecht Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 30 oktober 2015, werd een rechterlijke beschermingsmaatregel als bedoeld in artikel 492/1 van het Burgerlijk Wetboek bevolen over CORTEBEECK, François Jan Maria, geboren te Mechelen op 21 mei 1941, wonende te 2800 Mechelen, Ploegstraat 4, verblijvende in Home Eksterveld te 2820 Bonheiden, Putsesteenweg 271.

Als bewindvoerder over de goederen werd aangewezen : VAN DEN EEDE, Myriam, advocaat, kantoorhoudende te 2820 Bonheiden, Putsesteenweg 8.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 13 oktober 2015.

Mechelen, 3 november 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Peter VANKEER, griffier. (82709)

Vrederecht Neerpelt-Lommel

Bij beschikking van 20 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Neerpelt, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot :

- de goederen in het systeem van vertegenwoordiging.

Betreffende : Mevrouw Maria Elizabeth VANDERVELDEN, geboren te Sint-Huibrechts-Lille op 16 januari 1925, met rijksregisternummer 25.01.16-160.86, wonende te 3990 Peer, Rode Kruisstraat 25.

Mevrouw Magda VANBUSSEL, zelfstandige thuisverpleegster, wonende te 3550 Heusden-Zolder, Bloemenstraat 20, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Lisette SYMONS. (82710)

Vrederecht Neerpelt-Lommel

Bij beschikking van 20 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton NEERPELT-LOMMEL, met zetel te Neerpelt de beschermingsmaatregelen uitgesproken d.d. 02/04/2015 (Publicatie *Belgisch Staatsblad* 29/04/2015, nr. 67776) overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mevrouw Tracey HARTLEY, geboren te Geel op 16 april 1997, met rijksregisternummer 97.04.16-422.96, wonende te 3580 Beringen, Waterbroekenstraat 23, verblijvende te begeleidingscentrum « Sint-Elisabeth », Sint-Elisabethlaan 20, te 3990 Peer, uitgebreid.

Meester Marijke WINTERS, advocaat, kantoorhoudende te 3900 Overpelt, Bemvaartstraat 126, werd aangesteld als bewindvoerder over de PERSOON EN DE GOEDEREN in het systeem van VERTEGENWOORDIGING.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Lisette SYMONS. (82711)

Vrederecht Overijse-Zaventem

Bij beschikking van 14 oktober 2015 (A.R. 15B327 - Rep.R.nr. 1641/2015), heeft de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem, zetel Zaventem, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

de heer VERMEEREN, Stefaan Marie Eric, geboren te Oudenaarde op 24 januari 1963, wonende te 1932 SINT-STEVENS-WOLUWE, Julien Trekkerstraat 34;

de heer VERMEEREN, Johan, geboren te Oudenaarde op 18 april 1958, wonende te 1930 ZAVENTEM, Veldkersstraat 10, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen, en

Mevrouw VANDEVELDE, Nicole, geboren te Nederzwalm op 30 november 1937, wonende te 1932 SINT-STEVENS-WOLUWE, Woluweveld 5, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon van voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) VAN der EEKEN, Hilde. (82712)

Vrederecht Ronse

Bij beschikking van 21 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Ronse beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Dirk BAERT, geboren te Ronse op 22 oktober 1961, wonende te 9600 Ronse, Grote Marijve 16.

Voegt toe als bewindvoerder over de goederen : Meester Veronique VANDEWALLE, advocaat te 9690 Kluisbergen, Molenstraat 32.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) COPPENS, Armand. (82713)

Vrederecht Ronse

Bij beschikking van 21 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Ronse beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Basil GABRIELS, geboren te Oudenaarde op 26.11.1997, wonende te 9690 Kluisbergen, Molenstraat 33.

Voegt toe als bewindvoerder over de goederen :

De heer SLABINCK, Kristof, wonende te Maaibilk 3, 8310 Sint-Kruis en vanaf 01.11.2015, te Malehoeklaan 46, te 8310 Sint-Kruis (tel. 050-67 84 60).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) COPPENS, Armand. (82714)

Vrederecht Schilde

Bij beschikking van 27 oktober 2015 heeft de vrederechter van het kanton Schilde beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Vivianne VAN RIET, geboren te Beveren-Waas op 14 november 1967, met rijksregisternummer 67.11.14-418.64, wonende te 9150 Kruibeke, Louis-Paul Boonstraat 10/2, verblijvend Kathari-nahof, Fromentinstraat 194, te 2050 Antwerpen;

- geboren uit het huwelijk van wijlen de heer VAN RIET, Jérôme Henri Adolf Stéphanie Florent, geboren te Melsele op 22 januari 1929 en overleden te Zwijndrecht op 22 september 2002, en van wijlen mevrouw BEHEYDT, Irène Maria, geboren te Antwerpen op 7 februari 1927 en overleden te Zwijndrecht op 4 oktober 1996,

- in staat van verlengd minderjarigheid gesteld bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op 16 oktober 1989.

Mevrouw Brigiet VAN RIET, wonende te 9150 Kruibeke, Louis Paul Boonstraat 10/2, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wenselaers, Ludgard. (82715)

Vrederechth Tiel

Bij beschikking van 28 oktober 2015 heeft de vrederechter van het kanton Tiel beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende : SABBE, Jennifer, geboren te Waregem op 21 augustus 1986, wonende te 8755 Ruiselede, Toekomstlaan 38.

VAN THOURNOUT, Heidi, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Stosse, Hilda. (82716)

Vrederechth Torhout

Bij beschikking van 22 oktober 2015 heeft de vrederechter van het kanton Torhout beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Bjorn Koch, geboren te Mechelen op 16 januari 1992, met rijksregisternummer 92.01.16-165.33, wonende te 8810 Lichtervelde, Tweelindenstraat 3.

Meester Stijn Timmerman, kantoorhoudende te 8210 Zedelgem, Rijselsestraat 11, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Maria Mathilde Imelda Hofman, wonende te 9050 Gentbrugge (Gent), Rosa Geingerstraat 39, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) D'Hulster Marleen. (82717)

Vrederechth Turnhout

Bij beschikking (15B882 - Rep.R.3938/2015) van de vrederechter van het kanton Turnhout verleend op 22 oktober 2015, werd CASAER, Walter Irma Albert, geboren te Leuven op 8 april 1966, wonende te 2300 Turnhout, Lokerenstraat 102/b005, onbekwaam verklaard en kreeg toegevoegd, als bewindvoerder over de goederen HUYGAERTS, Manuël, advocaat, met kantoor te 2360 Oud-Turnhout, Dorp 8.

Turnhout 3 november 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Vinckx, Ann. (82718)

Vrederechth Vilvoorde

Bij beschikking van 22 oktober 2015 heeft de vrederechter van het kanton Vilvoorde beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus

die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende : Mijnheer Thierry SPREUTELS, geboren te Korbeek-Lo op 24 april 1963, wonende en verblijvende in « Ons Tehuis Brabant » te 1910 Kampenhout, Perkssteenweg 126.

Mijnheer Peter VANHEMELRIJCK, advocaat met kantoor te 1910 Kampenhout, Bergstraat 54, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Burm, Erica. (82719)

Vrederechth Vilvoorde

Bij beschikking van 22 oktober 2015 heeft de vrederechter van het kanton Vilvoorde beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer John SPREUTELS, geboren te Leuven op 25 september 1960, wonende en verblijvende in « Ons Tehuis Brabant » te 1910 Kampenhout, Perkssteenweg 126.

Mijnheer Peter VANHEMELRIJCK, advocaat met kantoor te 1910 Kampenhout, Bergstraat 54, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Burm, Erica. (82720)

Vrederechth Westerlo

Bij beschikking van 27 oktober 2015 heeft de vrederechter van het kanton Westerlo, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot :

- de persoon mits vertegenwoordiging,

- de goederen mits vertegenwoordiging,

betreffende VOS, Marcel Josef, met rijksregisternummer 32.10.26-053.06, geboren te Veerle op 26 oktober 1932, weduwnaar, wonend in het WZC « DE WINDE » te 2431 Veerle, Werftstraat 11, en werd Mr. Irene DIJKMANS, advocaat, kantoorhoudende te 2431 Laakdal, Oude Geelsebaan 96, aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van VOS, Marcel Josef, met rijksregisternummer 32.10.26-053.06, geboren te Veerle op 26 oktober 1932, weduwnaar, wonend in het WZC « DE WINDE » te 2431 Veerle, Werftstraat 11.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Brems, Josephina. (82721)

Vrederechth Willebroek

Bij beschikking van de vrederechter van het Kanton Willebroek verleend op 19 oktober 2015, werd Maurice René TONNELIER, geboren te Malderen op 5 april 1950, met rijksregisternummer 50.04.05-163.86, wonende te 2870 Puurs, Kaardijk 81, doch verblijvende te 2870 Puurs, « FLEGADO », Begeleid Wonen, Achterhoefweg 37, onbekwaam verklaard (art. 492/1 BW) en werd meester SMETS, Ann, advocaat, kantoorhoudende te 2830 Willebroek, Tisseltsesteenweg 37, aangesteld over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Het verzoekschrift werd neergelegd op 3 juni 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier hoofd van dienst, (get.) BORGONIE, Mike. (82722)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 3 november 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer Viliam HOLUB, geboren te Ostrava-Vitkovice (Tsjechische Republiek) op 5 november 1991, wonende te 2300 Turnhout, Swat Engelenstraat 7, verblijvende in P.Z. « Bethaniënhuis », Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Zoersel.

De heer Jan BOULLIARD, geboren op 13 september 1966, wonende te 2300 Turnhout, Swat Engelenstraat 7, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1, § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) PRESENT, Ingrid.
(82723)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 3 november 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven de gerechtelijke beschermingsmaatregel uitgesproken overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid betreffende :

Mijnheer Bram Stijn John Joseph RYCKEN-BOGAERT, geboren te L'Estere (Haïti) op 8 april 1983, wonende en verblijvende in P.Z. « Bethaniënhuis », te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39.

Meester Erwin JORIS, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplaats 22, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1, § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) PRESENT, Ingrid.
(82724)

Vrederecht Zandhoven

Bij beschikking van 3 november 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de persoon en de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Joseph Josephine Louis TEURELINCX, geboren te Antwerpen op 8 mei 1937, met rijksregisternummer 37.05.08-363.15, wonende te 2030 Antwerpen, Columbiestraat 199/41, verblijvende in « ZNA JOOSTENS », Kapellei 133, te 2980 Zoersel.

Meester Patricia VAN GELDER, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2600 Antwerpen, Grotesteenweg 638, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de persoon en de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1, § 1 en § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) PRESENT, Ingrid.
(82725)

Vrederecht Zandhoven

Bij beslissing van 3 november 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zandhoven een einde gesteld aan de opdracht van Mevrouw Alice DE MAN, in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen van :

Mevrouw June Patricia Hilda Joyce DE MAN, geboren te Kalmthout op 24 juni 1946, met referentieadres te 2920 Kalmthout, Kapellensteenweg (C) 435, verblijvende in P.Z. « Bethaniënhuis », Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Zoersel.

Meester Erwin JORIS, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplaats 22, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De vertegenwoordiging door de bewindvoerder werd bevolen bij het verrichten van alle handelingen met betrekking tot de goederen, zoals opgesomd in artikel 492/1, § 2 BW.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) PRESENT, Ingrid.
(82726)

Vrederecht Zomergem

Bij beschikking van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zomergem beschermingsmaatregel uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Simonne MATHIEU, geboren te Etterbeek op 19 maart 1942, met rijksregisternummer 42.03.19-08.257, wonende te 9920 Lovendegem, Kannunik Triestlaan 3.

Meester BEUSELINCK, Philippe, advocaat te 9000 Gent, Zilverhof 2B, werd aangesteld als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) VAN BRUSSEL, Sylvia.
(82727)

Vrederecht Zomergem

Bij beschikking van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Zomergem beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Rachel VALENT, geboren te Zomergem op 21 mei 1922, met rijksregisternummer 22.05.21-160.95, wonende te 9930 Zomergem, Dreef 47.

Meester Karin DE MUER, advocaat te 9900 Eeklo, Visstraat 20, werd aangesteld als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) VAN BRUSSEL, Sylvia.
(82728)

Vrederecht Boom*Vervanging bewindvoerder*

Bij beschikking van 21 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Boom beschermingsmaatregelen uitgesproken met betrekking tot de goederen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van

17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mevrouw Adela VAN DER VEKEN, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 22 januari 1929, wonende te 2850 Boom, Kruiskenslei 111/+7, verblijvend WZC « MARIA BOODSCHAP », Broeklei 1, te 2845 Niel.

Mevrouw GERARD, Marie Louise Pétronille, wonende te 2850 Boom, Sint-Pieterstraat 6, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Mevrouw Alexandra BEERTEN, advocaat, wonende te 3581 Beringen, Vossenhoek 1, wordt ontslagen van haar opdracht.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) LAURENT, Anne-Marie.

(82729)

Vrederecht Halle

Vervanging bewindvoerder

Bij beslissing van 29 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Halle een einde gesteld aan de opdracht van BOUZAYA, Abdellah, en BENHADDI, Rabiaa, in hoedanigheid van bewindvoerders over de goederen van Bouchra BOUZAYA, geboren te op 11 mei 1990, met rijksregisternummer 90.05.11-204.33, wonende te 1500 Halle, Zwaluwenlaan 14.

Het dossier wordt amtsshalve omgevormd naar de nieuwe wetgeving op de meerderjarige onbekwame persoon en het bewind.

Meester Jan HOUTHUYS, advocaat, met kantoor te 1500 Halle, Suikerkaai 7, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen.

Halle, 2 november 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) VANDERELST, Monique.

(82730)

Vrederecht Lennik

Vervanging bewindvoerder

Bij beslissing van 21 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Lennik een einde gesteld aan de opdracht van Vyverman, Roger, in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over de goederen van :

Paula VYVERMAN, geboren te Hekelgem op 11 december 1942, met rijksregisternummer 42.12.11-198.50, gedomicilieerd te 9470 Denderleeuw, Van Lierdestraat 16, bus 2.2, verblijvend in het WZC « Sint-Rafaël », Kasteelstraat 14, te 1770 Liedekerke.

Els MEYER, advocaat, met kantoor te 1701 Dilbeek, Dorpsstraat 10, bus 1, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) L. VAN BEVER.

(82731)

Vrederecht Lennik

Vervanging bewindvoerder

Bij beslissing van 19 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Lennik een einde gesteld aan de opdracht van Van Eeckhoudt Marc in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over de goederen van :

Jean DEMARTIN, geboren te op 26 januari 1953, met rijksregisternummer 53.01.26-151.92, gedomicilieerd en verblijvende in de Residentie « De Zwaluw », te 1700 Dilbeek, Moeremanslaan 132.

Ward GHYSELINCK, wonende te 1082 Brussel, Dr. Schweitzerplein 18, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) L. VAN BEVER.

(82732)

Vrederecht Lennik

Vervanging bewindvoerder

Bij beslissing van 19 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Lennik een einde gesteld aan de opdracht van Van Eeckhoudt, Marc, in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over de goederen van :

Maria KERCKHOFS, geboren te Eindhout op 23 mei 1925, met rijksregisternummer 25.05.23-300.55, gedomicilieerd en verblijvende in het Rusthuis « De Verlosser », te 1700 Dilbeek, Brusselstraat 647.

Ward GHYSELINCK, wonende te 1082 Brussel, Dr. Schweitzerplein 18, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) L. VAN BEVER.

(82733)

Vrederecht Lennik

Vervanging bewindvoerder

Bij beslissing van 19 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Lennik een einde gesteld aan de opdracht van Van Eeckhoudt, Marc, in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over de goederen van :

Brigitte BROTCORNE, geboren te Etterbeek op 13 januari 1968, met rijksregisternummer 68.01.13-118.54, gedomicilieerd en verblijvende te 1702 Dilbeek, Rustlaan 18.

Barbara VAN EECKHOUDT, advocaat, met kantoor te 1082 Sint-Agatha-Berchem, Dr. Schweitzerplein 18, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) L. VAN BEVER.

(82734)

Vrederecht Lennik

Vervanging bewindvoerder

Bij beslissing van 20 oktober 2015, heeft de vrederechter van het kanton Lennik een einde gesteld aan de opdracht van Van Eeckhoudt, Marc, in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over de goederen van :

Bart VELLE, geboren te Etterbeek op 11 mei 1963, met rijksregisternummer 63.05.11-173.79, gedomicilieerd en verblijvende in het Home « Zonnestraal », 1750 Lennik, Kroonstraat 44.

Alain STUCKENS, advocaat, met kantoor te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Bergensesteenweg 277, werd aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) L. VAN BEVER.

(82735)

Vrederechter Turnhout*Vervanging bewindvoerder*

Bij beschikking (15B870 - Rep.R.3921/2015) van de vrederechter van het kanton Turnhout verleend op 21 oktober 2015, werd :

- RYKEN, Tom, wonende te 2200 Herentals, Sint Jobstraat 249, aangewezen bij vonnis van de vrederechter van het kanton Turnhout dd. 20 februari 2012 (12A675 - Rep.R.nr. 1011/2012) tot voorlopig bewindvoerder van de heer SOMMEN, Tim, ontslagen van zijn opdracht en dit op de dag dat de nieuwe bewindvoerder over de goederen zijn opdracht aanvaardt.

- SOMMEN, Tim, geboren te Turnhout op 2 augustus 1982, wonende te 2350 Vosselaar, Tramstraat 7, onbekwaam verklaard en kreeg toegevoegd als bewindvoerder over de goederen Meester HOET, Hans, advocaat, met kantoor te 2300 Turnhout, Graatakker 103/4.

Turnhout 2 november 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier hoofd van dienst, (get.) Vinckx, Ann.

(82736)

Vrederechter Boom*Opheffing bewind*

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 1 oktober 2015 eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Mijnheer Hendrikus Clement Maria LANDUYDT, geboren te Reet op 2 september 1933, laatst wonende te 2840 Reet, 's Herenbaan 168, flat 3.04, overleden te Rumst op 1 oktober 2015, van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Schippers, Chantal.

(82737)

Vrederechter Ieper II-Poperinge*Opheffing bewind*

Ingevolge het overlijden op 11 oktober 2015 van de beschermde persoon, DE WITTE, Daniel, geboren te Langemark op 10.10.1935, eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Depoorter, Darline.

(82738)

Vrederechter Ieper II-Poperinge*Opheffing bewind*

Beschikking d.d. 3 november 2015.

Verklaart Lemahieu, Frieda, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Ieper II-Poperinge, met zetel te Poperinge op 6 maart 2014 (rolnummer 14A13-Rep.R. 475/2015) tot voorlopig bewindvoerder over Suzanne Indervuyst, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 3 april 2014, blz. 28943 en onder nr. 65018), met ingang van ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Poperinge, 3 november 2015.

De afgevaardigd griffier : (get.) Kathy Verkruysse.

(82739)

Vrederechter Lennik*Opheffing bewind*

Bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lennik op 29 oktober 2015 werd vastgesteld dat de beschermde persoon, wijlen EYNATTEN, Marcel, geboren op 29 juli 1938, tijdens zijn leven laatst verblijvende in het Rusthuis « Breugheldal » te 1701 Dilbeek, Itterbeeksebaan 208, overleden is te Asse op 15 oktober 2015, zodat het mandaat van de voorlopige bewindvoerder, D'HOLLANDER, Jean, advocaat, met kantoor te 1780 Wemmel, de Limburg Stirumlaan 62, aangesteld bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Meise op 1 december 2010 - 10B199 - van rechtswege is beëindigd.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. DE BACKER.

(82740)

Vrederechter Lennik*Opheffing bewind*

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 26 juli 2015 eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013 tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

Solange SACKX, geboren te Oosterzele op 31 mei 1931, gedomicilieerd en verblijvende te 1702 Dilbeek, Achter d'Abdij 14, van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon, zodat het mandaat van Barbara Van Eeckhoudt, advocaat met kantoor te Sint-Agatha-Berchem, Dr. Schweitzerplein 18, aangesteld als bewindvoerder-vertegenwoordiger over de goederen van Sackx, Solange, bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lennik op 8 april 2015 beëindigd is.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) De Backer K.

(82741)

Vrederechter Maasmechelen*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 21 oktober 2015, werd vastgesteld dat de opdracht van GLOBOKAR Majda, wonende te 3630 MAASMECHELEN, Paul Nicoulaan 15, als voorlopig bewindvoerder over GLOBOKAR, Johann, geboren te EISDEN op 29 april 1931, in leven wonende te 3630 MAASMECHELEN, Paul Nicoulaan 15, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 26 maart 2014 (rolnummer 14A315-Rep.R. 1310) van rechtswege beëindigd is op 01 september 2014, in gevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Maasmechelen, 23 oktober 2015.

De griffier, (get.) COUN, Rita.

(82742)

Vrederechter Mechelen*Opheffing bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 30 oktober 2015, werd vastgesteld dat de opdracht van MARIEN, Berlinda Constancia Josée, geboren te Duffel op 7 december 1954, wonende te 2800 Mechelen, Muntstraat 2/1, als bewindvoerder over de goederen van wijlen ONZIA, Caroline Constantia, geboren te Walem op 26 augustus 1932, laatst verblijvende in het woonzorgcentrum « Milsenhof », te 2800 Mechelen, Onze-Lieve-Vrouwewerkhof 11, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen d.d. 6 november 2014 (14B703 - Rep.V. 5364/2014), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van

27 november 2014, blz. 92320 onder nr. 75396, van rechtswege beëindigd is op 15 oktober 2015, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Mechelen op 15 oktober 2015.

Mechelen, 3 november 2015.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Peter VANKEER, griffier.
(82743)

Vrederegerecht Neerpelt-Lommel

Opheffing bewind

Ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 10 oktober 2015, eindigen de beschermingsmaatregelen uitgesproken conform de wet van 17 maart 2013, tot hervorming van de regelingen inzake onbekwaamheid en tot instelling van een nieuwe beschermingsstatus die strookt met de menselijke waardigheid, betreffende :

René BLEVEN, geboren te Neerpelt op 8 november 1954, laatst wonende te Woon- en Zorgcentrum « Sint-Jozef », 3910 Neerpelt, Kloosterhof 1, van rechtswege op de dag van het overlijden van de voornoemde beschermde persoon.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Lisette SYMONS.
(82744)

Vrederegerecht Willebroek

Opheffing bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 21 oktober 2015, werd vastgesteld dat de opdracht van DE KERPEL, Ann, advocaat, kantoorhoudende te 1860 Meise, Wijnberg 22, aangewezen bij onze beschikking verleend op 16 juni 2015 (rolnummer 15B391 - Rep.R.nr. 1374/2015 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 juli 2015, blz. 46777 en onder nr. 73501), tot bewindvoerder over de persoon en de goederen van Jan DE BOECK, geboren te Malderen op 11 september 1934, met rijksregisternummer 34.09.11-207.46, in leven wonende te 2890 Sint-Amands, WZC « 's Gravenkasteel », Lippelodorp 4, van rechtswege beëindigd is, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Dendermonde op 3 oktober 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier hoofd van dienst, (get.) BORGONIE, Mike.
(82745)

Acceptation sous bénéfice d'inventaire Code civil - article 793

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving Burgerlijk Wetboek - artikel 793

En vertu d'une déclaration faite devant le notaire Renaud LILIEN, rue d'Aix-la-Chapelle 35, le 5 novembre 2015, inscrite dans les registres du tribunal de première instance de Verviers, le 9 novembre 2015, Mme Elise VANDENHOVE, agissant en sa qualité de représentante légale de son enfant mineur prolongé, M. Mathieu WINTGENS, domicilié à Welkenraedt, rue du Hangar 5, a accepté sous bénéfice d'inventaire au nom et pour le compte de ce dernier, la succession de Mme Mireille Marie-Jeanne Barbe WINTGENS, née à Lontzen le 14 octobre 1951, domiciliée à Welkenraedt, Voie de Liège 31, épouse de M. KEUTGEN, Nicolas et décédée à Bruxelles le 29 mai 2015.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé au notaire Renaud Lilien, rue d'Aix-la-Chapelle 35, à 4700 Eupen.

Eupen, le 16 novembre 2015.

Pour extrait conforme : Renaud LILIEN, notaire.
(25157)

Suivant acte numéro 15-2019, déposé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles, le 2 novembre 2015.

A COMPARU :

Madame LEROY, Dominique Yvette Marcelle, née à Ixelles, le 8 novembre 1964, numéro national 64.11.08-256.52, épouse de Monsieur GIOT, Lionel Eric Robert, domiciliée à Woluwe-Saint-Pierre, avenue du Putdael 6.

Mariée sous le régime de la séparation de biens, aux termes de son contrat de mariage reçu par le notaire Jean-François Taymans, à Bruxelles, le 26 août 1993, non modifié jusqu'à présent, ainsi déclaré.

Agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de Madame TUYAERTS, Georgette Ludovica, née à Eppegem, le 24 septembre 1925, numéro national : 25.09.24-262.91, veuve non remariée, domiciliée à Auderghem, avenue Jean Colin 36.

Désignée en cette qualité suivant ordonnance rendue par le juge de paix du canton d'Auderghem en date du 4 septembre 2015.

A déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur LEROY, Paul Louis Jules, né à Mons, le 14 juillet 1928, numéro national 280714 257 57, domicilié à Auderghem, avenue Jean Colin 36, et décédé à Auderghem, le 16 août 2015;

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à maître Gérard INDEKEU/Dimitri CLEE-NEWERCK de CRAYENCOUR, Notaire à Bruxelles, avenue Louise 126.
(25158)

Suivant déclarations faites devant Maître Patrick BIOUL, notaire à Gembloux, en date du 23 septembre 2015 :

1. Monsieur SWINNEN, Gaëtan Romual Andy Ghislain, né le 23 mai 1979 (RN 79.05.23-381.41) à Namur, divorcé non remarié, domicilié à 13005 Marseille (France), rue Lieutenant Jean-Baptiste Meschi 12.

Agissant en son nom personnel.

2. Monsieur LORENT, Serge Léon Simon Ghislain, né le 3 juillet 1969 (RN 69.07.03-047.03) à Namur, divorcé non remarié, domicilié à 1320 Beauvechain, Caserne Force Aérienne.

Agissant en son nom personnel.

Ont déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Madame DANGOTTE, Marie-Christine Louisa Bertha Ghislaine, née le 5 avril 1957 à Gembloux, divorcée en premières nocces de SWINNEN, Robert et veuve en secondes nocces de LORENT, Lucien, en son vivant domiciliée à 5540 Hastière (Hermeton), Domaine-Montmeuse, allée des Lilas 24, et décédée le 11 septembre 2015 à Hastière.

Cette déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire a été inscrite au registre du greffe du tribunal de première instance de Namur, division Dinant, sous numéro d'acte 15-365.

Pour extrait analytique conforme, ainsi fait à Gembloux par Maître Patrick BIOUL, notaire à la résidence de Gembloux, le 9 novembre 2015.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Patrick Bioul, notaire, de résidence à 5030 Gembloux, allée des Marronniers 16.

(Signé) Patrick BIOUL, notaire.
(25159)

Suivant déclaration faite devant Maître Patrick BIOUL, notaire à Gembloux, en date du 27 octobre 2015, Madame PIEDFORT, Sylvie, née à Charleroi le 22 novembre 1977, domiciliée à 6224 Wanfercée-Baulet, rue Trieu-Benoit 44.

Agissant en qualité d'administrateur légal, étant mère des enfants mineurs suivants :

*PONDEVILLE, Kyle Claudy Ghislain, né à Gosselies le 21 février 2007,

*PONDEVILLE, Tess Justine Ghislaine, née à Gosselies le 27 août 2008.

Tous deux domiciliés avec leur mère précitée.

Agissant en vertu d'une autorisation délivrée le 12 octobre 2015 par le juge de paix du troisième canton de Charleroi, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur PONDEVILLE, Gauthier Jean-Louis Ghislain, né à Tournai le 5 décembre 1967, domicilié à 7700 Mouscron, avenue Royale 108/0004, étant le père des enfants mineurs préqualifiés, décédé à Mouscron le 15 août 2015, sans disposition à cause de mort.

Cette déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire a été inscrite au registre du greffe du tribunal de première instance de Namur, division Namur, sous numéro d'acte 15-608.

Pour extrait analytique conforme, ainsi fait à Gembloux par Maître Patrick BIOUL, notaire à la résidence de Gembloux, le 9 novembre 2015.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Patrick Bioul, notaire, de résidence à 5030 Gembloux, allée des Marronniers 16.

(Signé) Patrick BIOUL, notaire.

(25160)

Déclaration faite devant Maître Corinne DUPONT, notaire de résidence à Bruxelles, rue du Fossé aux Loups 38/1, à 1000 Bruxelles.

E-mail : mv.nguyen@jp-lagae.be

Identité du/des déclarant(s) :

1. Maître MUHADRI, Pushtig, dont le cabinet est établi à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambermont 138/2.

Agissant en qualité de représentant légal, étant : administrateur provisoire de Monsieur ABRAHAMS, Terence, né le 19 décembre 1973 à Etterbeek, domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue Maréchal Foch 11, agissant en vertu d'une autorisation délivrée le 25 septembre 2015, par le juge de paix du premier canton de Schaerbeek.

Objet de la déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire à la succession de Monsieur ABRAHAMS, Jean Jacques, né à Etterbeek, le 18 décembre 1935, en son vivant domicilié à Anderlecht, avenue Norbert Gille 45 et décédé le 15 mai 2015 à Bruxelles.

Déclaration faite le 2 novembre 2015.

(Signé) Corinne DUPONT, notaire.

(25161)

Par déclaration faite devant le notaire Véronique SMETS, dont l'Etude est sise rue Gustave Taillard 25, à 4650 Herve, Madame LEHANSE, Sonia Emilie Pascaline Ghislaine (NN : 62.06.26-294.76), née à Verviers, le 26 juin 1962, veuve de Monsieur DELHEZ, Guy, demeurant et domicilié à 4650 Herve, rue Haute 56C, bte 2, agissant en qualité de titulaire de l'autorité parentale sur son enfant mineur, savoir : Monsieur DELHEZ William Guillaume (NN : 00.07.30-193.52), né à Verviers, le 30 juillet 2000, célibataire, demeurant et domicilié à 4650 Herve, rue Haute 56C, bte 2, en vertu d'une autorisation délivrée par le juge de paix du canton de VERVIERS 1-HERVE, siège de Herve, le 28 septembre 2015, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur DELHEZ, Albert Martin Joseph Michelin (NN : 28.01.08-283.72), né à Thimister, le 8 janvier 1928, époux de Madame DONNEAU, Phina Sidonie Léontine Alberte, demeurant et domicilié en dernier lieu à 4651 Herve (Battice), Maison du Bois 36, décédé à Liège, le 22 avril 2015.

Les créanciers et légataires du défunt sont invités à se faire connaître par avis recommandé adressé en l'Etude du notaire Véronique SMETS, à Herve, dans les trois mois de la publication des présentes.

(Signé) Véronique SMETS, notaire.

(25162)

Suivant déclarations faites devant le notaire associé Antoine DECLAIRFAYT, à Assesse, en date du 05 novembre 2015, enregistrées au greffe du tribunal de première instance de Namur, le 09 novembre 2015, sous les numéros 15-575 et 576,

- Maître Amandine MARTIN, avocate, dont les bureaux sont établis à 6900 Marche-en-Famenne, rue de la Plovinète 1, agissant en sa qualité d'administratrice provisoire de Madame PONCELET, Anne Andrée Danielle Christine, née à Rocourt, le 25 juillet 1973 (NN 73.07.25-050.06), divorcée, non remariée, domiciliée 6900 Marche-en-Famenne, (Marloie), clos du Hamby 4.

Nommée à cette fonction aux termes d'une ordonnance rendue par le juge de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, siège de Marche-en-Famenne, en date du 26 juin 2014.

Agissant en vertu de l'ordonnance délivrée par le juge de paix du canton de Marche-en-Famenne-Durbuy, siège de Marche-en-Famenne, en date du 28 juillet 2015.

- Maître Brigitte SCHAUFELBERGER, avocate, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, rue de la Résistance 13, agissant en sa qualité d'administratrice provisoire de Monsieur PONCELET, Daniel Christian André, né à Namur, le 23 mai 1975 (NN : 75.05.23-275.63), célibataire, domicilié à 4000 Liège, rue Chevaufosse 30, bte 21.

Nommée à cette fonction aux termes d'une ordonnance rendue par le juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot, en date du 14 novembre 2007. Agissant en vertu de l'ordonnance délivrée par le juge de paix du deuxième canton de Liège, en date du 27 août 2015.

Ont accepté sous bénéfice d'inventaire, aux noms de Anne et Daniel PONCELET, la succession de leur père, Monsieur PONCELET, François Xavier Marie, né à Namur, le 10 octobre 1943 (NN : 43.10.10-169.19), en son vivant divorcé, non remarié, domicilié en dernier lieu à 5000 Namur, rue des Arbalétriers 4, et décédé à Namur, le 04 juillet 2015.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, il est fait élection de domicile en l'étude des notaires associés Antoine & Anne DECLAIRFAYT, à 5330 Assesse, rue Jaumain 9, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits, par avis recommandés, dans les trois mois de la présente publication».

Antoine DECLAIRFAYT, notaire associé.

(25163)

Suivant déclaration faite devant le notaire associé Antoine DECLAIRFAYT, à Assesse, en date du 5 novembre 2015, enregistrée au greffe du tribunal de première instance de Namur, le 9 novembre 2015, sous le numéro 15-574, Madame COLLIN, Annie Suzanne Jean Ghislaine, née à Dinant, le 26 juin 1969, veuve de Monsieur BRIOT, Charles, domiciliée à 5170 Profondeville (Lustin), rue des 4 Arbres 91, agissant en sa qualité de mère de :

- BRIOT, Amandine Françoise Michel, née à Namur, le 08 avril 1998 (NN 98.04.08-322.69), célibataire, domiciliée à 5170 Profondeville (Lustin), rue des 4 Arbres 91;

- BRIOT, Quentin Bernard Mercedes, né à Namur, le 30 mai 2000 (NN 00.05.30-403.22), célibataire, domicilié à 5170 Profondeville (Lustin), rue des 4 Arbres 91.

Agissant en vertu de l'ordonnance délivrée par le juge de paix du second canton de Namur en date du 6 octobre 2015 a accepté sous bénéfice d'inventaire, aux noms de ses enfants mineurs, la succession de leur père, Monsieur BRIOT, Charles Roger Clément, né à Lustin, le 2 juin 1962 (NN 62.06.02-143.74), en son vivant époux de Madame COLLIN, Annie, prénommée, domicilié en dernier lieu à 5170 Profondeville (Lustin), rue des 4 Arbres 91, et décédé à Namur, le 19 juillet 2015.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, il est fait élection de domicile en l'étude des notaires associés Antoine & Anne DECLAIRFAYT, à 5330 Assesse, rue Jaumain 9, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois de la présente publication».

Antoine DECLAIRFAYT, notaire associé.

(25164)

Aux termes de la déclaration faite devant Maître Augustin Fosséprez en date du 29 octobre 2015, inscrite au tribunal de première instance du Luxembourg, division Neufchâteau, sous le numéro 15-152, Madame DUBUISSON, Cécile Martine Armande Henriette Ghislaine, née à Libramont, le 24 avril 1973, domiciliée à 6800 Libramont-Chevigny, rue des Alliés 13, en qualité de représentante légale sur les enfants mineurs suivants :

- Monsieur HENNEAUX, Arnaud Raymond François Caroline, né à Bastogne le 13 octobre 2000, domicilié à 6800 Libramont-Chevigny, rue des Alliés 13;

- Mademoiselle HENNEAUX, Lisa Aulx Catherine Françoise, née à Bastogne le 2 mars 2003, domiciliée à 6800 Libramont-Chevigny, rue des Alliés 13;

- Mademoiselle HENNEAUX, Lucie Henri Claudine Davide, née à Bastogne le 22 mai 2005 domiciliée à 6800 Libramont-Chevigny, rue des Alliés 13,

a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur HENNEAUX Michel Maurice Ghislain, né à Libramont le 26 janvier 1956, décédé à Libramont-Chevigny le 22 janvier 2015, célibataire, domicilié à 6800 Libramont-Chevigny, rue de la Scierie 1B 4.

Prière d'adresser les avis de créances, par courrier recommandé et dans les trois mois à dater des présentes, aux notaires associés Jean Pierre & Augustin FOSSEPREZ, rue du Serpont 29/A, bte 1, 6800 LIBRAMONT-CHEVIGNY.

(Signé) Augustin Fosséprez, notaire.

(25165)

Suivant déclaration faite devant le notaire Nicolas DEMOLIN, à Manage, le 13/10/2015, inscrite dans le registre des déclarations du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi, 1. Mademoiselle HOUDART, Delphine Véronique, née à La Louvière le 27/11/1991, domiciliée à 1932 Zaventem (Sint-Stevens-Woluwe), Loofstraat 18, et 2. Monsieur HOUDART, Quentin Bernard, né à La Louvière le 27/11/1991, domicilié à 7170 Manage, cité du Moulin 38.

Agissant en leur nom personnel.

Ont déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de Monsieur LEMPEREUR, Serge Robert José, célibataire, né à Haine-Saint-Paul le 18/08/1957, en son vivant radié de 7170 Manage, cité de l'Argillère 55, et décédé à La Louvière le 13/05/2015.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits dans un délai de 3 mois à compter de la présente insertion, par recommandé adressé au notaire Nicolas DEMOLIN, place Albert I^{er} 10, à 7170 Fayt-lez-Manage.

Pour extrait analytique conforme : le notaire (signé) Nicolas DEMOLIN, de résidence à Manage.

(25166)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (15-2050) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le dix novembre deux mille quinze :

Par : Madame Francine Christiane A. DE MOOR, domiciliée à 1980 Zemst, Stijn Streuvelslaan 41.

En qualité de : mère et détentrice de l'autorité parentale sur son enfant mineur : Nathania PONS.

Autorisation : ordonnance du Juge de paix du canton de Grimbergen, datée du 28 septembre 2015.

Laquelle comparante a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de PONS, Jean-Louis, né à Abidjan (Côte d'Ivoire), le 11 août 1961, en son vivant domicilié à ZEMST, Stijn Streuvelslaan 41 et décédé le 29 avril 2015 à Zemst.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Maître Géraldine HANNOT, notaire, dont le cabinet est situé à 1090 Bruxelles, chaussée de Jette 514A.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Dominique Feron.

(25167)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (15-2054) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles le douze novembre deux mille quinze :

Par : Monsieur Fabio PULEJO, domicilié à Vedano Al Lambro (Italie), Via Giovanni XXIII 2.

En qualité de : en son nom personnel.

Lequel comparant a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de PULEJO, Massimo, né à Terni (Italie), le 15 décembre 1917, en son vivant domicilié à BRUXELLES, avenue du Maelbeek 7/b008 et décédé le 31 août 2015 à Ixelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Maître Paul DAUWE, notaire, dont le cabinet est situé à 1160 Auderghem, avenue des Paradisiens 24.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Dominique Feron.

(25168)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le neuf novembre 2015.

A COMPARU :

Monsieur DECHAMPS, Julien, né à Mons, le 20 octobre 1997, domicilié à 7011 Mons, rue des Prés Sauvages 59.

Le comparant, Nous a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de DECHAMPS, Alain Edmond Nicolas, né à Bruxelles (1^{er} district) le 20 août 1966, en son vivant domicilié à MONS (GHLIN), rue des Prés Sauvages 59, et décédé le 8 août 2015 à Mons.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Arnaud WILLEMS, notaire de résidence à 7050 Jurbise, route d'Ath 289.

Le greffier, (signature illisible).

(25169)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le douze novembre deux mille quinze.

A COMPARU :

Monsieur BAILLY, Yannick, né à Mons, le 16 octobre 1976, domicilié à 7110 Strépy-Bracquenies (La Louvière), rue Cavagne 92, agissant en qualité de père, titulaire de l'autorité parentale de ses enfants mineurs à savoir :

BAILLY, Camille, née à Mons, le 22 octobre 2004.

BAILLY, Emilie, née à Mons, le 2 mai 2008,

toutes deux domiciliées avec leur père.

Le comparant, ès dites qualités, dûment habilité aux fins des présentes par ordonnance de Monsieur le juge de paix du canton de La Louvière en date du 15 octobre 2015, que nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

Le comparant, ès dites qualités, agissant comme dit ci-dessus, Nous a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de : PAUWELS, Christel, née à Mons le 21 juin 1977, en son vivant domiciliée à LE RŒULX, faubourg de Binche 7, et décédée le 31 juillet 2015 à La Louvière.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître DEBOUCHE, Frédéric, notaire de résidence à 7070 Le Rœulx, Grand Place 28.

Le greffier délégué, (signature illisible).

(25170)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le dix novembre deux mille quinze.

ONT COMPARU :

Madame COLINET, Dany Oscarine, née à Lobbes, le 12 mars 1956, domiciliée à 7100 Haine-Saint-Paul, Tierne du Bouillon 2, agissant en son nom personnel;

Monsieur COLINET, Pascal Philippe, né à Charleroi, le 19 septembre 1961, domicilié à 5640 Mettet, rue du Hameau 103B, agissant en son nom personnel;

Monsieur COLINET, Fabrice, né à Soignies, le 8 novembre 1981, domicilié à 7110 Houdeng-Goegnies, place Verte 8, agissant en son nom personnel et porteur d'une procuration spéciale sous seing privé à lui donnée à Godarville, le 9 novembre 2015 par :

Madame COLINET, Elisabeth, née à La Louvière, le 7 septembre 1983, domiciliée à 7160 Godarville, rue de l'Espinette 54, agissant en son nom personnel.

Procuration non légalisée, que nous annexons, ce jour, au présent acte.

Les comparants, ès dites qualités, agissant comme dit ci-dessus, Nous ont déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de COLINET, Marcel Jules, né à Mariembourg le 13 décembre 1935, en son vivant domicilié à LA LOUVIERE (STREPY-BRACQUEGNIES), cité Partagé 9, et décédé le 13 octobre 2014 à La Louvière.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître BRICOUT, Thierry, notaire de résidence à 7110 Houdeng-Aimeries, rue Léon Houtart 28.

Le greffier délégué, (signature illisible).

(25171)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le neuf novembre 2015.

A COMPARU :

Madame SCHOLTS, Julia Béatrice, née à Frameries, le 4 janvier 1979, domiciliée à 7301 Hornu, rue de Valenciennes 221, agissant en sa qualité de mère, titulaire de l'autorité parentale sur son enfant mineur à savoir :

COLMANT, Lucas, né à Boussu, le 1^{er} décembre 2005, domicilié avec sa mère.

La comparante, ès dites qualités, dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance de Madame le juge de paix du canton de Boussu en date du 29 octobre 2015, que nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

La comparante, agissant comme dit ci-dessus, Nous a déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE la succession de : COLMANT, Christophe Bernard Willy, né à Boussu le 19 août 1972, en son vivant domicilié à BOUSSU (HORNU), rue de Valenciennes 221, et décédé le 18 juin 2015 à Boussu.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Anthony PIRARD, notaire de résidence à 7972 Quevaucamps, place de Quevaucaps 34.

Le greffier, (signature illisible).

(25172)

Bij verklaring afgelegd ten overstaan van notaris Dirk Dewaele te Geluwe op 5 november 2015, heeft Meester VANDENBROUCKE, Dimitri, advocaat, ondernemingsnummer 0819.503.906, kantoorhoudend te 8940 Wervik, Steenakker 28, in zijn hoedanigheid van bewindvoerder over de persoon en de goederen over mevrouw DEMEESTER, Magda Lena Maria, geboren te Bavikhove op 18 april 1944, wonende te 8940 Wervik, Molenstraat 106, bus 2, verblijvend in de instelling « Psychiatrisch Centrum Menen », Bruggestraat 75, 8930 Menen, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter te Menen van 17 september 2015 (A.R. 15B522), verklaard de nalatenschap te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving van de heer VANOVERBERGHE, Aureel Frans Constant, geboren te Roeselare op 14 december 1945, laatst wonend te 8940 Wervik, Molenstraat 106, bus 2, overleden te Wervik op 28 augustus 2015. Meester Vandebroucke, Dimitri werd hiertoe gemachtigd krachtens beschikking van de vrederechter te Menen op 20 oktober 2015.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden te rekenen van de datum van de opneming van deze verklaring in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend bericht te doen kennen aan notaris Dirk Dewaele, met studie te 8940 Wervik-Geluwe, Ieperstraat 7.

Geluwe, 10 november 2015,

(Get.) Dirk Dewaele, notaris te Wervik (Geluwe).

(25173)

Uit een verklaring afgelegd ten overstaan van notaris Katia Denoo te Oostkamp, op 9 november 2015, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, blijkt dat mevrouw TEERLINCK, Ingrid Martha René Georges, wonende te 9930 Zomergem, Tennislaan 12, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar zoon de heer EVERAERD, Niels Raoul Ivonna, geboren te Eeklo op 12 februari 1992, wonende 9930 Zomergem, Tennislaan 12, in staat van verlengde minderjarigheid verklaard ingevolge vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, de dato 30 september 2010, en gemachtigd krachtens vonnis van de vrederechter te Zomergem de dato 13 oktober 2015, verklaard heeft de nalatenschap van wijlen de heer EVERAERD, Omer Gaston Julien, geboren te Zomergem op 7 mei 1930, echtgenoot van mevrouw Saelens Ivonna Elodia, laatst wonende te 9930 Zomergem, Kleitstraat 60, overleden te Zomergem op 16 juli 2015, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van de opneming in het *Belgisch Staatsblad* bij aangetekend bericht, te zenden aan Katia Denoo, notaris, met standplaats te 8020 Oostkamp, Brugsestraat 48, waar woonstkeuze wordt gedaan.

(Get.) Katia Denoo, notaris (Oostkamp).

(25174)

Verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van wijlen de heer TASSENON, Kris Roger, echtgenoot van mevrouw DECOODT, Nele, geboren te Ninove op 24/03/1972, nationaal nummer 72.03.24-433.89, laatst wonende te 9820 Merelbeke, Hoomdriesstraat 23, overleden te Gent op 08/09/2015,

voor notaris Angélique Vandaele, met standplaats te Gent (Sint-Denijs-Westrem), op 09/11/2015 door mevrouw DECOODT, Nele Hilde Johanna, weduwe van de heer TASSENON, Kris, geboren te Deinze op 26/01/1976, nationaal nummer 76.01.26-176.65, wonende te 9820 Merelbeke, Hoomdriesstraat 23, in naam van haar minderjarige zoon TASSENON, Tuur geboren te Gent op 22/09/2008 en haar minderjarige dochter TASSENON, Louise, geboren te Gent op 28/02/2011.

Woonstkeuze wordt gedaan ter studie van Meester Vandaele, Angélique, met kantoor te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), Driekoningsstraat 9, waarbij de schuldeisers verzocht worden binnen een periode van drie maanden te rekenen vanaf onderhavige kennisgeving al hun schulden te kennen te geven.

(Get.) Angélique Vandaele, notaris.

(25175)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen afdeling Mechelen op tien november tweeduizend vijftien, heeft Meester Demin Geert, kantoorhoudende te 3000 Leuven, J. R Minckelersstraat 90, handelend in hoedanigheid van bewindvoerder over de goederen hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven d.d. 17 november 2003, voor en in naam van :

CAUWENBERGHS, Daniel, met rijksregisternummer 63.03.06-041.56, geboren te Vilvoorde op 6 maart 1963, wettelijk gedomicilieerd en verblijvend te 2560 Nijlen, Nieuwe Bevelsesteenweg 66, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier dd. 21 september 2015.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen CAUWENBERGHS, Simona Maria Ludovica, geboren te Boortmeerbeek op 30 januari 1933, in leven laatst wonende te 2800 Mechelen, Ivo Cornelisstraat 1, en overleden te Mechelen op 20 juli 2015.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Meester Chris Van Edom, 3191 Hever, Hoogstraat 56.

Mechelen, 10 november 2015.

De griffier, (get.) K. Stock.

(25176)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen afdeling Mechelen op tien november tweeduizend vijftien, heeft Meester Erwin Vangoidsenhoven, advocaat te 2800 Mechelen, er kantoorhoudende Veemarkt 80, handelend in hoedanigheid van voorlopig beheerder ad hoc, hiertoe aangesteld bij beschikking van de afdelingsvoorzitter van deze rechtbank d.d. 24 oktober 2014, voor en in naam van :

DE CLERCQ, Marc, geboren te Bornem op 12 mei 1947, met laatst gekende woonplaats in de Filipijnen, 3204 Casiguran Aurora Barangay Calantas, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de afdelingsvoorzitter van deze rechtbank dd. 4 november 2015.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DE CLERCQ, Justina Joanna Irena, geboren te Bornem op 26 juli 1925, in leven laatst wonende te 2880 Bornem, Sint-Amandsesteenweg 99, en overleden te Bornem op 7 juli 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Olivier Maeyens, 2880 Bornem, Dokter De Putterplein 30.

Mechelen, 10 november 2015.

De griffier, (get.) K. Stock.

(25177)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde op dertien november tweeduizend vijftien, heeft :

VAN de PERRE, Linda, geboren te Meldert op 5 maart 1949, wonende te 9310 Meldert, Faluintjesstraat 19, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking d.d. 27 augustus 2015 van de vrederechter van het tweede kanton Aalst, over de hierna vermelde beschermde persoon :

VAN de VELDE, Maria Pauline, geboren te Baarddegem op 23 november 1926, wonende en verblijvende in het WZC Mijlbeke, Albrechtlaan 119, te 9300 Aalst.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen : VAN de PERRE, Gustavus, geboren te Meldert op 26 oktober 1923, in leven laatst wonende te 9300 Aalst, WZC Mijlbeke, Albrechtlaan 119, en overleden te Aalst op 3 augustus 2015.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris D. Breckpot, ter standplaats 9300 Aalst.

Dendermonde, 13 november 2015.

De griffier, (get.) I. Coppieters.

(25178)

Réorganisation judiciaire

Gerechtelijke reorganisatie

Tribunal de commerce du Brabant wallon

Par jugement du 09/11/2015, le tribunal de commerce du Brabant wallon a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de :

VPROJECT GROUP SA, dont le siège social est établi à 1470 GENAPPE, CHAUSSEE DE BRUXELLES 6, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0836.430.505, activité : promotion immobilière et coordination de chantiers.

Juge délégué : SZTENCEL, SERGE.

Un sursis prenant cours le 09/11/2015 et venant à échéance le 06/06/2016 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du 23/05/2016 à 10 heures en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce du Brabant wallon, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins vingt jours avant cette audience, soit le 02/05/2016.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. Keerstock.

(25179)

Tribunal de commerce du Brabant wallon

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de :

PETIT CYRIL SPRL, dont le siège social est établi à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE BRUXELLES 682, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0866.177.336,

le tribunal de commerce du Brabant wallon a, par jugement du 09/11/2015 :

- constaté que le plan de réorganisation a été approuvé par la majorité des créanciers eu égard aux dispositions de l'article 54 de la loi du 31.01.2009,

- homologué le plan le rendant contraignant pour tous les créanciers sursitaires,

- clôturé la procédure en réorganisation judiciaire, sous réserve des contestations éventuelles découlant de l'exécution de ce plan.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. Keerstock.
(25180)

Tribunal de commerce du Brabant wallon

Par jugement du 09/11/2015, le tribunal de commerce du Brabant wallon a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de :

BEGHUIN, JOELLE, domiciliée à 1428 LILLOIS-WITTERZEE, AVENUE DES 4 BONNIERS 26, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0776.326.038, activité : confection de stores et tentures sous l'enseigne « Les décors de Marie ».

Juge délégué : SZTENCEL, SERGE.

Un sursis prenant cours le 09/11/2015 et venant à échéance le 04/04/2016 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du 21/03/2016 à 10 heures en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce du Brabant wallon, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins vingt jours avant cette audience, soit le 29/02/2016.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. Keerstock.
(25181)

Tribunal de commerce du Brabant wallon

Par jugement du 09/11/2015, le tribunal de commerce du Brabant wallon a déclaré ouverte une procédure de réorganisation judiciaire au nom de :

FAGALYSE SPRL, dont le siège social est établi à 1471 LOUPOIGNE, RUE DE LA BRIQUETERIE 13, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0836.388.042, active dans l'agrégation de systèmes de pression, d'électricité et de levage.

Juge délégué : REMY, PHILIPPE.

Un sursis prenant cours le 09/11/2015 et venant à échéance le 07/03/2016 a été accordé à l'entreprise.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du 22/02/2016 à 10 heures en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce du Brabant wallon, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES.

Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins vingt jours avant cette audience, soit le 01/02/2016.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. Keerstock.
(25182)

Tribunal de commerce du Brabant wallon

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de :

CAPRICES ET DELICES SPRL, dont le siège social est établi à 1470 GENAPPE, CHAUSSEE DE BRUXELLES 6D, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0826.872.441,

le tribunal de commerce du Brabant wallon a, par jugement du 09/11/2015 :

- constaté que le plan de réorganisation a été approuvé par la majorité des créanciers eu égard aux dispositions de l'article 54 de la loi du 31.01.2009,

- homologué le plan le rendant contraignant pour tous les créanciers sursitaires,

- clôturé la procédure en réorganisation judiciaire, sous réserve des contestations éventuelles découlant de l'exécution de ce plan.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. Keerstock.
(25183)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De ZEVENDE KAMER van de rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling HASSELT, heeft op 09/11/2015, een vonnis uitgesproken in de gerechtelijke reorganisatie op naam van BECOMAT BVBA, met maatschappelijke zetel te 3900 OVERPELT, EUROPALAAN 39A, RPR (HASSELT) 0456.682.532.

Waarbij de opschorting is verlengd tot 16/02/2016.

De griffier, (get.) C. SCHOELS.
(25184)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen d.d. 09.11.2015, werd geopend verklaard de procedure van gerechtelijke reorganisatie - met het oog op de overdracht onder gerechtelijk gezag - van de NV BELLEKENS MECHELEN, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Antwerpsesteenweg 223, ondernemingsnummer 0874.306.629.

De opschorting werd haar toegekend voor een periode eindigend op 21.12.2015.

Gedelegeerd rechter : de heer F. Vercauteren, rechter in handelszaken.

Als gerechtsmandataris werd aangesteld meester Kris Van den Berghen, advocaat te 2800 Mechelen, er kantoorhoudende F. de Mero-destraat 94-96, met als opdracht het organiseren en realiseren van de overdracht van het geheel of een gedeelte van de onderneming of van de activiteiten van de NV BELLEKENS MECHELEN, in naam en voor rekening van de schuldenaar, met het inwinnen en vergelijken van offertes en met alle andere bevoegdheden, die hem door wet worden toegekend.

Mechelen, 10 november 2015.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. BERGHMANS.
(25185)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de TWEDE KAMER van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, van 10/11/2015, werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie inzake KAPPERCENTRALE RIVA BVBA, met vennootschapszetel te 2480 DESSEL, TURNHOUTSEBAAN 171, BUS 001, met ondernemingsnummer 0419.691.482, aard van

de handel: -HANDEL IN ALLERHANDE KAPPERSBENODIGDHEDEN-, procedure geopend op 06/10/2015, met aanstelling van de heer NUYENS, MARC, als gedelegeerd rechter, beëindigd.

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(25186)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij vonnis van de TWEDE KAMER van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, van 10/11/2015, werd een verlenging van de opschorting conform artikel 38 van de wet op de continuïteit van de onderneming van 31.01.2009, gewijzigd bij de wet van 27.05.2013, toegestaan inzake VAN LAER, LUC, met vennootschapszetel te 2310 RIJKEVORSEL, ZWARTVENSTRAAT 8, met ondernemingsnummer : 0767.294.843, aard van de handel : - FOKKEN VAN VLEESVEE EN ZEUGENHOUDERIJ.

Duur van de verlenging van de opschorting : 2 maanden, eindigend op 13/01/2016.

Neerlegging reorganisatieplan : 15/12/2015.

Stemming reorganisatieplan : 05/01/2016, om 11 uur, rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13 (zittingzaal).

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(25187)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van 13 november 2015, verklaarde de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, derde kamer, de procedure van gerechtelijke reorganisatie met het oog op de overdracht onder gerechtelijk gezag aan een of meerdere derden in overeenstemming met artikel 59 tot 70 WCO geopend ten behoeve van mevrouw Christina Carpels, wonende te 8200 Brugge, J. Coppietersdreef 30, ingeschreven in de kruispuntbank van ondernemingen onder nummer 0677.122.752.

De in artikel 16 WCO bedoelde opschorting werd bepaald vanaf datum van vonnis tot 19 februari 2016.

De heer Donald, Honorez, rechter in handelszaken in deze rechtbank, werd gelast als gedelegeerd rechter met de taken zoals bepaald in de Wet van 31 januari 2009, betreffende de continuïteit van de ondernemingen.

De heren Marc CASTERMANS, en Yves CASTERMANS, advocaten te 8000 BRUGGE, Houtkaai 15/02, werden aangesteld als gerechtsmandatarissen zoals bedoeld in art. 60 WCO.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de gerechtsmandatarissen, (get.) Yves CASTERMANS.

(25188)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, derde kamer, d.d. 10 november 2015, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van de heer Mario NAUDTS, tuinbouwer, geboren te Sint-Amandsberg op 3 augustus 1964, wonende te 9080 Lochristi, Kapiteinsstraat 13, met ondernemingsnummer 0643.225.014, de duur van de opschorting verlengd met zes weken om te verstrijken op 22 december 2015.

Bepaalt dat gestemd zal worden over het aangepast reorganisatieplan op de zitting van de derde kamer van dinsdag 15 december 2015, om 14 uur in zittingzaal 2.6 van het gerechtsgebouw te 9000 Gent, Opgeëistenlaan 401/E.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) A. BRUYNOOGHE, griffier.

(25189)

Infractions liées à l'état de faillite

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par jugement contradictoire rendu le quinze octobre deux mil quinze, le tribunal correctionnel de Liège a condamné VENTURINI, André, né à Liège, le 21.09.1976, de nationalité italienne, domicilié rue Large voie 81/0002, à 4040 Herstal et actuellement à 4430 Ans, rue Nicolas Kinet 7 (NN : 76.09.21-231.22) :

Du chef des préventions A1 à C13, établies telles que libellées, à une peine de travail de 150 heures et à une amende de 500,00 € x 6 soit 3.000,00 €, ou un mois d'emprisonnement subsidiaire.

A dit qu'en cas d'inexécution de la peine de travail, une peine de dix mois d'emprisonnement sera applicable.

A dit qu'il sera sursis pendant trois ans à l'exécution de la moitié de la peine d'amende.

A prononcé à sa charge l'interdiction d'exercer, personnellement ou par interposition de personne, une activité commerciale, les fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant dans une société par actions, une société privée à responsabilité limitée, ou une société coopérative, de même que des fonctions conférant le pouvoir d'engager l'une de ces sociétés ou les fonctions de préposé à la gestion d'un établissement belge, prévu par l'article 198, § 6, alinéa 1^{er}, des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, ou la profession d'agent de change ou d'agent de change correspondant, pour une durée de cinq ans.

A ordonné la confiscation dans son chef d'une somme de 71.087,67 euros.

A Ordonne la publication du présent jugement au *Moniteur belge* selon les modalités prévues à l'article 490 du Code pénal.

L'a condamné aux frais du jugement défaut liquidés à la somme de 36,76 euros, le défaut lui étant imputable.

L'a condamné à verser 25 euros x 6 soit 150 euros à titre de contribution au fonds spécial pour l'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence.

Lui a imposé en outre le paiement d'une indemnité de 50 euros au profit de l'Etat (article 91 de l'arrêté royal du 28 décembre 1950 tel que modifié), indexée (articles 148 et 149 du même arrêté royal tel que modifié).

A réservé les intérêts civils éventuels.

DU CHEF D'AVOIR à Herstal ou ailleurs dans l'arrondissement judiciaire de Liège,

étant commerçant, enregistré dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro d'entreprise 0840.280.118, en état de faillite au sens de l'article 2 de la loi sur les faillites dès le 01.11.2011 (activité a débuté le 17.10.2011 mais il déclare qu'il n'aurait jamais dû être en activité), et déclaré en faillite par jugement du tribunal de commerce de Liège en date du 29.10.2012, passé en force de chose jugée,

A.1. Le 01.12.2011, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, avoir omis de faire l'aveu de la faillite dans le délai prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites; (Article 489bis, 4^o du CP).

B.2. Entre le 16.10.2011 (date de son début d'activité le 17.10.2011) et le 30.10.2012 (faillite en personne physique prononcée le 29.10.2012), avec une intention frauduleuse, en infraction à l'article XV.75 du Code de droit économique, étant commerçant, avoir sciemment contrevenu aux dispositions des articles III.82 et III.83, alinéas 1^{er} et 3, des articles III.84 à III.89 ou des arrêtés pris en exécution de l'article III.84, alinéa 6, de l'article III.87, § 2, de l'article III.89, § 2 et des articles III.90 et III.91 du Code de droit économique, en l'espèce n'avoir tenu aucune comptabilité de son activité en personne physique;

(Articles XV70 et XV75 du Code de droit économique - faits antérieurement sanctionnés par les articles 2, 3, 5 et 16 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises).

C. Dans le but de s'approprier une chose appartenant à autrui, commis l'infraction de s'être fait remettre ou délivrer des fonds, meubles, obligations, quittances, décharges, soit en faisant usage de faux noms ou de fausses qualités, soit en employant des manoeuvres frauduleuses pour persuader de l'existence de fausses entreprises, d'un pouvoir ou d'un crédit imaginaire, pour faire naître l'espérance ou la crainte d'un succès, d'un accident ou de tout événement chimérique ou pour abuser autrement de la confiance ou de la crédulité, en l'espèce et notamment, s'être fait remettre, en sa qualité de commerçant inscrit à la B.C.E. et dans l'intention déclarée d'exercer ses activités professionnelles :

3. à diverses reprises entre le 15.11.2011 et le 22.11.2011, du carburant, à l'aide de cartes d'enlèvement lui octroyées en sa qualité de commerçant, pour un montant de 4.238,49 € au préjudice de KUWAIT PETROLEUM BELGIUM SA;

4. à diverses reprises entre le 02.04.2012 et le 19.04.2012, du carburant, à l'aide de cartes d'enlèvement lui octroyées en sa qualité de commerçant, pour un montant de 18.554,81 € au préjudice de OCTA + Energie SA;

5. à diverses reprises, à des dates indéterminées entre le 16.10.2011 (date de son début d'activité le 17.10.2011) et le 30.10.2012 (faillite en personne physique prononcée le 29.10.2012) du carburant, à l'aide de cartes d'enlèvement lui octroyées en sa qualité de commerçant, pour un montant de 7.006,48 € au préjudice de BELGIUM SHELL SA;

6. le 19.12.2011, des fournitures pour un montant de 3.600 € au préjudice des Etablissements JAMBLIN FRERES SA et de la SA ATRADIUS COLLECTIONS;

7. le 18.11.2011 et le 29.11.2011, des fournitures pour un montant de 6.697,44 € au préjudice des Etablissements CATALDO SA et de la SA ATRADIUS COLLECTIONS;

8. le 29.02.2012 et le 15.03.2012, des fournitures pour un montant de 4.484,86 € au préjudice de la NV G&V Servicestations et de la SA ATRADIUS COLLECTIONS;

9. le 31.01.2012 et le 17.01.2012, des fournitures pour un montant de 3.137,48 € au préjudice de la SA COURTOIS LAMBERT et FILS et de la SA ATRADIUS COLLECTIONS;

10. le 21.03.2012 et le 28.03.2012, des fournitures pour un montant de 6.014,47 € au préjudice de la BVBA AGIMEX et de la SA ATRADIUS COLLECTIONS;

11. A diverses reprises, à des dates indéterminées entre le 16.10.2011 (date de son début d'activité le 17.10.2011) et le 30.10.2012 (faillite en personne physique prononcée le 29.10.2012), des fournitures pour un montant de 5.305,52 € au préjudice de la SA VAN MARCKE - Ets VICTOR DAMBOIS;

12. à diverses reprises entre le 15.11.2011 et le 16.02.2012, des services de téléphonie pour un montant de 9.096,82 € au préjudice de la SA PROXIMUS;

13. A diverses reprises, à des dates indéterminées entre le 16.10.2011 (date de son début d'activité le 17.10.2011) et le 30.10.2012 (faillite en personne physique prononcée le 29.10.2012), des services de téléphonie pour un montant de 2.951,30 € au préjudice de la SA KPN GROUP BELGIUM;

(Article 496 CP)

LOIS APPLIQUEES :

14, 31 à 36 de la loi du 15 juin 1935;

37^{ter}, 42, 43^{bis}, 65, 489^{bis}, 490, 496 du Code pénal;

XV70 et XV75 du Code de droit économique;

1, 1^{bis} de l'A.R. n° 22 du 24 octobre 1934;

loi du 17 avril 2002;

1 et 8 de la loi du 29 juin 1964 telle que modifiée;

187, 194 du Code d'instruction criminelle;

28, 29 de la loi du 1^{er} août 1985 telle que modifiée;

de la loi du 5 mars 1952 telle que modifiée;

91, 148, 149 du Règlement général sur les frais de justice en matière répressive (A.R. du 28 décembre 1950);

4 du titre préliminaire du Code de procédure pénale;

Pour extrait conforme délivré à Monsieur le Procureur du Roi.

Liège, le 10 novembre 2015.

(Signé) Jonathan RENSON, greffier.

(25190)

Hof van beroep Antwerpen

Uit het arrest op tegenspraak uitgesproken op 01 april 2015, door het hof van beroep, zitting houdende te Antwerpen, vijftiende kamer, recht doende in correctionele zaken, inzake : Nr. 632 PELLEGRITI, Giacomo, lasser, geboren te Genk op 9 mei 1960, wonende te 3600 GENK, Onderwijslaan 76, bus 11, Belg

Beklaagde

BLIJKT DAT HET HOF :

beklaagde voor de vermengde feiten, hierna vermeld, veroordeelt tot :

een hoofdgevangenisstraf van 18 MAANDEN, met uitstel voor een termijn van 5 jaar voor het gedeelte van de hoofdgevangenisstraf dat de negen maanden te boven gaat

een geldboete van 250,00 EUR x 6 = 1.500,00 EUR of een vervangende gevangenisstraf van 2 maanden

een beroepsverbod overeenkomstig artikel 1 en 1^{bis} van het K.B. nr. 22 van 24 oktober 1934 voor een termijn van 5 JAAR

de verbeurdverklaring van de volgende bedragen ingevolge de bewezen feiten (allen zoals materieel verbeterd) :

a) B.2 : 115.395,00 EUR

b) B.3 : 21.541,09 EUR

c) B.4 : 15.000,00 EUR

d) B.5 : 4.000,00 EUR

e) B.6 : 171.807,68 EUR

(deze bedragen zullen worden toegewezen aan de burgerlijke partij Mr. Ivo BUDE, in zijn hoedanigheid van curator van het faillissement van NV PECA CONSTRUCTIONS, waarbij bekomen bedragen de aan de burgerlijke partij toegekende schadevergoeding, zoals bepaald, niet mogen overschrijden)

UIT HOOFDE VAN :

Not. nr. TG75.98.811-09

Te Opglabbeek en te Genk, bij samenhang te Lummen, gerechtelijk arrondissement Hasselt op hierna vermelde data tussen 1 juli 2007 en 20 november 2012

De eerste (Pellegriti Giacomo) als zaakvoerder in rechte van 01.01.1992 tot 18.06.2002 en in feite van 01.01.1992 tot 09.02.2009 van de NV PECA CONSTRUCTIONS, ON 0445.977.195 met maatschappelijke zetel te 3660 Opglabbeek, Industrieweg-Noord 1102A, voorheen te Lummen, Klaverbladstraat 12, failliet verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren op 09.02.2009.

Als dader/mededader

Valsheid in geschrifte en gebruik van valse stukken, wetende dat ze vals waren (zoals materieel verbeterd)

op hierna omschreven data voor wat betreft de valsheden, het gebruik van de valse stukken voortdurende tot minstens 20 november 2012, namelijk :

1. op 28.12.2007 (zoals materieel verbeterd)

2. op 21.01.2008 (zoals materieel verbeterd)

3. op 31.01.2008 (zoals materieel verbeterd)

4. op 31.01.2008 (zoals materieel verbeterd)

5. op 04.02.2008 (zoals materieel verbeterd)

6. op 04.02.2008 (zoals materieel verbeterd)
7. op 04.02.2008 (zoals materieel verbeterd)
8. op 29.02.2008 (zoals materieel verbeterd)
9. op 13.03.2008 (zoals materieel verbeterd)
10. op 17.03.2008 (zoals materieel verbeterd)
11. op 23.05.2008 (zoals materieel verbeterd)
12. op 31.05.2008 (zoals materieel verbeterd)
13. op 16.06.2008 (zoals materieel verbeterd)
14. op 05.07.2008 (zoals materieel verbeterd)
15. op 10.07.2008 (zoals materieel verbeterd)
16. op 31.07.2008 (zoals materieel verbeterd)
17. op 12.09.2008
18. op 22.08.2008 (zoals materieel verbeterd)
19. op 25.09.2008
20. op 30.09.2008
21. op 01.10.2008 (zoals materieel verbeterd)
22. op 04.10.2008 (zoals materieel verbeterd)
23. op 05.01.2009 (zoals materieel verbeterd)
24. op 13.01.2009

B.

Op de hierna omschreven data

Met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen

1. op 01.06.2008 (zoals verbeterd)

2.

- a) op 16.01.2008
- b) op 22.02.2008
- c) op 25.02.2008
- d) op 04.03.2008
- e) op 12.03.2008
- f) op 14.03.2008
- g) op 10.04.2008
- h) op 15.04.2008
- i) op 18.04.2008
- j) op 16.05.2008
- k) op 23.05.2008
- l) op 27.05.2008
- m) op 13.06.2008
- n) op 20.06.2008
- o) op 27.06.2008
- p) op 16.07.2008
- q) op 14.08.2008
- r) op 20.08.2008
- s) op 02.09.2008
- t) op 15.09.2008

3. (zoals materieel verbeterd)

- a) op 20.05.2008
- b) op 06.11.2008
- c) op 04.12.2008
- d) op 05.12.2008

4.

- a) op 12.02.2008

- b) op 16.08.2008

- c) op 02.09.2008

5.

- a) op 04.04.2008

- b) op 11.04.2008

- c) op 09.06.2008 (zoals materieel verbeterd)

- d) op 09.06.2008 (zoals materieel verbeterd)

- e) op 14.07.2008 (zoals materieel verbeterd)

6.

- a) op 01.02.2008

- b) op 11.03.2008

- c) op 11.03.2008

- d) op 12.03.2008

- e) op 21.04.2008

- f) op 28.04.2008

- g) op 30.05.2008 (zoals materieel verbeterd)

- h) op 23.06.2008

- i) op 07.07.2008

- j) op 15.07.2008 (zoals materieel verbeterd)

- k) op 05.08.2008 (zoals materieel verbeterd)

- l) op 14.08.2008 (zoals materieel verbeterd)

- m) op 28.08.2008 (zoals materieel verbeterd)

- n) op 05.09.2008

- o) op 19.09.2008

- p) op 22.09.2008 (zoals materieel verbeterd)

- q) op 26.09.2008 (zoals materieel verbeterd)

- r) op 05.11.2008 (zoals materieel verbeterd)

- s) op 08.12.2008 (zoals materieel verbeterd)

- t) op 21.12.2008 (zoals materieel verbeterd)

- u) op 13.01.2009 (zoals materieel verbeterd)

Op 01.07.2007

Als bestuurder in rechte of in feite van de handelsvennootschap NV Peca Construction die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement

(zoals materieel verbeterd)

F.

Meermaals, in meerdere malen op niet nader te bepalen data tussen 01.01.2008 tot 09.02.2009

als bestuurder, zaakvoerder, directeur of procuratiehouder van de hiernavermelde handelsvennootschap of vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen, wetens en met bedrieglijk opzet, niet een voor de aard van de omvang van het bedrijf van de onderneming passende boekhouding te hebben gevoerd en/of niet daarbij de bijzondere wetsvoorschriften in acht te hebben genomen betreffende dit bedrijf

(zoals geactualiseerd)

Het hof beveelt de PUBLICATIE in het *Belgisch Staatsblad*.

Antwerpen, 6 november 2015.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de heer Procureur-generaal : (get.) K. Morel, griffier-hoofd van dienst.

(25191)

Faillite**Faillissement****Tribunal de commerce de Liège, division Verviers***Faillite sur aveu*

Par jugement du mercredi 4 novembre 2015, le tribunal de commerce de Liège, division Verviers, a déclaré la faillite de la Société privée à responsabilité limitée TOUT MAT' HORECA, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue Jean Koch 16, inscrite à la B.C.E. sous le n° BE0546.620.338, pour une activité de grossiste pour le matériel HORECA exercée à Verviers, rue Jean Koch 16.

Curateur : Me Lucie GERARDY, avocate, à 4880 Aubel, rue de la Station 47.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 janvier 2016, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

(25192)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : GOLD & CASH BVBA, LANGE HERENTALSESTRAAT 84, 2018 ANTWERPEN 1.

Referentie : 40741.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : GROOTHANDEL IN METALEN EN METAAL-ERTSEN

Ondernemingsnummer : 0406.978.148

Curator : Mr SCHWAGTEN WERENFRIED, PRINS BOUDEWIJN-LAAN 177-179, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN).

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 15 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-leerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, B. Franck

2015/112651

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : INTERNATIONAL PARTICIPATION COMPANY NV, UITBREIDINGSTRAAT 84, 3E VERDIEPING, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Referentie : 40745.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : ADVIESBUREAUS OP HET GEBIED VAN BEDRIJFSBEHEER EN BEDRIJFSVOERING

Handelsbenaming : AFGEKORT "I.P.C."

Ondernemingsnummer : 0427.119.209

Curator : Mr STEVERLYNCK YOURI, MEHELSESTEENWEG 64 B101, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 15 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-leerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, B. Franck

2015/112655

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : DENDEN BVBA, MINDERBROEDERSRUI 38, 2000 ANTWERPEN 1.

Referentie : 40743.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : CAFES EN BARS

Ondernemingsnummer : 0457.347.080

Curator : Mr SNEPVANGERS STEFAN, GROTE STEENWEG 154, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 15 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-leerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, B. Franck

2015/112653

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : SEVEN ROOMS BVBA, BERCHEMSTADIONSTRAAT 76/6, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Referentie : 40747.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : DETAILHANDEL IN DAMES-,HEREN-,BABY-EN KINDERBOVEN-EN ONDER- KLEDING IN KLEDINGACCES-SOIRES IN GESPECIALISEERDE WINKELS

Ondernemingsnummer : 0500.912.354

Curator : Mr SWARTELE KJELL, ANSELMOSTRAAT 2, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 15 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, B. Franck

2015/112657

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : LOVEFISH BVBA, GODEFRIDUSKAAI 12, 2000 ANTWERPEN 1.

Referentie : 40746.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : EETGELEGENHEDEN MET VOLLEDIGE BEDRIJFING

Ondernemingsnummer : 0548.957.543

Curator : Mr STOOP WILLIAM, AMERIKALEI 187/101, 2000 ANTWERPEN.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 15 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, B. Franck

2015/112656

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : TRUYMAN STEVEN, DOLFIJNSTRAAT 26, 2018 ANTWERPEN 1, geboortedatum en -plaats : 17 augustus 1966 BEVEREN.

Referentie : 40742.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : ORGANISATIE VAN CONGRESSEN EN BEURZEN

Handelsbenaming : THINK YELLOW

Ondernemingsnummer : 0869.128.512

Curator : Mr STERCKX SILVY, GENERAAL SLINGENEYER-LAAN 107, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 15 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, B. Franck

2015/112652

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : PROMOFIELD BVBA, HEIDEDREEF 2, 2390 MALLE.

Referentie : 40744.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : ADVIESBUREAUS OP HET GEBIED VAN BEDRIJFSBEHEER EN BEDRIJFSVOERING

Ondernemingsnummer : 0892.855.603

Curator : Mr STEVERLYNCK YOURI, MECHELSESTEENWEG 64 B101, 2018 ANTWERPEN 1.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20/7, 2000 Antwerpen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 15 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, B. Franck

2015/112654

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : MOYAERT MEUBEL EN RENARD TUINEN BVBA, BRUGSE STEENWEG 177, 8000 BRUGGE.

Referentie : 20150229.

Datum faillissement : 13 november 2015.

Handelsactiviteit : TUINAANLEG EN ONDERHOUD

Handelsbenaming : TUINEN RENARD

Uitbatingsadres : BRUGSE STEENWEG 177, 8000 BRUGGE

Ondernemingsnummer : 0564.811.105

Curator : Mr CARTON SERGE, GERARD DAVIDSTRAAT 46/1, 8000 BRUGGE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 13/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Brugge, Kazernevest 3, 8000 Brugge.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 23 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, T. NEELS

2015/112747

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : RENARD NICOLAS, BRUGSE STEENWEG 177, 8000 BRUGGE.

Geboortedatum en -plaats : 5 februari 1984 ANTWERPEN.

Referentie : 20150230.

Datum faillissement : 13 november 2015.

Handelsactiviteit : TUINAANLEG EN ONDERHOUD

Handelsbenaming : TUINEN RENARD

Uitbatingadres : BRUGSE STEENWEG 177, 8000 BRUGGE

Ondernemingsnummer : 0818.312.784

Curator : Mr CARTON SERGE, GERARD DAVIDSTRAAT 46/1, 8000 BRUGGE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 13/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Brugge, Kazernevest 3, 8000 Brugge.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 23 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, T. NEELS

2015/112748

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : TECHNICIENS DE L'EAU SPRL, RUE VANDENSTEEN, 21, 6040 JUMET (CHARLEROI).

Référence : 20150355.

Date de faillite : 18 novembre 2015.

Activité commerciale : travaux de plomberie

Dénomination commerciale : TECHNICIENS DE L'EAU

Numéro d'entreprise : 0832.576.734

Curateur : NOEL CHRISTIANE, RUE DE DAMPREMY 67/32, 6000 CHARLEROI.

Date provisoire de cessation de paiement : 06/11/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi, Boulevard de Fontaine, 10, 6000 Charleroi.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 13 janvier 2016.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2015/112814

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : VAMA CONSTRUCTION SPRL, RUE DE NAMUR, 29, 6280 GERPINNES.

Référence : 20150353.

Date de faillite : 18 novembre 2015.

Activité commerciale : construction

Numéro d'entreprise : 0840.419.282

Curateur : BRUX STEPHANE, RUE ROBIANO 74, 7130 BINCHE.

Date provisoire de cessation de paiement : 18/11/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi, Boulevard de Fontaine, 10, 6000 Charleroi.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 13 janvier 2016.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2015/112812

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : HIS MAN SPRL, PLACE ALBERT IER, 23, 7170 MANAGE.

Référence : 20150354.

Date de faillite : 18 novembre 2015.

Activité commerciale : café

Dénomination commerciale : CAFÉ DE L'HÔTEL DE VILLE

Numéro d'entreprise : 0848.795.629

Curateur : L'HOIR THIERRY, RUE DU DEPORTE 2, 6210 FRASNES-LEZ-GOSSELIE.

Date provisoire de cessation de paiement : 12/11/2015

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Hainaut, division Charleroi, Boulevard de Fontaine, 10, 6000 Charleroi.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 13 janvier 2016.

Pour extrait conforme : Le greffier, Cathy Page

2015/112813

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : SOBELTRAPP, SOCIETE BELGE DE TRAVAUX PUBLICS, RUE DE L'OURTHE, NOISEUX 29, 5377 SOMME-LEUZE.

Référence : 20150133.

Date de faillite : 18 novembre 2015.

Activité commerciale : TERRASSEMENT

Numéro d'entreprise : 0415.916.796

Curateur : LECLERE SARAH, AVENUE DE BEHOGNE 78, 5580 ROCHEFORT.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Dinant, bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, 5500 Dinant.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujou

2015/112805

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : SOMVILLE JEAN-MARIE, RUE DU CHENIAT(THY) 16/B, 5651 THY-LE-CHATEAU.

Date de naissance : 29 août 1956.

Référence : 20150135.

Date de faillite : 18 novembre 2015.

Activité commerciale : MACON

Numéro d'entreprise : 0658.200.824

Curateur : WALGRAFFE RENE-CLAUDE, CHEMIN DE SENZEILLE, 15, 5660 COUVIN.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Dinant, bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, 5500 Dinant.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2015/112807

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : DEGRAUX FREDERIC, CHEMIN DE LA HAUTE PEWELEE 2, 5590 CINEY, date de naissance : 7 mai 1973.

Référence : 20150130.

Date de faillite : 18 novembre 2015.

Numéro d'entreprise : 0750.302.027

Curateur : MARTINI GRAZIELLA, RUE FETIS 26A112, 5500 DINANT.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Dinant, bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, 5500 Dinant.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2015/112802

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : TECHNOGREEN SPRL, RUE NEUVE 7, 5600 PHILIPPEVILLE.

Référence : 20150134.

Date de faillite : 18 novembre 2015.

Activité commerciale : ELECTRICITE DU BATIMENT

Numéro d'entreprise : 0842.101.045

Curateur : WALGRAFFE RENE-CLAUDE, CHEMIN DE SENZEILLE, 15, 5660 COUVIN.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Dinant, bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, 5500 Dinant.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 30 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujeu

2015/112806

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : MENUISERIE LEMAIRE SPRL, CHAUSSEE DE TIRLEMONT(WAN) 110, 4520 WANZE.

Référence : 20150091.

Date de faillite : 18 novembre 2015.

Activité commerciale : menuiserie et le commerce de détail de cuisines équipées

Dénomination commerciale : "MOBALPA"

Numéro d'entreprise : 0479.449.422

Curateur : ANCION FRANCOIS, RUE DES ECOLIERS 7, 4020 LIEGE 2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Huy, Quai d'Arona 4, 4500 Huy.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 janvier 2016.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2015/112800

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : LAPIERRE REMI, RUE HAIE DE BARSE 2, 4577 MODAVE, date et lieu de naissance : 22 août 1988 HUY.

Référence : 20150092.

Date de faillite : 18 novembre 2015.

Activité commerciale : entreprise de terrassements

Numéro d'entreprise : 0500.734.883

Curateur : BILLEN MURIEL, AVENUE LOUIS CHAINAYE 10, 4500 HUY.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Huy, Quai d'Arona 4, 4500 Huy.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 21 janvier 2016.

Pour extrait conforme : Le greffier, B.Delise

2015/112801

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : VANDENHENDE BRUCE THANS ZONDER GEKENDE WOON- OF VERBLIJFPLAATS IN BELGIE OF IN HET BUITENLAND, LAATST WONEND : STADE-LAAN 23, 8501 HEULE, geboortedatum en -plaats : 15 februari 1970 KORTRIJK.

Referentie : 9692.

Datum faillissement : 18 november 2015.

Handelsactiviteit : Beherend vennoot in de Comm.V. 2Build

Curator : Mr DOBBELS CATHY, GENERAAL EISENHOWER-STRAAT 71, 8520 KUURNE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 18/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 6 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, Ch. Busschaert.

2015/112778

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : F.E.G. VANHOENACKER BVBA, DE VLAMINCK 18, 8551 HEESTERT.

Referentie : 9690.

Datum faillissement : 18 november 2015.

Handelsactiviteit : Stukadoorswerk. Overige gespecialiseerde bouwwerkzaamheden

Ondernemingsnummer : 0416.323.307

Curator : Mr RAPSAET MARIAN, MINISTER TACKLAAN 51, 8500 KORTRIJK.

Voorlopige datum van staking van betaling : 18/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 6 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, Ch. Busschaert.

2015/112776

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : E.T.O.C. BVBA, KAMPENHOVE 12, 8551 HEESTERT.

Referentie : 9693.

Datum faillissement : 18 november 2015.

Handelsactiviteit : Diverse administratieve activiteiten ten behoeve van kantoren

Ondernemingsnummer : 0417.661.313

Curator : Mr RAPSAET MARIAN, MINISTER TACKLAAN 51, 8500 KORTRIJK.

Voorlopige datum van staking van betaling : 18/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 6 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, Ch. Busschaert.

2015/112779

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : P.D.M. ELEKTRO BVBA, LANGESTRAAT 28, 8580 AVELGEM.

Referentie : 9697.

Datum faillissement : 18 november 2015.

Handelsactiviteit : Elektrotechnische installatiewerken aan gebouwen

Ondernemingsnummer : 0473.458.483

Curatoren : Mr SEGERS Kathleen, FELIX VERHAEGHESTRAAT 5, 8790 WAREGEM; Mr DEPUYDT MATHY, KERKSTRAAT 1, 8570 ANZEGEM.

Voorlopige datum van staking van betaling : 18/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 6 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2015/112791

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : VB. NEW LOOK CVOA, HEILIG-HARTSTRAAT 39/17, 8800 ROESELARE.

Referentie : 9698.

Datum faillissement : 18 november 2015.

Handelsactiviteit : Ambachtelijke vervaardiging van brood en van vers banketbakkerswerk

Ondernemingsnummer : 0521.952.050

Curator : Mr STERCKX AN, KACHTEMSESTRAAT 334, 8800 ROESELARE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 18/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 6 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2015/112792

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : MAEKELBERG, FRANK, AMBTSHALVE GESCH. R. Antwerpen PT, op 28 JANUARI 2015, LAATST WONEND : VIJVERSTRAAT 34, 8800 ROESELARE, geboortedatum en -plaats : 15 januari 1964 ROESELARE.

Referentie : 9699.

Datum faillissement : 18 november 2015.

Handelsactiviteit : Dakwerkzaamheden

Ondernemingsnummer : 0523.664.002

Curator : Mr STERCKX AN, KACHTEMSESTRAAT 334, 8800 ROESELARE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 18/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 6 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2015/112793

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : 2BUILD COMM.V., STADELAAN 23, 8501 HEULE.

Referentie : 9691.

Datum faillissement : 18 november 2015.

Handelsactiviteit : Uitvoeren van metsel- en voegwerken. Algemene bouw van residentiële gebouwen

Ondernemingsnummer : 0551.928.911

Curator : Mr DOBBELS CATHY, GENERAAL EISENHOWER-STRAAT 71, 8520 KUURNE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 18/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 6 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, Ch. Busschaert.

2015/112777

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : EUROTASK BVBA, BAVIKHOOFSESTRAAT 51, 8710 WIELSBEKE.

Referentie : 9695.

Datum faillissement : 18 november 2015.

Handelsactiviteit : Elektrotechnische installatiewerken aan gebouwen; loodgieterswerk; installatie van verwarming, ..

Ondernemingsnummer : 0553.570.288

Curator : Mr MAES NICO, GENTSTRAAT 54, 8760 MEULEBEKE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 18/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 6 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2015/112789

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : DEPREUX FREDERIK, VIERKEERSTRAAT 140, 8551 ZWEVEGEM, geboortedatum en -plaats : 15 januari 1988 KORTRIJK.

Referentie : 9696.

Datum faillissement : 18 november 2015.

Handelsactiviteit : Elektrotechnische installatiewerken aan gebouwen; installatie van verwarming, klimaatregeling en ventilatie

Ondernemingsnummer : 0846.120.310

Curatoren : Mr SEGERS Kathleen, FELIX VERHAEGHESTRAAT 5, 8790 WAREGEM; Mr DEPUYDT MATHY, KERKSTRAAT 1, 8570 ANZEGEM.

Voorlopige datum van staking van betaling : 18/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 6 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2015/112790

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : D'HONDT STIJN, BURGEMEESTER NOLFSTRAAT 19/0021, 8500 KORTRIJK, geboortedatum en -plaats : 9 september 1984 TORHOUT.

Referentie : 9694.

Datum faillissement : 18 november 2015.

Handelsactiviteit : Ontwerpen van textielpatronen, kleding, juwelen, meubels en decoratieartikelen; groothandel in huismeubilair, ..

Ondernemingsnummer : 0887.130.524

Curator : Mr DE GEETER ELLEN, DOORNIKSEWIJK 134, 8500 KORTRIJK.

Voorlopige datum van staking van betaling : 18/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 6 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2015/112788

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : AMPE VICKY, KOOLSKAMPSTRAAT 107, 8810 LICHTERVELDE, geboortedatum en -plaats : 17 augustus 1976 ROESELARE.

Referentie : 9689.

Datum faillissement : 18 november 2015.

Handelsactiviteit : Overig personenvervoer te land, n.e.g. Overige posterijen en koeriers

Handelsbenaming : A&T AIRPORTSERVICE

Uitbatingsadres : HENRI JONCKHEERESTRAAT 28, 8800 ROESELARE

Ondernemingsnummer : 0899.869.592

Curator : Mr MAES NICO, GENTSTRAAT 54, 8760 MEULEBEKE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 18/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Kortrijk, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 6 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, Ch. Busschaert.

2015/112775

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : BOUJNANI TARIK, RUE DE FEXHE 48, 4000 LIEGE 1, date et lieu de naissance : 20 août 1981 BERKANE (MAROC).

Référence : 20150632.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Curateur : GRIGNARD DIDIER, RUE DES CHAMPS 58, 4020 LIEGE 2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112480

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : NIHON MARC SCRL, RUE SOUS LES VIGNES 26, 4101 JEMEPPE-SUR-MEUSE.

Référence : 20150625.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : électricité générale

Numéro d'entreprise : 0432.993.845

Curateurs : RAMQUET PIERRE, ILOT ST MICHEL PLACE VERTE 13, 4000 LIEGE 1; THIRY PIERRE, PLACE VERTE 13, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112473

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : STEA SPRL, QUAI SAINT-LEONARD 7, 4000 LIEGE 1.

Référence : 20150628.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : commerce de détail de pain et de pâtisserie

Numéro d'entreprise : 0457.943.433

Curateurs : EVRARD SANDRINE, RUE PAUL DEVAUX 2, 4000 LIEGE 1; DECHARNEUX JOELLE, RUE LOUVREX 55-57, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112476

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : VD CONSTRUCT SPRL, RUE DU SART-TILMAN 345, 4031 ANGLEUR.

Référence : 20150633.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : travaux d'isolation

Numéro d'entreprise : 0476.556.545

Curateurs : HENFLING PIERRE, RUE DES AUGUSTINS 32, 4000 LIEGE 1; FRANCK EDOUARD, RUE DES AUGUSTINS 32, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112481

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : SNC BRASSERIE YOL SNC, RUE ADOLPHE-BORNET 27, 4000 LIEGE 1.

Référence : 20150631.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : restauration à service complet

Numéro d'entreprise : 0502.341.422

Curateur : GRIGNARD DIDIER, RUE DES CHAMPS 58, 4020 LIEGE 2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112479

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : LO VERSO ANAIS, RUE WALTHERE-DEWE 118, 4000 LIEGE 1, date et lieu de naissance : 23 juillet 1992 LIEGE.

Référence : 20150624.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : boulangerie - pâtisserie

Dénomination commerciale : LA BOITE A PAIN

Siège d'exploitation : PLACE GILLES GERARD 8, 4041 VOTTEM

Numéro d'entreprise : 0508.781.826

Curateur : TIHON ANDRE, EN FERONSTREE 23/013, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112472

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : SOUL SERVICES SPRL, RUE GERARDRIE 8, 4000 LIEGE 1.

Référence : 20150641.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : commerce de details de vêtements pour dames

Numéro d'entreprise : 0537.489.866

Curateur : CHARLES XAVIER, RUE COURTOIS 20/16, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112488

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : HIZOUNI FADOUA, RUE DU FAYS 38, 4450 JUPRELLE, date et lieu de naissance : 16 décembre 1975 AREKMANE (MAROC).

Référence : 20150622.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : snack-petite restauration

Dénomination commerciale : LES SAVEURS DE L'ATLAS

Siège d'exploitation : EN FERONSTREE 45, 4000 LIEGE 1

Numéro d'entreprise : 0540.966.030

Curateurs : TASSET JEAN-PAUL, QUAI MARCELLIS 4/011, 4020 LIEGE 2; DEVYVER VIOLAINE, QUAI MARCELLIS 4/11, 4020 LIEGE 2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112470

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : ENES SPRL, RUE DU TIR 2, 4000 LIEGE 1.

Référence : 20150639.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : lavage de véhicules automobiles

Numéro d'entreprise : 0541.468.747

Curateur : DAVIN RAPHAEL, RUE DES AUGUSTINS 32, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112486

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : LUNA 2009 SPRL, RUE FOSSOUL 52/54, 4100 SERAING.

Référence : 20150621.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : restauration à service complet

Dénomination commerciale : BRASSERIE-TAVERNE DE VLAS-MARKT

Siège d'exploitation : VLASMARKT 45, 9200 DENDERMONDE

Numéro d'entreprise : 0550.442.930

Curateur : DELHAXHE JOELLE, AVENUE ALBERT 1ER, 25, 4053 EMBOURG.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112469

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : BIBER HALIL, RUE EMILE MURAILLE 15, 4040 HERSTAL, date et lieu de naissance : 2 novembre 1978 LIEGE.

Référence : 20150644.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : LOCATION ET EXPLOITATION DE TERRAINS

Numéro d'entreprise : 0600.736.737

Curateurs : COLLIN DOMINIQUE, RUE DE CHAUDFONTAINE 1, 4020 LIEGE 2; ANCIEN FRANCOIS, RUE DES ECOLIERS 7, 4020 LIEGE 2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112491

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : MOHADE MARC, RUE DE BERLOZ 14/1, 4300 WAREMME, date et lieu de naissance : 12 avril 1965 ANS.

Référence : 20150646.

Date de faillite : 17 novembre 2015.

Activité commerciale : vente et installation de cuisines équipées

Numéro d'entreprise : 0651.352.921

Curateurs : VAN DURME JEAN-MARC, RUE DE JOIE 56, 4000 LIEGE 1; TANGHE KOENRAAD, RUE DUVIVIER 22, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112547

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : DAYLON SA, BOULEVARD DE LA SAUVENIERE 142, 4000 LIEGE 1.

Référence : 20150643.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Numéro d'entreprise : 0811.834.273

Curateur : FAUFRA ALINE, QUAI DE ROME 111, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112490

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : DHAKA EXPRESS SPRL, POTIERUE 2, 4000 LIEGE 1.

Référence : 20150627.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : commerce de détail à prédominance alimentaire

Numéro d'entreprise : 0832.728.766

Curateur : FREDERICK FRANCOIS, BOULEVARD DE LA SAUVENIERE 117, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112475

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : ESES 26 SPRL, RUE DE HESBAYE 19, 4000 LIEGE 1.

Référence : 20150636.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : cafés et bars

Numéro d'entreprise : 0833.129.040

Curateur : BISINELLA YVES, RUE MATTEOTTI 34, 4102 OUGREE.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112483

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : COTE SALON SPRL, FERONSTREE 81, 4000 LIEGE 1.

Référence : 20150640.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : commerce de gros mobilier domestique

Numéro d'entreprise : 0836.686.861

Curateurs : EVRARD OLIVIER, QUAI MARCELLIS 13, 4020 LIEGE 2; BIEMAR ISABELLE, QUAI MARCELLIS 13, 4020 LIEGE 2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112487

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : ERVÉ SPRL, RUE DU VILLAGE 321/30, 4000 LIEGE 1.

Référence : 20150623.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : magasin de vêtements

Dénomination commerciale : EROS

Siège d'exploitation : RUE DU VIVIER 140, 6600 BASTOGNE

Siège d'exploitation : RUE D'ARLON 220, 6780 MESSANCY

Numéro d'entreprise : 0841.578.730

Curateurs : VAN DURME JEAN-MARC, RUE DE JOIE 56, 4000 LIEGE 1; TANGHE KOENRAAD, RUE DUVIVIER 22, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112471

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : JIA XIN SPRL, RUE DE LA REGENCE 23, 4000 LIEGE 1.

Référence : 20150637.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : soins de beauté, manucure, pédicure

Numéro d'entreprise : 0843.384.613

Curateurs : EVRARD OLIVIER, QUAI MARCELLIS 13, 4020 LIEGE 2; BIEMAR ISABELLE, QUAI MARCELLIS 13, 4020 LIEGE 2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112484

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : GANTRI EDDY, CHAUSSEE DE WEGIMONT 148, 4630 SOUMAGNE, date et lieu de naissance : 8 avril 1974 ROCOURT.

Référence : 20150635.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : peinture de bâtiments

Numéro d'entreprise : 0844.404.596

Curateur : BIAR ERIC, RUE DE CAMPINE 157, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112482

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : INOVCONSTRUCT SPRL, RUE DE L'YSER 1A, 4430 ANS.

Référence : 20150630.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : construction générale de bâtiments résidentiels

Numéro d'entreprise : 0845.046.677

Curateurs : GODFROID YVES, RUE DES AUGUSTINS 32, 4000 LIEGE 1; MINON FRANCOIS, RUE DES AUGUSTINS 32, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112478

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : SCELFO MARIA, RUE CHERI 22/22, 4000 LIEGE 1, date et lieu de naissance : 20 avril 1965 LIEGE.

Référence : 20150638.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Numéro d'entreprise : 0847.156.230

Curateurs : BODEUS ALAIN, RUE DU LIMBOURG 50, 4000 LIEGE 1; RENAUD JEAN-PHILIPPE, QUAI DES ARDENNES 65, 4020 LIEGE 2.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112485

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : TRIUM RETAIL SERAING SPRL, RUE DES BAS-SARTS 212, 4100 SERAING.

Référence : 20150645.

Date de faillite : 17 novembre 2015.

Activité commerciale : commerce de détail en magasin non spécialisé à prédominance alimentaire

Numéro d'entreprise : 0848.902.230

Curateur : PAQUOT JEAN-LUC, AVENUE BLONDEN 33, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112546

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : BUVES INVEST SOCIETE CIVILE SOUS FORME DE SA, QUAI DE ROME 1/B82, 4000 LIEGE 1.

Référence : 20150629.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : conseil pour les affaires et autres conseils de gestion

Numéro d'entreprise : 0867.649.756

Curateur : BRULS CHRISTINE, MONT SAINT-MARTIN 68, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112477

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Tribunal de commerce de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : ERKULLAR SALMAN, RUE DE LA STATION 8, 4430 ANS, date et lieu de naissance : 1 novembre 1956 PAZARCIK (TURQUIE).

Référence : 20150626.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : restauration à service restreint

Dénomination commerciale : PITA ELBISTAN

Numéro d'entreprise : 0875.291.475

Curateurs : RENETTE ANDRE, RUE PAUL DEVAUX 2, 4000 LIEGE 1; STAS DE RICHELLE LAURENT, RUE LOUVREX 81, 4000 LIEGE 1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Liège, division Liège, Place Saint-Lambert 30/0003, 4000 Liège.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 31 décembre 2015.

Pour extrait conforme : Y. HESELMANS greffier

2015/112474

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : BOECKXSTAENS STEFAAN, MECHELBAAN 507/4, 2580 PUTTE, geboortedatum en -plaats : 21 augustus 1964 LIER.

Referentie : 20150208.

Datum faillissement : 16 november 2015.

Curator : Mr PINOY JEROEN, CELLEBROEDERSSTRAAT 13, 2800 MECHELEN.

Voorlopige datum van staking van betaling : 16/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 11 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans

2015/112507

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : ALVISSE RAPHAËL FRANÇOIS, NIEUWSTRAAT 86, 2560 KESSEL, geboortedatum en -plaats : 16 juli 1959 BLANKENBERGE.

Referentie : 20150211.

Datum faillissement : 16 november 2015.

Curator : Mr VAN DAELE EDDY, KONINGIN ASTRIDLAAN 106/2, 2800 MECHELEN.

Voorlopige datum van staking van betaling : 16/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 11 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans

2015/112510

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : ERPA NV, HOF-TEN-BERGLAAN 1, 2870 PUURS.

Referentie : 20150204.

Datum faillissement : 16 november 2015.

Handelsactiviteit : vervaardigen van houten meubelen op maat

Ondernemingsnummer : 0431.329.108

Curator : Mr VERSCHUREN GERRY, BLEEKSTRAAT 11/3, 2800 MECHELEN.

Voorlopige datum van staking van betaling : 16/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 11 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans

2015/112503

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : RM OFFICE SERVICES GCV, EUGÈNE WOUTERSSTRAAT 49/2, 2220 HEIST-OP-DEN-BERG.

Referentie : 20150209.

Datum faillissement : 16 november 2015.

Handelsactiviteit : kleinhandel in computers en software computer-consultancy

Ondernemingsnummer : 0534.720.022

Curator : Mr DE RIDDER ETIENNE, LEOPOLDSTRAAT 64, 2800 MECHELEN.

Voorlopige datum van staking van betaling : 16/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 11 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans

2015/112508

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : SAILE 99 BVBA, STEENWEG OP BLAASVELD 107, 2801 HEFFEN.

Referentie : 20150191.

Datum faillissement : 2 november 2015.

Handelsactiviteit : uitbating café

Ondernemingsnummer : 0540.737.089

Curator : Mr JORIS MARC, KONINGIN ASTRIDLAAN 77, 2800 MECHELEN.

Voorlopige datum van staking van betaling : 02/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 28 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans

2015/112564

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : STEDECO BVBA, HEIST-GOORSTRAAT 45, 2220 HEIST-OP-DEN-BERG.

Referentie : 20150205.

Datum faillissement : 16 november 2015.

Handelsactiviteit : schilderwerken

Ondernemingsnummer : 0820.991.271

Curator : Mr DE RIDDER ETIENNE, LEOPOLDSTRAAT 64, 2800 MECHELEN.

Voorlopige datum van staking van betaling : 16/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 11 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans

2015/112504

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : ALL IN CATERING BVBA, PEYERSTRAAT 18, 2223 SCH.R. IeperK.

Referentie : 20150207.

Datum faillissement : 16 november 2015.

Handelsactiviteit : catering

Ondernemingsnummer : 0828.643.977

Curator : Mr VAN DAELE EDDY, KONINGIN ASTRIDLAAN 106/2, 2800 MECHELEN.

Voorlopige datum van staking van betaling : 16/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 11 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans

2015/112506

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : RAMA SERVICE GCV, BLOEMENSTRAAT 3 A, 2560 KESSEL.

Referentie : 20150210.

Datum faillissement : 16 november 2015.

Handelsactiviteit : handelsbemiddeling en voedings- en genotsmiddelen

Ondernemingsnummer : 0845.867.912

Curator : Mr VAN DAELE EDDY, KONINGIN ASTRIDLAAN 106/2, 2800 MECHELEN.

Voorlopige datum van staking van betaling : 16/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 11 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans

2015/112509

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : GARAGE BIL BVBA, BOOMSESTEENWEG 83, 2830 WILLEBROEK.

Referentie : 20150203.

Datum faillissement : 16 november 2015.

Handelsactiviteit : kleinhandel in auto's

Ondernemingsnummer : 0849.296.267

Curator : Mr VERSCHUREN GERRY, BLEEKSTRAAT 11/3, 2800 MECHELEN.

Voorlopige datum van staking van betaling : 16/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 11 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans

2015/112502

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : ANJA VAN DER HEYDEN VOF, J E CLAESLAAN 9, 2560 NIJLEN.

Referentie : 20150206.

Datum faillissement : 16 november 2015.

Handelsactiviteit : VASTGOEDMAKELAAR

Handelsbenaming : ANJA VAN DER HEYDEN VASTGOED

Ondernemingsnummer : 0860.779.780

Curator : Mr VAN DEN BERGHEN KRIS, FREDERIK DE MERO-DESTRAAT 94-96, 2800 MECHELEN.

Voorlopige datum van staking van betaling : 16/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Mechelen, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 11 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans

2015/112505

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant Wallon.

Ouverture de la faillite, sur citation, de : ME 2 SPRL, CHAUSSEE MAIEUR HABILS, BIERGHES 120, 1430 REBECQ.

Référence : 20150347.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Numéro d'entreprise : 0476.209.325

Curateur : VANDENBOSSCHE MAGALI, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241, 1410 WATERLOO.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Brabant Wallon, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 janvier 2016.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, P. Fourneau
2015/112533

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant Wallon.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : CLAMAGIRAND CHRISTOPHE, AVENUE GRAND'PEINE 50, 1428 LILLOIS-WITTERZEE, date de naissance : 2 octobre 1968.

Référence : 20150350.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : RENOVATION EN BATIMENT

Numéro d'entreprise : 0611.913.414

Curateur : ALSTEENS YANNICK, RUE DE LA PROCESSION 25, 1400 NIVELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Brabant Wallon, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 janvier 2016.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, P. Fourneau
2015/112536

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant Wallon.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : BROCKMANS LUC, RUE DE LA STATION 38, 1457 WALHAIN.

Date de naissance : 10 septembre 1966.

Référence : 20150351.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : ENTREPRISE GENERALE DE CONSTRUCTION

Dénomination commerciale : BEMAGEX

Numéro d'entreprise : 0776.312.576

Curateur : ALSTEENS YANNICK, RUE DE LA PROCESSION 25, 1400 NIVELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Brabant Wallon, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 janvier 2016.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, P. Fourneau
2015/112534

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant Wallon.

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : DELIFRUIT SPRL, RUE DU GEANT 1A/1, 1400 NIVELLES.

Référence : 20150349.

Date de faillite : 16 novembre 2015.

Activité commerciale : LIVRAISON DE FRUITS ET LEGUMES

Numéro d'entreprise : 0845.673.021

Curateur : ALSTEENS YANNICK, RUE DE LA PROCESSION 25, 1400 NIVELLES.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce du Brabant Wallon, Rue Clarisse 115, 1400 Nivelles.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 4 janvier 2016.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, P. Fourneau
2015/112535

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : WELLENS MICHEL BVBA, AMSTERDAMSTRAAT 54, 2321 MEER.

Referentie : 20150358.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : UITBATING BINNENSPEELTUIN

Ondernemingsnummer : 0443.977.116

Curator : Mr SOMERS KATTY, BISSCHOPSLAAN 24, 2340 BEERSE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 29 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Verstraelen.

2015/112648

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : B.D.C. BUILDING NV, MOLDERDIJK 130, 2400 MOL.

Referentie : 20150357.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : BOUWBEDRIJF

Ondernemingsnummer : 0458.375.181

Curator : Mr VERREYDT GERT, BEGIJNENSTRAAT 17, 2300 TURNHOUT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 29 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Verstraelen.

2015/112647

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : RENOVATION & CLEANING SOLUTIONS BVBA, BRAND 54, 2470 RETIE.

Referentie : 20150355.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : ALGEMENE REINIGING VAN GEBOUWEN

Ondernemingsnummer : 0503.817.406

Curatoren : Mr DE CHAFFOY JEAN, DE MERODELEI 37, 2300 TURNHOUT; Mr PLESSERS LUC, DE MERODELEI 37, 2300 TURNHOUT.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 29 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Verstraelen.

2015/112645

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : BOUWWERKEN RAF KUSTERMANS BVBA, ULICOTEN-SEWEG 18, 2328 MEERLE.

Referentie : 20150359.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : BOUWONDERNEMING

Ondernemingsnummer : 0843.120.238

Curator : Mr SOMERS KATTY, BISSCHOPSLAAN 24, 2340 BEERSE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 29 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Verstraelen.

2015/112649

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : ATUS BVBA, JANSSEN-PHARMACEUTICALAAN 4, BUS 3, 2440 GEEL.

Referentie : 20150356.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : BOUWONDERNEMING - BOUWCOORDINATIE

Ondernemingsnummer : 0848.314.983

Curator : Mr VAN ROMPAEY PAUL, ZANDBERG 19, 2260 WESTERLO.

Voorlopige datum van staking van betaling : 17/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Turnhout, de Merodelei 11-13, 2300 Turnhout.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 29 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Verstraelen.

2015/112646

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : DE POST BVBA, HANDZAMESTRAAT 153, 8610 KORTEMARK.

Referentie : 20150060.

Datum faillissement : 18 november 2015.

Handelsactiviteit : detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels waarbij voedings- en genotmiddelen overheersen

Handelsbenaming : DE POST

Uitbatingsadres : HANDZAMESTRAAT 153, 8610 KORTEMARK

Ondernemingsnummer : 0436.202.070

Curator : Mr DECRUYENAERE ANN, KAASKERKESTRAAT 164, 8600 DIKSMUIDE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 18/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Veurne, Peter Benoîtlaan 2, 8630 Veurne.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 4 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Afgév.-Griffier, K. De Ruyter

2015/112764

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : BM MOTORS BVBA, ZUIDBURGWEG 112, 8630 VEURNE.

Referentie : 20150061.

Datum faillissement : 18 november 2015.

Handelsactiviteit : Groothandel en detailhandel in auto's en lichte bestelwagens ; handelsbemiddeling

Handelsbenaming : A.R.T.-ALLROUND TASKS

Uitbatingsadres : ZUIDBURGWEG 112, 8630 VEURNE

Ondernemingsnummer : 0845.462.886

Curator : Mr LEENKNECHT ELS, FABRIEKSTRAAT 4 / BUS 01, 8600 DIKSMUIDE.

Voorlopige datum van staking van betaling : 18/11/2015

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Veurne, Peter Benoîtlaan 2, 8630 Veurne.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 4 januari 2016.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-leerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De Afgev.-Griffier, K. De Ruyter
2015/112765

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel
—

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : EDELDEK BVBA, LOUIZALAAN 367, 1050 BRUSSEL 5.

Referentie : 20150630.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : fabriceren van dekbedden

Ondernemingsnummer : 0420.287.736

Curator : Mr PARYS RONALD, DORPSTRAAT 10 BUS 1, 1701 ITTERBEEK.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloo-laan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 23 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-leerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112723

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel
—

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : BL TECHNICS, JOSEPH KELCHTERMANSSTRAAT 6, 1070 BRUSSEL 7.

Referentie : 20150638.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : bouwwerken

Ondernemingsnummer : 0438.236.201

Curator : Mr PIERS CHARLOTTE, TERHULPSESTEENWEG 150, 1170 BRUSSEL 17.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloo-laan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 23 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-leerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112730

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel
—

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : JOPES NV, DRUKPERSSTRAAT 4, 1000 BRUSSEL 1.

Referentie : 20150631.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : handelsfonds

Ondernemingsnummer : 0453.832.019

Curator : Mr PARYS RONALD, DORPSTRAAT 10 BUS 1, 1701 ITTERBEEK.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloo-laan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 23 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-leerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112722

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel
—

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : EDACS, FRANS VAN KALKENLAAN 9/8, 1070 BRUSSEL 7.

Referentie : 20150640.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : arbeidsbemiddeling

Ondernemingsnummer : 0501.776.149

Curator : Mr PIERS CHARLOTTE, TERHULPSESTEENWEG 150, 1170 BRUSSEL 17.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloo-laan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 23 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/112732

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : NEPAL GHAR BVBA, PLANTINSTRAAT 41, 1070 BRUSSEL 7.

Referentie : 20150637.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : restaurant

Ondernemingsnummer : 0527.956.845

Curator : Mr PIERS CHARLOTTE, TERHULPSESTEENWEG 150, 1170 BRUSSEL 17.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 23 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/112729

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : Q THAI FOOD BVBA, DRUKPERSSTRAAT 4, 1000 BRUSSEL 1.

Referentie : 20150634.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : restaurant

Ondernemingsnummer : 0533.998.262

Curator : Mr PARYS RONALD, DORPSTRAAT 10 BUS 1, 1701 ITTERBEEK.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 23 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/112727

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, op aangifte (bekentenis) (art. 11 FW), van : EUROVEX BVBA, ROODBORSTJESLAAN 24/2, 1860 MEISE.

Referentie : 20150636.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : i.t. consultancy

Ondernemingsnummer : 0599.992.510

Curator : Mr PIERS CHARLOTTE, TERHULPSESTEENWEG 150, 1170 BRUSSEL 17.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 23 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/112724

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : HAITAM BVBA, HUIDEVETTERSSTRAAT 102, 1000 BRUSSEL 1.

Referentie : 20150633.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : restaurant

Ondernemingsnummer : 0812.099.836

Curator : Mr PARYS RONALD, DORPSTRAAT 10 BUS 1, 1701 ITTERBEEK.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 23 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/112726

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : T.K. BVBA, JOZEF VAN HOVESTRAAT 30, 1950 KRAAINEM.

Referentie : 20150635.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : restaurant

Ondernemingsnummer : 0827.926.771

Curator : Mr PARYS RONALD, DORPSTRAAT 10 BUS 1, 1701 ITTERBEEK.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 23 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112728

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : R-CONNECT BVBA, SCHEIRLINCKXSTRAAT 77/GLV, 2660 HOBOKEN (ANTWERPEN).

Referentie : 20150632.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : electriciteitswerken

Ondernemingsnummer : 0849.195.903

Curator : Mr PARYS RONALD, DORPSTRAAT 10 BUS 1, 1701 ITTERBEEK.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 23 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112725

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Opening van het faillissement, dagvaarding, van : ITARIS CONSULTING, TENBROEKSTRAAT 76, 1700 DILBEEK.

Referentie : 20150639.

Datum faillissement : 17 november 2015.

Handelsactiviteit : computerconsultancy

Ondernemingsnummer : 0882.713.064

Curator : Mr PIERS CHARLOTTE, TERHULPSESTEENWEG 150, 1170 BRUSSEL 17.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Waterloolaan 70, 1000 Brussel.

Datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen : 23 december 2015.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (art. 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112731

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Faillissement van : CREDITMANAGEMENT, DEBITEURENBEHEER

Geopend op 12 november 2015

Referentie : 40726

Datum vonnis : 17 november 2015

Ondernemingsnummer : 0896.675.225

Vervanging van curator Mr DE ROY FRANS, op zijn verzoek, door Mr SCHWAGTEN WERENFRIED, PRINS BOUDEWIJNLAAN 177-179, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN).

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, B. Franck

2015/112650

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : HENUZET TRADITION ROMEDENNE SPRL

déclarée le 29 avril 1997

Référence : 19970034

Date du jugement : 18 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0453.330.488

Liquidateur(s) désigné(s) : RAPPE FERNAND, RUE GRANDE 64, 5600 PHILIPPEVILLE.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujou

2015/112808

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Clôture sommaire de la faillite de : IBSEN SPRL

déclarée le 26 mars 2014

Référence : 20140041

Date du jugement : 18 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0471.992.595

Liquidateur(s) désigné(s) : BOINET PATRICIA, AVENUE CADOUX 13/D 1, 5500 DINANT.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujou

2015/112811

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Clôture sommaire de la faillite de : ROUNG RUANG SPRL

déclarée le 15 avril 2015

Référence : 20150052

Date du jugement : 18 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0835.719.732

Liquidateur(s) désigné(s) : SOUVANNARATH RICHARD, RUE DU CHEMIN DE FER 8/1, 1300 WAVRE.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujou

2015/112809

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant

Tribunal de commerce de Liège, division Dinant.

Clôture sommaire de la faillite de : FLAGOTHIER PEARL
déclarée le 18 mars 2015

Référence : 20150039

Date du jugement : 18 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0837.766.630

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, C. Dujou

2015/112810

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture sommaire de la faillite de : IMPORTATION, MATERIEL,
COMMERCE ET INDUSTRIE SPRL, EN ABREGE "I.M.C.I."

déclarée le 14 octobre 2009

Référence : 20090065

Date du jugement : 18 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0442.443.229

Pour extrait conforme : Le greffier, J.Gilles

2015/112795

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture sommaire de la faillite de : R. LAMBAY (SPRL)

déclarée le 22 juillet 2009

Référence : 20090042

Date du jugement : 18 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0476.496.464

Pour extrait conforme : Le greffier, J.Gilles

2015/112798

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture sommaire de la faillite de : VANDAELE PASCAL

déclarée le 15 avril 2015

Référence : 20150039

Date du jugement : 18 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0714.869.412

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, J.Gilles

2015/112797

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Excusabilité avant clôture de la faillite de : DIAGO MARCOS "LA
TAVERNE ENGISOISE"

déclarée le 8 janvier 2014

Référence : 20140001

Date du jugement : 18 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0752.218.370

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, J.Gilles

2015/112794

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Excusabilité avant clôture de la faillite de : JAMOYE CHRISTIAN
déclarée le 21 décembre 2011

Référence : 20110116

Date du jugement : 18 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0753.185.796

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, J.Gilles

2015/112799

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Tribunal de commerce de Liège, division Huy.

Clôture sommaire de la faillite de : AXOS DEVELOPMENT SPRL
déclarée le 24 décembre 2014

Référence : 20140118

Date du jugement : 18 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0878.188.114

Pour extrait conforme : Le greffier, J.Gilles

2015/112796

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van : D'HUYVETTER ALEX EN CIE NV
Geopend op 8 juni 2004

Referentie : 6304

Datum vonnis : 18 november 2015

Ondernemingsnummer : 0405.410.510

Aangeduide vereffenaar(s) : ALL SAFE BVBA, MOLENDREEF 6,
8570 VICHTE; D'HUYVETTER JAN, STATIONSSTRAAT 53,
8552 MOEN; D'HUYVETTER JOHAN, NEDERHOLBEEKSTRAAT 154,
9680 ETIKHOVE; D'HUYVETTER LUC, HOOGSTRAAT 16,
8573 TIEGEM; D'HUYVAN NV, MOLENDREEF 6, 8570 VICHTE.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, Ch. Busschaert.

2015/112770

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van : BALBRO NV

Geopend op 13 juli 2005

Referentie : 6565

Datum vonnis : 18 november 2015

Ondernemingsnummer : 0413.837.335

Aangeduide vereffenaar(s) : BALCAEN HENDRIK, INGOOIGEM-
STRAAT 41, 8570 ANZEGEM.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2015/112780

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Summiere afsluiting faillissement van : BERMALUX BVBA

Geopend op 2 februari 2010

Referentie : 7736

Datum vonnis : 18 november 2015

Ondernemingsnummer : 0424.107.160

Aangeduide vereffenaar(s) : MATTON CARINE, ZEEDIJK 25/0501,
8370 BLANKENBERGE.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, Ch. Busschaert.

2015/112771

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van : B.D.I. - CONSTRUCT BVBA

Geopend op 19 november 2008

Referentie : 7342

Datum vonnis : 18 november 2015

Ondernemingsnummer : 0431.380.477

Aangeduide vereffenaar(s) : VERDRU KOEN, VLIETESTRAAT 188,
8531 HULSTE.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2015/112781

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van : S.K. EXPRESS BVBA

Geopend op 20 juni 2012

Referentie : 8464

Datum vonnis : 18 november 2015

Ondernemingsnummer : 0459.163.554

Aangeduide vereffenaar(s) : KASSMI JAMAL,
WORTEGEMSEWEG 27, 8790 WAREGEM.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, Ch. Busschaert.

2015/112773

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Summiere afsluiting faillissement van : VANDENDRIESSCHE
DOMINIQUE JEAN-PIERRE

Geopend op 28 mei 2014

Referentie : 9209

Datum vonnis : 18 november 2015

Ondernemingsnummer : 0526.614.186

De gefailleerde is niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, Ch. Busschaert.

2015/112774

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van : AELGOET FILIP

Geopend op 27 november 2012

Referentie : 8609

Datum vonnis : 18 november 2015

Ondernemingsnummer : 0527.765.023

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2015/112783

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van : VANHAMME PHILIP

Geopend op 11 januari 2012

Referentie : 8324

Datum vonnis : 18 november 2015

Ondernemingsnummer : 0533.486.340

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2015/112782

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van : DECOSTER KIMBERLY

Geopend op 17 december 2013

Referentie : 9003

Datum vonnis : 18 november 2015

Ondernemingsnummer : 0806.850.552

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2015/112785

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van : DECRAENE BVBA

Geopend op 13 mei 2014

Referentie : 9178

Datum vonnis : 18 november 2015

Ondernemingsnummer : 0816.571.734

Aangeduide vereffenaar(s) : DECRAENE BRUNO, ZULT-SEWEG 45B, 8790 WAREGEM.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2015/112787

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van : ALLAEYS IGNACE

Geopend op 10 september 2013

Referentie : 8910

Datum vonnis : 18 november 2015

Ondernemingsnummer : 0843.413.218

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2015/112784

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van : MINNEWATERPARK NV

Geopend op 2 maart 2010

Referentie : 7761

Datum vonnis : 18 november 2015

Ondernemingsnummer : 0860.266.670

Aangeduide vereffenaar(s) : EIBRINK HOLDING B.V., OUDE WETERING 32, 8043 ZWOLLE NEDERLAND; EMBO B.V., OUDE WETERING 32, 8043 ZWOLLE NEDERLAND; IJSELINVEST NV, JAN BOUCKAERTSTRAAT 2/32, 8790 WAREGEM.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, Ch. Busschaert.

2015/112772

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Kortrijk.

Afsluiting door vereffening van : SPEELOKEE CVBA

Geopend op 28 maart 2014

Referentie : 9121

Datum vonnis : 18 november 2015

Ondernemingsnummer : 0874.450.644

Aangeduide vereffenaar(s) : LYBEER LIEVEN, GOEDENDAG-LAAN 80, 8500 KORTRIJK; CONSTRUCTIEF VZW - VANDENBUSCHE BART, WATERMOLENSTRAAT 69B, 8500 KORTRIJK; DE POORT VZW, VOOR WONEN WERK - DESMET RIK, DAMAST-WEVERSTRAAT 3, 8500 KORTRIJK.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Nolf.

2015/112786

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Afsluiting door vereffening van : BOUWBEDRIJF MARCEL SCHEERS NV

Geopend op 5 augustus 1998

Referentie : 3702

Datum vonnis : 16 november 2015

Ondernemingsnummer : 0414.395.975

Aangeduide vereffenaar(s) : WOUTERS BRUNO, VEURT-STRAAT 94, 2870 PUURS.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans

2015/112493

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Afsluiting door vereffening van : AUTOHANDEL CEARA NV

Geopend op 24 november 2003

Referentie : 4743

Datum vonnis : 16 november 2015

Ondernemingsnummer : 0417.602.024

Aangeduide vereffenaar(s) : NACKAERTS JOHN, LANGE LOBROEKSTRAAT 63, 2060 ANTWERPEN 6.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans

2015/112496

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Afsluiting door vereffening van : STAELS NV

Geopend op 1 juli 2009

Referentie : 5815

Datum vonnis : 16 november 2015

Ondernemingsnummer : 0421.064.231

Aangeduide vereffenaar(s) : STAELS ANN, EEUWLAAN 45, 1850 GRIMBERGEN.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans

2015/112501

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Summiere afsluiting faillissement van : HVP BVBA

Geopend op 10 juni 2010

Referentie : 5981

Datum vonnis : 16 november 2015

Ondernemingsnummer : 0447.040.039

Aangeduide vereffenaar(s) : VERMAST MIKAEL, GROTE THEMES 85, 8490 JABBEKE.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans
2015/112498

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Afsluiting door vereffening van : FUN MACHINES BVBA

Geopend op 25 maart 1999

Referentie : 3821

Datum vonnis : 16 november 2015

Ondernemingsnummer : 0457.037.769

Aangeduide vereffenaar(s) : GERARD CHRISTINE, LINKEBEEK-SEDREEF 46/A, 1640 SINT-GENESIUS-RODE.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans
2015/112492

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Afsluiting door vereffening van : MOBILE NETWORKS SERVICES BVBA HOB M N S

Geopend op 20 november 2006

Referentie : 5315

Datum vonnis : 16 november 2015

Ondernemingsnummer : 0460.661.017

Aangeduide vereffenaar(s) : BODEN FRANKY, MOLENSTRAAT 30, 2270 HERENTHOUT.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans
2015/112499

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Faillissement van : ASIAN FOOD & ART BVBA

Geopend op 26 januari 2015

Referentie : 20150023

Datum vonnis : 2 november 2015

Ondernemingsnummer : 0820.163.704

Terugbrenging van de datum van staking van betaling op 26 juli 2014

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans
2015/112563

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Afsluiting door vereffening van : GEHEUGENKAART BVBA

Geopend op 26 januari 2009

Referentie : 5722

Datum vonnis : 16 november 2015

Ondernemingsnummer : 0869.525.024

Aangeduide vereffenaar(s) : BURNAT BOGUSLAWA, PARK-DREEF 147, NL_2724 NT ZOETEMEER - NEDERLAND.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans
2015/112495

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Summiere afsluiting faillissement van : GEHEUGENKAART BVBA

Geopend op 26 januari 2009

Referentie : 5722

Datum vonnis : 16 november 2015

Ondernemingsnummer : 0869.525.024

Aangeduide vereffenaar(s) : BURNAT BOGUSLAWA, PARK-DREEF 147, NL_2724 NT ZOETEMEER - NEDERLAND.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans
2015/112565

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Summiere afsluiting faillissement van : M4M BVBA

Geopend op 10 juni 2010

Referentie : 5980

Datum vonnis : 16 november 2015

Ondernemingsnummer : 0887.577.120

Aangeduide vereffenaar(s) : VOF VERMAST PROJECTS : TAV VERMAST MIKAEL, GROTE THEMES 85, 8490 JABBEKE.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans
2015/112497

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Afsluiting door vereffening van : DBG-ELECTROMODULE BVBA

Geopend op 14 september 2009

Referentie : 5841

Datum vonnis : 16 november 2015

Ondernemingsnummer : 0889.474.360

Aangeduide vereffenaar(s) : NUYENS SABINE, LIMBURG-STRAAT 31, 2020 ANTWERPEN 2; DIGBO BLEDE GEREARD, RUE L 237 ANGROUPEMENT 4000, ABIJAN IVOORKUST.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans
2015/112494

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Mechelen.

Afsluiting door vereffening van : VAN LIER MICHEL HENRICA MARIANNE

Geopend op 27 januari 2014

Referentie : 6848

Datum vonnis : 16 november 2015

Ondernemingsnummer : 0896.576.047

De gefaillieerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, H.Berghmans

2015/112500

Tribunal de commerce du Hainaut, division Mons

Tribunal de commerce du Hainaut, division Mons.

Faillite de : COLART JACQUES

déclarée le 25 septembre 2012

Référence : 20120272

Numéro d'entreprise : 0667.312.290

Par ordonnance du 18 novembre 2015, le juge commissaire de la faillite convoque l'assemblée des créanciers de la faillite pour le 13/01/2016 à 09 :00 heure en la salle d'audience du tribunal ASSEMBLEES DES CREANCIERS DANS LES FAILLITES (ART 76. afin d'entendre délibérer sur l'excusabilité de COLART JACQUES.

Pour extrait conforme : le Greffier, I. POLET

2015/112815

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant Wallon.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : L'OISEAU BLEU SA

déclarée le 8 octobre 2001

Référence : 20010198

Date du jugement : 16 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0443.839.039

Liquidateur(s) désigné(s) : SEBASTIEN HAMENDE, CHAUSSEE DE WAVRE 3A, 1360 PERWEZ.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock

2015/112719

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant Wallon.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : ORANGE SCIENTIFIC SA

déclarée le 15 octobre 2012

Référence : 20120317

Date du jugement : 16 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0455.088.267

Liquidateur(s) désigné(s) : ITSHAK MENCHEL, AVENUE DES CROIX DE FEU 85A, 1410 WATERLOO.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock

2015/112538

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant Wallon.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : CAP VACANCES SA DE DROIT LUXEMBOURGEOIS SIEGE EXPLOIT. : 1, RUE DU BOSQUET A OTT. LLN

déclarée le 10 mai 1999

Référence : 19990104

Date du jugement : 16 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0458.622.037

Liquidateur(s) désigné(s) : JOSEPH BOSCO, ROUE DES TROIS CANTONS 9, 8399 WINDHOF -L-.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock

2015/112721

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant Wallon.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : COMPAGNIE MONDIALE DE DIFFUSION SA EN ABREGE : CMD

déclarée le 16 décembre 2002

Référence : 20020225

Date du jugement : 16 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0463.992.174

Liquidateur(s) désigné(s) : JEAN-BENOIT MICHIELS, AVENUE DU MANOIR 52, 1410 WATERLOO.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock

2015/112720

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant Wallon.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : WATERLOOS NATHALIE

déclarée le 5 octobre 2009

Référence : 20090262

Date du jugement : 16 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0548.575.481

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock

2015/112539

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant Wallon.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : JMD DEPANNAGES SPRL

déclarée le 18 mars 2013

Référence : 20130112

Date du jugement : 16 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0806.972.001

Liquidateur(s) désigné(s) : JEAN-MICHEL DELMOTTE, RUE DU BAUKION 45, 1370 JODOIGNE; MARIE QUENON, RUE DE BAUKION 45, 1370 JODOIGNE.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock

2015/112542

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant Wallon.

Clôture sommaire de la faillite de : AMANI N'GUESSAN DENOM. "ESTEEVA"

déclarée le 26 mai 2014

Référence : 20140178

Date du jugement : 16 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0807.415.726

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock
2015/112544

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant Wallon.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : DEHASSE CHRISTELLE DENOM. "COIFFURE MICHELE"

déclarée le 28 octobre 2013

Référence : 20130367

Date du jugement : 16 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0808.461.742

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock
2015/112541

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant Wallon.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : PASCAN SPRL

déclarée le 25 novembre 2013

Référence : 20130410

Date du jugement : 16 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0828.516.293

Liquidateur(s) désigné(s) : PASCALE CANTINEAU, QUAI DU TROMPETTE 63B/5, 1300 WAVRE.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock
2015/112537

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant Wallon.

Clôture sommaire de la faillite de : LUST BENNY

déclarée le 5 janvier 2015

Référence : 20150006

Date du jugement : 16 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0865.336.109

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock
2015/112543

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant Wallon.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : L'ART DES SENS SPRL
déclarée le 4 avril 2011

Référence : 20110103

Date du jugement : 2 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0866.279.482

Liquidateur(s) désigné(s) : NICOLAS BISSOT, RUE DE LA HAIE 53, 1301 BIERGES.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock
2015/112718

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant Wallon.

Faillite de : TOMEK SPRL

déclarée le 20 avril 2015

Référence : 20150154

Date du jugement : 16 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0872.424.334

Report de la date de cessation des paiements au 20 octobre 2014

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock
2015/112531

Tribunal de commerce du Brabant Wallon

Tribunal de commerce du Brabant Wallon.

Clôture, par liquidation, de la faillite de : UB TOITURE SPRL

déclarée le 4 octobre 2010

Référence : 20100259

Date du jugement : 16 novembre 2015

Numéro d'entreprise : 0888.135.958

Liquidateur(s) désigné(s) : MAITRE DE MIDDELEER JEAN-PHILIPPE, VIEUX CHEMIN DU POETE 11, 1301 BIERGES.

Pour extrait conforme : la greffière déléguée, M. Keerstock
2015/112540

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Summiere afsluiting faillissement van : CHRISTY LUX BVBA

Geopend op 2 oktober 2003

Referentie : 20030080

Datum vonnis : 9 november 2015

Ondernemingsnummer : 0440.103.153

Aangeduide vereffenaar(s) : VANUXEM CHRISTINE, BRUGSEST-EENWEG 86, 8460 OUDENBURG.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst
2015/112467

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Summiere afsluiting faillissement van : AMERICAN AFFAIRES COMPANY naamloze vennootschap AFGEKORT A.A.C.

Geopend op 3 november 2005

Referentie : 20050103

Datum vonnis : 9 november 2015

Ondernemingsnummer : 0464.185.283

Aangeduide vereffenaar(s) : DEBUSSCHERE GLENN, E. BEERNAE-RTSTRAAT 52, 8400 OOSTENDE; VANHOOREN MARK, CATHIL-LEWEG 16, 8490 JABBEKE.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst
2015/112466

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Afsluiting door vereffening van : SARDI'S BVBA

Geopend op 12 maart 2013

Referentie : 20130032

Datum vonnis : 9 november 2015

Ondernemingsnummer : 0475.982.562

Aangeduide vereffenaar(s) : VANBRABANT GLENN, NERVIER-SLEI 23, 2900 SCHOTEN.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst
2015/112460

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Afsluiting door vereffening van : YAKONA BVBA

Geopend op 18 december 2013

Referentie : 20130168

Datum vonnis : 9 november 2015

Ondernemingsnummer : 0477.993.333

Aangeduide vereffenaar(s) : FRUYTHOF NATHALIE, KONINGIN FABIOLAPARK 836, 9100 SINT-NIKLAAS; VAEL KOENRAAD, PROVINCIALE BAAN 18/A11, 9120 BEVEREN-WAAS.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst
2015/112464

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Summiere afsluiting faillissement van : DE STRANO VOF

Geopend op 8 augustus 2014

Referentie : 20140117

Datum vonnis : 9 november 2015

Ondernemingsnummer : 0537.802.444

Aangeduide vereffenaar(s) : SLUYTS YVES, A. DE BRUYN-STAAT 3, 2222. HEIST-OP-DEN-BERG; BLOM JOHNNY, LANGE-STAAT 74, 8400 OOSTENDE.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst
2015/112456

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Summiere afsluiting faillissement van : DECLOEDT RUBEN

Geopend op 7 mei 2015

Referentie : 20150070

Datum vonnis : 9 november 2015

Ondernemingsnummer : 0682.367.482

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst
2015/112459

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Afsluiting door vereffening van : CORDY GEOFFREY

Geopend op 19 maart 2013

Referentie : 20130040

Datum vonnis : 9 november 2015

Ondernemingsnummer : 0761.215.418

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst
2015/112461

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Afsluiting door vereffening van : STEJAN GCV

Geopend op 3 oktober 2012

Referentie : 20120121

Datum vonnis : 9 november 2015

Ondernemingsnummer : 0819.571.707

Aangeduide vereffenaar(s) : MAEKELBERG RONALD, BRUGGE-STAAT 271, 8770 INGELMUNSTER.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst
2015/112462

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende
—

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Afsluiting door vereffening van : SIDI BOUSAID BVBA

Geopend op 9 november 2012

Referentie : 20120138

Datum vonnis : 9 november 2015

Ondernemingsnummer : 0826.179.979

Aangeduide vereffenaar(s) : SCHROETTER FABIENNE, PRINSES STEFANIEPLEIN 33/007, 8400 OOSTENDE.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst
2015/112463

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Summiere afsluiting faillissement van : ARM & BEL UNION BVBA

Geopend op 22 januari 2015

Referentie : 20150010

Datum vonnis : 9 november 2015

Ondernemingsnummer : 0832.610.188

Aangeduide vereffenaar(s) : ROJKOWSI MARCK, ZONDER GEKEND ADRES IN BELGIE OF BUITENLAND.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst
2015/112468

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Summiere afsluiting faillissement van : ALL PROJECTS DAK- EN VERBOUWINGSWERKEN BVBA

Geopend op 6 juni 2014

Referentie : 20140091

Datum vonnis : 9 november 2015

Ondernemingsnummer : 0845.430.521

Aangeduide vereffenaar(s) : VERMONT DARUIS, PAUWEN- PLEIN 16, 8400 OOSTENDE.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst
2015/112455

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Afsluiting door vereffening van : WEEPEE NEW MEDIA VENTURES NV

Geopend op 24 maart 2014

Referentie : 20140050

Datum vonnis : 9 november 2015

Ondernemingsnummer : 0846.386.960

Aangeduide vereffenaar(s) : VAN DOOREN JOERI, BEUKENWEG 23, 1785 MERCHTEM.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst
2015/112465

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Summiere afsluiting faillissement van : DECOTRADE 9 BVBA

Geopend op 14 september 2012

Referentie : 20120108

Datum vonnis : 9 november 2015

Ondernemingsnummer : 0883.224.293

Aangeduide vereffenaar(s) : NIKTA SHADAN MOWLAVI, ZONDER GEKEND ADRES IN BELGIE OF BUITENLAND; MICHNA MICHAEL, ZONDER GEKEND ADRES IN BELGIE OF BUITENLAND.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst
2015/112457

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Summiere afsluiting faillissement van : WELLNESS SHOP VOF

Geopend op 13 oktober 2014

Referentie : 20140154

Datum vonnis : 9 november 2015

Ondernemingsnummer : 0884.257.938

Aangeduide vereffenaar(s) : VAN DEN KERCKHOVE PATRICK, KURSAAL-WESTHELLING 4/04C, 8400 OOSTENDE; ROELANDT BART, BLOEMSTRAAT 44/001, 9050 GENT.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst
2015/112458

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende.

Summiere afsluiting faillissement van : SPA SERVICE VOF

Geopend op 10 november 2014

Referentie : 20140179

Datum vonnis : 9 november 2015

Ondernemingsnummer : 0888.510.694

Aangeduide vereffenaar(s) : ROELANDT BART, BLOEMSTRAAT 44/001, 9050 GENT; VAN DEN KERCKHOVE PATRICK, KURSAAL-WESTHELLING 4/4C, 8400 OOSTENDE.

Voor eensluidend uittreksel : De griffier-hoofd van dienst
2015/112454

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Summiere afsluiting faillissement van : SMETS DANA XXX

Geopend op 24 maart 2015

Referentie : 20150112

Datum vonnis : 17 november 2015

Ondernemingsnummer : 0526.873.613

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Verstraelen.
2015/112643

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Turnhout.

Afsluiting door vereffening van : SORENSEN SONJA CAFÉ "THE HARP IRISH PUB"

Geopend op 31 juli 2013

Referentie : 20130297

Datum vonnis : 17 november 2015

Ondernemingsnummer : 0810.330.080

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, L. Verstraelen.

2015/112637

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.

Afsluiting door vereffening van : BOEYKENS PHILIPPE

Geopend op 27 maart 2013

Referentie : 20130034

Datum vonnis : 18 november 2015

Ondernemingsnummer : 0712.277.235

De gefailleerde is verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, N. Boudenoodt

2015/112761

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.

Afsluiting door vereffening van : MULTICONSULTING COM.V.

Geopend op 27 maart 2013

Referentie : 20130033

Datum vonnis : 18 november 2015

Ondernemingsnummer : 0808.568.838

Aangeduide vereffenaar(s) : BOEYKENS PHILIPPE, LAUWSEST-RAAT 120, 8511 AALBEKE.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, N. Boudenoodt

2015/112760

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.

Afsluiting door vereffening van : BALTHAZAR VINS BVBA

Geopend op 17 december 2014

Referentie : 20140080

Datum vonnis : 18 november 2015

Ondernemingsnummer : 0824.632.335

Aangeduide vereffenaar(s) : GODDERIS LUT, ALBERT I LAAN 8, 8630 VEURNE.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, N. Boudenoodt

2015/112763

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne.

Summiere afsluiting faillissement van : MEDMOD BVBA "ELEGANCE"

Geopend op 4 augustus 2014

Referentie : 20140047

Datum vonnis : 18 november 2015

Ondernemingsnummer : 0866.424.784

Aangeduide vereffenaar(s) : MAKI YASMINA, BOTERWEEG-SCHAALSTRAAT 2/B000, 8630 VEURNE.

Voor eensluidend uittreksel : De Griffier, N. Boudenoodt

2015/112762

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Summiere afsluiting faillissement van : CONFISERIE LUTGARDIS BVBA

Geopend op 22 april 2014

Referentie : 20145047

Datum vonnis : 17 november 2015

Ondernemingsnummer : 0432.043.839

Aangeduide vereffenaar(s) : KRYSTOF JABLONAWSKI, VAN AMBTSWEGE GESCH.R. AntwerpenPT.

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/112737

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Afsluiting door vereffening van : VITA BRUSSELS BVBA

Geopend op 24 maart 2009

Referentie : 20090464

Datum vonnis : 17 november 2015

Ondernemingsnummer : 0442.645.147

Aangeduide vereffenaar(s) : BRITS, HENGSTENBERG 69, 3090 OVERIJSE.

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch

2015/112744

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Summiere afsluiting faillissement van : TECHNICAL INSTALLATION AND MAINTENANCE ENGINEERING AND CONTRACTING (EBVBA)

Geopend op 19 juni 2012

Referentie : 20121135

Datum vonnis : 17 november 2015

Ondernemingsnummer : 0472.076.432

Aangeduide vereffenaar(s) : STORME BRUNO, DE POMP 8, 1800 VILVOORDE; BRUNO STORME, DE POMP 8, 1800 VILVOORDE.

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112741

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Summiere afsluiting faillissement van : ZNASNI EBVBA

Geopend op 28 oktober 2014

Referentie : 20145376

Datum vonnis : 17 november 2015

Ondernemingsnummer : 0473.074.245

Aangeduide vereffenaar(s) : CAPPONI GIULIO, ADRES ONBEKEND; CAPPONI GIULIO.

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112733

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Afsluiting door vereffening van : CORNELIS RONY

Geopend op 26 november 2013

Referentie : 20132750

Datum vonnis : 17 november 2015

Ondernemingsnummer : 0720.356.246

Aangeduide vereffenaar(s) : CORNELIS RONNY, KERKSTRAAT 17, 1840 LONDERZEEL.

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112745

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Summiere afsluiting faillissement van : DE BLOCK TOM

Geopend op 20 augustus 2013

Referentie : 20131828

Datum vonnis : 17 november 2015

Ondernemingsnummer : 0720.457.996

Aangeduide vereffenaar(s) : DE BLOCK TOM, LAKEMAN 102 70, 1840 LONDERZEEL.

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112743

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Summiere afsluiting faillissement van : R & D ELECTRONICS BVBA

Geopend op 14 mei 2013

Referentie : 20131104

Datum vonnis : 17 november 2015

Ondernemingsnummer : 0822.204.662

Aangeduide vereffenaar(s) : MIKHAEL MIKAHAELI.

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112735

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Summiere afsluiting faillissement van : MATONDO LELO DEBBY

Geopend op 3 december 2013

Referentie : 20132819

Datum vonnis : 17 november 2015

Ondernemingsnummer : 0828.957.941

Aangeduide vereffenaar(s) : MATONDO LELO DEBBY, VRIJWILLIGERSLAAN 8/DB 32, 1040 BRUSSEL 4.

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112740

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Summiere afsluiting faillissement van : BCONNECT S.A.R.L. BUIV LUX. RECHT

Geopend op 19 november 2013

Referentie : 20132662

Datum vonnis : 8 september 2015

Ondernemingsnummer : 0834.742.210

Aangeduide vereffenaar(s) : DUFOUR HEDWIG, RUE DE STEINFORT 10 A, L-8370 HOBSCHEID GROOT-HERTOGDOM.

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112418

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Summiere afsluiting faillissement van : AXENZA BVBA

Geopend op 14 mei 2013

Referentie : 20131108

Datum vonnis : 17 november 2015

Ondernemingsnummer : 0836.699.333

Aangeduide vereffenaar(s) : DAMS ANJA, PALLO 16/E, 2440 GEEL.

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112734

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Summiere afsluiting faillissement van : SAFARI BVBA

Geopend op 16 september 2014

Referentie : 20145275

Datum vonnis : 17 november 2015

Ondernemingsnummer : 0866.546.530

Aangeduide vereffenaar(s) : TEIB BOUKICHOU BOUKICHOU.

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112738

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Summiere afsluiting faillissement van : WONENAANZEE BVBA

Geopend op 7 januari 2014

Referentie : 20140040

Datum vonnis : 17 november 2015

Ondernemingsnummer : 0878.964.213

Aangeduide vereffenaar(s) : STRUYT PATRICIA, ESMOREIT-LAAN 51/1, 2050 ANTWERPEN 5.

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112742

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Summiere afsluiting faillissement van : ATOM MANAGEMENT LTD (VENN. NAAR ENGELS RECHT)

Geopend op 16 september 2008

Referentie : 20081470

Datum vonnis : 17 november 2015

Ondernemingsnummer : 0885.896.545

Aangeduide vereffenaar(s) : SMETS MARINA, HALF DAGHMAEL 8 BUS 101, 3020 HERENT.

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112739

Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Rechtbank van koophandel Brussel.

Summiere afsluiting faillissement van : BANTONKEAW CVOA

Geopend op 16 september 2014

Referentie : 20145280

Datum vonnis : 17 november 2015

Ondernemingsnummer : 0889.357.366

Aangeduide vereffenaar(s) : JEAN PIERRE MORELLI, (OVERLEDEN).

Voor eensluidend uittreksel : De hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch
2015/112736

Faillite rapportée

Intrekking faillissement

Rechtbank van koophandel Leuven

Bij vonnis van 29 oktober 2015, werd door de rechtbank van koophandel te Leuven, het faillissement van de BVBA Congos, KBO-nr. 0846.158.318, met zetel te 3080 Tervuren, Waalsebaan 136, uitgesproken bij vonnis van 13 augustus 2015, ingetrokken en werd zij gemachtigd om de intrekking te laten publiceren in het *Belgisch Staatsblad*, *Het Nieuwsblad*, editie Brabant.

Voor uittreksel : namens Kristin Stas, advocaat.
(25193)

Régime matrimonial

Code civil - article 1396

Huwelijksvermogensstelsel
Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Oreste COSCIA, résidant à Marchienne-au-Pont, le 23 octobre 2015, enregistré à Dinant-AA, le 2 novembre 2015. Référence 5. Volume 000. Folio 000. Case 11813,

les époux PANTELOS, Emmanuel, né à Montignies-sur-Sambre le 11 octobre 1974, et RIGHI, Sylvia Annie Isabelle, née à Charleroi (quatrième division) le 6 décembre 1979, domiciliés allée des Robinières 151D, à 5600 Roly (ville de Philippeville),

ont convenu de modifier leur régime matrimonial, étant précisé qu'ils s'étaient mariés à Philippeville le 30 mai 2015, sous le régime de la séparation des biens pure et simple, aux termes du contrat de mariage reçu par le notaire Oreste COSCIA soussigné, le 21 avril 2015.

Ils ont convenu d'adjoindre accessoirement à ce régime de séparation de biens, conservé à titre principal, une société d'acquêts limitée destinée à contenir certains biens et droits immobiliers que les époux ou l'un d'eux décideraient d'y faire entrer. Monsieur PANTELOS a ensuite fait l'apport à cette société du bien dont il était l'unique propriétaire sis à Roly, dans le Domaine du Bois de Roly, allée des Robiniers 151D.

Fait à Marchienne-au-Pont ce 2 novembre 2015.

Pour extrait conforme : (signé) Oreste COSCIA, notaire à Marchienne-au-Pont.
(25194)

1.1. Suivant acte de modification de régime matrimonial reçu le 11 juillet 2013, par le notaire Pierre-Yves Erneux, à Namur, les époux, JAMAR, Frédéric-BALTINA, Liga, déclarent adopter le régime de la séparation des biens pour base, tel qu'il est organisé par les articles 1466 et suivants du Code civil belge, sous les modalités particulières énoncées ci-après, avec adjonction d'une société d'acquêts accessoires.

(Signé) Pierre-Yves Erneux, notaire.
(25195)

Blijkens akte wijziging huwelijkscontract verleden voor het ambt van notaris Bernard De Lafonteyne, te Wichelen, op 30 oktober 2015, hebben de echtgenoten ROMBAUT, Johan Raymond Urbain, nationaal nummer 66.01.19-261.77, geboren te Dendermonde op negentien januari negentienhonderd zesenzeestig, en DE PAUW, Chantal Elza Luc, nationaal nummer 67.11.30-178.18, geboren te Wetteren op dertig november negentienhonderd zevenenzeestig, samenwonende te 9200 Dendermonde (Schoonaarde), Vrankrijkstraat 107, hun huwelijkscontract gewijzigd met behoud van het stelsel van scheiding van goederen en toevoeging van een gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) B. De Lafonteyne, notaris, te Wichelen.
(25196)

Ondergetekende Mr. Axelle Thiery, geassocieerd notaris, te Roeselare, verklaart bij deze dat de echtgenoten de heer DEMEULEMEESTERE, Francky Ronny, geboren te Roeselare op vijftien augustus negentienhonderd achtenzeestig, en zijn echtgenote, mevrouw VANECKHOUTTE, Veronique Johanna, geboren te Roeselare op dertig september negentienhonderd zevenenzeestig, samenwonende te 8800 Roeselare, Beekstraat 34, gehuwd te Roeselare op 29/08/1987, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan voorafgaand huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangevuld blijkens akte verleden voor haar ambt op 22/07/2015, zonder dat deze aanvulling de vereffening van het vorig stelsel tot gevolg heeft, onder meer door inbreng van onroerend goed door de heer Demeulemeester, Francky voornoemd.

(Get.) Axelle, Thiery, geassocieerd notaris.
(25197)

Bij akte verleden voor het ambt van notaris Marc De Backer, te Mechelen, op dertien maart tweeduizend vijftien, hebben de heer Ludo DE MENTER, en zijn echtgenote, mevrouw Simone VAN GENECHTEN, samenwonende te 3020 Herent, Van 't Sestichlaan 8, hun bestaande huwelijksstelsel, inhoudende het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, gewijzigd door 1. inbreng te doen van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en 2. de wederzijdse toebedeling ingeval van overlijden van één van hen, te wijzigen in een keuzebeding, echter zonder een ander stelsel aan te nemen.

Voor de verzoekers : (get.) Marc De Backer, notaris.
(25198)

Succession vacante

Onbeheerde nalatenschap

Gerichts Erster Instanz Eupen

Durch Beschluss des Präsidenten des Gerichts Erster Instanz EUPEN, vom 13. November 2015, ist Herr Rechtsanwalt Marco SCHMITZ, dessen Kanzlei sich in 4780 ST. VITH, Bleichstraße 2, befindet, zum vorläufigen Verwalter des herrenlosen Nachlasses der am 30. November 1951 in Bad Hersfeld (Deutschland) geborenen und am 29. Oktober 2015 in St. Vith verstorbenen Frau Gudrun Elisabeth KLAPPROTH bestimmt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderung innerhalb einer Frist von drei Monaten ab der vorliegenden Veröffentlichung an den Nachlassverwalter zu richten.

Für gleichlautenden Auszug : Der Greffier, (gez.) Vanessa Schmidt.
(25199)

Tribunal de première instance de Liège, division de Liège

Par ordonnance du 12 novembre 2015, la dixième chambre du tribunal de première instance de Liège, a désigné Me Claude SONNET, avocate, à 4000 Liège, place Verte 13, en qualité d'administrateur provisoire de la succession de M. Ruffin Georges WOLSKI, né à Bruxelles le 13 juin 1932, en son vivant domicilié à 4000 LIEGE, Montagne Sainte-Walburge 4A, et décédé à Liège le 6 novembre 2015.

Les créanciers et héritiers éventuels sont priés de se mettre en rapport avec l'administrateur provisoire dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Claude SONNET, avocat.
(25200)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde

Het blijkt uit een vonnis uitgesproken op 5 november 2015, door de D37 kamer der rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde, afdeling familie- en jeugdrechtbank, zitting houdende in burgerlijke zaken, dat Mr. Johan Van Wilder, advocaat, te 9300 Aalst, Korte Zoutstraat 32C, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen mevrouw Sabrina July LORIE, geboren te Aalst op 5 mei 1974, in leven laatst wonende te 9470 Denderleeuw, A. De Brabanterstraat 30 en overleden te Denderleeuw op 14 maart 2015.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

Dendermonde, 13 november 2015.
De afg. griffier, (get.) M. Beeckman.
(25201)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

Bij beschikking, d.d. 22.10.2015, van de zeventiende familiekamer van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, werd Lenny VAN TRICHT, advocaat, met kantoor te 9000 GENT, Molenaarsstraat 111/1A, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Gustaaf Jozef CLAEYS, geboren te Gent op 10 november 1950, laatst wonende te Gent, New-Orleansstraat 437 en overleden te Gent op 14 december 2011, dit in vervanging van mevrouw Katlijn De Wispelaere.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maand vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

(Get.) Lenny VAN TRICHT, curator.
(25202)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

Bij beschikking, d.d. 22.10.2015, van de zeventiende familiekamer van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, werd Lenny VAN TRICHT, advocaat, met kantoor te 9000 GENT, Molenaarsstraat 111/1A, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Gérard Pierre DE SMET, geboren te Zandvoorde op 5 februari 1935, laatst wonende te Aalter, Lostraat 28 (RVT) en overleden te Aalter op 25 januari 2012, dit in vervanging van mevrouw Katlijn De Wispelaere.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maand vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

(Get.) Lenny VAN TRICHT, curator.
(25203)

Divers - Diversen**Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent**

A.R. nr. 15/34181A - In de zaak van :

Boucif El Omari, invalide, wonende te 9000 Gent, Cliviastraat 4.

Omar Mouilki, hulpboekhouder, wonende te 9000 Gent, Leiekaai 45.

Eisers, bijgestaan door Mr. Tom Van Maldergem, advocaat te 9880 Lotenhulle, Steenweg op Deinze 91.

Tegen :

VZW Al Markaz At-Tarbawi, met zetel te 9000 Gent, Elyzeese Velden 35 en ondernemingsnummer 0463.075.030

Verweerster, vertegenwoordigd door Mr. Jo Van Acker en mr. Charles Claeys, beiden advocaat te 9030 Mariakerke, Durmstraat 29.

Mede in zake :

1. de heer Mohammed Zinah, geboren te Bodina (Marokko) op 1 januari 1941, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Meibloemstraat 51;

2. de heer Mohamed Danoun, geboren te Marokko op 1 januari 1964, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Meibloemstraat 58;

3. de heer Youssef Zinah, geboren te Gent op 23 november 1971, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Meibloemstraat 24;

4. de heer Hicham Smahi, geboren te Gent op 24 februari 1989, van Belgische nationaliteit, wonende te 9030 Gent (Mariakerke), Wijmenstraat 5;

6. de heer Mourad Idrisi, geboren te Gent op 22 mei 1978, van Belgische nationaliteit, wonende te 9030 Gent (Mariakerke), Damaststraat 90;

7. de heer Tawfik Sbai, geboren te Gent op 4 april 1973, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Dracenastraat 19;

8. de heer Nacer Edine Bijjou, geboren te Fès (Marokko) op 8 mei 1974, van Marokkaanse nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Johannes Schrantstraat 197;

9. de heer Mohamed Srihi, geboren op 1 januari 1952, van Marokkaanse nationaliteit, wonende te 9800 Deinze, Leernsesteenweg 286;

10. de heer Noureddine Talibi, geboren te Tanger (Marokko) op 12 september 1971, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Groendreef 209;

11. de heer Mohamed Omari, geboren te Gent op 12 december 1973, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Zesseptemberlaan 40;

12. de heer Abdenour Bellaloui, geboren te Algiers op 12 december 1969, van Algerijnse nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Ijskelderstraat 150;

13. de heer Riyad Rogiest, geboren op 20 november 1985, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Belvédèreweg 77;

14. de heer El Miloud Kandrouchi, geboren te Marokko op 2 januari 1964, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Westergemstraat 12;

15. de heer Mohamed Idrisi, geboren op 25 juli 1953, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Rietstraat 36;

16. de heer M'Hand Zaghbouji, geboren op 1 januari 1973, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Jasmijnstraat 12;

17. de heer Mehdi Kadim, geboren te Algiers op 3 december 1970, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Politieke Gevangenenlaan 24;

18. de heer Ali Laref, geboren te Relizane op 6 maart 1950, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Gasmeterlaan 88;

19. de heer Bachir Khatibi, geboren te Bousaada (Algerije) op 14 februari 1942, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Kornalijnstraat 16;

20. de heer Adil Hamdouch, geboren te Gent op 30 april 1981, van Belgische nationaliteit, wonende te 9030 Gent (Mariakerke);

21. de heer Noureddine Saoud, geboren te Tanger (Marokko) op 21 februari 1967, van Belgische nationaliteit, wonende te 9030 Gent, Vaartstraat 1;

22. de heer Dris Assakkali, geboren te Marokko op 11 maart 1957, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Koningsdal 8;

23. de heer Kamal Lahchiri, geboren te Marokko op 16 juni 1980, van Marokkaanse nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Leiekaai 174;

24. de heer Mohamed Zelaoui, geboren te Marokko op 13 maart 1981, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Hogeweg 42;

25. de heer Ibrahim El Mizziani, geboren te Gent op 1 november 1971, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Reinaertstraat 50;

26. de heer Chaib El Allaoui, geboren te Marokko op 1 januari 19862, van Marokkaanse nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Haspelstraat 17;

27. de heer Mhamed El Gharbi, geboren te Nador (Marokko) op 22 maart 1966, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Hortensiastraat 18;

28. de heer Abdelhamid Ben Sellam, geboren te Marokko op 1 januari 1960, van Belgische nationaliteit, wonende te 9050 Gent (Ledeberg), Vlinderstraat 39;

29. de heer Mhamed Ouladissa, geboren te Marokko op 1 januari 1968, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Tulpstraat 10;

30. de heer El Houssin Khamkham, geboren te Nador (Marokko) op 2 april 1966, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Boomstraat 30;

31. de heer Ahmed El Omari, geboren te Gent op 10 mei 1976, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Francisco Ferrerlaan 25;

32. de heer Mohammed Kandrouchi, geboren te Gent op 21 juni 1982, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Sint-Bernadettestraat 232;

33. de heer Mohamed El Omari, geboren te Gent op 31 december 1982, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Charles de l'Épéeplein 87;

34. de heer Taieb El Jaouhari, geboren op 11 juni 1950, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Bevrijdingslaan 153;

35. de heer Ahmed Haddouti, geboren te Nador (Marokko) op 1 januari 1962, van Marokkaanse nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Drongensesteenweg 171;

36. de heer Ahmed Halhal, geboren te Marokko op 1 juli 1966, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Wielewaalstraat 128;

37. de heer Rachid El Omari, geboren te Gent op 29 april 1976, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Wilgestraat 102;

38. de heer Karim Ghazi, geboren te Tanger (Marokko) op 22 juni 1976, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Ramskapellelaan 23;

39. de heer Omar Ozakar, geboren te Tafersit op 2 september 1977, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Vlotstraat 6;

40. de heer Abdelhamid Bensiali, geboren te Temsamane (Marokko) op 20 juli 1971, van Marokkaanse nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Ramskapellelaan 50;

41. de heer Abdelaziz Zhar, geboren te Tanger (Marokko) op 10 oktober 1974, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Brugsesteenweg 102;

42. de heer Saïd Belbecir, geboren te Roubaix (Frankrijk) op 10 oktober 1964, van Belgische nationaliteit, wonende te 9031 Gent (Drongen), Pachtgoeddreef 19;

43. de heer Saïd El Barkawi, geboren op 3 maart 1974, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Violierstraat 36;

44. de heer Rachid Ibourt, geboren te Marokko op 2 maart 1973, van Marokkaanse nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Broekstraat 8, bus 7;

45. de heer El Fikri Benhaddou, geboren te Gent op 29 december 1981, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Kempstraat 65;

46. de heer Mohamed Ben Haddou, geboren te Al Moceima (Marokko) op 2 mei 1979, van Belgische nationaliteit, wonende te 9032 Gent (Wondelgem), Oogststraat 36;

47. de heer Amar Charef, geboren te Algerije op 14 mei 1940, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Politieke Gevangenenvlaan 12;

48. de heer Hekmat Hammaydeh, geboren te Jordanië op 31 december 1971, van Jordaanse nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Fuchsiastraat 98;

49. de heer Hassan Ohais, geboren te Casablanca op 19 november 1971, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Cyclamenstraat 17;

50. de heer Ahmed Saouti, geboren te Tafersit op 1 januari 1942, van Marokkaanse nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Reinaertstraat 92;

51. de heer Mohamed Zaghouji, geboren te Midar (Marokko) op 28 maart 1980, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Geraniumstraat 29;

52. de heer Moussa Madani, geboren te Bousada (Algerije) op 6 juni 1946, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Grensstraat 68;

53. de heer Mohamed Chaibi, geboren te Marokko op 5 december 1968, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Hogekouterstraat 8;

54. de heer Rachid Sbai, geboren te Oujda (Marokko) op 17 september 1975, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Lavendelstraat 7;

55. de heer Boussif Mouh, geboren te Marokko op 15 februari 1968, van Marokkaanse nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Veronicastraat 60;

56. de heer Moustafa Hamdouch, geboren te Tanger op 1 januari 1947, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Fuchsiastraat 123;

57. de heer Mustapha Diouani, geboren op 1 januari 1950 te Marokko, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Hortensiastraat 123;

58. de heer Mhamed Aouladaïssa, geboren op 1 januari 1956, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Zesseptemberlaan 34;

59. de heer Mustapha Ziani, geboren op 10 augustus 1962, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Siervogelstraat 6;

60. de heer Hamid Boumourra, geboren op 1 januari 1959, van Belgische nationaliteit, wonende te 9032 Gent (Wondelgem), Dikke-linestraat 130;

61. de heer Mohammed Benssallam, geboren te Rabat (Marokko) op 8 oktober 1968, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Pierre de Geyterstraat 11;

62. de heer Abdelhadi El Ghdif, geboren op 27 augustus 1967, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Wessemweg 8;

63. de heer Mezzian Alhauari, geboren op 14 februari 1952, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Fuchsiastraat 111;

64. de heer Mohammed Legzouli, geboren op 1 januari 1945, van Belgische nationaliteit, wonende te 9050 Gent (Gentbrugge), De Jaegerstraat 3;

65. de heer Hassan Elhaddouti, geboren te Nador (Marokko) op 1 januari 1951, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Magnoliastraat;

66. de heer Hassan Toubadie, geboren op 1 januari 1954, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Vlotstraat 10;

67. de heer Nouroddine Mezrar, geboren te Casablanca op 1 januari 1962, van Marokkaanse nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Alois Joosstraat 134;

68. de heer Fouad El Nassar, geboren op 7 januari 1968 te Libanon, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Hortensiastraat 115;

69. de heer Monatasim Ismael, geboren te Marokko op 26 februari 1975, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Amanda Foketstraat 17;

70. de heer Nouradin El Bakkali, geboren op 16 oktober 1975, van Belgische nationaliteit, wonende te 9000 Gent, Mimosastraat 63;

vrijwillig tussenkomende partijen, allen vertegenwoordigd door Mr. Filip Van Hende, advocaat te 9000 Gent, Baliestraat 28 op wiens kantooradres zij allen woonst kiezen.

Verleent de rechtbank het volgende vonnis :

OP DEZE GRONDEN,

DE RECHTBANK, rechtdoende op tegenspraak;

met inachtneming van artikel 2 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken,

verklaart de vordering van Boucif El Omari (eerste eiser), Rachid Sbai (54° vrijwillig tussenkomende partij), Moustafa Hamdouch (56° vrijwillig tussenkomende partij) en Mustapha Diouani (57° vrijwillig tussenkomende partij) ontvankelijk.

Vooraleer nader te oordelen en bij wijze van voorlopige maatregel in de zin van artikel 19, lid 3 Ger.W. :

schorst de beslissingen van de algemene vergadering van de verweerster d.d. 31 mei 2015 (niet gepubliceerd in de bijlagen aan het *Belgisch Staatsblad*) en 25 juli 2015 (gepubliceerd in de bijlagen aan het *Belgisch Staatsblad* van 5 augustus 2015), waarin Boucif El Omari, Mostafa Hamdouchi, Khalid Benhaddou, Moustapha Diouani en Abdelhak Laghaoui als bestuurders van de verweerster zijn ontslagen.

Bepaalt dat :

- dit vonnis bij uittreksel zal worden bekendgemaakt in de bijlagen aan het *Belgisch Staatsblad* op kosten van de verweerster.

Verklaart dit vonnis uitvoerbaar bij voorraad niettegenstaande enig verhaal.

Aldus uitgesproken in aanwezigheid van griffier Linda De Wispe-laere in de openbare terechtzitting van de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op negenen-twintig oktober tweeduizend vijftien.

Heeft de zaak volledig behandeld en erover geoordeeld : Katrien De Wilde, ondervoorzitter.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Annelies Schaeck, griffier.

(25204)